

ISSN 0182—599

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ
ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ

ՀԱՅՈՒԹՈՒԹՅՈՒՆ



5

1984



კულტურა

კომისარი ვ. ბერიძე და სამსახურის მინისტრი გ. გ. გურიაშვილი — მინისტრის მინისტრი გ. გ. გურიაშვილი
სამსახურის მინისტრი გ. გ. გურიაშვილი

ფინანსთა მინისტრი გ. გ. გურიაშვილი

№ 5

1984 წ.

საქართველოს სახალხო მუნიციპალიტეტის კავშირის მოგანი

გ ი ნ ა კ რ ს ი

პროზა, პოეზია

ინაკლი აჩაუბი — ციცალისან „გამოისახად გმირიაში“. ლექსები	3
ორი იმსალიანი — ზავი და ისტორი მეინარდი. რომენი. დასასრული	5
ჯავახ სარკინიანი — დიასამინას დროით... კოეზი	37
თემის ჩრაიძი — აღსაჩინა არ პროცესორი ცოდნისა. მოთხოვა	47
იმის გრძელი — ჩამოუსახვებისას ლომიშვილი. წინასირცვალი — გვერ გვერმიკორი, ეჭიან კორტარიშვილი, ტარიელ ჭარტურია	118

კრიტიკა, პერსილისტიკა

პორად დამოუკიდებელი — აალის დაუცველის გაით	124
--	-----

მეცნიერება

მიზან როჩიანი — თიმისტრა მიზან და მიზან რეზილიაპინი	137
ვარა კიდევე — ვინ არის თამათალების მიმღები	148

საზღვრებელი დისტანცია

ზურა კილამი — მოლოდინის რეპონის — უილიამ უოლკონისა და ალექს კარლს ტანგენის	158
--	-----

ნიმუშები მიმოხილვა

პარენ ჩევაზიშვილი — ინუალების მარისალისამი, რომოც შანკისმისული დანიშნული იმპოლიტის აილისამისი საუბრებელი	162
შემონა სოჭისამილი — „ვინ ისურიგი სასკალიდან ყალა“	165
შერეა თავისობოლი — ადრინი აავინაოვი ლიკსიგისა	167
შეორენი აავალები — სორაური აავალი სირამინისაკენ	169

საზღვრებელი დისტანცია

შავერები, მოვლინები, კონტაქტი	173
-------------------------------	-----

ଶିତାଗୁରୀ ହୃଦୟକୁଳରେ ଆଖିଲ୍ ଶୈଳୀପାତ୍ରରେ

୨୫ ମେ ଜୟନ୍ତୀ କମ୍ପ୍ୟୁଟର ଦେବାତା:

ଶ୍ରୀ. ପାତାଶ୍ରୀ, ଡ. ପାତାଶ୍ରୀ, ଶ. ପାତାଶ୍ରୀପାତ୍ର (ଶ. ହୃଦୟକୁଳରେ ଥିଲାଦିଗୁଣ୍ୟ),
୧. ଶେରପିଲୋପାଲୀ, ଅଲ୍ଲ. ଗୋପିବାବୁଲୀ, ୨. ଅଗ୍ରହାରାପାଲୀ, ୩. ପାଲୁପାଲୀ,
୪. ଲାଶୁରୀ, ୫. ଲୋହାରୀପାଲୀ, ୬. ପାଲରୀପାଲୀ, ୭. କରିଲାପାଲୀ, ୮. କୁତରା-
ପାଲୀ, ୯. ପାତାଶ୍ରୀପାଲୀ, ୧୦. ପାତାଶ୍ରୀପାଲୀ (୧/୧୨. ପିଲ୍ଲାଙ୍ଗାରୀ), ୧୧. ନାରଦପାଲୀ, ୧୨. ପାଲ-
ପାଲୀପାଲୀ, ୧୩. ପାଲପାଲୀ, ୧୪. କାରାନ୍ଦାଶ୍ରୀପାଲୀ, ୧୫. କାରାନ୍ଦାଶ୍ରୀପାଲୀ,

ხმა და ძახილი უცხო ნაპირთა...
 ეს იყო ლორქას შესანდობარი —
 დაზვრეტის წინ რომ მწარედ ატირდა.
 ზის საღლაც ისევ ის ყვავ-ყორჩინი
 ვაჟქაც რაინდთა,
 ვაჟქაც ლაშქართა...
 ეს იყოს ლორქას მოსაგონარი —
 ვით, თუ მართლა საღლაც აქებდა.
 ცამდე ხმა ადის ათას მაგიდის —
 ჰანგებს ჰანგები,
 გუნდებს გუნდები;
 აწეულია ცამდე მაღრიდი —
 ლხინჯბს სიცოცხლე ზღვარდაუდები.
 ერთს მეც შევძიხებ ამ სიბერეში,
 ამ სიბერეში დღეს მეც გაემდიღრდი,
 აგრე, ბრიალებს ცაში ფერები —
 ღამის ზეიმში იჭვის მაღრიდი.

სალამანკა

... — ის სიმენს

იმ „სალამანკას“ ღილინებს მძღოლი
 შენ რომ ოდესაც ლაღაც იწყებდი...
 წინ კასტილიის სოფლების ბოლი —
 მანქანა მიკერის თავდავიწყებით;

იმ ღავიწყებულ,
 იმ ღამწერელ მოტიქს
 ღილინებს მძღოლი ისევ თავიფან;
 მე არც მახსოვდა
 საღ,

ვინ და
 როდის...

რა ღრო გავიდა, რა ღრო გავიდა!

წინ უკვე ბინდი
 ა, იმ მთის ძირში,
 სულში კი, სულში სხვა რამ განვაში...
 დღეს, ალბათ, სიზმრად შენ გნახავ
 ძილში —
 ამაღამ მძინავს სალამანკაში.

შავი და ცისფერი მღინარე

რომანი

თავი მისამი

1.

— იქნება... იქნება კი არა, ასეცაა ეს... ჩვენთვის არ ჩაუბარებიათ სოფლის თავისკომა. იმათ უკეთესად იციან გის ჩააბარონ და ვისგან შიიბარონ, მარა... — პავლე მშვენიერაძე შეჩერდა, ლამაზ, ლურჯ წვერზე მარტხენა ხელის ხუთივე თითო ნება-ნება, აღერსით ჩამოისეა და ბუხარში მოლულნე, აყალის ძირის ბუქნტალზე მიდებული ორი ღერი კოპტის შეშის აღს თვალი გაუშერერა. — მარა... ჩემო ფარნა, რომ არ გვეითხონ, ჩვენ არ ვიკოთხოთ?

— იყითხე და იჩივლე, ბატონო პავლე, ამიდენიც გინდა. ამ გაგანია ომის დროს კი არა, ვითომ მშვიდომა რომ ერქვა, მაშინ არავის ეყურებოდა.

— ვარგა, კაცი სოფელში ცხოვრობდეს და სოფლისა არა იცოდდეს?

ნაბიჭ-ნაბიჭ, მწვალისა და შიმუურის დაუწეველად, უახლოვდებოდა ფრთხილი გლეხი სათვემელს; არა მარტო იმის-თვის, რომ ჰკვიანი კაცის სახელს და-პატრიონებოდა, არც მიწისა და კუთხე-

მეზობლის სატყიდორი არ იყო მისოვის „უტკიფარი თავი“.

ფარნამ იცოდა — პავლე მშვენიერაძე რომ ელაპარაკებოდა, სოფელი ელმარაკებოდა. თუ შენს ცხოვრებას კაცის ცხოვრებას ეძიხი, სოფელს უნდა მოუსმინო. სოფელი რა დედინიც-ვლადაც არ უნდა გვეცეს, მისი შვილი ხარ, იმით იწყები და თავდები. ას რომ განაჩენს გამოგიტანს, კერავითარი მე-ფე და სჯულმდებელი ვერ შეცელის.

— ნან! — გასძხა სოხნიანი პალატის ფიცრულ ტიხარს იქით ცოლს. — შენს გახარებას, წიწილის საქმე ვერაფერი გაგვიხერხე?

— ახლავე, პავლე, შენი ჭირიმე, ახლავე!.. — იქვე, კარს შოდარაკებულივით გაეპასუხა ცოლი.

— პავლე, ხომ გითხარი, რა წიწილი და მწვადები გვინდა?.. ამის დროა? ან ჩენ რა უცხო და გადამთიქელი ვართ ერთმანეთისთვის...

— ღმერთმა გიველა მაგის თქმის-თვის. ჩენ ერთმანეთისთვის... ლუკა, შენი ძმა რომ იყო... იცი, იგი ჩემთვის რა იყო, შენ უმცროსი ხარ... იგი იყო ჩემი კბილა და, რატაც ორი ანბანი ვიცი, ერთად გავიარეთ მაშინდელი თა-

ხი კლასი. მეტე იმან ქვე გაყვა, მარა
მაინც ერთმანეთის გვერდით დავტნიოთ.

ଫୁରନ୍ତେବୀଲୁଙ୍କ ଶ୍ରେମିଳାଙ୍କ ପାର୍ଶ୍ଵ ଦୂରାଶୀଳ-
ଲୋକମାତ୍ର ପାଲି ଫୁର୍ବେଳ ଦୁଃ, ପାର୍ବତୀନାଥରେ
ଚାନ୍ଦାନିମର୍ମା, ମୁଣ୍ଡାକ୍ଷେତ୍ର ଜାହିରା ଅନ୍ତର୍ଭିନ୍ନ.

— ნიორწყალში, ტყემალში თუ...
დამიცავთ და ნიგზის ბაჟაში...

— ვა, მე ქალი, — არ შეიმჩნია,
თორებ ეწყონი მასპინძელს, რომ საფქ-
მელი გაუწივებულეს. ქალს უნდა დაეცა-
და, სინამ წამოწყებული საუბრის ერ-
თი მთლიანი აზრი არ ჩინვლიდა. — არ
უნდა კიცოდეთ მეზობელს, მეკობარ-
სა და შეიღი შეიღის გამზრდელ მას-
ტავებელს რა ეამგება?

— အော်လွှာ!.. အေတြက်က စွမ်းပေါ်နေ ရတဲ့ အောင်
လျော့တော် ပုံပြီ...

— ୟାମ୍ବାଲାଦୂର ରାମ ଏହି ପକ୍ଷରେ ତାଙ୍କୁ
ମାନିବ ଏହି ଶ୍ରେଷ୍ଠତଥ୍ବପୂର୍ବରୁ, ମାର୍ଗ, ମିଳ ଶ୍ରମୀ-
କୁଣ୍ଡଳୀ, ନାନା, ମିଳ ମହିରୁଣ୍ଡିଲୁ...

— ଏହି ମିଳନ୍ଦା, କୁଳପାତ୍ରନାନ୍ଦ, ଶୁଭରୀ
ପାତ୍ରିଙ୍ଗ ମର୍ଯ୍ୟାମତ... — ଫାରନାଲ ସିର୍ପୁର୍ବା ଗ୍ର-
ାମ୍ପୁଲାଙ୍କା ମେଲୁଙ୍ଗ ମେଲୁଙ୍ଗାନାମାପ ମେରୁମିଶ୍ରମ
ଧୂମ ଓ ତାଙ୍ଗିର ମିଳନ୍ଦାପାତ୍ର ଏହି ଲିଂଗରୀଙ୍କା ଅଧ-
ିକାରୀ ତାଙ୍କପାତ୍ରମାନ.

— ଅନ୍ତରେ କୋଣାର୍କ, ପୁରୁଷଙ୍କ ହାତକଣ...
— ଲୋକାଶ୍ଵରିରେ ଯାଏ କୁମାରୀରଙ୍ଗ ମନୋ-
ଶ୍ରୀ, ଯାଏ ଶୈତାନିରୁଷ୍ଣିକିରୁଷ୍ଣିକି

— ხომ ქვეყანა იქცევა, ფარნა, და
მიწუდა ქვეყანა შინშილით, შეიძი
შეიღლი, ამას კი არა... კი იყო შენ... მა-
რა, არ მომაშინებია მე კოლ-შეიღლი. არც
ვიცი როგორ გახერხდებ, ამიტომ ვიყა-
ვი შავსიერი, რატომ შინშილით არ
კვლებით, ოვარა შაშილდელს თუ არ
მივუმატე, რა მოვაკელი და კე ხელავ
რისი პატრიოტი ვაჩ. მიამაჩის, არსენას,
ნათელადმდგარი დედაშენისგან გექნე-
ბა გაგონილი, ორი ნაბადი ჰქონდა. ერ-
თ შუა ცეცხლის ოჯინჯილაზე რომ
ეკადა და შრებოდა, მეორე მოსხმული
ჰქონდა და ქარ-ციიმაშიც კი მისი ხელი
არ ჩერდებოდა. წვერი სულ ჭავის და

ქარია. მე ვერა ვარ იტენიშონის, გულმელი, ჭანიც არ მიწყობს ხელს. რაოდ მაგა ჩემი ბოგშევით ფრიადოსნები რომ არ არიან, საქმეს ვართვ... რა ვენა, ჩემ შეკილებს სტავლა არ უნდა უჭირდეს. „ვეფუხისტყაოსაზი“, „თამარიანი“ ვიცი ზეპირად. ნაპალეონის დღიურები ავტომიდებს, ბუხრის თავშე... წმინდა ელენეს კუნძულზე რომ სწერდა... კუპის ტყვიილი მექანის მეც, მარა შენთან მაინც რომ ორი კიქა არ დავლით, სულიც გამცხება.

— ნუ გვერდია, ბატონი პავლე, თუ
არ დავლევთ და ეზოდან სტუმარი წხი-
ზელი გადავა, ძვირანა დავიტებია.

— ფარნა, იცი შენ, მასე რომ არ
მგონია, ამიტომ არ ვუყვარვარ მე სო-
ფელს. დეინო უძმარდებაო, ჩემშე ამ-
ბობენ, არ მიყვარს მე უპრაგონო სძა-
და ოხოხოიე. გვყავს ჩეკნ მეზობლები, სადაც ქვები გაწეროუნდება, იქ გან-
დებიან... მარა, არც ჩემი ბიძაშვილი-
ვითა ვარ... კაცმა ჩემი ჭიქა ღვინო არ
იკოდეს... მომზეინჯ ვარ მე, ჩემო ფა-
რნა, ანგარიშიანი გლეხი და არა ძუნ-
წი და პირზევი... საბანი არმდენზეც
მწედება, ფეხს იმდენზე ვეკიმია. შეინ-
მეზობელი, ვასილი დალაქი რომაა,
ექცი შეილი იმასც ქვე ყაჟს, ახლა და-
ლაქი ვიღას უნდა, სოფელ-ქვეყანა
თვალატირებული და წევერმოშეებუ-
ლია, მარა დალაქი რო დალაქობდა,
მასინაც იქრას ტყებლის ქაკალზე გა-
დალიოდნენ. იხლა რისი სული უდგი-
ოთ... ოშეროო. შენ ხარ მოტყაოსი

ପାଇଁଲ୍ଲେ ରୁପାଳିଙ୍କାଳ ଏହି ମନ୍ଦିରଙ୍ଗ ତାଙ୍କୁଥାରୁ
ଦା କୃତକ୍ଷେ-ମୈତ୍ରିକର୍ମକୁଳସାମ୍ରାଜ୍ୟ ଦା ଫୁଲିନ୍ଦାକ୍ଷର
ପୁଣ୍ୟକାଳିନ୍ଦାରୀଙ୍କ ପ୍ରଦୀପକର୍ମକୁ ହିଂସକାଳିନ୍ଦା.
ହିଂସକାଳିନ୍ଦା ଶୁଳ୍ମଧାରିତଳୀଙ୍କ ଦା ସିର୍ବ୍ୟା
ହିଂସକାଳିନ୍ଦା ଉତ୍ସବୀଙ୍କ ପାଇଁଲ୍ଲେ-ଶୋଭାକୁଳୀ,
ରାଶ ଫୁଲିକର୍ମକୁଳସାମ୍ରାଜ୍ୟ ଏବଂ ଅନ୍ତର୍ମାନୀୟକାଳିନ୍ଦା
କୁଳୀ. ଯେବେ ତାଙ୍କ ହିଂସକାଳିନ୍ଦାଙ୍କ ଏହି ପ୍ରଦୀପ
ପୁଣ୍ୟକାଳିନ୍ଦା ମାନିବୁ ଦିଲା କାହିଁ, ରାତରିଙ୍କ ଶତାଙ୍କ
ପୁଣ୍ୟକାଳିନ୍ଦା ମାନିବୁ କାହିଁକିମୁଣ୍ଡିବୁ; ଯାହାକୁ

„ມີຊັບ ອົກສະນິດລາດ ມີເຫຼືອບ່ຽວລຸ ສະພາບລາດ-
ລາ ສີຕຽງແກ ອັນ ກາງງອນນິຕາມ“, — ກ່ຽວຕາ
ມູ້ຂໍລາ ມີໂສ ການແຈ້ງສິດລາດ; „ມີຊັບ ອົກສະນິ-
ດຳລັບ ສູງຫຼຸກ-ລວກນິດລັ ຢາງປົງ ອັນ ກາດສະຫຼຸ-
ລາຕ“ — ມີເນົາຮູ່. „ມີມາດີສະກັນ ມີເຫຼືອບ່ຽວລຸ
ຜູ້ໃຫຍ້ລືມ ອັນ ດັກເມົາຮູ່ປ່ຽດບໍາຕາມ“; „ມີມາດີສະ-
ກັນ ສູງໂລງແບດໄສກັນ ມີເຫຼືອນົບເງົາລຸ ຢາກ່າລົດ ອັນ ດັ-
ກ່ຽງແບດຕາມ“ — ມີເນົາຫົວ; „ມີມາດີສະ ຊົງໂລຢີ
ກໍາລົມລົມສະຕົງວິສ ດັລຸລຸລຸ ອັນ ສູງຫຼຸກ-ຫຼຸດຕາມ“ —
ມີເນົາຫົວຕາມ ດັວ ຄົງ ສູງມີແງກ... ຄົງ ສູງມີແງກ
— ດັວທີ່ເງົາຮູ່ລືມ, ມີກໍາຫຼັກ ລົມມີປ ດັວທີ່ເງ-
ົາຮູ່, ກໍາລົມລົມດັ່ງ ດັວທີ່ເງົາຮູ່, ດັວທີ່ເງ-
ົາຮູ່ປົກລົງແບດລັ, ດັວທີ່ເງົາຮູ່ລືມ ດັວ ຕານວິດລາດ
ຕານວິດລາສ ກາລົມໂປ່ງມູ້ລຸ, ດັກໂຄນີສ ດັວ
ທີ່ເງົາຮູ່ລືມ ດັວທີ່ເງົາຮູ່ລືມ...

სოფლის მარკეტი გაღმამდებული კაცი სა-
შევილიშვილი და სასკოლო მოწევებული და
მსჯავრდა გადასახლით. სოფლის გან ძუნ-
წალ, მაგრამ თუ მიინც შეკეცულია,
შევილისა და შევილიშვილისათვის საქარ-
თალი და საფრთხილოა, რაკი სოფელი
კარგი წარსული მხოლოდ კარგს
მოითხოვს და აეს რომ სიცვე აპარით,
კარგისგან კარგითაც არაა კმიყოფილი;
კი, ვარგისიანია, მაგრამ მაგის ბაბუა-
მაშის შევილი უკეთესი უნდა იყოს“.
ავზე კი: „მაგის წინაპრის პატრიონი
ასეთიც რომაა, მაღლამბელი ვეყოთ“. 1

ଫୁରନ୍ଦାରେ ପ୍ରେରିତ କାର୍ଯ୍ୟ ଶ୍ରେଦ୍ଧାଗ୍ରହଣରେ,
ଗନ୍ଧାତଲ୍ଲେବିଲ୍ ଗାନ୍ଧାରୀଭୂମିଲ୍ ଏବଂ ସହି-
ନୀଳୁରିକେ ମାତ୍ରାନ୍ତରେ ଉତ୍ସେଲିଲା ଏବଂ
ପ୍ରେରିତ ମିଠାପୁରିକବିଲ୍ ଫିଲ୍ମରୁଥିବାରେ. ତାଙ୍କ ଏବଂ
ତାଙ୍କ ମୂର୍ଖ, ଶ୍ରେଷ୍ଠବନ୍ଦେଶ୍ଵରୀ ଏବଂ
ଶ୍ରୀରାଧାପୁରୀଭୁବନେ ଶାର୍କିଜିଲାନ୍ତର୍ବାଲ୍ ଏବଂ
ଶ୍ରୀମତୀ କାମାକିର୍ଣ୍ଣା ଏବଂ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ମହାନ୍ତରେ
ମହାନ୍ତରେ ମହାନ୍ତରେ ମହାନ୍ତରେ ମହାନ୍ତରେ

სოფელი, თუ არ მოიყრებ, თავისს აშენდს. თავიდან იქნებ მოკრძალებით და მოარებით. მაგრამ შაშინვეა ანგარიშგასაჭევი, თორემ თუ იყვინი, მერე ცოცხალი თვით უკან არ წიაღებს, გამოტანილ განაჩენს შისხალს არ

ଦ୍ୱାବକ୍ଷେପିତ୍ତ, ଓଣ ଶ୍ରେଣ, ମୁଁ ମୋହନୀୟ ଲୋହିଲ
ଶ୍ରେଣ ସାଙ୍ଗେ ବ୍ୟାକିନ୍ତି ପ୍ରତିକାଳିତିରେ; ମନତ-
ମିନ୍ଦରେ ଦେଖିବା ଏବଂ କ୍ଷିରିତାତମ୍ଭେଣିତ ଯେ ଏଣ୍ ଶି-
ର୍ଦ୍ଦୟ ଏବଂ ଶ୍ରେଣି ପରିଚାଳନା, ବ୍ୟାକିନ୍ତି ପାଦପଦ୍ମ-ପା-
ଦଳା ହିଂସିମାତ୍ରେବ ଏହି “ବ୍ୟାକିନ୍ତିଶ୍ରେଣ”, ପିଠା-
ଶ୍ରେଣ ପିଠାରେ ମନୋଦେଶରିତାବୁଝ.

გულწინა თითის წევრებზე შემოილალა. მომინანქრებული ჯამით ბროწეულის ბატეში ჩაწყობილი „წიწილი“ და კეცის ცხელი მშეაღი ტაბლაზე ჩამოლება.

— ე, შე კაი დედმამის შეილო, ისე
არ გობია! — შესტონა შისპინძელმა. —
ვადლეგრძელოთ, ფარნა ბატონო, მო-
ვიგორთ ნანას გული და ჩა იცი... ქალი
აგაშენებსო, გაგვიგონია... — და „ქა-
ლი დაგვაქეცესო“ აღარ უთქვამს, —
იქნება ქე გვიპირებს აშენება...

ესეც პავლეს „განათლებას“ მოწმობდა, რომ ცოლს უძველესი კოლეგიური ნაცოლიდების ქალმერთის სახელს — ნანასაც ეძინდა.

— გაუმიარეოსა — სტუმარმა ღვინით
სახეց მორჩილა სასმისი აიღო, — შეა-
და შვილის შშობელი და გამზრდელი
ქალი... აგვაშენა და ესა... რალის
კონცეფტ მეტსა? მაღლობის მეტი რა
გვეთქმის.

— յո, հերթան և ա ցըսթազլեցա, Յօհա
լուկ ցոծ լուսով լուկո Տւռուս ծերաց
շնուր. Մզուլուս Մզիմնա, յանուս. Յմնեցա-
հռեմս և ա ցըտեհոս ոցանա, Տօսմեցնց-
քաց...

— ქაი, შე კაცო, ნუ იცი რაცხა...
— ჩა ვარა... აბა, შე მწნავი რომ ისი-

— အေဒီ ၁၉၂၅ ခုနှစ်၊ သူတေသနပညာတွင် မြန်မာနိုင်ငံ၏ ပထမ ရုပ်နည်း ပညာ ပုဂ္ဂန်များ ဖြစ်ပါသည်။

— ମୁଁ କାହିଁରେ ନାହିଁ ଏହି ପାଦିତାଙ୍କ କାହିଁରେ ନାହିଁ...
— କାହିଁରେ, ନାହିଁ ଏହି ପାଦିତାଙ୍କ କାହିଁରେ ନାହିଁ...

— კაი, კაი... ახლა ქვეყანა იქცევა
და ჩა გაგებულება, თვარია შეიძიო
შეიძიო ცალ-ცალკე ყოველთვის ჭობდა
და აჭობდს თითო კაპლას. თვალის
ჩინიო, მეტი კაი სტავლა ჭირდება ჩევენ
ბორშევბს...

— ගාලු පෙනීම මිත්...

— କିମ୍, ଏପରି ଫୁଲନାଥ ମାତ୍ରା. ଏପରିପୁଣ୍ଡରୀ,

გულჩორა, შენი კი ქმარ-შეიღლით და
თუ ჩეტი არაფერი... ასეთ დროში მა-
გას მაღლობელიც ვართ...

ჭიდა ნელ-ნელა, დაგემოვნებით და-
ცალი და დიასახლისი რომ გაიგულა,
ტატრის კიდეზე ჩამოდებულ სიმინდი-
ან ტომარს თვალი გაუშერა.

— არ უნდა გექნა მაგა შენ ჩემთ-
ვის, ფარნა. — ფარნამ თავი ჩალუნა.
ამაზე თავიდან ითვა და ხელაბლა ბო-
დიშები მეტისმეტი იყო. მაგრამ ლეი-
ნო ნელ-ნელა უხსნიდა არტახებს მას-
პინძისი დაუკებელ პატივმოვარეო-
ბის და მის „სიბრძნეს“ წყალს უყანე-
ბდა. — მე რო ჩემი სოფლის ჰერს
ესუნთქვა და აგრე, ჩემი ეზოს ქანქე-
თივით ლეინოს შენთან ერთად ვწრუ-
პავ, შენი ძმის კაიაცობითა. ერთი
ფუთი სიმინდი მისი უბედურების
დროს არ უნდა შემომეწია? „მკედარს
სოფელი ტირისთ“, ისე ვიცოდით ტე-
ლაგანვე ეს ჩეკე.

— მოღი, პავლე, ცალკე დავლით
ლუკა შესანდობარი.

— ვაი, ჭურ-მარნა არმად დამრჩეს
და ლერობმა მას მიმწიოს, თუ არ გა-
გეხარებიყ!

— ლუკა ის კაცი იყო... ჩემი ძმა
რომაა ეს არაფერს ნიშნავს, შენც იც-
ნობდი... მა ბოლო დროს ავალმყოფო-
ბამ გატეხა...

— მე მესწავლება, ფარნა, ლუკა
კაცობა?

— მიცვალებულზე ან არ ლაპარა-
კობდენ, ან ცუდს არ ლაპარაკობენ, ან
გვიდნა ჩეკე ეს არც ერთი. მაგრამ ლუ-
კას პქონდა თავისი დიდი ნაელი...

— ამ, თუ ხათრი გაქვს, მაგას ნუ მე-
ტყვია.

— იგი არ იყო თანამდებობის კაცი.

— ამა მე ხელა სადღიც ყინულების
ჭირობულების გმჭდარიყვავი?

— „საქშე“ მას მოითხოვდა, ჩეკე
იქ უნდა გმჭდარიყვავით და ის ილბათ
უფრო დიდ ადგილზე. ან ჩეკე აქ და
ის „იქ“, საღაც ხელა.

— მერქე, ეს სამართალი იქნებოდა,
ან ეს სამართალია?

— მაგრამ ეს მაინც ასეყოფა
— ექ... ისეც ჩვენი ნაჯახის უარის
რომ არ ემტრო, მტრი კერ მოგვერი-
და.

— არა, არც „ნაჯახის ტარია“ დამ-
ნაშვევი...

— ბარბაქაძეზე ამბობ, ფარნა, მა-
გას?! — წაცდა „დარბაისელ“ მასპინ-
ძელს და ფიტრულ ტიპარს მეტე მია-
ყურადა: — ნააა... გახედე გარეთ სა-
ქონელს და ეზო-გარემოსა.. — არავის
უპასუხია, იქ ან არ იყვნენ, ან მის შე-
მდეგ აღიარ დადგებოდნენ.

— ამ კაცმა იცის ოქანის მართვას.

— ჩეკე ძალიან ახლოს ვიხედებით,
პავლე. მე რომ ღმერთი ვამიშეყენ და
შენი დალუპე მოვინდომო, ეს ჩემ ავ-
კაცობაზე არ უნდა იყოს დამოკიდე-
ბული.

— ახლა ამბობ მაგას შენ, ფარნა?
ფარნა შეჩეკეიდა:

— პავლე, არ გვინდა ჩეკე მიკიბულ-
მოკიბული. „ახლა“ რას ნიშნავს, აღრე
სსევანიძეალ ვამბობდა, თუ... რალაცა
მოხდა და იმის გულისხმობა.

— არა, საწყინდ კი არა... ამის თქმა
რაცა არ მინდოდა... — მასპინძელს
„სიბრძნემ“ საბოლოოდ უდალატა —
ვითომ, რომ ამბობენ... კაცო, სოფელი
მაინც კრელია...

— კრელი სოფელიც ჩეკენდა და არც
ის სიცრელეა ილბათ არაბუნებრივი.
არც მე ვაძირებ ყველაფრის დაცერე-
ბას, მაგრამ ხომ უნდა ვიცოდე? თუ
შენც არ მეტყვია...

— ყურმოკრელი და...

— ყურმოკრელი და ნაჩურჩულევი
უნდა მოვისმინოთ, თორემ როცა იყ-
ვირდება და ქვის გვესვრის, დედიშე-
ნის შეილო ხარ და ნუ გაიგონებ, ან ნუ
დაინახავ.

— მოღი, ხომ ამბობენ იმ შენს ზი-
ქნე...

— ჲო, ბაქურზე...

— მე ხომ ვიცი. მეორეზე, თხილი-
სში რომაა, იმაზე ეთქვათ, კიდო ჲოდა,
ბაქურზე მაგას ეინ დაიჭერებს.

— რომ არ დაუჭერებინათ არც იტყოდნენ.

— ახლა, ფარნა, არ გაგიგონია? „ტაშტი გატყდა და ხმა გაეპირდათ? არ გატეხილა, მარა ხმა კი გავიპირდათ“ და...

— მოიცა, თუ ლმერთი გწამს. რათ მაინტ? ბაჟურმა შერი იძიაო და ბიძმისის დამზეზლებელს ქალიშვილი გაუბაძოა?

— ახლა, ფარნა, ლუკას სულს გაფიცებ კი არ გეწყინოს და... არ გიმთქვა და მაგის თურმე ის... კი გოგოა... რა ვუყოთ, რომ მამამისის შევილია...

— რაო, ის გოგოო?

— ახლა, ნამეტანი ჭორიქანა დედა-ქაციკით გამომიღის...

— იცი შენ, მაგის მე ქუჩაში არ გიყვირებ და, მით უმეტეს, პავლე მოკორა-მეტენ. ჩემ ადგილზე შენ არ მოინდობებდი ასე უბედური მძის უბედურებასთან დაკავშირებული ამბის გაეგბას? თუმცა ლუკა შენთვისაც არ იყო შორებელი.

— რა საჟარისია... და ის, რომ ის გოგო — გუგუტაც არ უარყოფს, თუ-რჩე, მაგ ამბავს...

2.

არავინ დაიჭეროს, ჭორები ციდან ცვიოდეს. ალბათ გაჭორილს და განკიქებულს უნდა ასე იყოს, თორებ ცალი ფეხი მიწაშე უდგას და ეს ფარნას უნდოდა არ უნდოდა, უნდა დაეჭერებინა. პავლემ იმ ლიმეს დიდნანს ათრია სათმელი და როცა ცოლ-შვილი ძილია გაისტუმრა, გაუეფილს გატეხილი ამჭობინა. ჩაის ჭიქა რომ აიგისა: „ჩევენს მრავილტანჯულ ქვეყანის ულხინის ლმერთმათ!“ — და ბოლომდე დასცალა. სინანულით მუკელზე ხელი იტაცა: „ეს წყლულზე დალეს დამაყრის, მტრისასთ“. თანამენახეს კი შურით შესცინა:

— შენ კი შეგერგება დედის რძესავით. ქე გეცოდინება, ნახევარზე შეტი ციქეა და კრახუნაა. არაა მართლი, ჩევენს სოლულში ღვინო არ დგებათ. იმ

დედის სულს გაფიცებს! მას წუნი და-ედება?

— ეს, პავლე, არც კი ვიცი რას ვსცამ, ან რას დაევება...

— ამ, არ გეცადრება მაგი, ფარნა, შენ ლექი ხარ ყაბიბად! პო, შენი მამუ-კის სახეობით ღმეს უწევინი ვითომ, მარა ღვინოს არ დააბრალო მაგი შენ...

— არა, ეს ის ღვინო არაა.

— ის ცოლიკაური და იზაბელა იყო, ხეებზე მაქეს იზაბელა აშევებული, ინ-რდილება და ღვინო შენი მოსაწონი ვერ დადგება... ეს ორი წლისაა. ერთი ორულობინი ყუბარი მაქეს, შენისთანა ვინეს რომ ფეხი მოუცდეს, მეც მინდა ორი ჭიქა მოვწრობო და კუთხე-მეზო-ბელში ჩემი ბიძაშევილიცეთ არ გამოვ-წყდე.

— იმღამინდელს... ღვინოს არც მე ვაბრალებ. — ღმერთის მღულარეო და ფარნამ ბარემ იქით მიბრუნა სახეა-რი, რასაც პავლე უტრიალებდა და იქმა ვერ გაბედა. იმაზე უარესი რა იცოდა, რაც უკვე თქვა?

— იმ, არა! ლმერთი არ გამიწყრეს. მე ღვინოს, ზოგიერთივით, მწარე კე-ხის თესლოსთვის, ნიგზის წებერისთვის და შუბის ქერქისთვის ვერ გავიმეტებ.

— მაგრამ ჩემი მოწამელა არც იმის ბრალია, რაც შენ და სოლულს გაონიათ.

— იმე, მე მვინია, ფარნა, რამე უცნოური? — შექევიდა მშევნიერა-ძე და ხელი წვერზე იტაცა.

— იქნებ არც უცნაურია. კაცს ჰყა-რებია ქალი და ქალს კაცი... — ჰა, ეს გინორიდა გეოვეგა და ბარემ სადაცე ხე-ლში მომიტიაო.

— არა... — პავლემ ლამბის ისედაც დაწეულ პატრუქს და ხმის კიდევ და-უწია. — ხალხს უთქვაშს: ხარი, კამე-ჩი — თავისი, ცოლი უფარდეს სხეი-საო.

— არა, პავლე ბატონო, სხეისი ცო-ლის სიუკარული კაცის საქმე არაა, და ქალსაც თუ ცოლი ჰქვია, დაეტოოს თა-ვის უკანალზე.

— ფარნა, ბრძენი კაცი ხირ, რა გე-

სტაუელბა, მარა მიძღვნილი ბოვში შეზობლის ვაშლს მოწყვიტავს?

— კი, წე გაწუწელება თორემ მოწყვიტავს... მაგრამ ის ქალი არავის კოლი არაა.

— არა, ვინ გვადრა!

— შენ ისიც იყო, ვინც რაღაც-რაღაცები მოინდომეს...

— რავა გვადრება, ჩემო ფარნა, მე შვილებისთვის მინდოდა, იქნება რუსულში ხელი წოუკრას-მეტექი, თვარა... ოჯახში რომ ადამიანი შემოვა...

— შენზე არ მითქვამს... იმაზე ვამბობ ვინც იყო...

— კი, აბა, ის კი ჩევნი თავმჯდომარე... შეარცხენა ღმერთიმა... მაინძელმა სტუპარი პატიონიად ვერ უნდა შეინახოს?! სულ გამოიქცა იქტიან და ბინა მთლად სკოლაში დაიღო.

— მაგრა მე ვერ დავუშლი. ომია, ბინა სკოლაში კი არა, ხის ძირში რომ მოინდომოს...

— ვითომ ის დეზერტირები რომ გორმალაში დაიკირეს და დახვრიტეს, აქ აფარებდნენ თვეს?.. თუ არა ფერი თქმულა ასეთი და მე მეშლება? ქვეყანა არეულია. არ გაგიკვირდეს შენ მაგი, ასიღინ ერთი აღმართა მართალი. გამოყრებულია ის შენი დარაჯი, ვეღორისა და კიბეს ის აიტანდა ცხვენში და დავიწყებოდა.

— რაო? ეს ვეც არ გამიგდა! — ფარნას ერთბაშად წიმოახურა და იმდამინდელი მოწამელისა არ იყოს, მთელი სხეულით მოწყდა.

— დაშინებს აღმათ. იმ საცოდვი ენუქის დაშინებას და დაბრივყებას რა ვაძეა ცობა უნდა, ან იქტუ დორბლიანშია რა იყის... ანთიმოზის თვალს კი, იყი შენ, არაუერი გამოყბარება.

— ანთიმოზის უნახავს?

— ანთიმოზია გაიგებდა, აბა ისე სოფლის გულში რაცერ შემოძრებოდნენ. ოქტომბერი, ეკლესის ნასენავარში რომ დამე გაუთვევიათ, ეს იმ სულელს ქე უთქვამს: „ყარისკაცები იყონ“, იმ ღამით შეაღის ნატენი ჩამოუმათხოვრებია. ვინ რას მისცემდა იმ უბედურს.

ახლა ციფა მშებაის ნატეხი რომელ თვაზე რჩება, ვინაა მასეუ ჰელიუმის კა, საწყლები, ქე გაისამართლეს, ერთი... შენთან რა დაგმალო, გულჩინის ძმის, ქვისლის ძმა იყო. ლემენტებს გადმოუსხიათ სვანეთის თუ ლეჩესუმის მთებში, კავკასიონზე რომ იყვნენ მომდგარი... მომდგარი კი არა, სვანეთში და აფხაზეთში კინალმ ქეც შემოსულან... რა გაგაბსენ ეს, გონია გადაერჩით რაგორცა იყო და...

„რას ვერჩი, ცამდე მართალი კოფილა ის ქალი. — კამაყოფილებით გაიფიქრა ფარნამ, — მე მაინც მისი შემის და რაღაც განზრახვის ბრალი მეგონა. იმ ქალს მეტად უნდა ენდოს ადამიანი, ვინემ ამ გაუტანელ წუთისოფელს“.

— წავიდ ახლა, პავლე, მე... — თქვა და წამოღვა, რამაც მასინძელი ისევ ეპვის ბურუსში გაძხვია.

— რატომაა, ჩემო ფარნა, შენი ბიჭების საღლევრელის რომ არ ვსიმ თუ იყი? არ მასიონეს და არ მეჭადრება, თუ რავა გვინია.

— ეეც... — მოიხენება ფარნამ და ისევ კორქოზე ჩიცეცა, — იმათ არც საღლევრელი უშეელით და არც ღმერთი და ხატი. თქვა ანთიმოზია, ხომ იყი...

— ვერო, ეს კეშუით საესე კაცი ან-თიმოზია შერქეყილს უგდებ ყურს?

— მაგ გაუცნობიერებელი გლეხი, ნაფარისეაცალი „ბრძენია“. იქნებ თვითონ უგნური და ავყია, მაგრამ იმდენის ნაწვევები და ნათრევე ტყავი ალაპარაკებს. „ვინც ომში მიღის, უკან არ ბრუნდებათ“.

— კი, თუ ღმერთი გწიმს! თვითონ მაგერ არ მოეთრა?

— რომ მოვიდა, რაა მაგის მოსელია და დაბრუნება. ოქანისთვის მაგინ არ ივარება და საქმისთვის. ზის მთელი ღამე ღუწნის კაბეზე და გიტარას უკრავს...

— ახლა, ფარნა, ერთი რომ ცხერისენ, მეორე — მგლისენ. კვირი ბიძაშეილის ცოლი კაცს ყვარებოდა, გაგიგონია?

— რა უკარტდა, რაღაცა თავის გუნებაში იმოიჩინა...
— არცერთნიარად არ გაგონილა მაგისტარი...

— და ესეც დალუბდა იყო... შენ რა გვინია, იმდენი ნათელევი, იმდენი საშინელების მანახელი და გერმანიაში იმდენას ტკუნედ ნაგდები რომ არ ყოფილიყო, მაგიც არ დაემართებოდა. ის ანთომოზი არ დაბრუნებულა, აქედან რომ წაიყვანეს და ვრცელ და რაც დაბრუნდა, ამ სოფლის შეიძლად ვეღარ ივითგა. ვერ ჰკუნძას სოფელი, როგორც გაუცხოებულს თუ დალუბულს, როგორც დაუმარხავ მკედარს, თვითონაც იმიტომ მყრალდება. არ ისისხსნორცებს, როგორც მოჭრილს და მოკვეთილს... ე, დაუგდე უური, ახლაც მშერის... ამ სიციფეში ცივ ქვიშე ჯდომადა სიმღერა რას პაგას? ვერც სხვაგან წავა. არსაც არაა მაგის აღვილი, რაეი მაგი არ არსებობს. შეშლილი ათასნაირია. ანთომოზის კიცი ვერ კითხავს როგორ ბრძანდებით, მაშინევ შეუბრუნებს: წუხელ მაგის ჯაჭრით არ გვიჩნახომ?

— არც ქეთ მაგი თლათ ტკუნილი...
— პალემ ისევ მოზღიულა ჭიქა ავასო.
— ტკუნილია ჭიქა, სიმართლე სიგორება.

— შენი ბიჭები ღმერთმა დეინფაროს ანთომოზეს „სიბრძნისაგან“ და დაგვიბრუნოს ღმერთმა შეიცოდით. ერთი ქენაშის ულა და რავა ვერ მოცუსწარი.

— მერედა, რატომ ვერ მოცუსწარი, რა გვინია? ორი კვირის თავისიუფლება ქვერნდა და ორ დღეში ვაკრა. რა კირს, შენ რა გვინია, სრულ ჭიქაშეა?

— კი, ფარნა, დელის სულს გაფიცებ, ლუკას... ლუკას სული წუ წაგიშულება!..

— მე ძალიან გულით მინდა, რასაც გვჩინობ?

— არა, მე მესმის... — ჩანაცლულ ცეცხლს წამწვარი მუგუშლით გული გამოუშლა. ლვინით და მეგობრის ნაღვლით თვალში მოწოდილი კურცხალი ლველფში მაღულად ჩააგდო.

— იქნება არც სოფელია მტკუნი. იქნებ მართლა პენა მარტინეცი... ჩევენ ვლაპარაკობდით. რამ ჩითდებს გამწარებული და ჭიქუაბნეული კაციშეობი, რა იცი.

— შენი შეიძლი, ფარნა... არა, სხვანაირი ბოვში იყო, მე და ჩემშია ღმერთმა, სხვანაირი...

— ჰო, ვითომ რაღაცაზე... ქვეყანაზე ბრძიდ სიარულს და სხვისი ჭიქუათ ცხოვრებას არ აპირებდა აზრი და ლოგია კი ვერსად და ვერაფერში იმოვა. ან საღაა აზრი... ღმერთმა კარგად გამყოფის, ზრდი ავერ შეიძლებს. ესენია შენი საწყისი და სასრული, თუ რაიმეს იმედი და რწმენა გაგიჩნია, ამათი შემცურე ხირ და, თურმე საღღაც საურანგეთში, ან გერმანიაში ვიღაცა ეცრებიორი, თუ იმპერატორი გადაირევა, მიდი შენ და ავე პასუხი. ან ვიღაცას რაღაცა დაესაზმრება, ან სხვის ნასიზმარს ისაზმრებს, ეს შენ რატომ არ გეზმანო, დაგვლებს ხელს და მიგაუნებს კედელთან. მამუკა გმირიათ! რანაირი გმირია მამუკა. რომელ საგმიროს და სარაინდოდ ის განწილა და ჩევნ რომელ სარდლებს და მხედართმთავრებს გრძელიდათ, სანალირო თოფი არ სჭერია სელში, როგორ დავიკერო მის...

— კაცო, ვინც იცის ის ამბობს, ჩევენ ხომ არ გვითვეამს.

— ვინ იცის, პავლე, ჩევნი შეიძლის ამბავი ჩევნებ უკეთესად. ჩევნ უწინ უწდა გვცოლნოდა, თუ გმირი და დევგმირი გვყავდა. და რაც ჩევნ ვიცით, თუ ის არ იყო და ის ისაა, რასაც ამბობენ, მაშინ ის აღარაა ვინც ჩევნ ვიცოდით. ანთომოზი გმირი არ ყოფილა, ერთი მედალიც არ ჩამოჰყოლია, იქნება თოფი სულ არ გაუსკრია. საღღაც ტკუნებაში კინაღამ ამომხადეს — იგი ჩევნ არ თავგმბრუნებია... ის ომი ამ ომთან ჩიკ-ტაფელას თამაშია და შენ ფიქრობ, ისინი, ვისაც ამ სამი წლის მანძილზე ყოველ დღე ჰქლავენ, და ვინ

“ပြုပေး ပြောလွှာ လေမြတ်န အောင် ဂာက်စံ့လော-
း၊ ရဲ၊ မာောင်ပ „ပြုပြနာလို“ လေဆွဲဝန်ဆေ-
းလေပါ။

— ଦାସରୁନ୍ଦର୍ଣ୍ଜନ... ତତତ-ତତତା...
ମାରିତାଳା, ଦାସାଶବୀର୍ଜେପୁଲି, ମାରା, ଦା-
ଶରୁନ୍ଦର୍ଣ୍ଜନ

— კი. ერთი ჩვენთანაცაა სკოლაში,
ასალაძე...

— Հայր Ձի ջօրվո...

— ხელი რომ აღიარ ჩამოჰყევდა და
ლუქმისურიც გაუჩირდა, ძალაუფლება
მოინდომა, ჯერ სკოლის პატიუჭრედი
იყო, ერთ თვეში ჭყაის სწავლება და-
გვიწყო. ხელი რაიონში გადაიყვანეს,
აღმასკომის ინსტრუქტორად და წევნ
კი არა, მგონი დედამისის ვერაზ სცონას.
ის მესხის უფეხო ბიჭი რომ დაბრუნდა,
უშანგი, დღე სახლიდან აჩ გამოიდას.
ლამზ, მოვარიინში ჭორკოშე ჭდება,
დააჩინიალებს ყანაში და ოთხნის. მა-
მამისი გადაყევა მაგათ ჯავრს და კოთომ
გამწარებულ დედამის კისერშე სირ-
ჩენად რად ვაწევარო, და ლიისით
ჭრომეცა საქართ რცხვენა, დამით ნა-
თოხიარი და ისიც სიმფეხა ჭორკოშე
ჭამომედარია?.. ჭყაი მოეკითხება? ერ-
თილე ჯანგავაძის საშუალო, აჩ ვიცი?
ჩემი გასრულია. კონტუზირებულია,
ხომ მაშინეუ... ეს ბესო ორსულ ქალად
დაბრუნდა.

— ဒေဝဒေ၊ လျှပ်စာ...

— ଦାରୁପ୍ରେସ୍‌ରୀଲା ସାର୍କ୍‌ଯାଳି ଥିଲେବୋ?
ମଧ୍ୟାର୍ଥ ଜ୍ଞାନୀ ବ୍ୟକ୍ତି ଏହାର ମନ୍ଦିରକୁ ଦେଖିଲା.

— იმ ქალს შეუალი აქვს პირში ჩი-
გუბებული. ეს ჩემი ვაკიც სად გაქრა,
ვერც იმას გაუგია ვერაფერი. ბესოსი,
არ ამბობს თორებ, იცის... ჩემი უფ-
რისი — ლეონი იტყოდა, როგორც კი
კვეყნის დაძლევა დაიწყო, იმდონება

ଡାକ୍ତରେପ୍ରିଂ ଦା ଡାକ୍ତରମଥେବ. ନେମିଲି ହିଂଦୁଲ୍ସ — ନେମାଳି ଏକିନ୍ତି ଦୀର୍ଘମେ ମାନିବ ଦାର୍ଶିକ-
ନେତ୍ରଦା ଦା ମତିଲାଦ ଏହି ଅମ୍ବର୍ଷ୍ୟାପ୍ୟୁର୍ବିଲାଯା-
ଗି. ଗାଲିମାନାକୁଣ୍ଡା ଝାଖନିଲାଙ୍କ ତା ମଧ୍ୟା-

ლაც მოწყდა და თევისერზეც შეკაბინე-
კით თუ სისხლის გამჭალუმისა გაქრო-
ბაზეა... ჩემ თავს არ დავეძებ, დედა-
მისი — ჩემი მზახალი მეცოდება, არაა
ურიგო აღამიანი, ერთი ზატივით ქალი-
შეილის შემუშავე იყო.

— ფარნი, ნუ იშლი ძარღვებს, იქ-
ნება არ გავქვეს გაჩინიოთ უსამართ.

— ნეტივ მაგის სულელი მქნა, მაგის
იმედი გამოაჩინდეს... ჩემი ცოლის რა უნ-
და შურდეს აღამიანს და სულ მაგის
ენატრობ, მაგის ჰეკუაშე ერთი დღე და
ლამზ მაძყოფა-მეთქა.

— არა, რუსულიანს... ახლა, ამა რაფა
მოიცეცეს... თბილისში იყოთ?.. მთლიად
იქ ჯდომაც არ ჟეშვენის. აქეთ ჟენ და
ოჯახი, მეტედა ჟენ რომ იმ ჟენი დედ-
მამის და ძმიშვილების ოჯახი ფეხზე
გყავს, ჟენი მეორე ღილა კაცობაა. ის,
ლუკას ქვრივი რომ გიწყობს ხელს, პა-
ტარი კოლმაც უნდა გაგიღეს მხარში,
მე პირში მოქმედი კაცი ვარ, იმ ჟენს
თბილისელ ვაჟს არ უჰირს ისე, ადგა-
ლიც დიდი ჰქონია და კოლოურობაც
დიდზე ღილა, კე მიხედავენ ერთ
ბორში...

— იცი შენ, პავლე, რაც ჩემი რწმენისა არაა, ის არც ჩემი არაა. არაურის და არავის მქონებელი და მყოლებელი აღიარება.

— ჩუ, ჰეთის მეეგვე ყაბიხო! — „გა-
უწყრა“ პაკლე და ფარნას ჰიქა ხელში
შეაჩერია. — მომირტყი, მომირქახუნე.
არ გამიგონია მე შენი გულის გატეხა...
აც კი გქვდა შენ სახელად, ფარნა ამა-
ღლობდელო, და „ტირსა შიგან გამაგ-
რება“ გმართებას

— კა, ბატონი, მაგრამ „ქაცმა ვირი
მალა, მალა“ და კიჩიმა რომ თავი ას
დამილა? — ესეც რომ ვიციოთ...

3.

— ფარნა შეძია!

— 3.

— ბიძია, მე ვარ — თიქო.

— ဒေဝါရီ... ဒေဝါရီ တော်၊ ပေါ် ပေါ် အမိန့်-
ချို့... သွေ့နဲ့လျှော်ပါ။

— თენდება, ბიძია, ღა რომ არ მე-

ჩქარებოდეს არ გაგალუიძებდი. წუხელი უნდა მეტევა, მარა ნამეტანი ფაგივიანდა.

— ჰო, რა დამემართა ეს, პაკლეს-თან შევუკეით...

— ენუქი იყო. შეღამებულში...

— ენუქი?

— ჩევნი... რავა ყაჩალიერი დაგეცი და არ გაცალე ძილი, ჩევნი დაჩაჯი.

— ჰო, ენუქი, რაო, დლეს კვირა არა?

— ეი და მედულის უთხოვია, წუხელივე... რომ ყოფილიყავი...

— კარგი, კარგი. ბავშვები?

— ძინავთ ჭერ... ვამეცადინე ვითომმე...

— თვითონ...

— ჰო, მარა, პატარა წავეხშარე. კაკოს უჭირს... ანდრის მაგი ეხმარება, თვითონ მას... ჩევნ რომ არა ვართ კაციერი საქმიანობს... ღამე ნავთი არაა და სანთელი... შევი სატინის ბლუზა დაგიკერე, რა ვიცი... — ის უამტრი, სევდიანი ღიმილი მოიშველია, ბიძა-მისს რომ ყოველთვის თანაგრძნობით განაწყობდა.

— ანდრის?

— ანდრის, ვითომ კაკოს შარვალს დოუპატარევებ და შენი გალიფე მაინც კაცისთვის მინდა გადავაკეთო.

— გალიფე ბავშვისთვის...

— ტოტებში ნაცერს ჩავუდგამ-მე-თეი, მარა უშენოდ ვერ გაებედე... თუ მოიცულ და ცარციო გამომიხაზავ-დი... მამას შარვალი ქე გადმოგიტანე, გარეცხილი და გაუთოვებულია...

— მიყავს, ვითომ, დედაშენს ძროხა ბაზარში?

— ჰოდა, უნდა წავყვე. მარტო მე კი არა, მზიაც. რა იცი, ქვეყანა გაჯიბები-რებულია... ან სიმინდიც რომ ვიყი-დოთ... წამოლება ხომ უნდა...

— თავომ გადმოაკითხოს აქეთ ბი-კებს... რა ვიცი, მე... აზაფერი უთქ-ვამს ენუქის?

— არ იცი, ბიძაა? „პატავლებელმა მევიღესო“, ჩაბიურდლუნა და გაბრუნდა...

— ბავშვებს საჭმელი...

თიკოს ისევ უნდილიდ მაგრამ რა-ლაც სიამაყით თუ რედისა ჩავუნა.

— მე ხომ დამაგვიანდა... გუშინ ოქ-მები იყო გადასაშერი, თვითონ კაკოს დაეცხო ერთი თხელი პური, ანდრის მოშივდამ, უსაფერელოდ დაეცხო. ვერც კეცი გახხურებინა და დანით ძლიერ აეფხიკით... შენთვისაც შეენა-ხით...

ფარინს თვალები მოუსინათლდა.

— კარგი უწნია...

— ეი, მარა მე ას ვაკეთები?... — თიკოს თავი გვერდზე გადაუვარდა.

— წადი ახლა, დედაშენს მიხედეთ... ბაზარში როდისლა ჩახვალთ...

— ღამით წასელა ვერ გაებედეთ და... — კარი მაინც ისე ვერ გიხსურა, მეორე ოთახში ბავშვები არ გაეღვიძე-ბინა. წაიკვნესა: — უი, მომიკედა თა-ვი...

„ქალი ამირანია და ქერივი კალე ამირანთ ამირანინ“, აქვს ხალხს ნათქ-ვამი. ქვრივ-ობოლი ჩვენს ზუდამ და-არბეულ ქეყანაში, სატბეულუროდ, ყო-ვილოვის ქმაროდა. ღუას ცოლმა — ნინომ, ტანგული ქმრის იმდენი იგაღმ-ყოფობის დროსაც იამირანა და დაქვ-რივებულიც ამირანთ ამირანობს. სახ-ლში, ეზოში, ვენაბში, კოლექტივის ყა-ნაში და ჩიის პლანტაციებში, ბიჭებივით ამოიკუნა მხარეში ქალიშვილები და დღეს და ღამეს ასწორებს. ასეთი ქალები ამაგრებდნენ, ალბათ, დარბეულ და დაქეცულ ქეყანას. ის ბრუკანი აგ-რონომი, აბრეშუმის ჭიის მოვლა-პატ-რონობას რომ ამოწმებს ეკოსმო და კა-დაკარ დაწარწალობს, თიკოს გარეშე-იყებია. ვითომ ართვალი გოგოა, მაგას, ისიც იმ უკაცობის დროს, ვინ მოგრა-ცებთო და აბრეშუმის ჩელის ფოთიალი დაუწყია. ეს, სახეალე-წილი ქალიშვილისთვის, მაშინევ შეუ-ნიშნავს დღედამისს და ის აგრონომი წალდით გადაუგდია გადაღმა. იმის შე-ჩერე იყო, მანსლ რომ შებედა, სკოლა-ში დამლაგებლად თუ ამუშავებ, შენ-თან იყოლიერ. სამსახურის შემდეგ თბოლი მაზლიშვილების: კაკოს და ან-

დროს მოვლა-პატრიონობა დაცემისაზე და
დედამიწილ-მამამიწილისეულობას მოუ-
ჩინა, მაგრამ არც ისე, შეიძლებ დედას
ხელი, დების სითბო და სიყვარული
რომ მოკლებოდა. ლუქს სიცოცხლე-
ში ხომ რჩდები ვითომო უშმირახად იყ-
ვნენ. მას მერე დაივიწყა თუ გულში
რაიმე ხინჯი ედო და რაც რუსულიანში
შეიღილოშეიღილი და მაისისგან აძლევებუ-
ლი ვატუტი საქმედ გაიჩინა, იქაურო-
ბაც, ქაფურობაც, თავისი რაჭხიც ხე-
ლში ნინომ იღო და ფარნას ვევრდით
დადგა. წელს მესამე გოგოც ამთავ-
რებს და ახლა ვის ეუმაღლესება და
ექცეულიერება, მაგრამ თიკო რაკი სამ-
სახურში დაიგულა, საგაისოდ მზიან
ტექნიკურში მოტყობის მანის უპირებას.

თიკო გვიანობამდე ყოფილა გუშინ
სკოლაში და მერე რა უნდა მომხდა-
რიყო? უარნა დღეს ისევენებდა და
მთელი კვირის საქმე უნდა მოესწრო.
მაჩტო სამი ეზოს ლობება საკეთებელი.
შეში, საქონლის ბოგა, კურა-მარანი...
ჩაღალ ხუთი ძირი სკა გადაუჩჩია, ისიც
არ დაუშავთორებია... კინწურაშვილებ-
თანაც საკიროა გადაიჩენა. ჟიყინას
ქალი, როგორც ახლობელს, ისე ელო-
დება. ორ სიტყვას ფარინგს თუ დაე-
ლობარიყება. „პატარა ბექოც შენ უნდა
მოგვინიათლოთ“ — ყალიონის ტარის
ლეჭიფით რომ თქვა ესტატემ, შემთხვე-
ვით კი არ წამოცდენია. მით თავისი
ქვეისლის ფერი უძინება შეაჩენა და ჩვენ
ჩაღალ ხუთი ძირის ლობება და ნათელ-მირონო-
ბა გვერდა, იმათ კრიჩებით.

ଫୁଲିନ୍ଦା ସାଷ୍ଟରିଣିରେ କୁହାଶବ୍ଦୀରେ ମନ୍ତ୍ରିଙ୍କରିଲା
ଏହାରେ, ତାଙ୍କୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

....თუ ეს ასეთ... სიყვარულს ზოგ-
ჯერ ოფიცების მტრობა და შეცდლი პი-
რიქით ძლიერებს, აკრძალული ზილის
მნავათია... ეს თითქოს გასაცებია, მაგრამ
თუ გოგო ბიჭით შეცდა და მას შეც-
დებილი და გაუბედურებული არ გა-
ლავს?.. ჩას ნიშანავს, „თვითონაც არ
უარყოთსო“. ეინ ჰერთხა ამის თომა-
რის

ლის ხუსტურმა მოუზა?.. მა კვირა
დღეს რომ სოფლის „პატრიონი“ ანთა-
მოშე და პავლე შეცვინცრაძე სკოლაში
მიმდინარე ფარნა დაინახვენ... რას ამ-
ბობდა ის კაცი წუხელ? „სოფელია
აქ და ჩა ქვეყანაშიც ჩახვიდე, იმ ქვე-
ყის შედი დაიხურეო“.

კი, ცისტების ქალი აპირებს თავის თავთან მართლი იყოს, და ეს დღეს თუ არ ხერხდება, მით უფრო დასაფასებელია; მაგრამ ფარნას თავისი სიმართლის ჰაცაც ჰყოფნის გულ-გვამის გამომჭმელად, რომ უთაური შეფულის ჰეშმარიტებაც თავისეულად არ გაიხადოს.

4

შედელის კარი ღია ღია დაეტოვებინა
და თავის ერთადებრთ ტაბურეტზე იჭ-
და. უციცხლო თთაში, შემოდგომის
ქარითა და სუსილო თდნავ პარეზილი
ცხვირი ფირუზისფრად გალურებები-
და. გაეცემა კურდლის ბეწვიანი
გაფხვეყილი პალტო მოედო ზურგში და
კალთაში ჩაყრილ, ცხვირივით გალურ-
ებებულ ხელებში ქალალდის ნაგლევი
წებლუხა, წამზამზე მოცისფრო ცრემ-
ლი გარჩენდა. უარის რომ შევიდა,
თავი არ აუღია.

— ქალბატონი მედული, რა ქვეყანა
დაგვექცა? — იქთხა მოგულული, და-
ნჯლრეული ხმით და, რაფი თამბაქოს
ეწეოდა, ბუხართან გაიჩირდა, მხრით თა-
როს მიაწვა.

— არავის ქვეყანას არ გაქცევ მე!..
— ლედა არ დაუფიცია, ესე იგი თავს
მორჩილებს, — გაიფიქრა ფარნაძმ, —
შაგრამ ამის ლოლიავი მაინც არ შეიძ-
ლება. იგი მარტოა, იქნება მართლაც
სრულიად მარტო და გალიზულმა ბავშ-
ვმა თუ ხელის გადამსმელი იშვევა, ვე-
რან გააჩინდება".

— 30000?

— დიახ, არავის ქვეყანას... და არც
ქმარს ვართმევ ვინდეს.

— മിന്ന!

— କାହିଁମି ଏହି ଘୟେରାତ ନିମି, କାହିଁମି, କାହିଁମି?

— გვიმზრდანეთ რა დაგვიკუროთ?

— දාමිණිගුරුත, රූම් සෙන්ස්ට්‍රේඩ්වූල් මැරා-
ගුරු පෙක්ගිව අන් මින්දය. මේ නීම මඟ-
තුරු ගුරුත්වාස්, නීම ගැපිණ්ඩුවාස්, ජිත් උ මි-
ුෂාසුගුරුත්වාස වායුගැලීම ද නීමිගිව යාන්.

— ისევ გიტენებ კარებს სხვისი
ქმრები?

— აბა გაბეღლინი ის ალარა ვარ, მა-
გათ რომ ჰერონიათ. ახალაძემაც შილო
თავისი. მე მაგის ინსტრუქტორობის კი
არა, კომისარების არ მეშინია.

— მინისტრებია უკვე, მგონი...

— მინისტრი იყოს და თუ უნდა მინისტრის მინისტრი.

— გავიწესრიგებია საქმე და კითომ
ერთი დღე ვერ გაძელი უჩინოდ?

— ეს გავტელი... უშენოდ რომ ვერ
ვძლებ მე, იცი შენ!

ଫାରନ୍ହାସ କ୍ରିତୀ ଶ୍ରୀତିତ୍ତ ପ୍ରେଲାଳ ମନୋଦ-
ରୂପ୍ୟ ଅମିତାଭ୍ୟାସ । ତାମିଥାର୍ଜନ ମିଶ୍ରଙ୍କାଣ, ମୁ-
ଖୀଶିଶି ହିନ୍ଦୁପ୍ରଭାର୍ଯ୍ୟାଳୁ ଏବଂ ପାଲଗ୍ରେଷଣିପ୍ରଭୁ-
ପ୍ରେଲମ୍ବିନ ଗାନ୍ଧୀଙ୍କୁ ।

— ჰო, ჰო, არც მაგის თქმის მეშინია... არა, მეშინია და მაინც ვამბობ. მე სულ მეშინია... მთელი ღამე მეშინია და მაინც აქედან ფეხს არ ვიცლი. მივერწიე... ისე მივერწიე, რომ არ მეშინოდეს, ალბათ, აღარც შემიძლია... არ ვიცი როგორ ვამბობ, მაგრამ, შენ რომ არ გაიგო ჩაა ისეთი... მეშინია შენი და, ხომ ხედავ, გვეტნები, მაგრამ ვისი ჩა საქმეა თუ ჩემთვის, ჩემი ზოშის, მარტოობისა და გაპირებისთვის ვინმე გვაიჩინე და მყავს ჩემ გუნებაში. ჩა თქვენი საქმეა ეს! ფეხი არ მომიტაშია შენთვის და ხელი. არც შენი ცოლის-თვის შემისაბმს თვალებში ქედიფი. ჩა ვინდათ ჩემგან, ხალხა არა ხითო? სოფელია ეს თუ ჯოჭოხეთი? არავინ გყვარებიათ, არავინ მოგწონებიათ, არავიზე გილოცათ? ასე უგულო, უსულო და უხარი ჩატერ ხართ!

— რაო, მეტე, არა გაქვს ამის ნებაო... ეს ასეც რომ იყოსო?

— ეს როგორცაა ჩემი საქმეა. იმან
კიდევ, რომ აუბრუებია ის წამყვარი
ცხვირი: თუ ასე იყო, შე ქალო, თავი-
დან გვთქვა, თვემჯდომარე ჩას გადამ-
კიდეო...

— კი მარა, შენ უთხარი, რომ ეს
ასეა?

— კუთხარი, ჭიბრზე კუთხარი. ტყე-
ილი ხომ არ იყო და კუთხარი...

— ახლა, შენ და ზოგიერთები კიდევ
თუ თვალობის იძაბით...

„ରୋ ଶେଇଳ ଗ୍ରାମୀଙ୍କ ମାନିଙ୍କୁ... — ଡାକ୍ୟୁ-
ପ୍ଲେଣ୍ ଫ୍ରାଙ୍କିନ୍ସ, — ଏହି ମହିଦା-ଶ୍ଵରିଲ୍ଲ ଏହି
ଦ୍ୱାର୍ଯ୍ୟରୁଥିବ କ୍ଷାଲେଖିବି ଡା ତାନାଙ୍କ ବିଶ୍ଵାସିବି,
ନାମିଲିବିବି ରୂପ ଏହି ଜ୍ଞାନିବିଦ୍ୟାଗନ୍...“

— յո, մօցրամ ցը մօհուալո հարու-
թա՞մ. օլքըյօ, զամեպնց թագ կյանչեց. —
Մշելըցի մոցեցրա, ամաս ցոն ցալացը-
պարու.

— მართალია, მართალია, მიგრამ შენთვის კი არა...

— ତୁ କେମି ବ୍ୟାପକୀୟ କାଳ, ମେ ଏହା
କିମ୍ବା କାହାରେ?

— ఈ జాగ్రత్తనా లక్ష్మి

— ఏమీ ప్రాణికాలను తమిత కూడా

— მომხელა ლიკტოშა.

— მოგხედა ლექტორმა თუ გაიღწყრა, ეს ასევა, მაგრამ ჩემთვის... მე, ხომ შეიძლება... ეგვრ, ბებერი კოპიტის ხერის დასას, ის მიყვარდეს და ვილოცო იმ ხეზე... რა გვონია, იმ ხეს რაიმე დაუშავდება? ვინ ყოფილზებრთ, კაცო, თქვენ. რომ მაწვიმს, მათოვს თუ თა-
ვია სიცხე მასრობს, იმის ჩრდილს
რომ თავი შევაფარო, რა მოხდება, გა-
ხმება? თუ ერთ ტოტს არ შევატეს და
ერთ ფრთილს არ შევაწევეტ, რა უნ-
და ვინდეს. რა გინდათ ჩემგან? არ ვი-
ცი, იქნება ქვეყანა სასხვა ანგელოზე-
ბით, იქნება თვითონ პეპელა და თქვე-
ნი თვეჭრობარეა ცირ მოვლენილი, შე-
გრამ შე ერ ვერდავ. ვერ ვიტან, ვერ
ვიტან ჩემიანებსაც კი, ვინც... ვინც კა-
ცი არაა, ვინც ცრუა, ორპიტი, თაღლი-
თი და გათაბისირებული... ბაგშეგი რა-

ରୂପ ମିଶ୍ରବାବୁଙ୍କ ନିମିତ୍ତମ, ଏହାମ କେବଳ କା-
ଲ୍ୟାଙ୍କ ଏବଂ ତେବେବାଙ୍କ କିମ୍ବାର୍ଥିକୁ କିମ୍ବାର୍ଥିକୁ ଗାନ୍ଧୀ-
ଲ୍ୟାଙ୍କବାଙ୍କ, ବୋପା, ହିମ୍ବିକା ଗାନ୍ଧୀଲ୍ୟାଙ୍କବାଙ୍କ ଏବଂ
ମିଶ୍ରବାବୁଙ୍କବାଙ୍କ...

— ତାଣ୍ଡ କରି ହେଉଥିଲାମନ...

— Հաս զգաշինած մը տվյալն եկալնո՞ւ
առ առաջու ճա առաջրու և սովորակալուն
առ Մշոմելքի ճա, ու եա ճա առ ցորու ճա
լըմիշիու, հա զնիւնուս? ու մարդու քա-
մանչ, ձռոմանչ օդոյիշա ճա թիունտապիո-
ւա Շեշուրպայնու ճա Շեշուրունիշտու... հաս,
համ յիշումնեցւ առ ոնքութ ճա մեց, ուց-
ճապ սմիշյու ճա մոյսացարև, զբետու
մուղուացտ. յալայիւնան պյուտ զալմոմաց-
ցաւ. Տուբայու ցասա ճա պյունան Տալ մո-
նուրութ զալմասանլընան. մանքուամանց
տայու Շնագա մուացալընանու արամոնն?

“დაინახა მაინც თანაგრძობა და ასევა...
მეც რა ღმერთი მიწყრება... რა უბედუ-
რება მყირს?... დასწუკელოს ღმერთმა,
კაცს რამდენადაც გიჰირს და სული
კბილით გიჰირავს, იმდენად ვიღოცა
გქირდება... ჭკუა და გონება რამდენა-
დაც გიყრძოლავს, გული იმდენად გე-
ლება ხელიდან... მაგრამ ეს ჩემ შეი-
ლებს თუ არ მიეტევებათ, მე ვინ მაპა-
რიობს!“

— არავინ გერჩის, მაგრამ ჩემი სი-
უკარულობანას თამაში ნამეტანი გვია-
ნდა... ის უნდა იკოთო!

— ԿՅԵԼԱՑՔԵՐՈ ԳՈՒՐՈՒԴԱ ԿՈՏԵՐՆԻՑ
ԱՐԱՋՈԾ ՑԵՍԻԸՆ ՑԵՍԻԸՆ ՑԵՍԻԸՆ ՑԵՍԻԸՆ

— „თუ თვალი შენი გაცდუნებ-
ოსა”

— არაფერს მაცდუნებს თვალი ჩემი
და ეგაა, რომ მღვმავს. ვერ ვხედავ,
გვინია, რა იყავი დედაშენისთვის და
შენი ძმისთვის? მას აქეთა კრიკი არ
გაგხსნია. როგორ იტირე და დაასაფ-
ლავე. რა ხარ შენი ძმისშეიღებისთ-
ვის?.. თავისათ ლეკებს მიღლიბიც კი
ზრდიან. ამ გაჭირებულ, მშერ-ტიტ-
ელ მოწაფეებს მამა ვერ მიუხდება
ისე, როგორც შენ, ძმენ თბოლ გაჭი-
რებულს სულს უდგამ. როგორ დამა-
რწყდება, შენ რომ განთესილი გურამ
კუთხიას ဖერამ, ხეიბარბა ქორმა. კავ-

ଲାଙ୍ଘରୀ ନିମିତ୍ତବେଳୀ, ଡାକ୍‌ଖେଳ୍‌ କ୍ଷେତ୍ରାଳୟରେ
ଏହି ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କର ପଦାଳ ଥିଲା ଏହି ପଦାଳ ପାରିବାରିନାମ.
ତା ଶେବ୍, ବୁଝ ଆପଣିମା, ବିନ୍ଦୁକୁଳିର ଶେବରୁ-
ନ୍ଦ୍ରାଶ ରନ୍ଧର ପ୍ରାଚୀ ପାରିବା... ଅଛିଲା ଏହି ପା-
ଶାର୍ଯ୍ୟରେ ଗୁରୁତ୍ବୀ, ଅଭିଭାବ ରନ୍ଧର ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ-
ନ୍ଦ୍ରା, ମାତ୍ରାକାମ ଦେଖିଲ ମେ ବେଳମା ଦା ବିନ୍ଦୁକୁଳ-
ନ୍ଦ୍ରୀ... ଫୁଲର ପର୍ଯ୍ୟାନ୍, ବାଶେବେଳେଲା ରନ୍ଧର ଏହି
ନିର୍ଦ୍ଦରମା, ମାନିନ୍ତି... ତା ମଧ୍ୟ ଜୀବିଲୁ ବୁଲା
„ଶେବି ପିନ୍ଧିମାର୍“, „ଶେବ ଶେବିକାପ୍ରାଦାଳ୍“ ଫୁଲ-
ନ୍ଦ୍ରୀ, ଫୁଲ ଅନ୍ଦୋଲିତ୍ବରେ ରନ୍ଧର ଏହି ପରିକର୍ତ୍ତାମିବେ.

— എപ്പ് ശേഖരാൻസ്...

— არც ჩემთვის. იცი, რას ნიშნავს
ეს ჩემთვის, მაგრამ მაინც... ბავშვის-
თვის კი გააკეთო. დახმარებიც გაუხერ-
ხე. განათლებიდან და კოლეგიუმიდან.
და რამდენს, კიდევ ვინ ჩამოთვლის...
შენს ძმას, შენ რომ არ შევეძრა ქვე-
ყანა და როგორც ამბობენ: თვიც კა-
ნიღამ გადააყილათ, ვერც ცოცხალს
ნიხავდი და ვერც მყვდარს... მე კა-
დევ... მოძღვებით და შენ თუ კა ქა-
ლი იყავოთ... ბოლოს და ბოლოს ჟევ-
ლაფერი ვოქვა?

— Հա Յունօ, Ասկարի Եվրո Հա...

— ადამიანს ისე ვერ უნდა გაუ-
გოთ, რომ კველაფერი არ აქვევინოთ
და სინიცისუჲ ხელი არ აღეცინოთ?

— ქვეყანაში გილაპარაკიდ და მე მი-
მართო?

el motivo para no sombrío

— මහ ශ්‍රීමත් තුළු, ශ්‍රී කුප්පානෙ

— ୧୦୩, ହାତେ ପାଇବି ଶୁଣିବା;
— କ୍ଷେ ମିନ୍ଦେଟ୍ରେ ଗୁଲାବ ବେଳାପ ଯାଏ
ଲମ୍ବି ଦୀର୍ଘ ଗୁଲାବ ଦେଖିବାରେ ଦେଖିବାରେ
ପାଇବାରେ ଅଭିଭାବିତ ହେବାରେ।

— നോക്കാൻ വേണ്ടും

— რატომ... რატომ და „მისი“ ძმე
რომ დაიკირქს, „მისი“ ძმა იყო, ჩემი
— მაზლი, მაგრამ არიქა, ვუშეველოთ
რალაცა, ქვეყანა შეეძრაო-მეტები სა-
ნახვადაც არ წავიდა, მეც რომ რა-
იმე შარი მომდონო... წარმოგიდგენია
ამაზი დაიდ სიტყდე და...

— ନେତ୍ର ପ୍ରାପ୍ତିଶାଖାକୁ ଆମରଣିବ...

— ଯେହା, ଯେହା ଶୁଦ୍ଧିଗ୍ରହଣ କରିବା
ମିଳିବାକୁ, ଯେହା ଏବଂ ଏହାରେ କିମ୍ବାରେ... ଏହା କିମ୍ବାରେ
କିମ୍ବାରେ... କରିବାକୁ ବାପରୀରେ ପ୍ରତିଷ୍ଠାନୀୟ ଏବଂ
ଅଧିକାରୀଙ୍କ ବାପରୀରେ ଉପରେ ଏବଂ କିମ୍ବାରେ
କିମ୍ବାରେ କିମ୍ବାରେ କିମ୍ବାରେ କିମ୍ବାରେ

2 ՅԵՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ № 5

— მართლა უნისთანა ხომ არ უნდა ყოფილიყო ის ქალი... მე რომ ასე აღრე არ დავბატულიყავი და თავის აღრიშე შეგვიძლოთ?

— არ ვიცი შენ როდის დაიბადე და
მე როდის, რატომ არ დაიწვა ჩემი გა-
ჩინა, ამ უკულისართ წუთისოფელში.

— Տեղը համ տայու դաշտներու, մը Շենչե, ու մը բու օհա առյօններու վլատ ոգործու մասն (3) զար.

— ମିମିଟୁର୍କୁହା-ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କୁହା ଥିଲେ କାହାରେ...
ମାତ୍ରାମି ଏହି ଲାଭିଲେ... କୋଣିଶ୍ଚା, ଶେଷି ମେତ୍ରା
ଅର୍ଦ୍ଧାବ୍ଦ ମିଳିଛିଯିଲୁଣା, ମିଳି କୁର୍ରିଯିର୍ତ୍ତେବେ, କେବଳ
ପ୍ରତିକାଳି...

ଫୁଲିନା ଲଗଦିନିଲେ କ୍ରିଏଟର୍ ହିମତିକାଳୀ
ଏଥିରୁଠାଲ୍‌ପାଲ୍ ଶ୍ରୀଲ୍ ତ୍ରୈଲିଙ୍ଗ ମିଳିଶ୍ରେଷ୍ଠା

— ღა შეს გვიოხია ლუისის ორილი ამ
აცმ?

— მე შენვის თვალი არ მომიშორებით... შენ, მე კი არა, იმ დამცეს, არა კინ დაგინახავს... ყველაზ შენწე მეტაცია.

— შენ, მე რაც მწარმლავს და მკლავს,
იმის დანახვას აძირებ? — „დავფლობ
ხელს ამ ფრთებდალეჭილ, გალურჩე
ჰულ „წიტს“, ამინანდ საღლაც გადა
ვიყარები და ჯინდბაძს კველაფური!..“

— ဂျိ အဲ ဒေဝါရီရွာ၊ ဒုဇူလိုင်... ဒေသမြို့မြို့
နေး တွေ ဒါန်ဇာ၊ ဒုဇူလိုင် လာ လာ ဒေသ。
— လာပြေမီ ဖုန်လာ မြေသိမြို့မြို့နေး? ဖုန်လာ

— ମିଳିତୁମ, ହନ୍ତ ଏଇ ଗୁର୍ବିନା ତୁ
ଶ୍ରେଷ୍ଠ ମେତ୍ରସ ପ୍ରେସିଡେନ୍ଟରୀରେବ୍ଦିଲ ଫାନ୍ଦାକ୍ଷେତ୍ର ଶ୍ରେ
ଷ୍ଟଙ୍କଳୀରେ ତୁମପ୍ରା... ଶ୍ରେଣୀ ପ୍ରାଣି, ମେ ଏହା
ପାଇଁ ଶ୍ରେଷ୍ଠରୁପକ୍ଷବ୍ୟବୋଧ ଏଇ ଯୋଗ୍ୟକ୍ଷେତ୍ର
ନିଃନୈତିକତା ଏଇ ପାଇଁ ଏହା ଗୁର୍ବିନା ମାତ୍ର ତୁ କ୍ଷେ
ପାଇଁ ଦେଇବୁ, ସେବାମି ହରାଗରୀ ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କଳୀ
ନାଲେ, ଏହି ଅନ୍ତରୀକ୍ଷିତ ଆଶ୍ରମମିଶ୍ର ମହା ମନ୍ତ୍ରପାଦିତା

— 223mmol/L 6mg/d

— თავმოყვარეობა შეილახა და გეწყინა.

ଶେଷତାଙ୍କ ମହିନଙ୍କ ଏହା କୈକଣିକ ମେହିନବା...

— ଏହି ଶୁଲ୍ଲ ଗୀତରେ, ଶେବେ ରଖିବିଲାଙ୍କ ଯୁଗ ତଥୀ ଶ୍ଵେତିଶବ୍ଦିଙ୍କରେ, କିମ୍ବା କୈ-ଲୁଳିଲାଙ୍କ ଏହା ଶୁଣିବା ପାଇଁ, ଲାଲପତ୍ରରେ ଏହାକି?

— ଫାର୍ମରୁ, ବେଳେବାତ ଗୀତମାନ୍ତରେ ଶୁଷ୍ପବା-ରହାତ... ତା ଏହି ଲମ୍ବରତି ଜ୍ଞାନପୂର୍ବାତ, ଏହି ମହିନପୂର୍ବମାନ୍ତରେ ଶେରିବିଲେବାକି...

— ତା ସିନ୍ଧୁବାରିଲାଙ୍କ ଶେପଦା ହେଲା କି, ମେଘରାମି...

— ଏହା ରାଗରେ, ମାଲିତ ଗାୟପାରୀରୁ-ର୍ହେବା?

— ମାଲିତ, ଏହା କୈମା ଶୁଣିବା, ଶେରିବିଲେବା...

— ହାଜୁରିମା!.. — ରୂପରକ୍ଷା ପଥିଲ କୁନ୍ତେବି ଲମ୍ବୁପଦିଶ୍ଚ ପୁରୁତ୍ତେବିପିଲାତ ଲାକାଶଦା.

— ରାତ୍ରିରେ ହାଜୁରିମା, ବୀଜେବା ମନ ପ୍ରେଲାଶେ ନେଇଲେବାକି ତା ଶୁରୁର ଶେରାକି ଶେବେ, ଶେରିବା କଥାମ, ଏହି ଶେଷମା ରହାଲିବା ତା କଥିଲ-ଶ୍ଵେତପ୍ରେଲେବିମା.

— କୀର୍ତ୍ତିର କମିଲିଶ୍ଵେତପ୍ରେଲେବିମା, ଅଳପାତ, ଏହି କି ପିଲାନି...

— ଏହି ଏମିବି ଏହିକି ମନିଶ୍ଵେତପ୍ରେଲାବା, କିମ ଗାଇବୁଦ୍ଧନ୍ତରେ, ଏହି ପାତି ଗାଇବି. କୋଟ୍ଟେଲିମା, ଶ୍ଵେତପାନର ପିଲାନି, କ୍ଷେତ୍ରି ନାହା, ଶୁଲ୍ଲି ମନୋ-ରୋତ୍ତା ତା ଭାବିବାରିରା.

— ଶେରିବିଲେବିମି ମିଳିଶିତ ପାପଦୁନ୍ତ କ୍ଷାଲିଶ୍ଵେତିଲା...

— ଏହି ଗିପିଲୁନ୍ଦ୍ରେବିବାତ, ମିଳ ଶେରିପିଲୁନ୍ଦ୍ରେବି, ତକ୍ଷେଣ ପି ପାତି ମତଲାକ ଗାମିନିର୍ଦ୍ଦେଶିଲା, ଶୁଲ୍ଲ ଏହାକି ତରୁମିରେ ଏମିବି ଶ୍ଵେତପ୍ରେଲେବି.

— ମାଶିନ ବିଦି!

— ତକ୍ଷେଣ, ପ୍ରେଲାମ ଗୀତାକ ତା ଅଳପାତ ପି ଗାଗମିବି...

— ପି ଗାଗମିବି ତାହିଲ ତାହିଶି!

— ତାହିଲ ତାହିଶି, ମାତାମିଲିଶି, ତା ସାର-ରହାତ ମିଳାଲାର୍ତ୍ତିଶି, ଗାମିପିଶି, ମାତ୍ରାନ୍ତିଶି!

— ଲାଲପାରାକ୍ଷେ, ଲାଲପାରାକ୍ଷେ, ପରିପାଳା ଶେବ ମେତ୍ରି ପିଲା...

— ମେତ୍ରି ମେ ଏହାକ୍ଷେରୀ ମାହିକି ସାର୍କିଶି-ଲା...

— ରାଗରେ ତା ଶେରି ଏହାକ୍ଷେରୀ ଗାହିକ ଶାତକିଶିଲା!

— ଏମିଲିଟାଗିଲାଙ୍କ ଏହି ଶେଲିମି, କାମିଦି ଏହି ପିଲା...

— ଏହି ଶେଲିମି... ଏହି ଶେରିବିଲାଙ୍କ କିମିଶି ପିଲିହାତ ଶେରିକି?

— ଲାକିନାଶେବେଶି, ପାତିତାଶି... ଏହି କିମିଶି ଶେରିବିଲାଙ୍କ ଏହା ଏହିକି ପାତିତାଶି କିମିଶି ଶେରିବିଲାଙ୍କ ଏହା ଏହିକି ପାତିତାଶି.

— ଏହି ଶେଲିମି, ଏହି ଶେଲିମି...

— ବିଦିଶିରୀପ କୋଠ ଏହି କିମିଶି ଶେରିବିଲାଙ୍କ ଏହା ଏହିକି ପାତିତାଶି.

— ଶେରିପାରୀ ହେବେ ମହାରାଜୀଶା?.. ମାହିନ ଶେରିବିଲାଙ୍କ ଏହା ଏହାକି ପାତିତାଶି ଏହା ଏହାକି ପାତିତାଶି...

— ଲାକିନାଶେବେଶି.

— ଲାକିନାଶେବେଶି?.. — ଲାକିନାଶେବେଶି ଏହି କିମିଶି ଶେରିବିଲାଙ୍କ ଏହା ଏହାକି ପାତିତାଶି ଏହା ଏହାକି ପାତିତାଶି.

— ଲାକିନାଶେବେଶି?.. — ଲାକିନାଶେବେଶି ଏହି କିମିଶି ଶେରିବିଲାଙ୍କ ଏହା ଏହାକି ପାତିତାଶି ଏହା ଏହାକି ପାତିତାଶି.

— ଲାକିନାଶେବେଶି?.. — ଲାକିନାଶେବେଶି ଏହି କିମିଶି ଶେରିବିଲାଙ୍କ ଏହା ଏହାକି ପାତିତାଶି ଏହା ଏହାକି ପାତିତାଶି.

— ଲାକିନାଶେବେଶି?.. — ଲାକିନାଶେବେଶି ଏହି କିମିଶି ଶେରିବିଲାଙ୍କ ଏହା ଏହାକି ପାତିତାଶି ଏହା ଏହାକି ପାତିତାଶି.

— ଲାକିନାଶେବେଶି?.. — ଲାକିନାଶେବେଶି ଏହି କିମିଶି ଶେରିବିଲାଙ୍କ ଏହା ଏହାକି ପାତିତାଶି ଏହା ଏହାକି ପାତିତାଶି.

— ଲାକିନାଶେବେଶି?.. — ଲାକିନାଶେବେଶି ଏହି କିମିଶି ଶେରିବିଲାଙ୍କ ଏହା ଏହାକି ପାତିତାଶି ଏହା ଏହାକି ପାତିତାଶି.

— ଲାକିନାଶେବେଶି?.. — ଲାକିନାଶେବେଶି ଏହି କିମିଶି ଶେରିବିଲାଙ୍କ ଏହା ଏହାକି ପାତିତାଶି ଏହା ଏହାକି ପାତିତାଶି.

— ଲାକିନାଶେବେଶି?.. — ଲାକିନାଶେବେଶି ଏହି କିମିଶି ଶେରିବିଲାଙ୍କ ଏହା ଏହାକି ପାତିତାଶି ଏହା ଏହାକି ପାତିତାଶି.

— ଲାକିନାଶେବେଶି?.. — ଲାକିନାଶେବେଶି ଏହି କିମିଶି ଶେରିବିଲାଙ୍କ ଏହା ଏହାକି ପାତିତାଶି ଏହା ଏହାକି ପାତିତାଶି.

— ଲାକିନାଶେବେଶି?.. — ଲାକିନାଶେବେଶି ଏହି କିମିଶି ଶେରିବିଲାଙ୍କ ଏହା ଏହାକି ପାତିତାଶି ଏହା ଏହାକି ପାତିତାଶି.

— ଲାକିନାଶେବେଶି?.. — ଲାକିନାଶେବେଶି ଏହି କିମିଶି ଶେରିବିଲାଙ୍କ ଏହା ଏହାକି ପାତିତାଶି ଏହା ଏହାକି ପାତିତାଶି.

— ଲାକିନାଶେବେଶି?.. — ଲାକିନାଶେବେଶି ଏହି କିମିଶି ଶେରିବିଲାଙ୍କ ଏହା ଏହାକି ପାତିତାଶି ଏହା ଏହାକି ପାତିତାଶି.

— ଲାକିନାଶେବେଶି?.. — ଲାକିନାଶେବେଶି ଏହି କିମିଶି ଶେରିବିଲାଙ୍କ ଏହା ଏହାକି ପାତିତାଶି ଏହା ଏହାକି ପାତିତାଶି.

— ଲାକିନାଶେବେଶି?.. — ଲାକିନାଶେବେଶି ଏହି କିମିଶି ଶେରିବିଲାଙ୍କ ଏହା ଏହାକି ପାତିତାଶି ଏହା ଏହାକି ପାତିତାଶି.

— ଲାକିନାଶେବେଶି?.. — ଲାକିନାଶେବେଶି ଏହି କିମିଶି ଶେରିବିଲାଙ୍କ ଏହା ଏହାକି ପାତିତାଶି ଏହା ଏହାକି ପାତିତାଶି.

— ଲାକିନାଶେବେଶି?.. — ଲାକିନାଶେବେଶି ଏହି କିମିଶି ଶେରିବିଲାଙ୍କ ଏହା ଏହାକି ପାତିତାଶି ଏହା ଏହାକି ପାତିତାଶି.

— ଲାକିନାଶେବେଶି?.. — ଲାକିନାଶେବେଶି ଏହି କିମିଶି ଶେରିବିଲାଙ୍କ ଏହା ଏହାକି ପାତିତାଶି ଏହା ଏହାକି ପାତିତାଶି.

თავი მეოთხე

1919 წლის 16 მარტი
გვიანდების დღის მიზანი

1.

გამესამედებულმა შავლეგიშვილის პოლემა იმ კაონტებს ეითომ თავი დააღწია, მაგრამ აქ, თურმე, ერთი ქერძეობისანი ლაფილან რომ ამოხვალ, მეორეში გადავარდები. ზამთარში და ადრე გაზაფხულში რა გიტირდა, გაზაფხულის მეორე ნახევარი გიმოლგა ცოდვის კითხვა. ახლად გამდინარ ყინულის წყალში კუპრიის აზელილ, ჩამპალ წყალმცენარებს, ხავსა და ლავაპოს, ნოკო მაწისთან ერთად ბომბები და ჭურვები რომ ცაში აზიდავს და იმ წყალ-ტალაში გაშელართულს თავზე დაგაქცევს, შენ ხელით საცულდაგულოდ მორგებული ერთი შშრალი სანგარი იმ საკუთარ სახლს გირჩევნია, დედა რომ ფარისებით დაპარმონოს — მძინარე შევის ძილი არ დავუფრთხოო.

მცირე კალიბრის ნაღმისატყორცნი მიღების, ტყვაიმურქევებისა და ჯავშანგამტანების წყლამდე წუმპეში გადათრევა გატირდა და ესენიც უტევიაწამლოდ ხშირად ზედმეტი ბარგი იყო. ამდენი წვალებით ნაპორწიალებისა და ნათრევის ვაშმენდას კერ აუდიოდნენ ნესტითა და ჰენწყოთი დაბიუნებული მებრძოლები.

„რაც მცირე მუები აიღდა, არ მოეშვათ, სდიეთ, თორებ რომ ჩასინგრდეს, ინგლის-ამერიკა კი აპირებს მეორე ფრონტის გახსნას, მაგრამ მაგ სახრჩობ საფლობში თქვენს მეტი მაგათი მდევარი მინც არაენინაა!“ — უკიდინებდნენ დივიზიის შტაბიდან და შავლეგიშვილს, სანამ მარცხნა ბარძაყში მსუბუქი ქრისტიან აქტონდა, ესმოდა; მაგრამ სიყითლემაც რომ გადაუარა, ცვილის მუმიასაფით ქარეკისფერი გახდა... წყლამდე ლაფით გალესილმა ჭარისკაცებმა თავის სანაცემში, კატებზე დაკრული რომ მიირანეს, ექმით ტატიშვილი კერი იცნო; ახალი პოლეის მეთაური სადღა იყო, ცადან თუ ჩამოვიგდებდნენ, თორებ თავისი ფეხით აქ მომსელელი მე-

თაური კი არა, ჭარისკაციც იღარ იყო. დივიზიის შტაბის, რომელიც ამ ჭამების მოვლას ჩრდილოეთიდან აძირებდა, გზიდან მოაძახა „დროებით პოლკის უფროსობას ბატალიონის მეთაურმა ბოერიამ მიხედოს, წინსვლას ნუ შეაფერებდთ. ამასობაში მაგას გზადაგზა ჩინზე და ორდენზე წარვადგენო, თუ რაიძეზე გრძლი წყდებაო. თვითონ ჩევნც დივიზიის ახალ მეთაურს ველოდებით, მაგრამ თქვენ ამაზე ნუ იდარებეთ, მცერს შესრი გაავლეთ; გმირი მანდ გვათ; პოლიტნაწილის უფროსს გაუფრთხოილით, მებრძოლებში პარიკა და დეზორგენიზაცია არ შეიტანოთ; იარალი მცერს მაგ წყალ-ტალახში ეტანგება, მანც იხრად რჩება, თქვენ გამოიყენეთ; სანამ ჩრდილოეთიდან ტებებით და აჩხებით რაიმეს მოგაწევდიდეთ, მოწინააღმდეგე არ დაზოგოთ და თქვენი პატივისცემა ჩევნზე იყოსთ.“

რას აპირებ ახლა ავთანდილ ბოკერია, ეს პოლეის თაისნობაც შენ, ეს მაიორის ჩინციც შენ და ეს წყლამდე წუმპეში ჩამდგარი მცერი და მოვარეც შენ!

ერთადერთი იმედი და ხსნა ის არის, რომ რასაც შენ და შენი ჭარისკაცები აიტანთ (თუ არ აიტან არ ჭანი გაქას), იმას მცერი კერ გაუძლებს. გერმანელი თუ არ ჩაავალო, წყალში არ ჩაწევება. მით უმეტეს, რომ ჩაწევს კიდეც, იარალით და მაძლარი კუპეთი ისეა დამძიმებული, ჩაძირავს. შენ არც ტყვია-წამალი გამძიმებს, არც მუცელი და ნაფორითი ხარ. აქ რომის სასწორი შენვენ იხრება, მაგრამ ეს საცლობებიც ხომ ასე უსასრულო და უკურნიელი არაა. არის აღა-აღა- სოფელ-კუნძულები“ და მცერიც ფეხს იქ იყიდებს. შენ რომ თავდაცეა, წყალში წოლა და ძილი გეონდეს ნაბრძანები, ჭანდაბას, ასე ტამჩიატე გაშვებოდი ამ ტლებოზე; მალე ლაქაშები და კილოფები წამოიზრდებოდა, ბაყაცები მოწყენის და უხა-

სიათობის საშუალებას არ მოგვემდნენ. მე შენ გეტვი, კოლხეთის შეილს, დელის ნანისა ვით არ გეყურება ეს შშობლიური „სომფონია“, მაგრამ წინ უნდა და იარო, ახლა კუელა ფრთხოები წინ მიღის და შენ მხართობოზე წიმოწოლილის ნებას ვინ მოგვემს.

ამ ტრადიციის თოფ-ზარბაზნის ნება-
რების ცოდნა აღარ სკირდება ჯარი-
სკაცს. ციკ წყალში ძილის და ლაქეაშ-
ლელის ძირებით კვების „ტაქტიკა“ უნ-
და შეასწოროლ. შენი მეტროლები რომ
დაშორიშორებულ სოფლებში დაძრე-
ბიან, ხეზე ჩამომხრიცალ პატრონს რომ
იქვე ასაფლავებენ, მერე მის სახლში
გათავსილ ხელებს ითბობენ და შესან-
დობარს სვამენ, ეს არ შეიძლება. რაღა
საკითხავია შტაბი — ომის კეტუ-ვონე-
ბაც არ ტყუის. სანამ შტაბი და საბჭო
იარსებებდა, ზალხმა შანამდე თქვაა:
„აგორებული ქვეა ხავს ვერ მოიკიდე-
სო“, და სანამ მტრი აგორებული და
აღოლებულია, მანამდე დევნა გერჩიოს,
თორებ თუ ფეხი მოიკიდა, ხავსი სწო-
რებ ამ მორიცხუა.

ఏ లుక్క కాలిక్స్యాప్రి థిమిట్టెప్పుళ్లా, ప్రాణి బెంచ్చు రూ డా తావు, పురుగ్గెబామల్లె మించు, థిప్పెశ్చి శునడు తేచ్చెన్నిట్లాస్. అదిస విన్చు వేగ శైసల్లుప్పస్, గాంచ్చించుల్లూ డా విన్చు గామ్మల్లుప్పస్ రూ భింగ్చుక్కొవా, త్తు మిర్రోసి త్రుప్పించస గాంచుశీనీ, రాంచాప్రిసి శాంసి రిహేబా. తండ్రి లుంగునిదిలాన్ లుక్క దిక్కెబి థిమిట్టెప్పార్ట్, అభి తంపించి, అధ్యాపిశ్చుప్పుచ్చుల కూపెచ్చశి కింపుశిన్, త్రువు రూ సాఫ్టుల్లంబి లుడ శున్నాత, లింగ్ఫాప్ కించుప్పుచ్చేబ్రం శింగ శుల్సి. అదిస గాంచు, అన విన్చు డా తండ్రిల్లి క్షుణ్ణుప్పిదిలాన్ శింగి గామిట్రుప్పుచ్చేబా? — శింగ శ్మేర్త్తెస్, త్తు అశ్లో-మాశ్లో కూలిసి కాబా త్రుండ్రాప్ ప్లాఫ్ఫుల్లో క్షుణ్ణుచు. నేడ్వే క్షుణ్ణుశేగ్గెశి డాప్చుశిల్లా శుర్హీవ్వునీ, విన్చెబి అభ థిప్పుశిల్లా చ్చిప్పెశి లుంగుని కింపుశిసి.

მტრის დახუცენების შაინცლიმანც
ხელს წუ შეუშლი, თავისი თვალით ნა-
ხონ და დარწმუნდნენ, რომ უენ ყინვის,
შიძრილისა და უძილობის გარდა, ჭარ-
ბებში თავს ბაყაყივით გრძნონ. აბა, სი-
ნჯოს და შეი შენსავით ჩაწევეს, ნახევა-
რი გვირცი რომ ტლაპლაში ეჩნება და

ପ୍ରାଚୀ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତକାଣିକାରେ ହୁଏ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ଉପରେ,
ମେଣରେ ବନ୍ଦେଶ୍ଵରଙ୍କ ପ୍ରାଚୀର ମନ୍ତ୍ରମୂଲିକତାରେ ପ୍ରମାଣିତ
ହୋଇଥାଏଇଛି।

მებრძოლებს ისე გაუჭირდათ, შეც-
ლევიშვილის მზეს ფიცულობდნენ. გა-
წამებულები და განწირულები, ახალი
მეთაურის დელის გინებით ცვილდნენ
კერძობრივად შე: იქტერებოდნენ, პირე-
ლივე ჟეტევისა და სისხლისლევრის
დროს „გავასაღებო“, მაგრამ ბოკე-
რიი ყორეს არ იძირისყავდა.

ერთ დამეს, მწვანე ტალახში ჩურჩ-
ხელასავით მოვლებული, გოშეთე-
ლიანის დაზერვა რომ დაბრუნდა და
ამბავი მოიტანა — უახლოესი დასახ-
ლებული პუნქტი ცარიელია, შეი მტრის
ჯარისკაცი ან ჭაპანებსო, აღრენილ ჯა-
რისკაცებს მეთაურზე გვლა მოულბათ
და მეორე დღეს თოფის გასართლუ-
ლად „აღებულ“ სოფელში შესვლა
ოთავე თავისწილათ.

ଶ୍ରୀନାନ୍ଦାକ୍ଷେତ୍ର, ପ୍ରଦୀପର୍ବତ ଗୁରୁଚିତ୍ତେ-
ଶ୍ରୀଲ ମେତ୍ରେହିସ ମନୀମ୍ଭ ନାରାଯଣ ମନେଶପାତା,
ପ୍ରଦୀପତା ଶ୍ରୀଶ୍ଵରପଥିତୁଳେଶ୍ଵରିନା; ନିର୍ଦ୍ଦେଖିବେ ଗୁ-
ରୁଣ୍ଡା ରାଜ୍ୟରେ ପାତାକ ମିଶ୍ରିତିଲାଙ୍ଘନିତା.

ଏ ଲୁହୁସ ମେ, ଶୋଗି ନାନାଦ୍ୟାତ୍ମକିତ,
ଶୋଗି ମହିରୁରୀ ସନ୍ତୁଳୀର ଗ୍ରାମ୍ୟକୁଣ୍ଡଳୀ ଲ୍ଲା-
ପିତ, ଶୋଗି ମାଳିତ, ଶୋଗି ନେବିତ ପାତରୀ
ସୁଲାର ହିଂଦୁରୁନ୍ଧରେ ଲା ମେଲକୁ ପ୍ରଲାପ ଆବ-
ର୍ହନ୍ତିରେ ପ୍ରାଚୀପରିବିତ ଶେଷତାନ୍ତରିତ ଖେଳିଲା ଏ-

ნევას უცდილა: მტერი კაი ჭეშაზე, ხელი შეცემული, არაფრიდ გადაისუაქროს.

ბოკურიას, ღმერთშინაშე, ხელის აქნევა არ დაუცვიანებდა და გამოქნის ხანს, ამერიკად წელს ჭევით წყალში დამბალმა და დამშენარჩო, წელს ზევით კი გაბივანებულ-დასიებულმა ჯარისკაცებმა მტრის ხალ „სამოსახლოსთან“ ტყვიის მისაწვდენზე ტბორში ჩაიმუხლეს და ჩასანაგრდნენ.

2.

მი გაუცალ, დაუსრულებელ დამბალ ჰიობებს, ღმერთულებულ ტბორებსა და შტერთან უძრავ შეტაცებას ვინც გადაურჩა, მყარი მიწა ბუმბული ეგონა. მარტო სიცოცხლეს კი არა, სიკედილ-საც ფასი დაედო. ტლაპოში იყურებულ, ლახოცილ ბიჭებს, წყლით გალი-ულიცებულ საძმო სიცლავში ბარით აღარ აყვინოთებინებდნენ და ღიად დარჩენილ, გამოითეთრებულ თვალებში წუმბესა და ლაფს არ ასხამდნენ.

და ვინ წარმოიდგენდა, თუ „ვის“ გაყრილ „უის“ შეეყრებოდნენ. იმაზე უარესს, რასაც გაცამტვერებულმა პოლქმა თავი დააღწია, კაცი კი არა, სატანა ერავურის მოიფიქრებდა. ჯოჭო-ხეთს თავდალშეცლები ირ ზღვას შეა, გრძელ, ვიწრო ხმელეთის სოლშე გარჩენენ — წინ წყალი, უკინ მეწყერი!

ათი დღე სცემდა მიმიე არტილერია წყალგამა სანგრებად დათხრილ გორაკებს. ბომბადება ავიიცია: მოთხოვილს და დანგრეულს ხელაბლა თხრიდა და ინგრევდა. ჩამართეული და ჩაქვესკნელებული ზევით მომქონდა და ისევ მარხავდა და იქვესკნელებდა. ბელტი არ დარჩენილა და ჭიის ნატეხი, რომ ნაცარტუტად არ ცეცლიყო. და მაინც ამდენ თხრილს, ორმოს, ვეშაპის პირივით მორჩვეულ ძაბრებს, ნაბირს, ფერდობსა და გორაკებს ბულებანგრეული ჭიანჭელებიით ეხვია მტრის ჯარი. თითქოს აქედან დაუშურვებლად გაგზავნილ ჭურესა და ბომბს ციდან

მტრის მეორები ჩატყავდა კუ ჯო! ული-ტდა და მუსრავდა, კონვენიენტებიც კადენციარე ქარიშხლისაგნ დაზაუ-

რული თოლიები აქეთა ნაბირს ენარც-ხებოდნენ და ზღვიდან შემოვორებული გაფოფრილი ტალღები გემებს, ბოლნებსა და კატარტებს იტაცებდა. მელა-ვის სიმსხო ბაწრებს, ბაგირებსა და ჯავებს ბამბის ძალივით წყვიტდა. სახელდახელოლ გამართულ ნივმისადგომებს ფერდებს ალექსანდრე და დღედაღმა მოზარე ჭირისსუფალივით მოთქამდა, კოდა, ცას და მიწას არისხებდა, გრუ-ხენ-გრიალით ნაბირს თავდაღმა საკ-დებოდა, კლდეს ანგრევდა, რასაც „ხელს“ უწევდენდა ოხრად და მუდრებად აქცივდა.

აგანაძლილ ბოკურიას კი არა, ზიშდა-კარგულ მამუკა ამაღლობელსაც უიშ-რი თვალებში ძრწოლა ჩასახლებოდა და ქარბორბალასაგნ შესხმული მლო-შე წყეთები სახეზე ცრემლებიით ჩა-მოსდიოდა. კენჭყოებიდან რომ გამო-აღწიოს, თავიდან თითქოს გაიხარა. ზღვამ მის დათიშულ სხვონაში ჩარჩ-ნილი, რაღაცა დავიწევებული და კარ-დახშული გამოიხმიო. იჯდა სილაში და ბაგშევივით თამაშობდა კენჭალობის. ჯიბით დაათრევდა ცერად, ცისფერ კენჭებს და რომ გეითხა, ეს ჩიტის კერტხების ტოლა ქვები რა ჭანდაბად განდოო, ან მხოლოდ ცისფერი რატომ, სხვადასხვა ფერი არ გერჩიაო? ზირ-ვალისხდილი ბალლივით იმორცხებდა და კენჭებიან ხელს წინ იფარებდა. რო-მელი უცნაური მოვინება გააღინდა მასში წყალმა და წყალში შეკრილმა სოლივით ვიწრო ნახევარკუნძულმა, სილამ და ჩრეშმი, აეთანდილმა ვერა-ფრით დატყუა.

მი დღებში, რაც ეს გრიგალი იმო-ტყდა და ზღვა რჩივ მხარეზე ქვიშა-ნას აქცივდა, ისევ მოუშეა. — ამხ... — კაცო, რას მიეჩივი ამ სისულე-ლეს და არ იშლი! — გაუშერა თვალზე ჭოვრიტმიტული მეგობარი. — რა მქენა მე არ იცი მაგი შენ?

— კაცო, რას მიეჩივი ამ სისულე-ლეს და არ იშლი! — გაუშერა თვალზე ჭოვრიტმიტული მეგობარი. — რა მქენა მე არ იცი მაგი შენ?

— အေတာ်... လာရှုံး၊ ကော်မြို့ မလောက်နေရဲ့
အေတာ်?

— სადღა აქ მდინარე, მამუკა, ზღვას
და მდინარეს ვერ აჩინევ, შენ, დავითე-
რო მაგი?

— ନାରୀଙ୍କ ଶେଷ ଲାଗୁଣିତା?

— ଏହା କ୍ଷିତିରେଣୁ ଖଣ୍ଡା ଦ୍ୱାରା?

— මෙය... පෙටු දා ශිස්සුරු

— ଶ୍ରୀ କୁମାର ପାତ୍ରଙ୍କିଳୀ ହାତୁମି, ନାନାମାତ୍ର
ପାତ୍ରଙ୍କିଳୀ ଏହି କଥାକିମା?

— ନାହିଁ କାହାର, ନାହିଁ ପିଲାତ୍ମକ
ଏଣ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାବ...

ხელიდან გმირობით და სანამ მოსახურებულის დაინახებულა, ქარით მოტაცებული დღვიშის პოლიტიკური მიზანი — პოლონლენი ჩამოყალიბების და კუნძულობრივი მიზანი — მიმდინარეობდა. აქეთ თვეის ნებით მოდიოდა თუ ბურგეზის სტიქიის მოპერონდა, ვერ დაადგენდი. ჩამოყალიბების პერიოდი და ნებაზე სატარებელი კაცი არ იყო და ავთანდილი მიმი მიხედვა, მე მექებსო.

— ସାରା କାହିଁ, ଯେତୁ, ଶେବେ! — ମହାନଦୀର
ପ୍ରତିରୋଧକାରୀଙ୍କରୁ ଲାଗେଥିଲୁ ଉପରୁଳୋ. ଅବେଳା
ଏ ପ୍ରାଚୀ ପାଇସବରୁ: ମହାନଦୀର ତୁ, ରୂପ
ପାଇସବାଦ ପ୍ରାଚୀ ପାଇସବରୁ, ମହିଳା ଅବେଳା
ମହିଳା ମହିଳା. — ଶ୍ଵାସରୁଗିଛେ ମହାନଦୀ
ପିତାଙ୍କରୁ ମହାନଦୀରେ...

— Իս թօնքալո, մեխանգո პուդիուն
յունոյո, մը Շաբանցի մատու...
ապաւո ոնքնիմա?

— იმან იცოდა, შეტევის წინ თვალების დათხრა. სანთლით რომ გეძენის, გარ მიღებულია...

— Ցա պատճենահանություն... Հոգի առաջարկ դաշտան!

— თავს ნუ გაგივათ... ეს ჩემი ენი... არ
გმირები და ორდენები... ჩემი მისახ ყველა
ლაფერი... უნდა იცოდეთ თქვენ ესა

— တုဂ္ဂိုလ် မြောက်တော်တော် ၁၇ ဇန်နဝါရီ၊
၁၉၀၈ ပြော ၁၉၀၈ ဇန်နဝါရီ၊ ၁၉၀၈ ဇန်နဝါရီ၊

— მოსკოვი... მოსკოვი და თერეგი...
ეს ჭაობებიც... მაგრამ იგერ გამოჩნ-
დება შენი...

— რა ჩემი! — იყვირა ბოკერიამაც
ქუდი მოიშვლიპა და უბეში ჩაიტენა.

— ვის ელაპარაკები შენ! — ჩაჩიდა
ქულიდან ყალ ხელს შეელია და წელზე
გიცსვა.

— მაგ ქული დაიმიგრე თავზე, ფაშისტოს ამონდებას შენ კერ დამასტრებ შე... სამი წელიწადი შეტა არაფერი მი-
კორებია...

— ბაწარი მომეცით-მეტე, გითხა-
რით, და ორფუთიანი გირები ან ქვები-
მითები.

— კაცო, გაგიტდი შენ? ხუმრობ შე
შობალოდათვო?

— აქ გამსცელებ კაცს თუ ეხუმრება... — ბოკერიამ ორივე ხელი შეისროლა და აღუღებულ ზღვას, ამბობებულ ცასა და გაღმია ზედ კვამლში განვიტალ ცეცხლშიც დებულ გორებს მიაჰყარო.

— არ აერება ამ საქმეს გვერდი... —
ჩინი, თაოშია ჩანაბამ.

— ეს „საქმე“ არაა და თუ პოლკი
ჩისახრისხბად გინდათ, ჩააძით კისერში
ბაწარი, დაკიდეთ ჭვები და იქვე ჩა-
ყარეთ. ის ფერდებშელეწილი ნავები
შეაძლე უტყვიოდ და უზარბაზნოდაც
აზრ მიაღწიონ.

— მოლიანად ხომ არ მიღის შენი
პოლყე, ერთი ბიტალიონი... და მარტო
შენი ბიტალიონია?.. კუზნეცოვა, კო-
რობიოვა...

— კორობითი კი არა, ორლოვიც
კი ნაპირს კერ გაშორდება!

— მთავარსარდლობის ბრძანებაა. მე
არ დამიღებულია მაგი... — თავი იმირთ-
ლა ჩახივამ; ქარმა ზღვიდან მოტანილი
შეცეცი ცხვირ-პირში ისე შეასხა, თა-
თქოს სახეზე წამონთებული ცეცხლის
განცეცია მოუნდომთა.

— მთავარსარდლობა ამისთვის, ბო-
ლოს და ბოლოს, ჩინებს აგვირის და
ტრიბუნის გადაგვეცმს... ათსი კაცის
ერთ საათში ზღვიში ჩახრიობას, დამნ-
ვრიატონ მითხვებაა მე.

— ჩემ რა გვირჩევნია არავინ გვე-
კითხება... ეს იყო შენ! და არც უშე-
ნობა იქნება, გამოცდილი მეთაურები
სკირდება იმ საქმეს...

— ვამოცდილმა იცის აქ რა ელის, თორებ ბრძოვი იქნება ქე შეცდეს...

— როგორც იმ ნაპირზე ფეხს დაად-
გამ, გმირობა ზედა გაქვს, იციდე შენ!

— ნაპირზე არადა, ფსკერზე რომ
დავადგამ, მაცოდინა მინდა, შენ ჩა-
მომენტებ იქნის გარსევლავს თუ დი-
ვინისი ახალი მეთაური.

— შენ იმისთან ვარსკევლავზე ხარ,
ბოკერია, დაბადებული არ დაიირგე-
ბი... მე შენი ვარ, რომ გვებნები გაი-
გონე. თუ გინდა შენს თვალწინ შევი-
სებ შენი გმირობის...

— მე ჯარისკაცი ვარ, ამხანაგო პილ-
პილევნიერი... — ვამწვეტანა, ზურ-
გი შეაქცია და სილაში ჩინოჭელ მამუ-
ქის ხელით მოუხმო. თავისი პილეისა-
კენ ქარს გამყვა.

3.

შეტევა იმ ღამით მაინც გადაიდო.
მეორე დღეს დალერილი სანაოსნო
ტრანსპორტის შეკეთება და შეკერიშე-
ბა სცადეს, ზაგრამ განწირულ მეზღვა-
ურებს ქარიშხალი გემბანილან იტაცე-
ბდა და უფრო მამაცნი წყალნაყლაპნი
ნაპირებამდე ძლიერ აღწევდნენ, სხვებს
კი თვითონ გააფორმებული ტალღები
ისროლენს გაგდებულს და გონდაკარ-
გულს. ახალ-ახალი ბაგირებითა და ჯა-
ჭევებით აბამდნენ ნაემისადგომების პა-

ლებზე და ბეტონის ბორებზე დასა-
ლუბავად იწყებული მაშტაცებულ გემებს,
ბორნებად და კაპარებებს. ტივები ნაპი-
რზე ამოათრიეს, ხერხეს და ჰელეს,
გალაბებს ურთმანებს, აკერეს და აკ-
წიწეს და მთავარსარდლობას შეტევის-
თვის მზადყოფნა უძატავეს.

რა პროპაგანდა გიშეველის ჯარისკა-
ცან, როცა თავისი, შიშიამდგარი ორი-
ვე ფალთ ხედივს, ხახამორდევული
ვეშაბი ნაპირს რომ მოდგომია და ერთ
ჩასუნთქმაზე პოლქს ისე ჩანთქავს, სა-
ნახევროდ მაინც მშეირი დარჩება.

— ეს თხრადღასარჩენი, კუნძული
ხომ არაა? ნახევარულმულია, ეს უპა-
ტრონო... — კენებოდა ბატალიონის მე-
თაური რეზო მაგიარებე, ღომის სამ სა-
თხე განწირული ჯარისკაცები ნაგვი-
სადგომებისაკენ დამბაჩებით რომ წა-
მორეცეს.

აფანადილი დუმდა.

— მოვალეოთ. არ შეიძლება მიწაზე
დაიხოციოთ ერთ კავალი ტყევის მა-
ინც გავაციებდა. მი ქარ-ყანვაში ზღვა
რად მინდა, ერთი კავალი რომ გა-
დამისხა, ისიც გამარიჩინებს.

— წვიმისაც იწყებს, მგონი, და
აღარც წყალი დაგვერდება. — შებ-
ლში ხელს ირტყამდა ზემდეგი გოცი-
რიძე.

— მე, იმისთან ქარი, ისედაც წამი-
ლებს. — წვიმინებდა ლამებნელში კა-
ფანდარა სერეანტი აღამოვა.

— შენი ბრალია ფელაფერი, აღა-
მოვ! — ჩაპყიროლდა ყურში რუსულად
უცურისი ლეიტენანტი ხარატიშვილი,
— იყო. შე ულმერთო, ქვეყნა ამ
ზღვის, ქარისა და სეტყვის ანაბარა,
ამოდენა დედამიწის პატრონი, შენც
მეცეთ მეცე იყავი, რას იკრეხე და ევა
რად გამოიგონე...

— მე რომელი ევა გამოიგონე? —
გულგახეთქმილ აღმოვს ქვეყნისა და
აღამინის გაჩენა ახსოვდა? თავის და-
ბადების დღეს იწყევლდა.

— აღამოვი ხომ ხარ შენ? — საკუ-
თარი ცხედრის წინ სუმრობდა ხარა-
ტიშვილი.

— მერე?.. — მაინც ვერაფერი გადაბინა თამაშეს.

— ଏଣୁଟିମ୍ ରୁ ମୁକୁ ଶିଖିବାକି ?

— ጥቅ, የዕስጂያዥ ቅጽ ሰውንዱ እንዲሰነበሩ; ይህንም
ቁጥር ተመልሬኝሁ; — መኖግሮ ሲተፈፀመሁ ስዕ-
ኝወል ውስጥ የዕስጂያዥ ቅጽ ሰውንዱ እንዲሰነበሩ;

— ეს არ მოიშორო, შენ, კაცო. —
ტუჩი ყურთან მიუტანა გოშესთელი-
ანს ბოკერიამ და გვერდით მობორია-
ლე მამუკაზე ინშნა, როცა ტალღების
ჟეინებზე ქარიშხალში შესროლილმა
შუშეზნამ წამით ზღვაც და ნაძირიც
გაანათა. — შე მაგის თავი არ მექნება
და ის მაინც ვიცოდეთ წყალი სას ჩა-
ძირას.

— ეითომშ... მე გეტყვი მაგის იმზეს?
— სულ ყველა ჩავწყლებით? არაუ-
ა საშეონო იმისა?

— მიწაზე უები მეღდის, ასე უტარო
დანასავით არ დავიკარგებოლი. ზღვის,
ეს დღეებით, პირველად ვხედავ და ნე-
ტავი ახლაც არ მერახა.

— ଏହି ପ୍ରକାଶକ କୌଣସି ?

— საიდუან, ან რაც გინდა.

— არაფრად, თევზებს თავგაიხიქევი-
ლებს ყრის ნაპირზე...

— զցունընթանը, մշտոն մը քաշունուն.
Ցեն յրտեանս ահ գանցելուն և առ զարդա-
լուն, մը վշարացուն վազուն կայսերական
շաբաթուն ազգունս պատճենից.

— მოიცა, კაცო! შენ რომ მაგას აბ-
ბობ, ათას ცეცხლში გამომწვდირი...

— სადათ ცეცხლი, თუ არა, შემშენებელს ჩა ვუთხარი ჩემდა თავალ...

— მოიცა შენ, ჩისხდომას შევაჩირებ
მე კიდევ ერთხანს, აյ მიხელე შენ სა-
ჭიპ!

— რომელ საქმესა? — მხრები აღწუა
რა გოშებეთელიანში, თვის ცხოვება-
ში ასე უწყეოდ პირებელად დაბრულმდ
და შიშვილიშვილი.

— განერმდი, კაცო, შენ! აქ შენს მეტი
ტრი ვინაა, რომ ჰერთა მოყვითალოს, უმ-
რავლესობა იხალი შევსტაა... ეს კადევა
თავისით გადავიტრდება წყალში... — მა-
მუკა გვერდით დაუუკრა და თვითონ
ნაირისკენ წაფილა, საღაც შუშესუნე

ბის კიალზე, თოთის დამჩრდებულ მონა
დირე ძალაში ით, ტალღაზე — მოსახურ
ბული გემები და კარპაკები იღანდე-
ბოდნენ.

4

ზღვისა და კის დამქუცევ გრიგოლს ორენვე მხრის არტილერიამ ცეცხლი შეუწიო. გაღმა მთებს და გამოლმა ნაპირს ატყუდებოდა მეხა, კვევაფერი ინგრეოდა, ირლეოდა, იჭვოდა, მიპერინდა მთების ოდენა ტალღებს. ცა მიწას და მიწა წყალს ურისხდებოდა, წყალი თავის მხრივ — ცას და მიწას. ზღვას ჰევსკერი იმიპერინდა და ზესკერის საყრდენ-საფუძველს აცლიდა. ყრნისა და თოვლ-ჰყაბს ვინდა დაეძებდა, ან რას გაარჩევდი, როცა ჯავებებზე და ბაგირებზე ჩაფრენილ მებრძოლებს, ცას შელეკილი ტალღები იტაცებდა და თექავდა. გემებზე, კატარლებსა და ბორანებზე ასელამდე გლეჭდა და მიპერინდა.

ბომბებით, კურვებით, შუშეუნებითა და მესთატებით, თვალის დაბატისა-

მებაში ცულიდა სინერე — ნათებას. ამ ერთმანეთში ალუფხულ, ცოცხალის და მკედრის, ამომსვლელის, ამომთრევის, ხელიდან გამოტაცებულის, ბომბების, ტყვიის, ნარევის, ლეწვის, წყალს გატანებულის, განწირულის ბლავილის და ძრავების ქოქოთის არავითარი გასახისი არ იყო და ვერავითარი მცრელი თვალი და სხარტი გონება ვეღარიაფერის აღჭმას ვერ შეძლებდა.

და მაინც, ამ წყალსა და ცეცხლში
ჩანთვემული ქვეყანა ნელ-ნელა იძრო-
და. ამბობებულ კვაშას პირზი უძღვე-
ბოდა და ნიღალატყე, დელინაცულად
ქეცულ, მაგრამ მაინც მიწას ტოვებდა.
წყდებოლნენ ადამიანები სმელეთს, ასე
ერთმანეთშე დანასისს სხლად შერქინებუ-
ლი ცისა და წყლის ანაბარა. მტრისაგან
კოველ ნაბიჭვე გამოთოფილი, გაღმა
ნაპირის „სტუმართმოყვარეობის“ მო-
იდელედა რჩებოლნენ.

ଗୁଣ୍ୟସେତ୍ରଲୋକାନ୍ତ ପାଦିତିନିଃସି ଫୁଲଶୁଳ୍କଶି
ମନ୍ଦିରରୁକ୍ତିନିଃସିଲ ବ୍ୟାମଦିଶୁଳ୍କନିଃସିଲ ଶୈଖରତୀପ୍ରଭା
ଦା, ମତଲାଦ ନିରାପତ୍ତିଦୂରାଳୀ, ଅମିଲାଲାନ୍ଧେ-
ରୀ ହରି ପାନ୍ଦ୍ରାଜିନୀବାସନୀ ଲାଙ୍କନାଥ, ଗୁରୁତ୍ବ
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣମାନିଙ୍କ ପୁଲାନିଧାନ ମନ୍ଦିରରୁକ୍ତି
ଦା, ପାନ୍ଦ୍ରାଜି, ଲାଙ୍କନାଥ, ଅମିଲାଲାନ୍ଧେନ୍ତିରେ ଅମିତ ଲାଙ୍କନାଥ
ଦା, ଏହି ଫୁଲଶୁଳ୍କଶେତ୍ରରୁ ହୃଦୟରେ ଆପଣଙ୍କ ପାଦିତିନିଃସି

კი, შემოსვლისთვის გულისურვა აუტ-
ყდა და ხომასურისებრ წაბილწე და
თეითონაც დაიხსრდა. ბოლოს სახელუ-
რებება და კელლებზე პორწილის უნა-
რიც დაკარგა, იატებზე, კაბიტნისა და
მისი „სტუმრების“ ფეხებში დაიწყო
ცურვა და რაც დაიხსრა, სკელი ფარა-
ჭითა და გალიფეთი „მომაცელთანა“. ა

ମେରୁରୀ ଉତ୍ତରାଂଧ ଦେଇବନ୍ତା । ଏସିତ ଶାହରୁ-
ଙ୍କାଣୀ ମେନ୍ଦିନୀରାମପ୍ରଦୟଗ୍ରେ ତୁ ଶିଲ୍ପାଶି ତ୍ଵା-
ତାନ୍ ଗଢ଼ାଯାଇଥିବାକୁଳା, ନିରାଶ ହାଲା ତନ୍ଦ୍ରାଜ
ଦା ଖାରବାଶାନ ସ୍କିରନ୍ତୁଫ୍ରେବାକୁଳା । ତାନ୍ତ୍ରିକ ଗ୍ରେ-
ଲାଞ୍ଚ୍ ଲୋକୁ ପରିଷ୍ଠାରେ ଦା ଶୁଭ୍ରକ୍ୟେରିବ ମେ-
ନ୍ଦ୍ରାପାଶି କ୍ରେବାନ୍, ହାଲା ଶେରି କ୍ରେଲିସ କ୍ରେବା
ଶନାଳା । ମେରୁରୀ ତୁ ଶୈବବାଶି ତ୍ରୁପ୍ତାବୀରୁ
ନେଇବା, ଶେରି ନିରାଶ ମେରୁରୀ ହା ଶୁନନ୍ତା ମୁଖରୀରୁ ।

გამომიღიან ცეცხლს უკლეს და შუშ-
ხუნები გამრავლეს: ქვეყანა იქცევა,
რა გასაკეირია მეჩევნებოდესთ ერთი
შეწყვეტა, მტრის განლაგებიდან, არ-
ტილერიის ბათქი სულ შეწყდა: ენახოთ
ერთი, ჩუსებმა რა ალქაზის მანევრები
წიმოლუკისო.

କେତେବୁଲ୍ଲାଳିଲୁଟାଟେବୁଗିଠ କେବେଲୁମା ପା ଏହା,
କୁପାଳି ଦା ଶେରୁଳି ଉପ୍ରେର୍ଣ୍ଣି ଏହା ଦାନ୍ତିର-
ପ୍ରେବିଦା ଅନ୍ତର୍ବିନିମ୍ଯାଜ୍-ପ୍ରେବିନ୍ଦୁଲାମ୍ବାଙ୍ଗୀ. କିମିଲା-
ମିନିଲ୍ଲେଲ ଗ୍ରାହିଗଲୁମା ଦା ଲୁଟିକି କିସିକୁବେଳ,
କିମ କୁମ୍ରର୍ତ୍ତୁସ, କ୍ଷେତ୍ରେ ଲାହରାଫ୍ରେର୍ଣ୍ଣି କ୍ଷେତ୍ରି-
କ୍ଷେତ୍ରିଦା. ତେବେଟିକି ଗ୍ରାହିରିବେଶ୍ବରୁଣ ପା ଦା
କର୍ତ୍ତ୍ଵା ଏହା ଶେରୁଳାକ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ରମିନ୍ଦରେତା. ତେବେ-
କି ଦା କ୍ରିବିନ୍ଦିନିବାଲା କ୍ଷେତ୍ରେଟିଥେ କ୍ରେବା,
କାହିବାନିକ କ୍ଷେତ୍ରକାନ୍ଦିଶି ଏହା ଜାଗିନିବାଚିତ, ତାପ

თავშე ხელალებული კაცი ღმერთს მიაფურთხებს და თევზებს სამყოფელს გაუკერის, ამას როგორ დაიჭრება?

ეფთანდოლ ბოკერია სამი წლის წინანდელი ღლაპი აღარ იყო და თუ ვინმებმ მართლა იცოდა მოსი გზაგაუკვლევლი და ყოვლად მოულიცნელი რაღაც ხრიკები (სამხედრო ტაქტიკის ჩომებისათ), მან იცოდა. მოში ერთი რომელგანცას, მეორე ასრულებს. ძვირად, რომ ვინმეს თავისი გეგმა მასადათ თავისივე ხელით და სისხლით კორიოს. და ბრძოლაში თუ ჯარისკაცი მაინც ბეჭი და ბრძან იარაღი არაა, ეფთანდოლმ უკვე იცოდა სად იყო ძალის თავი დამარტული. იმას ჩამოდენა თეორიული მნიშვნელობაც არ უნდა ჰქონდა, და მტერს გოცებისავინ პირი ასმდენზეც არ უნდა დაელო, მიღამინდელი დესანტის გადახსნა მაინც სარდლობის სიჯიურე და პატივმოყვარეობა იყო: „შენ, ნაპირზე გადამომდგრარს, შიშით რომ გულს გიხეოთვავს, მე იმისთვის პომოვის ზღვაში გადაეცემები და არ იფიქრო, ჯარისკაცი დათვლილი მყავტესთ“.

კი, სად რა იღებებოდა, ეგვიპტურდა
და იძირებოდა. ტალღა რამა მიღებულ შე-
გისროდა, დალანდავდი ბორინს, რო-
მელსაც გაფეხებული სტრიქა ამჟართა-
ვებდა და როგორლაც მაინც მოღოლავ-
და; უკიდ წახევარი გზაღალი იყლდა. აღარც
იმ კატარლის თუ საწევარს ეცა ის ტრის
სახრიელი, ამდენსანს რომ ბორკავდა
და წელს წევეტდა. ახლა წინ უფრო
მარჯვედ იშურებდა და მტრის სამინზეს
უახლოედდება.

ଦାର୍ଯ୍ୟବଳିକାରୀ ଉତ୍ତରମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କରିଲେ ମିଥୁନଲ୍ଲେବୀର
ଦ୍ୱାରା ପରିଷିଦ୍ଧ ଏହା ମିଥୁନା ଏହିଲୁଗିଲିମା
କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହା ବୁଝେଇବାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କା ତୁଳନାରେ
ବିଶ୍ଵାସ ଅବଶ୍ୟକ ଅବଶ୍ୟକ ସଂବନ୍ଧରେ କାରିବିଶ୍ଵାସୀର୍ଯ୍ୟରେ
ମିଥୁନଙ୍କା.

კაპიტონ გრომოვს ყვითელ სახეზე ცივი ოფლი ნიქაბით ენისკებოდა და, გემის შენჯღრევისას, ფართო ნიქაბიდან ერთბაშიდ წყდებოდა. არც რაიმე მანქენებელს უყურებდა და არც გვერდზე მოუხედავს. ორივე დაკუნთულ-დაძარღველი ხელით სიჭეს მიციებული, ერთი მიმართულებით იხედებოდა, მაგრამ კერაფერს ხედავდა. ჭიტა, ფოსტებში ღრმად ჩამდგრავი თვალები ზრდასახვით უსხიოდ და უკანონობლად ჩაექრობოდა. ზედ ცეკვირწინ რომ ბომბი აუფლექდა და ხომალდი იყირავდა, დაპირინვი იბრავდა — ეს ალბათ დალუპებას ნიშნავდა. ვითომ სასწაულმა იხსნათ, მაგრამ გემის ქვეშ ჩაღაცა დაკოდილი მოზერივით იბროსინდა, წყლით დაყრუებული და სიმქანე ჩაბობილი. „დაკრილმა“ სცლას უკლო, მაგრამ სტიქიას კიდევ ეუსრინებოდა. ნაბირი შორის აღარ უნდა ყოვლილიყო (თუ ნაპირს ეს ღმერთობრწყინვალი ზღვა არ ჯობდა), მაგრამ როგორმე რომ მიაბლოვებოდნენ და მტერს ხელიც არ ეხლო, რომელი ნავსაყვადელი და გემისადგომი ელოდებოდათ. თუ კინმე გადაირჩა, წყალში რომ გადაციდებოდნენ, ზრდოლას იქ დაამთავრებდნენ.

ରୁଦ୍ରା ଲୋକ ମାନ୍ଦିଲା ତୁଳପୁରୀଙ୍କରେ ଓ
ଶୁଣିଲିବେ ତେବେମୁ ଗାନ୍ଧୀଜୀଙ୍କରେ, ଏହି ଲୋକଙ୍କର
ଅନୁଭବ ଯାନ୍ତିରିଲା କାରାରିଲା ମାନ୍ଦିଲା,
ଫୁରୁଲା ଫୁରୁଲା ଗାନ୍ଧୀଜୀରେ, ମାନ୍ଦିଲାର କାରାରିଲା-

ხლის მოტანილი ისევ ქარიშხალმა წაიღო; უემდეგი „ამალებისას“ იმდენზე გაეცწრო, ერთმანეთზე ხელი აღარ მიღწვდებოდათ. ეს უარესის უარესი იყო, მტერი არ მომიქნავ ნაეს გაძლიერებულ ცეცხლს დაუშენდა, რაფი მოხვედრის შანის იზრდება: ერთი რომ დაცილო, შეიძლება მეორეს წამოსდო.

ასეც მოხდა, გამრავლდა და გამრავლდა ფერადი შუშესუნების ციალში იყოჩებული ტალღებიდან ატყორცილი და ცის ჭანლში გამტული ლივლივა სკეტები.

კიდევ ერთი „ამალები“ და კატარლის ხილვა მოასწრეს, რომელის ქვევითაც ამბოხებული ზღვის გული გასკდა და უკინ მოტოვებული გემიც კი შეისროლა, ჯიხურის მინას და ლითონის ჟარჩის მიახეთქა თავი ბოკერიამ, თვალებში დაუბნელდა, მაგრამ მაინც გააჩინა, წინ აქცებული ნაპირიდა რომ ჩანდა. მითი დაკოდილი გემი კი სწორედ დაღუპულის კავლშე მიბობლებდა, აუდგენებულ წყალქვეშა ნაღმზე უკიდ გადავლო, მეტრად გადარჩენენ: წინა კაცი უკანასი ხიდი რომაა, იმ კონის ძალით.

კითომ ნაპირის უახლოვდებოდნენ, თუ ნაპირი ერქვა: დუღმორებული ზღვა რომ დაიქცებდა და დაენარცხებოდა, ქვას ქვაზე ირ ტოვებდა და ზევიდან გაონგებულ-გაცოფებული მოწინააღმდეგი უკველნარი ჯურის იარაღით ცეცხლს აწვიდა და ათოვდა. გემბანების მოაჭირთან მოცვევდა სკეტები და კინში დაცემულმა ჭურუმა გემის მოლო მოანგრია. ერთიანი დაფშვნა ჯიხურის მინები, სამზერი, და ცივში თქვეშიმა მოაბრუნა თავბრუდასმული კაპიტანი და მისი ერთმანეთს შეღეწილი „სტუმრები“. ახლა ბოლომონგრეული, უსახსრო გემის ნაპირზე გავდება თვითონ ზღვამ ითავა. გასატყორციად რომ ზეღინებ შეაბრუთავა, ერთხელაც წყალქვეშა ნაღმს გვიჩრდით დახეთქა. ძლიერმა აფეთქებამ და შეყალყულმა ღონიერმა ტალღის საქმე ერთხაშად მოთავეს. გემი ნაპირზე ცეცრდით დაანარ-

ცხეს. ზედ გარჩენილი თოთო-ტროლა ჯარისკაცი კი მვალეობდებოდა ზელილ მღვამე, ყინულივით წყალში გადაყარების სისხლმოწყურებულ, კბილებდალესილ მტერს გადაულოცეს.

5.

მტერი, მძღვინვარე სტიქიასთან ერთად, გადარჩენილო თაბის ჭურის იარაღით უშენდა, აფეთქებდა, ლეწდა, მძსხვერებდა, ჭვავდა, ძირავდა... ცოფმორეული ზღვა კველა-ფერის ნოჟებდა, ივ-სებდა სტომაქს და ხდებოდა მაინც დაუცერებელი: შუშესუნებისა და ნაღმების ცეცხლის შექმნების მიზანით მომარცხოდ აბრკუვა-ოლებულ, შეკირბლულ ნაპირზე გამორიყული მედუნებივით ილანდებოდა და მიწას გართხმული შევი ჩირილები, რომელებსაც ტალღების ნაპირზე გააფ-თრებული დანარცხება ამრავლებდა. ალბათ ასეც უნდა მომხდარიყო, რაფი ზღვის მოვსებული სტომაქი დაუტე-ვარს ეცრ დაიტევდა; მაგრამ საოცარი იყო, ეს ჩაყალიბული, ჩანთქმული, და-ლეჭილი და მონელებული ნდავლი ისევ ჩოჩებასა და ფორთხვებს რომ იწყებდა. და იქვე, დანაღლესილი მტრის ფერხთით: ქვებში, კლდის ხერელებში, ცალ ფუსვზე შერჩენილ ჩირგვები, ბელ-ტებსა და გოროხებში, ჟინინარდებოდნენ, ინ ეცებ თვეისსავე ფერში ინთქ-მებოდნენ და ითქვიუფებოდნენ. ზღვას გამორიღებულ ტვირთს კიანკველები-ვით მიათრევდნენ და გორაკების ძირას საცეცებით თხრიდნენ, ბურღალენენ და მონიულნულ-მონაკარი ხერე-ლის პირით ხეცებოდი, რომ წყლის სი-ღრმითან მომძრორალი იქ ჩაიკარგა.

ცერ გაიცებდი, ზღვის უსკერზე მოსიარულეს სმელეოზეც შეეძლო ევლო თუ ზღვა მოიცხო, ჩანირულები ხიდად იქცნენ და ასწერ მეასერთო გამოდიოდა? ნაპირთან გემის დანარცხებისას, კაპიტნის მინებჩამსხერეულ ჯიხურში ცივად გამზარი ტყვიის თქეშივით შე-იცრია ტალღა და ლითონის ჩარჩოებშე თუ კარის ძიღდეზე ჩამკველებული, გრომოვი და მისი „სტუმრები“ ერთი

ମେଳିଶିତ ଗାନ୍ଧିର୍ଯ୍ୟକୁଣ୍ଡ, କ୍ଷେତ୍ରରେ ତାଙ୍କ ପ୍ରେସ୍‌ରୁ-
ପାଠିବାରୁଙ୍କା, ଯାଦିପରିଦ୍ଵାରା ଲାଲେହୁଦାର୍ଶିକ୍ଷେତ୍ରିଲୋ
ପାଠ୍ୟଲୋକ ପାଠିବାରୁ ହାତୁର୍କାନ୍ତିଲୋ ଗୁଣ୍ଡେ-
ଅର୍ଥାତ୍ ନାମିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଅର୍ଥରେ, କ୍ଷେତ୍ରିଲୋ ଗବୁଜ-
ଶବ୍ଦରୀରେ ମିଛିନ୍ଦିଏ ହେଉ ପାଇଲାମା.

Հոգա ծոցընօս ո՛հ զբեծ լոռվ Շյա
լոյրոյնածցու Շեմքրա, միալլոնծյլո
ով քածցա.

კაპიტანმა გროვილება მუნდარის კა-
ლთით გოშეკოლიანიც მოათხია და
ხელი იქაც რომ ვერ გააშეცინა, შერ-
ყვნილი კიტელი შეატყოვა, ხალათისა
და ჰალსტუხის ამარამ, გაშილიფება
არჩია.

მ ათხი კაცის სიმაღლე ტრინგბის გა-
ვეთრებული ტალღა დაგრძელებულ
„ხელებს“ ზოგჯერ მაინც უწევდენდა,
მაგრამ რომელ კლდესაც ეს ლოდები
მოსწყდა, სწორედ ის კლდე გადმომხმ-
ბოდათ და, კურვებით ფერდობჩიამოც-
ხვევბული, ქარიშხალს ირიდებდა —
ქარიშხალიდ ხვენებოდა.

ନାମିରକ୍ଷେ ପ୍ରାମଣ୍ଯିତାଲିଲ ଦାଲ୍ପାର୍ଶ୍ଵିଲ ଗ୍ରେମ୍‌
ସର୍କିରା ମେମ୍ପିରିନ୍କ୍ରେ, ତାଙ୍କପାରିଲା ଦା
କଳିଶିରିଲାଟ୍ରେବିଟ ଚିହ୍ନରୂପରୁ ମାତ୍ରରେ ଖଲ୍ଲାଇ
ନାମିରିଫାନ୍ଦାପ୍ ଲୀଙ୍ଗ ପ୍ରାଣ ପରିର୍ବର୍ତ୍ତାରେ,
ଫ୍ରାଙ୍କରକ୍ଷେ ତୁ ଶାନ୍ତି ପ୍ରାପନ ଏକାଗ୍ରହଣ ଦାର୍-
ହିନ୍ଦିଲା, ନିଶିଲ ମନୋବାଧ୍ୟଶବ୍ଦାର.

ଓই পুস হামের্ক্যুডেশি, গাল্ফিদান মে-
য়াকের্স টু এন্ডেক্রি শেয়েল্লেবোডা,
বি-রুস এন্ড-লিউবেরিও, টেন্ডি ডা রুভেল-মে-
র্কেজেগো মেইন্ডু-মেইন্ডু লাভিন্সেবেণ্ট এই, হু-
ফের এই মেইন্ডু-ত, ইমাঞ্চ শুবর্কেস ব্যের লা-
মা-হুটেবড়া, মেল্লু-দান নামিস-স্ট্রুকুল-
চেবেণ্ট হুম গাল্ফের্ক্যুডেবিন্দা-ত, শেখে-
ক্যিলি ক্যালেস ইমাংগুন্দা-প্র কি লা-
ফের্ক্যুডেবড়া, মেগ্রুম ক্ষ ক্রুতি নেবলিস-গা-
শেল্ল এলগুলি হুমের্কে ক্যাল্স লাঙ্গুলুবড়া,
হুপে গুল্মুমুণ্ডুর্কেবেল্লি মেগিন্ডের্কে
শেল্ল ইমাত, ব্যিন্দ গুল্লি শুর্কেডা, টা-
নে-নে-নে-নে-নে-নে-নে-নে-নে-নে-নে-নে-

შეზღვაურთა დესანტის მონაბრეულმა კატარილამ მიწასთან მოახლოება რომ ვერ გაძელა: მეზღვაურები მაინც ზღვის შეილებით და ტეირთი შეყალში ჩაცალა. უკან კვნესითა და ვაი-ვიშით ჯაბრუნვა.

ଶ୍ରୀ ପାତେନ୍ଦ୍ରାଚାର୍ଯ୍ୟ ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀ -

କୁଳାଳି ରୈଣିତା ମେହରୀରୁ ଲ୍ୟାଲ୍‌ପାଥ ପ୍ରେକ୍ଷଳ-
ଷ୍ଟାଫାଫ୍ରେଡ୍‌ବୁଲି ମୋହନୀ ମିମାଗଫରୁ. ମାତ୍ରାଟା
ଏତ୍ତବୁନ୍ଦା, କୁପରୀ ତୁ ନାହିଁ, ବ୍ରାଲିଲା ଏତ୍ତ-
ଏତ୍ତ ଲ୍ୟାଲ୍‌ପାଥ ଓ ଶାଶ୍ଵେତିଲା ଏହି ଉକ୍ତିରୁ.
ମାଲ୍‌ପ ପ୍ରେଲାଇୟରି ଶାଖେଲାଇଅୟେଲନ୍‌ ଦା-
ମତାଗରିଲା. ତ୍ରୁପ୍ପିବା-ଫିଲିଲି ପ୍ରାତିବେଶିବା ହନି
କ୍ଷେତ୍ରମିଳି ଦାନିପ୍ରେସ, ଲମ୍ବନିଲ୍‌ପ୍ରେସିଲିଂବିଂ
କାରିସିଙ୍ଗପ୍ରେସିଂ ଦାନ୍‌ପ୍ରେସ ମିନିପ୍ରେସ ଓ
ଶିଲ୍‌ପି ଏବଂ ଅଧିକର୍ଷେବୁଲି ହନି ଏହି ପ୍ରାତିବେ-
ଶିଲ୍‌ପି, ଶିଶୁର ଲମ୍ବନିଲା ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଗୋପିଲିନ୍ଦ୍ରେନ୍.
ଶୁନ୍ଦରି ଏହି ଶିଲ୍‌ପିର ନାମ ପାଇଁ ଶିଶୁର
ଶିଲ୍‌ପିରିନ୍ଦ୍ରେନ୍ ଏହି ଶିଲ୍‌ପିରିନ୍ଦ୍ରେନ୍ ଏହି
ଶିଲ୍‌ପିରିନ୍ଦ୍ରେନ୍...
ଶିଲ୍‌ପିରିନ୍ଦ୍ରେନ୍...

61

გათვენებამდე შესანგრეთა თეული
შეაღწისეს და ფერდობების ძირში
ბილიკები გაიაღმდეს. თავზე ქორივით
დამყურე მტრის ახლომახლო საცეცხლა
წერტები დილიმდე როგორმე უნდა
ჩაექრით, რათა პლატფორმი გაეცია-
თოვინიათ და ხელისყრელი პოზიცია
თუ არა, თავდაცვის გამაგრება მაინც
მოესწოროთ; წარმოენას ასილიან ერთი
რომ გადაუჩინა, მოწინიანლიმდეგას ისიც
კადონა-დარია არ უნდა გაიმუშა.

გამოთვენისას ბოკერიას ჭარისკაცებ-
მა, საღესანოო შეზღვაურებმა და კო-

ქართველის ქარბუქი დაემატა და
ზღვის ხეხაში უარესის მნახევრამა გა-
რისეკუცებმა შაშებით, ავტომატით,
ხელყუშებით, ხიშტით და ნიჩნით
მოსინით ლეგამლე გაარღვევს მრგვის
მიუვალი, პირველი სიმაგრეები. ლრმად
გათხრილ ორმონებში რომ გადაცივ-
დნენ, უკან წასაცლელიც რომ ჰქონო-
დათ, აქედან ცოცხალი თავით ფეხს
არავინ მოიცვლიათ.

დილის ნათელს ვეთანდილ ბოკერია
გრძელებული რამდენიმე წელის შემდეგ
კუთხილმოწყობილ ტელმიწურში შეხვედრდა,
რა ექნა, თავისი ინიციუალის მიერავი პეა-
ვრა მოსახლეობის თორებმ, ასეთ „გრძელუხე
მასპინძელს“, ფრანგული კონი-
აკით კინაღმ შესანობარი შეითვალია.

Տանգըրեմի օլաց-ալաց Բայրութու առ-
ուլուրուս կուրհցըն, տորոշի Տեղու Թերուց
Շունու առ Հայութեանդա. ածալու Տեղսալցո-
ւեն Շունուց լու օսիսու Համարու.

„კულტურული მას ფულუნების არავინ შე-
არჩევნდათ, მაგრამ ასდღა სიკედილოც
ლეთის წყალობად უჩნდათ. საქმეს ისლა
ძირიცხვებდა, სანიტარიული მთლიანად და-
ლუპულიყო და ზღვებ მხოლოდ მედი-
კამენტები გამოიმეტა. ქვეყნით, კლიის
ძირში, „გამართულ“ ლაზარეთის ორი-
ოდე საინისტრუქტორი ბიჭი „განაცხე-
და“; დასტაქერებიც ისინი იყვნენ, „ში-
ნებანიკი“ და „აზრიანიკი“...

ამიალლობელისთვის გერმანელ მეტ-
ყველამტრქივინს ხელჩირდულ ბრძოლა-

ମୋ କ୍ଷେତ୍ରରେ ନାଲୁଟି ପ୍ରାଚୀନ ପ୍ରକଟିକାରୀ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରୁ ମୁଖ୍ୟମିଳିବା ହେଉଥିଲା ।

— ରାତ୍ରି ଶେଷ, ଶ୍ରୀ ଶନ୍ତ୍ରେଲମାଳାର,
ମାଗୁଣୀ... — ଶ୍ରୀପାଠୀଙ୍କାଳ ଶ୍ରବନ୍ତିକାଳ ଧର୍ମ-
ଶ୍ରୀପ୍ରୟୋଗ ଶ୍ରେଷ୍ଠମାରୀ ଏତାନ୍ତରିଳା ମିଥ୍ୟାକୁଳି
ନାହିଁ ହିଂସନିଷ୍ଠାଙ୍କାଳ, ମିଥ୍ୟାକୁଳିଶିଶ୍ଵେତପ୍ରୟୋଗ-
ପଦାନ୍ତରିନ୍ଦି.

— ვიხედვ ამს... ავთო. — თავშეაჩინა
ლმა ისე მოგვეზებულად ამოხედა, მო-
ნადირე ძალს რომ ნანადირევი შემო-
ეტმება და ჰატრინთან ხელცამიერლი მო-
ძრებამოლოდება.

— ქსოვლე, კაცო, ხელით რომ ან-
რჩობ, რას ფიქრობდი? — ამდენი უბე-
ღურების შემდეგ, თუ ქვეყნად კადევ
რამე იყო ძალი, აეთანალის რომ
შეაძრავნებდა, ვერაფრით წარმოედ-
გინა.

— მე ხომ ვიცი... ვეთო...

— Հա!.. Ե՞ր Շիքությոն, քայլոն զգեց-
հիմքածի!

— ასე... აფთო... ასე, ასე... — მობრუნებულს თოთვები შტაცებლის ბრკვა-
ლებად ქცეოდა. ხელები კაცის ყელის
ტოლა რგოლად ეჭირა. ცერს „განწი-
რულის“ საძილე არტერიას, თუ ჩორხს
„პეტრდა“, „პულეტდა“, „ხერეტდა“...
აცალა, სანამ „მსსევრბლი“ სუნთქვას
შეზიარებდა და როგორც კი განწი-
რულს „უკანისქნელად გააძიგმაგა“, ხე-
ლიდან „გააგდო“.

အေတာင်လှပမြေ မြှေပြေလွှာမိုးပျော်ကြ
ထုတေသန ၁၄၉၆၁၂ မြေဆိပ် ၇၁၁၃၀၈။ ၁၁၁၅

၂၅ မီလိုက်ပွဲ၊ စျေးလှိုင်တွေ့ခြေလာလ ဆွာဝင်လွှာ
ထဲ မာသံပြာ အမေလ္လာနံပါတ်လျှေး ဖျေးဆုတ်လုပ်ခန်း၊
တော်ဒာဝါရံခြေလာလ လုပ် ဖျော်ခြေလ လာ နှေ့
မြတ်ခြေခံ ခုရွှေလာမျိုးစတ်၊ လာမွတ် ပေါင်းပေါ်ချေး-
စတ်၊ ဂျိုံးခြေခံပါတ်လျှေးစတ်၊ ပို့ကြောင် ရှိခို့က် ဗြို့
လာလှိုင်စတ် လာ စံ့ခွာ ဖွံ့ဖြိုးရ အကြောင်း
ပါမို့ပို့က် ခုရွှေလာမျိုးစတ်ပါတယ်။

7.

ମେଣ୍ଡିନ୍କାର୍ଦ୍ଦିଲ୍ଲେଗ୍ୟୁମ ଶାରପାନ୍ତ୍ରେଡି ହୋଇ
ବାଦାମିଶ୍ଵରା ଏବଂ ଲୁଲୁପ୍ରେରି ଦ୍ୱାବ୍ରତ୍ତାରୀ, ଏଗି-
ପ୍ରିଯାପ ଏବଂ ଦାର୍ଶିଙ୍ଗା ଏବଂ ମିନ୍ଦୁଲ୍ଲେବ୍ରଲୁଣ-
ଗିତ ଫାରିନ୍ଦିଶାଲମିଶ ଶୈଳ୍ପ୍ରେର. ମିନ୍ଦେବ୍ରଦି ସାତ
ପ୍ରାଣିର୍ଦ୍ଦମ, ମୁଖ୍ୟରୀ ବାଦ ପ୍ରାଣ ଏବଂ ମିନ୍ଦୁଗ୍-
ର୍ମ୍ଭେ, ମେଲାନ୍ଦାଙ୍ଗେବ୍ରଦି ଅଥିବ ବାଗ୍ରେବ୍ରଦି ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରନ-
ଦାତ, ଶ୍ରୀଜନ୍ମର୍ଦ୍ଦେଶ ଏବଂ ଉତ୍ସର୍ଗଦିବ ମୁଖ୍ୟାଙ୍ଗେଲ-
ଶ୍ରୀଜାପ୍ରେଲ ଦାତାଲଲିନ୍ଦେଶ ଏବଂ ଦାତାକୋର୍ଜେକ୍ସ.
ମିନ୍ଦା ଏବଂ ଶାଲାବିନ ଏବଂ ସାକ୍ଷେନ୍ଦ୍ରେବ୍ରଲୋଇ, ବି-
ଜାରିକି କ୍ରାନ୍ତି, ଫେର ଏବଂ ଲାପନି ମୁମାରିଲିନ-
ଗିତ ଦାତ୍ତ ମେନ୍ଦ୍ରେଶ. ବିନ୍ଦୁ ପାଦାନ୍ତରିକାତ, ଲେଖ-
ଦାର୍ଶିତ୍ରାନ୍ତିକାନ୍ତ ଏବଂ ଦାତାପ୍ରମୁଖୀକାନ୍ତ, ହରିପୁ ବେ-
ଦେଶିକିଶ୍ଵର ପାଦଶିଥିନ୍ଦ୍ରେବ୍ରଦି ଏବଂ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭ୍ରାତା, ପ୍ରାନ-
ତ୍ରେବ୍ରଦି ବରାବାଲୀ ଏବଂ ମୁଖ୍ୟଲୁକ୍ଷନ୍ଦେବ୍ରଦି ଶର୍ମୀ-
ଲୋଇ କାର୍ତ୍ତିକେଶ୍ଵର ପାଦଶିଥିନ୍ଦ୍ରେବ୍ରଦି ଏବଂ ହୋଇଥି-
ବ୍ରାତୀଗ୍ରହିକା ଶିଶୀ ଏବଂ କାର୍ତ୍ତିକାପ ଏବଂ କାର୍ତ୍ତିକାପଦାତା.

კულტამ იცოდა, არსად გასაქევცი არ იყო. არც „წინ“ არსებობდა და არც „უკან“. არსაიდნან საშეელია არა. ხსნა მხოლოდ სიკედილზა. ამ, ისიც ჭიახ-ლოვდება. და ილაშქრებ, იმიტომ კი არა, რომ გაიდარჩე, გაიმარჯვო, დაამარცხო და გაანადგურო. იბრძვი, რომ გულებულდაქრეფილი ან ელოდო აღსა-სრულს. სიკედილის შიშის ებრძვი, რომ აღსასრულამდე სული არ ამოგხადოს. ერთხელ შობილა ერთხელ ჩაძალდე, ერთხელაც მნელად შესალევი სიცო-ცხლე ხელიდნან ასჭერ ან გამოგტაცოს. სული კიბილით გიკირავს, რომ დასას-რულამდე არ დასრულდე და სიცოც-ხლეს გაყრამდე ან გაეყარო. სიკედილი უხორუო, უძლეველი, შეუვალი და მასთან შებმა უაჩრიო, უნუგუშო. და-გადგამს ფეხს და გაესრესს, მაგრამ უძრაობა ასჭერ და ოთასჯერ გაპე-ლეტს. საქმე განდა, რიტუალი, ექსტა-

ଶୀର, ତାଙ୍ଗଦାଘିର୍ଷ୍ୟରେବା, ଖନମ ସମ୍ପର୍କରେଣ୍ଟା
ଏବଂ ସିଂହପରିଲିପି ହାଲିବା ଯୁଦ୍ଧରେ ଅର୍ଜୁନ.

პოლექს მეთაურის ბრძანებით ის ათიოდე ჯავშანგამტანი თოვლიც არ უნდა გაესროლათ და ასეთ მრიასხანე იყრიშს დაღუმებულინი დახველოდნენ. მატრი კა არ უნდა მორშვათ, თვეზე გადაეტარებინათ, გაიშვათ. — თუ რა-იმე ძალა ჟესტევდათ, ხელუმბარებით, ცეცხლწიატებით ბოთლებით, ტყვება-მფრივევებით, თოფითა და იმ ჯავშანგამტანებითაც ზურგიდან უნდა დაეცხოთ. კინც დარჩეულებული არ იქნებოდა — ზუსტად კერ მოვარტუამო, შეექლო დაცადა. მოსასტრებად და გა-საცეცევად საქმე არ ჰქონდათ. ყურადისიარების ეშმოდი, ჩაწილილიყვნენ ამ საგულდაგულოდ, აკურატულად გაქრილ ხეტელებში და ეხრიგინა ზევით ურჩხულებს და ერბინა. სანამდე იზ-მენდა? ზღვას კერ გადაცურავდა და ისევ უკან უნდა მობრუნებულიყო. აქ სანგარი ზოგჯერ ისეთ კლდოვან ნია-დაგში გადიოდა, დასანტს მიწაში ჩა-მარხება-მოსარგალება არ ეროდა.

ტანკები თხრილებს ისე მოადგნენ, ხელი არავის შეუშლია. მოზრიალა, შედგა მიწაყრილზე, აიქნია კოშეურაზე გამოჩირილი ზორთუმი, ასწია დრონი, აღმართა და სანგრის მეორე მხარეზე მიწაყრილს დაასკდა. გადაიცულ-რავა, ჩამოაზავა ქვა და ლორდი, ჩა-მოაფრევია მხუთრი, ჰექა-უზილი და ორმოზე რომ გადავესკნელდა, კამ-ლში, ბუღში და ზარდამცემ ხრებილ-ში, მუხლუხსოებით ატაცებული ნათხა-რი ერთხელ კადევ ჩამოაზავა. მაშინვე ზურგში დაჭრეს. უგრძნობელმაც კი იგრძნო სიცვლილის ის მგზავი, მასხრა-ლი ხელი, ფერდები და კუდი რომ მოს-წვა. ბარე თრი იმდენად შეირყია და შეზანზარდა, მუხლიც კი მოეკვეთა... ქარიშხალმა ფოლადის ზურგზე ავარდ-ნილი კუპრიით სქელი მხუთრი ცას არ დაანება და მიწაზე განართო, სანგრე-ბის ორმოცებში და ხერელებში ჩატენა. ჯარისკაცებს ცხვირში ხელი წაუჭირა,

ମେଘରାମ ତୁଳନାକ୍ଷେତ୍ରରେ ଉପରେ ଶ୍ରୀଚନ୍ଦ୍ରରେଣୁ
ମେହାରୁତ୍ତିନାମାର୍ଥୀଙ୍କୁ ପାଇଁ ଅନୁଭବ କରିବାକୁ ପାଇଲା।

ଗଠାର୍ହଶୈସ ଅଳମ୍ବ-ଫଳମ୍ବ, ତିନ ଲା ଟ୍ର୍ୟାଙ୍କ, ମଦ୍ବରାମ ରାମଦ୍ଵାରନ୍ଧେରାପ ନରମ ଲା ସାନ୍ଦା-ରୀ ଗାର୍ଦାଫ୍ରେଗ୍ସ, ମିଶ୍ରପାଇଲାମ ଲା ତର୍କି-ଲ୍ୟାବି ଗାର୍ଡାଗଲ୍ବିକିନ୍ସ୍, ରାମଦ୍ଵାରନ ଲ୍ୟୁସ-ନ୍ରିପ୍ ମିସ୍‌ସା ଲା ମନୋପ୍ରେସ ମନୋନ୍ଦରମ୍ଭେସ, ନିରଦ୍ଧର୍ମ ଶ୍ରେଣ୍ଗରା ଟ୍ର୍ୟାରିଲ୍, ଏବଂ ଶ୍ରୀ-ନିତ୍ୟାଶ୍ରୀ ଏକନାମ... ଫୁରଟ୍ରେବିଷ ଶ୍ରେଣ୍ଗର୍ଭେଦ୍ୟାଲ୍ ଥେବାରମ୍ଭଲ୍ ଲାକ୍‌ପ୍ରାରମ୍ଭା. ଶ୍ରେଣ୍ଗିବା ତାଙ୍କୁ ମନ୍ତ୍ରିନାମଲିଦ୍ଵାରି ତ୍ର୍ୟାଲ-ପ୍ରଶ୍ରୀର ଲା ତାଙ୍କୁକୁ ମରିବାକୁବେଳାପାଇଁ ହେବାନ୍ତିକାରୀ.

ლეველში გაუტკო. თვითონ კმ თავის
ხერელში კისრულით ისე ჩამოყალიბდა, ნამ-
სხერეცებმა მხოლოდ ფალი უკინსაცმე-
ლის ლანჩა ააგლორიზა.

დაკოლილი ჯავშნოსანი რომ აღგილ-
ზე დატრიალდა და იმ ბიჭის სანგარ-
თან წრე შემოხახა, ბოკერიამ მერელა
გადაინაცვლა, ამიღულობელიც იქნით გა-
ფორჩებული. მიგრამ ტანკისტს, ურჩისუ-
ლის სტრაჟიდან თავის გამოყოფისთ-
ნავე, მეთაურმა პისტოლეტით შეუბლი-
რომ გაუსხრიტა, ამიღულობელმა თავ-
დაღმა ჩიმხობილი აეტომატით მერე და-
ცხრილა. ეკიბაჟის დანარჩენში წევრე-
ბმი იქვე, სანგარზე გადებულ „ციხე-
სიმაგრეში“ უშიშრალ ყოფნა არჩიეს
— ლუკ ჩამოხურეს.

სალამინხანს ბოკერიას ყოფილი ბა-
ტოლიონი სულს ღათვადია...

8

და თავ-ხელ-ფეხ და-
ბლონდილი მებრძოლების პატრიო პო-
ლის მეთაურს, ისედაც მარცხენა ბე-
ჭიში განირილი ნამსხვერევით ცალ გვირ-
დუშე მწოდიარეს, „ლემენტის“ ყეფა
მონჯლზეულ ქელმიწურშიც წათვლე-
ბის საშუალებას არ აღლევდა.

"ოქენე ლია პოზიციებზე რას უნდა გაიძლეთ, როცა შარშან, უკეთესად შეიარაღებულმა და თოვბით თოვომიტ-

ରୀବ ପାତ୍ରାକ୍ଷମଦେହରେ ଶି ଗଢ଼ିବର୍ଗରେହୁଲିବା
ଚନ୍ଦ୍ରାଳୟରେ ପାରତିନିଃବନ୍ଦୀ, ରୁକ୍ଷ ପ୍ରେରଣାଲ୍ୟ-
ରୀ ଶ୍ରେଷ୍ଠବସିନ୍ଦ୍ର, ଗ୍ରେନିମ୍ବୁଲା ଗାନ୍ଧିତ ଅନ୍ତର୍-
ଜ୍ଞାନେଶ୍ଵର, ଲାଙ୍ଘନ୍ଜେହଲିତ ଦା ତ୍ରୈକ୍ରନ୍ତ ତ୍ରାଣି
ବିଦ୍ୟେତ, ଶ୍ରେଷ୍ଠବସିନ୍ଦ୍ରାଲ୍ୟରେ ଯେ ଏହି ଅନ୍ତର୍-
ଜ୍ଞାନଲ୍ୟର, ଯିକିଲାକ ତାଙ୍ଗର ଏଲାକ ପାମନିଶ୍ଚ-
ରାଲା, — ବ୍ରିଜିଲ୍ଡା ଫ୍ରାନ୍ଦାଗ୍ରି, — ରୂପ
ତ୍ରୈକ୍ରନ୍ତ ଭୁଲାର୍ଥୀ ପ୍ରିୟାଲିଶି ହିଂସାଶ୍ଵରେବାଦ
ଗ୍ରାହିନ୍ଦ୍ରା, ଯେ ପ୍ରାଣ, ରାଶିପ୍ର ଦୁଇବୁଲୁହିବାଦ
ହିଂଶୁବାର୍ହେ ଦା ଯଥାଶାପ ରା ଦେଇବ ଉପରୋଇ,
ତ୍ରୈକ୍ରନ୍ତ ତ୍ରାଣିଲାତ ନାହେତ, ଅର୍ପ କ୍ରିତ ଶ୍ରୀମଦ
ଏ ଗାଗନ୍ଧିଶ୍ଵରା, ବ୍ୟାଲ୍ ଦାଲାନିବାଦ ରୀବ
ମନୋନିଦିମନ୍ଦ ତ୍ରୈକ୍ରନ୍ତ ଶ୍ରେଷ୍ଠବୀ ଦା ମଥାର-
ଦାକ୍ଷେତା, ଅମିଲ ବାହୁଦାରୀଦାପ ଏହା ଯେତ.
ତ୍ରୈକ୍ରନ୍ତ ଦେଇଲେ ମତଲାନିବାଦ ଦା ଉରତପିରା-
ନ୍ଦ୍ରାଲ୍ୟର ହୀନ ବନ୍ଦିବାହିତ “-ମ...

ఎగ్గానడొల్లా అందస డాయోర్జ్‌బెండు ట్రు
శల్లా — సిద్ధార్తాల్చు ఇంగ్. మాగ్రాథ్, కుమార్-
ల్పు అంగ్వుల్ క్రిస్తీయ్‌రూహానికి మిచ్చిస్క్యూషా
ఖ్యాంగ్వుల్లుండు డా గామ్మియ్‌ప్రుల్లుండు అంగ్వు-
షంపస ఇచ్చి మిండామ్ముగ్గుండు... రూత్రంచ డాప్పి-
ర్లు మ్యూర్లు నిమ్మంగ్నానిసు ఇమిసి అంగ్వుండు డా
ప్రుల్ అంగ్వు? రూత్రంచ గాథ్కు ఇంగ్వుల్లుండు
గాథ్కింత అంగ్వుగ్గుల్లు? ర్ముగ్గు శ్యుంగ్రుల్లు, ట్రు
“శ్యుంగ్రుల్లాం” డా ఇంగ్రించ వింగాథ్రిన్?

გოშეცელიანს უურის ძირიდან ქინ-
ჩით ჰქონდა ტყველი გავლილი. შეგრამ
შეცელებით კისერგაშემებულს თავი შე-
ინიციც მაღლა ეჭირა... სახვევიდან სისხ-
ლი ერნავდა.

— శాసని

კაცონერე უწინ მაშუა წამოხტა და ვ-
ტომიატის ჩახშიბი გააჩინდეს.

— კაუნ ხარ შენი დაეგდე მაჭი —
უნდოდა არ უნდოდა, მასთან ბრძანებუ-
ლით უნდა ელობარება და ისიც უსიტ-
კორ მოტივითობოთ.

წამოდგა. ჩექშებში გაერთებული
ცენტრის ორგანიზაციების წამო-
დგა და ფარინგის შუქი წაბლისცემი
მიერთო გამორჩევით სახიში წარმო.

— ჰო, მაგის დედა ვატირე!.. — წა-
ითვლიანი მშექრავება და წამოიწიო, მა-
რამ კრილობამ მაშინვე კისერში წა-
ტეპერა და ცალი ხელით ჩომ იარი-
ო იტაკა, მეორე სახივაზი წევოლო.

— ३०२ —

— డాక్టర్ రామానుజన్... మాటల్ల?

3. వీచాలింగం N. 5

— ֆերմերութեան և անհաջող պայմանները.

— მაგათი სახარება და ღმერთი და
რწული...

— ხომ გიდგას მიწაშე ფეხი... ზლვას
ხომ გამოვტაცა გრომოვმა.

— დატეულიყო ჩვენთან. მეზღვაურთა დესანტი და ქვეითი აქ ერთი ოხერია...

— මා මුදල් මියෙන්ම මූල්‍ය නොවා ඇ

— ३१० —

— Հա յարմաքեծուն գա յարմաքարդյ-
նուս ամ լասաշը լուց ի՞նչ? Հաս միտունեն Մեյն
միջնորդացին?

— ହୀଦା ଏଠି... ରାଜାପ୍ରା କ୍ଷେତ୍ରି ସାମର୍ତ୍ତ୍ରେ
ଶଲ୍ଲେଶ୍ବର ପ୍ରକଟିଲା... ପାର୍ଶ୍ଵରନୀଶ୍ଵରବିଂଶ୍ଟି ଲା
ପାର୍ଶ୍ଵରକ୍ଷେତ୍ର ଶ୍ରେଣୀ ରାଜଗାନିଶାପ୍ରିୟବିଂଶ୍ଟି ଶ୍ରେଷ୍ଠ-
ରାଜାତ ଶୋଇ ହେବେବିଂଶ୍ଟି ମଧ୍ୟ ଉତ୍ତାପନିଲାଲା ଶ୍ରୀକିଂ
ରାଜ୍ଞେଶ୍ଵରିଙ୍କାଳେ... ଅନୁଭୂତିଦୀର୍ଘ ପାଇଁନିତ, ବ୍ୟା-
ତନିକାର୍ଯ୍ୟ ଏହି ମହାପାର୍ଶ୍ଵର...

— რატომ ამოგუდეს გაშინო, რას ამბობენ.

— რატომ ვეგულავენ და გვსპობენ,
მაგრა მეტოთხა?

— ଏହା ପାତ୍ରମିଳନ୍ତରେ ଥିଲା... ତାହା କାହାରୁ
ନିଶ୍ଚିନ୍ଦନବିଷୟ.

— පාඨාදුමස්සෙහි.

— მაგი გვინდა ასლა ჩვენ?

— აქ გაზის ვერ ხმარობენ, ერთმანეთთან ისე ახლოსა ვართ, ეშინით, თვითონაც არ მიწოდოთ თუ ამიტომ?

— რომ არ გავითქვებოდათ, გაშამლე
არ მიიყვანონენ საჭმეს.

— ანლა ჩვენ ავითმიროვოთ!

— ଏହିଲା କ୍ଷେତ୍ର ଘର୍ମ୍ଭାବିର୍ଦ୍ଦିଶ୍ଵର ଦୁଆ, ତମ ପାରି-
ଟଳା ପିଲାନ୍ଧିରେତ୍ରର୍ମହିଶ୍ଚୋ ଘର୍ମ୍ଭାବିର୍ଦ୍ଦିଶ୍ଵର ଦୁଆ
ହାଲାପ୍ରାଦା, ଦୁଆ ଅଗ୍ରାପିନୀଶବ୍ଦାବନ, ଏହିରୁଣ୍ଜରିନୀ-
ଶବ୍ଦାବନ, ପ୍ରାଙ୍ଗନୀଶବ୍ଦା ଦୁଆ କ୍ଷେତ୍ରିନୀଶବ୍ଦାବନ
ଦୂରଗ୍ରେଇଲାର୍ମାସ, ଦୁଆଟି ବେଳି, ଦେଖାନ୍ତି ଦୁଆ

ପାତ୍ର, ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ

- რა ვიცი...
 — რა არ იცი, კაცი, არ გადამრჩო
 მე შენ! ახლაც ზღვაში ხომ არა ხარ.
 — აქაურობა მაინც ზღვას ხვეთ ტო-
 რტმანებს და ფუთფუთებს...
 — დაგეხსროთ, სანამ ეს ოხრები დაგ-
 ვაცლევინებენ იქაურობას. ჩვენსა და
 „მეზღვაურებს“ შორის საძალიარზე
 გამაგრებული კორობიოვის ბატალიო-
 ნის ნარჩენები უარეს დღეზეა...
 — შენ იცი... — გოშევთელიანი ჩე-
 ქმის ყელში ფეხგარჩენილი წაფლახუ-
 ნდა, მიწურის საძრომილიან გაიხედა. —
 ყიმეთი ღამე კია, — ჩაილაპარაკა და
 მობრუნდა.
 — მე მგონი ზარფენი, ფერლობე-
 ბით მეზღვაურებისექნ უნდა გახეიდეთ
 და გორგავების კლდეებში გაძერეთ. მია-
 ღლობელო!
 — იქა ვარ, ამხანაგო პოლეის მეთა-
 ურო! — ადიუტანტი იმუშავე იქ გა-
 ნდა.
 — მოძებნე ლეიტენანტი მაკარაძე,
 უმცროსი ლეიტენანტები: შეჩელო-
 ვი და ზარბაბოვი!
 — არის, ამხ...
 — უსიტყვოლ!
 — არის უსიტყვოლდა... მაგრამ მაკა-
 რაძე...
 — რა მაკარაძე...
 — დაჭრილია, ამხ...
 — არ ვიცი მე დაჭრილი. ვინ არა
 აქ დაჭრილი და დაკოდილი...
 — არისა...
 გოშევთელიანია თბერლეიტენატია
 სეულ სიგარეტს მოუკიდა.
- 9.
- გამოქვიდას, სისხლიასგან დაწრე-
 ტილი ბოკერიას ბიქები ვრცელ, ოლ-
 რინილო ველზე მიბოგანებდნენ. წინ
 მთა კი არა, შემაღლებაც კა არ ჩან-
 და, რომ შესაძრომი ხერელ ჰქონდა.
 მტრილ ფეხდაფექ მოსდევდათ და
 შუალდებდე, ალბათ, ამბის წამლებს
 არავის დატოვებდა.
- აცდა? არადა, მოთენილ, მარჯორავშე-
 საფართან უნდა იყვნენ. და და-
 უცრად, დაწინაურებულმა გოშე-
 თელიანმა ხელი იქნია — ყველა თა-
 ვისექ იხმო და იმწამსვე მიწამ პირი
 უკო. აეთანდილმა ვითომ ფეხს აუჩქა-
 რა და ცალ მხარეშიაცერდილ, ჩავარდ-
 ნილ ყება ირმოს გადააწყულნენ. ზევი-
 დან ჩამავალი დამრეცი ნაგზური,
 კლოვანი შევულის ძირში დუღაბით
 მოჭოლილ კედელს ერტყებოდა. ეტ-
 ყობოდა ახლომახლო კარგა ხანია კაცს
 არ გავვლო, მაგრამ ასეც რომ არ ყო-
 ფილიყო, აჩქევანის დრო ჰქონდათ?
 და, ვინც აქამდე სული მოიტანა,
 შიგ ერთხაშიც გადაეშვა.
 ქვით, ლოდით, თოფის კონდახითა
 და ხიშტით როგორმე ქვითებით უნდა
 შეენგრიათ. თუ ამას იქით, თუნდაც ასი
 მეტრის სიღრმის კაცის სიმაღლე
 ხერელი იქნებოდა, თავშეფარებულთა
 ბეჭა ერთხანს ის ძალიც არ დაპყე-
 ფდა, რომლის გნიასიც იქვე, დარბეუ-
 ლი სოფლიდან ისმოდა.
- აეთანდილმა ხელი აღმართა, მოჭო-
 ლილ საძრომზე ასე ჯიქურ მიხტომა
 ერ გაბედა, მაგრამ შარშანდელი ჩამ-
 ხიარ-ჩამპალი მაღაზით ჩაფარული ნა-
 გზური და ნაბომბარი იამოები თით-
 ქოს ხიფათს არ უქადაგო. იმედო-
 ცემულ მებრძოლები კედელს შესანგ-
 რევად მიწყდნენ...
- ფეხებთან, ცხვირწინ, ჩაგებული ბერ-
 ლი ბალახის ქვეშ რაღაც ყრუდ გასკ-
 და. ფეხებით გაერული ბელტი ამოგ-
 ლია და დააქიაქა, მოყითალო კეამლი
 მობოლებევა, „ვაი დედას“ ამოსაბლავ-
 ლებელი პატი დამხუთრა...
- მოცელილ პოლეის მეთაურის ვილაც-
 ვილაცები თავზე დააციფდა, გოშევთე-
 ლიანის ყველილიც ჩაესმა, მაგრამ ავ-
 თანდილს მექვეყნად აღარაფრის გა-
 გონება და დანახვა არ უნდოდა. ურთ-
 სავით თუთე თავში მომაკლინებელმა
 აზრმა: — „თუ ეს „ის“ ნაღმია, კა-
 ცო... და ევე არ გამათავა, დავილუ-
 პე!!!“
- რა ჭურის იარაღი იყო, მას რომ არ

დაიღი ხინია აეთანდილი დალუპბის
შიშის შეკრიბა, რანაირი ჰედის უკულ-
მართობა არ დაიგრერა და ამ იუდას
იაზალის არსებობას ვერა... ახლაც, რო-
გორც გონება, ასევე ხელებიც ვერაფ-
რით დაემორჩილა, დაცხავებულ მუხ-
ლებზე და ბარძაყებზე რომ მოესკა.
ვერ შეძლო იმის გაგება, წელქვევით
რა სტირდა, ასი ათასგზის ერთია ის,
რამაც წელქვევით დაფლითა, მუცელ-
ში, გულ-ფალტვში, თავში... ტვინში
აფეოვებოთა და ტანაკუჭრებინა...

յո, աս "ու" թղթով և սպառնելու գարբ-
նոլով նախօն ուղարկում է առաջ առաջ
գայթիւնութիւն, աղօմեցաւ պատճեն չեցաւ զեր
աշխարհածածիւ, առաջ մեցածածիւնու մակար
լազարածիւնութիւնը, մացհամ համարածիւն ու այ
դաշտականական պատճեն, ու առաջարկած բարձրացած
շաբաթական առաջարկած կամաց առաջարկած
աշխարհածածիւնը, առաջ առաջարկած պատճեն և առաջ
առաջարկած պատճեն, առաջ առաջարկած պատճեն և առաջ

10

თვით დედის მოგონებაშიც კუტერტანა ვერ უძოვა.

მეოთხრიმეტე დღეს, ამ ჩინჩხებით
სავაკე ხერელების სიცივესა და ყაზამეთ-
ში „სინათლე“ გაჩინდა: სრუტეზე ახალ-
ახალი ბატალიონები და პოლევები გად-
მოსხეს და ბოკერიას დესანტისთვის
საგანგებოდ დაკამპლექტებული სან-
ნაშილი ამაღამ აქ იქნებოთ; არ შეშინ
შეუჩრედია წამწამი პოლევის შეთაურს.
მისთვის უკვე სულ ერთი იყო — აწი
აქ, და, სიერთოდ, ქვეყნისერებაზე მტე-
რი იბატონებდა თუ მოყვარუ. ახლა ერ-
თი კაკალი ტყვევა იყო მისთვის უცხარი
წამალი და ყველა მკურნალზე უკეთე-
სი მკურნალი. მაგრამ ჩოტა აქ შემოე-
თრიათ და ერთი წლის წინ გაზიარ გა-
მულულების ფარავებზე გულამშა და-
ეგდოთ, ეს ბედნიერებაც წაერთმიათ,
მისი განუყრელი „ფიშტო“ სანინსტ-
რუეტონის წელში გაერტო.

მეორე ღამეს ახლად გადმოსხესტული
სანაწილი კატეკომბებში შემოვიდა.
სახელდახელო კურსდამთავრებული
მედდა, ფრონტზე და სახელდობრ ბო-
კერიას დივიზიაში მოხალისედ წამო-
სული ვარია კუდრიაშვილი, პოლიტგან-
ყოფილების უფროსის — ჩახაგას გან-
კარგულებით მოვლენილი, ავთანდილ-
თავშე დაატრინდა.

საყვარელ გოგოს, ცრემლებით მითოდ
დაწურა მწვანე და ცისფერი კამების
თვალები, მითოდ დაულტო ვეთანდილს
გულისპირი და ვერაფრით ვერხე მი-
ყინული მზერა ვერ გაუმრუდა, თავის-
კინ ვირ მოახედა.

օմ զի՞րացըմա զասթագահմա, լոյնոնց-
հազմու ոմամելք սամբունուրոն եսիօնիսենը
հռմ ձայբուա լա մոյըլո ռմուս թանձունչեց
յո մասու პհրայրոյա Մայքման, Անդրեյա-
րյուս շամայծնինց համապատասխան մուլու-
սաստո պիզալա. Հայուրուա՛թոց հռմ ձա-
սասօնիկընչուլս հռլունց սալուսմալուզ մո-
րիցընթիւս, ոռոցց եղլիմու ձայրունմա ծա-
րալուոննու մուտասիրմա մայսահմէթ զաս-
թագահմու տացուս վայածուլ — «յածնուրթօն»
Մյուսնամիւս տացուս Մայքմանը ունցացու-
ալայնուցու Յուլիսամիծիրա:

— რად გინდას, — სიტყვებს რა-
ტომლაც „ს“-ს ამაბეჭდა. — რომეს
გადარჩეს, კაცად აღარს ივარგებს
დას...

როცა ქარიშხალი დაცხრა და სანა-
ოსნო საშუალებებს ხელახლა თავი მო-
უყარეს, სრუტეზე დლეჭალმ ახალ-
ახლი ნაწილები გადმოჰყავდათ, საბ-
რძოლო იარაღი გადმოჰქონდათ. გაღ-
მიდან სცემდა მძიმე არტილერია, გაა-
ძლიერეს ივიცია და შეავეგრიანი
ფრთხოსნები ცის ერთპიროვნული ბა-
ტონ-პატრონები იარ იყვნენ. გამივით
ტორტმანებდა ნახევარეუნძული, თა-
ვისი მოებით, გორებით, ქალაქებითა
და სოფლებით დასალუპავად განწირუ-
ლო...

ხერელებში საცოდვად შეუცემული,
განადგურებული დესანტის განადგუ-
რების დარღი ვიღას პერნდა, მტერს
ქვეყანა ისედაც თავზე ექცეოდა.

ჩინჩების სამარეში ამდენ უდმერ-
თოდ ამომხმარებლთა, პირისუფალმა
ესრა იღონა: ძელებს შერჩენილ ძონ-
ებში საბუთი, „გილზი“, წერილი თუ
სხვა რამე მიცეალებულთა კინობის
დამდგენი მოიძებნებოდა, შეაგროვა,
რათა ოდესმე, ამ ჯურლიულებიდნ,
საცოცხლითა და სიკედილით დასამა-
რებულების გვარი და სახელი მაინც
გაერთიანოთ.

ეს საქმე არც ისე იოლი გამოდგა.
დასასრული არ უჩინდა ჭოჭოხეთის
ხერელებსა და დაქლეტილებს. ჭარის-
კაცები, ქალები, ბავშვები, მოხუცი,
ჩილი... მოშეამულებსა და მოგუდუ-
ლებს ძელებიც დაკრუნჩხვონდათ და
თავისი ქალა თოთქოს იხლაც უსკდებო-
დათ. ენ გააჩენედა, რა ეროვნების,
ჯურის, ასაკისა და სქესის ტანქულმა
ჩალია სული ამ ქვესკნელში.

თავ-ყაბა ასვეულია უფროსმა სერეა-
ნტმა, ნოღაებმა ამდღლეალილოვმა
(ცურვების ძეელ, ცარიელ კუთში რომ
ყოველნაირ ქალალის ნაგლენს წყო-
ბილად ილაგებდა), ჭარისკაცის გაქუ-

ცულ-გალესილი პირაფრის მოწმობა
მავარაძეს ლოდზე დაუღო. თვალებ-
დაკარელულმა ჭარისკაცმა შიშით ესდა
ამოიბლუკუნა: თვითონ გმირმა ამაბ-
ლობელმა მოიტანოა...

გაშლილ უეხებში გადაბრუნებულ
ქვაბზე დამხობილ სიის ჩამწერ ეფრე-
იტორს ხელი გაშემცემდა და მხრჩო-
ლავი პრაქტის მურიან ალს მიშტერე-
ბოდა.

რეზო მავარაძემ სახევეიდან გომინ-
ჩილი მარცხენა ხელის ფრჩხილებგა-
ლერწებული სალოე და შუა თითი
დანერწყვა და მოწმობა გაშლა.

„ამაღლობელი ლეონ ფარნაოზის-
ძე“.

— ჩვენი ამაღლობელიც ფარნაოზის-
ძეა? — თვითონაც შიშით პყითხა თა-
ნაშემწერს.

— რა თქმა უნდა, ეს ვინ არ იცის...
— უან-უკან დაიწია სერეანტი, თით-
ქოს მოწმობას ცხედარი დასწოლოდეს
და გასმიართვი, გასაჭიმი ადგილი მო-
ეთხოვოს.

ბოკერია ვერც ამოდენა მოულოდ-
ნელობამ — მისი ასე ნასათუთები, სა-
ბრალო მეგობრის, მამუკას ძის ჩინ-
ჩხის პოვნამ დააბრუნა სააქაოს. რაკ-
ვარია გვერდით, ციც ქვაბზე თვეთან ჩა-
ჩინქილ მავარაძისკენ მხოლოდ თვალე-
ბი მიატრიალა და ქართულად ძლიერ
ამოიბლუკუნა:

— ბედნიერი...

— თვითონ მმა წაწყდომია... სასწა-
ულია, ავთანდილ, ღმერთობანი, სასწა-
ული... არაფერი ვუთხროთ?

თავი ოდნავ, სულ ოდნავ გადააქნია:

— ჩემთვის და მამუკასთვის ყველა-
უკან სულ ერთია...

მავარაძეს დაკოდილი, დაბანდული,
ჩამობმული ხელები ისე დაუმძიმდა,
დახეცულმა, დაწერილებულმა მარლამ
კისერი ჩატრია.

იმედგადაწურულმა, უსასოო აეთან-
დილმა მზერა კადაც ტინის უფერულ,
მკედრისისურ ოლრომოლრო კერს შეა-
ყინა.



ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକ

የጊዜ የሚከተሉት...

30085

არ გაისოის, კინ ოევა: „პირთვული კატასტრისის შედეგები ცალწერულად გადასცემისა და მის მიზანის შესრულება, პირთ საპირისის არსებობა შეწყდება“. ანდა, რა მნიშვნელობა აქვს კინ ოევა, ადმინისტრაციულ რომელ ეცნობა, ეს ს საშინალო დასკვნას კომისიურული კუთხით იღება გამარტივ, მთელი ლიტერატურის კუთხიძონის დრო დამასცემს შეაშევს, „პირთვული ზარილის“ მომავალზე შეიღება, რა დააშვერის?

სამყაროს ამ დისერტაციის გამო გაიცემოდა ეს პოემა.

ଓইଶ୍ବରିପାଲ ପଞ୍ଜୀଯାଙ୍କ ଗାନ୍ଧିଯେଶ୍ଵରପୁରୀ ଇନ୍ଦ୍ରାନନ୍ଦପୁରୀ ମହିତିଗର୍ଭା ତା-
ପ୍ରମିଳା ପାଠୀଲାଙ୍କ ପ୍ରକାଶକିମା, କୁଟୀତ୍ରୀସାଙ୍ଗ ଉଦ୍‌ଦ୍ଦରିତିମା ମନୋକଷେଣ୍ଟରେ.

፩፻፲፭፻፳፦

ସାପୁରୋତ୍ତମେଶ
ଶୈଶବଦେବନାଳ,
ସାପୁରୋତ୍ତମେ କାନ୍ଧ
ଶୈଶବନାଳ ପାର,
ଶୈଶବନାଳ କୁଣ୍ଡ
ଶୈଶବନାଳ କୁଣ୍ଡ
ଶୈଶବନାଳ
ଶୈଶବନାଳ

მეცოდება,
 პგავს ხეიბარს,
 ვინც შენს გულში
 ვერ დაიწვა,
 რა ლამაზი
 სახელი გაქვს,
 დედამითა,
 რეა-მიტა.

1

ଓ'রিস মিসেন্টেলুণ,
মির্হারুবাদীস, গুমুড়ীস,
ড়া পুষ্পমিন্দুরুবাদীস,
ও'রিস মিসেন্টেলুণ,

ქნარის, ზვარის,
გულისმინდაბის,
• ღერძ ცისკარად
ღა ქვეყანას
იყავ მეციტობით,
ღილა მშვიდობის,
გზა მშვიდობის,
ღახვა მშვიდობით.

2

გიყევები ზღაპრებს,
 დევებს უჭმობ
 ცხრათავიანებს,
 შძიშე ყოფილა
 შენი ტვირთი,
 ადამიანო.
 ვარსკვდლავებილან
 სასაფლაომდე,
 ჩეილთა სახლილან
 სასაყლაომდე,
 სიყვარულილან
 სიძულვილამდე,
 უსაყაბრლესი
 ძმის გულს ცხრილავდენ...
 სისხლი, ორთბერით

ლამის თავზე
გადამიარო,
მძიმე კოფილა
შენი ტვირთი,
ადამიანო.
შე შენ დამღალე,
არ შემინდე,
არ შემიწყალე,
ჩემი სიმშვიდე
წარიტაცე,
ჩემი სიწყნარე,
განა რას ითხოვს
ჩემი ძევლი
სისხლის სიბერე?
გზე მოგვეახლოს,
არღა იყოს
ჩენთვის სიბნელე.

3.

განიღო ქარი
მოწყალებისა
და განიწყინდა
სული ჩემი
ყოვლის ბიჭისგან.
ძალი და გვემა
იყო მამის,
მოსკვლა მშეიღობის,
შენ დიმადე
და დაგარევეს
სახელი წმინდა.
შენი სახელი
გასცდა ლატალს
და უშძას გასცდა,
შენი სახელი
მომინე
ანგელოს ჰქეიდა.
იქმენ სულისა,
ირინოლა,
შემწე ყოველთა,
მეობი იყავ
მარადისი
სულთა ჩევენთათვის.
დადება შენდა,
არინოლა,
იწ და მარადის.

4.

ლუმს ხეივანი,
ხეივანში

სიმშვიდეს სძინავს, 04 01 1969 დღე
არა, ისეენბს,
კი არ სძინავს,
იგი ისეენბს,
ვით სავარაძელში
დალლილი მახში.
სიმშვიდეს
დიდი თვალები იქცა,
მაგრამ ნატანჭი,
მისი ნათელი
ადგას ნამგალს,
კალოს და ბეღელს,
მისი ნათელი
ყანებშია,
მარნებში, ზერებში.
მისი ნათელი
სიტყვას
პირელ ენებით
აღავსებს,
ყელს იღერებენ
მისი ეშხით
ჩალის ღერები.
მისი ნათელი
სუფრას აწყობს
ლარიბებისთვის,
მისი ნათელი
გზის ჩასვლისას
იმედით გვავსებს,
მისი ნათელით
შენდებიან
ქალაქნი დიღნი,
მისი ნათელი
დირიქორობს
ჩეენს დიად საძმოს,
— გენიალური
არის სიმშვიდე.

5.

დიღება შენდა,
ირინოლა,
აწ და მარადის.
წახვალ, წამოხვალ,
ყველაფრის წინ
მე და შენ ერჩებით,
ღმერთის წინაც და
მაცილის წინაც...
შე ვერ გელევი
და ყოველ დილით,

როგორც ნიძეის ხეს,
გრთავ და გაფორმებ
ნაირნიანი
შენებით და
გულსაყიდებით.
შენს სილამაზეს
ვაჩუქებ ნესტანს
და ორ პატარა
ლამაზ სიტყვას
გაგატან შენსთან...
ერთი, მშვიდობა,
რა თქმა უნდა
ერთი, სამშობლო.
ისინი ერთურთს
ერთობიან,
ისე ვით ცეცხლი
ერთობება
კაცის სიცოცხლეს.
მეტი რა ვინდა,
ცეცხლი, სიცოცხლე,
შშეიდობა და
ძელი მამული,
მიუტეხ სიყვარული
ნესტანს, თინათინს
და დაღუმებულ
ხევენებში
იარეთ წყნარად.
ყურა დაუგდე
ძვირფასო რჯსთველს,
ვით შეენის ლომსა
ხმარება შუბის,
არ შეამოკლო
ღმერთო, ქართული,
არა ქმნა ქვეყნად
სიტყვამცირობა.

6.

მტრის არასოდეს
მშინებია,
მაგრამ ჩემს მტრის რომ
წარმოვადგენ,
იმის შიში მაქვს —
ადამიანი
შიშითა და
იმედით ცხოვრობს!
ჩემო ძვირფასო,
ლანდი ვარ, მაინც
შენზე კუიქრობ,

შენზე და სხეებზე... ვისოდებული
ნატრიუმი ცრემლი
ვის უნახას?
არავის, რაღვან
შე მაქვს იგი
შენახული
გუგათა ფსკერზე.
გუშინწინ ვნახე
მუხის ტირილი,
მართლა ტირილა,
არ, ისე,
როგორც მე ვტირი
მარტობისას,
ცრემლებს ვმალავ,
არავის ვუმხელ,
გულისგულში
მეღვრება იგი
და ილეტება
სამუდამო
წუთისოფელში
ვით თეთრი ლექსი.
ერთი შეხედვით
რა მაკლია,
არც არაფერი,
პური მაქვს, ფულიც,
კანაღური
ქურქიც მაცვია,
ვარ მსაჭული და
ჰირისუფალი,
სიმართლის თქმისაც
ვპედავ, ანდა
მაბედინებენ
და რაც არა მწამს,
ვამბობ, რომ
არ მწამს,
ხოლო რაუა მწამს,
არ ვაღავთქვამ
სიცოცხლის ფასად.
უამრავს ვშრომობ,
დროის გრიალზეც
არ ვამბობ უასს,
მაქვს სტადიონზე
მულმივი საშვი
და სიყვარულით
მესალმება
ხალხი ქუჩაში.
ისე, ვით თქვენ არ
გილალატნიათ

մեղլուսատցու,
մեց, և շեմա պնդա...
და պահութში
հուրա մոցდոցա՛ր,
մოհալուրած թղթագուս —
այս թիվերցն.
մոցաք ցրտո նուրո,
ուշտուզ ჩըցլաւեծոց,
հոգորուց სեցեծ չկացտ,
ահւա թյրո და
ահւա նայլեծո,
թուցահուա հոմ
ահ ցյուտցոն
„մոմեմահեծելուա
յունորիու թիցրեծն“,
ցոտ ամ ხալեծ
սկմոծն
ու եռերո,
հոմելմաց մոտեցա
ահ ցացամենոլո.
ցոցու մոցաք ցրտո,
հոմելուանաց
պոցը լուրջ ցիծնինք, —
սեց անհուսա
թյուտությունի,
ցարմահելնի,
ուսամահուլոնի...
մի ցունեծամո
շամելու մասն
ահ ցետանեմեծո,
հոմ დացցուանեմո,
ու պինկունու հայուցլեծո
հիմս პահրութ
ամեսանցցի.
սუսպելացցրո
սաճ պողոլա
հոցնի, պէ ոցու.
եանդան
սկցեծա մոլո
պանլունչացուս,
հաօց սոնմարშ
լոցերտմա թոցլուս,
լիճալնի լուրջա.
եանդան, ցրտո
ցոնեծահլունց
թըլունչաց
մոհեցաք եոլմբ,

մուս եթաց ԱԿ Մ 16 Ա 2 0
մոլուս ցակլոմիս թաց Ա 2 0
հաելունին եթա.
եանդան, ուցտ,
ուցտ համեց
ցացածհալլեծն,
համաց լինմաց
մուլու մենո
թյուտություն...
եանդան
լուր ցենաթյեծն,
սուլ սեցանանուր,
Շարելուն
დա ածիւրիաթյուլո.
եանդան ույիւրոბ:
ամ ցուլուս լութելո
նամուրալուն
սուլուս ծյուցոտ
եոմ ահ լուցուցնա?
„մանց ը սուր լու ու ու
չ պացուս“ ծու ն ց ծ օ,
մուժուլուտ մանց ը
ու պացուտ յը ու լ ս ա.

7.

დա լութուրոბ այս,
დա լութուրութլալ,
լուլացս
հիմո օմեდո պիցս
დա մուսահուա,
լուլացս
լութնի დա ցայս
დա թրալ ցա մինյը լու —
ամեսուրեծուց
ահսեծոնցն,
թարմութցոնցու.
մաշ ուց, միցն,
սապուրու
եալեծն լացեմահուտ,
ու լուցուրուս
նաւուց երլուտ,
մուսեալ დա մուսեալ,
յահալութն
ահ անցոնուս
լամահեծն
տուրեմ, ցատացլա,
ցացուրիաթյուն
թըւրու ուց,

კით ქანგველა,
ან უფრო სწორედ,
ვით ტარაჟანა,
რომლის მოსპობა
ღლეს, მსოფლიოში
გახლავთ პრობლემა,
რაღა თქმა უნდა,
ვირთხებთან ერთად.
დაან, ბატონო,
ოუკი შესძლებთ,
არ დაეხმართ,
და ა მარება — სასიკვდილო ა...
ადამიანის
თავის ქალა მიახატეთ
ამ რეინის სიტყვას.
ეჭ, რას ვბეჭურურობ,
რას ვიტუშები,
ხომ ვერ აწონი
აუწონელს
წუთისოფელში?
ვისაც სიკეთე
შეუძლია
აზომ-აწონის,
ჩვეულებრივი
ვერაგია
და ნაძირალა.
რაც მართალია,
მართალია,
სხვისთვის არაფერს
არ ვაკეთებთ,
ვაკეთებთ ჩვენთვის...
აა, ის კაცი,
შენ რომ ფეხზე
წამოაყენე,
ჩაფი ღვინით
იტიქის სტომაქს,
შენს გარდა ყველას
საღლეგრძელოს სვამის,
შენი შურს, რადგან
წაქცეული წამოაყენე...
ესეც საქმეა,
კაცი ხარ და
მისთვის შურთ შენი,
სხვისთვის არაფერს
არ ვაკეთებთ,
ვაკეთებთ ჩვენთვის,
ვდებში ზრდილი
რომ თავით ჩემს.

8.

თაყვანს ეცემ ფარდაგს,
თუშურ ფარდაგს,
შაგ-წითლით ღებულს,
სკვერილის ვიშით
შეცებუნებულს
და ჯვრებით შემკრთალს.
ბროლის ცრემლები
დასდით ღურაფებს
და შეაგულში ჩამალულა
ღმერთის წყალობა.
თაყვანს ეცემ ფარდაგს,
თუშურ ფარდაგს,
მინდორს პევს მიდიდარს,
სევდიან მინდორს,
სიხარული რომ აუკრძალეს
და პირი მაინც
ყურებამდე გასთენებია.
ულურჯეს ლილის
თაყვანს ეცემ ფარდაგს,
ფარდაგსა თუშურს —
შაგ-წითლით ღებულს...
დედამიწაზე დამასახლა
უზესთავებმა,
მშენიერებას რომ ვუმზირო
ნისლის ფარჩიში...
ვის გაუყვაია მარტობი...
ვარსკლავებისგან?
დღეც ანათებენ
ვარსკვალავები მარტობისა...
ირინოლა კი
მიპრადან დება
საჭინაოლმდებო

9

კინ არის იგი,
ირინულაში

ସାତ୍ରୁଗ୍ନାଙ୍କ ହଳି ପ୍ରକ୍ଷେପଣ —
ପ୍ରେସ୍‌ବେଲ୍‌ଟ ଗଢ଼ଲୋହତ
କ୍ରେରିସ ସିଲାପ୍‌ବେଲ୍‌ଟିସ,
ଶ୍ରୀରାମ ମାଲାଲିଙ୍କା,
ନ୍ଦ୍ରେଶ୍‌ଵେଦରିଙ୍ଗୀ
ମିଶ୍‌ବେରିପଲ୍‌ଟ ଠାର.
ସିଯ୍‌ପାରିଶ୍‌ଲ୍‌ଟିସ
ଶିଥ୍‌ର ପାତ୍ରାରା,
ମିଶ୍‌ରେଖରିସ ଘରିବା
ଏନ୍‌ଟ୍ରେବ୍‌ରୁଲ୍‌ଟ
ଫାର୍‌ଲ୍‌କ୍‌ଲୋହତା ପ୍ରାର୍ଥୀ,
ପାତ୍ରିସ ସାତ୍ରୁଲୋହତି
ମ୍ୟୁଲାରିକ୍‌ରେବିସ
ପ୍ରେରିଟାର୍‌ଟିଆ.
ଠାର କା,
ନ୍ଦ୍ରେଶ୍ ଶ୍ରୀରାମିଶ୍‌ରୋହି,
ନ୍ଦ୍ରେଶ୍ ପ୍ରେରିଟିଲ୍‌ଟ,
ଶ୍ରୀରାମ କ୍ରେଶି ଶିଲ,
ଶ୍ରୀରାମ କିଲ୍‌ଟ
ମିରିସ ଦାରିଦ୍ରାନ୍‌ଦ୍ରେଷ,
ସୁରିସ ଗର୍ଭପାରିସ
ଏବି ସାତ୍ରୁତରିସ,
ସନ୍ଦରିସ, ଉତ୍ସାହସ.
ଡାଇମାନ୍‌କ୍‌ସାଂ‌ପ୍ରାର୍ଥତ:
“ଫର୍ଦ୍ରେସ, ମନ୍‌ତାରିକ୍‌ରେବି
ଦାରିତଃପ୍ରାଦ ମ୍ୟୁଲାରିକ
ନ୍ଦ୍ରେଶ୍ ତାମଦିସ
ଶୁତ୍‌ବ୍ୟାପନିତ ମ୍ୟୁଲାର୍‌କ୍‌ରୁଲ
ପ୍ରିରାଲିନିଦାନ ତ୍ରୁଲିଯାନ,
ମିନିମ୍‌ ପ୍ରିରାଲିନିଦାନ,
ତାମଦିସ ଅଲିଲ୍‌ରିଶି
ଦାନ୍‌କ୍‌ରୁଲାନ୍‌କ୍‌ରିମା
ପାତ୍ରିତିକ ଦିକ୍‌ଷାନ୍‌କି
ଏସ୍‌ର ନ୍ଦ୍ରେଶିରା:
“ନ୍ଦ୍ରେଶ୍ ଦାଵିଶ୍‌ବନ୍‌ଦାନ
ଗାନ୍‌ଦାଲଗୁର୍‌ରେବା
ଏବି ପ୍ରତିରିବା,
ହାତ ଏଲାରା ମାଜ୍‌ବା
ମିମାସ ହରିଗୁର
ଗାନ୍‌ଦାଲଗୁର୍‌ର୍‌କିତ୍ତା”
ଏବି ତ୍ରୁ କା ମାରିତାନ
ଦାଵିଶ୍‌ବନ୍‌ଦାନ
ମାରିଗୁରିବାରିତ ପ୍ରାପିଲା,
ମେ ଶ୍ରେମ୍‌ଭିନ୍ଦା
ମି ଦିକ୍‌ଷାନ୍‌କାନ,
ହରିମେଲିନ୍‌ସାପ ଶାକ୍‌
ଏଲାରା ଏହ୍ୟେ
ତାମଦିସ ଦିବ୍‌ରେନିବା.

— ჩ ე ნ ი ბ ა ვ რ მ უ ს ტ ი ა ვ ი ა
ე რ თ ნ ა ი რ ა დ
ფ ი ქ რ ო ბ ე ნ უ ც ე ლ გ ა ნ .
ე პ ე ვ ა ნ ი ა
ბ ა ვ შ ვ ი ს ბ უ ნ ე ბ ა ,
მ ი ე ც , რ უ ს თ ვ ე ლ ლ ,
პ ი ე ზ ი ა
მ ი ნ ხ ა რ დ ი ს ტ კ ი ვ ი ლ ს ,
ი ს მ ა ლ ი მ ი ა ,
ს ი ყ ვ ა რ უ ლ ლ
დ ა პ ა ტ ი ე ბ ა .
დ ა დ გ ი კ ა რ ვ ე ბ ი
მ ი ნ ე დ ი ნ ს ა ,
ა ტ ლ ა ს ე ბ ი ს ა ,
ა ტ ლ ა ს ე ბ ი ს ა
ლ უ რ ჭ ე ბ ი ს ა
დ ა წ ი თ ლ ე ბ ი ს ა .
ს ი ნ ა თ ლ ე დ თ ვ ა ლ თ ა
ჩ ე მ თ ა მ ი ნ ნ დ ე ს
ს ი ც ი ლ ი ყ რ მ ა თ ა .

10.

ა ხ ლ ა თ ვ ე ლ ი ა ,
მ ა რ ტ ო ვ ა რ ს ა ხ ლ შ ი ,
დ ა კ ი რ ხ ლ უ ლ მ ი ნ ე ბ ს
შ ე ნ ს ს ა ხ ლ ს ვ ა წ ე რ .
მ ი ყ ვ ა რ ხ ა რ ძ ლ ი ე რ ,
ს ი ც ი ლ უ ხ ლ ე ბ ე
უ ფ უ რ თ მ ი ყ ვ ა რ ხ ა რ ,
შ ე ნ შ ე მ ო ვ ე ვ ლ ე ,
გ ე ნ ა ც ე ა ლ ე ,
შ ე ნ ი კ ი რ ი მ ე .
„ ზ ა მ თ რ ი ს ყ ი ნ ვ ა
ა რ მ ა შ ი ნ ე ბ ს ,
შ ე ნ რ ო მ გ ხ ე დ ა ვ
მ ა შ ი ნ მ ც ი ვ ა ... “
ჩ ე მ ო ძ ე ი რ უ ა ს ო ,
ჩ ე მ ო კ ა რ გ ო ,
ჩ ე მ ო ბ ა ი ა ,
მ ე ვ მ ლ ე რ ი ჩ ე მ თ ვ ი ს
ს ე ვ ე ლ ი ს ბ ა ი ა თ ს ,
— ა ლ ა რ ი ქ ნ ე ბ ა
ქ ვ ე ყ ა ნ ა დ ზ ა მ თ ა რ ი ,
ა ლ ა რ ი ქ ნ ე ბ ა
ქ ვ ე ყ ა ნ ა დ ს ი ც ი ვ ე ,
ა ლ ა რ ი ქ ნ ე ბ ა
ა ლ ა რ ც შ ი შ ი
დ ა ა თ ა რ ს ს ი ვ ა თ .

ალარ იქნება,
არც სიმღერა
ალარ იქნება
ალარ იქნება.
გაზიუხულის
რჩეუნა წევიძა,
ალარ იქნება
ფოთალცევნა
შემოდგომისა.
დავით-გარეჯის
თაყარა მზე
ალარ იქნება,
ალარ იქნება
მთაწმინდა და
შოთა რუსთველი.
ალარ იქნება
თინათინი,
თავთ და თეა,
ალარ იქნება
ტარიელი,
მზექილა, მზია.
ალარ იქნება
სიყდარული
ალარ იქნება,
ალარაფერი
ჩემო კარგო,
ალარ იქნება...

— რაც ჩვენს სამშობლოს
დაუმიზნეს
იმისი ძალა,
იმისი ძალა
დამანგრეველი,
3505 მეგატონით
განიზომება...
შე ძაღლის პირი
გამოვიძით
და ვიყენებით:
ადექ, ცისკარად
და ქვეყანას
იყავ მკვიდრობით,
დალა მშვიდობის,
გზა მშვიდობის,
მოხველი მშვიდობით.

11.

ეს არის ჩიტი,
ბულბულია,

ბაბუ, ეს ჩიტი,
ეს, ყვავილია,
მინდვრის ყვავილი,
ეს, მიჭაპეული
ამირანია,
რომელსაც ყურშა
მოუკლეს თოვით...
ეს, მე ვიჩ,
წითელქუდას
კაბა მაცეია.

თარიღისა
ბაზურისა

12.

რა მიუვალი
გზებით დალიან,
შენ მომავალზე
არც გიფიქრია,
რა ჩაკეტილი
მთებით იჩქარი...
რა იცი, რა
იმ მთების იქით,
რა იცი, იქით
რა მგლის ხროვაა,
რა ტაძარი დგას
იქით, რა იცი,
რა ჩუქურთმა აქვს
იმ ტაძარს სულში,
რა სიერცე არის
იქით, რა იცი,
რა ჰიანურზე
უკრავენ იქით,
ეის სადღეგრძელოს
ამბობენ იქით,
რა იცი,
იქით
რისთვის იჩქარი.

13.

ის მაინც მიღის,
ის მაინც მიღის,
საწინააღმდეგო
მიმართულებით.
გზებზე ხვდებიან
ფრიად ბოროტნი,
ის მაინც მიღის,
ის მაინც მიღის,
უცეცხლი მხარეს
და უწყლო მხარეს,

უმშეო მხარეს
უმიწო მხარეს,
ახლის წყურებილით,
ახლის სურებილით,
მიღის მხედ, ცოცხლად
და გულმოლგინედ.
— სოთყვნ, საით,
ირინოლა,
ცის თუ უღაბძნის?
— ცისაკენ მიყვალ,
ახლიდან უნდა
გადაეხურო,
დამპალია სახურავი
დედამიწისა.
— რაი გაქვს სარჩოდ,
ირინოლა,
რაი გაქვს სარჩო?
— მეაღა მაქვს და
თაფლა კელური...
— არ შედრეკე, შვილო,
დაო და დედავ,
ორმოცა დღე და
ორმოცა ღმევ...
შეხვალ ქალაქია,
წმინდა ქალაქია,
ქვანი ესე
პურ იქმნებიან,
თუმცა წერილ არს —
არა პურითა,
პურითა ხოლო
ცხონდების კაცი...
ო, იქნებ, რწმენით,
ო, იქნებ, იკვით,
ის მაინც მიღის,
ის მაინც მიღის,
იქნებ, ღვთიშობლის
სანატრელი
გზა არის იყი,
რომლითაც მიღის...
ნუ შეაჩერებთ,
ვის გაუყვია
მარტოობა
ვარსკვლავებისგან?
დღეც ანათებენ
ვარსკვლავები
მარტოობისა.

პოეტი

ვარ მოხატვი
გამოყენება
შეალის რომ მოდგა ხალხის ჭოვია.
უეხისგულები დასტრია ქაცვით,
აღთქმულ ქვეყნამდე ქაცვთა მორგვია —
ეყოფათ ერა ამდენი ქანცი?

შეანნი მოკლე გზებით მორბიან,
იციან გზები ამ მიწის, ამ ცის,
ხანდახან ვჟიქრობ: ხომ არ ჭობია
გაორებული ცხოვრება ქაცის?

თავად ეპასუხობ ჩემსაცე კითხვას:
დრო საცერივით ცველაფერს გაცრის,
არ უწერია სიცოცხლე დიღხანს
თვითონ სიცოცხლეს სინდისში
გაცლილს!

14.

მესამე კლასის
სასტუმროში
ვარ, ვაშინგტონში,
სახელი მედერი —
„პრეზიდენტი ათვის“
დროის გაჩერე
პეილია ედელს.
აქ ერთმანეთსაც
ცერია ცნობენ,
მე რა შუაში ვარ...
დავკარგე ცოველგვირი
სურებილი
და ამ უმდიდრეს
ქოჭოხეთში
იღმალს მივენდე...
რომანტიკული ქრონიკებით
სავსე გაშეოებს
მაშედის
სასტუმროს დიასახლისი.
„რუსულ ხმას“ ვირჩევ
და შიგ ვეთხულობ:
შტატებში ისე არ ეძებენ
დაკარგულ ბავშვებს,
როგორც დაკარგულ
ავტომანქანებს
და რაც ზერელად
ვიანგარიშეთ,
აქ, წელიწადში
მილიონი

მოზარდი ბავშვი
მიღის სახლიდან,
მიღის სახლიდან
ნეტა რომელი
მიმართულებით?
რაც შეეხება
პრეზიდენტს, თვეად
180 გრადუსით
ჩამოშორდა
ამერიკის
ყვილა პრეზიდენტს...
ისიც გავიდა
სიმშვიდისა და
სათნოების
ლურჯი სახლიდან,
ნეტა რომელი
მიმართულებით?

15.

რაო, რა პრძანებ?
ეგ არ წამოგცდეს,
(ქოი, განვეწმინდე
კეთროვნებისგან)
ლმერთმა ნუ ქნას,
ეგ არ წამოგცდეს,
ეგ არ იქნება,
არასოდეს
ეგ არ მოხდება,
ეგ ცხოველების
ფიქრია და
სხვა არაფერი.
ო, არა, აგრე
ნაზარი ფიქრობს,
ასე მხოლოდ
მგლები ყმუიან,
ასე მხოლოდ
დათვი ლრიალებს,
ასე მხოლოდ
გველი სისინებს,
არა, ბატონო,

ეგ მსუქანი
ლორის ფიქრია.
ყური დაუუგდოთ
რასაც ფიქრობს
კაცის გონება,
კაცური კაცის,
განათებული და მზრუნველი
კაცის გონება.
ჩეუნ იმ ბეჭნიერ

ვარსკელავშე ვართ დაბარებოლო
ყრმის რომ ეკუთხნის.
მსოფლიოს სიყრმეს
გაუმარჯოს,
მთვრალს
მზის სიცილით,
ჩენს ბებერ თბილის
გაუმარჯოს,
მის სილაქვარდეს.
არც არასოდ დეს
არ ყოფილა
დედამიწა პრეზიდენტების,
დედამიწა ჩევნია,
ხალხის,
ჩენ, ყველის, ყველის
ერთნაირად
მოგვეონვება,...
შენც, რა თქმა უნდა,
ჩემი სამშობლოვ —
კარი ქალაქთა
უმმრად რომ
გააღებინო.

რაც არ გაქვს,
შეიძლება
ყველაფერი ისესხა,
რაც არ გაქვს,
შეიძლება
ყველაფერი ითხოვო,
რაც არ გაქვს,
შეიძლება
ყველაფერი იყიდო,
სამშობლოს
ვერ ისესხებ,
სამშობლოს
ვერ ითხოვებ,
სამშობლოს
ვერ იყიდი.

16.

დღეს მოზარდები
ბირთვულ მუქარას,
ჩევნია თანბის
უთავობით მიყენებულ
კრილობად თვლიან,
მძიმე კრილობად
თავის დღიურში
ბოსტონელმა
ერთმა ბიჭუნამ

ଏହି କାଳେ ପରିମାଣ
ନିର୍ମଳ ଦୋଷଶୈଳୀରେ
ପାନୀଙ୍କିତ ଗୁରୁତ୍ବରେ
ଏହି ଉତ୍ସବରେ,
ରାତ୍ରି ଲାଗିଲା ମାତ୍ରାକୁ
ନିର୍ମଳ ରାଜନୀତି
ପାରିବାରିରେ

17.

և մասն պատճեն,
սադունաձմելցը
մոթարտուղղեծուն.
Ճշուժից եզրդյան
ջրհագ ծառունուն,
ու մասն պատճեն,
չույրագ պատճեն,
Շպրեն մեծարյես
և Շիվլու մեծարյես,
Մարտին մեծարյես,
Մարտին մեծարյես,
ածլուն Շպրենցունուն,
ածլուն Տարհանցունուն.
Պատճեն մեծարյես, Կուպելուն
և Ցուլմունց գոնենց.
— Տառեցեն, Տառեց
օրնունուն,
Կաս տու շրջանցուս?
— Կուսայցեն մոցալ,
ածլունան Մենա
շալացերին,
Համեմալու Տախունացո
Շրջանմիթուս.
— Իսո քայցը Տարհենուն
օրնունուն,
Իսո քայցը Տարհենուն?
— Ցյալու մայցը ևս
տապալու ցըլունո...
առ Մերկից, Մերլուն,
ևս ևս ևս Շրջանց,
որմունց Շրջանց,
որմունց Շրջանց...
Տերեցալ յալույթսա,
Շմանցա յալույթսա,
յանցո յար
Ցուկ ոյենցուն,
տումբա,
Շյուրուն առև —
առա Ցուրունուն,
Ցուրունուն եռուն

18.

၁၂၀

ସାପେନ୍ଦ୍ରପତ୍ରକାଳୀମି
 ଶୈଶବଲୋକଙ୍ଗାଲ,
 ସାହୁପାତ୍ରକାଳୀମି କଣେ
 ଶୈନତାନୀ ପାଠ,
 ଶୈନତାନୀ ଶବ୍ଦା
 ପାଠୁପାତ୍ରକାଳୀମି
 ଶୈନତାନୀ ଶବ୍ଦା
 ପାଠୁପାତ୍ରକାଳୀମି
 ଶୈନତାନୀ —
 ଶୈନତାନୀ ଶବ୍ଦା
 ଶୈନତାନୀ ଶବ୍ଦା
 ଶୈନତାନୀ ଶବ୍ଦା
 ଶୈନତାନୀ ଶବ୍ଦା
 ଶୈନତାନୀ ଶବ୍ଦା
 ଶୈନତାନୀ ଶବ୍ଦା

თანამდებობა განახლის

აღსარება ანუ პროფესორი სორიძია

მოთხოვთა

პატივცემულო შეგობარო! თქვენს წერილში მთხოვთ, რომ ქართული საბჭოთა ენციკლოპედიისათვის მოგაწოლო „დამატებითი ცნობები ჩვენი თანამემამულის, ცნობილი ქართველი გენერალის პროფესორ ალექსანდრე ეპიფანეს ძე სორიძის შესახებ“.

პირველი ის უნდა მოგახსენოთ, რომ შედარებით გვიან გაეცანი თქვენი მომართვის შინაარსს — ჩემი მოხუცებულობის გამო ამ შემოდგენის ველი შევძელი სოფლიდან ქრთაისში დროზე ჩამოსვლა, თუმცა თქვენი ბარათის მიღება შეილიშვილებმა აღრევე მაცნობეს. ამიტომ დამიგვიანდა პასუხი, რისთვისაც ბოლიშს ვიხდი თქვენს წინაშე.

შეორე ის უნდა ვთქვა, რომ ბარათში ნახსენები „დამატებითი ცნობები“ გულისხმობს თქვენს განკარგულებაში რაღაც ძირითადი ცნობების არსებობას. რას მოიცავს თქვენი ძირითადი ცნობები, მე არ ვიცი, თუმცა ვვარაუდობ, რომ თქვენს ხელთა ჩემი ძმის პირადი საქმე, უნივერსიტეტის არქივშია რომ ინახებოდა და ალბათ კიდევ იმავე უნივერსიტეტის სათანადო კათედრის მიერ წარმოდგენილი მასალა.

შესაძლებელია, თქვენს ხელთა აგრეთვე ჩემი ძმის ის ორითაც წერილი გენერალის საკითხებზე, ქართულ პრე-

საში რომ გამოქვეყნდა ოცდაათიან წლებში, აგრეთვე მოსკოვის ფილოსოფიურ უზრინალში დაბეჭდილი რამდენიმე მოზრდილი სტატია იმ პერიოდისა, როცა აღნიშნულ საკითხებზე გაცხველებული კიმათი გამართ გამართა.

ვეკვეობ, რომ გერმანიისა და ამერიკის შ. შ. უზრინალებში გამოქვეყნებულ მისი წერილები გენერალი უონდერ, უოველ შემთხვევაში, გეორგი ბერძინი „ბუნებისმეტყველების ფილოსოფიის საკითხები“, პირველად რომ მოსკოვში 1947 წელს გამოიცა, ხოლო მეორედ — იქვე, ოც წლის შემდეგ.

და ბოლოს, ისიც უნდა ვთქვა, რომ საკმაოდ დავუძლურდი — წელს სამოცდამეცხრამეტეში გადავდექი, წერა საკუთარი ხელით მიკირს (ხანდახნ შეილიშვილებს ვეარნაბობ), თანაც მას ლე ვილლები. და თუმცა მესსიერება ჯერ თითქოს არ მღალატობს, მაინც ვთხოვთ, ფრთხილად მოეკიდოთ ქვემორე ნაამბობს ჩემი ძმის შესახებ — იქნებ ჩემი ბებრული საუბარი ვერ გაიგოთ, ან, შეძლება, გვარები ამერიკის, ან თარიღი ვერ გაიისცენო, ხომ შეიძლება მიკერძოებულიც ვიყო — და მხოლოდ ვადამოწმების შემდეგ, თუ ძმის საშუალება გვექნებათ, დანიშნულებისამებრ გამოიყენოთ.

ეს არის სულ, რის თქმაც წინასწარ მინდობა.

გარდა ამისა, ჩემი ძმის სახელშე ზურვისათვის მინდა მაღლობა მოვახ-სენ ქართული ენციკლოპედიის ხელ-მძღვანელობას, მის ყველა მუშაქს. თქვენთვისაც კარგად ცნობილია, რომ, სამწუხაროდ, დღეს ჩემი ძმა და მისი ნამოქმედარი წარსულს ეკუთვნის, მა-გრამ, მოვეხსენებათ, წარსული დღე-საც ცოცხლობს და დღევნელობა მომავალშიც იჩინს თავს. გონიერი აღ-მიანიც ხომ მას ჰქონია, ვინც ამ უბრა-ლო ჰქონია ტებას ითვალისწინებს და ისე მოვაწეობს, რომ არც ერთი ავი-წყდება, არც მეორე და არც მესამე. და, ვგონებ, თქვენი ერთ-ერთი საზრუ-ნავი სწორედ ეს არის — მიაწოდოთ ხალხს უტყუარი ცნობები იმაზე, რაც იყო წარსულში და რაც არის დღეს, რომ საზრულება მისცეც შეძლებისიდა-ვიარად განკურიოს ის, რაც იქნება მომავალში...

ანლი კი დავიწყებ ჩემს ამბავს, უფ-რო სწორად — ჩემი ძმის ამბავს...

მე და ჩემი ძმა ალექსანდრე დავიბა-დეთ 1900 წლის 16 იანვარს იმ დროს ცნობილი ქუთაისული კომერსანტისა და ქველმოქმედის ეპიფანე სორლის ოჯა-ხში.

დღესდაც ყმაწვილკაცობაში მამაჩვე-ნი სამეცნიეროდან ქუთაისში მოხვედ-რილი. რა მიწევით წამოსული (თუ გა-მოქცეულა) სამეცნიეროდან, ჩემთვის, ბავშვებისათვის, არასოდეს არ უშებ-ნია. ევეგობ, რამე საკომმანო საქმეში ხომ არ მონაწილეობდა — ბუნდოვნად მასის დედაჩვენის ერთხელ გამოთ-ქმული საყვედლური მამის მიმართ, ნა-თესავებს ჩატომ არიდებ თავს... შემ-დეგ სავაჭრო საქმეში ჩამდგარა, ბუნე-ბრივი ნიშისა და ენერგიის წყალობით მაღლე სახელიცა და ქონებაც მოუხვე-ჭია. ზედე ჩენი დაბადების დროს მა-შინდელი მცედლების ქუჩაზე ორსარ-თულიანი ჰეიტეირის სახლში ცცხოვ-რობით (ახლა რომ თოხი ოჯახი ცხო-

ვრობს და წინათ რომ საბალოების ტექ-ნიკური იყო), რომელიც უკუცულებელი იყოს კიდე რიონის მაღალ ნაირის ეგვინი-ბოდა (ახლა ცოტა აკლია იმ ეზოს, რი-ონშა ჩამოაჭამა თანდათან, შემდეგ კა ჰეიტეირის კადლით გაამაგრეს).

დედაჩვენი ტასო, მამზე თითქმის თვრამეტი წლით უმცროსი, ვანელი ლორთქიფანიის ქალი იყო. ის შშობ-ლების ლოცვა-კურთხევის გარეშე გაძ-ყოლია მანაჩვენს, რაც მაშინ დიდ სას-კანდალო ამბავად ითვლებოდა (ახლა კი სასაცილოდაც არავის ეყოფა). დე-დაჩვენის ნათესავებიც თითქმის არ და-ლიოდნენ ჩენითან. მხოლოდ ბაბუას, სპირიდონ ლორთქიფანიის, უყვარდა აუსნელი სიყვარულით ჩემი ძმა აღ-ქანდრე, რომელსაც სანდრის ვეძებ-დით. სანდრო მის გაზრდილად ითვლე-ბოდა, რადგან გიმნაზიამდეც წლობით ცხოვრობდა ბაბუასთან, ხოლო განსწა-ვლის წლებში ყოველ ზაფხულს მასთან ატარებდა.

აუსნელი სიყვარულით უყვარდა-მეთქი რომ ვთქვი, ისე არ გამიგოთ, თითქმის ბაბუას სიყვარული შეილიშეილისადმი მართლაც „აუსნელი“ მეგონოს. არა, უბრალოდ, ბაბუაჩვენი საქმიოდ მეკუ-რი ხასიათით გამოიიჩეოდა, ბების დედაჩვენისა და სხვა ნათესავების მი-მართაც ცივიად ეცირა თავი, მგონი არა-სოდეს გაულიმია, გულიან სიცილზე რომ აღარაფერი ვთქვა, ეზოში სულ ჯობომარჯვებული დადიოდა, ძალია მის ერ მიუალერსებდა და ქათამი ერ მიეკრებოდა. თანაც ნამეტინი ფიცხი იყო. ნასაღილებს რომ ბაბუა დაიძინე-ბდა, მეზობლებიც კი ერთმანეთს აჩუ-მებდნენ, რადგან ასიოდეთ: ერთხელ ბაბუა ვიღაც გლეხს გამოვარდნია ნაძ-ძინარევი, ნიფხეისამარა და მიუბეგვია ის კაცი, მეზობელს რომ ხმაბალლა უხ-მობდა.

სანდროს მიმართ კი ბაბუა სპირი-დონი უკანაურად დამთმობი იყო: დღი-სით გვერდითაც იწვენდა, ზღაპრებსაც უამბობდა, წერა-კითხვასაც ასწავლიდ დიდი მომინებით. უნებურადაც რომ

გაელვინიშებინა სანდროს, გაშურომის მა-
გივრად ჰკოლებდა, რაც უნდა ეცელძა, ამატებდა. ის მაგალითები: ერთხელ
ხუთი წლის სანდროს ტახტზე დაღაგე-
ბული თოფუ-იარაღიდან (კედლის ნოხი
გასაფეროთხად ჰქონდათ გატანილი და
ბაბუას იარაღი ჩამოესწნა) აურ-
ჩევია სწორედ ბაბუას საყვარელი, რუ-
სეთ-თურქეთის მოიდან მოტანილი,
სულ ვერცხლით მოკედილი დაელებუ-
რი თოფი, თოახიდან გაუთხვევია (ბა-
ბუა სიღლაც გასულიყო), კიბეზე ჩაუბ-
რივინებია და კიშერის წინ რომ წყლით
ავსებული ორმა ყოფილა, იქ ჩაუგდია...
არავითარი გაშურომა, მთელ იმ დღეს
თოფის წმენდით გართულ ბაბუას შე-
ლიშვილი წინ ეჯდა და ულიმოდა. ერ-
თხელ, ბაბუას რომ დღისით ეძინა, სა-
ნდროს მაღალი მაგიდიდან მისი ოქროს
საათი ძერწვით დაუთრევია, გარეთ გა-
უტანია და ქვით ნაცვას შედგომია... სა-
ნდროს მეგაპარ თიხებს ფიცხი კაცი კა-
რა, მშევიდი და გულაეთილიც უსიტყ-
უოდ და გაუჯარებულად ადგილად ვერ-
იორნდა, ბაბუა კი სწორედ სა მოკედი-
ულა: სანდროსსფერის ლოყაზე ლიმილით
ხელი მოუთათუნებია, თავზე უკუნია
და უთვესმს — „ამ ბიჭს ისეთი თვალე-
ბი აქვს, ვერ გაიაშებულიო“.

მიუხედავად თავისი შეკრის ხასიათისა, ან სწორედ ამის გამო, ბაბუა კარგი მუზიკე ყოფილია. მასავით მოვლილი კარგიდამ, ყანები და ვენახები იმ მხარეს იშვიათად თუ ვინჩეს ქვენია. ღრმებით ვალდებული გლეხებიც ჰყავდა და ქართლის იმის მიზანის მიზანის.

"გლეხი ხარ და გლეხივით იმუშავე
ჟე მამაბაღლონ", — სიყვარულით ეფ-
ხნებოლა ბაბუა სანდროს და პატრი-
ნიქს თოხნის, ბარევისა და ხეხილის
მყნობის ხელოვნებას ასწავლიდა. შემ-
დეგ ხშირად უთვესს ჩემთვის სანდ-
როს, სპირილონ ბაბუა და მისი ხეხილი-
ანი კარ-მიღამო რომ არ ყოფილიყო,
იმდენი ხე და ბუჩქი რომ არ დამეტყნა
და მყნობის შედეგს ბაბუას ხელმძღვა-
ნელობით წლობით რომ არ დავკვირ-
ვებოლი, ვეკვიობ, გენეტუის საკითხე-

ბით ოდესამე დავითტრენერუსებულყოფით.
მე და სანდრო ტრუმენტისტებიდან (მე
ცოტა აღრე გაეჩნდი), ამიტომ, რო-
გორც ყველა ტკუმპს, იშვიათი სულიერი
ახლობლობაც გვაკეთირებდა.
დიდი ოჯახი იყო ჩვენი ოჯახი, შეიძლო
და-ძმანი ვიყავით (დღეს მხოლოდ მე
ვარ კოცხალი...).
ჩვენს ოჯახში კარგად შეიძლება მეგ-
რულ-იმერული ტრადიციები: საქმელია
(უცხოეთში სანდროს სულ ჩვენებუ-
რად შეემაზული ლობიო, მეგრული
სულგუნი და ცხელი ღოში ენიტრენეო-
და თურმე), ენა (მამიდ დედაც გაწარა
მეგრულში, ჩვენ კი ბავშვობაში სულ
მეგრულად მოგვემართდედა — ის და-
ვიწყდეთ), ზრდილობა, ერთმანეთი-
სათვის თავდადება, სტუმრის განსაკუ-
თრებულად მიღება-გაცილება, ხელგაშ-
ლილი ჰალომოვმილება.

ადრეულ ბავშვობას რომ ვინსენტი,
გმირებად ეს მასსოვს:

მე და სანდრო უკბშიშველი ვართ
ეზოში, ხან უზარმანარ, მისისგან გაიუ-
ჩებულ ლოდნებ ვსხვდებორთ, ხან ბუქ-
ებში დავჭრებით და ერთმანეთს გავ-
ჰყიყით; ეზოს გადალმა მომდინარე რი-
ონი მაგნიტივით გვიზიდას და გვაში-
ნებს კიდევ — დღევანდლელისაგან ვა-
სხვავებით, მაშინ ვალაქში ხომ ნამდვი-
ლა, დიადე რიონ მოდილა...

Արևածագը առնելով զավթացլեց, մացիսմ
ազօնացնելով հոտոն ուղարկածուն տաքնահու
զայլութեա... ուղարկածուն, հոպան բարձր-
լո, սեզոս եղեալուն զալաստուն (իշխոն
առ զայլուն, մացիսմ...), յշտառնուն
պարագանուն լա մըցհուն յշիքիքին եր-
բարձրուն, ծրալարուն (իշխոն զամենածուն —
“ծրալարուն”), զորութարուն, յըլլարուն,
շրմենուն, հակացարունուն հմտութեալուն և այլա-

როდ, ეკლესია (მანაც და დედაც გულ-
ტრუელი მორწმუნები იყვნენ), არქიე-
ლის გორა, მწვანეყვავილა, გაბაშვილის
გორა... საძანოოდ წყალწითელაშე დაფ-
ლიობით, ხილთან მორევი იყო ერთი...
ეთამაშობდით ოთურმას, რიკრიაფელას,
ლელოს...

ასეთი უმნიშვნელო ამბავი მახსენდება:

ერთხელ ბიქები ბაგრატის ტაძრის
ნანგრევებში კომაშობდით. მშე რომ
ჩავიდა, მოგვშეიდა და სახლებისკენ
გვიყირიდეთ. ჩეცნ კიშეარს რომ უფას-
ლოვდებოდი, უკან მოვიხედე — სანდ-
რო არისად იყო. ყოველთვის ნელი სა-
აჩული იცოდა, სულ ბოლოში მოჩან-
ჩალებდა, ხან რაღაცას დაუწყებდა
კვრეტას, ხან თაეჩალუნული ფიქრობ-
და | ოლმე. დაუცული-მეთქი, ვიფიქრე
და ჰირის წინ ხეს მივეყულე. უცული-
უცული, არ ჩანს. შშიოლა და გაებრა-
დი. ვერ გადამეტევიდა, შინ შევსული-
ყავი თუ სანდროს საძებნად გავჭეუ-
ლიყავი. შინ მისელა უსანდროოდ კო-
ტა შემეზინდა, უკან გავიქეცი და ვხე-
დავ: დგას სანდრო ქუჩისპირა ბუჩქებ-
ში და გირიგით ხელებს იქნებს. როცა
შორიდან შევძახე, რას სჩიალი-მეთქი,
ერთი შეკრთა, შედგა და ანჩხლად მი-
კვირა: არ მომიახლოვდე, არ დამიტრ-
იხოოთ გვეჩერდი და ვუცურებ: ტრია-
ლებს სანდრო ადგილზე და პაერში ხე-
ლებს იქნებს — რაღაცებს იქნებს. რას
იქტერ-მეთქი, დავუძახე ისევ. არაუერ-
სო, მიპასუხა და ბუზლუნით წიმოვიდა
ქემსკენ. დლესაც არ ვიცი, რას იქტერ-
და... რად იმახსოვრებს ადამიანის გო-
ნება ამგვარ უაზრო ამბავს, ხოლო მა-
თლიან მნიშვნელოვანი სამუდამოდ და-
იწყებული აქვს? რაღაცას სიმბოლო-
საეით შემომჩნა ეს სურათი: პატარა
სანდრო გზისპირა ბუჩქებში ტრიალებს
და თავშემოთ გატაცებით იქნებს...
აირჩ!

და-ძმა ოომ გაგვიჩნდა, ჩეუნი თავი-
სუფალი ცხოვრება თანდათან შემო-
ფარგლა. ქერ და მოგვევლინა—სოფი-
კო, — მერე — ძმა ვლაპიმერი ანუ

ლადო (ლადო მესანიშვილის მარიგაბა-
ცემად დაარქევს), შეტკუ-მუჭღებუ შმა —
ილიკო, შემდეგ — ერთმანეთის მიყო-
ლებით — დები: ანიკა და ნინო. სე
რიმ გამრავლენენ და მერჩ წამოიზარ-
დნენ, ბავშვურა ინტერესი უკვე შინ
გავვინდა და უმეტესად ჩევრა ეზოთი
და აივნით ვერაყოფილდებოთ.

როგორც ზემოთ ვთქვი, ჩენი მშობლები გულწრფელი მორწმუნენი იყვნენ. მაგრამ ეს იმას როდი ნიშნავს, რომ კლესიაში აღამებდონენ და ათენებდონენ. ორლიგისადმი დამტკიდებულება თავისებური იყო. მაგალითად, ჩენს იჯაში ყოველთვის აღინიშნებოდა აღდგომის, შობისა და ნათლისებების დღესასწაულები. განსაკუთრებულ მნიშვნელობას ჩენი მშობლები აღდგომის ანგებდონენ. აღდგომის ღმის წირვას არასოდეს ვაცდენდით. სანამ პატარები გვიყვაით, კელესია თითქოს დიდ გავლენას ახდენდა ჩენი ნორჩი სულების თვისებებზე, მაგრამ რომ ჭამოვიზარდეთ, მან თითქმის დაქარგა იღუმალი მიზინდებოდა. არ ვიცი, საერთოდ ქართველები ვართ ასეთი, თუ ეს მხოლოდ ჩენი იჯახისათვის იყო დამახასიათებელი. გიმაზიაში ლოცვებისადმი სრულიად გულგრილი კიყვაით — მხოლოდ ფორმალურად ვასრულებდით. გიმნაზიის მესამე კლასში თანდორმ საიდუმლოდ გამანდო, რომ ათეიისტია, მე არ გამკიორებია და არ უ შემიცხადებია. მშობლებიც არ ვერედებოდნენ ეპლუსიაში. საერთოდ იმ ხინგბში ერთგვარი კულგრილობა შეიმჩნეოდა რელიგიის მიმართ (არ ვიცი, არტომ), უმეტესობა მხოლოდ მაშინ ვიზისენებდა, როცა ჩამდე ოფიციალური მმავი ხდებოდა: პათლობა ან პანაშეოდა, კურთხევა ან კორწინება. მიორმ რელიგიური პრობლემა ჩენს წინაშე, რაც უნდა ვაკევიოდოთ ეს დღეს, მაშინ არც მდგარა, კოველ შემთხვევაში, ჩენი იჯახის წინაშე. ისე კი, შინ ხატები ქვენდა დევის და მათ წინ ყოველთვის ენთო მცირე ლამბარი...

სანდრო და მე ბავშვობაში საკმაოდ

ქერა ბიჟები ვიყავით (მაგასიებით), მხოლოდ შემდეგ მოგვერია შევტუხობა (განსაკუთრებით მე), სანდრო თანაც ცისფეროვალება იყო და ისეთი უმწიკელო (და ცოტათი უმწეო) გამოხედვა ჰქონდა, მაშინვე იყიდებოდი, ეს ბიჟი რყუილს არასოდეს იტყოდა.

მართლაც ასე იყო:

ଦେବପୁରାର ତନମ୍ଭୀ ହରିମ ଫ୍ରିଲାକନ ଏହିମହିଶୀ
ହିଂସଗତିର, ତେବେଟିକେ ଅନ୍ତରୀଳ ଓ ମନ୍ଦିରଗାନ୍ଦ
ଯାଧ୍ୟର ଦେବପୁରା ଭାବନିଶାଖାଲୀର ଅଳ୍ପିଲ୍ଲେ
— ଓ, ଏହି ଅନ୍ତରୀଳ ତାନାକୁ ଏକଣା, ତନମ୍ଭୀ
ଭେଶିନିନାକା, ଲାଭ-ଲାଭିନୀରିତ ଭେଲାନନ୍ଦେଶ୍ଵର,
ହରି ପାଇଲାକୁ ମିମିଳିନ୍ଦ୍ରେଷ୍ଟିଲୁ, କେତେବେଳେ
ହରିପୁ କ୍ଷେତ୍ରକେ, କୋଟିଟି ହାରୁମି ନେବ୍ୟାଗତି,
ଶ୍ରୀରାଜୁଙ୍ଗାର ଉପାଦୁଷ୍ଟା ତୁରନ୍ତରେ: ଏହି କ୍ଷେତ୍ର-
ମାଲାର କ୍ଷେତ୍ରରେକୁଠା, ଶେରେଶିନାକା, ଦାବପୁ
ଏହି ଘାରାଲ୍ପିନୀରେ, ଏହିରୁମି ଦାନାପ୍ରାପ୍ତ ପ୍ରାଣ
ଶକ୍ତିରାନ୍ତି ଶ୍ରୀବାନ୍ଦାରାର ପ୍ରେରାନ୍ତରିତ ପ୍ରେରା
ପାଇବାରୀ ବାନ୍ଧନରେ, ଏହି ମିଳିମିଳୁର ଉପାଦୁଷ୍ଟାର
ଦେବପୁରାର ବାନ୍ଧନରେ, ହରିମ ପ୍ରେଲାଭ ଏହିଭ୍ରତୀ
ମିଳି ନେବ୍ୟାକୁମେଲାରୀର କ୍ଷେତ୍ରିଲୀ ମିଳିନ୍ଦ୍ରୀ...

სახის იერით მე უფრო დედას ვგა-
ვდი. ჯერ მე ვკობდი სანდროს სიმაღ-
ლით, შემდეგ დამეწია და გამასწრო
კიდეც. წაბლისფერი თმა ჟუან პერნა
გადავარტყნილი, მაშინდელი მოღის
მიხედვით პატარა წვერ-ულვაშს ატა-
რებდა. მეც მაღალი ვიყავი (ახლა მო-
ვიხარე თრაიდ), მაგრამ სანდრო სიმა-
ღლეშიც მჭობდა. ერთხელ ბავშვობაში
მეზობლის ქასთან დავეცი და ცხვირი
ქვეს დავკარი. ცხვირი თანდითან მო-
მეღუნა და საქმაოდ კეჩიანი გამიხდა
(მე იმ დაცემას ვაძრალებდი). სანდ-
როს ბოლომდე შეჩრდა ჩამორჩნილი „მე-
გრული“ ცხვირი — გასაბრაზებლად
რომ ვეტყოდით ხოლმე და-ძმები. თუ
სანდრო ჯერ ბაბუა სპირიდონის და მე-
რე მამის საყვარელი ბიჭი იყო, მე უფ-
რო დიდის ბიჭი ვიყავი.

ორიოლე სიტუაცია ჩვენს მშობლებზე
დაც მოგახსნებთ (გუნეტიყაში ასე თუ
ისე ჩახედულმა კატა ახლა, სიბერეში
მაინც მინდა გაფიაზრო, თუ რა გენები
გამოივაჭა ჩვენი დედ-მამისა).

କୋଡ଼ିଙ୍ଗରି ପତ୍ରକ, ମେମାନ୍ୟୁନ୍ଦ ଲିଲା

ენერგოისა და გამჭვირიაზე გონიერის კაცი
იყო, მოსვენება არ იკორდა ჩევრონ რომ
ქუთაისში გვევლინა, ხორ ფორმის ღმერ-
ნისლებოდა, ხან ბათუმში, ხან თბილის-
ში და ხან კავკაციო, სპარსეთშიც დადი-
ოდა და ოურქეთშიც (მაშინ ეს სულ
ადგილი იყო), რამდენჯერმე კოლილა
პეტრებულები, ვილნისა და ვორშევა-
ში. საეკირო საქონელი რუსეთისა და
საზღვარგარეთის მრავალი ფირმიდან
მოსდიოდა. გაერთობდა ძირითადად ფა-
რთლებულით (მანუფაქტურა), აბრეშუ-
მის, შეალისა და ბამბის ქსოვილებით.
ბოლო დროს ტყავის მხა ნაწარმზეც
გადავიდა, მან შემოიტანა პირველად
დასავლეთ საქართველოში ტყავის პალ-
ტოები და ეგრეთ წოდებული „ტურუ-
რები“. ბოლო წლებში, როცა მომ-
ხმარებელი გამრავლდა, რეზინის ნაწა-
რმიც შემოიტანა — ჩევმები, ბოტები,
კალოშები. რამდენიმე მაღაზია ქვენდა
ქუთაისსა და მის მაზრაში, თითო ბათუ-
მისა და ფორმში, ფილიალებით ურთ სხვა-
დასხვა სოფელში (ხონში, სამტრედი-
აში, ყვირილაში, კიათურაში, სენაკსა
და მარტვილში), „ფილიალები“, ცა-
დია, გადაჰარბებაა, ჩევრულებრივი დუ-
ქნება იყო. ომის წინა წლებში საქმიან
ცნობილი გახდა „პიონერე“ სორტის
საეკირო ფირმა, რომელიც თბილისში
განთქმულ ფორმატში მოიწოდების საეკირო
სახლსაც უწევდა ზოგჯერ ერთგვარ კო-
ნკრიტულების.

მამანებული წესრიგის კაცი იყო,
არასოდეს აზ დაარღვევდა ერთხელ და
სამულამოდ დადგენილ, დღევანდელი
გამოთქმის რომ ვინმართ, „დღის ჩე-
უმშეს“. შინ ყველაზე აღრე ის დგებო-
და, მოივლიდა ოთახებს, ეზოში გავი-
დოდა და ყველაფურს გულდასმით და-
ოთვალიერებდა. მცირე საუზმის შემ-
დეგ კაბინეტში თავის საწერ მაგიდას
მიუქდებოდა (ის მაგიდა ახლა ქალაქის
აღმასკომში უნდა იდგას, გასული სა-
უკუნის ერთი რუსი ასტატის საუცხოო
ნახელავია). ყველა მნიშვნელოვან საქ-
მიან ქალალს ქართულად და რუსუ-

ლად მაგა თავისი ხელით, მეტად ნათელი და საჭა ასოებით წერდა.

ამ სათისათვის მოვიღოდა გენო ლოლობერიძე, გიმნაზიადამთავრებული ოციდე წლის ყმაწვილი, რომელიც უშეულო ბოზი ხმით და სუსტი ჯანმრთელობით გამოიჩინდა (გენო ჩერია გარდაიცვალა, ამ ფაქტმა ბავშვებს პირდაპირ თავზარი დაგვცა, შემდეგ სხვა „კლერკი“ დალიოდა, მაგრამ ჩერი სწორედ გენო ჩაგრძნა — გამხდარი, ცელისფერი სახის უშერული კაცი, ხმა ყველიდან კი არა, უფრო სიღრმიდან, მუცულიდან რომ მოსდომიდა). მაგის ხელმძღვანელობით გენო საბუთებს სათიანალოდ გადაათეთებდა თავისი „პისარსკი პონქერჟით“.

საუზიმის შემდეგ (რომელსაც ჩერნიან ერთად გენოც მიირთმევდა), საათის თერთმეტზე მამა სახლიდან გადიოდა. ჩერნიან იმას „ვიზიტებზე წასვლას“ ვეძახდით. იავის მანაზიებში მამა არასოდეს არ შეიხდავდა, თითქოს იქ მას არაფერ ი არ ეხებოდა და არც აინტერესებრია. არც ჩერნიან კაფულებართ იქ არასოდეს (აყრძალული გერენდა მამის მიერ) და არც დედა. იქ სხვა სამყარო იყო.

სხვებისგან ვიცოდით, რომ იმ მაღაზიებში განსაკუთრებული წესრიგი სულევდა — მაშინ ხომ არ ყოფილა ზომა-წონაში მოტყუების პრაცერია (ეს ხელადვე სახელს გაუტეხდა „ფირჩას“ და კონკურენტებს გააჩარებდა) და მთავარი ყურადღება მყიდველთა მოზიდვას, მათ ზრდილობინ მომსახურებას, „ფირჩის“ პრესტიუს ექცელდა. შინ კური მოგვიყრავს მამის სიტყვებისათვის, დედას რომ ეუბნებოდა ვაჭრობის ეპროცეს წესების დანერგვის აუცილებლობაზე, თუმცა ისიც უნდა ვთქვა, რომ თავის სავაჭრო საქმეებზე მამა შინ, მითუმეტეს ჩერნიან თანადასტრებით, არასოდეს არ ლაპარაკობდა, მისი ეს ნათევიმი შემთხვევით გავიგონეთ მე და სანდრომ და შემდეგ ვამსხელეთ, თუ რას ნიშნავდა „კაჭრობის ეკროპული წესები“.

რამე დანაშაულში შემჩრეული, უპარიოსნო და უზრდებული ნიკეთებისა, აღმინისტრატორებისა და „ფირჩის“ სხვა მმგვარ მუშაკთა მიმართ მაგა მეტად მკაცრი ყოფილა. სამსახურიდან გათავისუფლებული ზოგიერთი მათვანი ზოგად დედასთან მოსულა პატივიბის სათხოესალ, მაგრამ დედა, ჩერნის მასალებითაში, მამის საქმეებში არასოდეს არ ჩარეულა. სამაგიეროდ, მამა თან გადავყებოდა განირებაში ჩავარდნილ ერთგულ და პატიოსან თანამშრომელს, ხელსაც გამომართავდა, სახლშიც მიაკითხავდა და შემდეგაც არ იყიწყებდა (ჩერნ მაშინ გვევრნა, რომ მამა ყველას ჩერნსავით უყვარდა, თანამშრომლებსაც და ნაცნობ-მეგობრებსაც).

ორი-სამი საათისათვის მამა აუცილებლად შინ მობრუნდებოდა და იწყებოდა „ხალხის მიღება“. მოდიოდნენ „საქმის კაცები“, ქართველები, რუსები, ზოგჯერ უცხოელებიც, იმაჩოთებოდა სქა-ბაისი, რომელზედაც არც დედას და არც ბავშვებს არასოდეს არ გვასწრებდნენ. ზოგიერთი სტუმარი საღილადაც აჩებოდა, იშლებოდა „სასტუმრო“ ზალაში. არც ამგარ საღილებზე გვასწრებდნენ ბავშვებს, დედა გადიოდა ხოლმე ცოტა ნითი.

კვირაობით ქათაისის საზოგადოების წარმომადგენელთა მიღების დღე იყო. იმ დღეს ჩერნც სტუმრებში გავერეოდით ხოლმე. მოდიოდნენ ქალაქის მმართველობის ხმისნები, ბანკის მოსამახურენი, ქართველი იუსტიცია, აღმილობრივი მწერლები, პოლები და არტისტები, ქართული გიმნაზიის მესავეურნი იოსებ იუბელი და სილოვან ხუნდაძე, ექიმი ნაზარიშვილი, ექინალგანერების თანამშრომლები, მბილისიან ჩამოსული პოეტები და მსახიობები. ოც-ოცდახუთ სტუმრებზე ნაკლები არ მისხვევს, მაგრამ ამ რიცხვსაც დიდად არ აცირხებდა. იყო მეტად მხიარული დროსატარება, პოლების გაჯიბრება, ერთმანეთის გათმაშება, გრამატონის მუსიკა, გიტარა, ნარდი, კორტი, ჭაღრაკი. მამა მხოლოდ ნირდას-და ჭა-

დრაკე თამაშობდა, არც სცამდა — მთელ სალამის სარაჯიშეილისეული კონიაქის ერთ მომცრო კიქის იძყოფინებდა, სამაგიეროდ, გიტირაზე უკრავდა და მღეროდა დედასთან ერთად. სხვათა შორის, პირელად ჩვენ ჯახში გავიგონეთ შემდეგ განთქმული ახალგაზრდა დები იშნელების სიმრერა...

ამგარ სალამიობზე აქაც წერეთელიც გვჩვევია (აეპის იუბილეზე ქვემოთ ვიტყვი), ბუნდოვნად მახსოვეს ვაჟა-უზაველას ჩამოსკლა, ახალგაზრდა პოეტი გალაკტიონ ტაბიქეც ყოფილა, გორგი ზღირევინიც მოსულა, კიტა აბაზიძესაც შემოუხედავს. მაგრამ ჩვენს გონებაში ეს ფაქტები როგორდაც წაშლილია (სანდროს ახსოვდა კარგად), სამაგიეროდ, რა დამატებულებს იმ ერთ სალამის, როცა გახურებული ქეიფის დროს უერად დიდებული სიმღერით შემოვიდნენ პავლე იაშვილი და მისი მხანაგები... ამგარ წევეულება, ერთორი გამონაკლისის გარდა, დიდხანს არ გრძელ დებოდა, წევეულებრივ, თორმეტი სა თისათვის სახლში სიჩქმე სუფევდა ხოლო ჩვენთვის, პავლებისათვის, და ისის ან მამის ერთი შეტყველი შემოხედვაც კიაროდა, რომ ცხრა საათზე (ზაფხულობით ათზე) ზალიდან უსიტყვოდ გავკრეფილიყავით და საძინებელი ოთახისათვის მიგვეშურებინა.

აჩეული მიზნისაერ ჭიტური სწრაფე და, ახლა რომ ამბობენ, შინაგანი მობილზების უნარი, სანდროს უეპეველად მიმისა ჰქონდა, ხოლო საოცარი სულიერი სისპეტაცი, გულწილობა და ერთგვარი მიამიტობა, ჩანს, დედისაგან დაჟყვა. ეს იყო მისი ცისფერი ოცალებიდან გამონაშუები გავიკრებისა და, ამავე დროს, შეცნობის წყურევილი, ყველა მისთვის უცნობ საგანია თუ მოელენას რომ ეფინებოდა. უცნაურად მგრძნობიარე გული ჰქონდა...

აქ, სანამ დედაზე ვიტყოდე, კიდევ ერთი ადამიანი უნდა ვახსენო მიმასთან დაჟევშირებით. ეს ადამიანი გახლავთ მოსე კულაშელი, როგორც ჩვენ შას ვეძახდით, ქართველი ებრაელი, მოხუ-

ცი და ბრძენი ადამიანი, რომლის გვარი, სამწუხაროდ, მაშენ უამატებელი კულით, შემდეგ კი, როცა გვიგეთ, მასთან, იმ გვართან ვეღარ დავაკავშირეთ ჩვენს გონებაში აღბეჭდილი აღამიანის ხატი, იმიტომ ჩვენთვის იგი სამუდამოდ მოსე კულაშელად დარჩა.

ხდება ხოლმე ასეც.

ჯერ გარეგნობა:

ასმდენიდაც მასსოვს, ეს იყო კაცი ახოვანი, ალბათ საქმიალ დიდი წნისა (დაახლოებით იმ წნისა, მე რომ ვარ ახლა), თეთრი გრძელი წვერით შემკრიბილი, მეტად ხშირი წარხებით, მოლად რომ გათეთრებული არ ჰქონდა, და საოცრად შეტყველი გრძელი თითებით. როცა ბატონი მოსე (ასე მიმართვდა მას ჩვენი დედ-მამა), ღრმა საფარისელში ჩაეშვებოდა და ხელებს, ჩვეულებისამებრ, მუცელზე დაიწყობდა, ჩვენ, ბევრები, მის სახეს კი არა, იმ ხელებს ვუცემოდით, ასდგნ არა მხოლოდ თოთების, არამედ ხელის მტვენის მოძრაობაც ისეთი შეტყველი ჰქონდა, რომ, სანმ ხსის მოილებდა ბატონი მოსე, სანამ იტყოდა პოს თუ არას, სანამ გაკირვებას, კმაყოფილებას, უკმაყოფილებას თუ უბრალო ურადებებს მზერით ან სიტყვით გამოხატვებდა, ისე შეათავსებდა თითებს, ისე გამომსახველად გაშლიდა ან შეეუშვადა, თითქმის ყოველთვის გვევინა, რომ ი, იმ თოთების მოძრაობით უკევ წინასწარ მივხედით, რას იტყოდა ამგამად ბატონი მოსე, მაგრამ ყოველთვის კუდებოდით.

მეტად გვიტყებდა იმ თითების თამაში და ყოველთვის მოულოდნელი კონტრასტი შეა მიერ გამოხატულსა და მოსუცის ნათევამს შორის. ალბათ იმ ამისის გავლენით იმ ხანალ მე და სანდრო ასეთმა თამაშმა გაგვიტაცა: თითებისა და ხელის მოძრაობით, სახის მიმიკით თუ თავის დაქვევით დასტურის ნიშანს გამოხატავდით, ხოლო სიტყვით — უარყოფას. მეტად ძნელი შესათავსებელი იყო ეს და ერთმანეთის შემყურე ხშირიად სიცილით ვიჟავებოდით...

ଶୋଭାର ଗ୍ରେସାଉପର୍କେମନ୍ଡା ଦ୍ୱାରାଶ୍ଵେଚିଲାଏ
ଦା ଦେଲାହିଏନ୍ତିରୁଣ୍ସାପ, ଗ୍ରେସାଉପର୍କେମନ୍ଡା ରାଜୀ-
ତାଙ୍କ, ବିର୍ଯ୍ୟାପାଠନ୍ତିରୁଣ୍ଟାଙ୍କ, ମହାନାଥ ଓ ଶାନ୍ତି-
ପ୍ରେରଣେମନ୍ତାଙ୍କ, ରମେଶ କ୍ଷେତ୍ର୍ରୁଣ୍ଟ, ମିଶ୍ରଶ୍ରେଣୀବିନ୍ଦନ ଦା
ପୁରୁଷାଧିକାରାଜ୍ୟାଧିକାରୁଣ୍ଟନ୍ତିରୁଣ୍ଟାଙ୍କ, କ୍ଷେତ୍ର୍ରୁଣ୍ଟ କୌ
ପ୍ରଦର୍ଶନକାରୀମନ୍ତାଙ୍କ, ରମେଶ ସାବାରମ୍ଭାଲିଶ ଶର୍ଦ୍ଦର୍ଜନ
ମନ୍ତ୍ରେଶ୍ଵର ନିଜକାରୀ, ରମେଶଲିଙ୍କ ତାଙ୍କରେ ପ୍ରାଣୀର
କିମ୍ବାପାଦ ପାଦମନ୍ତରମିଳାଙ୍କ, ଶ୍ରୀଶ୍ରଦ୍ଧାଂ, ତାନାକୁ
ବେଶିତା ରହ୍ମାନିତ ରାଜମନ୍ତ୍ରସର୍ତ୍ତବ୍ୟାମର୍ଦ୍ଦା, ରମେ
ଶାତ ଶ୍ରୀରୂପ ମନ୍ତ୍ରୀଶ୍ଵରାଲିଂଗାଙ୍କ ଦା ଶିଳାକାଳିକ
ବିନ୍ଦିପ୍ରେମନ୍ତାଙ୍କ, ପ୍ରାଚୀର୍ଣ୍ଣ କ୍ଷେତ୍ର୍ରୁଣ୍ଟର ମିଶ୍ରକ ନାତକ୍ଷେତ୍ରି
ମିଶ୍ରକ ସିଦ୍ଧପାଠିକ.

ბატონი მოსე, როგორც ჩანდა, თვით
უკვე აღარ ვაჭრობდა, საში ვავრი ჰყავ-
და რუსეთის სხვადასხვა ქალაქები (ერ-
თი — ვარშავაში, რომელსაც დიდი
ხნის შემდეგ, უკვე ოციანი წლების
ბოლოს, სანდრი შექვედა, მაგრამ ამის
თაობაზე ცოტა ქვემოთ ვიტყვი), ისი-
ნი თუ უგზავნილნენ ფულს, რადგან
ერთხელ ბატონშა მოსემ დედასთან სა-
სამართლი როგორდაც თქვა: „შეილების
პერვიაზი გაეთვარიოთ“.

შისგან გვემდება მე და სანდროს ბე-
კრი რამ ქართველი ებრაელების შესა-
ხის, და, სხვათა შოტრის, ასევე

„წარიგითხეთ, შვილება, თქვენი ქართლის ცხოვრება, დასაწყისში ქართველებთან ერთად მცხეთაში ჩვენც ვიზონისს ეცნობი, იქვე ესახლობდით, ზანაგაში. და ეს ოცი საუკუნეა, თქვენი ერთგულები ვიზო, საქართველოა ჩვენი სამშობლო, აქაური ჭირი გვიყისს და ლინი გვითხინის. ინია თქვენი შეიათებული გარემონტის და გადამზადების მიზანი.

ମାତ୍ରିକଣ ମିଳେ ମାମିଳ ମହିନ୍ଦ୍ରୀଯ୍ୟାଳ ବ୍ୟା
ଅଳ୍ପାଂଶ, ଏଣ ସି ଅଧିକାରୀ, ଲାଗୁମ୍ଭାଷାପ
ଶବ୍ଦିନାବୀରାଙ୍ଗ କ୍ଷେତ୍ର ଘାସିଥାରିବା ଏବାଲ୍ପାଶ-
କ୍ଷେତ୍ରବିଦୀଶୀ, ମିଳି ସାଜିମିଳି ଦଶାଶ୍ଵିପୁରିଶି. ବ୍ୟାଜ
ମିଳିଶୀଳ ମିଳେ କ୍ଷୁଲାଶ୍ଵେତୀଳି ହିର୍ବନ୍ଦ ରଖିବ-
ାନ୍ ଘାସିନ୍ଦାଶ୍ଵତରୀଥୁଲି ସିଦ୍ଧାନ୍ତବ୍ୟାକିଳା
ବ୍ୟାର୍ପ ସାନ୍ଦର୍ଭାଳ ଦ୍ୱା ବ୍ୟାର୍ପ ମେ ବ୍ୟାର୍ପ
ବ୍ୟାର୍ପିଛନ୍ତି.

როგორც უკვე ზემოთ ვთქვი, დედა-
ჩვენი შამახი გაცილებით უმტროსი
იყო. ჩვილმეტი წლისა ოდანთუომეტი
წლის კასა გამჭვივა 1899 წლის ზამთარ-
ში. ჯვარი დაუწერიათ ჩუმაღ (მგონი
ხორში).

დღევანდველი თვალით რომ გამოწმებდა, უნდა გაიკიარო — დედა მიმის აღზრდილი იყო უთუოდ. თუმცა ქვემოიმერულად ტებილმოუბარი ბოლომდედარი, განსხვავებით მამისაგან, საგანვებო სწორებართულით რომ მეტყველებდა, მაგრამ სხვა ყველაფური — მიღრეკილება პრატტიკული საქმიინობისაგან, მსკელობის ლოგიკა, ერთგვარი შორსმცემელობა, ხაზგასმული უბრალოება, წოდებრივ პრიცილეგიათა სრული იგნორირება (ერთი შემთხვევის გარდა, ჩენ — მე და სანდროს — რომ გვეხმოდა) და შოლოდ საჯუთარ უნარსა და შესაძლებლობებზე დაყრდნობა, უცველად მიმის მიერ ჩანარგილი ან შეუმნიკელად მისგანვე შეთვისებული ჰქონდა.

მხოლოდ ერთს კერ მოერია დედის
ბუნებაში გამის მტკიცე ხისიათი: იმ
უცნაურ მელანქოლიას, რასაც დედა,
ჩანს, თავისდაუნებურია, გარეგნულად
სრულიად უმიზუროთ, ზაფარ მიიღე-

ჩევნი დისგან, სოფიოსგან, ვიცო-
დით (მას ალბათ დედისგან ჰქონდა გა-
კონილი), თუ როგორ მომზღვარა ჩევნი
შეობლების შეუღლება:

დღედა წმინდა ნინოს სასწავლებელში
სწავლობდა, რომელსაც; სხვებთან ერ-
თაც, მამისჩენიც აფინანსებდა თურმე-
ბითი შეცველა შემოზევევით მომზღარ-
სასწავლებლის ერთ სახეობით აქტუ-
რომელსაც ქუთაისის საზოგადოების
წარმომადგენლებთან ერთად მამაც და-
სწრებია, როგორც საპატიო სტუმარი
კიდევ ორჯერ თუ სამჯერ შეცველრიან
ერთმანეთს, მათ შორის რაღაც სული-
ერი კავშირი გამზეულა, რაც თანდათან
დიდი ძალის ორმხრივ სიყვარულში გა-
დაშერდოთ.

ପି କୁଳାଙ୍କ ସାମନ୍ଦରଂ ଏତାଙ୍ଗେହିଥିଲେ ଉ-
ତା ଶୋଭାଲିଖି, ମିଶନାଲ୍‌ପାରିଶି କରାଯାଇଥିଲା କୁ-
ଲାଙ୍କା, ନାବାନ୍ଧାଲ୍‌ପାରିଶି କରାଯାଇଥିଲା
କୁଣ୍ଡା ରାଜାରୁକ୍ତିବ୍ୟାପକ, ମାର୍ଗରାମ ମନୀଷ
ନାପ୍ରଦାଦ ମିଶାକର୍ତ୍ତାବିନିକୁ ସାକ୍ଷାତ୍ତବି ଓମନିକି-
ରୂପ, ମନ୍ଦିରାବାହିକ୍ଷେତ୍ରରେ ଆମ୍ବରୀ, କୁଟାଙ୍ଗ-
ନିକୁଣ୍ଠା ପ୍ରତିକାଳରେ ମନମାଙ୍ଗଳ ଉପରେ ଶିଥାବ
ଦାନ୍ତରେ ନାହିଁ... ଏହାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା

მასის ცნობილი ქუთაისელი პირები
მიუღწავნია დედის ოჯაში, მაგრამ სა-
სტრიად გამწყრალ ბაბუას ურჩ ქალა-
შეკილთან და „ჩარჩ“ სიძესთან შეხვედ-
რასა და შერიცებაზე ციფი უარი უთქ-
ვამს, ბებიას კი დედაჩვენი გამოუტი-
რებია და შევიძი ჩიოგვამს.

ମେଳଲାନ୍ଦ ହରଣ ଶୁଣି ଶେଷଦେଖ, ଏହାପା
ହେ ଦା ସାନ୍ତୋଦ ବାହୀନିଲୋକାରୀ, ମେଲେ-
ଦ୍ୱାରା ଫୁଲମାଲୁରି ଶେରିଗ୍ରେବା, ତାଙ୍କାପ ପି
ତିରନ୍ତମିତ, ଏହାମ ହରଣ-ହରଣ ଦିକ୍ଷା, ଧର-
ନ୍ତର, ସାନ୍ତୋଦ, ଦାଦୁଆ ବାହୀନିଲା. ଶେ-
ମଦ୍ଦାଗାପ ଶାକମାନଦ ପ୍ରେଲପ୍ରୋ ଶୁଣିଗ୍ରେବନ୍ତମ-
କା ଏଥିଯାଏରେପଶୁଲ୍ଲ ମାତ ଶେରିବି ଦା, ଏହ-
ଗାନ୍ଧିପ ପତ୍ରଜୀ, ମେତ୍ରାଦ ପଶ୍ଚିମାଦ, ଶ୍ରେଣୀ-
ପାଦଶି ହରିତକ୍ରେଲ ତୁ ମିଳିଗିନ୍ତେବ୍ରଦ୍ଧନ୍ତ ଦା
ମିଳିନ୍ତେବ୍ରଦ୍ଧନ୍ତେବ୍ରଦ୍ଧନ୍ତ ହରିତମାନ୍ତର ମାମା ଦା
ଦାଦୁଆ. ମିଳିବାଦ ଏହାପା ଦେଖାନିବ୍ୟନ୍ତ ବାହୀ-
ନ୍ଦାପ୍ରେଲାନ୍ଦ, ଦ୍ୱାରା ତାତିଥିମିଳି ମିଳିଲା ଶ୍ରେ-
ଣିଷାଦି ଦାଦୁଆ ରୋକଶି ବାହୁତାର୍ଯ୍ୟବିଦୀ,
ତାଙ୍କାମ କିମିଳି ଉନ୍ନେଶିବୁଲା ମିଳିତେବ୍ରନ୍ତି
ଦିଲା ମିଳିତାବିଶି ଏହ ଅଧିକାନ୍ତିବ୍ରଦ୍ଧନ୍ତ.

ამგვარი იყო ეს ურთიერთობა, რო-
მელსაც მაშინ, ბავშვობაში, არავითამ
ყურადღებას არ ვაქცევდი, ზოლო ახ-
ლა, როცა ვიღონებ, ჩემში გავვირვები-
სა და უნებური წესის გრძობას ბა-
ღებს: რა პერნლათ გასაყოფა?

ଲେଖା ଦେଖନ୍ତିରୀରୁ ପ୍ରଥମ ମହିନେ କୁଣ୍ଡଳ-
ମେଳିଙ୍ଗ ଶିଖିନ୍ତିରେଇଲୁଗାଲିଲୋ ଏକବେଳେ ଶ୍ରେଷ୍ଠ
ଜନ୍ମିତା, ଏହି ଦାଦୁଆ ପ୍ରଥମ ଲାଭିଦିଲି କୁଣ୍ଡଳ-
ମେଳି, ରହିଥିଲା ଏକିନ୍ତିରେ ଶିଖିନ୍ତିରେ ଏହିକିମ୍ବିଲୁଗା

ბის ბრალი იყო მათი ასეთი ურთიერთობა (ცხადია, განსაკუთრებით დედის ოჯახის მხრივ).

ნუთუ ვერ გრძნობდნენ მოახლოებულ კატეპტორთაგბს?

Յուրցելո մատ Շռհուս օյս հցսետ-
ոածոնոնուս ոմի դա մաթինցըլո հցզո-
ւուլուրո զամոսցըլըօն, հոմելմապ յր-
տեանս սացրհոտք Շըշցմին հոգորու ծա-
ծոյս, օյս թամինցնոնս գոտուցուոնծա.

იმ ოში კი შეეტირა ბაბუას უფროსი
ვაუიშვილი შტაბს-კაპიტანი ალექსანდ-
რე ლორთქიანიძე (ჩვენთვის, ბავშვე-
ბისათვის, სრულიად უცნობი ბიძა). ამ
აშშაც გადაწყვდა ბებიაც...

შემდეგ და შემდეგ ხომ თვლა ის
ჰქონდა მსგავს მოვლენებს.

ଅତେବେ ପ୍ରେରଣାକୁ କ୍ଷେତ୍ରକୁ-ଗ୍ରେଜ୍ସି ଫ୍ଲେବିଳ୍
କ୍ଷେତ୍ରକୁ ଦିଲ୍ଲି ଏର୍ଯ୍ୟଲ୍ଲମନ୍‌ଡିସ ଫ୍ରାଂକ୍ସ ସୁଲ୍ଲ ପା-
ରୀଏର୍ପାର୍ଡ ଗୋପନୀୟ ଦା ପିରାଲାଦା ମେ ଏହା-
ଦ୍ୱୟାରୀ ମିଳିଲ୍ଗ୍ସ, ଗାରିଲ୍ଡା ଏରିଟାଗାରି ଶେଫାର୍-
କ୍ଷେତ୍ରକୁ ଦିଲ୍ଲିକ୍ଷେତ୍ରିକୁ, ରିପ୍ରା ଉଦ୍‌ଧା ମେ ଦା
ସାନ୍‌ଲାର୍କ୍ସ ସୁଲ୍ଲ ଗ୍ରେକାରିଗ୍ରେବଲ୍ଡା, ଶେଫାର୍
ଗ୍ରେପାଲ୍ଲେବ୍‌ର୍ଲାଇଫାର୍ମାଫିଟ୍, ରାଙ୍ଗାନ ଶ୍ରୀତାଳିସିକ
ପିରିର୍ରାନ କ୍ଷେତ୍ରକୁ ଦିଲ୍ଲିକ୍ଷେତ୍ରିକୁ ମିଳିଲ୍ଗ୍ସିରାନ ପ୍ରା-
ଦ୍ୱୟାରୀ ଦାତାତାର୍କ୍ଷେତ୍ରକୁ ଦିଲ୍ଲିକ୍ଷେତ୍ରିକୁ ଦା ସାନ୍‌ଲାର୍କ୍ସିରାନ
ଗ୍ରେକାରିଗ୍ରେବଲ୍ଡା ଲେମିନ୍‌କ୍ରୁରାନ୍‌ଟ୍ରେପିନ୍, ଶ୍ରୀର୍-
ତ୍ରେପାଲ ଏକାଲାଗାନ୍‌କିଲ୍ଲେବିନ୍, ଦ୍ଵାଦ୍ରାନ୍‌କାଲ୍ପେ-
କ୍ଷେତ୍ରକୁ ଶିଳ୍ପିକ୍ଷେତ୍ରକୁ ପିରାଲାଦା ମେ ଦା
ମେଲ୍ଲାକ୍ଷେତ୍ରକୁ ଦିଲ୍ଲିକ୍ଷେତ୍ରିକୁ...

ამავ კინგა იცის და კისლი არტერ-
ჩესებს, სპეციალისტ-მედიკებებს გა-
რდა, რა უდიდესი როლი შეასრულა
ინსექტ ღერელმა და მთლიანად ქუთა-
ისს ქართულმა გიმნაზიამ ჩეცნი ხალ-
ხის სოლიტ ასორტმენტი.

ექვემდებარდა და გამოიწვეოთ ქართველ ინტელიგენტთა დიდი ჯგუფი, რომლის მცირე ნაწილმა (მეტად მცირემ, რაღაც მთა რიგებს მხოლოდ ბუნებრივ სიკედილი არ გამოსტაცებდა ხოლმე მსხვერპლს...) აგრე სამოცდაათიან წლებამდე მოატანა და შეუბრძალვად შეინარჩუნა იმ გიმნაზიაში შეთვისებული ხალხის თავდაცულებული სამსახურის, პირადი უშრიერლოებისა და უანგარობის ისუათები.

ଅତୀବ ପ୍ରେସରାଙ୍କ ଲ୍ଯାଟିକ୍ ମେଡିଆ ସାନ୍ଦ୍ର-
ରୁ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହାର ପରିପାଳନା କରିବାକୁ ପରିଚାରିତ କରିଛି।

მართლია, გინძაშიის „სათვედაზ-
აური“ ერქვა, მავრამ მისში ბევრი
„უბრალო“ ხალხის შეილიც სწავლობ-
და.

თუ დოკუმენტს ენდობით, რომლის
სასი ჩემთან ინახება, ჩეგი სწავლის
ძერითობში გიმნაზიის ავასს ორმოცდა-
თო მოწევლიდან თვალიდშევით იყო
დახლოებით ორმოცდათო, აზნაური-
შეიღილ — ხუთასამდე, სასულიერო წო-
დებისა — სამოცდათომდე, მოქალაქე-
ობიდან და გაცრები ღიამდე (ამ „წოდებას“
ეკუთვნოდით მე და ჩემი ძმა), გლეხი
— ას ორმოცდათამდე (მცირე რიცხ-
ვებია!), მოხელენ და სხვები — სამო-
ცდები.

ଓই দুর্বল মিথ্যে স্বিন্ডারেড ইস প্রতিশো-
ন, শৈমনি হোই বাস্কেবল, হোকা অফিলাম,
অবিসে শৈক অ্যুনিভিস দুর্বল, হান্ডবলেন-
ক স্কুলবলিস তান্দেস্কিন্ডারিট তাঙ্গেসি ফু

დებრივი ტემპერამენტი ველარ მოთხოვა და ერთ-ერთი ჩამოსული სტუმრის მორიცებულად გამოიქმულ შეკითხვაზე, ხომ არ შეუშლის თქვნს, შესანიშნავ ვაკებს გიმნაზიაში შესვლის დროს ერთგვარი წოდებრივი შეზღუდვანიო, დედაქვენი უწერამოიკრა, სახე აელერა და ისეთი მღელეარებით წარმოთქვა თავისი სათქმელი, რომ ჩენი, მე და სანდრო, ჩემი და ალექსიანი დედის ძეგვარი უჩვეულო სისუიცხით შემქრთლინ უნებურად ზალის ერთ კუთხეში შეეციყულეთ და იქიდან გაფაციულუნინი ცუსმენდით დედას:

„მოწყალეო ხელმწიფეე! — იირსების სრული შეგნებით, მტკაცედ და დელვისაგან ოდნავ აკანკალებული ხმით წარმოთქვა დედმ, — მოწყალეო ხელმწიფეე! თქვენ ხომ არ დაგვიწყდათ, რომ კეთილშემობილ ქართულ თვალში იმყოფებით ხომ არ დაგვიწყდათ, რომ ჩემი ვაკების ძირდებში სანახერიდ ქართველ თავადაზნაურთა სისხლი ჩენის იმ წოდების სისხლთან შერეული, რომელიც ყველა დროში ჩენი უბედური მამულის გადამჩრენი და შისი ფერისებრ განახლების მტკაცედ დასაყრდენი იყო? ხომ არ გვიწყდებით თქვენ, რომ პატიოსან ქართველ კომერსანტს ეპიფანე სორიდის აღვილად ხელწიფება თავის კეშარიტ დამსახურებათა გამო აზნაურის წოდების მოპოვება, რამიერ ყურადღებას რომ იქცევდეს ან რაიმე მნიშვნელობას რომ ანიჭებულ ამგვარ ფორმაციურ მხარეს აბა, გადახედვეთ იხალ ქუთაისს — რომელ სასიკეთო სახალხო საქმეს მოჰკლებია, ჩემი ქმრის ყურადღება, სახსრები, შრომა და თავდადება? მან დიდი ხანია საქმით დაამტკიცა, რომ იგი უფრო კეშარიტი მამულიშვილია, ვიცრე ზოგიერთი ჩენი ქარაქუცა აზნაური, რომელსაც საერთ და საერთო საქმისათვის ხელიც არ გაუნძრევია და ერთი ზისტიც არა გაუნდარა პირიქითაც, განა მათ არ დაწერეს საიდუმლო „დანოსი“ ინსებ ოცხელზე, ეროვნუ-

ლი საქმისათვის თავდადებულ მოღვაწეზე!“

დედაქვენი მამის კაბინეტში ვინჭრა და ერთი წუთის შემდეგ რაღაც ქალალიდის ფრიალით კლავ ზალაში შემვარდა.

„ი, ხელთ მაქვს პირი იმ სამარტვილი განცხადებისა, იმ სიოცარი მოწმობისა ჩვენი თავადაზნაურობის სიბრუნვისა, სიბრეჩვისა, გონიერივი სისუსტისა და სრული გამოთავავანებისა... ი, მოისმინეთ, რას წერენ ეს ვაცხატონები მის ღმიატებულებას კავებისის ოლქის შზრუნველს, — დედმ ქალალი მოიმარჯვა და იმავე მღელეარებით დაიწყო კითხვა: — იქვემორე მისა ხელის მომწერნი გოთხვთ, მიაქციოთ თქვენი ყურადღება ქუთაისის სათავადაზნაურო სკოლას. ადგილობრივმა კომიტეტმა ჭარბობადინა სკოლის ინსპექტორის თანამდებობაზე კაცი, თუმცა უმაღლესი განათლებით, მაგრამ არა მართლმადიდებელი საღწმუნოებისა... ინსებ ოცხელი კეშარიტი კათოლიკეა... ჩენი აზნაური გართ და გვეურს აღვზარდოთ ჩენი შეიღები რესული მართლმადიდებლობის მიმართულებით... მოგავაჭირე თქვენი ყურადღება ჩენი, საწყალ აზნაურებს, ნუ მოაქცეთ ჩენი სკოლას მას, რასაც თქვენ არ აქცებთ სხვა მართლმადიდებელ სკოლებს... ოცხელის მოშორებას თხოულობენ! ხელს აწერს თხუთმეტი აზნაური! ესენი არიან თქვენი მოწინავე მამულიშეიღები და კეთილშობილი აზნაურები? — ხმას აუწია დედმ, — ისნინ მნელეოს მოციქული არიან და ზოგჯერ მე მრცხვენა, რომ მათ წოდებას ვეკუთვნი!..“

ეს იფეთქება იქნებ თვით დედისთვისაც მოულოდნელი იყო. იგი მასინვე დაცხრა, სტუმრებს ბორიში მოუხადა, და, თავის ტევილის მომზეზებით, ზალიდან გავიდა. რაოთმაც შემქრთალურცხვენილი სტუმრებიც მალე წავიდამოვიდნენ. ეს იმბავში ქალაქში თურმეფართოდ გამაურდა...

ვინ იტყვის, რომ დედაქვენის ეს

მღელვარე სიტყვა მხოლოდ მაშინ იქ მყოფი სტუმრებისადმი იყო მიმართული და ჩამოსული კაცის ერთმა მორიცებულმა შეკითხვები გამოიწვია? იქნებ ლედა ბაბუაჩვენსაც პასუხობდა, რომელსაც ალბათ ბევრჯერ დაუყველებია, რომ „უაზნო“ კაცს გაძვევა და კეთილშობილი ოჯახი შეატეხვინა? იქნებ ბაბუაჩვენ სპირიდონსაც პერნიდა ხელი მოწერილი იმ მართლაც სამარტინი და ანი და ანი უფრო გამწარა დედაჩვენი? ვინ იცის...

გიმარაზიში ადგილად მიგვიდეს, თუმცა აღრეც და მაშინაც მსურველთა სიმრავლის გამო ზოგჯერ ისე ხდებოდა რომ ყრმის სასწავლებელში მიღება-არმილებას კუნძი წავერდა.

იმ დროისათვის, ჩვენ რომ შევედით, სასწავლებელი ჭერ კიდევ ძეველ შენობაში იყო.

სწორედ მაშინ, იოსებ ოცხელის შეუცოვარი ენერგიის წყალობით ჩვენმა სკოლამ გიმნაზიის სტატუსი დაიმტკიცა და ყოფილი პროგნოზიანი სრულ კერძო ქართულ გიმნაზიად იქცა, რომელსაც ახალი შენობა ჰაერივით ჭირდებოდა.

როგორც შემდეგ დედისგან შევიტყეთ, იოსებ ოცხელმა და სილოვან სუნდაცემ თავადაზნაურთა მაშინდელი მარშლის დათა ნივარიადისა და ცნობილი საზოგადო მოღვაწის კირილე ლორთვისანიძის დამხმარებით გეგუთის ქუჩაზე (ახლა წულუკიძის ქუჩა რომ პქევა) ერთი მოზრდილი მიწის ნაკვეთი შეიძინეს და სპეციალისტებიც მოიწვევეს პროექტის შესადგენად (მოავარი სპეციალისტი არქიტეტორი-ინკიური სახაროვი იყო, სახელი არ მახსოვეს).

ჩვენც, მოსწავლებიცა და მასწავლებლებიც, მრავალ სხვა ქუთაისელთან ერთად, ემონაწილეობდით ლეჩესტრის ქუჩას თავში იმ ქვეს ტეხაზი, რომლითაც ჩვენი გიმნაზია შენდებოდა. დიდი კერძო შემოწმიულობის წყალობით (ცხადია, მამაჩვენი სხვებს არ ჩამორჩე-

ბოდა), ბანკის დახმატებითა და დათანიერიადის თაოსნობით კავშირულობა აშენდა ქუთაისის ქართული გიმნაზიის მშენებელი თასართულიანი შენობა, და ითას ცხრას ცამეტ წელს იქ გადასცელა ვიზერიმეთ.

მაგრამ მანამდე ბევრი რამ მოხდა და ზოგიერთი ის ამბავი უნდა მოვყვე, თუ ჭერ თავი არ შეგაწყინეთ.

იყავის ქუთათურ იუბილეზე ბევრი დაწერილია, ბევრის მოგონება შემონახულია. მე იგი ჩემი ბავშვური შთაბეჭდილებით მანსონს (მაშინ მე და სანდრო რეა-ზე წლისა ვიყავით, ქართული გიმნაზიის პირველებასელები).

იყავის იუბილის ქუთაისში ჩატარებას მაშინ სხვებთან ერთად ცნობილი მწერალი, სამხედრო პირი (მონი პოლოვინი) დაიღი კლიდაშვილი ხელმძღვანელობდა. იგი მაშინ ჩვენი ოჯახის ხშირი სტუმარი იყო, მამას მეგობრობდა ეს პატარა ტანის, გამხდარი, მეტად მოძრავი, სწრაფად მოლაპარაკე, დიდი ენერგიის კაცი. ჩვენ, ბავშვები, მის მწერლობაზე მაშინ გაგებაში არ ვაყავით, ძირითად გვიზიდავდა ბატონი დავითის ტანზე კოტებად მორგებული ოქროს საბეჭურებიანი მუნდირი...

იუბილის წინა დღეს ბატონი დავითისაგან მიმას მოსაწვევი ბარათი მოართვეს. ღრმად აღელვებულებს, მე, სანდროსა და პატარა სოფიეს — უავე „გინიერ“ ბავშვებს მოელი ღამე არ გვეძინა. დილით აღრიანად წიმოგატრით და დედის დამხმარებით საღრეასაწუალოდ საგანგებოდ მოვიტეთ...

ქუთაისში იყო ერთი განთქმული მეტელე დამიტრი მელია. რომელიც ზოგჯერ გვსვამდა ხოლმე მე და სანდროს თავის მშენებელ ერლში.. ჩვენ, ისე როგორც უკელა ბავშვი, მას „ბიძია მელიას“ ვეძახდით, და ზოგჯერ გავეკიდებოდით ხოლმე ქუჩაში „ბიძია მელია, ბიძია მელია!“ ძაბილით, რათა ეტლში ჩავესვით და ცოტა ხანი ვესეირნეთ. ზოგიერთი ჩვენი თანატოლი უკინდან მიეპარებოდა მელიას ეტლს, ისტატუ-

რად მოკალათდებოდა ხოლმე მის ღერძზე და „კატამობდა“, რამდენიც სურდა, სანიმ მეეტლე შეამჩნევდა. მე და სანდრო ამის ცელია გატელავდით იმ ერთი შემთხვევის შემდეგ, როცა სხვა ბიჭების წამხედურობით, მელიას ეტლს ჩამოვკერძიალეთ, ცხენებობ რატომდაც დაფრთხენ და გაუტიოს, მე და სანდრო კი ქუჩის შუაგულში მტრიან ქვაცენილზე გართხმული აღმოვჩნდით... გულგახეთქილი მეეტლე მოგვვარდა, ფეხზე წამოგვაყენა, ტანსაცმელს გვიცერთხავდა და შეშინებული გვიპიონებოდა, ხომ არაფერი დაიშავეთო. მერე მამასთან დაგვაძეზო, მამამ კი მეცურად აგვიკრძალა ამგვარი გართობა. ამიტომ ვეღარ გატელავდით. ქუთაისში სხვაც ბევრი იყო ეტლი და მეეტლე, მაგრამ მელიას მაინც დიდი სახელი ჰქონდა, რადგან ერთხელ ჩვენში სტრმრად ჩამოსული იმპერატორი აღექანდრე მესამე უტარებია...

მე, სანდრო და სოფიე მამამ თეატრისკენ წაგვიყვანია. სადღესასწაულოდ მორთული ქუჩები ხალხით იყო გატელილი. უცებ ქუჩის თავში მელიას ეტლი გამოჩნდა. არა, ეს არ იყო მელიას ეტლი, ეტლი სხვა იყო, ქუთაისის გუბერნატორის „ლანდო“, მაგრამ კოცოზე სულ თეთრიად გამოწყობილი სწორედ დიმიტრი მელია იჯდა, თეთრი წვერი მეეტლზე ჰქონდა დაფრინილი, თეთრიად მორთულ „ლანდოში“ თეთრი ცხენები ება, ხოლო თეთრი თმა-წვერიანი აქავი, ორივე ხელით ჭობზე დაყრდნობილი, ნამდვილ მომღიმარე ლექტორიებით იჯდა...

ეტლის საფეხურზე აქეთ-იქით იდგნენ ქალაქის თავი დავით ლორთულის (დედის შორეული ნათესავი იყო და ვწობდით) და საიუბილეო კომიტეტის თამაჯდომარე ბატონი მოსე ქაჯოძე (მამის ნაცნობი იყო და ზოგჯერ სტუმრადაც ყოფილ ჩვენთან, ამიტომ მასაც ვწობდით სახით).

ეს სურათი ჩემს გონებაში ახლაც წარუშელი და იმაღლევებელია: გაისმოდა გაშას გრიალი, შემახილები, ტა-

შისცემა, იყო ქუდებისა და ჟუვაფლების სროლა და ნელა მოღილა ჩერდილი ეტლი...

საოცარი სახეიმო განწყობილება სულევდა, რაც ბავშვებსაც გადმოვველი და უზომოდ გახარებული, რომ ქართველებს ასეთი დიდებული ადამიანი გვყავლა (მამის ეს სიტყვები სამთავეს სამუშაომოდ გონებაში ჩაგრინა), ჩვენც რალაცას გავყვიროდით, აღგილზე ვხროდით და ხელებს ვიქწედით. მამა იქვე გვედგა და გაღიმებული გვიყურებდა, თვითაც დიდი სიხარულით შეკყრიობილი...

თეატრს რომ მიუახლოვდნენ, კიმნაზიის მოსწავლეებში ეტლიდან ცხენები გამოხსნეს, თვით შეებნენ და ასე მოაგორეს ეტლი თეატრის კარისტა. მამა თეატრში შევიდა, ჩვენ კი გავიქცით შინ, სადაც დედა დიდი შვეულების თადარიგს იქცრდა, იმ ღამეს რომ ჩვენთან უნდა გამართოლიყო. მაშინ ბევრი ქუთაისელის ოჯახში იყო სტუმრიანობა, ჟველა ატაცებული იყო იმ მართლაც მარად სახსოვარი ეროვნული დღის დიდებულებით...

ქუთაისის ქართული გიმნაზია... დაუშეცარია ის წლები, მის კულუბს შორის რომ გავიტარეთ, დაუკიცარია მის ფართო და შინან დერებუნებში სირბილი, მის კიბეებზე ხტუნგა-ხტუნგით ასელა და ჩამოსელა, მის კერძალას და ნათელ კლასებში ჭდომა, მის მარად-მფანე ეზოში სეირნობა...

ხანდახან წარმოვიდგნ, რომ ისევ პატარა ბიჭი ვაძ, ვდგვევარ რომელიაც საკლასო ოთახის კართან და გვედავ, როგორ გამოდის თავის მომტკო კაბინეტიდან ახოვნი, ბრძევ ვაფუაცი იოსებ ოცხელი, მუდმივ ფხიზლად რომ იღდა თავისი საყვარელი საქმის სადარაჯოზე, შეილები რომ არ ჰყავდა, მაგრამ მიწაცემებს ისე გვივლიდა, როგორც ზოგჯერ მამა არ უკლის ხოლმე საკუთარ შეილებს... ორთოლვით შეეყურებ დერეფანში მძიმედ მომავალ ღრმად დაფიქრებულ კაცს, ბრწყინვალე ორაორის, სრულიად საქართველოს დიდ

პატრიოტს, სიამაყით რომ ახსნებდა ხოლმე თავის მესტურ წარმოშობას... უფროსი მოსწავლებისგან უკვე გაგონილი მაქას, რომ ის იყო მითებაზეის შესანიშნავი მცოდნე, ბრწყინვალედ ერდეოდა ბიოლოგის, ფილოსოფიისა და ისტორიის ურთულეს საკითხებში, მისი ყოველი გამოსცვლა გიმაზიის საძქრო დარბაზში ყოველთვის მშეკრძებულების, პატრიოტულიშისა და დიდი ეროვნულობის დემონსტრაცია იყო...

ჭრასის ქართული გიმაზია! ძალად გარსების მთავრობისეული საზიზიარი პოლიტიკის დროს ის იყო ერთ-ერთი ნათელი ღამპარი, რომლის შეტკი ეფინებოდა დასავლეთ საქართველოს სხვადასხვა კუთხიდან მის გარშემო შემოკრძებილ ყმაწვილებს, ის ნერგავდა - მათ გულებში სამშობლოს სიყვარულს, ალებიძებდა ეროვნულ გრძნობას, რაც არასოდეს შებდალულა ქართველობის ჩაღაც განსაკუთრებულობისა და რჩეულობის შენინჭი გაებით.

პირიქით, ყველა ერის ღიანისეული შეილი მშებავით გვიყვაიდა, მაგრამ ეროვნული ჩაგრის მცირე გამოვლინებაც კა უაღრეს აღმოფოთებასა და წინააღმდეგობის სურვილს აღმრავდა ცველა ჩვენგანში, მოსწავლეებსა თუ მოსწავლებლებში.

მასხოვეს ის გახმაურებული ამბავი, ინსპექტორ კორიცკის სახელთან რომაა დაკავშირებული.

მგონი, პირები მსოფლიო ომის დაწყების შელიწადი იყო. ჩეენი გიმნაზიის ასამდე მოსწავლე გამოსაშვები გამოცდებისათვის ეწიადებოდა.

სასწავლო ოქების „პოპეჩიტელმა“ გამოცდებზე ინსპექტორად „ველიკლერუებინიკი“ ვინმე კორიცკი მოავლინა. რათა სახელი გაეტეხა სწორედ ქართული გიმნაზიისათვის, რომელიც სასწავლო ოქებში ყოველთვის ერთ-ერთ პირებს დაგიანგ იყო, კორიცკის განეზრახა გამოცდებზე დაუნდობლად „ჩაეჭრა“ მოსწავლეები. მას ამ მიზნისათვის თითქმის მიუღწევია, მაგრამ ისეთი დი-

დი ყოფილა მოსწავლეთა და მასწავლებელთა აღმფოფება რწავექტორის მიგვარი ულირსი და ანტიპედაგოგიური მოქმედების გამო, რომ კორიცკი გამოცდებიდან ფაქტიურად გაუგდით და გამოცდები შეწყვეტილა.

დიდად განრისხებულ იოსებ ოცხელს, მართალია, თავი შეუკაცებია, მძლავრი ნებისყოფის კაცი იმ წამიერ თავავისუკებას არ აქოლია და გარეგნულად თითქოს შევიდად, მაგრამ ზიზილით, დიდი შინაგანი ძალით და მღელების მეფის იმ შოგინისტი მოხელესათვის საჯაროდ განუცხადებია:

„აღვირახსნილი თავი მეტად მაღლა ავიწევიათ, თქეენ დიდი აღგილი გინდა მიიღოთ და მსხვერბლიდ ჩვენს მოსწავლეებს ვერ შემოვგწირავთ! არ გასპიროებთ თქვენს დიპლომებს და შევიძლიათ თქვენს მომელინებელთან მიბრძანდეთო!“

ოქების შერუნველს სხვა რაღა გამოსავალი დარჩენილა, იძულებული ყოფილა გამოცდების შეწყვეტა დაედასტურებინა, მაგრამ ჯავრი უყრია გიმნაზიის ხელმძღვანელობაზე: თანამდებობიდან გადაუყენებია იოსებ ოცხელი და მისი მოადგილე სილოვან ხუნდაძე. მართალია, ოქები მაღლევი აღადგანეს, მაგრამ კორიცკის „გმირობის“ შედეგად იმ წელს სიმწიფის ატესტატი ისიდან მხოლოდ ოცდაცხრამეტშა მოსწავლემ მიღლო.

შეაგრძნებოდა კორიცკის უსამართლო და უსინდისო მოქმედებამ მთელი ქუთაისი ააღავანია, ხალხში დიდი უკავყოფილება გამოიწვია. ჩეემ მტერს, რაც კორიცკის ელოდა, მაგრამ ცველა უფრთხილებოდა ქართული გიმნაზიის სახელსა და მომავალ ბეგას, რის გამოცდების გაიინსპექტორი თითქმის ხელშეუხებლად გაეცალა ქუთაისს.

იმ წელს დიდი ომიც დაიწყო... იოსებ ოცხელს წესად ჰქონდა კერძო სატრიბუტი მოსწავლეებთან. მა საუბრების დროს იგი ეცნობოდა მოსწავლეთა ოქაზურ ამბებს, მათ გაკირვებასა თუ დალინებას, გაკირვებულებს, გან-

საკუთრებით სოფლებიდან ჩამოსულ ღარიში გლეხის შეიღებს, ოცხელი ყოველნიშნად ეხმარებოდა — უცლით, სურსათით, რჩევით, ვადმუთლათვის წამლებიც კი დაპქონდა საკუთარი ხელით.

სანდრის ბეჭითობა და ნათლად გამოცემითი ნიჭიერება რომ შენიშნა, ოცხელმა განსაკუთრებით დაიახლოვა ყმაწვილი. კირიაში ერთხელ სანდრო მასთან ბინაზე დადიოდა და იქიდან ყოველთვის შინაგანად აღელვებული, თვალებგაბრჩყინებული ბრუნდებოდა, თან რესული და უცხოური წიგნები თუ ჯურნალები მოქმენდა (სანდრომ და მეც ძალიან კარგად ვიცოდით გერმანელი, შემდეგ სანდრო ინგლისურსაც იდეილად დაუცვილა), რომელთაც თავაუღებლად ჩაპირებიტებდა მთელი კვირის მანძილზე.

რაზე საუბრობდნენ ის დიდი კაცი, უზარმაზარი ცოდნის მქონე დამიინი და ნორჩი სანდრო? თურმე სოფლის მეტრების, აგრძონმინის, ბიოლოგიის საყოთხებზე. მაშინ ქუთაისის საზოგადოებაში მეტად უკამიყიდებული იყო იმის შეგნება, რომ აუცილებელია მომზადეს ეროვნული კადრი საქართველოს მიწათმოქმედების მეცნიერულ ყაიდაზე გარდასავმენელად.

იმ, სწორედ ამ საუბრების დროს გაუტაცნა სანდრო გენერიკას, მაშინ სულ ახალ მეცნიერებას, რომლის შესახებ ბევრი რამ სცოდნია იოსებ ოცხელს.

მაშინდელი მსოფლიო ოშის პირობებში, ცხადით, შემცირდა და შემდეგ სახესგანით შეწყდა რუსეთის იმპერიაში უცხოური მეცნიერული ინფორმაციის თვალისუფალი შემოსვლა, ამიტომ მათი საუბრები მხოლოდ ათას ცხრას თოთხმეტ წლამდე აჩსებულ მონაცემებს ეყრდნობდა.

იოსებ ოცხელი უამბობდა (შემდეგ სანდრო მე გატაცებით გადმომცემდა) დარეინის ეკოლუციური თეარიისა და გენერიკის წარმოშობასა და მაშინდელ მდგომარეობაზე. თავდაპირეველად თუ-

რმე გენერიკას სრულდებოდა „გენერიკა“ ტერმინი „გენერიკა“ მცველებაზოთვის ათას ცხრას ეცეს წელს შემოუთავიზებია ინგლისელ ბერსონს, ხოლო ისეთი მნიშვნელოვანი ცნებები, როგორიცაა „გენი“, „გენოტიპი“, „ცენოტიპი“, ათას ცხრას ცხრა წელს შემოულია დანიელ გენერიკას იოპანსენს. ამ შეცნიერების უფრეძლებლად ითვლება თურმე ჩეხ მედიცინის გრეგორი შენდელი, რომელიც რვა წლის მანძილზე, მეცხრამეტე საუკუნის ორმოცდაათიან-სამოციან წლებში ქალაქ ბრნოს სამონასტრო ბაღის ერთ პატარა ნაკვეთზე მარტოდ-მარტო აწარმოებდა ცდებს ბარდის ბუჩქებზე. ამ ცდების შედეგად, პირველს მსოფლიოში, მას აღმოუჩენია მეცნიერული მისა და ცვალებადობის კლასიკური კანონი, რომელიც საყოველთა კოფილი ჩეენი პლანეტის მთელი ცოცხალი ბუნებისათვის.

დიდი ზემოქმედება იქონია ჩვენს მგრძნობიარე კუმაწვილურ სულზე იმ ტრაგიულმა, მაშინ ჩვენთვის სრულიად აუსანელმა, გარემოებამ, რომ მენდელის გენიალურ აღმოჩენას შეუმჩნევლად ჩატარდა მაშინდელ მიოლოგიურ მეცნიერებაში. თვით დიდ დარენისაც კი, რომელიც საკუთრივ ექცებდა შემქვიდრეობითი კანონებს, რათა თავისი ეკოლუციური თეარიის ექსპერიმენტულად მაშინ ნაკლებად დასაბუთებული ერთო მთავარი რგოლი განემტკიცებინა, არაფრი გაუგია მენდელის აღმოჩენის შესახებ.

დარგინი ვარაუდობდა, რომ ორგანიზმთა სახეცვლილება-ეკოლუცია ხდება მაშინ, როდესაც ეს ორგანიზმები დაგრძელებენ საქათ რაოდენობის წერილმან შემთხვევით ცვლილებებს, რომლებიც მეცნიერებით გადადიან. ამგვარ ცვლილებათა დაგრძელების შემდეგ ძალაში შედის ბუნებრივი გადარჩევის კანონი, რომლის მიხედვით გარემოსთან შეგუებული თეარინზები იმარჩვებენ, ხოლო გარემოსთან ნაკლებად შეგუებული იღუპებიან.

ამგვარი შეხედულების გამო დარვინის ეკოლუციურ თეორიის თავს ესხმოდნენ იმის მტყიცებით, რომ წვრილმანი მექანიზმებითი ცელილებანი წარმოიშვიბა მხოლოდ ცალკეულ ორგანიზმებში, ეს ცელილებანი ვერ დაგროვდება, რადგან ყოველი ახალი შეჯვარება სხვა თრგანიზმთან იწვევს ერთი მშობლის სახეცვლილი მექანიზმების განელებას მეორე მშობლის უცვლელი მექანიზრებით. და, რაკი ასეა, დაზუნინის მთელი თეორია ბუნებრივი გადაჩევისა და ეკოლუციის მცდარია. თითქოს სწორი შენიშვნაა მაგრამ ის კი არ იკოდნენ, რომ არავითარი „განელება“ არ ხდებოდა, არამედ დაგროვილი ფოსებები მექანიზმებს უცვლელი სახით გადაცემოდა, ორონდ სხვადასხვა კომბინაციით, რომლის კანონზომიერება სწორედ მენდელმა და აღინია. ამდენად, დარვინის თეორიული მსჯელობა სწორი იყო, მოუხედვად მენდელის პრაქტიკული ცდებისა და მათ შედეგის არცონისა!

მე და სანდროს კერძ კი წარმოგვიდგინა, რომ მეცნიერების ამგვარი, ერთი შეხედებით სრულიად უინტერესო და განყენებული სიკითხები ასე გაგვიტაციებდნენ!

მხოლოდ ოცდათხუთმეტი წლის შემდეგ გრეგორი მენდელის ნაშრომის გამოქვეყნებიდან და თექვესმეტი წლის შემდეგ მისი გრძელებალებიდან საშმაცვროებლად მეცნიერმა — პოლანდიელმა ჰუგო ლე ფრიზმა, გერმანელმა კარლ კორნენმა და ავსტრიელმე ერიკ ჩერმაგმა — ერთდროულად და ერთმანეთისაგან დამოუკიდებლად ჩატარებული ცდების შედეგად ხელახლა „აღმოაჩინეს“ და დაადასტურეს გრეგორი მენდელის მიერ მიღებული მათოვის მაშინ უცნობი შედეგები. ისინი გაოცებული იყვნენ მათი და მენდელის დასკვნების სრული ერთნაირობით, სათანადოდ აღმოაჩინეს და დააფასეს მენდელის აღმოჩენის სიდიადე, მისი უაღრესი მნიშვნელობა.

სწორედ ის ათას ცხრაასი წელი, ამ

სამი მეცნიერის „ცდუაგალმიზრნის“, ჩემი და სანდროს დაჭრუბის წელი ითვლება ახალი მეცნიერების, გენერიკის დაბადების თარიღია...

კიდევ ბევრ რამეს უამბობდა საყვარელი პედაგოგი სანდროს. მის იმდროინდელ რეცულებში, იმ შევ ჩანაწერებში, ქართულად, რუსულად და გერმანულად, რომლებიც სრულიად შემთხვევით გადასრუჩა წელთა ორმოტრიიალს და ახლა ჩემთან ინახება, როგორც ჩემი მის მოსაგონარი ძეირუასი რელიქვია, კიდევ ბევრია ალბერტილი დარვინის, მენდელის, ვეისმანის, დე ფრიზისა და სხვათა ვარაუდებისა და გამონათქვამების შესახებ მემკიდრულობისა და ცვალებადობაზე, გენეტიკის ზოგადსაკითხებზე. ცხადია, თავასი ზამთარითა და მნიშვნელობით ესაა მოწაფის ჩანაწერები, რომელიც დაექინება სწორელობს ახალი მეცნიერების ანაბანასა და ცდილობს გერჩევას მის საფუძვლებში.

ახლა რომ ვათვალიერებ იმ ჩანაწერებს, ერთი რამ მაგვირებებს: მათში სტენებაც არ არის დიდი ამერიკელი მეცნიერის, თეორეტიკოსისა და ექსპერიმენტატორის თომას მორგანისა, რომელიც, როგორც თქვენთვის კარგიდ ცნობილია, მთავარი ფუძემდებელია იმ „ქრომოსმული თეორიისა“, რომლის დაცვის გამო სანდროს იმდენი რამ გადახდა შემდგომ. ეტყობა, იმ წლებში ისესებ ოცხელი და მისი მოწაფე არ იყვნენ ინფორმირებული მორგანის ცდებისა და თეორიების შესახებ და ძირითადად ვეისმანის მოძღვრებით იყვნენ გატაცებულნი, იმ ვეისმანისა, რომლის მრავალი მოსაზრება მომავალში ბრწყინვალედ დადასტურდა, ხოლო ზოგიერთი უარყოფილ იქნა, როგორც იდეალისტური...

სანდროც და, თვედაპირველად, მეცნიერ ავეიკოლია ამ ახალი მეცნიერების მიერ მიმწერულმა საოცარმა შედეგებმა. თვედაპირველად — იმიტომ ვამბობ, რომ შემდეგ მე თანდათან დატეარგე ინტერესი გენეტიკისადმი, თავიდანვე რომ იდეოლოგიური ბრძოლის

საგნიდ იქცა, და ძირითადად მათემატიკით შემოვიტარებულე, სანდრო კი თავდაცემუშებით გადაეწვა ამ პროცესის მოჩერეში და, სავალალოდ თუ საბეჭინიროდ (არ ვიცი, როგორ ვთქვა, ეს თვით განსაჯეთ), გრინტიკის ერთგული დარჩა პოლომდე.

გიმნაზიაში მეც კარგად ცალილობდი, განსაკუთრებით მათემატიკა მიტაცებდა, მაგრამ სანდრო სრულიად გამორჩეული ნიკის პატრონი იყო — ძალიან აღვილად ეულებოდა საგნებს და ზოგჯერ მეც შეველოდა ხოლმე. დედა და მამა მშენებელობას არ გვაკლებდნენ, კერძო მასწავლებლებიც დაგვიდიონდნენ შინ, მაგრამ საგანგებოდ მინდა ალენიშნო ის გალენა, რაც სანდროს გონიერაზე, მისი აზროვნების და მსჯელობის თავისებურებებზე იოსები უცხელს ჰქონდა, ეს გალენა ისე შესამნევი იყო, რომ ზოგჯერ მამის ლიმილით უთქვამს სანდროსთვის: „მაგ იეზუიტთან რომ დადინარ, ფრთხილად იყვიდ, თავის ჩაულზე არ გადავიყვანისთ“.

ეს, ცხადია, ხუმრობა იყო, რადგან მამი უაღრესად დიდ პატივს სცემდა იოსებ უცხელს, პირდაპირ ეთაყვანებოდა მას იმ ზენობრივი სიწმინდის გამო, უცხელი რომ გამოიჩინოდა; იმ, ასე კოტვათ, ხაზგასმული ეროვნულობის გამო, რაც წითელი ხაზივით გისდევდა უცხელის მთელს მოღვაწეობას.

მამა ორასოდეს არ იშურებდა სახსრებს უშუალოდ გიმნაზიის ან სხვა სასარგებლო წამოშეების საქიროებისთვის, როცა კი იოსებ უცხელი შემოუთვლიდა ან მოაკითხავდა. ამგვარი წამოშეები კი ბევრი იყო: უცხელის უშუალო ხელმძღვანელობით გიმნაზიაში შეიქმნა მასწავლებელთა გაშუა, ქართული მეცნიერებული ტერმინოლოგიის დაგენაზე რომ მუშაობდა; უცხელის მოღვაწეობასთანა უშუალოდ დაივაზირებული ქართული სასკოლო სახელმძღვანელოების გამოცემაც. გიმნაზია ერთდროულ დახმარებას ძლიერდა არა მხოლოდ ღარის მოსწავლეებს, არამედ

ხელმოქლე მასწავლებლებსაც ცალიკანებით შემოვებოდა თანხმული კლასების ძეგლის ასავებად. ვინძიშიას ჰქონდა მდიდარი ბიბლიოთეკა, რომელიც მუდმივ შევსების საჭიროებლა. ეწყობოდა მოსწავლეთა ექსკურსიები კახეთში, ბორჯომში, ბათუმში, ფოთში, რასაც ლიდი მნიშვნელობა ენიჭებოდა მოსწავლეთა ღიურდისა და გათვალისწინების საქმეში. გიმნაზიაში შეიქმნა სასულე და სიმულინიური ორკესტრები, ეწყობოდა მუსიკალური და თეატრალური საქედალმოქმედო საღმიობები...

მოგეხსენებათ, ქართული გიმნაზია კერძო იყო, არსებობდა და მოქმედებდა შემოწირულობათა ხარჯე, ქუთაისში კი ბევრი იყო ისეთი მოღვაწე, რომელიც გიმნაზიისათვის არაფერს იშურებდა, მაგრამ სხვანაირებიც იყვნენ...

არ ვიცი, ყმაშვილობისღრუინდელი შთაბეჭდილებაა, თუ რაა, უცხელისთან უნარიანი კაცი განათლების დარჩევი ჩემი მუშაობის თითქმის სამოცი წლის მანძილზე სხვა არ შემშევდია. სწორი იყო უთუოდ, უცხელზე რომ მაბობდნენ: „იოსები მართლაც უცხელინი, უცურუიანი, უცველიანი და უცარიოვანი კაცი არისო“.

კლავ ვიმეორებ, რომ სანდროს სწორედ იოსებ უცხელმა უბიძგა მეცნიერებისაკენ, კერძოდ, ბიბლოგიისაკენ, რადგან თვითაც გატაცებული ყოფილა ბიბლოგიით, როდესაც ნოვორისიის (ოდესის) უნივერსიტეტში სწავლობდა, მაგრამ საბოლოოდ მათემატიკის სიკვარულს გადაუმდევდა. მეც მან ჩამინერგა მათემატიკის სიკვარული, მაგრამ საოცარია ნიკის ძალა: სანდრო საქვეყნოდ ცნობილი მეცნიერი გახდა, მე კი სოფლის მისწავლებლობას ეკრ გავყდი. თუმცა გულშრებულად უნდა ვალიარო, რომ ჩემი ბერით გმიკოფილი ვარ და სხვაზე არც მიუკრია არასოდეს...

ისიც მართალი უნდა კოტვა, რომ სანდრას შურით ვიცებოდი სანდროს მიმართ, როცა ის მეტაც უბრალოდ, ყოველგვარი თავმოწინებისა და ძალა

დატანების გარეშე ისეთ რამეს იტყოდა, იმგვარ საყითხს ახსნიდა ან კითხვას დასვამდა, რაც სრულიად მოულოდნელი იყო თუთხმეტი-თექვსმეტი წლის ბიჭისაგან და მისი გონების სილრმეზე და თავისთვალობაზე მეტყველებდა. ერთში ყოველთვის ვეობდა, როცა ჩენებურ ჰიდაობაზე მიღებოდა საქმე, რადგან საგანგებოდ შევისწავლა გმერული „კვანტის“ გამოდების ილეთი!

როცა გაზაფხულდებოდა, რამდენმე ამხანაგი ხშირად იყდიოდით იმ გორაზე, წმინდა გორგის სულ ახლად აშენებული ეკლესია რომ დგას, ვისხედით ვება ძელვებით დაბურულ ეზოში და გადავურებდით ჩენებს ქუთაისს... მერე ვსაუბრობდით მაშინ გურიელის საფლავთან ჩამოშესდარნი და თუმცა ამ დროი პორტის ფასი არ ვიცოდით, კარგად გვერნდა დასწავლილი მისი ცნობილი ლექსი. შემდეგ, სანამ ეკლესიის მნათე დაგვიცაცხნებდა, იქვე ვერდაობდით. და სწორედ მაშინ დაგრძოდა ჩემი „რევანშის“ წუთი. მქლავებდაკაპიტებული სანდრო გულუბრყვილოდ მეძიძგილავებოდა, მე კი წამს მავიხელობდი, საგანგებოდ ნავარიჯიშე „კანატს“ გამოვდებდი და გაონგებულ სანდროს მიწაზე განაჩენებდი...

რა სწორად გათავდა ბავშვობა, თითქოს ერთ კირიასაც არ გაგრძელებული რა კეთილი, უზრუნველინი და ბულუბრყვილონი ვიყავით მაშინ, როცა გვეგონა, რომ ქეყანაზე ყველაფერი ჩენებს სისიამოვნოდ და სისიახულოდ სდებოდა, ჩენეთვის ანათებდა ქუთაისის ცხელი მზე, მოღელავდა რომის გრილი ტალია, იმილიოდა შევანებალაბაზის მაღლავის მინდობზე და კრელკრელად იმისებოდა საფიჩხიას მიღამოები... ოჯახში სულ სიყარული და თანხმობა სულევდა, პატარა და-ქმები გვერდებოდნენ, საღამოხანს ბულვარზე მათთან ერთად სეირნობას მაშინ არაფერი სქობდა: წინ დედა და მამა მიღიოდნენ, ჩენე კი — ბოლოში და მიკერეებოდით შუაში მოქმედულ გვრიტების მცირე გუნდს, რომლის ხან ერ-

თი წევრი გასხლტებოდა და შილოებიდან უცეულ წიწილივით, ხან მურამი და ერთად მისცევდებოდნენ რაიმე ჭირა ყვავილს ან პრიალა ფოთლებიან ბუქეს და სწორედ წიწილებივით, წიოდნენ... მე და სანდრო დავჭროდით ჩენე ქალაქში, ჩენე მიწაზე მოსიყვარულე მეგობრებთან ერთად და გვეგონა, რომ მუდამ იქნებოდა ყველაფერი ის, რაც გვიხირებდა, რაც სასიცოცხლი სულს გვიდგამდა და ყმაწყილურ უანს გვმატებდა...

გიმჩაზიას რომ ვამთავრებდით, რევოლუციაც მოხდა და მეტე ჩამოავდეს, შემდეგ კი, შემოდგომაზე, ჩენეთვის სრულიად მოულოდნელად ოქტომბრის რევოლუციამაც დაიქცა და მაღლე რუსეთში სამოქალაქო იმი დაიწყო.

პირველი პერიოდის „ოზაკომობის“, „ეკომისარიიატობის“, „სეიმობისა“ და ურთიერთქანონაურების შემდეგ, ამიერკავკასიის ხალხები განცალევენ და საქართველოში მენშევიკების ხელისუფლება დამყარდა.

სამი წლის მანძილზე მე და, ასე მეგონა, სანდროც განსაკუთრებულს არაურს ვაკეთებდით. მცირე დროით მოქეიულ ტოლ-ამხანაგებსაც იყვენით, მაგრამ სანდროს დაეინებით — რომელიც სრულიად ვერ იტანდა სუფრისმიერ ყბეღობას და აურზაურს, ჩენია ჩამოცილდით მთ.

ზემოთ რომ ვთქვი, ისე მეგონა, სანდრო განსაკუთრებულს არაურს აერთებდა-მეთქი, ტყუილად არ მითქვამს. არც მე და არც ჩენე იჯახის რომელიმე სხვა წევრს ფიქრადაც არ მოგვივიდოდა, თუ რას საქმიანობდა ამ ტროს ჩემი ძმა სინამდვილეში. კონსპირაციის ამგვარ ნიჭის მისგან სრულიადაც არ მოველიდით. როგორ ვიფიქრებდით, რომ იგი ახალგაზრდა ბოლშევიკების არალეგალურ ორგანიზაციასთან, „სპარატაკოთან“ იქნებოდა დაკავშირებული? ყველას ელდა გვეცა, — მაშინ ჩენე ამის თაობაზე ხომ სრულიად არაფერი არ ვიცოდით!

კაცმა რომ თქვის, მე კი უნდა მცოდ-

ნოდა, მე ხომ შინ სანდროს მესაილუმ-
ლედ ვითვლებოდი დედ-მამა ჩინგ შემ-
კითხვიდა უცლის მსგავსად: „სად არს
აბელ, ძმა შენი?“ ხომ უნდა მებასუხა
კანივით: „არა უწყი, ნუოუ მცველი
ძმისა ჩემისა ვარ მე?“

არადა, თავი მეტად გონიერ და გამჭ-
რიან ახალგაზრდად მომქინდა, ახალა-
ბიბინებული უცლაშები გადაიგრიხე,
ქოჩირიან თავს ამაყად დავიტარებდი,
ტანსაცმლის სიკოხტავისათვის თავს ვი-
კლავდი, ოცნებით ზოგჯერ სად არ შე-
ვალშევდი, რას არ მოვიმოქმედებდი და
ვის არ გავუტოლდებოდი. ეს ამბავი კი,
ეს უზარმაზარი მნიშვნელობის ფუტი
კი, ჩემს თვალშინ რომ მოხდა — სანდ-
როს საოცარი სახეცვლილება, პოლ-
ტიკაში აქტიური ჩიბმა, მე სულელმა
დროშე ვერ შევამჩნიერ

საცა სამართალი იყო, მშობლებს მე
უნდა დავედანაშაულებინ, ჩემგან უნდა
მოეთხოვათ მეცარად პასუხი სანდროს
ჩენი ხელიდან და გაელენილი ამგარი
მოულოდნელი გასხლტომის გამო, რა-
დგან ოჯახში ყველინ თავისთვალ ვგშ-
ლისმობდით, რომ სწორედ მე ვიყავი
პრაქტიკულად გონიერი კაცი, სანდრო
კი — მყარ ნიადაგს არმტენადმე შორი-
ვეტილი მეოცნებებ ახალგაზრდა, რომე-
ლიც, შეიძლება, გრინის მოაზროვნეც
დამდგარიყო და უსაქმო, უნდისყოფო
მარად ყმაწყილადაც დარჩენილიყო...

თურქე სასტუკად ვცდებოდით კვე-
ლანი, თურქე ყველაფერი პირიქით იყო
და არაეთარი უნარი სანდროშე ზემო-
ქმედებისა მე არ გამაჩნდა.

შემდეგ თანდათან გაირკვა ყოველი-
ვე, ზოგი რამ გვიან თვით სანდრომ მი-
ამბო, ზოგი — სხვებმა. და, მიუხედა-
ვად იმისა, რომ სრულად დღესაც არ
ვიყი სანდროს კველა მაშინდელი საქ-
მე, ამდენადმე სწორი სურათის იღდ-
გნას მაინც ვეცდები, რადგან იმ დრო-
ის მისმა ნამოწერდარმა წარუშელელი
კვალი დატვა არა მხოლოდ მის ქოვ-
რებაზე, არამერ მთელს ჩენ ოჯახშე.

მოელედ უნდა ვთქვა, თუ რა ხდებო-
და საერთოდ ქუთაისში და, კერძოდ,

5. „მნიობი“, № 5.

ჩენს ოჯახში იმ მღელვარე და უთავ-
ბოლოდ აფორიაქებულ წლებში ჩეი-
დმეტიდან ოც წლამდე იმ თაცაურის
დასაწყისამდე.

ჩეიდმეტი წლის მარტ-აპრილიდან
თითქმის მთელი თოხი წლის მანძილზე
ქუთაისში სრულად დაირღვა ცხოვრე-
ბის ძეგლებული მღორე მღვნარება და
იგი რაღაც მოუსვენარ, შეოთიან ქალა-
ქად იქცა, რომლის ახალი ყოფის თავი-
სებურებებში გარკვევა მე კი არა, მეო-
ნი ჩენს მშობლებსაც უჰკირდათ.

სანდროშე ქემოთ ცალკე ვიტყვა-

ახლა კი მხოლოდ ჩამოვთვლი ფაქ-
ტებს (მათ ანალიზის თავი ამ მოუცე-
ბულობაში სამწუხაორი აღარ მაქს),
რომლებიც გარეგნულადაც კი იდის-
ტურებენ იმ წლების მშოთვარე და
მოუწესრიგებელ ხსიათს.

ჩეოლუციის პირველი წელი აღინი-
შია მრავალრიცხვანი მიტინგებით,
რომელთა მინაშილენი ესალმებოლნენ
თვითმშეკრობელობის დამხობას, აგზა-
ნიდნენ მისალოც დეპეშებს პეტრო-
გრადში მუშაოთა და ჭარისაცების დეპ-
უტატთა საბჭოს სახელშე.

იმართებოდა ჭარისკაცთა დემანსტრა-
ციები, დიდი სახალხო კრებები.

სასულიერო სემინარის მოსწავლეებ-
მაც კი მოაწყეს დემონსტრაცია, რომ
აღარაცერი თოქვა ორივე — კლაიკურ-
სა და ქართულ — გიმნაზიაზე და საქა-
ლებო სასწავლებლებზე, სადაც ნამდვი-
ლი რევოლუციური განწყობილება სუ-
ცევდა.

შედგა ქუთაისის მუშაოთა დეპუტატე-
ბის საბჭოს პირველი სხდომა.

მოეწყო ქალაქის სამხედრო გარნიზო-
ნის მრავალრიცხვანი მიტინგი და სა-
მოქალაქო პანაშვიდი რევოლუციის
მსხვერპლთა ხსოვნის აღსანიშვად.

ციიდან გამოიიდნენ პოლიტიკური
პატიმრები და ქუჩებში მანიფესტაცია
მოაწყეს.

მოხდა ჭარისკაცთა დეპუტატების სა-
გუბერნიო ყრილობა, გაიმართა ქუთაი-
სის გუბერნიის, შემდეგ კი მთელი დას-

ମୋର୍ତ୍ତୁ କାହିଁରୁଏଇଥିଲାକି କେ କେବଳିକାରୀ
ପ୍ରାୟେ ଏବଂ ମିଳିନିଦ୍ରାପାଦି-

გაიფიცნენ ქალაქის თვითმმართველობის მუშები.

ქუჩებში მოხდა გარისკაცთა გამოსვლები, რას შემდეგ ათასამდე გარისკა შეიჭრა ქალაქის საბჭოს შენობაში და მოიხოვა გარისკაცის შევლელ პროპორში კომისიის სამართალში მიცემა.

ეკონომიკურ ნიადაგზე გაიფიცენ
„ზინგერის“ საწარმოს მუშა-მოსამსახუ-
რინი.

შედგა ბოლშევიკთა საერთო კრება
დამოუკიდებელი ორგანიზაციის შესაქ-
მნელად.

ଲ୍ୟୁଲୋଡ଼ିସ ମିନିଟ୍‌ରେକରିଂଶ୍ ଡାଇମାରିଟା ଫାର୍ବ-
ନିଶ୍ଚାନ୍ତିକିଲେ ମିଳିନ୍‌ଗ୍ରେ, ରୁମର୍‌ଲୁସାପ କୋଲକ୍‌ରୁ
ମାର୍ଗଲାକ ଲ୍ୟାଙ୍ଗ୍‌ଶିରିନ, ଫାର୍ମାଵିଲ୍‌କ୍ରେନ ଲ୍ୟାଙ୍ଗ୍-
ଲ୍ୟାଙ୍ଗ୍‌କ୍ରେନ ପାର୍ଟ୍‌ରୀଜ୍‌ବିଲ୍‌ସ ଫାର୍ମାମାର୍ଗଲ୍‌କ୍ରେନ୍‌ଲ୍ୟାଙ୍ଗ୍‌ବିଲ୍‌,
ମେଡର୍‌ମ ମିଳିନ୍‌ଗ୍ରେମା ଏରଟ୍‌କମାଂଡ ମିଳିଲାନ ପାଲା-
ଶ୍ରେଣୀକ୍ରେନ୍‌ବିଲ୍‌ ଏଥ୍‌ରୁଲ୍‌ଯୁଗ୍‌ମା.

ମେନ୍ଦ୍ରା ଫୁରନ୍ଦ୍ରିଲାଙ୍କ ଲାହିରୁଣ୍ଡ୍ରପୁର
ଫାରିସିକ୍ସାପ୍ରତା ଏହୀଶ୍ଵରମା ଦା ଗାମିଳ୍ସ୍କୋଲ୍-
ବି, ରାମଲ୍ଲେବିଶ୍ଵିପ ମିନବାରିଲ୍ୟୋବା ମିଲିଲ୍ୟେ
ପ୍ରତାନିଲି ମିନ୍ଦ୍ରାଜ୍ୟେଶ୍ଵିପ, ଏହୀଶ୍ଵରମାଦିଲ୍ୟେ
ହୋଶାରିନବାଲ ଦାତୁମିଲାଙ୍କ ଗାମରିଷ୍ଟ୍ୟେଶ୍ଵରମା
ସାମ୍ବେଦନା ନାଥିଲିମା ପ୍ରାଚୀ ଅକ୍ଷ୍ୟା ଫାରିସିକ୍ସା-
ପ୍ରତି ମିନବାଲମିଲ୍ୟେଗ ମିନଲାନ୍ଧୀ ଦା ଗାମି-
ଲ୍ୟେବି ପ୍ରାଚୀମିଲ୍ୟେଗ୍ରେବିତ ହାବିଶ୍ଵେ
ତବିଲିଲାନିଲାଙ୍କ ଗାମରିଷ୍ଟ୍ୟେଶ୍ଵରମା ପ୍ରାଚୀରିବିତ
ଦା ପାଞ୍ଚାଯେବିତ.

ასათიანის ფრანგის უესტაცმლის
მეტრავმა მუშებმა გავიცა გამოაცხა-
დეს წაყვებულ მოთხოვნათა დაუქმა-
კოდილებლობის გამო.

შედგა პოლშევიების საცუბერანო
კონფერენცია, რომელსაც ესწრებოდნენ
ხონის, ფარლქანავანების, ლანჩჩუთის,
კუხისა და ქუთაისის წარმომადგენლე-
ბი

გაიღიცა ქალაქის თეიომშართველობის ყველა მნიშვნელობა.

გამოვიდა ახალგაზრდა სოციალისტ-ინტერნაციონალისტთა ორგანიზაციის „სპარტაკის“ ქუთაისის კომიტეტის ყო-

“**კელკვირეულ გურიალის „შესამც ინტერნაციონალის“ ნომინებით (იმის განსაკუთრებით აღნიშვნა სანდორის სახელით დაკავშირდებით).**

ეს მხოლოდ პირებული წლის ამბები
ჩამოვთვალე, თანაც მხოლოდ ის, რომ-
ელიც გამაბასენდა ან რომლის მოწმე ან
მონაშილე შეც ვიყავით და რამდენი იყო
ისეთი, რომელთა შესახებ ჩვენ არ ვი-
ცოდით ან იძლა გადამავიწყდა?

ასეთ დაბაძულ დროს დაქმოხვა ჩვენი
ახალობების გადასახვა.

ଶ୍ରେଷ୍ଠ ପ୍ଲେଟିଂ—ତେବୁନୀମେଟ୍ରୁଲ୍, କ୍ରେଟା-
ମେଟ୍ରୁଲ୍ ଓ ଅପର୍ଟିମ୍ — ଗୋଟାର୍କେଡ଼ା ଶ୍ରୀରାମ ଗ୍ରା-
ହିନ୍ଦୁଲାଦା ଓ ଦା ଦାଇଦାଦା ଶାଖିଙ୍ଗାଲଙ୍ଘେପରିଗ୍ରାହି
ଦର୍ଶନଲୋକ ମରିଯାତୀର୍ଥ ଶିଳାରକ୍ଷଣ
ଦା ଦର୍ଶନଲ୍ଲା ମେଟ୍ରେଜ୍‌ପ୍ରେସ୍‌ବ୍ସା ଓ ଦା ଦାଲିମ୍‌ପ୍ରେସ୍‌
ପ୍ରେସ୍ ଶିଳାରକ୍ଷଣ, ଏ ଶ୍ରୀରାମାଜ୍ଞନ୍ତିର୍ଲିଙ୍କ ବାନ ଅଶ୍ଵ-
ପାର୍କାର୍ଡ ଗାମନିଫିଲ୍ଡ୍‌ର୍କ୍, ବାନ ଏରାଲ୍‌ରେଜାଲ୍‌ଟ୍ରୁଟ୍
ମ୍ପ୍ରିଂକିନ୍ଡାର୍କ୍ ଗ୍ରାମପାରିପରିନ୍ଦନ୍.

ზოგჯერ ჩვენს პატარი ქუთაისში ერთი დღის შინძილზე ათხე მეტი სხვადასხვა ხასიათის კურება, მიტინგი, სხლომა, კონცერტენცია, დაბჭური იმართებოდა, ყველგან ხალხმრავლობა იყო, გაისმოდა მგზებაზე სიტყვები, მოწოდებები, იყო წარე კამათი, შეძინილები, ყაყანი და ჩხების. ეწყობოდა დემონსტრაციები, ახალგენერალთა გათვალისწინება.

სულ არია ცნოვერება.
თვრაშეტუ წლის თებერვალში დაიწყო რევოლუციური გამოსვლები. ჯარისკაცებმა ალყა შემოარტყეს თეატრს, კინოს, შეართის ხითონები.

օմաս ճայցի տու ցրոնքը լուան ճանապարհութեան ճանապարհութեան գործադրանքը բարձր խարուսեակա մըլլ-լուայրը է, Տաճում մտտենացը ուժականութեան ճանապարհութեան, աշակերտ հոգի մուռացը ցանց-ներ սաճում սարցունն, Տաճում ուժականութեան ճանապարհութեան աշակերտ հոգի մուռացը ցանց-ներ

ກະຊວງສູງແມ່ນ ດ້ວຍໃຈ ເພື່ອ ອັດຕະການ ແລະ ດຳເນີນ
ທີ່ມີຄວາມ ສູງ ໃຫ້ ຖໍ່ມີຄວາມ ສູງ ໃຫ້ ດຳເນີນ
ກະຊວງສູງ ໂດຍ ດຳເນີນ ຕະຫຼາມ ທີ່ມີຄວາມ ສູງ

შეიძლონა რეინიგზის აღმასკომში, სიი-
დანაც წაიღეს ორასმდე შაშხანა- მილ-
იყიამ ვერ შეძლონ გარისკაცთა დაშოშ-
მინება, გამაკაბრდა სამხელრა წესები...

ମତ୍ରାଗର୍ହବିଦୀ ଶିଳ୍ପିନାଲ୍ମଦ୍ରୁଦ୍ଧ ଫଳନ୍ୟକ୍ଷେତ୍ରରେ
ଲ୍ୟାନ୍କ୍ଷେମି ପ୍ରେସ୍‌ଲୋପ ଅଳ୍ପମେ ଦେଖାଯାଇଛି: ଯେହା
କୃତାଳୀକରଣ ପାଇଥାଏନା ରାମଶ୍ଵରାଳୀ ରାଜ୍ୟ
ଥି, ଶୈଳଦ୍ଵାରା ଉପରେରିବିଦୀ କ୍ରମିକରିବି, କିନ୍ତୁ
ବିଲୀ ମେଘରତାଥିବି କାହିଁଥାରେଇଲୋ ଥାରାବା-
ନ୍ଦେବିତ ଫଳନ୍ୟକ୍ଷେତ୍ରରେ ପାଇଥାଏନାକୁ କ୍ରେଲିଶ
ପାଦାଶୁଲୀ ଲ୍ୟାନ୍କ୍ଷେମିରେ ଦିଶରେ କାନନ୍ଦିଙ୍ଗ-
ରୂପେ ପାଇଥାଏନା ଏହିକୁ କୃତାଳୀ-
କରିବାକୁ ପାଇଥାଏନିଲ୍ଲମ୍ଭି ସାମିତି ଏହିରେତେବେଳିମ୍ଭା
ପ୍ରୁଣିତାର୍ଥେବି ଦାରୁଶିଳନା ଫଳନ୍ୟକ୍ଷେତ୍ରର ପାଇ-
ବିଶେଷ ଦାନିମ୍ବ...

მარტინ გაიფაცენენ კერძო სამეცნ-
ნალოს მოსამსახურენი, ივლისში —
აუთიაქების, საკრედიტო დაწესებულე-
ბათა, კოლგა-კამის კომერციული ზანკის
მოსამსახურენი...

ଶ୍ରୀମତୀପାଲା ପ୍ରେସରିସନ୍କେଲତା ଫଂକ୍ଷନ୍-୧

ოქტომბერში ისევ გაიციცენ თვით-
შიარველობის მუშები. გაიცედ გა-
მოაცხადეს ქალაქის სანიტარულ და ცე-
ცლის მქრობელ რაზმში მომუშავეებ-
მაც...

რას იკეთებდა, როგორ ცხოვრობდა
იმ წლებში ჩეგნი თვახინი?

ଓই কুটবেগাল্যে রূপ গুড়াসুক্ষমত, শুন্দি
গার্ভিগৃহে, মেঝের মানিন্দি, মামাকীমোস
কৈলান্তিরুচিরো শৈবেলুল্লেখুনি, সাতোগা-
লুকুবুরোগ মুরিবামিস, রূপেলুণিপ রাবা-
লুকুবুরোগ উপি, তুম্বু দ্বৈবুরো রূপ, শৈ-
বেলুলুবু, মালুবু দ্বৈবুরোপ, মাশুনি মৈবেলু-
লুকুবুরোগ গামুমুরুনি, এন শুভুলুণিপ এন
জুপুণিপ, এন লুকুবুলুতোগ গার্ভিগৃহিণিপুণিপ,
মালুবু শৈবেলুলুড সাজ্জে বাঙ শুন্দি কু-
লুকুলুণিপ, মামাকীমোস কৈলান্তিরুচিরো পু-
নিৰ্মনমিও অঘোষুরু মেসাকেবু:

ის კრეოლულუმიდე უპარტია კაცი
იყო. რამდენადაც კი იყო, ფულით ან რა-
იმე სხვა სახით, ისე როგორც ზოგიერ-
თი შეძლებული, კველა პარტიას ებნა-
ჩებოდა, რომელიც კი დაზისებულ
თვითმეცყორდებოდას ებრძოდა და დახ-
მარებისათვის ზოგჯერ მასაც მიმირთავ-
და ნეიტრალური პირის თუ საქველმო-
ქმით საწილავობის საშუალებით და

შეუამავლობით რევოლუციის შემდეგ
ერთხანს ცეცხლის ტებას. შემ ეროვნულ-დემოკრატებს შორის შეიჩყობდა-
სანამ კიტა აბაშიძე ცოტასლი იყო,
ჩევნს მხარეში მისი დიდი ავტორიტეტის გამო, უფრო ცეცხლის ტებისკენ
იხრებოდა (კარგად იცნობდა აგრეთვე
გიორგი ლასხიშვილსაც), ხოლო კატას
ცეცხლი სიკვდილის შემდეგ მისი სიმ-
პათია, მგონი, აშკარად ეროვნულ-დე-
მოკრატთა სუსტი პარტიისაკენ გადაი-
ხარა. ყოველ შემთხვევაში, მენშევიქები
რომ სხულდ და ამ თელიდა მათ „სახ-
ელმწიფულისათვის გამოსაზე დაგმიანე-
ბათ“ (მისი ნათევამიდ). ირჯო კოკი.

ისე როგორც ბევრი შემსებული კაცი, რომელმაც ოჯახის უზრუნველყოთ-ფისაკენ და საზოგადოებაში საპატიო აღვილის მოპოვებისაკენ გზა საკუთარი ენერგიით, ნიჭით და მოხერხებულობით გაიყიდა, მამაჩივენი დარჩემუნებული იყო, რომ კეთილდღეობა სავსებით კანონიერი გზით (როგორც თვით მშობლია — „რუსეთის მმპერიის ყველა კანონის ზუსტი დაცვით“) და ლაშისახურებულადაც მოიპოვა. მიტომ პირველ ხანებში მუშაობა გააათეკეცა და პრაქტიკულად ცდილობდა განხილვის განვითარებინა ეროვნულ-დემოკრატია ერთ-ერთი მთავარი მოთხოვნა საქართველოში „განსაღლო ეკონომიკური ცხოვრების აღორძინებისა და განმტკიცების“ შესახებ, რაც მიმაში გამოიხატებოდა, რომ კველა, ვისაც მხრებშე თავი ება, გამდიდრებულიყო და მით განემტკიცებინა „რესპუბლიკის დამოუკიდებლობას“.

ମାଗରୀମ କୁଳପା କ୍ରିତ ଶିଖେନ୍ଦ୍ର ଲେଖ
ମାମିଳ ମୁଖୀ-ମିଳୋମିଳାକୁର୍ରେଣ୍ଟିପ୍ ଗ୍ରାହିତ୍ତିପ୍-
ନ୍ତିକ, ଗୁଲାଫିର୍ରୂପ୍‌ଲାଲ ଏଲମ୍ବନତରାଃ „ଏମି-
ଦେଇ ବୋଲିବ ଗ୍ରାମ୍‌ପ୍ରେ, ଗ୍ରାମ୍‌ପ୍ରେ, ଗ୍ରାମ୍‌ପ୍ରେ-
ଦେଇବ କ୍ଷେତ୍ରଗ୍ରେବିଳିବ ଶାଶ୍ଵତାଲ୍ପରାବ ପାଦମ୍ବର୍ପ୍
ଦା, ପିଲାପ ମି ମେଧବିଦ୍ଵାବନ୍ତି!“

ଅୟତାପ ଏଲିମେନ୍ଟେର୍ବ୍ୟୁଲିଂ କ୍ଷେତ୍ର ଦା, ଶ୍ରୀମତୀ ହାମୋର୍ଗର୍ଣ୍ଣ, ମୀର୍ଜା

სანდრო თუ შინ იყო, ცდილობდა,
თავი აეტოდებინა მმგვარ მშებეჭე სქა-
ბაასისათვის. მიმამ შისზე ხელი ჩაიქნა

და შინაურ წრეში ჩამად „ნეტარს“ „ნეტარ-სანდროს“ ეძინდა.

იმ პირველმა კონფლიქტმა შშეიღობინად ჩაიარა, ხელფასის მომატებით თითქოს ქმაყოფილი მუშა-მოსამსახურენი სამუშაოს დაუბრუნდნენ. მაგრამ როცა ერთი წლის შემდეგ ახლად აღმოცენებულმა მათმა პროცესუაშირმა მამა შერილობით კვლავ ეკონომიური ხასიათის პრეტენზია წაუყინა, თანაც „ექსპლოატაცია“ და „ექსპლოატატორი ახსენა, ჩევენი შშეიღი და გამჭრიანი მამა გამოცემას და დაბრეულობას ვეღარ ფარავდა. „ახალი მოთხოვნები რომ დავაქმაყოფილო, რაღა ჭანდაბად შინდა ეს ოხერი მაღაზიები და ფირობა, საქმე წამგებიანი იქნება და სწობს ლიკვიდაცია უცუო, სოფელში დავსახლდე და თოხოთ ვარჩინო ოჯახით...“ მამის ეს სიტყვები დედამ გამომიტა, თანაც მკითხა, როგორ მოვიქცეთ.

იბა მე რა ვიცოდი, თუმცა ცნარმეტი წლის გიყავი და მათი აზრით კერა შეცმენითხებოდა! იმ არეულობის დროს საღმე მიყრუებულ სოფელში მყუდროდ ცხოვრება კი მიზიდავდა, მაგრამ ეს რა გამოსავალი იქნებოდა მამისთვის, რომელიც სისხლხორცულად იყო თავის „საქმეში“ ჩართული, დედისთვის, რომლის ცხოვრება ქუთაისის საზოგადოების გარეშე ვერ წარმომედგინა?

ეს კონფლიქტი დიდხანს გაგრძელდა, თითქმის ორ წელიწადს. პროფესიონალი, მგონი, მიხვდა, რომ მათი მოთხოვნათა დაქმაყოფილება საქმის ლიკვიდაციას უზრიდა, მუშა-მოსამსახურენი — გამგები, ნოქრები, აგენტები, ბულალტები, მოლარეები, მექანიკაენი, მზიდავები, დარაფები და სხვები, სულ სამის კაცზე მეტი იყო საქმეში ჩართული — ხან მუშაბდნენ, ხან არა, ხან აბარებდნენ ანგარიშს მთავარ კანტორას, ხან უბრალოდ ფულს ითვისებდნენ. კარგად აწყობილი საქმე თანდათან აირია და მართლაც გაუქმების პირამდე მივიდა.

მამისაც, ერუობა, გული აუცრულდა, მშთობდა — „იმ მთავრობის საფარო პოლიტიკა საქართველოს საბოლოოდ

დაქცევს“ და ხშირად მშეღლი თვით იყარებოდა ქუთხისადან, ხან თჭილისში წავიდოდა, ხან — ბათუმში და ხან სამეგრელოში — თავის მშობლიურ სოფელში, საღაც ჩანს, რაღაც ინტერესი გაუჩილა.

თავდაპირველად, თებერვლის რევოლუციის გამარჯვებით აღტანებული, ასევე აღტანებულ საზოგადოებაში, ხალხმრავალ ქუჩასა თუ თეატრში დედაც და მამაც წითელი ბაჟოთებით დამშეცენებული გამოლითდნენ. მამის უხარიდა, რომ მიმერიდან აღამინი პირადი ნიჭით და შესაძლებლობებით დაფასდებოდა და არა გაირით და წარმოშობით, მეტი თავისუფლება და გასაქანი მიეცემოდა პირად ინიციატივის. დედა მაშინვე ჩაება სოკორებიერით უცბად აღმოცენებულ და გამრავლებულ ქართველ მანდილოსანთა საქედალმოქმედო საზოგადოებათა მუშაობაში. მაგრამ პირველი, აღტაცების რომ გაუზიარ, განსაკუთრებით მამის მუშა-მოსამსახურეთა მეორე გაფიცვის დაწყებისთანავე, ოჯახს დაუბრუნდა, მთლიანად ოჯახზე ზრუნვით შემოიტარება, ბავშვებს მიხედა, მითუმეტეს, რომ არც ერთი შინამოსამსახურე არ შეგვრჩა მოხუცი მზიარეულის გარდა და ახლა თითქმის მთელი შინაური საქმე — დედის სუსტ მხრებს დააწევა.

დროა, სერგოზე გიამბოთ (უფრო აღრეც უნდა მეთქვა!), რომელიც იმ ხანად ჩევენი უკვე დიდი ხნის მეცნიერი იყო, განსაკუთრებით სანდროსი, ხშირად დაღიოდა ჩევნონან და წიგნება მიქვინდაუმრავი წიგნი ჰეჭნიდა წეკოთხული ჩევენი დიდი ბიბლიოთეკიდან.

სერგო რურუა რურუების იმ ოჯახიდან იყო, კველისთვის ცნობილი როლი რომ შეასრულა რევოლუციურ მოძრაობაში, გარე ბიძაშვილად ერგებოდა იმ მრავალიცხვანი ოჯახის წევრებს.

ხონის ორელასიანი სასწავლებლის დამთავრების შემდეგ სერგო შეეცადა ჩევენს გიმნაზიაში შემოსვლას. იმ წელს განსაკუთრებით დიდი კონკურსი შეიქნა, ამიტომ ბევრი ყმაწვილის ბეჭი კე-

წეშა გადაწყვეტა. სერგოს შევი მოლუ-
კიდა, მაგრამ ამ უნებურ მარცხს სრუ-
ლიადაც არ გაუშენილებია მხიარული და
საზრიანი ყმაწყვილი.

რადგან უმამო იყო და ხელმოკლე
ოვაძიშვილად თოვლებოდა, ნიკიერი
მოზარდისათვის რომ ცხოვრების რაი-
შე სახსარი გამოინახათ და აფადყოფი
დედის ახლოსაც ყოფილიყო, ნათესავე-
ბმა სერგოს მამიწვენისულ ხონის
დუქანში ადგილი უშოვეს: აღრე დილ-
ით უნდა მისულიყო, დარჩები დაერო,
დახლებ და თაროებზე მტკვრი გადაე-
წინდა და დუქანი უფროსი ნოქრისა-
თვის ჩიგბარებინა. საღამოს ისევ უნდა
მისულიყო, ქალალისი ნაფლეთები, თო-
კის ნაწვევები და ცარიელი ყუთები
მიჩნილ კუთხეში დაელაგებინა, დუქა-
ნი გამოხვეტა და დარაბები დაეკრია-
ლით კადეც ერთხელ უნდა მოერბინა
სახლიდან, რომელიც შორიახლ ედგა,
რათა დუქნისათვის თვალი შეეკლო,
დარაბების საკრები და კარის ბოქ-
ლომება შეემოწმებინა. ეს იყო სულ.

თავისუფალი ტრი ბეკრი პქონდა სე-
რგოს და ნათესავების ხელშეწყობით
თვითგანვითარებას დაეწავა. ისეთი ხა-
ჩიბი მკითხველი იყო, დღეში ორ წიგნს
ნოქადა, თანაც ზერელედ კი არ კო-
ნტროლობდა — თითქმის ზეპირად ახსოვ-
და წაკითხული. მალე წიგნის კრიზისი
დაუდგა, რადგან ხონის თემში, განათ-
ლების ერთ-ერთ ცნობილ კერად რომ
ითვლებოდა, წიგნი აღიარ დარჩა სერგოს
წაუყითხავი.

იმ დღეს, ჩევნ რომ გაეიცანით, სერ-
გო რაღაც საჭმეზე ქუთაისში ჩამოსუ-
ლიყო. ნაცნობმა ბიჭებმა წამოიყანეს
წმინდა გორისგის ეკლესისათვის გორაზე.
ხუთითვე ყმაწყვილი მამია გურიელის
საფლავს გარშემო ვისხედთ და რაღაც
საყითხე ეპკობდით, როცა ჩევნი ირი
შეგობარი გიმნაზიელის თანხლებით
სერგო ამოვიდა და ჩევნს წრეში ჩიგდა.

ერთი თრი წლით ჩევნზე უფროსი
უნდა ყოფილიყო, ცოცხალი და სწრა-
ტი მზერა პქონდა, მოკლედ შეკრეპილი
წუჭუჭი თმა ამშვენებდა, საულეაშეზე

უკვე შორიდან შესამჩნევი ბრუნვის მი-
თხოვდოდა, თუმცა ეტყობოდა, ჩევნი არ
იყოს, სამართებელი ჯერ მის სახეს არ
მიპარებოდა.

ასე უხმაუროდ შემოვიდა ჩევნს ყო-
ველდიურ ყოფაში სერგო, რომელ-
მაც შემდეგ იმგვარი მნიშვნელოვანი
გავლენა იქონია სანდროს ცხოვრებაზე,
რომ სულ შეუცვალა ნირი და ხასიათი

თვით სერგო კი, განლონით საეს ახ-
ალგაზრდა კაცი, დიდი მომავლის მქო-
ნე მოღვაწე ახალ ხელისუფლებასა და
ცხოვრებაში, ათას ცხრას ოცდაოთხი
წლის ავგისტოში დაიღუპა, როცა სათა-
ვეში ეღდა წითელარმიელთა ერთ მცი-
რე რაზმს ქუთაისისა და სენაკის მაზრე-
ბში მომხდარი მერშვერიური გამოსვლე-
ბის დროს.

სანდრო იმხანად უკვე თბილისის უნ-
ივერსიტეტის სტუდენტი იყო და ეს ამ-
ბავი ჩემგან გაივი. ახლაც შენახული
მაქვს მისი წერილი, რომელშიც მწარედ
დასტიროდა თავისი სულიერი მეგობ-
რისა და მოძღვარის ასე უდროო და
უდოთ სიკედილს...

მაშინ კი, იმ შორეულ რევოლუციამ-
დელ წელს, სერგო ჩევნს ოჯახში წიგ-
ნის სიყვარულმა შემოიყვანა: ყველ
კვირადეს ხონიდან ჩამოდიოდა, უკვე
წიკითხულ წიგნებს სანდროს ან მე გვა-
ბარებდა და ახალი მიპქონდა ჩევნი ბი-
ბლიოთებიდან, რომელიც მამიწვენის
კაბინეტში იყო და მამის ნებართვით
მთლიანად ჩევნი, უფროსი შეიღების გა-
ნერგულებაში გაღმოვიდა. გამოგვერ-
ნდა და ეკითხულობდით ყველაფერს,
რასაც ვისურევებდით, თლონდ ერთი
მეაცრი პირობით, მამის რომ ჩამოგვა-
რთვა: წიგნები ისევ იქ უნდა დაგელა-
გებინა, სადაც თავიდანვე ეწყო. სხვა
მხრივ მამისგან სრული თავისუფლება
გვქონდა მონიჭებული.

ბიბლიოთეკა მართლაც მღიღარი იყო,
ერთ-ერთ საცეკვეთო ქუთაისის საო-
ჯახო ბიბლიოთეკებს შორის, სამი ათა-
სამდე წიგნი — მთელი ეკრობული და
რუსული კლასიკა, იმ ტრიოსათვის გა-
მოცემული თითქმის ყველა ქართული

წიგნი, ვამტანების „ეფთხისტყაოსნისა“ და ილიასა და აკაკის უკანასკნელი გა-
მოცემების ჩათვლით, პოლიტიკური და
ეკონომიკური ხასიათის წიგნები, ისტო-
რიული, სამხედრო და მემუარული ლი-
ტერატურა, მარქსისტული ხასიათის
კრებულები, სოციალისტური შინაარ-
სის ბრძოლები, იშვიათი აღმანახები
და აღმოჩები, თითქმის მთლიანად ქარ-
თული ძერიოლიკა.

ଓম ফিগুরেডোস ম্পুর্ক নাভিলো হ্য ফাওলু
সোল্যুলেশন দ্বাৰা শেমদেৱ ইম স্কেলেস গোলা-
গুপ্ত, সাল্টেচ মেটেলি ক্ষেপণৰেডোস মেন্ডো-
লেছ প্ৰেশুনেবেডো, মেন দ্বারা নেভিলো হ্য
ক্ষেত্ৰালোসিস সেক্যালেজ দ্বিলিংগুলোয় মে-
নেবেডো মিস শেমদেৱ, এৰু হ্যুন প্ৰমাণিল
সা-
লেশন অনুসৰি উৰুৱাৰ প্ৰেক্ষণৰ প্ৰেল ক্ষে-
ৰ সাথেৰ ক্ষেত্ৰ নাভিলো দিঘা, শেমদেৱ হ্য ট্ৰে-
জেনোৱুমি গৈতেৰেন্দা, এক্ষেলাচ নোবেত ক্ষেল-
জোস দ্বিলিংগুলোয় ইম ফুণ্ডেশন দ্বাৰা
গোলাদ প্ৰেক্ষণ — সাতুৰিউলো পুৰুষ-
লেবেছ মাৰ্গিক্ষেণীস ম্পুর্ক শৈলীস, লে-
গুণেক্ষণ সাম্যাপনিকোনীস উদ্বেগ হ্যৈ-
লিংডোসিস: এন্টেবুলো নিৰ্মালণীসা দ্বাৰা
ক্ষেত্ৰৰ স্বীকৃতিসাঙ্গ মিসিস গৈতেৰুমো
মন্ত্ৰণৰ পুৰুষ প্ৰেল ক্ষেৰো: “হ্যুনিয়ান্স সন্ধি-
নীস ফুণ্ডেশনোন্দ”.

(ରୁ କୀମିଦା ଏଇମିନିସିଲାଗାଫି? ରୁ ଲାହିରିବା
ମାତ୍ରାକୀମିଲାଗାଫି? ଲୋକିଲାଇବା କୁଟୀବାରିଶି
ରାମ ହାଙ୍ଗିଲାଇବା କୋଣାର୍ଥ, କେବିରାଦ ଶ୍ରେଷ୍ଠ-
ଲୋକି ଦୋଷଲାଇବାରି, ଗାଥିରୁକୀର୍ତ୍ତିରାଇ
ଲାଭଲୋକିର୍ତ୍ତି ଯୁକ୍ତିର୍ବଳ କ୍ରିୟାବଳୀ ଦା କୁ-
ମାତ୍ର ପ୍ରାଣୀରୁକ୍ତିରାଇ
ଯୁକ୍ତିର୍ବଳ ମାତ୍ରାକୀମିଲାଗାଫି
କେଣ୍ଟିବାରି ଯୁଗ ନେଇଲା, କାହିଁବାରି
ଗାଢାକୁଳପାତ୍ରରୀତିର୍ବଳ, ଶାଶ୍ଵତରୀତିର୍ବଳ
ବାତ୍ତୁରୀତିର୍ବଳ ଦା ତାଙ୍କିର୍ବଳ ଏଇମିନିଲାଗାଫି
(କେବିରାଦ...)).

Հոգործը Ցեղալց Տօնութածաց Ցեղա-
Արք, Տէրշտ հուրժած ցիս Հյառալլուպ-
ուր Թոմեանածածի ամցահո Կողովուա: Քիր
Կուզա Ցեղաս Տամոցալլութէ, ռուսամ
լլուս Ցանծունչը, Հյառալլուպոներո Ես-
տուսացքած Նշեցալլունոտ Տէրշտ օգու-
լած Ցարկացը Ըստ Կլաստածրուց Ցիրուլուս
Տայտենցի, Խասաց, Տատանածու Տայ-
ինծած Ճա Ցուպանիուլո Ցիրուլուրէնու-
ս Ցարկացը Տէրշտ Ելլու Միսու
Ցուրածու Կերպարէնու Ամեցի, Ռալլունած

გაჭირება, ავალშოთი დადგის კაპან-
წყვეტა, სერთსაცე მღვამისუბანების მყო-
ფა, უცლლებო და დაწაგრული გლეხო-
ბის ყოფა-ცნოვრების კარგად ცოდნა.

აქედან დაიწყო. მერძევიკების სასტუკი წინააღმდეგობის მიუხედავად, ამანაგი ვანოს ინიციატივით და სერგოს აქტიური მიზანშილერობით კულაშის თემში განაირალეს ჩატრები, შეადგინეს სახალხო მილიცია, პოქაულია და მამასახლისა ჩამოართეს საქმეები, დაადგინეს, რომ გლეხობისათვის მემამულეთა მიწები გადაეცათ და გაეთავისულებიათ სწავლის ქირისაგან ღარიბი აკლებთა შეიობი.

სხვადასხვა პარტიების ბრძოლას იმ
პერიოდში იმგვარი დაუნდობელი ხასი-
ათი პქონია, რომ ერთ-ერთ შეკრებაზე
ვიღაც ფედერალისტს ტყვია უსკრია-
ტრიბუნაზე მდგარ მხანაგ ვანისათვის,
მაგრამ აუცილებია. იქვე მდგრად ცერ-
ტონი...

სოფელ მელიაურში პარტიის უკრე-

დის ჩამოყალიბებისთვის კერგო პარტიაში მიიღეს, რადგან საქმით, მთელ გაშინდელ ამბეჭდში, უშაალ მონაწილეობით ცველას დაუმტკიცა ბოლშევიზმის იღებისა და საქმისადმი სრული ერთგულება.

ერთი წლის შემდეგ, როდესაც სერგოს ხელმძღვანელობით ჩვენი სანდროც გამოიცადა და გამოიწროთ მენეჯენიკებთან იდეუზრ ბრძოლასა და პრაქტიკულ საქმიანობაშიც, სერგოსა და სხვა ამხანაგების რეკომენდაციით ისიც მიუღიათ პარტიაში.

იმ დროისათვის სერგოს უკვე კარგახანია თავი დაენებებინა ხონში მამინივენისეულ დუქანში მუშაობისათვის. ხელმძღვანელი ამხანაგების მიერ მას თურმე დაევალა ქუთაისის, შორაპნისა და სენაკის მაზრებში ახალგაზრდა ინტერნაციონალისტ-რევოლუციონერთა ორგანიზაციის „სპარტაკის“ მუშაობაში აქტიურ მონაწილეობის მიღება და მის გარშემო უკვე გათვოცნობიერებული ახალგაზრდების დარაზმეა.

სერგო სულითა და გულით, მთელი არსებით, ყმაწილური თავდადებით, ენერგიითა და რწმენით ჩაება მუშაობაში, რომელიც მირითადად ახალგაზრდურად, იატაქტებულში მიმღინარეობდა და მალე თავისი მეგობარი სანდროც ჩაიყოლია, რომელსაც აუსწნა მისი უზრუნველი ცხოვრების მთელი ამორალობა, მამახევნის, როგორც „ექსპლოატატორის“ასა და მშრომელ ხალხის სისხლის მწოველთა ტიპიური წარმომადგენლის“, უარყოფითი, ჩატარებული როლი საზოგადოების განვითარებაში და ის ელემენტარული ჭეშმარიტება, რომ „კველი შეგნებული და პატიოსანი ახალგაზრდა უნდა იბრძოდეს ჩაგრული ხალხის სხინძისათვის, სწორედ მათ წინაღმდეგ, რომელთა წრეს ეპიფანე სორი დიებიც ეკუთვნიან“.

სერგო უნერგავდა აზრს, რომ „მხოლოდ ამით გამოისყიდდა სანდრო იმ დიდ, მაგრალია, უნებლიერ, დანაშაულს, რაც მისი უდიდესი უზნენობა იყო მრავალი-

ლიონიანი მშრომელი მასების აუტონელი სიღარის წინაშე“.

სანდროს თეალები აენილა, მათ შემცირედ შეიგრძნონ და მძიმელ განიცადა თავისი დანაშაული და სამარტინონ მდგომარეობა საზოგადოებაში, იმიტომ მტკიცედ გადაწყვეტა, სიცოცხლე გაეწირა იმ, როგორც სერგო ეუბნებოდა, „პრესინგალე მომავლისათვის ბრძოლაში, როცა იღარ იქნებიან ჩიგრული და მჩიაგერელი, როცა ცველს ერთხილი უფლება ექნება და მოისპობა ხალხის მოტულება, სხვისი შრომის მითვისება, უსამართლობა და უქანონობა, როცა დადგება კარლ მარქსის მიერ ნაწინაწარმეტყველები სოციალიზმი, რისოვისაც დღეს მთელი რუსეთის მშრომელ ხალხს რაზმავს ბოლშევიკური პარტია კლასიმეტრ ლენინის ხელმძღვანელობით“.

სანდრომ ირწმუნა ეს ცველაფერი, დაეწარუ მარქსისტულ ლიტერატურას, რომლითაც სერგო ამარაგებდა (სერგოს კი, თავის მხრივ, ცნობილი რევოლუციონერი ამხანაგები ამარაგებდნენ), მონაწილეობას იღებდა ახალგაზრდა მარქსისტ-ბოლშევიკების საიდუმლო სხდომებსა და შეკრებებში, სიტყვითაც ხშირად გამოდიოდა და მგზებარე პროექტმაციებსაც წერდა რაღდნ უფრო თეორიული საკითხები ემარჯვებოდა, სანდრომ სწორედ ამ თეორიულ საკითხებში გამოიჩინა თავი, მას ამ ახალგაზრდათა წრეში ნიშიერი თეორეტიკისას როლი ერგო და, როცა რამე საკამითო ამ საკონკრეტო საკითხი იდგა, ყმაწილები, ჩეულები, მას მიმართავდნენ ხოლმე. სანდრო ჭერ გაეცნობოდა საჭირო ლიტერატურას, მოეთანბირებოდა სერგოს ან უზრ გამოცდილ უფროს პარტიულ ამხანაგებს და მხოლოდ შემდეგ უხსნიდა ყმაწილებს ამ როგორ საკითხებს.

ჩემს გვიანდელ შეკითხვაზე, თუ რა საკითხები იყო ის როგორ საკითხები, რომლებიც კლასობრივ ამბებში უკვე კარგად გაზვანეულ, მავრამ თეორიულად ჭერ კიდევ ნაკლებად მომზადებულ ა-

აღვაზრდებს ინტერესებდათ, სანდრომ ზოგიერთი მათგანი ჩამომითვალია: გამარჯვების შემთხვევაში რას მისცემდნენ ბოლშევიკები გლეხებს, ვინ დაეპატრონებოდა ფაბრიკა-ქარხნებს, როგორი იქნებოდა სოციალიზმის და კომუნიზმის დროს ქალის მდგომარეობა, მოისპობოდა თუ არა ოჯახი, ვინ უპატრონებდა და განზრდიდა ბავშვებს, სცნობდნენ თუ არა ბოლშევიკები თავისუფალ სიყვარულს, მოისპობოდა თუ არა ეროვნებები, იქნებოდა თუ არა ფული, ვაჭრობა, როდის მოხდებოდა მსოფლიო პროლეტარული ჩეკოლუცია და სხვა... .

ეს ამბავი მთელი ორი წლის მანძილზე გრძელდებოდა და ჩენენ, ოჯახში, არაფერი არ ვიცოდით ამის თაობაზე, სანამ მამის ვილაცისაგან არ შეიტყო (არ უთქვამს, ვისგან), რომ ჩენენ კეთილი და პატიოსანი სანდრო ახალგაზრდა რევოლუციონერ-ბოლშევიკთა საიდუმლო წერებში აქტიურიადა და მით მენტშევიცები მთავრობის წინააღმდეგ აქტუალურია „იმ დრადი მიზნის მისაღწევად, რომელიც რუსეთისა და საქართველოს პროლეტარიატსა და გლეხობას საერთო ჰქონდათ“.

მამის ახალგირება სანდროს ამგვარ საქმიელზე ჩემთვისაც და დედისთვისაც სრულიად მოულოდნელი იყო. მამი დიდ ხანს ესაუბრა სანდროს ჩაკეტილ კაბინეტში, შემდეგ კი დედას და მე გამოგვიცხადა: „თავი დაანებეთ, რაც უნდა ის აქტოს ჩენენმა ნეტარმა სანდრომ როგორიც გულუბრუვილო და მიამიტი იყო, ისეთივე დარჩენილი, მაგრამ სინდისი ჯერ კიდევ შერჩენიათ“.

როგორც ეოჭერი, ეს ამბავი თითქმის ორ წელიწადს გრძელდებოდა, შემდეგ კი რამდეც მოხდა, მცონი, უთანხმოება ჩამოვარდა სერგოსა და სანდროს შორის, მცონი წალაპარაკედნენ კიდეც ბრძოლის მეთოდებზე თუ აუცილებელ და უაზრო მსხვერპლზე, უაზრო სისასტრიქესა თუ აუცილებელ სიკეთეზე და სხვა ამგვარ ზნეობრივ საეკონომიკურ შემთხვევაში, სანდრო თანდათან ჩამოკი-

ლდა თავის ამხანაგებს, თუმცა შინ ინტენსიურად განაგრძინებული მიზრქს სტული მოძლევების შესწოვლის. საჭირო წიგნების ნაწილი მან ჩენენ ბიბლიოთეკაში იპოვდა, ნაწილი კი საიდინტრაცი მოქმედდა, და ერთ შშევნიერ დღეს გამოგვიცხადა, რომ აპარებს სწავლის გაფრელებას უმაღლეს სასწავლებელში.

ათას ცხრას ოცი წლის გაზაფხული იდგა.

თუ როგორ უყურებდა მამა სანდროს გაბოლშევიცებას, მცონი, ზემოთ ნათელყვავი. საქმე ის იყო, რომ მამა ამ მაბავს სანდროს კუმარილურ გატაცებად თვლილია, რაც აღმართ მალე გაუვლიდა, თანაც მამინ მთელი ასებით იყო მონაბებული, როგორმე გადაერჩინა თავისი სავაჭრო „ფირმა“, სწორედ ეს იყო მისი მთავარი საზრუნვა, სწორედ „საქმის“ გადარაჩენაზე ან სათანადო ლიკიდაციაზე ზრუნვას და დიდი ოჯახის სარჩენად რამდეც სხვა მუშაოვი შემოსვლიანი წყაროს გამოძებნის გაერთაცნა მთლიანად მისი აზრი და გონება.

არადა, გაგვიჭირდა მენტშევიცებმა მართლაც ისე წაიყვანეს ქვეყნის ეკონომიკური ცხოვრება (უფრო სწორიდ, სრულიადც არ აქცევდნენ მას ყურადღებას), რომ ხალხი დაიშვა ჟური საქართველოს მოწყვეტილ რუსეთიდან აღარ შემოდიოდა, თურქეთის ხან მოი იყო, ხან დაძაბული ზავი, მერქ მცირე დროით ატყდა ამით სომხეთთან, აფხაზებთის მხრიდან დენიკინის ჯარი ქმნიდა შემოკრის საფრთხეს, გერმანელებისა და შემდეგ ინგლისელების ჯარის მოსვლა საქართველოში თვით იწვევდა ათასგვარ ხარჯებს. მემამულებს მიწები დაუტოვეს, გლეხი კი თავის მცირე კარმიდამოში აზლა კი არა, როცა მიწაზე შრომას არც კი აცლიდნენ, უწინაც, შშევიღობინობის დროსაც, ერთ იწვევდა საემარის საზრის. ხან გაფიცვები იყო, ხან აჯანყებები ხდებოდა..

ქუთაისი დაიმშა. ბაზარი ისე გაძვირდა და ფული ისე აღარ ფულობდა, რომ ერთი ტამარა ლობითს ყიდვებს ერთი ტომარაცე ფული ჭირდებოდა. ოჯახში

შეერთნი ვიყავით. ჩვენი და-შები იზრ-დებოდნენ, მაგრამ ჯერ იმდენებიც არ იყენენ, რომ შინ რაღაც შემოეტანათ-არც მე და სანდრო ვიყავით რამეს შე-მომტანი (ჩემდა სამარტენინდ ვიმბობ ამასი). კუელანი მამას შევყურებდით ხე-ლებში. მხოლოდ სოფიკო იყო, დედას რომ ვაჟუაცურად მხარში მოუდგა და რაც შეეძლო, ყველაფერში ეხმარებოდა.

იმას ვიმეორებ, რომ მამას სანდროს-თვის სჩულიად აღის ეცალა (თვისით მოკვეთიანდებათ) და ისიც კი ვერ წარ-მოედგინა, რომ მის მუშა-მოსამასუ-რეთა ის მეორე ეკონომიური ხასიათის მოთხოვნა, საქმეზე რომ თითქმის ხელი ააღებინა, სწორედ სანდროს მიერ ყო-ფილა შესწორებულ-რელატურებული (ეს წინის მოგებით მითხრა ერთმა ნო-კარმა...!).

დედა კი ძალზე მტკიცნეულად განიც-დიდა სანდროს ჩარევას რეკოლუციის საქმეებში ბოლშევიკების მხარეზე. თითქოს ჯიბრიზო, შინ სანდრო სულ იმის თაობაზე ელაპარაკებოდა, რომ უამრავი მშრომელი შიმშილობს, ჩვენ კი მათ ხარჯზე გვინდა ცხოვრებათ. „გა-ნა მამაშენი არ მუშაობს, არ იღწვის და არ იბრძვის არსებობისათვის?“ — ეკათ-ხებოდა დედა და თან ცრემლს იწმენ-დდა. „ეგ სხვა შრომაა, ეგ მანქ სხვისი შრომით მოპოვებული მოგების მითვი-სებაა“, — უხსნიდა მშვიდად სანდრო, თავისი მიამიტი შეხრით სიყვარულსა და სიბრალულს იფრევევდა დედის მი-მართ, მანიც ჭიუტად განაგრძობდა: „იმ-გვარი ცხოვრება, ჩვენ რომ ვცხოვ-რობთ, ზნეობრივად გაუმართლებელია, პატიოსან და თავმოყვარე ოჯახს არ შე-ფერისოს“.

ამგვარ სიტყვებზე დედის უცებ ნერები ეშლებოდა და ზეწამოკრილი ისტურიულად ყვირილა: — მაშ ჩვენ, ჩვენ, ჩვენ უპატიოსნები ვართო?“ — მშეოდად პასუხობდა სანდრო და მა-შინვე თახახიდან გადიოდა, თავათაც ცრემლი რომ არ წასკდომოდა (იმ წუთ-

ში მზად ვიყავი, ყელში ვცემოდა, ინ ირად გამეგლივი სანდრო — ჩემგვარი კერპობა ვამოიჩინა შემდეგაც). სანდ-რო სახლს გაეცლებოდა ხოლმე და ინ ეზოში იჯდა ჩვენს დიდ ლოდნე ან ქა-ლაქში მიღიოდა.

არა, დედა ვერასგზით ვერ ურიგდე-ბოდა და ვერც შეურიგდებოდა, რომ დაცლოდა, სანდროს ამგვარ აზრებს.

მე? მე რას ვფიქრობდი ან რას ვერძ-ნობდი სანდროს მიმართ მაშინ?

მე სანდრო მიყვარდა ტყუპი მშის უძლიერესი სიყვარულით ვიცი, რომ მასაც ისე ვუყვარდი. ვერაფერი ვერ აშოშლიდა მაშინ ჩემში ამ სიყვარულს, და ანლაც ვერ ამოშლის. ვიცი, რომ ჩემს მიმართ სანდროც ამგვარი იყო.

მისი წარმატება თუ მარტეს ჩემ სა-კუთარ მარტად და წარმატებად მიმა-ნიდა.

ჩვენ სრულიად მსგავსი სისტემის აზროვნება გვქონდა, ოლონდ ვალიარებ, მას უფრო ღრმა, მე უფრო ზედაპირუ-ლი.

ჩვენ სრულიად მსგავსი ემოციური წყობა და სამყარო გავეაჩნდა, მაგრამ კვალი და გავლენა ამ ემოციებისა სხვა-დასხვანაირი იყო — ჩემი უფრო სწრაფ-წარმატებით, მისი უფრო მყარი, მე ვკობ-დი ემოციების მრავალფეროვნებით, ის მწობდა მათი სილრმით.

მე ჩემს თავს მასში ვგრძინობდი, ის კი — ჩემში.

ხშირად გვისაუბრია ამ უცნაურობა-ზე, რომელიც ბავშვობაში ზოგჯერ გვა-ღიანინებდა, წაგვეიდებდა კადეც ერთ-მანეთს.

მოელედ, ჩვენ ტყუპები ვიყავით და ამით ყველაფერია ნათევამი.

მაშინ სანდრო მე მძულდა. მძულდა და მიყვარდა ერთდროულად, ალბათ როგორც მას მე.

მძულდა იძირომ, რომ დალი ტყივილი მოგვარენა ყველას — დედას, მამას, მოელ ოჯახს, განსაკუთრებით დედას.

მას ეძულდა ალბათ იძირომაც, რომ ამის გამო მე მძულდა იგი.

მიყვარდა და ვამაყობდი სანდროთი

ମେ ମେଲୁଳଙ୍କ ପ୍ରାଣ ଦିନିରୁଥିବା, ରାତି ଏହି ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟରେ
ବ୍ୟାପାରକୁ ଗାଲିଶିବିରା ହେବାନ୍ତି ରଖାବୋ-

ମୋ ମେ କୁରୁଗାନ୍ତରୁଦୀ ଦା କେମିଟ ଅମାଯନ୍ତରୁ
ମିଳିଲୁଣି, ହୁମ ମିଳିଲୁଣାଏବୁଦୀ ଦିନରୀ କ୍ଷେତ୍ର-
ବୋଲିବା, କଥି ମାନ ମନ୍ଦବ୍ୟାପ୍ନ୍ତି, ମେ ମାନିବୁ
ମିଳିଗାନ୍ତରୁଦୀ ନାହିଁ ଦା ବୋଲିବେଶ୍ଵରୀ ମାନ ହୁ-
ବୁନ୍ଦିରୁ କୌଣସି କିମ୍ବାନ୍ତବୀଶିବା.

ମାନ୍ୟର ପାଇଁ କାହାରେତିବୁ ନାହିଁ।

မေဂျာမဲ၊ အမော် ဇုန်နှင့်၊ ဒါ မိမိ ဒုက္ခလုပ်
ဝမ်းရှုံး၊ ရှုံး ဒါ ရွှေ မြန်မြတ်၊ ရှုံး ဒါ
နှေ့ရှိ စောင့်ဆုံး၊ မြတ်သွေး ဖွေ့စွဲ အလောင်း
နှုန်း ပုဂ္ဂန်နှင့် ဇာ လာဇာကြ ပေါ်စွဲ
မေလား အောင်မြှော်နှင့် စုနှင့် ပုဂ္ဂန်နှင့်

မေဂျာမံ မေး ဝမ်းကြမ်းပုံ ဖျော်သရိတ္တ စဲ-
ဒ္ဒ၊ နှေ့ကြပ်ပွဲ မြေ စဲ မိုးသရိတ္တ လွှာ ပြိုက်ရှုဖွဲ့
ဝမ်းကြမ်း၊ နှေ့၊ မြေသံ့ချေလွှာပွဲ နှေ့မြန်အိုရှိ
ပျော်ရှုလွှာပေး၊ အုပ်ရှုပွဲ နွေး၊ အဲ ဖူး-
လှုပွဲ၊ အုပ် မေးခိုင် နှာ အုပ် အားကျော်စွဲ၊
ဖျော်ရှု နှေ့ကြပ်လွှာ စိုးသရိတ္တဖူးလွှာပေး ထဲတွေ ဝါဒမွေ
နှာ လွှာပွဲ လွှာပျော်လွှာပွဲ ဖျော်ပြုပွဲ
ပေး၊ နှေ့ လွှာပွဲ လွှာပျော်လွှာပွဲ မိုးဆောင်ရွက်လွှာ
ပျော်လွှာပွဲ။

ମେଲୁ ଶ୍ରୀପାତ୍ରିରୁ ଦେଇ ପାଇଯାଏ, କଣ୍ଠରୁ
ମେ ମିଳିଗାନ୍ତରୁ, ମାଗରାମ ଦେଇଲି ଲାଗୁଗାନ୍ତରୁ-
ଲିବି ଗାନ୍ତରୁ ପି ଲାଗିଲାଗୁଥିଲା କୀର୍ତ୍ତି ଶ୍ରୀପା-
ତ୍ରି ସାମାଜିକଟିକାନନ୍ଦିବିଶା ଦା ଶ୍ରୀରାମ ସି-
ମୁଖୀରାମନାନ୍ଦି, ଶ୍ରୀକନ୍ଦୁନାନ୍ଦି,

ମେ ଡ୍ୱେଲ ମିୟାର୍କର୍ଦା ରୁ ଏହାଗିତାରୀ
ଖୋଗାଇଲୁ ସାମିରତଳିଆନଙ୍କବିଲା ରୁ ସାଇରିଟମ
ମୋହାର୍କୁଲିସ ପରିନ୍ଦ୍ରିକଷି ଏହି ଶାସପରିଲିଙ୍ଗ
ମିଳିଲା.

ମାଘରୀବ ମେ କ୍ଷେତ୍ର ଦିନାପ ମିଶ୍ରାର୍ଲୁ ଲା
ଗାମିଯାପୁଣ୍ଡଳ ଦିନିଟ ଶ୍ରୀର୍କ୍ଷେତ୍ର ଏବଂ ଶ୍ରୀଗାନ୍ଧି
ସାମାଜିକଲୋକାନନ୍ଦିକୁ ଲାଭ କରିବାକୁ ପାଇଲା
ଏହାରୁଲାଇ ଏହା ସିର୍ପ୍ରସାଦିତ, ଏହାମେଇ ସାମିନିତ
ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଥିଲା.

ବେ କି ଏଣ ଶେମ୍ବେଳାନ୍. ବେ ଲୁହା ମିଯ୍ଗାର୍-
ବେ

(ମାତ୍ରମୁଖୀୟ ହେ. ଅନ୍ଧରୁଲି ମ୍ବସ୍ତୁଲାଳଙ୍କ, ଲୁହାତ ପ୍ରେର ଗ୍ରାମିଣଗ୍ରେହିତ, ଲୋହାପ ଉତ୍ସମ୍ଭବ ଦ୍ୱାରା ନାଟନାର ଜାରିନାହିଁ)।

ან მე ვიყავი მართალი, ან — ჩემი ძმა-
ეცძლებელია ორივე მართალი კუოფა-
იკუავით.

ეს ოლგათ იმაზეა ღამოკიდებული, ერა საზომით მივუდებით, რა სა-
ყალით აეწყდეთ, რა სისწორით აე-
ზნით ცვლათერს.

ଏହି ମେ ଡାକ୍ସମ୍ବରୀରେ ମିଳିନ୍ଦ୍ରିୟରେଣା, ତୁମ୍ଭରୁ
ମିଳି ଏହା ପରଲୋକମିଶ୍ର ଏତୁପରିଦା ସାତକ୍ଷମ୍ବେଳା-

ಏ ಕ್ರಾಸ್ಟ್ರೋಸ್‌ಸ್ಟ್ರೀಟ್‌ಪ್ಲಿಟ್ ಡೆಲ್ಯಾನ್ ವ್ಯಾಪಾರಿಗಳ ನಿರ್ಮಾಣಕ್ಕೆ, ರಾಧ್ಯಾಂ ಮಿಸಿ ಸಾಹುದ್ವೇಲಿ ಹಿತಾ ಪ್ರಾರ್ಥಿತವಾಗಿದೆ.

ଓমিদে উরোস এস উরতটোকুটোকা গুরুগু-
লুড়াড প্যান মেরুড়া শুধৰালুন, মাৰ্কুটোজ
ৰাস্তেলু, হালডুক বৰ্কোজ্জেড কুণ্ডাড গু-
ড়োজ, কুটি মিস মেৰুলুড উরতটোকুট-
কুটোকুটোক মেৰুদুষ্টো ও মেৰুদুষ্টো

მომავალი დროის გენერაცია და აუტოულებიდან.
მომიგოდა, ათას ცხრაათ იყო წლის და-
წყისში სანდრომ გამოვევისადა, რომ
რდა სწავლის გაგრძელება უმაღლეს
სწავლის გენერაციის.

զոնօնօնան հշուստամի քար կուճր և սամու-
լայտ ռմի մեջոնցարեմդա և ոյշոյն
ոչպահութեարեպնց ուղիղուց առ Մշոնը-
դա, զարախուցա, ռմի սանձրու ածալ-
սենուլ յարտուլ Մոնցըրութեամի Մյ-
ուսուց-

მწვავედ ლადგი საკოონი, კისითან და
ხარჯით იცხოვრებდა ჩემი ძმა თბი-
ლში.

მოკლე მიმოწერისა და მამის ერთი აულის შემდეგ, საცხოვრებლის სახის თითქოს კარგად მოვეარდა. მთა-იღაზე, სასამართლოს ჭუჩის ერთ-ერთ ში ცხოვრობდა ცნობილი საზოგადო ღვარებზე, მწერალი და პედაგოგი ილექტორე მიქაელერიძე, შემდეგ მეტად პოლარული წიგნის „ელინიზაციის მითი-

ბის" ავტორი. მას ქუთაისის კლასიკურა ვიწნაზიანი პერიოდი დამთავრებული, შემდეგ ვარშავის ინსტიტუტში სწავლობდა, იმჟამად კი ობილისის უნივერსიტეტში ლათინურ ენას ასწავლიდა. მას ფართო ნაცნობობა პერიოდი ქუთაისისა და ობილისის ინტელიგენციის წრეებში (მამაჩვენიც კარგად იცნობდა), ყველა-საგან ღიადად პატივცემული იყო, როგორც უაღრესად სპერტი, პატიოსანი და განათლებული ადამიანი.

იმავე წლის ზაფხულის მიწურულს სანდრო გულიდან ძლიერ მოვიგლაჭეთ და ობილისში გავამზარეთ განსაკუთრებით ღედა განიცდიდა მის წასვლას, თითქოს გრძნობდა, რომ ვეღარასოდეს ნახავდა, თვალტრემლიანი ემშვიდობებოდა, ღოცავდა და ღვთისშიობელს ავედრებოდა...

მეც ძალიან განვიცდიდი.

მამა ხმას არ იღებდა, მაგრამ ვინ იცის, მის გულში რა ხდებოდა.

სანდრო შევიდა ობილისის უნივერსიტეტის სამათემატიკო-საბუნებისმეტყველო ფაკულტეტის სამუშანეო განუფილებაზე, რომელიც თას ცხრას იცდა ართი წლის 30 სექტემბრიდან აგრძნონმიერ ფაკულტეტიდან გადაკეთდა.

წავიდა სანდრო და დავრჩით ჩვენ.

თითქოს რაღაც სხივი მოვგაეკლდა, საფიროალი და საზრუნოავი ღაგიშმიძმდა, ხალისი და სიცოცხლე ყველაფერისა დაკარგა, უმეტესად ღედისთვის და ჩემთვის.

სულიერად და ფიზიკურად გატეხილი მამა თითქოს კელავ ძევლი ენერგიით და მოწადინებით ზრუნავდა ოჯახზე, მაგრამ ვერძნობდით, რომ მას გაუქრა რა რაღაც მთავარი მიზანი, მთავარი აზრი ცხოვრებისა, გულჩითხრობილი და სიტყვამუნცი გახდა, მის სიხშე ღიმილი აღარავის დაუნახავს, ანგარიშმოუცმლად მოქმედებდა.

„ეპიფინი სორტის საფარო ფირმა“ თითქმის მოლიანად დაიშალა, მაღაზიები და დუქნები აქა-იქ დაიხურა, ზოგი სორტაგარ-ნოქტების ხელში გადავიდა, რომელიც დამოუკიდებლად ვაჭრობ-

დნენ საქონლის იმ ნატენეროფაზაც რაც გააჩნდათ — მანალი საჭრებული წარმატდან აღარ მოღიოდა.

მამა არც ისე დიდი ხანისა იყო, რომ მხოლოდ სიბერიისთვის მიგვეწერა მისი სულიერი და ფიზიკური ღეპრესია, იგი დაბალებული იყო 1864 წელს, ამდენად, მაშინ 58 წლის გახლდათ, 1882 წელს დაბალებული ღედა კი მხოლოდ 38 წლის იქნებოდა. მე და სოფიკო, უკვე წამოზრდილი ჩვენი უმცროსი მშებილადი და ილიკო, უმცროსი ღები ანიკო და ნინო კარგად ვხედავდით და შინაგანიდაც ვგრძნობდით, რომ მშობლები ცუდ ღლეში იყვნენ, უფრო მეტად კი ჩვენი სათავანებელი ღედა, რომელიც ისე გაილია და გაიცრიცა, ისე დასაწყლდა, რომ სიბრალულით გული გვიკვდებოდა, ყელში რაღაც გვეძაჭინებოდა და თვალზე უნებური ცრემლი გვაღვებოდა.

თითქოს ამ ქვეყანას მოწყვეტილი მამაც, საცემით მეტანიკურად და გაუცნობიერებლად რომ ცდილობდა რაღაც ეღონა, აქეთ-იქეთ უნაყოფო წყვეტითა და გაღასხვინაირებული სინამდვილით თვეშააპნეული, მამაც კი მიხედა ბოლოს და ბოლოს, რომ ღედა ხელიდან გვიცლებოდა.

ექიმები, რომელებიც ჯერ კიდევ ძევლებურად მეგობდობდნენ ჩვენს ოჯახს, რაღაც „შავ მელანქოლიას“ აბრალებდნენ ყველაფერს, უამრავ მატონიზირებულ წამლებს უწერდნენ ღედას, ხოლო ყველაზე გამოცდილი, მათ შორის, კერძოდ, პატივცემული ნაზარი-შევალი, გვიმტაცებდნენ, რომ ღედას არავითარი წამალი არ სჭირდებოდა და არც უშველიდა, გარდა „სათანადო გარემოს“ შექმნისა, რომელიც დაამშენდებდა, გაახალისებდა, სულს შთაბერავდა და მის მოშლილ ფსიქიკას და სიცოცხლის სურვილს დაუბრუნებდა.

ერთხელ, სანდროს გამგზავრების ორიოდე თვის შემდეგ, მამამ ღედა ობილისში წაიცვანა — სანდროსაც ვაქევენებ და ექიმებსაც ჩამოვივლითო.

იმ ორი კვირის მანძილზე, სანამ ჩვენი

შოთავლები დაბრუნდებოდნენ, სახლსა
და ოფასს თექვსმეტი წლის სოფიკო უძ-
ლებოდა, ჩვენი ძეგლების და მარად დაუ-
ვიწყარი დაიკო, რომელიც არავეულე-
ბრივი ენერგიათ და საკისთვის შეუცე-
რებელი წინდახელულობით გამოიჩ-
ნიდა.

ହାମରେତୁନ୍ଦରିଙ୍କ ତଥିଲିସିଲାଙ୍କ ହେବେଳି
ମେଲାଲୁହାରି, ଶାଦ୍ଵାହିନୀ ମେ ଡାକ୍ତର୍ରୁଲାଙ୍କ, ଲ୍ୟାଙ୍କ
ଓ ପାଗନିଲାଙ୍କ ସାଫ୍ଟାର୍କ ହାମରେତୁନ୍ଦରିଙ୍କ ଲେଖଣିରେ,
ଲେଖଣିରେ ନାପରୀଲେଫ୍ଟରୀ ଏବଂ ଅନ୍ଯାନ୍ୟ ଲେଖଣିରେ, ଯାହା
ପରିଚୟ କରିବାକୁ ପାଇଁ ପରିଚୟ କରିବାକୁ ପାଇଁ, ଏବଂ
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

ଦ୍ୟାବଶ୍ୱରେଣୀ ଗାମିନାଙ୍କୁ ହେବନ୍ତି, ଲ୍ରୋମି ମାତ୍ର
ଅଲ୍ପରୀତି ଦା କୃତ୍ରିମ ଫାଖିଯିପ୍ରତି ନିରମିଳିତ
ଥି ଉଥିଲେ ବିପରୀତମାତ୍ରେ ବନ୍ଦିତିରେ, ଏହି ଦା ମା-
ମାତ୍ର ଫୁଲିଲାକୁ ଶ୍ୱେତପ୍ରାୟରେ ଦେଇଲା ନନ୍ଦା-
ଶି ଦା ଫାଵାତ୍ମିକାରେ ମାନିନ୍ଦ୍ରୀ ଫୁଲରେଣୀରେ
ନିରମିଳିତ ଗ୍ରହିଣୀ, ନନ୍ଦାଶିଖିରେ ଲାକ୍ଷ୍ମୀରେ
ଏହି ଶିଶୁ ନନ୍ଦାଶିଖି ଗାମିନାରୁ ଦେଇଲାକୁହେବିଲା
ତଥାକିମି ପ୍ରଥମରେଣୀ ଏହି ଶ୍ୱେତପ୍ରାୟରେଣୀରେ

କେନ୍ଦ୍ରିକାଳ ଗାନ୍ଧି ହୀମ୍ବ ଶ୍ରେଣୀତେବ୍ରାନ୍ତେ (ବ୍ସ-
ସାଫିଲାନ ମାଗିଲାବ ପ୍ରସିଦ୍ଧିତ ମାଦା, ମେ
ଦା ସନ୍ତୋଷିକ) ମାର୍ଗର ତାଙ୍କ ଏହି ଅଶ୍ଵିନ୍ଦ୍ରିୟରେ,
ଏହି ଶ୍ରେଣୀତେବ୍ରାନ୍ତେ ହେଠିତେବି, ମାର୍ଗରିକ୍ଷେନ
ଶ୍ରୀଲଙ୍ଘପୁରୀ କ୍ଷେତ୍ରରେ ମ୍ରାଦୂର ନାର୍ତ୍ତବୀ ତୈଜ୍ଞ-
ଶ୍ରୀ ଦ୍ଵାଦଶର୍ମନା ଓ ପୁରୁଷ ପ୍ରସାଦରେ ପାଇଲା
ମିଳାଇଲୁଛନ୍ତି: „ମହାଲାଭ ଗାନ୍ଧିଲଙ୍ଘପୁରୀରେ
ଦା ଓ ଶର୍ମନାରେ, ମହିରୀ କ୍ଷେତ୍ରରେ ପାଇଲା
ବ୍ରାହ୍ମନାଙ୍କ ମାନ୍ଦାରାଜାରେ“। ତୁ ଶ୍ରୀଲଙ୍ଘପୁରୀରେ
ମେତ୍ଯେ, ରାମପାତ୍ର ପ୍ରାଣକ୍ଷେତ୍ର, କର୍ଣ୍ଣାଚ ଲିଙ୍ଗ ମିଳାଇଲୁଛନ୍ତି:
„ଏହା ରା ପ୍ରାଣି, ଉନ୍ନିରେତ୍ତିରେ ପରିତ୍ରଣିତ
କାନ୍ଦାନାଥ ଏହି ଗାନ୍ଧିନୀନ୍ଦ୍ରୀରେବା ତୁମରେ, ମାଗୁରାମ
ଏହି ରାମ ପ୍ରାଣକ୍ଷେତ୍ର, ଦାତାନନ୍ଦିଃ ଏଲ୍ଲଜ୍ଵିଶାନନ୍ଦ-
ର୍ମେମାତ୍ର ପ୍ରାଣ ମିଳକରୁ“।

କାହିଁ ସାମ୍ପରିକାଳଙ୍କୁଣ୍ଡ, କର୍ଗଳର ଲକ୍ଷ୍ମୀଙ୍କୁଣ୍ଡ
ଥାଏ ତାନୀରେ ଶତାବ୍ଦୀ ଅଧିକ ଦେଖିବାର ପାଇଁ ଆଜିର
ଯେତେ ବାନୀରେ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ

დეკემბრის ერთ მოღრუბლულ დღეს,
ახცა ქუთაისის ქარი იქაურიბას გლე-
და, დედამ მამის ხელებშე დალია სუ-
ლი. მამა თითქოს ბურნილან გამოიჩი-
და, რაღაც მიძებნ-მოძებნა კაბინეტში,
ტილოს ნაცერში გააწევა და წავიდა.
უკან მობრუნებულმა თან მოიტანა ფუ-
ლის დიდი ფასტა. მისი მეგობარ-ნაც-
ობებიც მოვისწინენ.

սաթորութանը պատճենաբան է այս համացածական գործութանը, որը պատճենաբան է այս համացածական գործութանը:

სანდრე მიქაბერიძის საშიმრის დეპეშა მივიღეთ..

დედის დასაფლავებას ორც ბაბუა და-სწრებია—ოთხმოც იყო გადატალებული და მოლად დაუძლურებული. იმ ხანებში, დედის გარდაცვალებამდე, ერთხელ კი შეგვახსენა თავი, როცა ჩვენს ჰიმშეარს მისგან გამოგზავნილი ურემი მოადგა და ნაცმობმა გლეხმა ბაბუას სახელით სამინიჭებულების ფერის მინიჭებული, რომ ბათმანი ლობით და ერთი ტრმარა კაკალი ამოათრია ჩვენს კიბეზე. სიტყვით დანაბარებიც გადმოგვცა: „თუ გაგიჭირდეთ, ჩამოდით და მეც მომხედვეთ, ამ ქვეყნისა აღარა კარი“..

დედის დასაფლავების შემდეგ მამამ ასე განსახა: სოფიე სოფელში უნდა წასულიყო უმცროსი დებითა და მებითურთ, „მე და ეპო კი დროებით აქ და-ვრჩებით“ (ეპოს მე მედახდნენ შინაურები და ამხანავები, მამის სახელი მქვეია — ეპიფანე).

ურემი დავიქირავეთ, დავუდეთ ტვირთი — მამის მითითებით სახლიდან გამოვზიდე და-ძმების ლოგინები, თეორეული, როი კალათა კურტლეული, ტანსაცმელი, როი ფარდავი და კალევ რალც წვრილმანი. მამამ დასაფლავებიდან მორჩინილი ფული მთლიანად სოფიეოს ჩაბარა, მე კი სოფლამდე უნდა გამეცილებინა და-ძმები და იქიდან, თუ ცხენს ვერ ეიშვეიდი, ფეხით უნდა წამოისულიყავო.

საქართველოს პატარები საბნებში გავხვირეთ და ურემზე დაცვით, მოზრდილ ლადის გასართობად გემის კაპიტონია დავიგალეთ, ილიკოს შეტურმინობა ვანდეთ, ხოლო უმცროსი დები მგზავრებებს თამაშობდნენ. მე და სოფიეო ფეხით გავყევით ნელა მოჭრიალე ურემს და ჩვენს ნაცნობ მეურმეს პეტრიკელის, რომელიც გზაში შეუწივერტლავ გვესაუბრებოდა სახელმწიფოებრივ და კლასობრივ პრიობლემებზე“.

პეტრიკელის აზრით, მეტევეკების საქა წისული იყო, რადგან, მისი კუთი, თუ ოჯახი კი გინდა, ძლიერი ოჯახი უნდა შექმნა, თუ სახელმწიფო კი გინ-

და გქონდეს, ძლიერი სახელმწიფო უნდა შექმნა. სახელმწიფოს ჩინდლურებული კი თურმე მათზე, პეტრიკელის თავის გლეხებზე უმფილა დამოკიდებული (მე და სოფიეომ ვიცოდით, რომ პეტრიკელი გმრჩვე გლეხებზე ცნობილი იყო სიზარმაცია და უბედობით).

„ო გლახა მენშევიკები არც ჩვენ გვა-აღვიან გლეხებს, რავარც ვიყავით, ისე-ვე ინიჩენებით ტკაველ მიწაზე, და ვირც, შენი კირიმე, მუშებს მოუფონეს რამე, გვიძისიან ცოციალიზმი, და რაია მაგი ცოციალიზმი, თუ მშრომელი კაცი ისევ იმ ჭირშია, რავარშიც იყო... დავიწყებთ აჯანყებს და ბოლოირი აღარ დარჩება მაგათა... ქე თქვეს თქვენ მას სანდროიაზე, გაბოლშევიდოთ მაგი თუ მართალია, ქე მოუწევს ამა პირებელ კაცით დაჯდომა ამ მთელ ქუთხიში, იმი-რომ რომე, კი განათლებულ ბიჭს ამბობებ და ეცოდინება ჩვენისთანების სულის წამილი... ეცუდინება, ამა რაია... მარა გოუჭირდება ნაცდევილად, გოუჭირდება, იმიტომ რომე, თქვენი პირიმე, თქვეს, სინდისიერია ნამეტანით, გულჩი-ვილია ბოლშივითთა პირებელკაცობას კი მუშტიც ქე უნდა ზანდახან, კი მუშროლებური მუშტი“..

და პეტრიკელა გამხმარი ბიისხელა მუშტს გვაჩვენებდა ბოლმე მე და სოფიეოს.

მთელი გზა იმგვარ საუბარში გაგვა-ტარებინა პეტრიკელამ. მე მხოლოდ თავს უკენევდი უსიტყვოდ, რატომდაც ვიბოლმებოდი და ურემზე გაანცემულ ბავშვებს კრუშისადი, მხოლოდ სოფიეო ესაუბრებოდა ტოლივით პეტრიკელას...

რიონს რომ მივაწიდეთ, ქარი გლეჭდა იქაურიბის. გავედით ბორინით გაღმა და შევუცევით სულორის კოლებს..

თითქმის მოსახლამოდა, დილით აღრე წიმისაულები ბაბუას ეზოპიშეკარს რომ მიეციდექით მარტო ბიცოლა თეოლინე გამიგვეგება, ბებიას ნათესავი ქალი აგიაშვილების ოჯახიდან, უშეილმირო რომ იყო და ბებიას სიკედილის შემდეგ, ბაბუას თხოვნით, მას რომ შეეკედლა.

მხოლოდ ის იყო ახლა ბაბუას მომველე-
ლი და ხმის გამცემი.

ლაშით კარგად გაღულუნებულ ბუნება-
რთან ვიჯექით, გრძელი გამოკითხები-
სა და საუბრის შემდეგ, ბამუა სპირი-
ლონშა აკანკალებული ხელი მუხლზე
დამატდა და მითხრა: „არ მჯერა მაგი მე
წემ სანდრონზე, არ იზამდა იმზამრი მა-
რთალი და გვლკეთილი ბიჭი ქრისტეს
ცლების მტკვერა ბოლშევიკების მხა-
ტვებზე გადასვლას, მაგრამ თუ გადაიღია,
ბამუა, მაშინ ჩალაც ისეთი კა ქონიათ
იმ ბოლშევიკებს, რაც არც შენ იცი და
არც მე ვიციო“.

ଲାଭେ କ୍ଷେତ୍ରରେ ପାଇଯାଇଥିବା ଏହା ଅନୁମତି ଦେଖିବା
ପାଇଁ କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର

ლობიის ხარშევა და მცადის კეთება
არც ისე ძნელი საქმეა, ახალგაზრდა კა-
ცმა რომ ვერ ისწავლოს. პოლა, ვიყავით
ასე მე და მათანები: მე შენ ესაქმინობ-
დი, ის გარე-გარე დადიოდა. სანდროს
მძღვას კანტიკუნტად ვგებულობდით,
ერთი მოკლე ზარათიც გამოვიგზავნა
ნაცნობის ხელით — ფუსტაც აირია რო-
გორც ყველაფერი და ვეღარ ენდობოდა
კაცი. სანდრო ვეწერდა, როგორ ხართ,
მე არ მიტინს რაო, მიძია ალექსანდრე
თავის შეილებში არ მარჩესო, ესწა-
ვლობ კალეც და მუშაობაც. დავიწყე
(სად მუშაობდა, რას დევობდა, არ
გვწერდა), სულ დედახემი მაგონდება
და ზოგჯერ მწარედ ვტირიო, ეპიკოს
იმედი მაქეს, პატარებს მოუკლისო (მისა
ჩემშე წერდა), მამა, გამოფეხილდი, ახა-
ლი ცხოვრება გვიახლოედებო, მალე
გნახავთ და სხვა ასეთები, არაური
კონკრეტურო და საშიანი.

სანდრო ჩამოვიდა დედის დასაფლა-
ვაბის სამი კათუნის თავზე.

სუსტიან დილით, როცა მამა სახლი-
ლიან გადა გასული იყო, არზე იროვნე-

ლად დამიკაეუნა ერთშიც ნაცონაბრი ბიჭიმა,
მოსე კულაშელის ქმის შეიღებილმა
წითურა დანიელმა, „როეს“ ოომ ვებაბ-
დით. სადგურზე მატარებლებს ხედე-
ბოდა ხოლმე და მცირე გასამრჯელოს
ფასად მგზავრებს ბარგის ზიდვაში ეხ-
მარებოდა.

„ଗ୍ରାମଟ୍ୟୁନିଯନ୍ ଟାଙ୍କେ ତ୍ୟାଗେଣି ସାନ୍ଦର୍ଭ ହାମିଲ୍‌ପ୍ରେସ୍ ଶ୍ରୀଓଡାନ୍ ମିଶର୍‌ସାର୍‌କ୍ରେବ୍‌ଲ୍ସ ଦା ଅଧ୍ୟାତ୍ମତ୍ୟାଗେଣି ସାଂକ୍ଷେପିକ ଦ୍ୱାଗିବାରାମ“, — ମିଠାରୀ ହିନ୍ଦୁରୀଖାଲୀତ ଫାନ୍‌ଗାର୍ମର୍କ.

ପ୍ରକାଶନ କମିଶନ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ

„ରାମ ଦ୍ୱାରା ପିଲାନ୍ତ, କୁହେଶିଳ ହାତରେ ଦେବ, ଦେଖିଯାଏ... ରା ଦ୍ୱାରା ଦେଖିଯାଏବାକା? — ଗ୍ରେଜ୍‌ଯାଇତ୍କେ ଦେଖି ପାନ୍ଦିଗାଲ୍ଲା.

„ათი საათისოთვისო“, — მიპასუხა და
სანამ კიდევ რაიმეს ვყითხებდი, კარი
გამოიღო და გატრა.

ქურ მამის მოძებნა გადავწევიტე, შემ-
დევ გიაზრე, რომ დრო აღას მჩხებოლა,
თანაც სანდროს არ შემოუთვლია, მამაც
მოვიდესო. რა ვიცა, რა გეგმა აქვს სან-
დროს, მარტო მე რომ დამიბარა, გავი-
თქმირე. ამიტომ მარტო წასვლა გადავ-
წევიტე. თბილად ჩავიცი, კარი სიმე-
ლოდ ჩავიტე და სასაფლაოსკენ გავი-
შვი.

გაერბოდი თოვლ-ჰყაბში და გული
საშინლად მიცემდა. სანდრა შორიდან-
ვე ჟევნიშვე, თავშიაქნილრული იჯდა დე-
დის საფლავთან უცნაურად ეცება: ჯირი-
კაცის პაგინებაგლეჭილი შინელი, ქრელ
წინდებში ჩატანებული თბილი ზარვა-
ლი და ინგლისური ბათინქები. თვალებ-
ზე სკანური ქუდი ჰქონდა ჩამოფხატუ-
ლოვა.

გაღდევებული ერთმანეთს და იქვე
ჩამოსცედით. ძალიან გამხდარი იყო,
წევრ-ულვაშვაპარსული, თვალებჩაფე-
ნილი, დალლილი, ეტყობოდა, დიდი
ხნის უძინაში. აფხაზეთში მიყდიდა
დავალებითო, მითხრა, მხოლოდ ერთი
საათი დრო მაქვს, მათის, ეტყობა, კედარ
ვნახავო. მთხოვა დედის უკანასკნელ
ოთიანში მომიჯობოვ.

სანამ ვუამზობდი, თავჩალუნული იქ-
და, მის გამო დედის განსაკუთრებული
დარღვე რომ ახტანდი. ერთი მითობები

და თვალები ხელისგულით მოიშმინდა-
მამის განტყობილებას რომ გადაეცემდი,
ასედრეჯერმე დაკვირვებით შემომხედა,
შემდეგ უფრო დაწერილებით მის სა-
კავშირო საქმეებზე გამომიერთა. ბოლოს,
მე რომ გაეჩუმდი, თვით დაიწყო ლა-
პარაკი, ერყობლიდა, იმის ამბობდა, რაც
მამის დაუსწრებლად, მხოლოდ ჩემთვის
უნდა ეთქვა:

„ეპო, ახალი დრო მოდის, პატიოსან
გზებომეულთა ნამდვილი გათვეისულების ხანა დგება და შეწნებეკრად იქნება დამკიცებული, თუ როგორ მოიქცევა, რას განიჩრახავს და რა გზას დაადგება მამაჩრენი. შენ მე უნდა დამიჭვრო, უნდა დამიჯვრო, ასე უბრალოდ, იმავე გულის ჩემენით, როგორც გელაბარაკები, რომ მე უსამართლო საქმეს არა-სოდეს არ მივემსრობი, უნდა იცოდე უნდა გწევმდეს. რომ სიმართლე მხოლოდ ლენინის, მხოლოდ პოლშევიცების მხარეზეა. მართლია, ეს მერშევიცებიც სოციალ-დემოკრატიულ პარტიის ეკუთვნებენ თავს, მისი სახელით ლაპარაკობენ, მაგრამ მათ მარქსიზმის კეშმარიტი იდეები შეენებულად თუ უნებურად წერილ-ბურჟუაზიულ იდეათ დონეზე დაიყვანეს. ეს ეტაპი უკვე ისტორიაა, უკვე განვლილია მოწინავე ქვეყნების პროლეტარიატის, განსაკუთრებით რუსეთის პროლეტარიატის მიერ, მან ასებითად არაფერი არ მოუტანა მშრომელებს, გარდა იგივე მგლურ კონკურენციისა, ერთმანეთის ჩაგვრისა და ნაციონალიზმის აღმოცენებისა ეს შენც ნახე დღევანდელი საქართველოს მაგალითზე. შენ უნდა იცოდე დგრებმდეს, რომ საქართველოს აყვავები მხოლოდ პროლეტარიატის კლასის როგორც მართველი ძალის, გაბატონებათ...“

„ეი, მაგრამ, — ვაწყვეტინებ, — აფერ
ამ ჩვენს ქუთასში რამდენია მაგ პრო-
ლეტარიატი, დილი-დილი, ხუთას კაცამ
დე თუ იქნება, მერე ეგ ხუთასი უნდა
გაბარიონდეს ორმოცულათ ათასშე?“

„ნაცნობი კითხვაა, — მძიმელ თქვეს
სანდრომ. — ბიჭი, გაიგე, საქმე რაოდე

ნობაზე კა არაა, არამედ შესუბჰის კულა-
სობრივ შეგნებაზე და მის მიზანზე, არ-
მელიც სოციალური უსამართლობის
მოსპობას სახეას, საერთაშორისო ძმო-
ბისა და თანასწორობის დამყარებისათ-
ვის იმპრენის, უაზრო და უსამართლო
ომების აღევეთის ცდილობს”...

კვლავ ვიწყებერინებ: „მაგისთვის გინდათ ბოლშევიკებს, რომ ისევ რესტის ჯარი შემოიხაროთ სამართლოში?“

„სანდრო, — ვეკითხები ძმურად, —
ცუდად ვცხოვრობდით ჩევნ? რა გვაკლ-
და, რა გვიპირდა, ვისი მჩაგრელები
იყენება ჩევნ შშობლები? ასე რამ შე-
გიცვალა ბუნება, ასე რამ გიბიძვა, რომ
საკუთარი ღვაიხის წინააღმდეგ აჯანყდი
და განაცდურებით ემჟერება? ამას
რას ეცნები მანქ, დედის სსა-
ენას რას პასუხობა? — ვთქვი და დედის
საფლავს ხელი გადაეუსცი.

კიდევ ვაწყვეტინებ: „მამაჩენი, ძმონა
მამაჩენიაც მაგათ ჩიცხვს აკუთვნები

ეგ არის „შენი სამართლიანობა? მამამ
ხომ მხოლოდ საკუთარი ენტერპრიზა და
ნიჭით მიაღწია იმას, რასაც მიაღწია?“

"გამოლის, რომ მანიც მამებს ეპრდ-
ვთ, ჩადგან ისინი თავის კეთილი ნებით
და თქვენი სურვილით არ ჩაიძრდებიან
ისევ სიღატაცეში, საიდანაც ასეთი წვა-
ლებით ამოვიდნენ":

„**სწორედ** მაგის თქმა მინდოლა შენ-
თვის, იმის თქმა, რომ თუ ისინი წინააღ-
მდეგობას გაგვიწევენ, თუ უზრმაშაბარი
აუკროთ კეთილდღეობისათვის თავის
პატივშინა ბირადს კერ დათმობენ და საქ-
მით არ ილიანებენ, რომ ძევამდე არასწო-
რად უცხოებიათ, კლასობრივ მტრებად
ექვევიან ჩენონთვის. ჩევნი კი მილიონე-
ბი ვართ. ვადიო, ძმოვა!“

— මුද්‍රණය සඳහා පිළිබඳ මූල්‍ය පෙනීමෙන්

“**କିମ୍ବା** ଗତିରେ, କୀମି ସାନ୍ତେଶ ହିଂସନଙ୍କ
ପାଦିବା, ରାଜ୍ୟ ସିଦ୍ଧୁଲ୍ୟରେ ଏହି ହିଂସନଙ୍କ,
ଚାପୁଗ୍ରହଣକାରୀ ଏହି ବ୍ୟକ୍ତିରେ ନିର୍ମିତ କାଳ

შობვებს მოახლოებული აღწევს მტრების რიგებში, თორები აუგვიანებს კეშველება... შენოვის სწორედ ამის საოქნელიად ჩამოვტნი მატარებელს რიონში და აქ ჩამოვცდი, თორებ აიღო უკვე სხვაგან უნდა ვიყო... შენ დაგიჯერებს, ჩემი სახელით აუსანი და ჩააგონე, შენც დაიჯერე, რომ სიმართლეს გეგმები და შენც ისე მოიქცია...”

ეტყობა სანდროს დრო გაუთავდა,
ბოლო სიტყვები ფეხზე მდგარმა სხა-
პასხუპით მომაყარა, და-ძმების ამბავი
საჩქაროდ გამომყითა, სოფიკო შეაქო,
აკარგი მოლვაწე ქალი დადგებაო",
თქვა, მე თან არ გამიყოლია, სასაფლა-
ოს შიშველ ხეგბათ და ბუჩქებში მოხე-
რხებულად გაძვრა-გამოძვრა და გაუ-
ჩინარდა.

მძღვანელობა სანდორო?

მძღვანელი, მეცნიერებოდა და მიყვარული.
მაღლობელი კიყავი, რომ გაგეაფრ-
თხილა მაინც...

შეც ცურემლი ვეღარ შევიტავთ. ვტო-
სოდი გარდაცელილ დედაზე. გაუბე-
რუჩებულ მამაზე, სამუდამოდ დაკარ-
გულ ბედნიერ წარსულზე და იმ გამო-
ცნობა, ალბათ საშიშ მომავალზე,
შევნის ოჯახს რომ ერთდა.

ମାତ୍ରା ତାନଙ୍କାଳାତାନ୍ ଫଳିଶ୍ଵରିଲ୍ଲାଦା, ମେଳନନ୍ଦ
ଶ୍ରୀରାଜେ ଶୁଭାକ୍ଷପିତାରେବଦା, ତାନଟେବି ଶୁତରିତନ-
ଦା, ଶେମଲ୍ଲେଗ ଶ୍ରୀଲଭାନ୍ଧୁରେତ୍ରିଲ୍ଲୋଜ ଏହ-
ା ଏ ମେଳିଶ୍ଵର ଶ୍ରୀବିଲା କାଳିନ୍ଦ୍ରତ୍ରିଶାକ୍ରେ,
ଦେଖିଲିବ ସିକ୍ଷାପଦିଲିଲି ଶେମଲ୍ଲେଗ ଏହ କ୍ଷେତ୍ରନାଦା
ଏମଣିଲିଲ ଲଙ୍ଘନିବେ, ଶେମରିତାଲମ୍ବା ତଙ୍ଗାଲ୍ଲି
ବ୍ୟାପାରକାଳୀ ଏ ବ୍ୟାପାରକାରୀର୍କୁ, କ୍ରୂଷୁଣବୀ, ଫଳ-
ପଦିଲାରପଦିଲା ମାତ୍ରା "ଶିଳ୍ପି" ଏକାମର୍ଦ୍ଦି

କୋଡ଼ିଙ୍କରୁ, କାମାକ୍ଷ ସାନ୍ତରିଳ ଗୁଲାବିଶିଥିଲୁ-
ଦା. ଥିଲାଲାଇ ଫିଲାଇ ଶ୍ରେଣିଟିକୁ, କାମ
ମାମାର ଲାଗାନ୍ତିକୁ ଗାଉସଫେଲାଇ ହାସନ୍ତିକୁ-
ଦିଲା...

დილითე ის აზრი მომიღება, რომ
ჩეკოლუციას თვეისი მყაცრი კანონები
აქვთ.

ଓରୀନାଲ୍ପ୍ରେ ସିର୍ପ୍‌ଯାଏସ ମାର୍ଶିଏପ୍ ଓର୍ଟିପ୍‌ରୋ
ରାଙ୍ଗାଙ୍କ ଲିଫ୍‌ରେଡ ଲୋନ୍‌ଡ୍ ସାର୍କ୍‌ରୁଅଲ୍‌ପିଟ
ପ୍ରୋପ୍, ରାପ ପ୍ରୋପ୍ ସାର୍କ୍‌ରୁଅଲ୍‌ପିଟ ଶେର୍‌କେବ୍ ମିଳିବ
ପଦ୍ଧତିକାରୀ ପାଇସିନାର୍କିନ୍‌ମହିମିକ୍ ନିର୍ମାଣ.

କେବଳ ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କ ଲାଇଁ ଯାଏନ୍ତିରେଣୁ
ଜୀବିତ ପ୍ରମାଣିତ ହେବାରେ ଆମେ କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

მიუხედავად მეცნიერო დისკიპლინისა,
ლიზამ იქ ბევრი სასიცეთო წვევა შეი-
ძინა. სწავლა ლიზამ ხუთებზე დამთა-
ვრა, რადგან ის სასწავლებელი უუც-
ლებო იყო, გამოცდები ჩააბირა ქალთა
ჯიმზაზის მესამე კრისტი. ქალთა გიმნა-

ზიაში ქართველები ცოდნის ძიები, იქ უმეტესად რუსები სწავლობდნენ, სამხედრო პირთა შეიღები. სწავლაც მეტად ძნელი იყო. ქართველი გაფონებისთვის „ხუთებს“ იშვიათად იმეტებდნენ, განსაკუთრებით რუსულში — აქცენტით ლაპარაკობოთ. ქართველები უფრო წმინდა ნინოს სასწავლებელს ერთებდნენ, სადაც ლიზას უფროსი დაი სწავლობდა, იქ სწავლობდა ჩემი და სოფიკოც. მაგრამ ლიზამ უფრო ძნელი სასწავლებელი — გიმნაზია იქნია.

გიმნაზიის მასწავლებელთაგან ლიზას
განსაკუთრებით ორი დაამისხვერდა:
სტ. კამპანიონი, რომელმაც ჩატერა თა-
ვის მათემატიკური სული და ამ საგ-
ნისაღმის სიყვარული ჩაუნერგა, და ეკა-
ტერინე ხალვაში-ოუკვავისი, კომუნის-
ტი ქალი, მეტად განვითარებული და
ნიჭირები, რომელიც ისტორიის გაკვე-
თილებს აგიტაციად ძელევდა ხოლმე. ის
გარდაიცვალა 1922 წელს, როცა საბჭო-
თა ხელისუფლება ჩევრიში უკვე დამ-
ყარებული იყო და მისი ოცნება განხო-
რცილდა.

ქალთა გიმნაზია 1920 წელს ლიზამ
ოქტომბერის მედალზე დამტკიცა. სწავლის
დასრულებისთვის მათ გადატიკის მასწავლე-
ბლად ქუთაისის ეგრეთ წოდებულ
უმაღლეს დაწყებით სკოლაში, მაგრამ
მისი ოცნება სწავლის გაგრძელება იყო.
ამიტომ, მიუხედავად ჩვენი ურთიერთ
სიყვარულისა, 1921 წელს წავიდა თბი-
ლისში და შევიდა უნივერსიტეტის სამ-
კურნალო ფაკულტეტზე. იქაც ბრწყი-
ნვალედ სწავლობდა და დიდი შრომის-
მოყვარეობა გამოიჩინა, მაგრამ არ დას-
ულდა — 1923 წლის ნოემბრში დე-
და გარდაცვალა, ხელოთ ეჭვი თვის
შემდეგ მათაც. სრულიად უსახსროდ
დაჩრჩნილი (მაშინ ხომ სტიპენდიება
არ იყო), ლიზა მესამე კურსიდან დაბ-
რუნდა ქუთაისში და 1924 წლის 16 სე-
ქტემბერს დაინიშნა მათემატიკის მას-
წავლებლად მეოთხე ცხრასულებში (კო-
ლეჯის პარტიის აღმართობის საწავლებელში).

ହେବାନ୍ତି ଶୁରୁତୀରୁଣାମ୍ବା କରିଲାଏ ଗାନ୍ଧାରିଲାଙ୍କ,
ମାତ୍ରାମି ଶ୍ରେଷ୍ଠଲାଲାଳ ମେଲାଲାଙ୍କ 1926
ରେଲ୍ସ, ରାଜଗାନ ଶ୍ରେଷ୍ଠରେ ରାମ ଗ୍ରେଟଲାଙ୍କ
ନେମାନ୍.

ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକ

အတေသာင်းပြန်လည်ပေါ်မှုများ

სამ დეკემბერს ქუთაისში ცნობა მოვიდა, რომ 29 ნოემბერს სომხეთში დაემზო ლაშენაყების მთავრობა და საბჭოთა ხელისუფლება გამოყენდა.

ତବୀଲୋପିଦାନ ଶ୍ରୀତାଳିସି ସାଙ୍ଗୁଧେରନୀଳ
ପ୍ରକ୍ଷେତ୍ର ଗାନ୍ଧିମହାତ୍ମାଙ୍କୁ ଶ୍ରୀ-ଏକେଶ ଲ୍ରୁପ୍-
ମଧ୍ୟରୁ ତବୀଲୋପିଦାନ ଅବାଳୀମହାତ୍ମାଙ୍କୁ 29
ଜ୍ଞାନଶୂନ୍ୟିକୁ. ଯେ ତା ମହାତ୍ମାଙ୍କୁ ମାତ୍ର ରୀପ୍-
କାମି ଆମାର ଗ୍ରହଣକାରୀ ଶାନ୍ତିରୀତି.

କୁରଣ୍ତି କ୍ଷେତ୍ରରେ ଶୈମଲ୍ଲାଙ୍କ ପାଦମଣି-
ଏହିଶାନ୍ତରେ ତଥାଲୀସିଲାନ୍ତ କ୍ଷୁଟାଳିସିଲା ପାନ୍ଦେଶ୍ଵର
ମାତ୍ର ଏହି ଦ୍ରାବିତାମିଶ୍ରକୁପୁର୍ଣ୍ଣଲୋ ୬୦ କ୍ଷେତ୍ରନିର୍ମାଣ
ମାତ୍ର ରୀତିରେ ଶାନ୍ତରୂପ ଏହି ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ

ଓବରାମ୍ଭେ ଡେକ୍କିଲେଖିଲୁ ଗାସିଗ୍ଯତ, ଏଣେ
ଶ୍ରୀମଦ୍ବାଲ୍ଲାଙ୍ଘନ ପ୍ରାଚୀମ ଶ୍ରୀନିବାସ
ଏବଂ ଦ୍ଵାରାମପୁରାଣାଳ୍ପରିବାରେ ଉପରେ
ଏହା ଏହିତା ଲାଗିଥିଲା ମିଳିବାକିମୁକ୍ତିପାଇଲା.

განერთ „ახალ კომუნისტში“, ქუთაი-
სში ომმ დაგვიანებით მოვიდა და მამა-
ჩემს არაუცნაირად ხელში ჩაუვარდა,
წავიყითხეთ, რომ მეტყვეს ცისქვში მყო-
ფი ქართველი კომუნისტები მიესალმე-
ბიან გასაპირობული სომხეთის შერიმელ-
ხალხს. „იქნებ სანდროც იქაა და მისი
ხელიც ურევია ამის დაწერაში“, —
მისი კანკალით მეუბნებოდა მამა. მეც
ალელვაბული ცკითხულობდი ამ მიმძრ-
ოვას.

ହାତୁମ କ୍ଷେତ୍ରକଂଦିତ ମେ ଲା ମିଥା, ହନ୍ଦ
ଶାନ୍ତିର ଅସୁପିଲ୍ଲେବଲ୍ଲାଙ୍ଗ ଶନ୍ଦା ଡାକ୍ଷିଣ-
ହାତ ଇମିଟ୍ରମ, ହନ୍ଦ ମେନ୍ଦୁଶ୍ୱରିଯେବି କୃ-
ମୁନିସିଲ୍ପେଶ ଡାକ୍ଷିଣ୍ୟନ୍, ଶାନ୍ଦାପ ଚାରିଶ୍ଵର-
ଲଞ୍ଜନ୍, ଏବାତିମରବଲଙ୍କନ୍ ଦା ଶାବ୍ଦିନବଳିଲ୍ଲ-
ପଶି ପରିଲଞ୍ଜନ୍, ଶୋଗେ କ୍ରି କ୍ଷେତ୍ରକଂଦିତ
ଶିଖିରାଙ୍ଗ ପଥ ଫ୍ରାଂକ ଗ୍ରାନଟିକା ବାରିନିକା
ଲୋକ୍ସାନର୍କ୍ରେ ମିହାବେରିନ୍ଦ୍ରିଯ ତବିଲିଲିସିଲାନ୍,
ହନ୍ଦ ଶବ୍ଦିନବ କ୍ଷେତ୍ରି ଶେନିକା ଟାକାଲିଦାନ ଭା-
ବାନ ମର୍ଦ୍ଦାମ...

ଓপରାକ୍ଷେତ୍ର ଉପରେମହେର୍ସ ମହିମ ଗାନ୍ଧୀ,
ଲାମ ଶୁଣାଇଲିବି ସାହୁରୁକ୍ତିଲାଲ ପ୍ରିଣ୍ଟିଂ ମୁଦ୍ରଣ
ଫିଲ୍ ପରିଚିତିକାରୀ ପରିଚିତିକାରୀ ପରିଚିତିକାରୀ

Առաջը մեր շաբաթական մույլ հաջողակաց-
ծուն գաղլուսիւնուն քամու լամակ ման պա-
տճառ զուսապահ ունենալու համար առաջ առաջ
առ առաջ, համ մատ վարժուն սանդուռու պա-
տճառուն.

մամած շղթամեյսո քըլքարեցելողածու
նորացըլած մաման թարմույցա սուրպացնու,
նուցան հոմ արածուցէ մամենու դա
զագոնեծասաց առ մոցըլուն: „Ֆոլոն,
սուլ ճանցիր պայլապայրո, այն ամ յեց-
պան առարապյոր յաջույթի, յըմայսաւ
թալուա ոհոցը մեծարե, հեթազու շաբա
սուլըրտու, զոն զամարքցեմ, ողոնդ
հեցոն ցնաձնեցըլո սանդրո որուեալո
ոյոս դա ամ արյուղունամու տացո առ ճա-
յարհուու... Ներ մըուրեթլուցնու առարա-
սար, յըպա մոռեմարե, առ պաշնուրույդը
դա զոնց զամարքցեմ, ոմաս մոյցըլու,
ողոնդ ճանցից ձոլուրյամու արածո-
ւցէ առ հայրուու... հետո սայմը յո մոռ-
հեցնուու, ոմեցու, հյօհու թագալ պատ-
շացնուս սուրուս սամենուու...“

ମାଗୁରାମ ପ୍ରକଟକେଣ କିଲୋଙ୍ଗ ଘର୍ଷନିନ୍ଦା ହୁଏଥିବି ନିମ୍ନଲିଖିତ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ଦେଶରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଆବଶ୍ୟକ ହେବାକୁ ପରିଚାରିତ କରିଛନ୍ତି।

დადგა ახალი, ათას ცხრას ოცდაერთ წელი და გაზეთ „ერთობაში“ მამამ როგორლაც ამოკითხა, რომ საქართველოს დამტუნებელ კრებას განუხილავს ტყვავარჩელის ქვეანასშირის კონკრესის საყითხი, რომლის შედეგდ ტყვავარჩელის მაღარები დასამუშავებლად 45 წლის ვადით ეძლეოდა იტალიის სამრეწველო საზოგადოებას „ილვას“ და იტალიის ფინანსიურ წრეებს. როცა ამ ცნობის სინამდვილე და რაღაც გარემოებანი ქალაქის საჭიროში დაასუსტა, მამას აზრი გაუჩინდა, იმ კონკრესიაში დაეწყო მუშაობა თუნდრაც უბრალო მოხელედ, თუნდრაც კანკრელიაში ან ადგილობრივი მომარაგების განყოფილებაში.

„ନେତ୍ରୀ ମେ ମାମିଲୁକୁଣ୍ଡଶ୍ଵଳ ଗ୍ରୀବାଣ୍ଡ-
ଲୁହୁ ଏହାପରି ସାଜିମେତା ମିଳାଇନ୍ ଦା ଗୁ-
ମିଳାଇଲା କୁପି ଏହି ଭାବିନ୍ଦିରିଲୁହୁଥାତା?“
— ମେଧିନୀଥେବନରୁ ମାର୍ଗ ଦା, ରାଜାଙ୍କୁଠ ଦା-
ନିମ୍ନଲୋକରୁ ମିଳାଇଲା କୁପିରା ଏହି ଏହିରୁଠ
ଶ୍ରେଷ୍ଠରନ୍ଦିଲା କୁଟୁମ୍ବରନ୍ଦିଲା, ଏହି ଯୁଗ ପାନ-
ନାରୀଶ୍ରୀ ମାର୍ଗରୀତି ବାଜିମିଳା ମିଳାଇଲା

ଲୁଣବାଦ ଯେ କମ୍ପ୍ୟୁଟର ମାତ୍ର ସାବଧାନ କରୁଥିଲୁଗାରେ ହେଲା
ବାହୀନଙ୍କ ବିଷୟରେ ବସିଥାଏ, ଏବଂ କମ୍ପ୍ୟୁଟର କାମରେ କମ୍ପ୍ୟୁଟର କାମରେ
କମ୍ପ୍ୟୁଟର କାମରେ କମ୍ପ୍ୟୁଟର କାମରେ କମ୍ପ୍ୟୁଟର କାମରେ କମ୍ପ୍ୟୁଟର କାମରେ

საქართველოში კვლავ აჯანყებამ
ითვათქმა.

တွေ့ချိန်မြောက် တွေ့ပေးရွာသာလုံး မြှင့်တော်မာ နာ-
လီး ဒာလိမ်းလာစာ ဆောင်ရွက်ဖြောလုံး စာလို-
လှောက် အံ့ဩရာဝါရန်တော် ဒေ၊ ဇာတိဖျော် မြိုင်း
အော် တော်လေးစာ မိမိအာတွက်လောက်ဝါ.

ბათუმში გაქცეული საქართველოს
მთავრობის წევრები 17 მარტს გადასხ-
დნენ უცხოურ გვერდ და ევროპაში წა-
ვიღინენ.

ქუთაისის აღების წინა დღეს შაშა გა-
ქრა.

ଓର ଭୟେ ପାଞ୍ଚ ମହିନେ କାହାର କାହାର କାହାର
କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର

“ ၁၀ ကို တွေ့ရင် မြန်မာ ” လူပေါ်လှ ဖြေ
ငါးပဲ့လာ.

მამას დაუბარებია: „სასწრაფო საქმეზე წავედი, თუ დროზე კერ მოვბრუნდი, კულაში მოსესთან მოიძიოს ნიმი ფალით“.

შინ არც შემივლია, ისე დავადექი
კლაშის გზის.

କେବଳ ଶ୍ରୀରଥା ଗାନ୍ଧୀ ମାର୍କ୍ଷିତି ଜୁଟାଇ-
ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ପ୍ରେସର୍ସମ୍ବଲ୍‌... ଲୋମ୍ବେଲିଙ୍ଗାପ୍ ଲୋ-
ଫ୍ରେଲିଂଶି ଡାମାନାମଦିଲା. ଉପ୍ରେସର୍ସମ୍ବଲ୍ ଟେକ୍ମା-
ମଦ୍ର୍ଷ ଟାଲାଶିଲା ଅନ୍ତର୍ବିହିତରେ ଏବଂ ଗାନ୍ଧୀ
ଦ୍ୱାରା ବିନାପ୍ ମନ୍ଦିରକୁଣ୍ଡଳ ଶୈଖିତ୍ୟାବଳୀ. ଗାନ୍ଧୀ
ଟେକ୍ମାମଦିଲା ହିନ୍ଦୀ ଗନ୍ଧାରାଗର୍ହ୍ୟ. ଶ୍ରୀରଥାଙ୍କ
ଶୈଖିତ୍ୟାବଳୀ କୁଣ୍ଡଳରେ ଦାତାନ୍ତ ମନ୍ଦିର ଉପରେ
ବିନାପ୍ କରିଛନ୍ତି. ଯଦେଶ୍ଵର ଦ୍ୱାରା
କାନ୍ତିଲ୍ଲିଙ୍ଗ ବିନାପ୍ କରିଛନ୍ତି. ଯଦେଶ୍ଵର
କାନ୍ତିଲ୍ଲିଙ୍ଗ ବିନାପ୍ କରିଛନ୍ତି. ଯଦେଶ୍ଵର
କାନ୍ତିଲ୍ଲିଙ୍ଗ ବିନାପ୍ କରିଛନ୍ତି. ଯଦେଶ୍ଵର
କାନ୍ତିଲ୍ଲିଙ୍ଗ ବିନାପ୍ କରିଛନ୍ତି.

გამოვბრუნდი უკინ და კულაშიდან
დავადექი გზის ვანისკენ. ჭიბეში ხმელი
ჰურის ყუა მეღო, კულაშში რომ ვი-
შოვე, და იმას ერთონიდა. გზაში წყა-
რის გამოვარდი და კულაშიდან

როები მხედვებოდა, ცენტრალურ კორიდორიდან შესრულებული დროშებით მოჩათულ სამრეკილის და ღმიერ რიონის ბორანს მიეკადეს. ის დამეშებორნესთვის გადათვენა-დალით რიონები გადავედი და საღამის ხანს, როგორც იქნა, ბაბუა სპირიდონის კიბერამზე მივიღებია...

ରାତ୍ରିମ ଗୁଣ୍ୟତା ମାମାକେଶ୍ଵି ? ରାତ୍ରିମ ଲା-
ଙ୍ଘନିଷ୍ଠ ଏହି କୋଟିରାଳ ମିଳ କୁଳିଶୀ ?

შიშმა გადაგვრია. ბოლშევკიები კო-
ფილ ვაჭრებს, მრეწველებს, უფიც-
რებს, თავადებს არ დაინდობდნო. მო-
ლინი, რომ ჩევნ გავანიდგურონ და
ჩევნს ადგილზე მუშები დასვინ, ჩევნს
სახლებში უსახლკარონი შეისახლონ,
ჩევნი მიწერი უმიწევეყლობს დაური-
გონ. ბერ ამგადი საშინელებას ამბო-
ბლენ მაშინ. შეძლებული ხალხი შეშიი-
ცო ატანილი. შეშინდა მამაჩემიც, შე-
მაშინა მიიკ.

ରାଜ୍ଯ ଦେଶରୀ ଗାସାଗର୍ହେଲ୍ଲା, ସାନ୍ଧ୍ୟାଳ୍ପଣୀ
ମହିଳାକ୍ଷେତ୍ର ଲାଙ୍ଗୁଲାର୍ଗା, ଇନ୍ଦ୍ରିଆ ଦୀନୁମିଶ୍ର
କାଲିପ୍ରିଂ ଲା ଓ ଇମ ଶୁଭେତ୍ରର ଗ୍ରମୀ ଶାଖାଗାର-
ଗର୍ଭତ ଗମ୍ଭ୍ୟା? ଇନ୍ଦ୍ରିଆ ଫୋଟୋସ୍କୋପ ଥିଲୁ-
ଏ?

კრობა ამის შესახებ მაშინ კი არა,
შემდეგაც, მოელი ოცი-ოცდათი წლის
მინიჭობის გარ მოვიდიოთ.

ମୋତ ବାଦ ଲାଗିପାରୁଗ୍ରା କୁପି ହେତୁଳିଲେ, ଦୂରମ୍ଭିଲା ତା ଫୁଟିଲେ ଶେରିଲି? ଏହିବେଳେ ଅନ୍ଧରେ ଜୀବିତରେ ବାଦାଗୁଣିଲା? ବାତ୍ରୀଙ୍ଗିଲୁ କୁ ଏହି ଗୋଟିଏ ବିଦେଶୀରେ, ଏକିକିରେଖାରେ ଅଶ୍ଵରୁଦ୍ଧିତ, କୁଠା ମାତ୍ର ବାରଦାକିପ୍ରେରଣା ଅତିଲା କ୍ଷେତ୍ରାଲେ ଉପରାଗରି ଚାଲିଲେ. ଏହି ବୁଝି ରା ଏହି...

ბაბუა სპირიდონის სახლში ყველანი
ჯანმრთელად დამისცელნენ. მე ოვით ვა-
ყავი სასტრიკად მისავათებული. სამი
ლე დავისცენე და ისევ ქუთაისში წა-
ვილი.

...მეცნლების ქუჩაზე რომ გავედი, ჩეკის სახლს შორის დავუწყე თვალ-თვალი. სახურავზე ჩარპობილი წითე-

ლი ალაში მაშინვე დავინახე, ეზოში ჩარაც მოძრაობა შეენაშნე, შემდეგ გავხედე, წინ წავდი და ჩეკენ ჭიშკართან შორიახლო მდგარ ხეს მივეყუდე.

ჭიშკარი მთლად მოღიალებული იყო, მის მარცხენა ბოძთან შაშხანიანი წითელარმიელი იდგა — დარაჯი, ეზოში ბლობად იყვნენ წითელარმიელები, ვინ ცხენს დაატარებდა, ვინ აყირივებულ ორთვალაშე ჩამოგდარიყოთ, ვინ ჩეკენს დად ლობზე იჯდა, მხიარულად ლაპარაკობდნენ და თამბაქოს ეჭვოდნენ. კიბის თავზე, სახლის კარებში, აგრეთვე შაშხანიანი ჯარისკაცი იდგა.

უცებ იმ კარებში ფარავამოხურული და წოწოლაქულიანი სანდრო გამოჩნდა. ჯარისკაცი გაეკიმა და ხელი აუღო. სანდრო ნელა ჩამოდიოდა კიბეზე და აქტო-იქტ იყურებოდა, ვინმეს თუ ეძებდა...

არ ვიცი, რა ძალამ მოწყვიტა ადგილიდნ, ჭიშკარისკენ გავექმნე და ის-ის იყო, ეზოში უნდა შევვარდნილიყავი, რომ უცებ იქვე მდგარი ყარაულის მელაგებში აღმოვჩნდი. ისე მაგრად გამადავა, სული შემეგუბა (დაბალი იყო და წელში მეცა). მან სიტყვის თქმა ერ მოასწორ, რომ დავიყვირე:

„სანდრო!“

„კულა პრიოშ, მოლოდჩიქ, ა ნუ, პროცეს ილი პაროლ!“ — შემომხახა ჯარისკაცმ, მაგრამ სანდროს ხმაც გაისმა:

„პუსტი ეგო, ბრატიშა, ეტო ბრატეც მოი!“

„ბრატეც, ტოვარიშჩ კომისარ?“ — თოთქოს არ დაიგერა ჯარისკაცმა და ხელი შემიშვეა...

ისე მომხდარა, რომ ჩეკენს სახლში შტაბი განლაგებულა.

სანდროს ძალიან გაკეირებია, შინ რომ არავინ დახვდა, შემდეგ იაზრია, სოფელში წავიდოდნენ. მისი მითითებით მოელა ზედმეტი ავეჯი ერთ ოთახში (მიმის კაბინეტში) შეეთრიათ, უბრალო მაგილები დაეფართ და „ქორიები“ გაეშალათ. აქ ცხოვრობდნენ ნაწილის

შეთაური, შტაბის უფროსი და კომისარი სანდრო...

ეს სახლი იმიტომ აუზრიელიათ, რომ ასამიერად განაბირად იდგა და არც თუ მთლად მოცილებული იყო ქალაქის ცენტრს, თანაც ზურგიდან რიონი იცავდა. ეზოში ოთხი ზარბაზანი იდგა, მეორე სართულის ერთ-ერთი ფანჯრიდან ტყვიამტრევეს გამოიყო დანგი, ეზოს ბოლოში მდგარ ფარლულში, მამა რომ ხანდახან საწყობად იყვნებდა და ახლა არიელი იყო, თაველა მოწყოთ.

სანდრომ ამისნა, რომ შტაბი აქ დორებით განლაგდა, შემდეგ გარნიზონის შენობაში გადავათ. მითხრა, რომ არაფერი გაუფლევებით მისი ხათრით, ივეჯი მოელა, ოღონდ თეთრეული იხმარეს, შემდეგ გარეცხავენ გარნიზონის სამრეცხაოში და საღაც ეწყო, იქ დააწყობენ (როცა სანდრომ შინ შემიყვანა, შევნიშნე, რომ ბინა დანაგიანებული იყო, ხოლო ნახმარი ჯამ-ჭურელი ფანჯრის რაფებზე არეულად ეწყო).

სანდრომ გამაცნო იქ მყოფი წითელი მეთაურები, ზოგი ქართველი, ზოგი რუსი, ზოგიც გაურჩეველი ეროვნებისა. ძალიან მხიარული ხალხი ჩანდა, სულ ახალგაზრდები იყვნენ. მე მაინც ბოლმა შემომაწვა, მაგრამ ვერაფრის თქმა ერ გაებედე.

კლავ ეზოში გამოევდით და ლობზე დაგვექით, ჯარისკაცებში რომ დაგვითმეს. სანდროს მამის ამბავი გადავეცი. დამშვიდლიო, მითხრა, ვიძოვით, სად დაიკარგება, კაცი ნემისი ხომ არისო. მე ახლა ცოტა ხნით თქვენთვის ერ მოვილი, თუ რამე გვირდება წაიღე, უკან დაბრუნდი და ერთ კეირაში ჩამოდი, ცხენებს და ორთვალს სოფლამდე მე გათხოვებო.

შევეღით ისევ შინ, სანდრომ კიბილან გასაღები ამოილო, მამის კაბინეტის კარ გააღო და შიგ შემიშვეა.

ბნელ კაბინეტში (ფანჯრებს ფარდები ეფარი) ცხვირით კარადას შევეჯახე, სიბერელეს რომ თვალი შევაჩვირ, დაეინახე, რომ ოთხი პირთამდე საესე

იყო აეჭვით, სართულებად ელაგა ერთმანეთზე საწოლები, კარალები, მავი-დები, კომოდები, სარკეები, სავაზრძლები და სხვა ნივთები. განძრევა ჰირდა. როგორც იყო ორ კარალის შეა გადგვერი და წიგნის თაროებთან დაელექო.

„რა წევიღო?“ გული მიცერძნობდა, რომ ამ სახლში, ჩეენი მშობლების ამ ნივთებთან, სამაულებთან, წიგნებთან, მთელი ცხოვრების მინძილზე რომ აფრიკებდნენ, ყელარასოდეს დატრუნდებოდა...

უპირველესად, კედლიდნ ჩიმოგხესენი მშობლების სურათები, დეკორაციული თეგზები და გამოვალე მამის მიერ უკინასქენდ ხანს წიგნებს უკინ მიმალული ორი ვერცხლის ძეველებური შინდალი, ვერცხლის კოვზებითა და დანა-ჩინგლით სავსე მოგრძო ყუთი, დედის მზითვეში მოყოლილი და ვერცხლით შეკედილი ორი მცირე ზომის ძეველებური (შეთხუთმეტე საუკუნისა) ხატი, მაგიდას სუფრა ვეხალე და იმ სუცრაში გავახვიდ ეს ყველაფერი. მერე, ანგარიშმიუცემლად, წიგნებს მივადექი. გაღმოვალაგა ორმოცილე წიგნი — ჩემი საყვარელი მათემატიკა, დედის კარაბალინი, ეფრემ ვერდი, მამის ვეტხისტკაოსანი, ილიას, აკაკის ღრ ვაჟის კურბულები, ძვირფასად გამოცემული ბიბლიის ორი წიგნი — ქართული და რუსული, ძლიერ დავისხენი ივეგის ტყვეობიდან ერთი მცირე ზანდუკა, გავაცარიელე, ძირშე სუფრაში შეხვეული საგნები ჩივდევი და ზემოდან წიგნების ჩარაგება დავიწყე (ყველა ეს ძვირფასი ნივთი, წიგნებისა და სურათების გარდა, მოვაინებით „ტორგესინმა“ ჩიყობა).

ამ ამბევრი რომ ვიყავი, სანდრო შე-
მოვიდა.

„მშობლების სურათებიც ჩავაწყე“, — კუპასუხე და რატომღაც თავი შევი-
დავ სხვა საგნების დასახელებაზე.

„ბიჭო, გრძნობ, ჩა მოხდა? ხვდები, რომ ახალ ცხოვრებაში ამ ხარაულის, წიგნებს გარდა, ათარავიტო მნიშვნელოვანი გარემოს გადასაცემად გამოიყენები.

ლობა ალარ აქვა?" — შემოჰკინა სან-
დრომ. გივა კართველი

"კი, ვგრძნობ, — ეუბასუხე, — მაგრამ ჩემთვის და შენთვისაც ეს ხარასურა ძეირტებია".

„კარგი ერთი, — მითხრა სანდომ. — ორთვალა ეწოში გელოდება. ერთი წითელარმიელი წაგიყვანს — ნიკიტა ხრენკოვი, ღმერთოვით ბიჭია ღმერთ გა-ოცევინეთ და დილით ღდრე გამოუშევით. მე წაეყდი, მეჩქარება. აბა, ნახვამდის, სოფელში დაქოლდეთ, როგორც კი მოიცავით, ჩიტოვან“...

ხუთი წელიწადი ველოდეთ მის ჩა-
მოსკვლას...

სანდრომ ხელი გამოიტოდა, მერე
მომეტებია და ლუკაზე მაკოლა, მე გუ-
ლი ამინულია, მაგრაც ჩავეხვიყ და
ძმურად გადავკოცნე.

გული მიტიროდა ბევრი რამის გამო — დედის გამო, მამის გამო, სანდროს გამო, აკლებული სახლის — ჩვენი მოშლილ ბედის — გმირ და უფრო მეტად იმის გამო, რომ სანდრო ისე მხიარული და თავდაიმედებული იყო...

ଜ୍ୟୋତିଶିଳ୍ସ ଏହି କି ପ୍ରଯୁକ୍ତିଗତ ଗ୍ରାହିଲ୍ୟ-
ଦ୍ୱାଳନ୍ତି ବ୍ୟାନିକ୍ୟାନ ମିଥିକାଲ ଶାଖାଶ୍ରୀ, ଏହି
ନେଇମା ତାଙ୍କ ଅଧିକାରିତମା, ଏକାକ୍ରମିତାଲ ଏହି
ମହାତ୍ମାଙ୍କାରୀ ଗ୍ରାହିଲ୍ୟ ଅଣ୍ଟାରିକ୍ଷମାତ୍ର କ୍ଷିତିଶୂନ୍ୟ
ଦ୍ୱାଳନ୍ତି ପ୍ରେରଣେଷ୍ଠା, କିନ୍ତୁ ମେହାରୁଲ୍ୟାଙ୍କ ଏହି
ଶ୍ରେଷ୍ଠଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କ ଏବଂ ଶ୍ରେଷ୍ଠଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କ ମାତ୍ର
ଏବଂ ମେହାରୁଲ୍ୟାଙ୍କ ମହାତ୍ମାଙ୍କାରୀ ଗ୍ରାହିଲ୍ୟର
ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଏହି ଶ୍ରେଷ୍ଠଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କ ମାତ୍ର

“ନେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ମନ୍ଦିରରେ, କଥିବାରୁ
କଥାରୁ”

დაღისულიანებულმა, ისეთ გუნებაზე შეკვეთმა, რომ დანა პირს არ გამისტინდა, თანდათან ცეცხლი ლაპარაკში და სა-მამ ჩევნი ეკისტა მარტის რბილ გზაზე მიქვროდა, მან თავისი ცხოვრების ვზა მიმწერა და გულისნაღები გაღმომიშა-ლა, მე თითვების გაუცემდავნე ჩემი და-ჩრდისა და ჭრულის მიზაზი.

ମାନ ମିଠାରୀ, ଲୋକ ଦ୍ୱାରାମିତାପିତା କୁଳ-
ପାତ୍ର ହିଁଏଥିପାଇଁ କାହାରୀଙ୍କ ଜୀବନକୁ

თექუსმეტი წლისა ძმულებული გახდა
სამუშაოდ ჩასულიყო იუზოვებიში (შე-
მდევ რომ სტალინი ერქვა და მერე
ღონისული რომ დაარქვეს, ეს ის ქალა-
ქია), სადაც რევოლუციურ მოძრაობა-
ში ჩაება, მეშვიდეოთა წითელ პოლკში
მოხალისედ ჩაეწერა და შევე მესამე
წელია, „მუსის ავლებდა თეთრ ბინ-
დებს“. ძალიან უხარიდა, რომ საქარ-
თველოში მოხვდა, „რა მაღლიანი მხა-
რე ყოფილა, რა რჩბოლი ზამთარი სკო-
ლიათ“, აქებდა ჰების, შიჭის, ტუების
და გორების, გულანიად იციოდა და შე-
უჩერებლად მიერქებოდა თავის ორ-
თვალის რიონის ვაკეზე.

ମେଳାକ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହାଙ୍କୁ ନିର୍ମାଣ ପାଇଲା
ମାନ୍ଦେଶ୍ଵର ଗାନ୍ଧିମ୍ବିନୀରେ ଏବଂ ଶ୍ରେମଦ୍ଦୟୋଗ ମିଳାଇ
ପାଇଲାଏ ଅଜ୍ଞା:

“ნიჩევთ, ბრატ, ტეპერ უკ თბილიდო-ოსაა, ი ოტეც ნიღლიოტსაა, ი გიზნ ვესიოლაა ნაჩინიტსაა!” — თითქოს ლექსალრომ მითხრა, ნიკიტაშ მორცე-ვად გამანდო, რომ ლექსებს წერდა, შინლის ჯიბილან კოლცოვის ლექსების გატრეცილი წიგნი დააძრო, მუხლზე დაირტყა და უსძიხა:

“වැඩු මින් පොතුම්බිම් පෙනීතු!

ჩემს ფრთხილ სიტყვებზე სანდროს
მიმართ, მაგის სახლი რომ ასე გაიმე-
ტა, ნიკიტამ გაკირებებით შემომხედა
და საყველოებრივ მითხრა:

“ରୁ, ଦେଖାନ୍ତି, ମନ୍ତ୍ରଲୋକଙ୍କ, ଏବଂ ନାୟକଙ୍କ-
ନେତ୍ରରୁ ଶୁଣ୍ଯଶୁଣ୍ଯିକୁ। ଦେଖାନ୍ତି-ରୁ ତୁମଙ୍କ
ଏ-ଏ-ଏତ୍ତଳିହିନ୍ତି କ୍ରମିଷାକର, ନେତ୍ର ଲ୍ରୁଗ୍ରେସାନ୍ତର
ପ୍ରକିଳନକି, ଡାର୍କମ୍ ନିରାଳେ ସନ୍ଧାନିବା।”

ମେ ଲାଗୁଲୁହିଲା, ଏହାର ମିନିଟ୍‌ରୁ କିମ୍ବା
“ଦୂରଶ୍ଵରାଣୀରୁଲାଙ୍କ ମିଳର୍ଜ୍‌ଯିଲ୍‌ଲେବିସ” ଗାଲ-
ଖିଅବ୍ରଦ୍ଧା ଏବଂ ଉପରେ ଗାନ୍ଧିଲ୍‌ଲାଙ୍କ ତାଙ୍କଷିଳ ଏହି-
ହିମା: ମାତ୍ରତଳାପ ସନ୍ଦେଶାନିରି ହୃଦୟେ କୋଟି
ଏବଂ ରିକ୍ଷିଯଦ୍ବା ଏହି କ୍ଷେତ୍ର ଫାଲନ୍ତରୁକୁଳ ଥିଲିବା-
ଛି?

მოკლედ, საღამოხანს სახლში მივე-
დით.

ბაბუა სპირიდონის გარდა ყველანი გამოგვეყვებანენ და ეზოში შეგრიალებულ ორთველას შემოეხვივნენ. ნიკიტა ორთველაში ამასად იდგა და ჩემს სოლიკოს თველს არ აშორებთა. „შემთევ

କୁମରକ୍ଷା ଏବଂ ଶିଳିମ୍ବ ଶାକଭ୍ରାଣୀକୁ ପାଇଲିବା
ଲ୍ୟାନ୍ଡାରେ ଏବଂ ଶିଳିମ୍ବ ଶାକଭ୍ରାଣୀକୁ ପାଇଲିବା
ଲ୍ୟାନ୍ଡାରେ ଏବଂ ଶିଳିମ୍ବ ଶାକଭ୍ରାଣୀକୁ ପାଇଲିବା
ଲ୍ୟାନ୍ଦାରେ ଏବଂ ଶିଳିମ୍ବ ଶାକଭ୍ରାଣୀକୁ ପାଇଲିବା

ଓମିଳକର୍ମାଶି ମେ ହେବେନ୍ଦ୍ରପାତା ଗୁରୁମଧ୍ୟ, ଲାଗୁ
ମୋକଳା, ଦିଗୁରାଲା ତ୍ରୈଗଲାନିଙ୍କ ଗୋପି-ଗୋପି
ଅଶ୍ରୁକା, ଲୋପ୍ତୀଙ୍କ ହୁମାଦ ମିଳମେନଳା, ଦା-
ଶ୍ଵର ତାଙ୍ଗିର ନନ୍ଦଶିଖ ଦିଶ୍ଵା ଏବଂ ଏହାଜ୍ୟେରିବ
ହାତୁଗା, ହାତାପରିଷ୍ଠାଗିରୀରୁ, ଏହା ଏହାଜ୍ୟେରିବ
ହେତ୍ତେବ୍ରା ଏବଂ, ଯୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠଲ୍ଲବ୍ରଦ୍ଧିଲା ନିର୍ଦ୍ଦେ-
ଖିଲା, ମିଳଟାଙ୍ଗିର ଏହା ସର୍ବମହିଳାଙ୍କିନା,

ଦେଇପରିଲା ତ୍ୟଗଳିନ୍ଦ୍ରିୟ ଦ୍ୱାରା ସମ୍ଭାବିତ କାହାରେ
କାହାରୁ ଘାସିଥିଲୁଛି । କାହାରୁ କେବଳକାହାରୁ — ମହାଶ୍ରୀ-
ଦିଂ, କବେଳି, ମହିନିଲି, ଲକ୍ଷମିନୀ ଶ୍ରୀପାଠିମାନ-
ଦିଂ, ଲକ୍ଷମିନୀ ନାଶ୍ରୀରୀ ଦ୍ୱାରା ଦେଇପରିଲା କାହାରୁ
— ଫଳିତ ହାବିଲା ।

ଲୋକଶର୍ମେତ ପାଦଶର୍ମାଙ୍କ. ନିଜରୁକ୍ତ, ପ୍ରୟୁକ୍ଷମା,
ଲୋକପାଇଁ ସିଲ୍ଲାମାଳିତ ତାଙ୍ଗିଲାଙ୍କଣ୍ଯେ ମନୋ-
ବିଦଳା ଓ ଶୈଖରିତ ଶୁଦ୍ଧାର୍ଥୀ ମିଶ୍ରରାଶ
ମିଶ୍ରଙ୍କ ଅପର୍ଯ୍ୟବ୍ଦା. ମେ କା ପଦିନାଲିମ୍ବେବାଲୀ,
ଶ୍ରେଷ୍ଠଶ୍ରୀଙ୍କ ତାତୀଙ୍କୁ ପଦିନାଲିମ୍ବେବାଲୀ ଓ ଲୋ-
କଶର୍ମେତ ପାଦଶର୍ମାଙ୍କ.

ଶୁଭ୍ର ନାମକିଳି ଯାହାର ଗାଁଲାର ଦା ଖଣ୍ଡ-
ଶ୍ଵେତାଭ୍ୟନ୍ତିଲାର ଦାଦୁର ତୀଙ୍ଗିର୍ଜୀ ଦାଶଗାଲଙ୍ଘା.
ପ୍ରାୟେଲାଙ୍କି ଫାମିଲୀପ୍ରୋଫେଲିତ. ସବ୍ରେବେ ଦିଗ୍ବେଳ-
ିଯାରୀ ଦା ଦାଦୁରାଳ ମାମର୍କେ, ରମେ ରମ୍ବୁର
ଶ୍ରୀମତିମାରୀ ସାନ୍ତରାଳିର ମିଶର ନୀମଟିକି ଗା-
ମିଯୁନଲ୍ୟେଷ୍ଟର୍ଲାର କାପି ପ୍ରାଚୀ ମେରେ ନୀଗୋବ-
ିଲ୍ୟ ଦା ରୋଫିପାଲାର୍ଟରାର ଫାର୍ମର୍କୁଲାରିନ୍
ଏରମିନିଟିବ୍ସିମ୍ବାର୍ଲାର.

“ეკრასნოარმეც ნიკიტა ხევენქოვა,
კინაძე სპირილონ ალექსანდროვიჩ ლო-
რისიაბანიაზე”!

“କୁଳ୍ପ, ଶାତରୀଳ ଜ୍ଞାନିହାନି? ” — ମୁଖିଲାଙ୍କରେ
ଦୋଷପାତ୍ରର ରାହିରେ ଥାବନ୍ତିରେ ମହିମାନଗୁଡ଼ିକରେ

„პოკა ქიფით!“ — უპასუხა ბაბუამ, ხელი გაუწიოდა და თვეისი ძველ-ოფიცი-რული რუსულით, მაგრამ სიბერისაგან გაწერილებული ხმით დაუმატა: „ზღრა-ვსტეური, კარასნოარმეც ნიკიტა ივა-ნოვიჩ! კაკ პოტევავტ მოი ლიუბიმი ვნეც ალექსანდრი!“

„ოტლიიჩნ, დედუშეა, მიროვო პა-რენ!“ — მიახარა ნიკიტამ და ხელი მო-წიწებით ჩამოახოვა.

კვლავ დავსხედით. ბაბუაც ჩამოჯდა, ჭინი მუხლებს შეა დაიყუდა და სტუ-მარს გამოკითხვა დაუწყო.

ბაბუას კითხვაზე, თუ რისთვის ჩა-მოვიდა ნიკიტა საქართველოში, განა რუსეთში ცოტა მიწა-წყალი და აღგი-ლიათ, ნიკიტამ უპასუხა, რომ ქართვე-ლი მუშებისა და გლეხების ძმური და-ბრებისათვის ჩამოვიდა და, თუ საჭი-რო იქნება, თავსაც გასწირავს მთელს მსოფლიოში ყველაზე სამართლიანი წყობის დასამყარებლად.

კითხვაზე, თუ რაში გამოიხატება მა-თი წყობის სამართლიანობა, ნიკიტამ მოკლედ მოკრა: მიწა — გლეხებს, ქა-რენები — მუშებს, ძირს მჩაგრელე-ბი!

ბაბუას კითხვაზე, „თქვენი შეხედუ-ლებით მე მტერი ვარ თუ მოყვარეო“, სტუმარმა აგრეთვე მოკლედ მოკრა: „ვი — სტარიკ!“ „მაინც, მაინც“, რომ ჩააცილა ბაბუა, ნიკიტამ უპასუხა — „ალაპათ მტრების ბანაქში აღმოჩნდე-ბითო“.

„ეცილი და პატიოსანი, — თქვა ბა-ბუამ, — მაგრამ მაშინ არ ვიყავი მტე-რი, როცა რუსი ოფიცირის მუნდარში გამოწყობილი და ცხნის ამხედრებუ-ლი ისეთსავე ჯარისკაცებთან ერთად, როგორიც თქვენ ბრძანდებით, თურ-ქებს ვებრძოლი, თქვენთან ერთად სისხლს კლებილი, რუსეთს ვიცავდი და ჩვენ ძმებს ბოლგარელებს ქრისტეს სახელით ვათვაისუფლებდითო?“

„ნუ, ეტო სტარი ცელი, ა ხრისტოს ზდეს ნე პრიჩომ!“, — თქვა ნიკიტამ და დაუმატა: თქვენ განა თლებული კაცი ბრძანდებით, ყოფილი ოფიცირი და,

ცხადია, უნდა მიხედვთ, უონიდრდებუსა-მართლობაა მიწაზე უმცირესობა ბატო-ნობდეს, უმრავლესობა კი შემშილით იხოცებოდეს, ფაბრიკა-ქარხნებში და ჟანტებში მუშები წელებზე ფეხს იღ-გამდნენ და მებატრონენი ოქიოებში ცურავდნენ, სასახლეებში გამოციმულე-ბი ცხოვრობდნენ და მოგების გარდა სხვა არაფერი ანტრერესებდეთო. ვაშ ვნეც ალექსანდრ პონიალ ეტო, ი ვი დოლენი პონიატი!“

თქვენც გამოიჩინეთ თავი, ნიჭი და უნარი, გამდიდრდით ბატიოსანი შრო-მით, თქვენც ჩადექით შათ რიგებში, ვინც მდიდარია, განა ამას ვინზე გიყრ-ძალავთ? — ჰკითხა ბაბუამ და ნაშენ-მა დაუმატა: „ვ ვნეც ალექსანდრ შე ნე უკან, ონ ეშჩო სოპლია!“

„ეტო სტარი სკაზკო“, — თქვა ნი-კიტამ. ჯერ მე პატიოსნად გამდიდრე-ბული კაცი არ მინახავთ. მუშა კი ვერ წავით თავისი კლასობრივი ძმების ჩაგვ-რის გზით, მგელი ვერ გახდება, სიმ-დიდრე რომ იმავე მგლური ხერხებით მოიპოვს, რომელთაც მრეწველები და მებატონები მიმართავთ. ჩვენ ყვე-ლის გათავისუფლება გვინდა, „ვას ოტ ბრემენი გოსპოდსტვი, ა ნას ოტ გოსპოდსკოგო ბრემენი“, თუ ამას თქვენ შეიგნებთ, ერთ ბანაქში იღმოვ-ჩნდებით და ერთად ლავამყარებთ სო-ციალურ და პოლიტიკურ თანასწორო-ბას. ამის მაგალითები ბევრი გვაქვს, აი, ამხანაგი ლენინიც კი, ამბობენ, ა-ნი-ნაურებიდან არისო... და სხვებიც...“

„მაგალითად, თქვენი აზრით, მე რა უნდა ეწენა“, — ჰკითხა ბაბუამ.

„მაგალითად, თქვენს აღგილზე მიწებს გლეხებს გადაუცემდი და ჩემთვისაც იმდენს დავიტოვებდი, რამდენიც სხვას ეწებოდა, რამდენსაც პირადად დავა-მუშავებდოთ...“

„როგორ, მამა-პაპათა ნაანდერძევი მამულები იმ ზარმაც და გველაძუა პე-ტრიკელებს დაუურიგოთ!“ — შეიცხადა ბაბუამ.

„მე პრინციპზე გეუბნებით, თორებ ზარმაცებიც და უქნარებიც არიან გლე-

ხებში ისევე, როგორც ყველა ქლას-
ჰით", — უპასუხა ნიკიტამ.

ასე საკუმშობლნენ დილხანს.

ଦୟାଲୁଙ୍କ ଦୀପଶ୍ରୀମି ମାତ୍ରାରୀ ମୁଖ୍ୟାଶି ପ୍ରକର୍ଷା
ଏରାଧ୍ୟ ହିଂସନ୍ତି, ଚିକାଳୀ ଦାସମିତ୍ରା, ପ୍ରିୟା ଏ-
ହିଂଦ ରା ଦୀପଶ୍ରୀ:

„სტუმარი ლეთისაა, ჩეენს სტუმარს
გაუმარჯოს, ვინც ჩეენს შორის მარ-
თალი იყოს, იმასაც გაუმარჯოს. იმედია,
სტუმარი ჩემს სანდროს მიმინდედას,
მასთან რომ ასე დაახლოებული ყოფი-
ლა. ჩემი ღრმ ჭასულია, ეს ცხოვრება
თქვენი და ამათია, — სურტასთან უკ-
ვე მოწევნილ პატარებში მიუთითა, —
მაგრამ ერთს მაინც ეიტყვა: ერთმანეთს
ნუ დაერევით, სისხლი არ დაღვაროთ,
ქვეყნა არ აათხროთ; ქმარა, რაც იო-
მეთ, რაც სისხლი დგარეთ და რაც ან-
გრიეთ; განა არ ქმარა, რაც რუსეთში
მოხდა? დმტკრთმა გვაშოროს ჩეენც იდი-
ენ! ხოლო ეინაა მართალი და ვინ
მტყუანი ამას ზეცაში უფალი განსჭი-
სო...“

ମେ ଲା ନୋପର୍ମାରିଯୁ ଲୋକଙ୍କୁ ଜୀବିତ.

ଏହି ପ୍ରାଚୀନ, ମାତ୍ରିକ ସନ୍ଦେଶୀର୍ଥ ରୋ ଶତାବ୍ଦୀରେ
ଦିଲ୍ଲୀରେ ଥିବାକୁ ମାତ୍ରିକ ପାଇଁ ଏହି ସାମଗ୍ରୀରେ ମାତ୍ରିକ ମାତ୍ର
ମେ ଦା, ମେଣନ୍ତି, ବିପ୍ରଲା ଟ୍ରେଟଲାର୍କ୍ ଅତିଥିରେ
ଶିଖରାଳ ଅଭିଯାନରେ ମିଳିବା କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ
ମେରୀପାଇୟେଇବା, ଏହି କ୍ଷେତ୍ର ମନ୍ଦିରାଳ କିମ୍ବା ପ୍ରାଚୀନ
କ୍ଷେତ୍ରରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ
ଦିଲ୍ଲୀରେ ଥିବାକୁ ମାତ୍ରିକ ପାଇଁ ଏହି ସାମଗ୍ରୀରେ ମାତ୍ରିକ ମାତ୍ରିକ
ମେ ଦା, ମେଣନ୍ତି, ବିପ୍ରଲା ଟ୍ରେଟଲାର୍କ୍ ଅଭିଯାନରେ
ଶିଖରାଳ ଅଭିଯାନରେ ମିଳିବା କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ

ଓଡ଼ିଶା ରୂପିତାଗୁରୁଙ୍କା ବିଷ ଦୁଃଖଶାଖି,

ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାରେ କୌଣସିବାର ପରିମାଣ ଦେଖିବା
ପାଇଁ ଏହାର ଅଧିକତଃ ପରିମାଣ କରିବାର ପାଇଁ
ଏହାର ଅଧିକତଃ ପରିମାଣ କରିବାର ପାଇଁ

ମେ କି ପଥରୁଗ୍ରେହାଶ୍ଚ ଉତ୍ତରନ ଲରମିଦ
ଲାଭନୀର୍ମାଣ, ଜୀବନ ମିଳିବା...

ერთი წელიც ას იყო გასული მის
შემდეგ, რომ ბაბუა სპირიდონი გარ-
ოდა/კათა.

କେବଳରୁ ଏହା ନିରନ୍ତରା

ସାଫାର୍କାର୍ଯ୍ୟଶିଳ ହରି ପ୍ରକାଶ ପ୍ରତିଷ୍ଠାନ ଶେଖଣ୍ଡବା କି
ବ୍ୟାପକ ପରିମାଣରେ ବାଧାଦିରେ ପାଇଲା ଏହାର ପରିମାଣରେ କିମ୍ବା
କିମ୍ବା ଅଧିକ ପରିମାଣରେ ବାଧାଦିରେ ପାଇଲା ଏହାର
(ଅକ୍ଷ୍ୟାମାର୍ଗ ପରିମାଣ)।

ბატუას მიმულები და დიდი ეზო
გლეხებმა დაინიშილეს (ჩევნ ამ საქმე-
ში არ ჩაკრეულებოთ) და საბოლოოდ
კოლმეურნეობის მფლობელობაში გა-
დავიდა. ჩევნ იმ დიდი ეზოს მცირე ჩა-
მონაცერი გვატმაყოფილებდა, ახლაც
რომ ესახლობთ...

ასე რომ მივყვე ჩევნი ოჯახის გრძელ
ამბავს, მთელი „რომანი“ გამოშივა. მე
კი, თქვენი ბარათის მიხედვით და პირ-
ვანდლელი განზრახულის თანახმად, მხო-
ლოდ სანდროს უნდა გიამზოოთ, გიამ-
ზოთ მოკლედ, სადაც, ფაქტებით. მა-
გრამ ხანდახან უნდაშრად გადაეცემენ
ხოლმე და როგორმე მაპარიზოთ...

ତୁମରୁ ଉନ୍ନଦା ଗାନ୍ଧୀପଳ୍କାଦିନ, ରନ୍ଧ ଏସ
ଫ୍ରେଣ୍ଟାଲ୍‌ମ୍ୟୁରି ଉତ୍ତରାଦ ସାନ୍‌ହାରିମ୍ୟାଲ୍‌ପ
ହେବା, ତୁ ମିଳିଲାବିନ୍ ଆହା, ଠିକିଥାଦ ମାନିଙ୍କୁ, ରା-
ଜ୍ୟାକ ଓସ, ରାଜାଦିପ ରଖିଥିଲେ କ୍ଷେତ୍ରାବଳ୍ମୀ ଏବଂ ଶୋ-
ନ୍ତିଲାଙ୍କ ଏମନ୍ଦା, କେବଳ ଏକଦିନରେ ରାଜାଦିପ ଗା-
ନ୍ଧୀରେଣ୍ଟାକୁ ସାନ୍‌ହାରିମ୍ ମିଳିଗ୍ରେହୀନ୍ୟ, କେବଳାଟି-
ନ୍ତିରେ, କ୍ଷେତ୍ରାବଳ୍ମୀ, ଶେଷେଲ୍‌ଲୁଗ୍‌ବାନ୍ୟରେ ମାଗରାଥ
ପୁଷ୍ପଭାନ୍ଦୁରେଣ୍ଟି ପୁଶ୍ପାଲିଙ୍ଗରେ ସାନ୍‌ହାରିମ୍
ପଳ୍କାର୍ଯ୍ୟରେଣ୍ଟିରେ ମିଳିବାକୁ ଦା କ୍ଷେତ୍ରାବଳ୍ମୀରେ, ପରିଚ୍ୟାନ୍ତିରେ
ମିଳିବାକୁ ଦା କ୍ଷେତ୍ରାବଳ୍ମୀରେ, ଏବଂ ଏକାକି ଗାନ୍ଧୀ-
ପଳ୍କାର୍ଯ୍ୟରେ...

ମଧ୍ୟରୀତାଲୋକ, ଯୁଦ୍ଧରୀତାଙ୍କ ଲେଖକରୀଙ୍କ ଗୋପନୀୟ-
କା, ମଧ୍ୟରୀତି ସାନ୍ଦର୍ଭର ମାନିନ୍ତି ତଥିଲିଲିବିଲି
ଶ୍ରୀନିବେଶ୍ସିନ୍ଦ୍ରୀରୀଙ୍କ ଶ୍ରୀଶର୍ମନ୍ତରାଙ୍କ ପତ୍ରରେ-
ଦେଖିଲା. ଅତିଥି ପ୍ରକରଣର ଅପଦ୍ୟାରତି ଫଳିଲ
ଦେଖିଲାକିମ୍ବାନ ସାନ୍ଦର୍ଭର ଶ୍ରୀନିବେଶ୍ସିନ୍ଦ୍ରୀଙ୍କ ହିଂସାରୁକ୍ଷରାଙ୍କ
ଫଳିଲାଏ ତା ମାନିନ୍ଦା ଦାରୁର ପାଦିନିବିନ୍ଦା.

რეფერატებს, ხელმძღვანელობდა სტუ-
დენტთა სამეცნიერო წერს, მონაწილე-
ობდა საუნივერსიტეტო დისკუსიებში,
გამდიდობდა რაიონულ და საქალაქო
კრებებში, მაშინ ხშირად რომ ეწყო-
ბოდა ობილისში. ძლიერი მოკმათო
იყო, შეიძლება, კოტა სისხატე ყლდ-
და, მაგრამ საფუძვლიანობა — არასო-
დეს; შეუდგა ინგლისური ენის შესწა-
ვლას; ქირთულად თარგმნა ენგლისის
ერთი მცირე ზომის წერილი, ცალკე
ბროშურადაც რომ გამოვიდა, შეუდგა
ლენინის დიდი ნაშრომის „მატერიალი-
ზმისა და ემპირიოკრიტიციზმის“ თარ-
გმნას, მაგრამ რატობდაც ცერ დაასრუ-
ლო.

წერილებს იშვიათად გვწერდა, მაგრამ მანც გვწერდა: გონებაში განსაკუთრებით ჩამორჩის სანდროს ის წერილი, ზემოთ რომ ვაძსენ, რომელიც თავისი მეგობრისა და ახალ გზაზე დამყენებლის სერგო რუტეს უდროოდ დალება დაიტორა.

ერთი პატარა ოთახი მისცეს უნივერ-
სიტეტის მახლობლად (ახლა რომ სას-
ტუმრო „საქართველოა“, იმ მიღმოვ-
ბში), იქ ცხოვრობდა თავის აშენებელი
იორდან დარბაძეის სთან ერთად, რომელიც
შემდეგ ცოდნილი ბიოქიმიკოსა გახდა.

თას ცერაას ოცდახუთ წელს, უნი-
ვერსიტეტის წარმატებით დამთავრების
შემდეგ ჩემი ძმის წინაშე არჩევანი და-
დგა: ან უნივერსიტეტში სპაროვესო-
რილ დარჩენა, ან საზღვარგარეთ მიე-
ლინება. სანდორმა მეორე აირჩია და იმა-
ვე წელს გურმანიაში, ბერლინში გაემზა-
დავთ.

უცხოეთში წასკლამდე ორიოდე
ალით ჩვენთან ჩამოვადა.

აგვისტო იყო. მოწაფებონ ერთად
სკოლის შენობას ვარემონტებდით
(მასწავლებლობის სამი წლის სტაცი
ქქონდა), ვცვლიდით კლასებში იატაკეს
ზოგიერთ დაბაძლ ფიცარს, ვმახვრებ-
დით გრძელი აინის მოაჯირს, ვღებავ-
დით დაფუძნს... ჩემთან ერთად შუშიობ-
დნენ ჩემი ძმა ლადი, რომელსაც სკოლა
უკვე დამთავრებული ჰქონდა, მეორე

କିମ୍ବା ଲାଲିଙ୍ଗପୁର, ଲାଶିମିତାଙ୍ଗପୁର୍ବପ୍ରଦୀପିତା
ରାଜମହାନାଥ ଦେବାଳୟ ମିଶ୍ରପ୍ରଦୀପିତା
ପ୍ରଦୀପିତା.

სანდრო სახლის აიგანზე იჭდა და
ლამილით შემოგვცეროდა, ჩოგორ გა-
მოიტკიციათ ლულაბერძო...

სუფრაზე წყაროში ჩატარდებული ნამდ-
ვილით ალადასტურით საესკ ღოქი დავ-
დგით, მწერანილით გადამშევენიერეთ და
სანდროს საზემომ სადილი გაფუძნა-
თეთ. სანამ ესაღილობდით, ერთ ქვაბ-
ში სიმინდი იხარშებოდა, მეორეში —
კახე...

ସାଲାମିଳି ହେ ତା ସାନ୍ଦର୍ଭକି ପାଠକୁ କୋଣୀ
ଗଲିବୁଥିରେତ. କେମିସ ମୋର ମେଟ୍ରୋପ୍ଲାଜ ଶେତ-
ରିସ୍ଟ୍ରେଟ୍‌ଯୁଲିଂ ଫ୍ରେସିଲ୍ ତାଙ୍କାମାଲ, ପ୍ରମ୍ପାଲ ଲା-
ଙ୍କୁସ ପ୍ରକାରିନ୍‌ଡାଲ, ଏବଂ ପ୍ରାଲିମ୍‌ପ୍ରାଇସ ଏବଂ
ଶ୍ରେଷ୍ଠେବୁନ୍ଦର, ମିଶରାମ ସାନ୍ଦର୍ଭିତାନ ହେ

გაგივიღოდა? მისთვის ყველაფერი პოლიტიკა იყო: ჩენი სოფლის სკოლაც, ლარიბი გლეხობის მიერ შექოწიწებული სუსტი კომუნაც, მათემატიკაც, მე რომ ვასწავლიდი, და-ძმების მომავალიც და საკუთარი მეცნიერებაც...

უზომოდ ბენიერი ვიყავი, სანდრო რომ წარმატებებს იღწევდა და ამა საზღვარგარეთ მიღიოდა ალბათ უფრო დიდი წარმატებებისათვის საფუძვლის ჩასაყრელად. მასში ჩემი სუსტი არსების ძლიერ ორეულს ვგრძნობდი და მიხაროდა. მიუხედავიდ იმისა, რომ ტოლები ვიყავით, თავს მასზე უფროსად ვთვლიდი, იმ უფროს ძმად, ცველაფერი რომ უმცროსისათვის უნდა შეეწირო, თანაც და-ძმების მომავალი მარტებდა, უსწავლელი არ დამტკინდნენ. და ვთვლიდი, დარწმუნებული ვიყავი, მისი ძლიერი შემწევობით ისინი ცხოვრებაში არ უნდა დაჩვრულიყვნენ.

იდუმოლად მანიც მოწინიდა რაღაც და გულს მიტყიყებდა. ღამით დიდხანს არ მეძინა, ღრმად გამოვიძიე ჩემი თავი და მივაგენი: დედისა და მამის ტრავიულ ბედში უნდებურად სანდროს ხელსაც ვეძეავდი. ეს მაწუხებდა და მტკილდა...

მთელი მეორე დღე სანდრომ სოფელში გაატარა, შინ მხოლოდ შეღამებისას მობრუნდა მეტად კმაყოფილი. კაბის თავზე ვიდექი და გავყურებდი ორლობის ბინდ-ბუნდში მომავალს: მათალ, მხარებეჭიან სანდროს საკინძეულობესნილი რუხი პერანგი ეცვა, წვივებზე პრიალი ჩემები შემოსალტოდა, ხელების ქნევით ლადად მოდიოდა თავიწეული.

„ი ნახავ, რა ცხოვრება გვექნება ამ ათ წელიწადში, როგორ მოწყურებულია ახალგაზრდობა, ახალ კოფას და ურთიერთობას, როგორ მოწადინებულია ი ნახავ, რა გლეხურ კოოპერაციას გვეაჩინებოთ ლენინის ანდერძის მიხედვით, ეს ძმეულებით ახალი ეკონომიკური პოლიტიკა რომ მორჩებათ“, — მეცნიეროდა იმედიანად სანდრო და ოფალები უზრუნვინველა.

მესამე დღეს სანდრო წავიდა, ქუ-

თაისში სოფიკოსაც ენახავ, მერე კი თბილისში წავილო. სოფელს მთელი ახალგაზრდობა აცილებდა.

წავიდა სანდრო და ლადიც თნ წაიყვანა, უმაღლესში შევიყვან, ინგინრობა ისწავლოს, ახლა კი ჩემს თაბაში იცხოვროს, რადგან ითრამიც ლენინგრადში მიღის ცოდნის გასაღრმავებლადა.

წავიდა სანდრო და ჩენი უსიტყვო, მორცევი ლადიც წაიყვანა. დავრჩიოთ ორი ძმა და ორი და, ბიცოლა თეოლინესთან ერთად...

ლადი სანენეროზე შევიდა, კეთიანი ბიჭი იყო და კარგად სწავლობდა.

იმ წლის ბოლოს სოფიკოც გავგითხოვდა, მაშინ ახალგაზრდა, შემდეგ კი ცნობილ პარტიულ მუშაქს გაძვეა, სამწუხაროდ, თორმეტი წლის შემდეგ რომ დაიღუპა.

სექტემბერში სანდრო თბილისიდან მოსკოვში გაემგზავრა, იქიდან, ვარშავაზე გავლით, ბერლინში ჩავიდა. სულ ორიოდე წერილი თუ გამოგზავნა უცხოეთიდან, ასტომიაც წერილების წერა არ უყვარდა და თუ მოგვიწრდა, მხოლოდ ჩენს ამბავს კითხულობდა, თავისას კი თითქმის არაფერს გვარუბობინებდა, თითქმის მის გარშემო არაფერი ხდებოდა.

ორი წლის შემდეგ ბერლინის ერთეულთ მცირეტირავიან ბიოლოგიურ ეურნალში სანდროს პირველი წერილი დაიბეჭდა (გიგზავნით თვით აერორის მიერ გამომრუსულებულ კარიანტს). როგორც ნახავ, მოცულობით ეს წერილი სულ სამი-სამანახევარი გვერდია. თქვენ, სპეციალისტები, ადვილად შეამჩნევთ, რომ ეს წერილი ჯერ კიდევ არ არის გვერტიქაში მთლად დამოუკიდებლად მოაზროვნე კაცის პირადად ჩატარებული ცდების ნაყოფი, იგი ჯერ კიდევ მიმოხილვაა, რომელიც ერთი კუთხით აჯამებს ეკრანისა და ამერიკის გეოგრაფიკოსთა მიერ მიღებულ შედეგებს, აზოვადებს მათ. მაგრამ მასში არის გამოთქმული ერთი ვარაუდი, ალბათ რომლის გამო ეს წერილი იმგვარ

ავტორიტეტულ კურნალში გამოქვეყნდა (თუმცა, უნდა ვიფიქროთ, რომ უურნალს ჭირდებოდა იმ შემაჯამებელი სურათის წარმოდგენაც, რომელიც წერილშია მოცემული). ეს არის ვარაუდი, დავაგვშირებული გენეტიკისა და დარვინის ევოლუციური მოძღვრების ურთიერთობის მაშინ მეტად საკმაოთ საკითხთან (სწორედ ეს უკა სანდროს შემდგომი მეცნიერული მუშაობის მთავარი თემა). აი, ამ ვარაუდის ქართული თარგმანი:

„ერ კადეგ მენდელის ცდებმა დაბმტაცა, რომ ორგანიზმის რეცესიული ნიშნები კი არ ისპობა, არამედ პოპულაციებში ჰეტეროზიგორულ მდგრადარებაში შემოინახება. იქნება ამ მტკიცებამ გააძათოლოს დარვინის თეორიის წინააღმდეგ მიმართული მოსაზრება, თოვქოს ორგანიზმში წარმოშობილი ცელილებანი მოძღვევნო თაობებში თანდან სუსტებად და ქრება“.

იმედია, ამ მეცნიერულ ტერმინოლოგიაში კარგად ერკევით — რეცესიული ნიშნების არგამოვლინებულს, ფარულად აჩვენდულს, ჰეტეროზიგორული — არაერთგარეონი, სხვადასხვა შემკვიდრეობის მქონე შეიძლებისაგან წარმოშობილ მეცნიერეობით თვისებებს.

სამი წლის შემდეგ ბერლინის უნივერსიტეტის ფილოსოფიისა და საბუნებების მეცნიერების სამეცნიერო სამკოთთა სხდომაში სანდრომ დაიცა დისერტაცია — „დარვინის ევოლუციური მოძღვრების ფილოსოფიური საფუძვლები“, რასთვისაც, მიუხედავიდ ზოგიერთი წევრის წინააღმდეგობისა, მას ფილოსოფიის დოქტორის ხარისხი მიენიჭა.

დისერტაციაში სანდრო მტკიცებდა, რომ დარვინი მატერიალისტია მეცნიერული ბუნების მეცნიერების დონეზე, სტიქიური დაილექტური ისეის ტეორიაში, მაგრამ ბურუუაზიულ შეზღუდულობის ნიშნებიც ნათლად შეიმჩნევა მას სპოლუმშეცდევლობაში; დარვინის მოძღვრებამ დადი „როლი“ შეისრულა მეცნიერული ბიოლოგიის

იდეალიზმის, თეოლოგიას და მეტაფიზიკის დაძლევაში, ხელი შეუწყობრების წარმართების დიალექტიკურ-მატერიალისტური მიმართულებით.

ათას ცხრას ცედარვა წლის ბოლოს სანდრო მოსკოვში დაბრუნდა, თან ჩამოიყავან... მეუღლე, ახალგაზრდა გერმანელი ქალი. მაშინ საქართველოში არ ჩამოსულა, მოსკოვში ცხოვრისგან მეცნიერებათა აკადემიის საერთო საცხოვრებელში. მე შესანახად ვამომოიგზავნა მოედი დასტატ ხელნაწერებისა (უზერესად რუსულად და გერმანულად), უკვე ნახსენები გერმანული ბიოლოგიური ეურნალი, ცოტითდენი ფული და თან წერილიც მოაყოლა. წერილში მოკლედ იღწერდა კველაფერს, რაც გერმანიაში გაღანდა, ასევე მოკლედ აღნიშვნადა, რომ შეიძროთ ცოლი, ბერლინის უნივერსიტეტის ნაიტულენტაზი „ახალგამომცემარი“ ბიოლოგი (ეს მისი გამოთქმა) ჰილდა და დაწვრილებით წერდა იმაზე, თუ როგორ ცდილობს ახლა მიიღოს მიელინება ამერიკები, რათა ცოტა ნინთ იმუშაოს ცნობილი თომას მორგანის ლაბორატორიაში... და-ძებების ამბებსაც კითხულობდა.

პასუხად მიეწერე, რომ უმციროსი ილიკაც თბილისში წავიდა ლადისთან და ისიც საინკინჩოზე შევიდა, რომ სოფიკო ფახათ (ქალ-ვაერი ჰყავს) ხან ერთ რაიონშია, ხან მეორეში, ამერიკაში და სამტრედიაში იმყოფებიან, სადაც მისი მეუღლე რაიონშის მდივანია, რომ ანიკო ქუთაისის პედაგოგიურ ინსტიტუტში სანდროს პატივისცემით ბიოლოგიის დაჩვენების, ბიცოლა თეოლინე მოხუცა და სანდროს ნახვას ნატრულობს, რომ მე დავქორწინდი, უკვე ორი წლის ვაერი ჰყავს, რომელსაც სანდრო დავარევი, რომ ისევ სოფილად ემასწავლებლობ, მიუხედავიდ იმისა, რომ მეუღლე ქუთაისისეკნ მეზოდება, სადაც თვით ასწავლის მათემატიკას და სხვა ამგვარები.

ამ წერილში პასუხი არ მიმიღობა.

შემდეგ გავიგვი, რომ ამთანაც სერგო
ორჯონიშვილისა და აკადემიკოს ნიკო-
ლოზ ვაკელოვის დახმარებით (ამ უკა-
ნასკრელს სპეციალური დაფალებაც მი-
უტა მცნარების ნიმუშთა შეგრო-
ვებაზე — ნ. ვაკელოვს მსოფლიო მნი-
შვნელობის კოლექცია პერნია) სანდ-
რის თხოვნა დაამაყოფილეს, მისცეს
ორი წლის სამეცნიერო მიელინება ამე-
რიკის შეერთებულ შტატებში მოჩანანის
ლაბორატორიაში სამუშაოდ, გაემზა-
ვრა კიდეც მეუღლითური უცხოეთში,
ჰილდა ბერლინში მშობლებთან უნდა
დაეტოვებინა და სატრანგეთის გავლით
ამერიკაში გემით უნდა წასულიყო ქა-
ლაქ პატრიან.

ამ ღრის მომზღვარა ერთი საინტერე-
სო შეხედულა ვარშავაში, საღაც სანდ-
რო რაღაც საქმის გამო ორი დღით გა-
ჩერებულა. თვით სანდროს გვიანდელი
მონაცოლით კრგად ვიცი ის იმბავი,

ამ დროს შომხედარა ერთი სინგრერე-
სო შენედებული ვარშავაში, სადაც სანდ-
რო რაღაც საქმის გამო ორი დღით გა-
ჩერებულა. თვით სანდროს გვიანდელი
მონაცემლით კარგად ვიცი ის ამბავი,
თუ როგორ მოხდა სრულიად შემთხვე-
ვით მისი და მოსე კულაშელის ვაკის
შენედებული (ეს ფაქტი, მგონი, საღლაც
ზემოთ უკვე ვასხნენ).

ვაიშვილიან გამგზავრების დღეს, მეულის თხოვნით, სანდრო მას ერთერთ მაღაზიაში შეკვოლია, სადაც ჰილა თივითიკის ზედატანით დაინტერესებულა (ზამთრის პირი იყო და ციოლდა თურქე). სანამ მეულლე საქონლის გადარჩევით იყო გართული, სანდრო ვიტრინისთვის დამდგარა და ქუჩას პოვალიერებდა. უცებ ვიტრინის წინ ქუჩაში ვიზაც უწოდი გამერებულა და იქ გამოფეურილი საქონლის ნაცვლად სანდრინისთვის დაუწია ჰერეტი. სანდროს ეკრობულად ეყვა — მოღური მოსახუმი, შლაბა, ჰალსტუხი — და გაუფიქრია, ხომ არაფერი ამერიკა ტანაცმლის ჭრილმანებში ან სახენჯე მური ხომ არ მცინაო, ჯერ ჰალსტუხში უტაცნია ხელი, მერე პირზე მიუსვ-მოსვის.

ଓମିଶଳେଖି ଉପରେବି ମାଲାକାଶି ଶୈଥିମୁ
ଶ୍ରୀଲା, ତେଣୁଦାପିନ୍ଦ ସାନ୍ଦର୍ଭରୁଷାନ ମିଶ୍ରଲୁ
ଏ ମରନୁଦୟେବିଶ୍ଵାଦ ଉଗ୍ରତିକ୍ଷେପ ରୂପଶ୍ରଳା,

თევენ კავკასიელი ხომ, არ გურჩილდება-
თ. სანდროს დასტურშეცემულმანი მა-
შინევ ქართულზე გადასულია: ქართვე-
ლი ხართო? ლაპარაკში გაირკვა, რომ
ის უცნობი ყოფილა მოსე კულაშელის
უფროსი გადა აბრამ შათაშევილი, მაღა-
ლი, მელოტი, ორმოცდათას მიღწეული
კაცი.

აბრამი თურქე სიხარულს კერ მალავდა. მამამისისგან მას აღრეც ბევრი რამ სკოლინია ეპიფანი სორტის ფასის შესახებ, პირადად იცნობდა მიმაჩინენაც, რომელიც მსოფლიო ომაზღვე რამდენჯერმე ყოფილა მასთან ვარშავაში და მათ შორის საქმიანი ურთიერთობაც არსებულა. სანდრო და მისი მეულე აბრამში მაშინევე მიუწვევება თავის საყაპროში, იქვე შორიახლო რომ ყოფილა, იმ საქმიან დიდი მაღაზიის უკანა თთაში შეუყვანია და ყავით გამასპინძლებია, თანაც საწყობიდან მოელი შეკვრა იმ საქონლისა მოუტანინებია, პილადს რომ ანტირისიმდა.

როგორ ბარანდება ბატონი ეპიფანე ახალ საქართველოში? ცხადია, მის შესახებ განხეთებში ვერაცერს ამოკითხავდი, ხოლო ცოცხალი მძღვანი საქართველოდან კარგა ხანია არ მსმენია”...

აბრამშ არაფერი გაეკო მამახენის უცნურ ბეჭედს, რომ გაიგო, ზეტად ალელა, ცრემლიც კი მოიწმინდა, წამდა უწევდ ხელს ხელზე ადგებდა სანდროს, თოთქოს ეფერებოდა და ანუგაშებდა. შემდეგ სურვილი გამოიუთვევამს, დახმარებოდა სანდროს მამის ძებნაში.

„როგორო, — უკითხავს სანდროს, — თქვენ როგორ დამებმარებითო?”

„აი, როგორ, — უპასუხინია აბრამს. — ბერლინში და პარიზში წერილს მიგიწერთ იქაურ ჩემს ამხანაგებთან და კოლეგებთან, ისინი აუცილებლად დაგეხმარებიან მამის მოძებნაში, თუ იგი აქა საღმე ევროპაში, ან თუ საღმე მისი კვალია დატოვებული... ის კი მიკვირს, თუ ევროპის რომელიმე ქვეყანაშია, მე რად არ ჩამომავთხა ან არ დამიკავშირდა ვარსვაშიო... ლონდონი იკოდეთ, ფულის დახარვე დაგვირცებათ ამისთვის”...

„კი, მაგრამ, ჩვენს საელჩოებს რომ მიყმართო დამხარებისათვის ბერლინსა და პარიზში არ აჯობებსო?“ — ჰკითხავს სანდროს.

„მიმართოთ, ბატონ სანდრო, მაგრამ სანამ ისინი რამეს მოიმოქმედებენ, თუ მოიმოქმედეს, დიდი დრო გავა, კერძო დეტაქტივები კი სწრაფად მოქმედებენ, ხოლო მისითვის საჭირო ფულს შე გასცესხებთ, თქვენი ცირიმე, მე გასცესხებთ, უარი არ მითხრათ მამახემი მოსეს ხსოვნის საპატივებულოდ, ჩემი საშობლო საქართველოს ხსოვნისა და სიყარულის საპატივებულოდ. შემდეგ გასცორდებით ოდესმე...“

სანდროს სესხე მტკეც უარი უთქვაშს, მაგრამ აბრამის მიერ იქვე დაწერილი ის ორი ბარათი აუდია, — რატომ არ ვცადო, იქნებ მე გზით რამეს მიყალწიო, თუ საელჩოებმა ვერაცერი ილონესო, უფრისია.

მთელი საათი უსაუბრიათ და ერთმა-

ნეთის ამბავი დაწერობლებით გამოიუკითხავთ. აბრამის ირა მმარც კრისტენებში რომ იყო და მეორე — ლდესაში, ახლა თურმე სირიასა და ლიბანში ცხოვრობენ, იქ საქმიანობლნენ და ზოგჯერ ვარშვითი ჩადიოლნენ უფროს ძმასთან.

აბრამი სულ საქართველოს ხსენებაში ყოფილა, აქაური მძღვანი აინტერესებდა, მაგრამ როგორც გაერკვა, რომ სანდრო სამეცნიერო მიელინებით ამერიკაში მიღიოდა და კალიფორნიის ტრატში, საკრამენტოში ან სანფრანცისკოში, უნდა ეცხოვა (როგორც იცით, თომას მორგანი ჯერ კოლუმბიის უნივერსიტეტში მოღვაწეობდა, მაგრამ სწორედ ამ წელს კალიფორნიის ტრექნილოგიურ ინსტიტუტში გადავიდა, რომლის ადმინისტრაცია ქალაქ საკრამენტოში, შრატის დეპაქალაქში, იმყოფებოდა და სანდროც თავდაპირებელია და უნდა ჩასულიყო), კვლავ დაფაცურებულა — იქაც მყავს ნაცნობებით. უბის წიგნაკი ამოულია და ბევრი ფურცელისა და ძებნის შემდეგ, საჭირო მისამართი უპოვა, წერილიც დაუწერია იმ მისამართშე მცხოვრები პირისათვის, რომ ასე და ასეო, ამ კაცს დაეხმარეთ, რითაც შეგიძლიათ ხელი გაუმართოთ.

ეს ბარათი სანდროს კალიფორნიაში პირველხანად ძალიან გამოიღომია — შედარებით იაფი ბინა უშევია და, სანამ ანაზღაურების საქმე გაირკვეოდა და მოგვარდებოდა, მცირე კრედიტიც ჰქონია გასხნილი ერთ იქაურ სასურსათო მაღაზიაში (ამერიკაში მაშინ ის დიდი კრიზისი იწყებოდა, ძირდეს ვიანად რომ შეარყია მისი ეკონომიკა, და ცხოვრებისა და არსებობის პირობები მეტად მცირევი, ცვალებადი, წინასწარ ძნელად სავარაუდებელი ყოფილი)...

პილდას მიერ არჩეულ საქონელში აბრამს არას გზით არ სღომნია ფულის გამორთმევა, მაგრამ ეს სანდროს არ უქნია. ბოლოს, აბრამს სანდრო და მისი მეუღლე საღურძელებელ გაუცილებია.

ეს იყო მათი პირველი და უკანასკნელი შეხვედრა. შემდეგ სანდრო ხში-

რად იხსენებდა აბრამს და თუმცა მა-
მის კვალს ეკროპაში მისი დაბრაზები-
თაც ვერ შიძგნო, აბრამის გულითაღი
მონაწილეობა იმ საქმეში ყოველთვის
კეთილად ახსოვდა. ეს სიცეთ სანდრომ
ჩვენ „რიეკა“ დანიელს გადაუხადა: ამე-
რიკიდან რომ ჩამობრუნდა, ჩემს საშუ-
ალებით დანიელი მომებნა, თბილისში
გახმო, ნიჭიერ ბიჭს სკოლა ექსტერნად
დაამთავრებინა და უნივერსიტეტის
ეკონომიკურ ფაკულტეტზე მოაწყო.
ომადე დანიელი სახანკში მუშაობდა,
შემდგრ კი მისი კვალი დაკვარედ. ხო-
ლო ოვით აბრამისა და მისი ოჯახის
ბედი ტრაგიკულად დამთავრებულა:
ვარშვის გეტოში დალუბულან ფაშის-
ტების ოკუპაციის დროს...

ამერიკაში მუშაობით სანდრო მეტად
კმაყოფილი იყო, რადგან უშუალოდ
მონაწილეობდა ზოგიერთი იმ ექსპერი-
მენტში, თომას მორგანი, მისი თანამშა-
რომლები და მოწაფები რომ ატარებ-
დნენ ღრუონთვილაზე — ბუზისმსგავს
ნამცეცა მწერლე, რომელიც დავილად
მრავლდება ლაბორატორიებში და სხვა-
დასხვა თვისებით გამო გინეტიკური
კვლევის საუცხოო მანიერით.

იხლა უნდა გაამზოთ ერთი შეხედეთი
უცნაური ისტორია, რომელიც ჰილ-
დასთან დაკავშირებით სანდროს გადახ-
და.

როგორც ვთქვი, სანდროს მეულე
ბერლინში, მშობლების ოჯახში დარჩა. ამერიკიდან რომ ბრუნდებოდა, ჰილ-
დასთან მოლაპარაკებისამებრ, სანდრო
ერთი დღით ბერლინში მწერლდა, რათა
ჰილდა თან წამოეყარა.

სანდროს გერმანიაშე გადმოვდა და
ბერლინში ჩასვლა იმ ცნობილ ბერიოდს
დაცმისხვა, როცა ნაცისტები გააქტიურ-
დნენ და მანამდე სუსტ და ზოგიერთის
მიერ აბუჩად ავლებული პარტიიდან
გერმანიის ინდუსტრიულ მაგნატების
დაბრაზებით და იმ მილიტარისტული
წრეების ხელშეწყობით, რომელიც
რევანშია და ვერსალის ზევის ძირფეს-
ვიან გადასინჯვას ესწრაფოდნენ, მეტად
გრძესიულ, მოიკრიშე ძალად იქცა. ნა-

კისტური და ნაციონალისტურმა აკიო-
რავი მოერს გერმანიას მოადგინა. მონდა
მრავალი შეტაქება ნაცისტთა და დემო-
კრატიულ ძალებს შორის, მალე რომ ნა-
მდვილ სისხლისმღვრელ ბრძოლებად
იქცა, ნაცისტთა ბანდები სასტიკად უს-
წორდებოდნენ მუშებს, კომისარების, სოციალ-დემოკრატიის. ჰიტლერი ხე-
ლისუფლებისაენ მიიწევდა და მალე
მიაღწია კიდეც...

სანდროს ბერლინის სადგურზე ჰილ-
დას ნაცილად მისი ძმა, ვერმატრის
ოფიცერი ფრიდრიხი დახვდა, რომელ-
მაც თავისინი მისალმების შემდგა გა-
ნუცხადა, რომ ჰილდა ავად არის და
მოსვლა ვერ შეძლო. როცა სასტუმ-
როსკენ მიემგზავრებოდნენ, ფრიდრიქ-
მა სანდროს შეაბარა, რომ, როგორც
ჩანს, ჰილდა ვერ წაყებოდა საბჭოთა
რესეტში. სასტუმროში რომ მიიღოდნენ
და ნომერში შევიდნენ, ჰილდას ძმამ
სანდროს წერილი გადასცა. სანამ წე-
რილს წაიკითხავდა, სანდრომ ფრიდ-
რიქს მტკიცებდ მოსთხოვა, მეულე მა-
ჩივენეთო. მან უპასუხა, რომ ეს შეუძ-
ლებელია, ჰილდა ბერლინში არ იმყო-
ფება და სთხოვა, წერილი წაეკითხა.

ით, ის წერილი, რომელიც ჩემთან
ინახება (მე თვითონ ვთარგმნე):

„ძვირფასო მეულევ, პერ ალექ-
სანდრ! ჩემი და ჩემი ოჯახის ამბავი
ისე მოეწყო, რომ მიუხედავდა შინაგა-
ნი სურვილისა, მე არავითარი საშუა-
ლება არ გამარინა, ღირსეული მეულ-
ეობა გაგიზიოთ და კელად ბოლშევი-
კურ რესეტში დავბრუნდე. შეკმილ
ვითარებაში ეს იქნებოდა მამაჩიმის,
ჩემი ძმისა და მთელი ოჯახის სასიცო-
ცხლო ინტერესების ეკონისტური ზეზ-
ლებელყოფა. მე მინდა კელად დავადას-
ტურო თქვენი კეთილშობილება, პატი-
ოსნება და სიყვარული, რომლითაც შე-
პყრობოდით მთელი იმ ხნის მანძლზე,
რაც ერთად ვიყავით. ყოველთვის მიკ-
ერდა, რომ ამგარი რანდული თვი-
სებებით ალკურვილი კიცი მართლმორ-
წმუნე ბოლშევიკი ბრძანდებოდით.
ზოგჯერ თქვენში შწორედ ეს შეუსაბა-

ის და პილდა ერთმანეთს აღარასო-
დეს შეხვედრიან...

სოფელში ბევრი აბამ შეიცვალა. და-
იწყო ინტენსიური კოლექტივიზაცია. და-
უადგიშვილ სკოლის ახალი შენობის აგე-
ბა. ზამთაში ბიცოლა თეოლიკე გარ-
დაცვალა, ნინომ სკოლა დამთავრა
და ქათაისს მიაშურა. ჩემი ყოფილი
მოწაფეები თანდათან ტოვებდნენ სო-
ფელს და ქალაქებში იფანტებოდნენ,
მაგრამ ახლად წამოჩიტულები იცხებ-
დნენ სკოლას და უქმიაყოლო ას ვი-
ყიდი.

ဗုဒ္ဓဘာသာဝင် အမြတ် ပေါ်လျှောက်စွာ ရှိခဲ့သည်။ ပေါ်လျှောက်စွာ ရှိခဲ့သည်။

გაეცემოლების შემდეგ და კვირადლე-ობით ყანასა და ბოსტანს კუვლილი, ჩვენს პატარა ბაღში ხეხილს კრგავდი და ვახარებდი. ოვალურს ვადევნებდი აგრეთვე, რამდენადაც ეს სოფლის პი-რობეგში მიხერხდებოდა, განეტიქის განვითარებას, რაღაც დიდად ვიყავი დაინტერესებული ჩემი ძმის მუშაობით, მისი წარმატებითა თუ წარუმატებლობით. თბილისიდან და მოსკოვიდან წიგ-ნებს ვიწერდი, გამოივწერე მოსკოვის სპეციალური უურნალიც — „ბიოლო-გია და მარქსიზმი“, „შემდეგ — „ექს-პრეზიდენტული ბიოლოგიის უურნალი“ და „ბიოლოგიური უურნალი“, ვეცნო-ბოდი დისცუსიების შინაარსს (მან თა-ვიდანვე მეტად მწევავე ხისიათი მიიღო); სანდრო თავისი უკვე გრძელ წე-რილებში ხანდახინ მიხსნიდა სხვადას-ხვა თეორიების ნამდვილ ირსა და მი-მართებას, აზუსტებდა საკუთარ პო-ზიციას, აყალიბებდა ახალ შეხედულე-ბებს.

ამერიკიდან დაბრუნებისა და ბერლინში მომზღვარი ამბავის შემდეგ, ასე ძიმიდა რომ იმოქმედა ჩემს ძმაზე (ამონტბადა, მეუღლე ფაშისტური შხამით მომიწამლეს დამიკარგესო), სანდრო მირიანადად მოსკოვში ცხოვრობდა, უწავლიობდა კომუნისტურ იყალებიაში, რომლის წარმატებით დამთავრების შედეგ (ზურგისმეტყველების ფილიოსოფიის განხრით), მუშაობდა ცნობილ საჭკოთა გენერალის ნიკოლოზ კოლუმბიან, აგრეთვე — ალექსანდრე სერებროვსკისთვის; ჩამდენიშვ წერილი გამოავეყყნა მოსკოვის უზრნალებში, ამერიკის გენერალურ უზრუნალში (ეს წერილება ჩემთან ინახება), წერდა წიგნს გენერალის თეორიულ პრობლემებზე ხელნაწერი დაიკარგა ომის დროს), ონაწილეობდა თათბირებში, დისკუსიებში, სასოფლო-სამეურნეო დამუშავის სამეცნიერო საბჭოს სხდომებში.

გერმანიაში თავის დროზე მიღებული ფილოსოფიის დოქტორობა აქ რატომაც არაფერში არ გამოადგა და 1934 წელს, როგორც კი ჩვენში შემოღებული იქნა დისერტაციების დაცვა, სანდორმ მოსკოვში დაცვა საკანდიდატო დისერტაცია თემაზე „ქრონისომული თეორია ბუნების მარქისისტული დიალექტიის თვალსაზრისით“, ხოლო ორი წლის შემდეგ — მოსკოვშიც სადოქტორო: „თანამედროვე გენერიის მსოფლმხედველობრივი პრობლემები“ (მანქანიზე გადაბეჭდილი ორივე დისერტაციის თითო პირი ჩემთან ინახება). იმავე წელს დაინიშნა პროფესიონალ მოსკოვის უნივერსიტეტში.

ამ წესს მანძილზე ორჯერ თუ სამჯერ სანდორ სოფელში გვისტუმრა (მაშინ მოსკოვიდან ჩამოსვლას დიდი დრო კიბრებოდა, თხის დღე, ისე კი არ იყო, ასელა რომა — ჩემი შეილაშვილები აქვე, კოპიტნარიდონ, ორ საათში მოსკოვში ამოკუთხევნ ხოლმე თავს!). ბევრს ესაუბრობდით გენერიის საკითხებზე.

რა იყო ჩემი, არასპეციალისტის, აზრით მთავარი საგანი იმ კამათისა და დისკუსიებისა, იმ მწვავე განხეთქილებისა და რადიკალური გამიჯვნისა, ოცულადითი წლებში რომ დაიწყო, მომ დამთავრებილი სამი წლის შემდეგ რომ დასრულდა და კარგა წნით შეწყვიტა გენერიკა, როგორც მეცნიერების, ასებობა ჩენებში?

ჩემი აზრით, ძირითადი საგანი და მიზეზი ის იყო, რომ ერთნი ამტკაცებდენ:

მემკვიდრულ ცელილებებს გადასცემს არა დაეალისტების მიერ გამოგონილი რადაც გენერიკური სისტემა, კოდი, არამედ მთელი ორგანიზმი, მთელი სხეული, ამიტომ მთავარი და გადამწყვეტი ორგანიზმის განვითარებაში არის გარემო, რომელშიც ეს ორგანიზმი ყალიბდება, სწორედ გარემოს გავლენა მთელ ორგანიზმზე იწვევს მემკვიდრულ ცელილებებს.

მეორე ჯგუფი, ჯგუფი ნამდვილი გენერიკულის ამტკაცებდა, რომ გარე-

მოს გავლენამ შეიძლება გამთიშვიოს ორგანიზმის მხოლოდ მეცნიერებულებანი, რომლებიც მემკვიდრეობით არ გადადის, თუკი ის გარემო კერ ახდენს გავლენას უშუალოდ გენებზე, მემკვიდრეობის გადაცემის მთავარ, ძირითად აპარატზე, რომელიც ყველა ორგანიზმში არსებობს. ამიტომ აუცილებელია, ამტკაცებდნენ ისინი, სწორედ ექსპერიმენტულ-გენეტიკური მუშაობის უფრო ღრმა და ყოველმხრივი გაგრძელება, რათა მიგნებულ იქნას გენებზე მიზანდასახული ზემოქმედების მეცნიერულად დასაბუთებული ხერხები, მეთოდები, საშუალებები. ამისთვის კი აუცილებელია ჯერ თვით მემკვიდრეობითი სისტემის ძირისევანი შესწავლა, მისი საიდუმლოების ამოხსნა, ეს იყო ძირითადი გენერიკოს-აკადემიკოსთა და პროფესორთა მაშინ ფართოდ აღიარებული ჯგუფი, რომლის მტკაცებელი მომხრე და მათი იდეების ბოლომდე დამცველი იყო ჩემი ძმა.

ამ ჯგუფის გავლენის დაძლევა და იდეური განადგურება დაისახა მიზნად პირებულმა ჯგუფმა (ყოველ შემთხვევაში, ობიექტურად ასე ჩანდა) და მიაღწია კიდეც მიზანს.

ვითარებას ის ამწვავებდა, რომ საკითხი უშუალოდ იყო დაკავშირებული ხალხის კეთილდღეობასთან, ქვეყნის კუთხომიურ ძლიერებასთან და, ბუნებრივია, სერით მხარდაჭერა ტროფიმელისენკოსეკნ იხრებოდა, რომელიც ხელმძღვანელობას სწორადი პრაქტიკულ შეღებების მიღწევას, მოსახლის მკეთრი გადიდებას, ჯიშების დაუყოვნებლივ გაუმჯობესებას პირდებოდა და თანაც აცხადებდა, რომ ის და მისი მომხრენი დიდი რუსი სელექციონერის ივანე მიჩურინის მიმღებელი არიან მათ საპირისპირო, ვანც უცხოელი რეაქციონერების — მენდელის, ვეისინის და მორგანის — წინაშე ქედს იხრიან და მათი მავნე, იდეალისტური შეხედულების მიმღებელი არიან.

კამათი დაიწყო ოციან წლებში, მაშინ, როცა სანდორ ჯერ კიდევ თბილი-

სში სწავლობდნა, შემდეგ გრძელებით და
აძრიკაში იყო. მხოლოდ ოცდათიან
წლებში, კომუნისტური აკადემია რომ
დაამთავრა და დოქტორის ხარისხი და-
იყენა, სანდრო უშუალო მოწმე და მო-
ნაწილე გახდა მაშინდელი ღისკუსიე-
ბისა.

პირველი დისკუსია სანდოროს მონაწილეობით (ჯერ, ბუნებრივია, მოკრძალებული მონაწილეობით) 1936 წლის დეკემბერში შედგა, როდესაც მოსკოვში გაიმართა სასოფლო-სამეურნეო აკადემიის შეოთხე სესია. იგი სპეციალურად მიერდღვნა გენეტიკისა და სელექციის საკითხთო საკითხებს.

ଓই দোস্যুস্বীরেৰশি তাৰিখাতক গান্ধীজি-
গৱেষণা (তেওঁম্ৰা, সুন্দা এলিন্দাৰেলি, কৰম
অদৰেৱে প্ৰাঞ্জলি হিন্দা) কৃতৰূপিম লা-
স্টেজেন্সা দ্বাৰা মিলো ইন্ডুশুৰ তেৰামংগলেৰে-
লীস ও, কৰ্ণেশোগ্নিৰ প্ৰামাণ্যানি কৰলৈলি,
কৰণুৰূপ প্ৰেশনীৰ প্ৰেশনী গ্ৰন্থৰীয়াস পুনৰা-
লম্ফে গোচৰনৰেভূল মেৰিৰেলৈলা ভা-
ষাস মিলো মৰিয়াবল মেছাৰফলাঙ্গুলা। ইসিনি কো-
ুৰাৰ হিসেক্ষণেভূলেৰে গুণিতাৰ্থৰেভী
কৰণুৰূপেস্থি ম্যনুষো গ্ৰন্থৰীয়াস পাৱ্যা-
ুল সাক্ষণ পৰ্যবেক্ষণৰ দ্বাৰা শৰূপীৰ্য-
শৈক্ষণ্যমৰ্যাদা, কৰমলেৰেভীপ শৈক্ষণ্যমৰ্যাদা
লৈুল দ্বাৰাৰ্যুন্মতীল ইঞ্জি তাৰিখ গ্ৰন্থৰ-
ীয়াস মোৰ আৰম্ভ কৰ্মসূৰি মৰ্যাদাৰীভীৰেৰুৰো-
সা দ্বাৰা তাৰিখ শৈক্ষণ্যমৰ্যাদাৰ সৰ্বোৱা গুণিতা-
ভীত। ইসিনি ওই পাৱ্যাৰ্যুলি মৰ্যাদাৰী-
ৰীস গুণিতাৰ্যুভীত মেলুণ্ডাৰ উাৰ্যুন্মত-
ুৰো শুণিলেস কৰ্মসূৰি কৰ্মসূৰি মৰ্যাদাৰ গ্ৰন্থৰ-
ীয়াস আৰম্ভ কৰ্মসূৰি মেৰিৰেলৈলা শৈক্ষণ্যেৰুৰোৰাৰ।

საქმე იქმნდე მიყიდა, რომ საბჭოთა
განერტიკის ერთ-ერთი ფუძემდებელი
აღ. სერებროვსკი იძულებული იყო
ეთქვა: „ვითომ ჩევოლუციური ლოზუ-
ნგის საფარველებელში — უკეშმარიტი საბ-
ჭოთა განერტიკისთვის ბურჯაზიუ-
ლი გენერტიკის წინააღმდეგ!“ — ჩეენ
ვერძნობთ გაშმაგებულ იერიშს მეოცე
საუკუნის მეცნიერების უძინეს მიღწე-
ვაზე, ჩეენ კხედავთ ცდას, ნახევარ
საუკუნით უკან გადავისროლონ. რაც
უნდა კარგი და კეთილშობილურ
გრძნობებით ხელმიღლოანელობდეს ჩეენი... მიწინააღმდეგეთა უზრავლესობა

ხოლო ნ. დუბინინი აღმოახებით
ამბობდა, რომ „უდიდეს შეცნიერებას
სურათ სულელის ჩაიტანონ... ნუ
თაშაშობო კუკუ-დამალობანას, პირდა-
პირ თვევით, რომ თუ თეორიულ გენე-
ტრიაში გაიმარტვებს თეორია, რომლის
სულისხამდგმელია, ტრ. ლისერნეოს
თქმით, ი. პრეზენტი, ამ შემთხვევაში
თანამედროვე გენეტიკა მთლიანად გა-
ნადანორმირობით იწყება“.

თორმეტი წლის შემდეგ ეს პესიმისტური პროგნოზი გამარტლა.

ტრ. ლისენკო ამტკიცებდა, რომ მან, მაგალითად, უკვე შეძლო „გენერალის დაგმათა წინააღმდეგ“ საშემოდგომო ხორბლის საგაზაფხულოდ გადაქცევა, ესე იგი, გარემო პირობებებთან შეგვე-ბით მან მცენარის ორგანიზმი ისე აღ-ზარდა, რომ შეძენილი ცვლილებები მექანიზმებით გათხალა ყოველგვარი გვინდის გარეშე.

ლოდ ექსპრესიმენტად დარჩეს და ფართო სამრეწველო შინიშვნელობა არ ექნება... თუ კამბა, მაგალითად, ბევრი იყარებითა, ათლეტი გახდა, ტრენაჟირისეთი ლონჯ გამოიმუშავა, რომ მხრებით რეინიგზის ვაცონის აწევა შეუძლია, განა ეს შეძენილი თვისება მის მეტყვიდრეობს გადაეცემა? ასეთივე გულშებრუვებილია პატივულმული ტროფიმე ლისენკოს მტკიცებაც. მეტყვიდრეობის გადამცემი სისტემა ერთია — ქრომოსომებში განლაგებული გენები. თუ ჩვენ ვერ მივაღწიეთ მათზე წინასწარდასახული მიზნით ზემოქმედებას, რასაც ალბით ათეული წლები დასჭირდება, ყოველგვარი და მეტყვიდრეობის მიზანისას უნაყოფოა დღეს და უნაყოფო იქნება ხელაც...

თავის მხრივ, ტრ. ლისენკო გვინდი-
კოსებს სწორედ უნდაყოფობას სწამებ-
და, უარყოფადა „უორმალური გვინდი-
კის“ საჭიროებას, მასზე დროისა და
სახსრების ხარჯებას, კალებების დაბანდე-
ბას, ჩიოდა, რომ გვინდიკოსები „ბუ-
ნებზე ექსპერიმენტების გარდა“ არა-
ფერს აკონტენ იმისათვის, რომ შეს-
რელდეს ხელმძღვანელობის მითითება
უკველმისურად 7-8 მილიარდი. ფუთი
ხორბლის მოყვანის შესახებ.

օ. პრეზენტი თავის სიტყვაში თავს
დაუსხა „იდეალისტური გენერიკის“
მთავარ საფუძვლებს (როგორც ბოლოს
გაარყენა, օ. პრეზენტის ეს სიტყვაც,
მისი სხვა გამოსცემიც, სტატიებიცა
და ბრძოლებიც სრულიად ყალბ მო-
სახრებებს ეყოარებოდა, რომ მათ ავ-
ტორის სულ სხვა, არამეცნიერული, მი-
ზნები ამოძრავებდა), მან უპარაკემუ-
ლოდ განაქიდა მოწინააღმდეგეთა, მათ
შორის, სანდროს, გამოსცელაც (რომე-
ლიც ამტკიცებდა თანამედროვე გენე-
რიკის უშუალო, ორგანულ კავშირს
დარენიზმთან) და ფაქტურად განაც-
ხდა, რომ ტრ. ლისენკოს მიერ არჩე-
ული გზა ერთადეტათი სწორია და მხო-
ლოდ ის უნდა იქნას აღიარებული სა-
პონთო აგრძიბოლოვის გენერალურ
გზად.

ვინც იმ წიგნს წარკითხაცს, რომელ-
შიც 1936 წლის დეკემბერის მცხადულებია
დაბეჭდილი (ეს წიგნი ჩემს მაგიდაზე
დევს ახლაც), ადვილად მიხვდება, რომ
კამათში გამოვლინდა ტრ. ლისენკოსა
და მის შომხრეთა ერთგვარი უქმაყო-
ფილება იმის გამო, რომ ესა თუ ის მე-
ცნიერი მათგან განსხვავებულად აზრო-
ვნებს, თავი იჩინა სურვილმა თუ მო-
თხოვნამ, აეკრძალოთ სხვანაირად აზ-
როვნება, მკვლეობათაგან მოითხოვდ-
ნენ, უარი ეთქვათ თავიანთ მეცნიერულ
მიზანზე, აზროვნების განმასხვავებელ
თავისებურებაზე და ყველა ერთი კ-
ლაპოტით, მხოლოდ ლისენკოს მიერ აზ-
ჩეულის თუ შექმნილი კალაპოტით და-
ქმაყოფილებულიყო.

ტრ. ლისენკოს მომზრენი უკიდი-
ნებდნენ გვერტყოსაცხას, რომ ისინი
ერთმანეთისაგან ჰყოფენ განუყოფელს —
ორგანიზმის სხეულსა (სომის) და
მასში ასესპულ შემკვიდრეობით აპა-
რატს (ქრომოსომებს). ისინი დასცინო-
დნენ, ამუჩად იგდებდნენ ჩაღაც „მემ-
კვიდრეობით ნივთიერებას“, როგორც
იდეალისტურ მონაშიას, კეისმანიშმის
რეაქციულ გადმონაშთს. შეუძლებე-
ლია, ამტკიცებდნენ ისინი, რომ მთე-
ლი თრგანიზმი (სომი) არ შონაწილეო-
ბდეს მემკვიდრეობითობის გაღაცემაში
(ან ცვლილებებში) და რომ ეს მხო-
ლოდ ვეიმანისტურ-შორგანისტულ „გე-
ნეზ“ იყოს დამოკიდებული, რომლის
არსებობა ჯერ არავის არ დაუმტკიცე-
ბია და კერც კერასოდეს დამტკიცება!

დისკუსიაზე მოხდა საბოლოო ფაქტური გამოჩენა ორი შემჩრმლი ზანაკისა: გენერიკული უარს მმთვრენა სასახელგებროდ ეცნოთ, როგორც ისინი ახასიათებდნენ, „ანტიბიოლოგიური, ანტიგენერიკური“ მიმართება ლისენ-კუველთ ჯგუფისა, რომელიც „მთელ თანამედროვე მეცნიერებას ეწინააღმდეგება“; ტრ. ლისენკო და მისი ჯგუფი კი უარყოფდა „ფორმალური გენერიკის საფუძვლებს როგორც ანტიმეციერულსა და, ამდენად, ანტიხასტერს“, უპირობის მას ორგანიზ

მთა გარედაქტინის, აღზრდისა და შეგუების „საბჭოურ პრატიკას“, რომელიც გარემოს შეგვალენით სომიშე (და არა რაღაც გენერზე) სასურველ, წინასწირადასახულ ცვლილებების მიღწევას ემყარებოდა ყოველგვარი გინეტიკური ფორმალიზაციის გარეშე.

კიდევ უფრო მწვავე ხასიათი პქნდა 1939 წლის დისკუსიას, რომელიც მოაწყო უსრნალმა „პოდ ზნამენმ მარქსიზმი“. სხვათა შორის, ეს სიმწვავე აღბათ ზოგიერთმა გარეგნული ხასიათის გარემოებამაც განაპირობა:

პირველი ის იყო, რომ ტროფიმელისენერ იმ დროისათვის ოდესის სასელეგეციო ინსტიტუტიდან მოსკოვში გადაიყვანეს და ლენინის სახელობის სასოფლო-სამეურნეო ეკადემიის პრეზიდენტად დასკეცს. ამდენად, ის უკე ერთ-ერთი პროგინციული ინსტიტუტის დირექტორი კი აღარ იყო, არამედ საკუთრის მასტების ოფიციალური პირი, რომლის ხელში ფაქტიურად თავი მოიყარა სასოფლო-სამეურნეო დარგის მოელმა მეცნიერების.

უნდა აღინიშნოს აგრეთვე დისკუსიის ადგილისა და მასზე დამსწრეთა თავისებურება: ეს აღარ იყო ეკადემიის ან რომელიმე სხვა სამეცნიერო დაწესებულების ჩევეული ატმოსფერო, არამედ თათბირი, მოწყობილი წარმმართველი უსრნალის მიერ, რომელიც, ბუნებრივია, იღეოლოგის დარგში ყველასათვის სახელმძღვანელო იღებს და მოთიქებებს აყალიბებდა; დისკუსიის ესწრებოდენ ფილოსოფიისები, რომლებიც, ცხადია, არ იყვნენ გენეტიკის ვიზრის სპეციალისტი-ექსპერიმენტორები, არამედ ფართო პროფილის მეცნიერები, ძირითადად დიალექტიკური მატერიალიზმის წარმომადგენლები, რომლებიც კარგად ერკეოდნენ, თუ რა დიდი მნიშვნელობა ჰქონდა ამ ზოგადი მეცნიერების მეთოლოგიურ პრინციპებს ბიოლოგიის შემდგომ განვითარებაში. დისკუსიის ფაქტიურად წარმმართავდა ეკადემიკოსი მ. შიტინი,

რომელიც ხელმძღვანელობის პირზეც გამოხატავდა.

ამ თაბირ-დისკუსიის მოწყობილე ცილებლობა და მნიშვნელობა ოფიციალურად შედგენაირად იყო დასაბუთებული:

უკანასკნელ წლებში გენეტიკისა და სელექციის დარგში ეწყობოდა დისკუსიები დარინიზმის ძირითადი თეორიული პრინციპების განშემო, კამითი ეხებოდა მენდელის აღმოჩენისა და ქრომოსომული თეორიისადმი დამოკიდებული:

ამ დისკუსიებში გაერიტიკებულ იქნა ეგრეთ წოდებული კლასიკური ანუ ფორმალური გენეტიკის ზოგიერთი მეტაზიდურ კონცეფცია; მეორე მხრივ, ეპი იქნა გამოთქმული გენეტიკაში მინურინის მომხრეთა მიღწევებისაგან მცენარეთა ვეგეტაციური პიბრიდიზაციის, ახალი ჯიშების გამოყვანის ახლებრი მეთოდების დამუშავების დარგში.

გენეტიკის თეორიაში სხვადასხვა მიმართულებათა ბრძოლამ გაელენა მოახდინა საშუალო და უმაღლესი სკოლის პროგრამებშე, წარმოშევა წინააღმდეგობანი, მოსწავლეთა და თვით მასწავლებელთა დეზორინტაცია მემკვიდრეობითობისა და ცვალებადობის სწორ გარევევაში. და, რაც მთავარია, თეორიულ უთანხმოებას არ შეიძლებოდა უარყოფითი გაელენა არ მოეხდინა სასოფლო-სამეურნეო პრაქტიკაზე, მარცვლეულისა და მეცნოველეობის საბჭოთა მეცნიერებებშე, სასელეგეციო საღვურებზე, საჯიშე სანერგებზე.

ამგარი ვითარება მეცნიერების იმ უნიშვნელოვანების დარგში, რომელიც მოწოდებულია გადაწყვიტოს სოციალისტური სოფლის მეურნეობის ამოცანები, აუტანელი გახდა. ყველაფერი უნდა გაეკვიდეს, რათა დაგეხმაროთ ამ დარგის მუშავებს, ნათლად გაერკვენ გენეტიკის მეცნიერების საკამათო საკითხებში.

როგორც ეხედავთ, მეტად კეთილშობილური ამოცანა იღვა ამ დისკუ-

ଶିଳ୍ପ କ୍ଷିଣିତରେ ମାନ୍ଦରାହି କ୍ଷେତ୍ରରେ ମୁକ୍ତି
ମାଶିନ ଶ୍ଵରା ପିଲାଙ୍ଗ ଉପରେ ଯେତେବେଳେ,
ତୁ କରନ୍ତୁ ତୁ ଲୋକମାର୍ଗରେ ପରିଚାରିବୁ
ଏହାରୁପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାରେ ଆଶିନ୍ଦାନିର୍ମାଣ ହେବା.

თუ თევენი იმის მეტყველი, რომ მატერიალისტური დიალექტიკის მეთოდი საყოველობაში ყველა დარგის მეცნიერებისათვის, მე დაგვთანხმდებით. მაგრამ ერთ კითხვას მეც დაგნევამ: ვანა თვით მატერიალისტური დიალექტიკის მეთოდის მომარჯვება რომელიმე ვიწრო სპეციალური დარგის მიმართ ჩამდენადმე მაინც აჩ უნდა ემყარებოდეს ამ დარგის მღვრმარეობის ობიექტურ ანალიზს?

მე მეცნიერი არა ვარ, მათემატიკის უბრალო მასწავლებელი გაიხლავართ და მიჩნეული ვარ მოუკერძოებელ ანალიზს.

ობიექტური ანალიზისათვის ფაქტების, სულ ცოტა, ცოდნა ხომ მაინც არის საკირო, ხოლო თუ იცი, იმის მიხედვების უნარიც ხომაა აუცილებელი, თუ რა მნიშვნელობა აქვს მათი ამ მინი-მუშის გარეშე განა შეიძლება შეცნიერების რომელიმე დარგისადმი მიღვთ-ბა?

ଓই বোপি, দার্শনিকেশ্বরেশ্বরলি অৱালীকুমাৰ
ওৱা ওৱা দু অৱ পৰি অৱালীকুমাৰে, পুঁতুয়ীযুৰ,
মেগুৰুমি নি ভুঁতুয়ীযুৰে মিঠুণকুমুণ্ডা নি-

ଲୋକୀ, ରାଜୀନାମାପି ହେବୁ ଶାଶ୍ଵତ ଗୋଟିଏଣଦୁ
ଗ୍ରେନ୍ଡରିଙ୍ଗାର, ମାନ୍‌ସୁଲ୍‌ଫଳିତ ଉତ୍ତରାଧି, ରାଜୀ ଉଠ-
ଅଲ୍‌ପ୍ରେରିଙ୍ଗାରିଙ୍ଗେବାର ଯିବ ଦିଲ୍‌କୁର୍‌ରାଜୀନ୍, 'ସିର-
ର୍ବ୍‌ର ଉତ୍ତରାଧିକ ଗ୍ରେନ୍ଡରିଙ୍ଗାର-ସିର୍‌ପ୍ରାଚୀଲିଂ-
ର୍ବ୍‌ର କ୍ଷାନ୍, ବେଳାଳ ଉତ୍ତରାଧିକ ସିର୍‌ପ୍ରାଚୀଲିଂର୍ବ୍‌ର
ଦିଲ୍‌କୁର୍‌ର ଉତ୍ତରାଧିକ ଦିଲ୍‌କୁର୍‌ରାଜୀନ୍ ଦିଲ୍‌କୁର୍‌ରାଜୀନ୍
ଲୁ ଉତ୍ତରାଧିକ ଦିଲ୍‌କୁର୍‌ରାଜୀନ୍ ହାନିନା.

შეიდ დღეს გრძელდებოდა დაძაბული დისკუსია. ზოგიერთ მის მომენტს, ახლაც რომ არ დაუკარგვათ მნიშვნელობა, მოკლე შეგახსნია გთ.

შესვალი სიტყუაში მ. მიტინგში დაახლოიათა შექმნილი კითხვება, მიუთოთ, რომ აუცილებელია საკმაოო სეკიონების საბოლოო გადაწყვეტა, როთა პროგრესულად განვითარდეს ბილიკიური მეცნიერება, და სწორიდ კუხელმძღვანელოთ სასოფლო-სამეცნიერებო პრაქტიკას. მინ დამსრულეთ მოუწოდა, ლრმად აეთვისებინათ უკვე დაგროვილი ფაქტობრივი მასალა: „საჭიროა კურიტერიულად აფიცისონო ჰერელი მეცნიერული სიმღიდო, კულტურული ის, რაც გასესტულია ამ დარჩევის“.

შედეგებს მიაღწევს.
შედარებით სხვა პოზიცია დაიყავა
აკადემიკოსმა ბორის ზავალოვსკიმ, რო-
მელიც კომპრომისის გზის დაადგა და
მოწინააღმდეგეთა შერიცხვისა და მო-
ნიერების უკალებლობას ქადაგებდა.
შემთხვევაში მომავალი მიზა-

ନେଇ ପାରିବୁଗାହାଳି କିମ୍ବା କାଲ । ମାଲାଙ୍ଗାବନ-
ଗଳ ମିଶ୍ର, କରମ୍ଭେଲିପ ଶ୍ରେଣୀଦୟବିତ ମନୋ-
ବନ୍ଧୁଙ୍କା ମେନ୍ଦ୍ରାଲୁଶମିଳି । ଏହିମାଲଙ୍କର ଦ୍ୱା-
ରାଣ୍ଜିତିଯିବ ପାତ୍ରଦୟବିତ ଫାନ୍ଦୁରାଗାଳ ।

ଓড়েমেন্টের সু অল্পেসান্দর্জ সের্বেশন-
ওস্কি ইমেল গামোত্ত্বে মেলা, রোম এবং লিও-
পুস্তীন শেষভাবে, রোমা গামোলিস্টিন-
শুল্য ইন্দ্রিয়া গুরুত্বপূর্ণ প্রয়োগ
করে, তার মেলে প্রেসিডেন্সি মে-
প্রিয়ার প্রেসিডেন্সি সাধন নির্বাচনীস্থূল
ডেমোক্রেশনের সা সাম্পর্কে গুরুত্বপূর্ণ
সাম্পর্ক মেটেছে নাম্বুলিয়ান এবং
মিনিষান্ট.

ବୀତାର୍କୀପିଙ୍ଗ ମେତ୍ରାଲ ଫୋନ୍ଟର୍କୁଳ୍କା.

ტროფიზმების ლისენსომ თავისი სიტყვადაში მტკიცებულ უარყო რაიმე კეშირის ასესბობა მასა და გენეტიკოს-მენცელისტებს, „ფორმალისტ გენეტიკოსებს“ შორის, ე. ი. უარყო შერიცგების შესაძლებლობა. იმის შემდეგ, რაც აკადემიის პრეზიდენტი განაცა, მას „აღარ სურს“ კვამთოს მენცელისტებს, „ეს მას უკვე აღარ შეეფერება“, ამასთანავე აგრძინილოვანი იგი „სრულად უარყოს მით ძირითად დებოლინიჭად და შეიაროვნობისას“.

ზე". „მენდელისტი-მორგანისტუტის თქვენი ლიცენვიობი, თავისი თავისი რეზიტაციული კურსი“ გვერდიდას წარმომადგენლებს უწოდებენ, ბოლო დროს უბრილე სპეციალურიაზე გადავიდნენ. ისინი აცხადებენ, რომ მენდელიზმის კრიტიკოსები თურმე ანგრევენ გვერდიდას. მთავრი სურა აღიარონ, რომ ნამდვილი გენეტიკა მიჩურინის მოძღვრებაა... საბჭოთა მიმართულების გვერდი მხოლოდ მიჩურინული მოძღვრებაა. რაც უფრო მეტი წარმატება აქვს ამგარენ გვერდის (მე მეცნიერებაში თავმდაბლობა არ მახსაგათებს, ამიტომ სიამაყით ვაცხადებ, რომ წარმატებები ზეური გვაქვს), მთავრობა გაუჭირდება მენდელიზმ-მორგანიზმს მეცნიერებად შეინიშნოს სხვადასხვა ტექნიკოთ“...

და თუმცა თავის სიტყვის ბოლოს
ლისენტიონ მოუწოდა „გრეტიქს-მერ-
ლელისტებს ხელი აიღონ დავაზე და
ერთობლივად ისუმაონ მეცნიერულად
შეაცრად დამუშავებულ საერთო გეგ-
შის მიხედვით“, ნათელი იყო, რომ ეს
უკვე ახალი ეტაპია მის მოღვაწეობა-
ში, რომ იგი უკვე დღიულობს, ბოლო
მოუღოს „თანაარსებობას“, რომელსაც
სთავაზობდნენ 6. ვაჭილოვი და სხვა
გრეტიქსისბი.

ଓহাস, প্রথমেরা, এর শৈর্যকল্প প্ররোচিত-
ত্বি এর গভীরেশ্বরীয়া গবেষণাকর্মসম্বন্ধ
সংগ্ৰহালি নথিগোৱার মিঠাগুৰুস কৃষ্ণে
ৰূপে, হৰুম লিপিশৈলীস দৰিদ্ৰশৈলীৰূপে
শৈক্ষণ্যেৰূপে: নুত্ৰ আৰু স্বেচ্ছাৰ সৰূপৰূপে
গোমনীয়েন্দ্ৰি এছালি প্ৰেৰণালৈন্দ্ৰি ও উ-
যুগ্মাৰি জ্ঞানপ্ৰেৰণালৈন্দ্ৰি পুৰুষৰূপে
মিথৰত, হৰুমেলশৈলীপ মসন্দালীণ লাপত-
ৰাজুৰূপে, দু হৰুমলুপৰূপ স্তুপলৈন্দ্ৰিৰূপে
দু বাসিন্দাকৃতেৰীসত্ত্বসীল কৃষ্ণগুৰু
প্ৰিণ্টিৰ ও নাটকৰূপ ধূম?

ମିହିୟରାନିଙ୍କ ମନ୍ଦିରଗ୍ରହିଣୀରେ „ସାତିକ୍ଷଣତା
ଶ୍ଵରେତ୍ରିଯାଦ“ ଗାମିନ୍ଦ୍ରାଜୁରେତ୍ରା ମେତ୍ରାଦ ତାରା-
ଫୋର୍ମ୍‌ସ୍ଟୁଲ ମନ୍ଦିରରେତ୍ରା ହିଂକାରା ପ୍ରେସ୍‌ର
ପ୍ରକାଶକ, ଏବଂ ପ୍ରକାଶକ ମିହିୟରାନିଙ୍କ, ଏହି ଲାଇ
ମେଚ୍‌ବିନ୍‌ରୋର-ମେବାଲ୍‌ରେ, ଉପ୍‌ରେକ୍‌ରିକ୍‌ରୁଲାର୍‌
ଏରାସାରଫ୍‌ରେ ଏହି ପ୍ରକାଶକ ଶ୍ଵରେତ୍ରିଯାଦ ସା-
ହିଂକାରାରେ, ଏହି ପ୍ରକାଶକ ପରିପ୍ରକାଶକଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ର-
ପରିପ୍ରକାଶକଙ୍କ ପରିପ୍ରକାଶକଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ର-

କୁଣ୍ଡ ଫିଲିସି ଗାନ୍ଧମଧ୍ୟାନି ରୁ ଅନ୍ତର୍ମୟା ତା-
ଜୋଦି ମେଳାପଥ୍ରେବଳିରୁ ଗାର୍ହଦ୍ୱୟାରୁ ମେରିନୀ-
ରମି କ୍ଷେତ୍ରିକ୍ୟରାରୁ ପ୍ରସ୍ତରବଳିରୁ ମେନନ୍ଦ୍ୟ-
ଲିରୁ ପ୍ରଭେଦସ, ମିଳି ହାତରଫିଲି କାନ୍ଦନ୍ଦ୍ୟବେଳୁସ",
ମାତ୍ରା ଲର୍ମିରୁ ଶୈଶବାଲିରୁ ଅନୁପିଲ୍ଲେବଳି-
ଦାରୁ ଶୁଣ୍ଣେଲତାକି ଲର୍ମିରୁରୁରୁ.

გენერიკა გაცილებით უფრო ფას-
თ მასშტაბის ზოგადი მეცნიერებაა,
ვიღრე, ვთქვათ, სელექცია, ჯიშების
შენობა-გამოყვანა, შეკვარება-გაუმჯო-
ბესება (ყველაფური ეს გენერიკის კა-
ნონებს ემყარება, ან უნდა ემყარებო-
დეს). ისეთი მეცნიერებაა, რომელიც
ძირითადად ლაბორატორიულ ექსპრი-
მენტს ემყარებოდა (და გერაც ემყა-
რება), ზოგადად რომ ვთქვათ, იგი სა-
ცოცხლის წილმშობის საიდუმლოების,
ყველა ცოცხალი რეგიონზე მის ევოლუ-
ციის, მემკვიდრეობითობის, მის ცვლი-
ლებათა კანონზომიერებების, ბურების
არსებობის ულრიცს საკითხთა გარკვევის
საქმეს ემსახურებოდა.

მეცნიერება ამბობდნენ, რომ თუ მკ-
ოცე საუკუნის პირველ ნახევაზი ბირ-
თვლი ენერგიის საიდუმლოების ამო-
ბსნას მიეძღვნა, მეორე ნახევაზი კინის
საიდუმლოების გარკვევის მოხმარდე-
ბათ.

მაგრამ ამიაოდ დაშვერა...

1939 წლის დისეკციის შედეგად, მართობია ფერ ან მომხდარი „მენტელისტ-მორგანისტთა სრული განადგურება“, მაგრამ ტროფიმე ლისენ्सოსა და მის მომხრეთა პოზიციები საოცნებად განმ-

ଶ୍ରୀପଣ୍ଡା ଏବଂ ପ୍ରଦେଶପାତ୍ରଙ୍କିଳେ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ସା-
ମାଲାଧେବିଲାଳ ଗାନ୍ଧାରୀ ପାତ୍ରଙ୍କିଳେ

აქ პირველიდ უშუალოდ შეეტყინენ
ერთმანეთს პროფესორი ი. პრეზენტი
და პროფესორი ა. სორიძი.

ი. პრეზენტის, ლისენსოს მდ ნამდვილი დემონის (ასე ეძღვნენ, მას მრალდებოდა ლისენსოს უამრავი თეორიული შეყდომა), გარეგნულად სხაჩტ, დემაგოგიურ და ფსევდომარქესტულ გამოსკლას დაუპირისიპირდა ა. სორილის შედარებით დაწილი, ნაკლებად მწვავე, შინაგანად სიცხებით ორგანული და გულწრფელი გამოსცვლა ბიოლოგიაში და, კერძოდ, გენეტიკაში მატერიალისტური დიალექტიდან როლისა და აქტუალურობის შესახებ.

თუმცა მ. მიტინგა თავის შემდგამებელ გამოსკლაში მშვავედ გაიკრიტიკა. პრეზენტი, აღნიშნა მის მრავალ გამოსკლათა პრეტენციონულობა, ყადწიური და საჩინობრ ხასიათი, მაგ არ დაინდო ა. სორტიაც. რაღდან მისი დეტალებები არ ემთხვეოდა, მიეკამდ საკრემცლავნელოდ აღიარებულ მოსახიშიძეს.

ომისწინა, ათასცხრაას ორმოცი წე-
ოივ დასახ.

იმ დროისათვის ჩვენი ოჯახის გოთა-

სანდრო მოსკოვში ცხოვრობდა და

თოლეა შევისწდიდა.
სამი წლის წინათ დაქვრიცებული სო-
ციკო თბილისში იყო შეილებითურჩთ.
ააც შემცირო და ორგოზეც შემცირო,
თფლიდან ვეხმარებოდი სურათით
— სიმინდის ფევილით, ლობიოთი, ყვე-
ლით ხელით.

ଡାକ୍ତରାଲ୍ ଶ୍ରୀଦେବଶୁଳ୍କ ଲାଦି ଶ୍ରୀ ଜ୍ଞାନା ଶ୍ରୀମତୀ ମୁଖୀମାତ୍ରା ଶ୍ରୀକୃତ୍ତବ୍ୟାଗର ଶିଶୁମହିଳା ନିର୍ମାଣ ପରିଯୋଜନାରେ ଏହାରେ ଅଧିକାରୀ ହେଲାମୁଁ ।

ଅଭ୍ୟାସକରିତା କାହାରେ ନାହିଁ ।

ლის მეურნეობის ინიციატივებიზა-
ტორი, წნორის მდს-ში მსახურობდა,
იქანონი ქალი შეირთო და შეიღებიც
გაიჩინა.

ანიკო და ნინო ქუთაისსა და ხონში
(მაშინ უკვე წულუქიძეში) მისწავლებ-
ლობდნენ.

ყველა ჩემმა დამ და ძმამ უმაღლესი
განათლება მიიღო. ყველანი გამოიჩინე-
ოდნენ შრომისმოყვარეობით და საქ-
მისადმი თავდადებით. ცოტა ილიკო
იყო საქმეში აჩვინებული, ხშირად იც-
კლიდა სამუშაო ადგილს, ხან გორში
იყო, ხან თელავში, ხან ყვარელში და
„დონეუანობდა“ კიდეც, როგორც სი-
ცილით გამიმერავნა ჩემნი კახემა
რძალმა, „მაგრამ ისე მიკირვეს, ხელი-
დან ვერ გამისხლტება, რაც თვითაც
კარგად მოეხსენებათ“...

იმ წელს, აგვისტოს დასაწყისში, ორი-
ოდე კვირით უკანასკნელად მოვიყარეთ
თავი ერთად და-ძმებმა ჩემთან სოფელ-
ში.

ეს არის მარად დაუვიწყარი ორი
კვირია.

საოცარი გრძნობა დამრჩა იმ აგვის-
ტოდან...

ყველანი ჯანმრთელი ვიყავით, არა-
ვინ ვაკლდა (ერთი სიძის ვარდა). შეი-
ლებით გარემოცულებმა, რძლებითა და
სიძებით დაშვენებულებმა, ერთხელ
კიდევ ვაჩვენეთ სოფელს, რომ ეპიფა-
ნე სორდასა და ტასო ლორთქიფანი-
ძის ოჯახი ცოცხალია, დიდი ოჯახია და
მომავლის კარგი იმედი აქეს.

ექვს და-ძმის უკვე თოთხმეტი შეი-
ლი გეგმვდა (მხოლოდ სანდრო იყო
მარტოხელა).

როგორ ვეტერით ჩემს პატარა
ორთველობან სახლში?

რა ვიცი, ვეტერით! კაცებს ხან
ეზოში გვეძინა, ხან აივანზე; ბავშვებს
იატაჭე კუშლიდით ერთად. ვეტე-
რით.

გათხენებიდანვე ატაცებოდა ჩემი
გოგო-ბიქების ურიამული, იწყებოდა
ბალიშებისა და მუთაქების სროლა, დე-
დების ვითომ გაჯავრება და ბავშვების

მომეტებული აურზაური, კოტიზილი,
ზოგჯერ ტირილიც... გვიკავშირება
ერთად დავდიოდით საბაზაოდ და სა-
ოცენით.

კარგი სანახავი ვიყავით, როცა ვარ-
ვალაკაპიწყებული კაცები და ტიტლი-
კანი ბავშვები სულორში მწერივიდ
ჩავდგებოდით და ვხელაობდით. დედე-
ბი, ცოლები და დები გაქეშებდნენ და
ნაპირზე ამოსროლილ აფართხალებულ
თევზებს იკერდნენ.

იმ წელს ბოსტნეულისა და ხილის
მართლაც საუცხოო მოსავალი იყო.
ჩემი მეუღლე ლაზარი გარდა დასახლო-
სობდნენ ჩემი დები და ზოგჯერ ჩძლე-
ბი. სანდრო, ლადი და ილიკო იმავე
სანაღიროდ იყვნენ რიონის ლაქაშებში
და ჩემნს სუფრას გარეული იხება შე-
მატეს. ილიკო დაიჩემა, კახური მწვა-
დი უნდა გაპამოთო, იმორნა სოფელში
წალამი და მართლა სამეცნი მწერადი მო-
გვიზადა.

ყველაზე კმაყოფილი და მხიარული
ჩემს შორის სანდრო იყო. მთლად ბა-
ვშვები იქცა. დილიდანვე აიყოლიერდა
ჩემნს შეილებს და ხან მახლობელ მთა-
ზე აიყვანდა, ხან სულორის ჭალებში
დაჟყავდა, ხან მეზობელ ტყეში შეიყ-
ვანდა. მთავარი მაინც მისი საუბრები
იყო. იმდენი საინტერესო მოისმინეს
ბავშვებმა იმ ორ კვირაში ვარემთ სამ-
ყაროზე, ბუნების ევოლუციაზე, ცის
მნათობებზე და მიწის წიაღზე, რამდე-
ნიც მანამდე ალბათ არასოდეს სმე-
ნიათ.

ბავშვების ბუნებრივი პატივისცემა
უფროს ბიძისადმი პირდაპირ მის თა-
ყვანისცემად იქცა (და მე გულში ენა-
ნობდი, რომ სანდროს საკუთარი ოჯახი
და შეილები არ ჰყავდა). მის ერთ და-
ძებებაზე ყველა მზად იყო თვეგამეტე-
ბით სცემოდა მითითებულ საქმეს. ეზო-
ში პირწმინდად მოსპეს სარეველა ბა-
ლაზი, ჭიშკარი და ლობე სულ ანალს
დამსახურეს — შეაკეთეს და მწვანედ
შეღებეს, სახლის კიბე გამაგრეს, ორი-
ოდე მომპალი საფეხური გამოუცვა-
ლეს, ტყიდან მოტანილი ხის შტოებით

საზოგადოებრივ ფაცხა მოწინეს და შეუკეთესობის გააჩინეს, ჭიშრიდან კიბემდე ბილიკი გააფართოეს და მღრღნის პირიდან მოზიდული ხრეშით მოვინეს... მასალა სად იყო თორებმ, იმდენი მუშაობელი გვყავდა, სახლს ერთ ოთხხსაც მიაწერებოდნენ!

გამგზავრების წინა ღმიერს სანდრომ
და მე საფუძვლიანად ვისაუბრეთ. თან-
მიმდევრულად ვერ გავიხსენებ, მაგრამ
სერტო შინაარსი და ზოგიერთი წვრი-
ლანი კარგად მახსოვეს.

სანდროს შთაბეჭდილებით, ტროფი-
მე ლისენჯი ხალხის ღრმა წილიდან
გმირსული ნიკიერი კური იყო. მან უს-
ურავესად განვლო გზა რიგით სპეცი-
ალისტიდან აედგემიყოსობამდე და ბე-
გრის თვალში აეტორიტეტი დაიმსახუ-
რა. მაგრამ ზოგჯერ ისეთ სიბეჭდე, სი-
ციურებს და ერთგვარ დიქტატურულ
წევებს ავლენდა, უკვე სახელი გაიტე-
ხა.

„სხვა მის დამსახურებებზე და მეტ-
ნიერულ მიღწევებზე რა მოგახსენო, —
შეუძნებოდა სანდრო, — მაგრამ მის
შიერ წამოყენებულმა სტადიური გან-
ვითარების თეორიამ ერთგვარიად დადგე-
ბითი როლი შეისრულა, რადგან მცენა-
რის ზრდის ყოველ სტადიას ანუ პე-
რიოდს შესაფერისა აგრძოლექნიკური
ხერხის მიუყვნა. რაც შეეხება გენეტი-
კის საკითხებს, იგი მათშიც ან ბოლომ-
დე ვერ ვაეჩეკა, ან ვრძნობს რა, რომ
პრაქტიკულ შედეგებს ამ გზით დღრე
ვერ მიაღწევს, ხომ იცი, გენეტიკა მო-
მავლის მეცნიერებაა, ცდილობს სხვა
გზით, ანტიგენეტიკური გზით მიაღ-
წიოს იმას, რასი მიღწევაც სურს ხელ-
შძოვანელობის ასახიანია“.

କୀମିଶ ଶ୍ରେଣୀତଥ୍ବାର୍ଥୀ, ଏହିପରି ମାରିତାଳିବା
ଏ କୁପ୍ରା ଦା ଲାବ ଗ୍ରହିନୀରେମଧ୍ୟବ୍ୟବିତ, ବନ-
ଦ୍ରିଷ୍ଟିମ ବ୍ୟାପକିନ୍ତା ରା ମିଠିରା:

“ଓৰ দাঙঁফুরো গুৰি। কিন্তু স দৱৰশি,
নামলুগুলো গুৰেত্বীজনসেৰি মাৰললোচৰ সা-
ম্পুৰাৰ শৈলুগ্ধৰ্বৰ অল্পেওৱেন একমদে ইলু-
মাল্যবৰ্ণিত মৰুপুলো মেম্পুকুলৰুলৰূপৰূপৰীস
সৱজোতকৰা গুৰুৰূপেৱাচিৰি। মাৰলতালীৱা, মেত
মেইৰ অৰুণীপুলো গুৰি গুৰুৰূপীৱা, মেঝৰুৰ

მე თავი დაკუტნინ. მართლაც მასსო-
და, მაგრამ ზოგადად, მხოლოდ ის მა-
სსოფლა, რომ დარევინის ერთ-ერთი წი-
ნამორბედი იყო.

„ମାର୍ଶିନ ହେ ଗାଗାକ୍ଷେଣ୍ଟକ ଲା ମିଳ ଫୋର୍ସ-
ସାପ୍ ଗାମରୋଗିଥ୍ୟାଙ୍କି ମିଳ୍‌କ୍ଷେତ୍ରିକାନ୍, ରାମ୍‌ଜୀ-
ଲ୍‌ସାପ୍ „ନେଟ୍‌କୋମ୍‌ପ୍ଲାଟ୍‌ଫର୍ମ୍“ ଏକିଟ୍-
ଦ୍ରେବା, — ତେବେ ସାନକ୍ରମିତ, ରନ୍‌ଟା ଘୁଷ୍ଟକ୍ଷା-
ରି, କଂଠ କାର୍ଗାଲ ଅର ମାଦିଶ୍‌ଵର୍ଦ୍ଧା, — ଯେହ
ନେଟ୍‌କୋମ୍‌ପ୍ଲାଟ୍‌ଫର୍ମ୍, — ଗାନ୍‌ଦାରିମ ମାନି: — ଯେହ କା-
ଲ୍‌ଟାଇ ମେକ୍‌ରିଲାମ୍‌ପ୍ରେସ୍ ସାର୍କ୍‌ଯୁନିକ୍ସ ଲାମାର୍ଫିଲ୍‌
ଟ୍‌ର ଶାନ ଲାମାର୍ଫିଲ୍‌ମା କିମରାପାଲିବା ବିର୍ଗେ-
ଲ୍‌ଟ୍ ମତଳାନିନ ସିଲକ୍‌ର୍‌ମା ପ୍ରାପକାଲ୍‌ଲି ଖୁବ୍-
ଦିଲ ଗ୍ରେନାର୍‌ଲ୍‌ଟ୍‌ରିପ୍‌ର୍‌ସ ଶେଷାଥ୍ବେଦ. ଲାମାର୍ଫିଲ୍‌ମା
ଦେଖାନିବୁରୁଣ୍ଟ ଶେଷେଦୁଲ୍‌ଗ୍ରେନାର୍‌ଲି ମିଳ୍‌କ୍ଷେତ୍ର-
ବିତ, ପଥାର୍‌କ୍ଷେତ୍ରରେ ଲା ମେକ୍‌ରିଲାମ୍‌ପ୍ରେସ୍ ସାନ୍‌କ୍ରମି-
ତି ମୁଦମିତ ଫ୍ରାଲ୍‌ଗ୍ରେନାର୍‌ଲି, ଗାର୍ଗମନ ସାମ୍-
ଯାରିନ ଗ୍ରେନାର୍‌ଲିଟା ଲା ଶର୍କ୍‌ରୁଲ୍‌ପାନ୍‌ଦିବ୍‌ର୍‌କ୍ୟାନ୍
ଲାଲାପ୍ ଶିନ୍‌ନାଗାନି ମିଲିଶିଆଫ୍‌ର୍‌ବିତ ନରାଗାନି-
ଥିବେ ମୁଦମିତ ଗାର୍ଗମନିଲ୍‌କ୍ୟାନ୍ ଲା ଶେ-
ଲ୍‌କ୍ଷେତ୍ରିଲ୍‌ଲି ମରନ୍‌ପ୍ରେସ୍‌ଟି ମିଳ୍‌କ୍ଷେତ୍ରିବିନ. ମିଳି-
ଟାନ, ଲାମାର୍ଫିଲ୍‌ମା ଯେହ ଶେଷିଲ ଗ୍ରେନାର୍‌ଲି
ଗ୍ରେନାର୍‌ଲିଟା ମିଶ୍‌ରିଲ୍‌ଟା ମିଶ୍‌ରିଲ୍‌ଟା ଲ୍‌ଟ୍‌ର୍‌କ୍ଷେତ୍ରିନ, ଯେ,
ରାମାନାର୍‌କ୍ଷେତ୍ର ପିର, ଦାରାନାର୍‌କ୍ଷେତ୍ର କ୍ଷେତ୍ର ଚିଲାଦ, ବେ-
ଲାନ ଲାମାର୍ଫିଲ୍‌ମା „ଫ୍ରାଲ୍‌ଗ୍ରେନାର୍‌ଲି“ ନରାଗାନି
ଲା ନରାଗାନିଲିଶି ତାଗିଦାନିକ୍ଷେତ୍ର ଅର୍କ୍‌ବ୍ୟାନ୍‌
ଲ୍‌ଟ୍‌ର୍‌କ୍ଷେତ୍ର ଶର୍କ୍‌ରୁଲ୍‌ପାନ୍‌ଦିବ୍‌ର୍‌କ୍ୟାନ୍ ଲାମିଲ ମିଲି-
ଶ୍ରୀପ୍‌ରୁଣ ଶିରମନଦିବ୍‌ର୍‌କ୍ୟାନ୍ ଲ୍‌ଟ୍‌ର୍‌କ୍ଷେତ୍ର ମିଡିର ଶି-
ନାନାଶାର ଦାଶାଶ୍ଵଲି ମିଳିନିବୁର୍‌କ୍ୟାନ୍ ଶିରମାଟ-
ପିଲାନ... କଂଠ ଅଲ୍‌ପିଲାନ ଗାନ୍‌ଦାରିବିନ, କେବିରି?“
„ତୁ ନେଟ୍‌କୋମ୍‌ପ୍ଲାଟ୍‌ଫର୍ମ୍ ଲାମାର୍ଫିଲ୍‌ମା
ପାଦମିଶ୍‌ରିଗ୍ରେନି ମାଲାନାନ ମାଲ୍‌କାନାନ ଗ୍ରେ-
ନ୍‌ରିବିନ“, — ଗୁପ୍‌ତାନନ୍ଦ ମେ.

„ପାରଗୀ, ଏହି ଲାଭମୁକ୍ତିଶୂନ୍ୟଦେଶୀ । ଏହିଲା ପ୍ରାଣ୍ୟପ୍ରଦାନ ମର୍ତ୍ତ୍ୟପ୍ରଦାନ ଗ୍ରାନ୍ଥକରେ । ଲାଭମୁକ୍ତି, ମାଗଳ୍ୟପାଦ, ଅଧିକ୍ରମପ୍ରଦାନ, ଲୋକ ପାରଗିମନ୍ତ୍ରମଧ୍ୟରେ ସାଧିକାରିତ ଉତ୍ସବମୁଖ୍ୟ

„მერე გენეტიკოსებს აა გეშველთ-ბათ-მათიძი“. — ვ.ი.თხი.

କୁଣ୍ଡଳା ରାତ୍ରିକୀର୍ତ୍ତରୁ ରା ମିଶିବୁଥିବା-

«କ୍ଷେତ୍ର ଗ୍ରହଣ, ମେ ନାମଦ୍ୱାଳିଲୀ ଶବ୍ଦାର୍ଥିଙ୍କରୁ
ଏ ଅରାଜା ଯାଇ, ଯେହି ପ୍ରେରଣିମେଧିନ୍ତିରୁଲୁ ମୁଖୀ-
ନବୀଳ ତାଙ୍କୁ ଲାଗନ୍ତେବେ, ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ର ମତାଗୋ-
ରୀ ପ୍ରେପନ୍ନିଲବୀ ଶୁଣେବିଲେମେର୍ଯ୍ୟାପାଲେବୀରୁ
ତେବେରିଯୁଲୁ କ୍ଷେତ୍ରକେବୀଳା। ମେତରେ ତା
ମତାଗୋରୀ ବୀବା, ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ର କିଛିଲ୍ଲ ଶ୍ରେଷ୍ଠ-
ଲ୍ଲେବୀ ମୁଖୀନବୀଳା, ଗ୍ରେନ୍ଟର୍ରୀପୀସ କ୍ରିମଲ୍ଲେବୀ-
ବୀଳା ଫ୍ରେଙ୍ଗ୍ରେ ଗର୍ଭେଲ୍ଲେବୀଳା ଦିଲିଲା ଏକାତ୍ମ-
ମିଳିଲା ନିଶ୍ଚିତ୍ତରୁତ୍ତେବୀଳା, ମନ୍ଦ୍ସରୀବୀଳା, — ଲ୍ଲେ-
ନିନ୍ଦିଗରାତ୍ମିଲା ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରିଲୀବୀଳା ଉନ୍ନିକ୍ଷେତ୍ରିଲୀ-
ବୀଳା ପାତ୍ରେଲ୍ଲେବୀଳା ଏବଂ ଲାଭାରାତ୍ମିଲୀ-
ବୀଳା, ମାର୍ତ୍ତିରୁ ସାର୍ବତ୍ରାଳ-ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ଏକ-
ଦ୍ୱାରିତ କ୍ଷେତ୍ର କ୍ଷେତ୍ରିକ୍ଷେତ୍ରାଳ ମାର୍ତ୍ତିତାଲୀଳା, ଏକ-
ଲୋକେନ୍ଦ୍ରୀ ପାଦାର୍ଥାଳା, ମାଦରିଳା ମୁଖୀନବୀଳା
ଫ୍ରେଙ୍ଗ୍ରେ ଗର୍ଭେଲ୍ଲେବୀଳା ଏବଂ ମିଳିଲା ଶୁନ୍ଦିଲା ଫ୍ରେ-
ନ୍ଦିନିଲା, ଏବଂ ଏକପ୍ରତିପଦ୍ଧତି ଗାନ୍ଦା ଏବଂ
ବୀଳା ନାମଦ୍ୱାଳିଲୀ ମେନ୍ଦିନୀରୀବୀଳା ଶେହିରୀ-
ବୀଳାରୀ ଏ କ୍ଷେତ୍ର ମାଦ୍ୱେଶିରୀବୀଳା, ଏବଂ ଲୋକେନ୍ଦ୍ରୀକୁ
ଏ ମିଳି ମନ୍ଦିରରୀବୀଳା ଦିଲିଲା ଏଲାଦିରୀବୀଳା ଏ
ଏକାତ୍ମିକିତ୍ତେବୀଳା ଏକାତ୍ମ କ୍ଷେତ୍ରମନ୍ଦିରାନ୍ତେଲ ଫିର୍ରେ-
ବୀଳା, ବୀଳାରୀ, ବୀଳାରୀ, କ୍ଷେତ୍ରମନ୍ଦିରାନ୍ତେ ବୀଳାରୀକୁ-
ତାଙ୍କାଳି ବୀଳାକ୍ଷେତ୍ରାନ୍ତେବୀଳା, ଶୁଭ ଏବଂ ପିରୀରୀବୀଳା
ଏଲ୍ଲେବୀଳା ମାତା, ମାତ୍ରାବୀଳା କାନ୍ଦିନୀରୀବୀଳା
ମିଳାନୀଲା ଏବଂ ଦାଵାଲ୍ଲେବୀଳା ଉପିରୀକ୍ଷେତ୍ରାନ୍ତେବୀଳା
ଗାନ୍ଦାରୀକ୍ଷେତ୍ରାନ୍ତେବୀଳା କ୍ଷେତ୍ରିକ୍ଷେତ୍ରାନ୍ତେବୀଳା ଏବଂ, ଏବଂ, ଏ-
ମେଲା କ୍ଷେତ୍ରମନ୍ଦିରାନ୍ତେବୀଳା ଏରିପାଇସ ଏମିଶ୍ର-
ମାର୍ତ୍ତିଲା? ମାଦରିଲା, ବୀଳାରୀପ କ୍ଷେତ୍ରମନ୍ଦିରାନ୍ତେବୀଳା

ყავლი გაუვა, როგორც კი ნიმუშდათ გა-
ირკევეთა, რომ ლისინგოს აზით რეფე-
რი ხელშესახების მიღწევა არ შეიძლე-
ბა, მაშინვე გამტღაცნდება მისი ან შე-
გნებული ტყუილი ან უნებლიერ შეც-
დომა.

“ଏ ରାମ ମହିଳୀ ଓ ମନ୍ଦିରସେ, ଲୋକେ-
କୁଳ ଶତ୍ରୁ ରାମ ଶ୍ରୀରାଧାରୀର ଶତ୍ରୁ ଏହାର
ରାମ ଦା ସଙ୍ଗେ ଶାମ୍ପିଶେଣେବା ଶୈଖ୍ୟପ୍ରକାର,
ମହିଳା ରାଜୀ ପାଇଥିଲୁ” — ଗୋପନୀୟ.

სანდრო კვლევ ღრმილ დაფუძნება და
თქმა:

ეზოში დაიდ ქვანე ვისსხდით. ეს ქვა
სულორის ნაპირიდან ამოვათრიე და
ეზოში დავაგდე იმის მსგავსად, ქუთა-
სში რომ ვეკინდა. მართალია, ძველზე
უტრ პატარა იყო, მაგრამ ორი კაცი
მაინც ვეტერდით. ზაფხულის თბილ
ღამეში ჰრიშინობლები შეუწყვეტლად
ვრჩინებდნენ. სახლში კველას ეძინა,
მხოლოდ აიგნიდან გვესმოდა კაცების
ხმადაბალი საუბარი. სანდროს თავი ჩა-
ელუნა და ფიქრობდა. მთვარე ანათე-
ბდა იქაურობას, ხანდახან ნიადი აშრი-
ალებდა ხეებს და წამით აზღვევდა ლა-
მის იღვმალებას.

„საქმე ისაა, — განაგრძო დაბაზნების
შემდგე სანდორომ, — რომ თვით ნამ-
დვილ გვერდიკოსუსტში არ არის ერთია-
ნობა. თუ ლისერქოს ხალხი შეუტივით
შეკრულია და მისი შეთაურობით ერ-
თმანეთს კველაფერში მხარს უბამენ,
გვერდიკოსუსტი — პირიქით, მყაცრად
კამათობენ ერთმანენტში, დაუწლობლად
დავითენ, რადგან მთ საქმე ინტერ-
სებთ და არა კაზიერა. არ ვიცი, რა გა-
მოსავალი მოიძებნება... ერთი ის არის,
რომ ყველას ამანაგ სტალინის იმედი

აქვს, ხომ უნდა გამოიცნოს იმგვარმა კაცმა, ვის მხარესაა სიმართლე, ვის მხარესაა მომავალი, ჰერშარიტად ვინ ესასახურება ხალხისა და ქვეყნის ინტერესებს? საბჭოთა კენეტიქის მსოფლობში ახლა უდიდესი პრესტიჟი აქვს, ვაკილოვი, სერებროვსკი, უცყვალესი, ასტრაუროვი, ლევიტსკი, ზიგადოვსკი, ეკბარია, დუბინინი და სხვები მსოფლიო მასტრაბის მეცნიერები არიან. განა ეს მცირე ძალაა? ვანი მთ არ გაუწევენ ახვარიშვის? შარშანდელი დისკუსიის შემდეგ, რომა ვითარება მეტად დაიძაბა, მე უურჩიდ დუბინინს, ხომ იყო, მასთან კმერბრობ, პირადად მხანაგ სტალინს მიემართოთ-მეთქი. დუბინინმა თავი შეიკიავო ორი მოსახრებით: არც ისეთი ვითარებაა, რომ მხედლა პიროვნება შევაწუხოთ ჩვენი შინაური საქმეებით, ჩვენენ რომ უნდა მთვავგაროთ და თანაც ამას ორგანიზება უნდა, წერილს დაწერია სპირიდება, შემდეგ — ხელმოწერები, ზოგი ასე იფიქრებს, ზოგი — ისე, ათასი საჭირო ამბავია, გაჭირდება, გაგრძელდება და სულ სხვანისად დამთავრდება, ვიღრე შენ გვინიოთ. თანაც დაუმატა, რომ ნიკოლოზ ვაკილოვს, ქვეყნისა და მეცნიერების წინაშე დიდი დამსახურების შენონე კაცს, რომელმაც სასოფლო-სამეურნეო აკადემია შექმნა და მისი პირელი პრეზიდენტი იყო, ცხადია, აქვს საშუალება მხიანაგ სტალინი პირადად ნახვისა და სრული ინფორმირებისა... ვნახოთ, რა ვითარება დამხეცდება ახლა მოსკოვში, რა გზით წარიმართება ყოველწერა⁴...

ප්‍රේරාණා මිනින්දො වූ ගැඹු පෙන්වා

Քեր Տանգրիս քաջալուլց, թեև պատ-
լամից շրմելով ճիշճ է մշտած թույլամբու.

შემდეგ წავიდნენ სოფიკო შეიძლებათ, არა და არა არ ლაპარა.

ସୁମଧୁରିଟା ଅର୍ପଣ ପାତ୍ରରେ କେନିତ ପାଇଁ ଏହାର
ଦାରୀଙ୍କରେ, ଶେଷିଲ୍ଲେଖ ଯା ମିଳାଇ ମିଳାଇଶୁର୍ଯ୍ୟେ
ପ୍ରତିବିଳିମ୍ବିଲାକୁ — ଅଗ୍ରିବିଲ୍ଲେଟ୍ରିକ୍ ତାତପିର୍କ୍ରେବ୍ରି ଏହି
ପ୍ରାପ୍ତିବିଳିମ୍ବିଲା ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ

ପିଲାର୍ଯ୍ୟେଲାଂ ସେସଟିଏ ମହିଳାଙ୍କାଙ୍କ ମେ ଫା ଲା-
ଶୁଣିବା ମୋତ୍ତାଗ୍ରହିତ ଏବାବ ବାଲିକାଙ୍କଙ୍କରେ

ბეჭნიერი ვიყავი ვიყავი ბეჭნიერი
და გულწრფელად მახარებდა ყოველი
სიკეთო, ჩემს გარშემო რომ ხდებოდა.
მთავარი ის იყო, რომ ვიცოდი ცხოვ-
რების შინანი, ვიცოდი, რისოვისაც ვა-
რსებობდი და, როგორც შემეძლო, ვე-
მსახურებოდი ჩემს ხალხს იმ საქმით,
რაც ყველაზე მნიშვნელოვნად მიმართ-
და — ახალი თაობის ვანათლებას, ახა-
ლგობრდების პატიოსან და ქვეყნის ვა-
მოსადევ მოქალაქეებას აღზრდას. ეს
მანიქუებდა ბეჭნიერებას და სოფლის
საქიზო კართველობით თავს...

ორმოცდაერთი წელი შემისრულდა
და ორმოცდაერთის იყნისმაც იქნება.

ლადი, ილიქო და ჩევნი თრივე სიძე
მაშინვე გაიწვიეს. ისე ჭავილნენ, გა-
მომშეიდებობაც ვერ მოვასწარი.

სკოლაში მარტო ქალები და ორიოდე ასაკოვანი მამეკაცი დაერჩიოთ.

ბევრი რამ შემძლო მომეთხოვ
თქვენთვის იმის პერიოდის ქართული
სოფლის შესახებ, ბევრი კაჭირება
გადაგახდა, სინარულიც გვერდო, მაგ-
რამ, რაღაც სანდრიზე გწერთ, მთავა-
რი მაინც სანდროს ამნებია.

ରୂପଗଣ୍ଡଳ ପ୍ରୟୋଗ, ଅମ୍ବିଳ କେନ୍ଦ୍ରସ୍ଥାନ, ଶୁଭମା-
ର୍ମେ ଏହିଲ୍ୟ ମେତ୍ରେରୀ ଶର୍ଷିଳାଫ୍ରାଙ୍କ ମନୋର୍ଧ୍ୱପଦ୍ମା-
ଶ୍ରୀନ ଦା ଶୈଖମନ୍ଦଗଣମିଳ ଦ୍ୱାରାପ୍ରୟୋଗିତାରେ ମନୋ-
ର୍ଧ୍ୱପଦ୍ମା ଉତ୍ସବାନ୍ତ ପାତରଗଢ଼ୀ ରାଜମନ୍ଦିରରେ

ଦେଉପରିବାରଙ୍କିରୁ ମହାବାଲୀ ସାତିନିମି, ବା-
ଶ୍ରେଷ୍ଠନୀଯକ-କୁଳରୁକୁଳା ଦଶୀଶ୍ଵରଙ୍ଗୁ-
ବୀ, ବାବାଲେଖ କ୍ରମିନିବାନୀରୁ ଏବଂ ମତେଲି
ଦିଲିପିଲମାତ୍ରିଶୁରୀ କୁର୍ରପୁଣ୍ସି ଲମ୍ବି ଶ୍ରୀ-
ଶ୍ରୀ, ଶୁରୁଳାଲୀଶ ଏବଂ ଉତ୍ତରପୁରିଶୀରୀ କବଳ-
ିପାତ୍ରି ରମ୍ଭା ପାତ୍ରପୁରିଶୀରୀ.

სანდრომ და მისმა რამდენიმე კოლეგიმ უარი თქვეს ევაფუაციაზე და ჯერ სხვა მრავალ ათას მოსკოველთან ერთად მონაწილეობა მიიღეს უშუალოდ მოსკოვის გარშემო ახალ თავდაცვით ლონისძიებით განხორციელებაში — სანგრების თხრაში, ტანკსაწინააღმდეგო ორმოების, ბოძინორებისა და ესპარების მოწყობაში, ხოლო შემდეგ, ნოემბერში, როცა მტერი გადამწყვეტ შერევაზე გამომოვიდა, სახალხო ლაშერის — მოსკოვის მშრომელთა „ოპოლჩენის“ — მეორე პოლქში ჩაეწერნენ და იარაღით ხელში უშუალოდ მონაწილეობდნენ ბრძოლებში.

მოსკოვის დაცვაში ყველაზე მძიმე ათას ცხრას ორმოცდაერთი ჭლის ოქტომბერ-ნოემბერი აღმოჩნდა, განსაკუთრებული საფრთხე ქალაქში ჩრდილოეთიდან დაემუქრა, სადაც, სოფელ კრიუკოვისთან, „ოპოლჩენის“ ერთი დივიზიაც იბრძოდა, რომლის მეორე პოლქის მეორე ბატალიონის კომისარი სანდრო იყო. მძიმე ბრძოლებში პოლქი თითქმის განახევრდა, მრავალი მეთაური და კომისარი დაიღუპა, ასე რომ, დაჭრიმდე სანდროს დროებით პოლქის კომისარობამაც მოუწია.

სანდროს მონაყოლით ვიცა შემდეგი: მთა შენერთი მეთევესმეტე არმააში შედიოდა, რომელსაც კ როკოსოვსკი სარდლობდა. ერთხელ, ნოემბრის ბოლოს, როცა დივიზიებისა და პოლქების მეთაურები და კომისარები სარდლის საკომანდო პუნქტზე სოფელ კრიუკოვიში თათბირობდნენ, სარდალი აღიურანტმა იხმო, ამხანაგი სტალინი გთხოვთ „ვჩ“ ტელეფონით. როკოსოვსკი ხუთში შემობრუნდა და თქვა: „მტერი უტევს დასახლებულ პუნქტებს ბელი რასტას და კრისნია პოლიანას (ამ სოფლებით მოსკოვი მდე იყდათ) კილომეტრით თუ რჩებოდა), საჭიროა სასწრავო ზომების მიღება, უმაღლესი მთავარსარდლის პირადი დავალება! მეორე პოლქის მეთაურო ამხანაგო ივონოვო და კომისარო ამხანაგო სორლია, ახლავე მოამზა-

დეთ პოლქი სალაშეროდ, ამ მატურუტით წახვალო (რუკაზე დაწილებული აჩვენა), გათენებისას ფლანგიდან დაპკრავთ მტერის, კრასნია პოლიანას რომ უტევს, უზრუნველყავით ჩემთან უწყვეტი კავშირი — ტელეფონით, რადიოთ, მეცაშირე რფიცერებით. დრო არ ითმენს, ნახევარი საათი გემლევათ მომზადებისათვის!“

(ეს ეპიზოდი აღმცენილია თვით კ როკოსოვსკის ფრინტული მოგონებების წიგნში, რომელიც სიამონენბით წავიდითხე ამის წინათ. იქ, ცხადია, არც ივანოვი და არც სორდა ნახსენები არ არიან, რადგან იმ ეპიზოდის აღწერაში იკრის მთავარი მიზანი იყო მოსკოვისათვის შექმნილი რეალური საფრთხისა და უძალლესი მთავარსარდლის მიერ ტაქტიკურ განკარგულებათა უშუალოდ გაცემის ჩვენება).

შეაღმე გადასული იყო, როცა პოლქი თვეის არტილერიითა და საზოგადოებით კრასნია პოლიანასკენ დაადგა გზას. დიდი თოვლი არ იღო, მაგრამ საკმიოდ ჰყინავდა, იქნებოდა ასე თხუთმეტ გრადუსამდე. სოფლის დალეჭილი გზა ხან გორაკებშე აციცლებოდა, ხინ ხევებში ჩაენდებოდა. თენდებოდა, როცა კრასნია პოლიანადან თრკოლმეტტაზე პოლქი გერმანელთა ფლანგის პოზიციებს წააწყდა. სანამ არტილერია სათანადოდ განლაგდებოდა და სროლისთვის გაეშაადგიოდა, მტერის ორი ტანკი მეცაშილმატეთა თანხელებით სწორედ იმ ბატალიონს ეკვითა, სადაც იმ წუთში სანდრო აღმოჩნდა.

ჩვენი ჯარისკაცები პირდაპირ თოვლში ჩაწერნენ და ზაშხანებითა და ტყვიამფრქვევებით სროლა ატეხს. აუცილებელი იყო ტანკების რაგორმე შეჩერება. ხელუუმბარების შეკვრით ხელში სანდრო მასლობელ ტანკისაკენ გახონდა, რომელიც რამდენიმე წილში მას გვერდს მიუშევრდა. თხუთმეტით ნაბიჯიდან მოხერხებულად ნასირლმა ხელუუმბარების შეკვრამ იმ ტანკს მუხლუხოები კი შემოალეჭა, მაგრამ მე-

ორებ, სანამ ისიც აფეთქდებოდა ჩეგნი არტილერიის პირველი ზალპით, ორასოდე მეტრიდან ზარბაზნის ერთი გასროლი შეინც მოასწორ სწორედ იმ უფოთლო დამზრალი ბუჩქისკენ, რომლის ძირში სანდრო ჩაიყვნტა...

მეტი აღარაფური ახსოვდა, ვიდრე სანიტარულ ნაწილში გონს არ მოეგო.

სანდროს დაჭრის, უფრო სწორად — მძიმე კონტრუზის მიზეზი იყო კურვით აგლეფილი მძიმის გავეკვებული ბელტი, სახეში და მკერდში რომ შეასკდა.

მძიმედ დაკაწრული სახე და შუბლი, ჩატერეული ცხვირი, წინა კბილების ჩალეწილი რჩივე რიგი, ჩატეხილი ლავაშები და თითო გაბზარული ნეკნი მყერდის ორივე მხარეს (კიდევ კრიკი, თვალებმ გადაურჩა სასწაულად!) — ის ამ კონტრუზის შედეგი.

„საშინელი სანახავი ვიყავით“, — იგონებდა შემდეგ სანდრო და ლიმილი ფოლადის კბილებს უჩენდა. აღლვებისას თავის ცანკარი და ენის ბორბიკი სამუდამოდ შერჩა, თუმცა, მისივე თქმით, ეს სრულიადაც ხელს არ უშლიდა.

თოხი თვე იწვა სანდრო ჰასპიტიალში, კულაფერი რომ მოუშუმდა, მაგრამ მთანც სუსტად რომ გრძნობდა თავს, ერთი თვის დასკენების უფლება მისცეს და საქართველოსკენ გამოეშურა.

გერმანელების ათას ცხრაას ორმოცდაორი წლის ზაფხულის დიდი შეტევა სტალინგრადზე და ჩრდილო კავკასიაზე ქერ კიდევ არ იყო დაწყებული, გზები ჩრდილოეთიდან სამხრეთისაკენ ქერ არ გადაეტილიყო, ამიტომ სანდრომ შედარებით აღვილად ჩამოაწია კოლეგით ასტრახანიდე, იქიდან ზღვით — ბაქოში ზღვაზე კი ძალიან გაუჭირდათ თურქე — მცირე, დაცველებულ-დანჯლრეული გემით მოღიოდნენ) და შემდეგ რეინგზით თბილისიმდე.

გზაში გაციებულმა (მარტის ბოლო იყო) და საქართველოს გაუჭირდათ ერთი კვირა სულის მოსაბრუნებლად თბი-

ლისში სოფიკოსთან გრატიულად, შემდეგ ჩამოვიდა ქუთაისში, სადაც მე და ვიზუანე იმ იმედით, რომ მე და ლიზიკო კარგად მივებდავდით (მარტითალია, სურათი გვიკირდა, მაგრამ ისკი ისე იყო საჭმე, როგორც, ვთქვათ; თბილისში), თანაც დიდი იმედი გვეკნდა სოფლის სიმუშროვისა და გაზაფხულით გამოლენებული ბუნებისა, რასაც სანდრო ასე ესწრაფოდა.

რა ვთქვა იმ სამორდე კეირაზე, სანდრომ რომ მაშინ ჩეგნთან გაატარა?

ქერ ის უნდა მოვახსენოთ, რომ ჩემი მთ ძლიერ იყო შეცვლილი. დილის ბინდ-ბუნდში (თბილისის მატარებელი ქუთაისში დილის ექვს საათზე ჩამოდიოდა) გაფონის კარებში რომ გამოიჩნდა, ძლიერ ვიცანით: გავალარავებული, გამხდარი იყო, როგორლაც დამჭინარი და გაყვითლებული სახე ჰქონდა, რომელზედაც ბაცი-ვარდისფერი ხაზებივით ანდა უამრავი ნაკაწ-ნაიარების კვალი. მე და ლიზიკო რომ არ მივშევებოდით, შეიძლება ვერც ჩამოსულიყო ვაგონის მაღალ კიბეზე თითქოს დაბარაზებული მეჩევნა ჩემი მთა. რომ ჩამოვიყანეთ, წელში ძლიერ გასწორდა, კინებით, დამნაშავესავით გავგილმა და ჩურჩულით გვთხოვა, ჩემთვის წამიყვანეთ, იქნებ დაიიძინო, მთელი დამე არ მომასცენა მეჩევნის კელების ტეხნიკომ.

გვლი მომიკდა, ლიზიკომ ხელი მოხვია, მე შეეგდე მხარზე მისი მძიმე შინელი, დავწევდი მსუბუქ ჩემოდანს და ნელ გავედით საღვრიდან, ფთხილად დაცვინებით სანდრო ურემზე, შინიდან წამილებული ბალიშები და მუთაქები მხრებში და ფეხებში ამოვედეთ და ნელ გაეწიეთ სოფლისაკენ.

პირველი კეირა სანდრომ თითქმის სულ მწოლიარემ გაატარა აპრილში უცებდ დათბა, ამიტომ დღისით იყანზე იწვა ჩეგნი მოწაფებითა და ზოგიერთი თანასოფლელით გარშემორტყმული. შემდეგ კეირს ადგა, ქერ ეზოში დადიოდა, ახალაკვირტებულ ხე-ბუჩქებში სეირნობდა. შემდეგ ორლობებშიც

გაიხედა და გაიირა თრიოდე კიირაში კირგად მოქამბინდა ჩაც შეგვეძლო, საქმეში არ ვაკელებდით, მოსაკითხავიც მოსადოდა მე ზომლებიცან, მაგრამ, ჩვეულებისამეტზ, ცოტას ჭამდა, ეს სპონთის ჰაერი თუ მიშველისო, ამბობდა და ღრმილით.

სამი კიირა რომ მიიწურა, სანდრო აღარ გაწერდა. ჯერ ქუთაისში უნდა შევიარო ქალაქეომშიო, შემდევ თბილისში წაგალ, რათა ახალი დანიშვნა დროზე მიყილო, ამ გაგანია მშში ჩემი სოფელში კოფნა დიდი ბოროტებაა. ვეუბნებოდი, დარჩიამეთქი, პროცესორი კაცი ხარ, ჯავახი გეკუთხის.. ნუ მესუმრებიო, მასასუხობდა და წასასვლელად ემზადებოდა.

წავიდა გაიცულე ქუთაისიმდე. ქუთაისში საქმეები მოითავა და მეორე დღესვე თბილისისაკენ გაემგზაურა.

დავბრუნდა სოფელში, ყური და თვალი სულ ფოსტალინინისაკენ მექირა.

ჩერა ჩემს უფროს ბიჭს სანდროსაც მოუწევდა ჯარი..

ჩემი მმა ლადი თრმოცდერთის აგვისტოში დაიღუპა სევასტოპოლით.

მეორე მმა ილიკ 414 დივიზიაში იყო ოცმეთაურად.

თრივე სიძის გზა-კვალი დაკარგეთ, თრივე ქერჩში იყო.

რომ გრძელდებოდა.

მეათეკლასელების ჯერიც დადგა.

წავიდა ჩენი პატარა სანდროც. ახლა ფრონტზე ირი ალექსანდრე ეპიფანეს ძე სორდია იბრძოდა — ჩემი მმა და ვაკე.

თრმოცდასამის მიწურულში სანდრო კვლავც დაიკრა, ამჯერად მსუბუქად, რამდენიმე ხანი მოსკოვის ჰოსტიტალში გაატარაა, შემდევ, თრმოცდათოთში, თავის კათედრას დაუბრუნდა მოსკოვის უნივერსიტეტში — ჯარიდან გაათავისუფლეს (მითხვდავად მისი დიდი წანააღმდეგობისა), რაღაც მარჯვენა მკლავს ვეღარ ხმარობდა თავისუფლად (მხრის სახსრის დაზიანების შედეგად).

თრმოცდათოთში ილიკს დაღუპვის წონაც მიეცილეთ...

უგზო-უკვალოდ დაკარგული ური სიძის კვალს ვეღარ მივაგნით დამტკურებდა თრივე და..

ჩემი ვაერ ბერლინის აღებიძე ბელოჩუსის პირველ ფრონტზე იბრძოდა, შემდევ მით ნაწილი სასწავლოდ აღმოსავლეთში გადაისროლეს და კენტუნის არმიის წინაღმდევ ბრძოლამაც მოუწია. დაბრუნდა თრმოცდაექვსში კაბიტინის ჩინით, მრავალი თრდენითა და მეღლით დაგილდოებული.

დამთავრდა, როგორც იქნა, ის რმი, ულმობელი, სისხლიანი, ამდენი მხალგაზრდის სიციცხლე რომ შეიწირა და ასე დააზიანა ჩენი რგაბიც.

თანდათან გამოცოცხლდა სოფელი და შშეიღიბიანი ცხოვრებისაკენ იბრუნა პირი.

მაგრამ კიდევ დიდხანს, დიდხანს ეტყობოდა რმის მიერ დატოვებული ჭრილობა თითქმის ყველა სახლს და ოჯახს, სიღდანაც ზოგჯერ უცრად გამოვარდნილი ტრირილის შმა გულს დანასავით სერავდა..

ორმოცდაექვსის ზაფხულში ბიძის მიერ გახმობილმა ჩემმა ვაემა მოსკოვის უნივერსიტეტის ბიოლოგიის ფაკულტეტზე ჩააბარა მისაღები გამოცდები და სტუდენტად ჩიტიკება. ამიერიდან, თუ რამე დაწერილებით კიცოდი სანდროს ცხოვრებისა და მოქმედების შესახებ, პატარა სანდროს მეშევრიბით კიცოდო.

„სანდრომ ცოლი შეირთო“, — მწერდა ჩემი ვაკე. „მაღლობა ღმერთს“, — ვაიქრობდა მე.

„სანდროს წიგნი გამოვიდო“, — დაწიგნი გამომიგზავნა, ეს იყო ჩემი მმის ყველაზე გახმაურებული წიგნი „ბუნებისმეტყველების ფილოსიფიის საკითხები“ (სტატიათა კრებული), ისე გამეხარდა, თითქმის მამა გამოცოცხლების (ყოველთვის, როდესაც სანდროზე რამე კარგს, ან რამე უსიმოვნოს გავიგონებდი, მაშინვე მშობლები მიღებოდა თვალწინ, ეს უცნაური ჩემიც კი უმნიშვნელობის გამომდინარე და უმნიშვნელობის გამომდინარე). სანდროს წიგნი კი სულ მალე მწვავე კრიტიკის აბიექტად იქცა,

Հայ Տեղեցքն ասճրուս մըռհրդ դառ-
շաեցեած, յև սպիրալութ մտմեծառա: Տաճ-
ճրոմ լուլած Մյօնտու Մյօնուսն ըլ-
պընը յալո, პարկուս ուստրուսս Տպյ-
ուալուսիւ, ոմազ Սոնցըսնուրեթի Ցը-
նուել յատերժանց հոմ թըշառածա: Ես
յալո ոչու (ցառս Մյօնեթըլած առ յա-
սաելլոց) թանին Ենոմուլու պալումոյո-
սու յալու՛յուլո, հոմըլու սոցըլ-
թերոց Միհրնցըլուսովուլո ոքանօնան
ասճրուս Ըսիմըլ յիտուտանոն ծնն-
ջու յագացու (Մյօնու տացու Մյօնելլութ-
առ ճարուա), եռլու հիմո յացու ասճրու
թանինց Տերժու Տափուրինցըլունո Պոր-
ւուլ Տանինց Տափուրինցըլունո Պոր-
ւուլ Տանինց Տափուրինցըլունո Պոր-
ւուլ Տանինց Տափուրինցըլունո Պոր-
ւուլ Տանինց Տափուրինցըլունո Պոր-

ଦ୍ୱାରା କାହାର ପ୍ରସରାଳ ନିରମିତରୁଙ୍କାଣ ରୂପ
ରୀତି, ଜୀବିତରୀତିକୁଟିଲା ହାନି ପାଇଥାଏଇ ହିମ୍ବା,

ის უკიდურესი თოვროგული დასკვნები და მეცნიერი ორგანიზაციული ხასიათის ღონისძიებანი, რაც აგვისტოს სესიის მოქმედა, თქვენთვის ალბათ ჩემშეუკეთა ცნობილი და, ვფიქრობ, სრულადაც არ არის აუცილებელი მათი შესხვნება. ჩემი ძმის შეხედულებათა ბედი მაინტერესებს, მხოლოდ ის, რაც გრეტიკის წიგადობრიულ საკითხებს ეხება.

କେମି ଗାନ୍ଧୋରୁ ଲାମି ପଥ ଫରିଦିଲାଟେଙ୍ଗେ
ବ୍ୟନ୍ଦିର୍ଯ୍ୟାଶି ଉପରେ ଖଣ୍ଡା ଅବାଲୀ କାରିସ-
କାରିର୍ଯ୍ୟା ଉପରେବାନୀ ତା ଏହା ଗାନ୍ଧୋରେ-
ଖେଳାରେ ଉପରେ ମାଦାଲ ସାଫ୍ଟ୍‌ବ୍ୟୁର୍ଲିଶ୍ ଡାର-
ଗ୍ରା, ଲାମା ମେମ୍ପ୍ୟୁଗିଲର୍କ୍‌ରେବିଟାର୍ବିଲ୍‌ସ ତା ପ୍ରା-
ଲ୍ଲେବାର୍କ୍‌ରେବିଲ୍‌ସ ସାଫ୍ଟ୍‌ବ୍ୟୁର୍ଲିଶ୍ ଡାର-
ଗ୍ରା ଏହାରେ ମାଦାଲ ସାଫ୍ଟ୍‌ବ୍ୟୁର୍ଲିଶ୍ ଡାର-

წინათ, ოცდაოთანინ წლების დისკუ-
სიებში, გვერ კადეკ ბევრი რამ ითვლე-
ბოდა საჯამათოდ, მაგრამ ახლა, ორმო-
ციანი წლების მეორე ნახევარში, ლი-
სენქას მომხრეთაფიცის, მათივე აღიარე-
ბით, საკამათო აღარაფერი დარჩია და
გვერტია კაპიტალიზმის იდეოლოგიურ
დივერსიად გამოცხადდა.

„კრასიკური გენეტიკის“ ქრიტიკის ერთგვარი სახეცვლილება იმაშიც გამოიხატა, რომ თუ აღრე ლისენკო და მასი მოშჩერნი დღილობდნენ, ჰაგალითად, ჩარლზ დარეინის „მოწყვეტას“ გენეტიკისაგან, შეირად მოწყვებდნენ და ეყრდნობოდნენ მას რაოგორც აღიარებულ კტორობების, ახლა, როცა „დასაბუთებული“ იქნა „მინიურინული გენეტიკა“, საჭირო იყო, რომ დარეინის უსარმაშაზე ფიგურას არ დაეჩრდილა ეს „ახალი“ გენეტიკა. მითუმეტეს რომ, ევროლუციური გენეტიკის განვითარებასთან ერთად, დარეინის ულ ცფრო ხშირად ძოშმებდნენ სწორედ „მენდელისტური მორგანისტუბი“.

ამგვარი იყო ვითარება ჩემი, არასკე-
კიალისტის, აზრით.

შეუბისაბითა კატეგორიულობითა და
სიმეტაპრისით, სწერასხვები იარღიყების
უცერემონიო მიერებით გამოიჩინეოდა
– დ. ლისენკოს მოხსენება, რომლითაც
ეფი ავგისტოს სესიაზე გამოვიდა. ასეის
მხრივ მას ახალი აზაფური უთქვაშ
მიმასთან შედარებით, რასაც წინა წლები
გამოიჩინებოდა და ამჟამადაც. რი-

ტიყის თვით ტონი და ფორმაც არ გამოიჩინოდა რამეთ სიახლით. უკვე აღარ იყენებ ამშევნად ნ. ი. ვაფილოვი, ნ. კ. კოლოცივი, ა. ს. სერებროვსკი, ამიტომ ქრიტიკის ცეცხლი ლისენჯომ და სიტყვით გამოსულმა მისმა მომხრევბმა თავს დაატეხს ი. ი. შეალგაუზენს, მ. მ. ზავალივსკის, ნ. პ. ლუბინის, პ. მ. უკოვსკის, ა. რ. კებრიძე, ი. ა. რამპონტრს, ს. ი. ალიხანიანს, ა. ე. სორლიას და სხვა მეცნიერებს, რომელთა შეხედულებებს უარყოფნენ ყოველგვარი ფაქტობრივი დასაბუთების გარეშე, იმ თვალსაზრისთან უბრალო „მიზომებით“, რომელიც მათ მიერ „ოფიციალურ“ თვალსაზრისად იყო მიჩნეული.

მართალია, ლისენჯოს მოხსენების გარშემო აგვისტოს სესიაზე დისკუსია გაიმართა, რომლის ძროს გამოვიდა მისი არამდენიმე მოწინააღმდეგებიც. მაგრამ ამ ბჭობის, განხილვისა და კამათის პირობები გაცილებით უფრო არახელსაყრელი იყო ოცდაათიანი წლების დასკუსიებთან შედარებით.

ძნელი იყო ლისენჯოსთან კამათი — ამ დროისათვის იგი უკვე ექვსი ლენინის ორდენით იყო დაჯილდოვებული, პქნიდა მინიჭებული სოციალისტური შტომის გმირის წოდება, სამგზის სტალინური პრემია, იყო რომ აკადემიის ნამდგილი წევრი და ერთ-ერთი მათგანის, კერძოდ, სასოფლო-სამეურნეო აკადემიის სრული განმგებელი — პრეზიდენტი.

სიმართლე რომ ითქვას, ეს უკვე დისკუსიის აღარ ჰვევდა, რადგან მისი შეღევები წინამდებარ იყო ნაგულისხმევი და განსაზღვრული.

და მთლიანდ ქედი უნდა მოვიხაროთ პატივისცემით იმ განეტიკოსთა პრინციპულობის წინაშე, რომელიც ამგვარ პირობებში ბედავდნენ და ახერხებდნენ საკუთარი შეხედულებებისა და პოზიციების დაცვას..

მე მგონი, საქმიან გაგარკვევით ჩემი ძმის ხასიათში: თუ რამეს გულითა და გონებით ირწმუნებდა, ვედარ გადაათქმევინებდით. მთლიანი, ერთი მუშატა

მტკიცებ შეკრული ნებისყოფის კაცი იყო, არავითარი ტაქტიკური ჟურნალისტი, დროებით გვერდზე გადაომა ან უმოქმედო მოლოდინი არ შეეძლო. სულ მშეილდივით მოზიდული, ისახივით სწირი, ბავშვივით გულწრფელი და კეთილი, მუდამ შეად იყო თავი გაეწირა რწმენისათვის, სიკეთისათვის, სიმართლისათვის. როცა იმ აგვისტოს სესიის დასასრულს ორიოდე გენეტიკოსი გამოვიდა თავისი „შეცდომების“ აღიარებით და ლისენჯოს თვალსაზრისის გაზიარებით, სანდრო სორლიამ არა მთლიან აღშეფათებით უარი თქვა მიგვარ მონანიებაზე, არამედ, კოტა ხნის შემდეგ, როცა უნივერსიტეტში სწავლა განხატდა და ფაკულტეტის პირველი კრება ახალი სასწავლო წლის მოცულება და ბიოლოგიაში დაშვებული იღეალისტური შეცდომების დაძლევის მიერდვნა, იგი იმ კრებაზე იღელვებული, გულწრფელი, მაგრამ თავშეუკავებელი სიტყვით გამოვიდა. პარტკომში გააღრითილეს. კათედრის სხდომაზე კვლავ იგივე გაიმეორა. კვლავ გააფიხსილეს. მეორე კრებაზე კიდევ მოიხოვდა სიტყვა არ მისცეს. მაშინ სამწუთანი განცხადებით გამოვიდა, რომელიც გენეტიკში არსებულ ვითარებას მიუძღვნა..

შეგობრების, უპირველესად ნ. დუბინინის, თხოვნით ერთი თვის გაუთვალისწინებელი შევებულება მისცეს ნერგების დასაშვიდებლად და ომში მიღებული კონტუზის კვლავ სამკურნალოდ.

ეგრ პატარა სანდროს შერილი მიღებულიც არ გვერდა, გაფორმებული არც ვიყავით, როცა იმ წლის პირველი ოქტომბერს სანდრო ჩევნოთვის სრულიად მოულოდნელად სოცელში ჩამოვიდა...

ამას საქმის არსი და კითარება რომ გავგანით, მინდა გავარევით, ჩემთვის მაინც გაეხადო ნათელი, თუ რამ გამოიწვა ის ღრმა სულიერი დეპრესია, ჩემს ძმის რომ მაშინ დაგმართა, რა მყარი და ხელშეუხები სასიცაცხლო ძალებით იყო იგი დაკავშირებული თა-

ვის საქშესთან, თავის მეცნიერებასთან, რატომ ვერ იძოვა შინაგანი ძალა, რომ პირადად მისკვან დამოუკიდებელ გარე-მოებებს ასე არ დაეთმოვნა, ასე არ ა-კოლოდა გულისთვის, ისე მწვაველ, ტრაგიკულად არ განეცადა ყავათირი.

ხომ იყვნენ ათობით და ასობით ნომ-
ლებით გენეტიკისათვის თავგანწირული
მოღვაწენი, რომელიც აგვისტოს სე-
სიძის შემტევა, მართალია, გარიყული
აღმოჩნდნენ, მართალია, მათ საქმეს
ანტიხალხური, მავნე და მანქიერი ეწო-
და, დასხვეს კიდევ სამსახურებიდან, ლი-
სენკოს ჯგუფის სრულ ზემოს უკვე შო-
რიდან შეპყურებდნენ, მაგრამ მინც არ
დაქარგას თავი, მაინც მძლავრად იფეთ-
ქა მათში თეოთდაცვისა და ოკითხდარ-
ჩენის ინსტრუქტორის და, ზოგიერთი სუსტი
პიროვნების გარდა, რომელიც მოპი-
რისპირეთა რიგებში სწრაფი გადასცვლა
ირჩიოს, მოესწორენ იმ ღრმის, როცა სი-
მართლე მოელი ისისაესით აღდგა და
შეიქმნა მათი შორმისა და ასებობის
ნორმალური პირობები-

ამგვარ, ამ ხისიათის კიოხვებზე პა-
სუხი ცერ მიპოვნია.

ერთ მშენებელ დღეს, სამსახურიდან
მინ რომ დაბრუნდა, ცოლი ბინაზე აღარ
დატვიდა. მაგიდაზე დატყვებულ ბი-
ათში იგი სწერდა, რომ მშობლების
ფაქტი ბრუნვდებოდა, რომ აღარ სურ-
და ხილხისა და პარტიის წინაშე მტყუან
აცოან ცხოვრება, რომლის მოქმედე
ოლო დროს აურინელი იყო, რომ უკრ-
ალიადა მის ნახევას, ტელეფონით შე-
ცემას, რომ აღარ უკართა...

ან იქნებ იმან განაპირობა ყველაფურ-
რი, რომ სანდრო მაშინ მძიმედ და-
კადა?

მაგრამ ხომ გვპირდებოდნენ ცნობილი ექიმები მდგომარეობის გაუმჯობესებას და, სრულ გამოვანმთელებას თუ

არა, შეიომის უნარი იანთბის სარტყლა აღდ-
ვენას? გვეკვრითვა

ადამიანის სულში ვერ ჩაძრები, შენი ტუშპისცალიც რომ იყოს, ასე აღვილად ვერ გაერკვევი მისი შინაგანი სამყაროს ღულილი, ღლევისა, მოულოდნელი რეაქციებისა და უცარი გადაწყვეტილებების მიზნებსა თუ ბუნებაზე. აღვილად ვერ მოუძები ახსნას და განმარტებას ისეთი, მანიც რთული, ადამიანის ქცევას, როგორიც სანდრიო იყო...

სხვისი კი არა, ზოგჯერ საკუთარ თვე-
ში ვერ გარევეულხარ, ბოლომდე ვერ
აიტენია შენივე მოქმედება, სიტყვა,
გამაცემა თუ ქცევა, ან მათი გამომწვევი
ნამდებილი მიზეზი.

ბერძნელ დავითქმებულვარ სანდროს
მიერ გადადგმულ საბედისწერო ნაბიჯ-
ზე, რომლის გამართლება არც მაშინ
შეეძლო და არც ახლა შემიძლო.

რომ წავიდა, ქუთაისში მივდივარო რომ დაიბიძა, მაგრამ იქ ნახევაზ დღეზე მეტს რომ არ გაჩერებულა, ამ სწორედ იმ ერთ კვირაში მომხდარი ეს ყველა-ფერი, როგორც გვიან დავიშუსტე)».

რა ვქნა, ეს აზრები, ფრეჩები და მოგონებანი ახლაც ისევე მატუხებენ, როგორც მაშინ, ახლაც მიწამლავენ გონიერას, სულსა და არსებობას, სულ იმ დასკვინისკენ მიბიძგებენ, რომ მეც მიმიძლებს რაღაც დანაშაული სანდროს წინაშე.

მაშინ რომ მე მებონა მდგომარეობის შესაფერისი აუცილებელი სიტყვები, სანდროსათვის სათქმელი, მე რომ სათანადო მემოქმედა მასზე, რაღაც სხვანაირად რომ მოქმედეულიყავი, ვიდრე მოვიქეცი, ხომ შეიძლებოდა, რომ ის ტრავედია არ მომხდარიყო?

ღმერთო, რა ვაკოდი მე სულელმა, მე უბედურმა, რა წედებოდა ჩემი ძმის გულში, განა რა შევატყე გაჩერებულად მხოლოდ დაფიქრებულ, მხოლოდ დაბერებულ, მხოლოდ გუნება-გამოცვლილ სანდროს? რომ კვენესოდა ძილში, ერთხელ-ორგერ რომ ტრემლიც შევნიშნე თვალში? განა ვფიქრობდი, განა მოვისაზრებდი, რის მომასწავებელი იყო ის ცრემლი და ის კვენესა ორმოცადარა წლის ვაკეაციას, ან რის მომასწავებელი იყო ზოგჯერ უეცარი და უმიზუშო გამოცოცხლება ჩემი ძმისა, როცა ყველას საოცრად ვევალერებოდა, გვაცინებდა, გვეხვეოდა და გვეცინიდა?

ყოველთვის ვფიქრობდი, ყოველთვის მეგონა, ყოველთვის დარწმუნებული ვიყავი, რომ სანდრო სულიერად ძლიერი, მტკიცე, ბევრის ამტანი ადამიანი იყო. ზემოთაც აზრ ერთხელ აღნიშნე, რომ მას ახასიათებდა დიდი მიზანსწორა-ფულობა, ნებისკოფა, შინაგანი მობილიზების უნარი. ჩემსაცით კა არ იყო უბრალოდ, თითქმის ანგარიშმიუცემლად, ცხოვრების დინების ყოოლილი. ყველა მოვლენის, ჩემგან დამოუკიდებელს, მე ვხვდებოდი როგორც აუცილებელს, ისეთს, მხარი რომ უნდა აკუ-

ბა, მიეცისადაც, შევეგუო, მომწინის თუ არ მომწინს, მაინც აშენდებული უველა შემთხვევაში, ყველა პირობებში სულიერი წონასწორობა შევინარჩუნოდა მოყვასთაოების მხოლოდ სასიკე-ონიდ ვიმოქმედო.

ეს ჩემი სისუსტე, პასიურობა, ხანდა-ხან რომ მევე მძულდა, თვით რომ ვგმობდო და ვარცხვენიდ ჩემს თავს, ნუთუ უფრო სიცოცხლისუნარიანი აღმო-ჩინდა, ვიდრე ფოლადივით მტკიცე სან-დროს ნებისყოფა? სიძლიერე ადამია-ნისა, რომელიც არ ეგუებოდა მისთვის მიუღებელ არც ერთ ცხოვრებისეულ მოკლენას ცდილობდა ემოქმედნა მასზე, ისე მოებრუნებინა, როგორც საპიროლო თველიდა, ზოგჯერ გამოუდიოდა, ზოგჯერ ას გამოუდიოდა, მაგრამ ყოველთვის მზად იყო სამოქმედოდ, საბრძოლვე-ლად?

ეს იყო მისი სტიქია, ცხოვრების წესი, განათებული რწმენით და იღეთი, არა გამოვინილი წესი, არამედ შინაგანად გაპირობებული, მისი აჩსებობის ერთად-ერთი და ბუნებრივი ფორმა.

ნუთუ მართალია, რომ ძლიერი ადა-მიანი უფრო ადვილად ტყდება, ვიდრე სუსტი და უნებისყოფა? მისი დაჯერე-ბა არ შემიძლია.

სპეციალობით სანდრო ხომ აგრი-ბიოლოგი იყო, წარმატებით დამთავრა თბილისის უნივერსიტეტი, შემდეგ იმუ-შვერა გერმანიისა და ამერიკის სპეცია-ლურ ლაბორატორიებში, სადც გენე-ტიკის ხაეთხებს ექსპერიმენტულად მშენებელნენ. ამავე დროს, სპეციალო-ბით ფილოსოფიის იყო, მიღებული ჰქონდა (მართალია, გერმანიაში) ფილო-სოფიის დოქტორის ხარისხი, დამტავ-რა მოსკოვის კომუნისტური აკადემია, აქცი დაცულა ხარისხები ბუნებისმეტყვე-ლების ფილოსიფიის დარგში.

მორიგად, ჩემი ძმა ყოველმხრივ მო-მზადებული და მოწოდებული იყო იმ საქმისათვის, რომელსაც ემსახურებოდა. მას ვერავინ ვერ წამოძახებდა, რომ დილეტანტი იყო ან ერთ ან მეორე სა-განში (ეს არც წამოუძახებით).

აქ აღარაფერს ვიტყვე მისი თანდაყოლილი ნიჭიერების შესახებ, რომელიც სიერთო ყურადღებას იძყრობდა არა მხოლოდ ბავშვობაში და ახალგაზრდობაში, არამედ შემდეგაც.

მხოლოდ აკადემიკს ნიკოლოზ დუბინშე მიღუთოთ, ამ შესანიშნავ მეცნიერსა და ადამიინშე.

იგი სანდრინშე ეკვები წლით უმცროსი იყო, მაგრამ მრავალი წლის მანძილზე მშრალ მეგობრობდა მასთან. მე ამ სიერთის დავიწყება არ შემიძლია.

თვალის ჩინივით ვინახავ და ვუფრთხილდები მის ერთადერთ წერილს ჩემდამი, სანდრის რომ შეეხება.

ვამიყობ და ყოველთვის ვიამაყებ იმ მაღალი შეფასიმით, ამ წერილში სანდროს პიროვნული ღირსებების და მისი მეცნიერული ღვაწლის მიმართ რომაა გამოიქმეული. ნ. პ. დუბინინი დღეს მეცნიერებათა აკადემიის გენეტიკის ინსტიტუტის დირექტორია (ის ადგილიც ოდესაცკენის ეჭირა), მისი მთავარი ნაშრომები ეხება ზოგადი, ეკოლოგიური, რადიაციული და კოსმოსური გენეტიკის საყითხებს. იგი საზღვრო-გარეთის მრავალ მეცნიერებათა აკადემიის და გენეტიკისთა საზოგადოების წევრია. მხოლოდ ერთხელ შევცვდი, წყალტუბოში რომ სამუშანოლო იყო ჩამოსული და ჩემშე წარუშლელი შთაბეჭდილება დატოვა მისმა დახვეწილმა ინტელიგენტობამ, სანდროსადმი დღემდე შემონახულმა სიყვარულმა და პატივისცემამ.

განა სანდროს მისეულ შეფასებას ცოტა მნიშვნელობა აქვს?

ყველაფერი წინ პქნდა სანდროს.

მაში რა მოხდა? სად შეცდა სანდრო?

ნუთუ ავადყოფობამ ისე შეაშინა, ისე იგრძნო თავი დამიტობულად, რომ აღარაფერი აღარ ისურვა?

ნუთუ ოჯახურმა უსიამოენებამ ისე იმოქმედა მასზე, რომ ყვალაფერი და-მთავრებულად ჩათვალა?

პირველ ოქტომბერს მოულოდნელი ჩამოვიდა სანდრო. ჩამოვიდა და ისე იქცეოდა, როგორც შემოთ აღეწერ.

ორჯერ მოხვევა დედის საფლავზე წაყოლა, გვითავისულდებოდა მარტოდან თავი და წავყვავი ქათაისში.

დიდხანს ვისხედით დედის საფლავთან რაზე ძალი ამა ვისხედით იქ, სადაც მრავალი წლის წინათ, წარსულის ქარიშხლიან დღეებში ისე უცნაურად ვასუბრობდით.

ვისხედით რაზე ძალა — თმაგაცვენილი, მხრებში მოხრილი, რაღაცით მეტად შეკირებული სანდრო და მე, მართალია, ვიღრაშერეული, მაგრამ ჯერ კიდევ დაუღლელი კაცი. ვისხედით და ვფიქრობდით.

რაზე ფექტობდა სანდრო, არ ვიცი, მე კა ვფიქრობდი: აი, დაბრუნდა ჩემი ძმა, ჩემი სისხლი და ხორცი, რაღაც გაუკირდა და რჯახს მოაშურა.

დაბრუნდა, მაგრამ რამდენი ხნით? დაბრუნდა და მზად ვარ, შერმა და ცხოვრება მას შეეწირო, მის ნათელ გონიერის ჯანმრთელობას, სიტყვას და ფიქრს, ჩემი მისდომი სიყვარულის, აღტაცებისა და იმგვარი ძმური პატივისცემის გამო, რომელიც მხოლოდ ძმობაში არ ეტეოდა, რაღაც უფრო დიდი იყო, მამისა და დედის ხსოვნით, მათი ჩემთვის მარად უცდდის სახეებით გმითბარი.

ვფიქრობდი ჩემი ძმის ცხოვრებაზე, მშობლების ბეღზე და ჩენი რჯახის მომავალზე..

ვფიქრობდი, რომ სანდროს ქუთაისშიც ხომ შეეძლო მუშაობა, იქაც ხომ იყო უმაღლესი სასწავლებელი, რომელი კოლეგეტიც არ მიიღებდა მას სიხარულით? ვინებოდით ერთდ და საჭირო ზრუნვას არ მოვაკლებდით არც ჩემი მეუღლე და არც მე..

ნერაც სიტყვით მეტევა მისთვის ის, რასაც მაშინ ვფიქრობდი და როგორც ვფიქრობდი!

მაგრამ ვერ მივხვდი მისი შინაგანი წუხილის ხასიათს და მიზეზს.

ვერ მივხვდი, რომ შეიძლება ახლა ესაჭიროებოდა მას ის სიტყვები, გულში რომ მიტრიალებდა.

ვერ მივხვდი და აი აქ ვგრძნობ თავს დამნაშაველ..

სანდრო მიმის უცნაურ ბედზე მელა-
პარავებოდა ჩეირიად. უნდა მოეცებოთ
— ეს აზრი აეკიატა, აეკიატა და ერთი
კვირით დაიკარგა კიდეც...

მხოლოდ დედას და მამას ისხენებდა
ლრმად დაფიქრებული. ზოგებრ იმ
წლებაც მოიკონებდა, კიმიაზიაში რომ
უსწიველობდით.

სხვა დროს შისი თხოვნით საგანგე-
ბოდ ჩამნელებულ ოთაში იწვა გაუნდ-
რევლიდ და ჭერს მიშტერებოდა გაყი-
ნული მშერით თვალშინ მიღდებოდა
დედაშემის უკანასკნელი დღეები...

ჩვილმეტ იქტომბერს სანდროს დამბ-
ლა დაცა როგორც ჩანს, შერყეულმა
ორგანიზმმა ვეღია გაუძლო იმგვარ
სტრესს, რაც ტენიში სისხლის გაერნ-
ვით და სხეულის მარჯვნა მხარის წა-
რთმევით დამთავრდა.

ვეღარ დგებოდა, მარჯვნა ხელს თით-
ქმის ვერ ანძრევდა, ყბა მოექცა და გა-
ჰირჩებით ლაპარაკობდა.

— ეპ-პ-ო, ხ-ხ-ედ-დავ, რ-ჩა დ-დ-ამ-
მ-ე-მ-მ-ართა? — ძლიერ ამოილულულა
და საწყლად გამილობა.

დავახვით თავზე ექიმები, ერთი გა-
მოჩენილი ნევროპათოლოგი თბილისი-
დანაც ჩამოვიყავნე, წყალტუბოში დასა-
სვენებლად მყოფი ერთი ლენინგრადე-
ლი პროფესორიც მოექცნე და მოვი-
ყვანე, ქუთაისელ ექიმებზე ხომ ლაპა-
რაკი ზედმეტი.

უველა ერთხმად მიმტკიცებდა, რომ
ინსულტი (გაერნა) მცირე იყო, რომ
სათანადო მეურნალობისა და გარჩიშის
შემდეგ სანდრო მალე მოიერებდა, წა-
მოდგებოდა, ყბაც გაუსწორდებოდა,
სრული შეტკეცებაც უთუოდ ალუ-
გებოდა, შეიტლება მხოლოდ სულ თავი-
სუფლად ევღარ ეხმარა მარჯვნა ხელი
და ფეხი, მაგრამ ივლიდა, დაწერდა,
საერთოდ — იმშვიცებდა. ოლონდ უვე-
ლაფერს ტრო სჭირდებოდა, ისე სამი-
ოთხითვე ან ცატა მეტი, ღრი და სიფ-
რთხილე. სათანადო პროცედურებისაც
უნიშნავდნენ.

ცოტა დავშვიდლით. მეც, ჩემი ლი-
ზაც, ჩვენი ტასიკოც.

მე ვბანდი, ვაქმევდი, მეყრელზე: ჩხუ-
რებული დამყარდა, საჭარ-საქმეში ტყი,
სანამ იმ სამედიცინო ნივთებში შევიძენ-
დით, რაც ამ დროს აუცილებელია.

ერთხელ მითხრა ნაწყვეტ-ნაწყვეტ:
„დაიხსომე ჩემი სიტყვა, გენერიკაში
უველაფერი კარგად მოგვარდება, რად-
გან არ არსებობს ქვეყანაშე ძალა, ნამ-
დვილი მეცნიერების განვითარება რომ
შეიჩროს, ეს შეუძლებელია... დალ-
გება დრო, როცა ჩენი გენეტიკისები
მსოფლიოში კვლავ პირველ რიგში აღ-
მოჩნდებიანო...“

ერთხელ თქვა კიდევ: „სანდრომ, შენ-
მა ვაქმა, უნდა გვასახელოს, კიდევ
გთილვებს მეცნიერებაში სანდრო სორ-
დიას სახელით.“

თქვა და ატირდა — ჩამოუგორდა
თვალთავან ცრემლები...“

ისე აგიძღვით უველაფერი, როგორც
ჩემი ძმის ეს ოცნება და იმედი ახდა,
მაგრამ რაღაც დროს...

ოცდასამი ოქტომბერი ვათენდა. სან-
დროს რომ მოვუარეთ, რაც დილით სა-
ჭირო იყო, უველაფერი რომ გავუკე-
თეთ (წყარალ იწვა, თვითსოვის ფიქ-
რობდა მშეიტაც), სკოლაში გაეიკრი-
ფეთ უველანი — ლიზიკოც, ტასიკოც
და მეც ღრი გაეცეთილი მეჭნდა დი-
ლით და მალე მოვბრუნდებოდი.

არადა, შინ უნდა დაერჩენილიყვაით
ერთ-ერთი მინც.

პირველი შემთხვევა იყო, სამიცენი
რომ ერთად გავედით.

ვაღიარებ ჩემს შეცდომას, ვაღიარებ
ჩემს დანაშაულს, მაგრამ იმასც ვგუ-
ლისსმობ, რომ თუ სანდრო რაიმეს ჩაი-
ფიქრობდა, ყოველთვის იპოვიდა სათა-
ნადო დროსა და შესაძლებლობის ჩანა-
ფიქრის შესასრულებლად.

მაიც ვამბობ, რომ დილი შეცდომა
მოიციდა და ეს არასოდეს მეპატიობა...

მახსოვს, შემოღვიმის წყარი და
თბილი დღე იდგა. ოქროსფერში ცუ-
რავდა უველაფერი — ცაც, შერეული
მთებიც, და ჩენი ღრი ერთობის შემოგარე-
ნიც. ოქროსფერ ხეივანში მივდიოდით
მე და ჩემი ცოლ-შეილი; და ტასიკო

განვებ აშჩიალებდა გზაზე დაფუნილ იქტოსფერ ფოთლებს...

დაახლოებით თერთმეტ საათზე სკოლიდან პირველი მე მოვბრუნდი. გაეცე-თილებს მოერჩი და, ჩვეულებისამებრ, სანდროს მიერჩი.

შინ რომ შევეღი, უცნაური, დამწერისა თუ დენოთის, მსუბუქი სუნი მეცა. მივყიდო სანდროს საჭიროს.

გარჩვენა გვერდზე იწვა. თავზე რა-ტომლაც ბალიში ეხურა.

ფრთხილად ვეწიო ბალიში.

მარტენა ხელით „ნაგანს“ ჩაბლაუპე-ბუდა, რომლის ლულა ქბილებში პქნ-და გაჩრილი.

გაშეშებული თითები ძლიერ გავუხ-სენი და იარაღი პირიდან გამოვაცალე. ის „ნაგანი“ ვიცანი, სერგო რურუმ რომ აჩუქა ოდესლაც ახალგაზრდობაში-შიგ ერთადერთი დაცლილი ვაზნა იღო..

როგორ მისწვდა იარაღს, იხლაც არ ვიცი, ალბათ მიფოფებდა ჩემოდნამდე, რომელიც ოთახის კუთხიდან თავახსნილი შემომყურებდა...

მე და ლიზიკონ მაშინ დავმალეთ სან-დროს თეოთმეცვლელობის ფაქტი ჩენი სოფლის პირობაზე ეს არ გაგვირევებია, თუმცა უნდა ვთქვა, რომ რაღაც ლაპა-რაკი ხალხში მაშინვე იყო, ჩემს ყურ-საც მოსწვდა, შიგრა არ გავიგონე. სამ-სახურსა და მეგობრებს ვაცნობეთ, რომ სანდრო დამბლისაგან გარდაიცალო-მხოლოდ ათი წლის შემდევ გავაძელავ-ნეთ, ისიც ნათესავ-ახლობლებში...

დასაფლავებას მოელი ჩენი იჯახი დაესწრო. კელავ შევიკრიბეთ ერთად ნათესაობა. სოფელმაც დიდი პატივი გვია.

დაესაფლავეთ სანდრო სოფლის სასაფლაოზე, დავადგა ჩენს ეზოდან ამოტანილი ლოდი, რომლის ოდნავ გასწორებულ ზედამხარეზე სოფლის ოს-ტატია, წისქვილის ქვებს რომ კოდავდა, შემდევ მოელე წარწერა ამოკევთა: „ალექსანდრე ეპიფანეს ძე სორდია 1900-1948“.

ჩენი ქალები და ჩენი ჭირი ურ-თიერთ სიყვარულის განჩამტკიცებელ

და მომავლის იმედის მომცურავ შეცემებად იქცა. კარგი შეილებულებების გადა- ჩენი მშობლებისა და ჩენი სახელიც ეს იყო..

პატივცემულო მეგობარო!

თავდაპირებელად, თქვენი თხოვნისა-მებრ, ათოლე გვერდის დაწერას ვაძი- რებდი და თხერ მეტი კი გამომიიდა! რა ვენა, ისე გამიტაცა მოვონებებმა, რომ, როგორც ნახეთ, თავი ევლარ შე- ვიკავე.

ვიცი, ამ ჩემი მონათხრობის წაყითხვა ადგილი არ იქნება ენციკლოპედიის გადატყიროული მუშაკებისათვის, იმა- საც ვგრძნობ და ვხვდები; რომ არაფერ- ზე არ გამოგადგებით ეს ნაწერი: ჩემს ძმაზე ცნობის შესაღენად ხუთიოდე სტრიქონი თუ დეგვირდებათ და, ვგო- ნებ, დაწერილაც გაქვთ უკვე, ის ხუთიო- დე სტრიქონი და მხოლოდ ზრდილობის გამო მოშმარეოთ მე რაოცა „დამატე- ბითი ცნობებისათვის.“

მაგრამ იყოს, იდოს მანდ ეს ხელნა- წერი. იქნებ ვინებმ ოდესმე წაიყითხოს და გაიღიეროს: იყნენ აღამინები, ილწ- ვოდნენ, იბრძოდნენ, უხაროდათ, იტან- ჯებოდნენ და გაჩრინენ..

ერთს კიდევ გავიმეორებ, რაც დასაწ- ყისში ვთქვი: შეიძლება, ბევრ რამეში ვცდებოდე, შეიძლება, მეტაც ცალმხრი- ვად ალწერე ყველაფერი და მიერმოე- ბულიც ვარ, ასე რომ დავინახე და შე- ვაფასე, ამიტომ გოხოვთ, მხოლოდ ვა- დიმიწების შემდეგ, თუ ამის საშუალე- ბა გენებათ, კრიტიკულად აღიქვთ ის, რაც აქ წერია.. მე მხოლოდ ჩემი ოქა- ნის სიყვარული და ძმის ხსოვნა მალა- პარაკებდა.

ცხოვრება ისეთი უცნაური რამ ყო- ფილა, რომ მისი სწრაფწარმაცელობით გაოგნებულ კაცს სულის ამოთქმის ხა- შუალებას არ აძლევს. ხანდახან რომ გადახედავ განვლილს, ზოგჯერ ეჭვი მიბყრობს: იყო კი ყველაფერი, რაც იყო, და თუ იყო, სად გაქრა, სადღა არიან ის აღამინები, მათი საქმენი, მათი იმედები, გულის ზრახვანი, სიყვა- რული, სიძულვილი?

და ზოგჯერ ვლიქრობ, რომ ცხოვრება
თავისი შეუცნობელი გშით მიღის და
შიღის, ღრმიანები კი კიანკველების
შეუპოვრობით ებრაუკებიან მას და იმ-
ვარ მცირე კვალს ამჩნევენ ამ ჩეკენ
ცოდვიან დედობიწას, რომ გინდ ყოფი-
ლან და გინდ არა.

ନୁହୁ ଏମାଟା ପ୍ରାଣିକୁରୀ, ଗାହରୁ ଦିଲି-
ବା, କୁମି ନର୍ଦ୍ଧର୍ମି ଗାହର୍ମନ୍ଦ୍ରବୀତ ଦା ନର୍ଦ୍ଧର୍ମି
ଯେ କୁଂବାଳଟା କେତେ କାହିଁ ଏମ ନର ତାରିଲୁ
ଶେରିକି କ୍ଷିଣିର୍ଦ୍ଦ କାହିଁ ଦା ଶ୍ରେଣୀ ଏହାକୁରୀ
— ଏହି ଏହାକୁରୀ ଏହି ଅଳନିଶ୍ଚାଙ୍କେ ଦା ଏହା
ଏହାକୁରୀକୁ ନର୍ଦ୍ଧର୍ମିକି?

କାନ୍ଦିଲା ପରିମାଣରେ ବିଭିନ୍ନ କାନ୍ଦିଲା ଆମିଲା ଏହାରେ କାନ୍ଦିଲା କାନ୍ଦିଲା

ଅର୍ଥାତ୍, ଏହି କଣ୍ଠରେ ଉପରେ ଏହି ନିରମଳୀ

ଆଲ୍ଲା ହିସ ଗାରିଶେଇନ ଅନ୍ତର୍ଲଙ୍ଘାନ୍ତରଳବୀଳ
ଶରୀରମିଶୁଳି ଥେବିଲିବି. ବିମ୍ବଦୀର ଟଙ୍କାଲିଂଗ ପ୍ରୟ-
ଶୁର୍ବୀକ ଥି ଥିଲା — ଏକବେଳେ କ୍ରମଗ୍ରହଣିବି ଗନ୍ଧା-
ର୍ମ ପାଇନି ଉପର୍ବାନ୍ତ ଲଦ୍ଧିଲାଇନି ଅନ୍ତର୍ମହିନ୍ଦରଙ୍ଗନ୍ତି
ପରେଲାଇଯେବି ଥିଲାଇ, ରାତ୍ରି ଥିଲାଇବିବା —
ମନିଥିବାଲା.

ასე ვფიქრობ, რაღან იმედის გარეშე
სიკვდილიც კი მიმიმს. უბედურია ის,
ვისაც იმედი არ გააჩნია: ჩემი შეილი
სანდრო უკვე კარგ ხინია ბითოვანი.

შეცნიერებათა დოქტორებული მოწოდევულია, ბიძის საქმეს ის აღრიცხულებს, ის პატიონობს ახლა ეპიფანიების სორილიასა და ტასო ლართვიერებისას მჩავალიკუნებან მონაცადს... ლიაზ არის მრავალესორი სორილია, მაგრამ კელავ არის პროფესორი სორილია!

ରାତ୍ରି ଶେର୍ବେଦା ବିକ୍ଷଣିଲ୍ସ, ରାତ୍ରି ନିଶ୍ଚାମ,
ଗୋଟିଏ ଏହି ମନମହିମାରୀରା. ଏହି ବିଶେଷଜ୍ଞ ଦୁର୍ବେଦା-
ରାଯି ଦ୍ୱାରା ଲାଭନିଲ୍ସିଥାଏ ବିକ୍ଷଣିଲ୍ସିବା, ରାତ୍ରି
ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ବିକ୍ଷଣିଲ୍ସିବା ଦୁର୍ବେଦାରୀରେ ଦାସିଶ୍ଵରି-
କା ବିକ୍ଷଣିଲ୍ସିବା. ମନ୍ତ୍ରାବଳୀରୀ, ବିକ୍ଷଣିଲ୍ସି
ରୀନ ଶେର୍ବେଦା ଦ୍ୱାରା ଏହି ଦୁର୍ବେଦାରୀରେ ଦା ଫୁର୍ମିରା
ଏହି ଦୁର୍ବେଦାରୀରେ ଦା ମନ୍ତ୍ରାବଳୀ ଦାମନ୍ତରୀ, ରାତ୍ରି ଦୁର୍ବେଦା-
ରୀନ ଦ୍ୱାରା ଦା ମନ୍ତ୍ରାବଳୀ ଦା ମନ୍ତ୍ରାବଳୀ — ବିକ୍ଷଣିଲ୍ସିବା
— ବିକ୍ଷଣିଲ୍ସିବା... —

ଶ୍ରୀଲଙ୍କାରେ ପରିଦିନରେ ମହାନାଟ୍ଟର
ରାଜା ହାତୁର ପାରିଦାନପ୍ରକାଳୀନ 1980 ମୁଣ୍ଡିଲ୍
ଶ୍ରୀଲଙ୍କାରେ ଅନ୍ତର୍ଜାତିକ ଆନନ୍ଦାର୍ଥି, ତାଙ୍ଗିଲି
ଅଧିକାରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ

ဝေတစ်ခု ဒေသအာ

გამოუქვეყნებელი ლექსები

ଶ୍ରୀ କୌଣସିଙ୍କ ମହାନାଥ ପାତ୍ରପାଳିକା ପାଇଁ ଶରୀରଚାର୍ଚିଲାଭ କାହାରେ କାହାରୁ କାହାରିଟିରେ ହେଲାଯାଇଛି । ପାତ୍ରପାଳିକାଙ୍କ ପ୍ରକଳ୍ପରେ, ଏହା ରାଜ୍ୟରେ କୌଣସିଙ୍କ ପାତ୍ରପାଳିକା ପାଇଁ କାହାରେ କାହାରୁ କାହାରିଟିରେ ହେଲାଯାଇଛି ଏବଂ ଏହାରେ କାହାରେ କାହାରୁ କାହାରିଟିରେ ହେଲାଯାଇଛି । ଏହାରେ କାହାରେ କାହାରୁ କାହାରିଟିରେ ହେଲାଯାଇଛି ।

କେବୁ ପାଇଁରୁପାଇଁ ର୍ତ୍ତବ୍ୟାଳୁଙ୍କିଛି ଉପର୍ମହିନୀ ମାଲୁମ ଏବୁଗାରିବା ନାହିଁରେଣ୍ଟ କେବଳିକି କିମିଲିରେ ଦେଖିବା ଏବୁ ଅର୍ଥବିଶେଷ ମହିନରେ ଅନୁଭବ୍ୟାଳୁ ଥାଏ ଥାଏ ଅନୁଭବ୍ୟାଳୁ ଥାଏ ଅନୁଭବ୍ୟାଳୁ ଥାଏ ଅନୁଭବ୍ୟାଳୁ ଥାଏ

၁၀. အောက်ပါတော်းခွဲများကိုဖြန့်စပ်ရန်၊ အင်္ဂလာရေးဝန်ကြီးဌာန၊ အင်္ဂလာရေးဝန်ကြီးဌာန၊ အင်္ဂလာရေးဝန်ကြီးဌာန၊

„აშლანდელ ჩვენს ხწილულ და გარეოლებულ ვაჟაპურის ქართული ტაძერების მიზანის რად ცალკევდათ და თაორელისთვის გადაეცეს არიან. მაგრამ, ეს, ამ დაჯუცული გამის ისე არევით, რომ მათ ჩვენ აღარა ექიმო-რა და ვერც არას ჩემსას გადაეცე. ტერე რომ არ იყოს, არც ხატირო ვიყავთ ნაწილი ხალხისთვის; ხომ არ ექიმოს, რომ გამოიყენებოთან. ამით ძალიან კარგად აცილენტ, რომ მაწინი თეორია და ნაბეჭდი შევი, რადა ჩემი ხწილულ ურღოდათ, ჩვენ იქ ვიყავთ ხატირო, ხაცე ცხრადებას ხალხისთვის კიბერი მოეგრძოს, ტკინი და გუნდი გაცილებია“.

ରୁହଣୀଙ୍କ ଶିଳ୍ପିଙ୍କ ନାମରେ ଏହାରେ ପାଇଁ ପରିଚୟ ଦିଆଯାଇଛି ।

კულტურისთვის, ჩევნენ მდიდარეობას ხაზითმოვნილ დარჩენას ამ ცოცხალით, ჩევნი უძლიერეს და მართ ახალი ქალაქის მაღლით აღმდეგობილი სტეპის მოსმენა და ინტერესო დაღვიწება. ანთოლოგიის ბოლო ტოშის აგარისება.

ପ୍ରଦୀପ ପାତ୍ରକାନ୍ତା
ସେବାର ପ୍ରଦର୍ଶନରେ
ବୀରମଣ୍ଡ ପାତ୍ରକାନ୍ତା

საქართველოს

ପ୍ରକାଶ କରିବାରେ ଯୁଦ୍ଧକାଳୀ

յանձնաց մըռմանուն,
 տա՞նօ, զա՞ցըլնօ, եղքսորնօ,
 ոսօց օմօսօ զգա՞րօն.
 ոմերջութև և օմելու շղզրիօ,
 ցշրօնս — մըրճած մի՞շնօն,
 զնա տպրիյս Շամուսացալո
 օմատ շմկրիօտ ցրիօն.
 Ըստալունքօնսա պյետո
 մատօ դըլո ծրժոլու առօն,
 տպրիյսա դա Տեսհույրէն զալիցըրէն,
 յրիտմանցուն մոնլոց մեծիոն.
 օմեր-օմոյեր յարտցըլնօն,
 յարտլո-յանցուն դա ցշրօն,
 զմուրեծո, զմուրոս Մյոլութօն,
 յա՞նչուն զյոնլութ միդրօն.

1911

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

ହେଉ ନିଶିତ ମୁଖ୍ୟତ୍ତର୍କର୍ମପତି
ଯାହୁଏକାମ୍ବା ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ,
ରାଜଭ୍ରତେନ୍ଦ୍ରିୟରମ୍ୟ ରୂପ୍ୟତାର
ତାଙ୍ଗ୍ୟରେ ଅବଧିଜୀବିନ୍ୟସ୍ତ,
ଦୋଷଲୋକ ନିଃଶବ୍ଦ ଦ୍ୱାରାତାରକ
ପ୍ରେସ୍ତଳୀ ଫାନ୍ଦିବିଲ୍ଲିନ୍ୟୁସ,
ବ୍ୟୁତି ବାହୀନ୍ଦ୍ରିୟ ରାଜଭାରିତାରେ

საღმოთო გამზადილნებს,
ვისაც ძმურად მოვემზე,
პურამარილი მიგინებს,
ძალად კერენ მასტაცელეს,
კინოთ გამზადობინებს.

1918

პრმას რად უდეა მუზეიმში მაზვანა

თბილისი
სამხატვრო

ბრძას რად უნდა მუზეიმში შაყვანა,
ყრუს რად უნდა ოპერაში წაყვანა,
ლორს რად უნდა ოქროს ტახტზე აყვანა,
ვირს რად უნდა სეინებში გაყვანა.
ყველს რად უნდა მოქარგული გალია,
ინდაურსა კიდევ თქმოს ნალია,
ჭორს მიეყი ბრილიანტის თვალია,
ქანქაჩ თათარს გიმჩაზისტეა ქალია.
მონოგრამით მორთე ლორის თავია,
ვარდის წალკოტეს რაში აქნეეს ყვავია,
მცვდარს რად უნდა ბოზბაში და ფლავია,
სამოვარში რას ივარგებს ნავია.
სპილოს მიე დავითინი, სახარება,
მოუხდება აქლემს ქოლგია ტარება,
ანუ კაშხებს ცხელ წყალშია ბანება,
ვაიმუნი ქალად რას ემგვანება.
ძუნწს რად უნდა ლხინი-მხიარულება,
გიუს რად უნდა თავზე ქუდის ხურება,
დათვეს რად უნდა სარკეში შაყურება,
მგელს მუსიკის ჰიმნის რას ეყურება.
ლორს დაუღვი სუფრად თქმოს თასია,
სულელისთვის კონიაკიც კვასია,
ქაცი ცოტა, ბრიყვები კი ისია,
ვინ რა იცის, იეთმ-გურჯის ფასია.

1920

დილის სალამს მოგილოცავ

დილის სალამს მოგილოცავ,
თუ არა გწყინს, მომცემ ნებას,
თუ შენს სახეს ცერ ვიხილავ,
რაში ვაქნებას.

მე უშენოდ არც იქ შევალ,
გინდ მიღონ სამოთხის კარიც,
მიწის ზემოდან ჩემი ხარ
და მიწის ქვეშ მეგობარიც.

ლერთად, ხატად, სალოცავად
ამ ქვეყანის შენ მწიმხარ,
მომელავ, დამწვავ, ეგ შენ იცა,
მე კი გიტყვი, რომ მიყვარახ.

ზელავებს დამჭრი, თვალებს დამთხრი,
გინდ მომაქერ პირში ენა,

რაც გსურს მიყავ, კარგად იყავ,
მხოლოდ იცოცხლევი შენა.
პირის ფარდა ამიხდია,
სწორედ ნახე ჩემი სახე,
შეიდი წელი შენი ცეცხლი
გულში ჩუმად შევინახე.

მეცე იყავ, ტყვედ ჩამოვალე,
კარა, კარ გამიღევი,
შეიდი წელი ტყვედა გყავირ,
მანიფესტი გაიღევი.

მე რაში ვარ დამნაშევე,
სიყვარულის გამჩენს ჟეითხე,
იეთმ-გურჯი გენაცეალოს,
მიხვდი, რაგზე წაიკითხე.

ଟେଲିକାର୍ଯ୍ୟ

ՕՐԵՆՅԱԿԱԳՐԸ

სიმღერების გამჩენი, გეტუვით, გამაიცანით,
საქართველოს შვესანი იეთიმ-გურჯი იკვანით.

მის კალაში უცრად შაგიპურობს და დაგიჭერს,
რაც რომ გულით გინდოდეს, იეთიმ-ჯურჯი დაგიჭერს.

სიუფარულის ღმერთია, წერით ცაში აგიყვანს,
ვინც რომ გულით გიყვარდეს, მის კარაში მოვიყვანს.

სიყვარულის წამალი, არშიყობის ექიმი
სხვაგან ღოარ ეტებოთ, პლავეთ გურჯი-ეთიში.

სიკვარულმან შეგიპყროს, ვერას გარგებს ჰაბაში, მარტო წამლს იშვით იეთმი-გურჯის სტამბაში.

აქვანშეიც ბატშებსა ლაპარაკსა ასწავლის,
ვისაც სიმღერა გინდათ, იეთიმ-გურჯი გასწავლით.

თამაღლობის პატენტი არ ეძებოთ სხვასთანა, თუ ქეთი მოვინდეთ, ჭარით იგიმი ძმისთანა.

საქართველოს მხარეში ყველგან იმღერანო,
რუსთაველის შეილობილს იეთიმ-გურჯი ჰქონიანო.

1922

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

ვინც რო ლხინი არ იცის,
ჰევეყანაზე რაღ არი,
ვინც რო ფულზე ლოცულობს,
დასამარხად ლჩქმად არი.

ზოგი ლაპი კაცუნა
მუქთად ჭამი-სმად არი,
სხვის სუფრაზე გორაობს,
თოთონ სხვისთვის ბრტყა არი.

ଶ୍ରୀଗୁଣାପ୍ରମାଣ କ୍ଷେତ୍ରରେ,
ତାନ୍ କୃତ କିମ୍ବା ତଥାଲାଦ ଏହି,
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରେ
କାହାରାକୁ କିମ୍ବା

კინც ხარჯავს და არ აძლევს,
ის სეინდისთან მტრად არა,
თავის სისულელობით
ყველგან პირშიათ არი.

ვინც მარილითს არა სცნობს,
გაუთლელი ქვად არი,
პურადი და ბილანი —
ის კი ყველაზე ძმიდ არი.

କୁରିଶି, ଲକ୍ଷିନଶି ମନେମୟେସତାନ
ମୁଦ୍ରାବ ମେଘବୀରାଦ ଏହି,
ଯାଥେ ରୋ ପ୍ରେରାଦ ଶେଲ୍ପେଡାଙ୍କ,
ଦେଇମି-ଜୁର୍ଖି ମିଶାଯ ଏହି.

1923

კაცობრა ძუღვი არ არი

364135320
30320010000

ଯାପୁନ୍ଦା କୁରୁଶି ଏହି ଏଣ୍ଟି,
 ତ୍ରାଣିଙ୍କ କିଳୁଗ୍ରେ ଶେର୍ବାଲୁଶିବା,
 ଖୋଗି ଯାଏଇ କିମ୍ବାପାଇସ ଘରିନ୍ଦା,
 ଏହି ଗ୍ରେସ, ର୍ଯ୍ୟୁସି ଲୁହିବା,
 ଖୋଗି କେମନ୍ଦା ଧରିଲୁହିଅନ୍ତରୀ
 ମନ୍ଦିରିଲେ କୁମିଳିଲେ କୁବାଶିବା,
 ଖୋଗି ପର୍ଯୁଷିଲେ, ମାର୍କିନ୍ଦାଟି
 କ୍ଷେପେ ଲେଖିଲେ ମିଥାଶିବା,
 ଖୋଗି ମେଘଦୂତାରୀ ଗଲିମୁଗିଲୁବା,
 ମିଳିଲେ ଗୁରୁତ୍ବିଲେ ତୁମ୍ଭିବା,
 ଯାପୁନ୍ଦା, ଯାମନ୍ଦିପାଲୁର୍ବାଦ
 ଗାନ୍ଧା ମେତ୍ରୀ ପର୍ଯୁଷିଲୁଶିବା,
 କମ୍ପିଲନ କିନ୍ତୁକାହିଁ ଗାନ୍ଧା ପର୍ଯୁଷିଲୁବା,

ରହିଲେଣିପୁ ଶୁର୍ତ୍ତୁମା ତାଙ୍କିରୀ,
ଯାପି ଶୁନ୍ଦର ମିତ୍ରାଖ୍ୟ ଶେଷଗ୍ରେସ,
ଦେଶରୀ ଘରିନ୍ଦାତମି ଶେଷିରୀ,
ମନୋବାଗନ୍ଧା ଶେଷବାହିରୀ,
ପାର୍ଶ୍ଵକୁ ଅପ୍ରାଚିକିତ୍ତିରୀ,
ଜୀବିତକାଳିତମି ତାଙ୍କିରୀ
ରାନ୍ଧିରି ମନ୍ଦମେସ ଅପ୍ରାଚିତ୍ତିରୀ,
ରୂପରୀତିରୀ ପାଦମଧ୍ୟରୀ
ଅନେକାନ୍ତରୀତିରୀ ଅପ୍ରାଚିତ୍ତିରୀ,
ମନୁଶ୍ଶେଷୀଲାଙ୍ଗ ହିନ୍ଦିତ୍ତିରୀ
ଏତିମି-ଗୃହିତିରୀ ଦ୍ରାବ୍ୟବାହିରୀ.

1921

၁၉၃၀ နေ့၏ ဓာတ်ပုံများ

ଏହିତେ କିମ୍ବାର ମାନିଷକାଳିନଙ୍କା,
ଏହି ପ୍ରାଚୀ, ରାଜ ମାନିଷଙ୍କା,
ଏହି ଦୟାକୁ ଶାଶ୍ଵତ ଦ୍ଵାରାର୍ଥ୍ୟକୁ,
ପ୍ରସରକାଳିନ ତାତ୍ତ୍ଵକ୍ରିୟାକାଳିନଙ୍କା।
କ୍ରୀମିତାକ ପାଲନକାରୀ ଦ୍ୱାରାର୍ଥ୍ୟକ,
ଶାଶ୍ଵତର୍ଯ୍ୟ ରାଜ ମାନିଷଙ୍କା,
ଦୟାକୁ କାର୍ଯ୍ୟକାଳିନ ପ୍ରଦାନକାରୀଙ୍କା,
ଏହି କ୍ରୀମିସ୍ତ୍ରେଣ୍ୟକ ତାତ୍ତ୍ଵକ୍ରିୟାକାଳିନଙ୍କା।
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ତାତ୍ତ୍ଵକ୍ରିୟାକାଳିନ
ଶାଶ୍ଵତର୍ଯ୍ୟ ରାଜ ମାନିଷଙ୍କା,
ଦୟାକୁ କାର୍ଯ୍ୟକାଳିନ ପ୍ରଦାନକାରୀଙ୍କା,
ଏହି କ୍ରୀମିସ୍ତ୍ରେଣ୍ୟକ ତାତ୍ତ୍ଵକ୍ରିୟାକାଳିନଙ୍କା।

არ გამიწყრეს თამრიკონა.
ერთი კვრია შეტიქებია,
ტეპილად თავი მამიქონა,
სიყვარულს გულს ჩამიგდო
და გაფრინდა თამრიკონა.
აღარა ვარ კაცი ჭკვაზე,
იეთიმს გული დამილონა,
რად მეჩვენე, რისითვის წახველ,
სირკებილი შენ, თამრიკონა.

- 1922

ଶ୍ରୀମତୀ ପଦମଣିକା ମହାନ୍ତିର

გულით სიმღერა მწიდან,
 ენა შემფურს ამიგია,
 მინდა ვთქვა და ვერა ვბედა,
 ვერაფერი გამიგია.
 გულში ვმორი საიდუმლოდ,
 პირი კა ვერ გამილია,
 მევა აწერ და მე ვკითხულობ,
 მელნად ცრემლი ამილია.
 ქვეყნად ჩემთვის ყველა ბნელია,
 არაფერი მიხარიან,
 რა წამილიც მოვინდომე,

ის ექიმინი არ არიან.
მხოლოდ ორნი ვაჩოთ სოფელში,
სასაფლაოს ქვებისა ვგავირთ,
ვერც ვუხედავ, ვერც მიბედავს,
ორნივ უთქმელადა ვდგავარა.
ხან ორივეს გვეცინება,
პირად რო შავეცდებით როცა,
იყოთმ-გურჩსა მე ის მიკეირს —
არ ვიცი, ვინ შავეცდოთა.

1923

କୋଡ଼ି ପତ୍ରାଳୀରେ ପଠିବାର କାବ୍ୟ

ବର୍ଷାରେ ପଠିବାର
ପଠିବାର କାବ୍ୟ

ଦେଉ ପ୍ରେଲାମେଟ୍‌ଵେବ୍‌ସିଟିରେ ତିଥିର ଲାଭେ
ମିଶ୍‌ରାଜ୍‌, ମିଶ୍‌ରାଜ୍‌ର ନାନାବନ୍‌,
ମେ କି ଫାର୍ମରିକ ପ୍ରକାଶନକାନ୍‌,
ନନ୍ଦାରୁଦ୍ର ପାର୍, ଏର୍ଗିନ ମହାନାନ୍‌ଦିବ୍‌,
କ୍ରେମି ବାଲ୍ମୀ ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌,
ଶୁଲ୍ଲ କାନ୍ଦିଶିବ୍‌, ଏଲାର୍ ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌,
ମିଶ୍‌ର ଲର୍କୁପ୍‌ଲେବିଶି ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌,
ମିଶ୍‌ର ଲିବ୍‌ରେ ଏଲାର୍ ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌,
ଫାର୍ମରି ବାର୍ମା ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌,
ଶୁଲ୍ଲ କାନ୍ଦିଶିବ୍‌, ଏଲାର୍ ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌.

ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌ ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌, ମେର୍‌ପ-ପ୍ରେଲାମ୍‌
ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌ ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌ ନାନାବନ୍‌.
ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌ ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌ ନାନାବନ୍‌,
ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌ ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌ ନାନାବନ୍‌.

ଶାଖାଳୀରେ ପଠିବାର କାବ୍ୟ

ମେର୍‌ପ ମିଶ୍‌ରାଜ୍‌ର ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌ ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌,
ମାଗ୍ରାମ କ୍ରେମିର ମନମାଧ୍ୟନ ନାନାବନ୍‌,
ମାପାଲ୍‌କ୍ରେମିର କ୍ରେମିର ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌ରାନ୍‌,
କ୍ରେମିରଙ୍କିମିଶ୍‌ର କ୍ରେମିର ନାନାବନ୍‌.

ଶେର୍‌ମେପ୍‌ରେଲା ବାଲ୍ମୀକି ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌ ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌,
ଏଲାର୍‌କା ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌ ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌ ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌,
ମିଶ୍‌ର ମେଲାକି ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌ ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌,
ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌ ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌ ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌.

ଏ ସନ୍ତୁଷ୍ଟିରେ ମନିଶ୍‌ରେବିଲା ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌,
ଏକିନ୍‌ ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌, ବାଲ୍ମୀକି ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌,
ବାଲ୍ମୀକି ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌ ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌ ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌,
ବାଲ୍ମୀକି ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌ ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌ ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌.

ଫଲ୍‌କ ପ୍ରେଲାମ୍‌ ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌ ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌,
ମେ କା ମେଲାକି ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌ ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌,
ମିଶ୍‌ରାଜ୍‌ର ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌ ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌,
ଏକିନ୍‌ ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌ ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌ ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌.

ଶେର୍‌ମେପ୍‌ରେଲା କାନ୍‌ ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌ ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌,
ତ୍ରେଣ୍‌ଦିନ ମିଶ୍‌ରାଜ୍‌ର ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌ ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌,
ଏମାତା ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌ ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌ ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌,
ଏକିନ୍‌ ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌ ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌ ପାର୍ଶ୍ଵକାନ୍‌.

ଓଡ଼ିଆ କ୍ଷାତ୍ରିମାଳା

ԱՅԼՈՒ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՑԱՌՈՒԹ

Ազգային հոգութեան պահպանը և բարեկարգութեան պահպանը

— ხელი იყოდეს არაფრინ არ შეუძლებელი იყოდ იყავ, მეოცე ხაუკუნის ქართული პოეზია ხელი ჩიტოვანის გარეშე არ არსებობს, მე ი უწერიდ ვინ წარმოშოგვნა. რამდენი შეიძლება მას, რამდენი მიუმარტა უდინა მოუხვევრისამ შემს აღუდალავამ ძეგამ, მღვდელებამ, ხელი იყენებმ, რუდინისთვის პარალემ, იყოდეს, ხელი მეოცე ხაუკუნის ქართულ პოეზიაზ ზე ერთ უკანონობრივობით ხარ იმით შეიძლო, კანკ სკეკ და, მიუკრიტიზებულ ქართულ ხეტვებს, გარდამ

ଶୈଳେଣିକ ରୂ ପାରୁଥିଲେ କାହିଁମୁହୂର୍ତ୍ତରେ ଏହି...
ଶୋଣିବାକି ଏହି ବେଳିନିକି ଶ୍ରୀରାଜକୁମାରଙ୍କିରଣ ଦେଖିଲେବା...
ଶ୍ରୀରାଜକୁମାରଙ୍କିରଣ ରୂ ପାରୁଥିଲେ କୁର୍ରି, କିମ୍ବା ମନ୍ଦିରକୁ...
କିମ୍ବା ଶୈଳେଣିକ ରୂ ପାରୁଥିଲେ...

“କିମ୍ବାର କାହିଁ ତଥା କିମ୍ବାର କିମ୍ବାରି, କିମ୍ବାରିଙ୍କ କାହିଁ
କିମ୍ବାରିଙ୍କ କାହିଁ କିମ୍ବାରିଙ୍କ”, — କିମ୍ବାରି ନେମିରିବା, ଏବଂ
ଏବଂ ନେମିରିବାରେ କିମ୍ବାରିଙ୍କ କିମ୍ବାରିଙ୍କ କିମ୍ବାରିଙ୍କ
କିମ୍ବାରିଙ୍କ କିମ୍ବାରିଙ୍କ କିମ୍ବାରିଙ୍କ କିମ୍ବାରିଙ୍କ

ବ୍ୟାକ୍ ପାଇଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ରୂପେ କୋଣମ୍ବେ ଗୁରୁତ୍ୱେ, ନାହାଯିବ ପ୍ରତିକାଳିତ ଏକାଶକୁ
ଫରନନ୍ଦିଲେନ୍ଦ୍ରିୟରେ,

ପ୍ରକାଶକ ନାମ ଓ ଠିକ୍କା

ଶ୍ରେଷ୍ଠପ୍ରକଟନଙ୍କରୁହାତ ପରାମର୍ଶ, ପାଞ୍ଚମିନିମିଳି, ଏଥିରେ
ମନୋରୂପ ନିର୍ମିତାକାର ଶ୍ରେଷ୍ଠପ୍ରକଟନ ଲାଭପ୍ରଦ ମେନ୍ଟର୍ କ୍ଷେତ୍ର-
ବିଷ, ଫୁନ୍କଶିନ୍‌କାର୍ଯ୍ୟ ବ୍ୟାକ୍‌ରୁହାତରୁହାତ ମଧ୍ୟରେ ହାତପ୍ରଦ
ଲାଭରୁହାତ ଯି ପ୍ରାକ୍ତର୍ବିଦ୍ଧ ଓ ପ୍ରାଗ୍ରହିତର୍ବିଦ୍ଧ ଓ ଅନ୍ତର୍ବିଦ୍ଧ,
ଏହିମିଳି ନିର୍ମିତାକାରରେ, ପରାମର୍ଶପ୍ରକଟନରେ ଏବଂ ବ୍ୟାକ୍‌ରୁହାତ
କରିବାକାରୀ ହିସାବ.

— ამის შემდეგ წერ ცავი თავისულად დავაწერ კაბანისა, მით უკეტოს, რომ გამახსენდა — თვით და მითიცველი, ეს ხომ ქართული კულტი წილილიან აღეცული ის ხახები იყო, რომლებზეც სიძონოს ააგო თავისი მშვერიერი ლექსები „იმპაზული“, „ხათობში გამჭვალა“, „ცინიფრების გამჭვალა“. „სტრი უანა“, ხადაც თიბის და შეკ პორტული დავაკის სიძონოლების არის და, შემო, უური შეტიც — ესაც ბრძენვანად შემატური საგრძოლო აღმაინის მოქალაქეობრივი დაწელის გამოსახულებად. ამიტომ ამინდს პირიც: „იმპაზა, ცილინ უნდა მოვიტრი, პარტი გადაფლი ცისქრის ფარია, მთავ სიცოცლებდა, ჩემი დობალი, მინდა დაგიდა რბილი ბატაზი“. შემდეგ ეს შორიც უური შეტაც ზოგადება და ციქნის უური შორი შორის დასაღებებს სწავლა: „გულის მტკვანი შირმით დაწერი, სხივი განმინდევ ტურაც ქედზე და საკართველოს ბალას ახალი ჩიტო ჩერვალი მეტვალი მულებდა და ხაულურებს უკრინის სიძონოს შედევრის ამ თემაზე: „როგორ მიამრების სურნელი თავის, მოდი, დაუკარ თავით მუშალები, ცეცხლი დაგრძნის თავაში დავინი, ქვე უსილავი და ხელულებრი. ნარისის მოლიში მია გამარტინობდეს,

ଏହି ପରାମର୍ଶରେ କରୁଣାକଳିତାରୀ, ପ୍ରଦ୍ଵ୍ଲା ନିଃଶ୍ଵାସ
ତଥା ଶିଖିଦର୍ଶକ, ପ୍ରେସାପ ଡେବଲପ, ରଙ୍ଗଚରିତ ପାଇଁ
ଯାହାରେ

ပုံ ၆ မီဒေသုတေသန ရွှေခာလျှော့ပြာ ပြောကြုံရှု စီရင်ဆိပ်ပေး
ပွဲရေးနှင့် ၁၃ ရွာ အောင် စူးစွဲပြုပေး မီဒေသုတေသန ဒါ-
မီးနှင့်ပြု၊ လုပ်မှုပြုပေး ပေးအာဏာဖွေလျှော့ပြု အေးချွေပြု
အေးချွေလျှော့ပြု — မီဒေသုတေသန ပေးအာဏာ အေးချွေပြု
ပျော် နှင့် ပြောကြုံရှု ပြုပေးအာဏာအေးချွေပြု အေးချွေ တွေ့မှု —
လျှော့ပြု ပေးအာဏာဖွေလျှော့ပြု အေးချွေပြုပေးအာဏာ နှင့် „အေးချွေ ဒါ-
မီးနှင့်ပြု“ (ပေးအာဏာဖွေလျှော့ပြု တွေ့မြင်နိုင်)၊ ပေးအာဏာ
ပြောကြုံရှု ပေးအာဏာ အေးချွေပြုပေးအာဏာ အေးချွေပြုပေးအာဏာ ပြောကြုံရှု
ပျော် အေးချွေပြုပေးအာဏာ မီဒေသုတေသန ပြောကြုံရှုပေးအာဏာ ပြောကြုံရှု
ပျော် အေးချွေပြုပေးအာဏာ မီဒေသုတေသန ပြောကြုံရှုပေးအာဏာ ပြောကြုံရှု

მაგრამ აյ არ შეიძლება უწინ რამ არ დო-
კინოს: უფრო აღრი, კიდრე ასპარეზზე გა-
მოიყოფა სახვითი პირები, მეცნიერებით საუ-
კრიტიკოს მოქალა და შეიცის მარტინის ბართო-
ლომის გამა უკავშირით თავისებურად დაგრძელდა
ვარა უშემდეგად, როცა მოედ ადამ პოზიცია
მარტინის გამოყენებით დაუდინ გვიჩით კრისის განხადილ-
ებისთვის შეგვინგრძელდა, დაუტენირებულ მარტინ კარ-
ტული კა არ იყო, მოედი მსოფლიო სისტემის პირ-
ვალედ საწინიშვნელს — „მიწაში, რომ არს ენა
რამ საიდუმლო უახავოთ და უსერით შირის და
უცხოველეს სხვათა ენათა არს ვინიშვნელობა
მათი საუბრის...“ ვაკამ აშინილ ეს „ენა რამ
საიდუმლო“, მიზნის ენა და ინტერ ძალით გა-
დართა ეს, რომ მომდევნო თავის მას გვირდს
დასახ აუცილებელი იყო სიმონის აუცილებელი გვირდ-
ისა და დასახ ებნის კავალერი შეადგინა კვადახა,
ილინ არა მეტატორის, არამედ მისტიკოსი
მისი შეკრებითობა — წარიიდან მგანაურის უზრუ-
ანოთა, აიგოლით მეგატერების და წავიდა ჩარ-
კლებით კადანს სამურაოს გამაცნილება.

ଶେଷ ପରିମା ଲ୍ୟାନ୍‌ଡାର,
ମେରିଙ୍ଗ ଲ୍ୟାନ୍‌ଡାର,
କିମ୍‌ବାର୍ଯ୍ୟ ତାଙ୍କୁ — ତାଙ୍କୁ କିମ୍‌ବାର୍ଯ୍ୟ

შემონახულია. ვადარ კივილისაცის ტალაბა არ დაჩინდება, არ არა არც ერთ იდა, იმ შეოლებების შემონახული შენარჩუნებული იყო ხსოვნი კაიის ფლობის პირველი გამოცემას და, სიმინ ჩიტოვანის ხიტვით, ვადა ასამყაროს ამ პირველი შიღვის პრეტა და მის „პრეზიაში ალიქშება და კლაინდება, ბრუნების ხევალულება და უმარტობა, ცხონების პირველების ხიტვით“. აյ კიდევ ერთ ღიათ ღიათ შიშვილიან დასკანას კეთებს პრეტა-შეცვლილის აქტოველ პირთა შორის, და არა მარტო კართველ პირთა შორის, მე-ცისამიტო და წირი საუკუნის პირველთა პირთა არ უკიდურა ბრუნებასთან ან დასახლოებული აა გრძინის ტესკებით მახთან დაკავშირებული“, და ასამის: „ადარ-უშეცვლა, როგორც შოთა რუსთაველი და ნიკოლაშვილი, ულო-სოფური მიზანების პორტა და მის შემ-გვინება, მუღამ შეცვლებულის მარტი პირების არისან და პირის შეკმილ სახეს ღიათ გან-ზოგადების უწინა გამინა“.

ასეთი იყო ძირითადი კანტრუტები ჩიტოვანის კონცეციისა ვადა შემოქმედების შესახებ. უსამართლოს იქნებოდა არ აღგვერივნა, რომ სიმინ ჩიტოვანი აქ წინ უსწრებდა ცონილი ქართველი ულოცხოულის სერვი დარღვევა, რო-მელიც თავის წიგნის ადარ-უშეცვლა და ქართ-ველი ერთ“ წერდა: „ადარ არის უკანასკნელი (?) წარმართ ქისხტანიულ კაცობრიობაში, რომე-ლიც გვერდში უდიან კოროც, შომენს უერბი, ნიშვარ, ტოლსტოის ძირითა კიდევ წიგნირ- ული ხელი, და ის ხან აქ, ხან იქ ღონისძიებად წამოსწერის თავს თვის ქისხტანიულ კაცობრი- ბაში. მაგრამ უკეთეს ღონისძიება ამომჟო მან თავი კავან პრეზიაში“.

აქ კიდევ ერთი რამ უნდა შეინიშნოთ: ჭიმო- მოყვანილ ციტატში რომ კონცეცია ნაშანი ზის, ის თვითონ დანიშნული ეკუთვნის და იმას მივა- წერების, რომ შეიძლება ადარ-უშეცვლა უკან- სკრელი წარმართ არ აღმოჩენები. მართლაც, რომ წინასწარმეტვებული აღმოჩენა ქართვე- ლი ულოცხოულის ქა ვარაუდ — ავერ და- თინური ამიტიის რომანის მანამდე არნაული აღმოჩინების სათვალებს თვითონ იქაური რო- მინისტრი ეკვივ ათასებულ წლებს მიღმა — შიათ, ატარების და ინკან მარტევულობი კულტურათა წილში; ეს ხაგაბაშით აღინიშნა მიგრა ანხელ ასტრონომის წიბელის პრეზიას მიღმის მიღმის ქრისტიან ათასებულ წლებს მიღმა — შიათ, ატარების კატეპონიშებით, რომელს ციტატის ურავდ კვეთა წარმოშობის არაან და არამოგათაც ასამისურები კაველვადი პატივისცემას, და- ჯვეშმარინ ჩერენ, რათა დაკვირვებირებანა თა- ნამედროვ მოვლენები უძევება კაცობრიობ- ბარად ციტატისათვის, რომელთა შემარტინება კავე- ლებს ზედრიც უნივერსალურ კატეგორიება- თან“. აქ შევრი ხაინტერესო პარალელი შეიძლება

ლებიდა ქართული საწამლებულების შეგრძელების უკიდურესობა ამ წირილის ცურატვების ტრაქტორი.

სიმინ ჩიტოვანის ლიტერატურული და უ- ლოსოცური მოხაზებანი, ცხადა, განცურე- ბის იყო შიხვე მხატვრული პრაქტიკისაგან. ზემოაღნიშვნული ხასპოვე ბრუნებასთან, უშუა- ლობა და ხიტვინდა, წარსულის შედგრეთო აღდგნა და ღრმობა და სიგრცის ხამარნის გა- დასახამი, ის ხილვა ჰქეენისა, უშუალო და მართალი ხილვა — სიმინმ, ჩაქრისა, თვის სტრიქონებში და, ამრიგავ, ქართული პრეზია- ძის ხისაღლები აყვანა.

* * *

სიმინ ჩიტოვანის ლექსების საქმიოდ ვრცელი ციტატა — „მარტა კუთხრათ ვაკარცვება“ და- იქმანა იმის შემსახურ დღეებში. ამ ხამებში პოეტი ჩშირად ცხედავთ ურალტშე სახაც მისი ხიტვა შოთაგვინების ქართველ შიომირებს, გამა- სხების მათ წინასამით სისმაცებს და მამილი- ხილის აკვდაგებას. სიმინ ჩიტოვანი აქტორის სამხედრო კორექსიონებიცი იყო. ვან ბრძოლის ცილიდან არარჩა ნაჩვევი გამოგზავნა, რომ- ლებიც დატერატურულ გაუცის უზრულებეს იძეგლებოდა, ამ ნაჩვევებისათვის განხილურობისთვის განსაზღვავა, „გარეუანიას შთაშე“. მასში აღმეტილია ქართველი მხედრების გმირული ბრძოლა შეისხეული მტრის შესამუშავად. ასევის ზევის ნაშავრიში, სიცელ კალაბატ- კოსთ პოტტშა ნამა სიმინ ქართველი წარისა- ცის ხელით, ამ ამბავს მან უძევს ლექს „უ- ბანის ველზე“, რომელიც აღსახვას გულისშემ- ტრება ვაკარცური დარღვით. პოეტი უშებენ ბარატის იღმამად ხელოვანს და ჩირჩირს, მარ- ტინბა თითქოს ამ ხაულავე ამისული უგა- ნიერი, მეტურში რომ ელავენ მდელობა, საქა- რთველის ამბავს შეეკითხებან.

ქართული პოეზიის დახახახითებულად ძალის ხევრს ამხობს ის უატრი. რომ იმის წლებში ჩერენ ხაულოვთ პოეტები უზრუნდეს იკვენი. ქართულ პოეზიაში ირგამულ და სამუდაბიდ შევიდა უაბარის უელი თუ არააბას იახარი, ყამიშ-ბრუნი თუ ხაქანის ხეობა, კინიდან იქ კულტურა, მოძრე ხალხთა უცელებელი ერთობა, მათონ ჩიარდანის ბრძოლით ქართველ წა- რისებრი დადა სამშიხლის დასაცავდე. ამ შირვ ჩერენ შეტრენების შემოქმედება არის შესანიშ- ნავი პოეტური მატრანტ კავკასიის დაცენია- რები წარმოებული ბრძოლებისა და ამ მატრა- ნის ბერი ხაულოვთ უზრულები სიმინ ჩიტო- ვანის კაველების დევოლენის. აქ მინდა დავახახელო მის ლექსებს: „დალა უდილტებილი“, „ადა- რილი“, „მატერიტორება“, „ასპართა კაცირის გმინს ვალიტერ კანკავას“, „ალექსანდრის ხევლილი“, „ირჩის წინ იქმული“, „ხაზარი“ და სხვ. ამ ნაწარმოებებში სამუდაბიდ ფაიმკა-

ରକ୍ତ ପାଦଗଳିଲେ କ୍ଷେତ୍ରକୁଣ୍ଡଳିଲେ ଶରଦିଆ, କୋଟିହାତୀ
ଏବଂ ମନେଶ୍ଵରାର୍ଥ ରା ପାରିବଶେଲ୍ପାଣିର ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟରେ କୁରୁତ୍-
ଲୁଗାର୍ଥୀ ମନ୍ଦିରକୁଣ୍ଡଳିଲା.

ଶ୍ରୀବାଦିକଟ୍ଟପ୍ରୟୋ ଅନ୍ତରୀଳରେ, ଏହି ପ୍ରଥମ ଲ୍ଲାପ୍‌ଯା ଏହି
ପ୍ରୟୋ, ଏହି, ତରଙ୍ଗକର୍ତ୍ତା ଶୈଳୀପଣ୍ଡତ ଏକିବେଳେ, ମିଶ୍ରିତ
ପ୍ରସ୍ତରକାଳୀନ ମାନ୍ୟମଧ୍ୟ ଲ୍ଲାପ୍‌ଯା ଏକାକିତାକୁ
ଅନ୍ତରୀଳରେ ଏହି ଶ୍ରୀବାଦିକଟ୍ଟପ୍ରୟୋ ରୂପ ପ୍ରଦାନ କରିଲା ଏବୁ,
ମାତ୍ରାକିମ୍ବ ମାନ୍ୟ ପ୍ରାତିକା, କିମ୍ବ ଶ୍ରୀବାଦିକଟ୍ଟପ୍ରୟୋ ଏକାକି
ପ୍ରସ୍ତରକାଳୀନ, କୌଣସି ଆପରିଷ୍ଟକାଳୀନ ଏକାକି — ଏହା ଶୈଳୀପଣ୍ଡତ
କୋଣିକ୍ଷେ ଉପର ଏକ ପ୍ରମାଣ ଏକାକିତାକୁ ଶୈଳୀପଣ୍ଡତ ପ୍ରଦାନ
କରି ଶୈଳୀପଣ୍ଡତରେ; ଶ୍ରୀବାଦିକଟ୍ଟପ୍ରୟୋ ଏହି
ପ୍ରସ୍ତରକାଳୀନ ରୂପ ଅପରିଷ୍ଟକାଳୀନ ଏକାକି ଶୈଳୀପଣ୍ଡତ
ପରିପାଦ ଏହି ଶ୍ରୀବାଦିକଟ୍ଟପ୍ରୟୋ ଅଭିନନ୍ଦନରେ ଏହି
ମାନ୍ୟମଧ୍ୟ ମିଶ୍ରିତରେ ଶ୍ରୀବାଦିକଟ୍ଟପ୍ରୟୋ ଏହି
ପ୍ରସ୍ତରକାଳୀନ ମିଶ୍ରିତରେ ଶ୍ରୀବାଦିକଟ୍ଟପ୍ରୟୋ ଏହି
ମାନ୍ୟମଧ୍ୟ ମିଶ୍ରିତରେ ଶ୍ରୀବାଦିକଟ୍ଟପ୍ରୟୋ ଏହି
ପ୍ରସ୍ତରକାଳୀନ ମିଶ୍ରିତରେ ଶ୍ରୀବାଦିକଟ୍ଟପ୍ରୟୋ ଏହି

ଓৰ গৱেন সালোক কল্পনা দেও অৱৰ লাভিণী,
মিনেন্দ্ৰ প্ৰাণক্ৰিয়াৰ, ওৰ মৰুপুৰান্ক সোনাপুৰলু
মুসুৰু
ওৰ ফুলিন্দুৰোম মৈতৰীৰ প্ৰদৰিণী,
সাদৃশু কৃষ্ণৰেণু পুৰুষ কৃষ্ণৰেণু কৃষ্ণৰ শিৰী

ଏହି ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତ କାର୍ଯ୍ୟ ପାଇଁ ଆଶିଷ ଦେଇଲାଗଲା
ଏହି କାର୍ଯ୍ୟ ପାଇଁ ଆଶିଷ ଦେଇଲାଗଲା
ଏହି କାର୍ଯ୍ୟ ପାଇଁ ଆଶିଷ ଦେଇଲାଗଲା
ଏହି କାର୍ଯ୍ୟ ପାଇଁ ଆଶିଷ ଦେଇଲାଗଲା

ତ୍ୟାଗି ଏହି ମନମଧ୍ୟରୀନ, ମନରେଥିରେ ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଦୟମଣ୍ୟରୀ
କୁଟୁମ୍ବରୀନ ପାଇଁ ଆଜିର କାହାରେ କାହାରେ

କେବଳ କ୍ଷେତ୍ରରେ ନିର୍ମାଣ ଆଗ୍ରହୀ,
ମନୋ ମନୁଷ୍ୟରେ କାମକାଳୀ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଦେଇଲା,
ଏଇ ଦ୍ୱାରା ପିତାମହ ଓ ଏହି ଦ୍ୱାରା ପିତାମହ
କ୍ଷେତ୍ରରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ
କ୍ଷେତ୍ରରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ

ରାଜ୍ୟକୁ ପ୍ରସ୍ତରୀୟ ହେଲୁଥିଲା କୁଳାଳ,
କୁଳାଳ କିମ୍ବା ନିର୍ମାଣ ଦା ଏହା ହେଲାବନ୍ତି,
ଏହା ଏହା ଦାଖିଲାଯିବା, ଏହା ମନ୍ଦ୍ୟାଳୀ,
ଏହା ଉଚ୍ଛଵାଳ, କିନ୍ତୁ କୋଣାରୁ କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା.

ମେଳନ୍, ପ୍ରସାଦ ଶାସନାର୍ଥୀ ଶାଶ୍ଵତ,
ଅକ୍ଷୟନ୍ତରୀଣ ଶ୍ରୀମଦ୍ ଓ ଅନ୍ତର୍ମିଳ ପ୍ରଦୀପଜ୍ଞା,
ଏ ହିମିତ୍ରୀଯେଶ ପ୍ରମଦ୍ଧିନ୍ ଏକାନ୍,
ଶ୍ରୀଲପାରାମିଙ୍ଗଳ ରାମକୁ ପରିପ୍ରକଳ୍ପ ପ୍ରସାଦ
ଦାତାରିତାଙ୍କ.

ଏହି ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତ ପାଇଁ ଏହି କାହାରୁ କାହାରୁ
ଯିବେ ଏହି ଶବ୍ଦରେ କାହାରୁ କାହାରୁ କାହାରୁ କାହାରୁ
କାହାରୁ କାହାରୁ କାହାରୁ କାହାରୁ କାହାରୁ କାହାରୁ
କାହାରୁ କାହାରୁ କାହାରୁ କାହାରୁ କାହାରୁ କାହାରୁ

ଏହି ପ୍ରାଚୀନତାକୁ ମୁଦ୍ରଣ କରିବାରେ ଆଶିଷ ଦେଇଲାମାରୁ,
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

ଓৰ গুৰি সালো কলিদৃ এৰ এৰপ্য লক্ষণীয়।
মানিপু গোপীনাথীয়, এৰসাৱ শিতৰ্ক্ষেত্ৰে
গুৰুভাৰ্তা মুখোপাধি।

ମହାକାଶରେ ଦେଖିଲୁ ଯୁଗ ଓ ଶତାବ୍ଦୀରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲେ
ବେଳେ ଉପରେ ଦେଖିଲୁ କୌଣସିଲୁବୁନ୍ଦି, କାହାରେ କାହାରେ
ଦେଖିଲୁ ଯୁଗ ଓ କୁର୍ମାଙ୍କଳ ମିଳ ଏହି ଘରୋଟିକିରି
ଦେଖିଲୁ ଯୁଗ ପାଶରୁଥାରୁ, ଏହିତ ଧାରାକାରୀରୁ
ଏହିଠିକିରିଲେ କୌଣସିଲୁବୁନ୍ଦି, ଏହିଠିକିରିଲେ
କୌଣସିଲୁବୁନ୍ଦି ଏହିଠିକିରିଲେ କୌଣସିଲୁବୁନ୍ଦି, ଏହିଠିକିରିଲେ
କୌଣସିଲୁବୁନ୍ଦି ଏହିଠିକିରିଲେ କୌଣସିଲୁବୁନ୍ଦି, ଏହିଠିକିରିଲେ

ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରେ ପାଇଁ ମହାଦେଵଙ୍କ ପାଦମୁଖ ଓ ପାଦପଥ ଦେଖିବା
ପାଇଁ ଯାଇଲୁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ

მიეკრო, შესმის „აზნა მშევღობის“,
ეს ხმა მტრის ხმას ექიდება,
აალხში, ჩოგორუ თესლი ხორბლის,
წანს იუნის და გვილობება.

ବୁ କରିପାଇନାହିଁ ଗୁର୍ଜିଲାଦ ଉପରୁପ୍ରେଲ୍‌
କାନ୍ଦୁଲ୍‌ମ୍ବିଳ କ୍ଷେତ୍ରେ ଶୁଭତରୀଳିଙ୍କ ଘରରୁ,

ଏହି ଅଧିକ ଶେଷିନ୍ଦ୍ରିୟରେ ପ୍ରାୟକର୍ତ୍ତା ଏବଂ ପ୍ରାୟକର୍ତ୍ତାରେ
ଏଣ୍ ନିର୍ମାଣରେ କ୍ରେତାନୀଙ୍କ ଲଭିତାକୁଣ୍ଠାତ୍ମକରୁଣ୍ଟା
ହେବା — ଉଚିତରେଖିତାମାତ୍ରା, ବାନ୍ଦିରେଖିତାମାତ୍ରା ହେବା
ଶେଷିନ୍ଦ୍ରିୟର ପରିପ୍ରକାଶ ଯେ ଅନ୍ତରେକୁ ଉପରେ ବାନ୍ଦାର
ନିର୍ମାଣରେ ଆପଣଙ୍କା, ବାନ୍ଦାରକୁଣ୍ଠାତ୍ମକ ପାଇଁ ମନୋ ବ୍ୟା-
ପାଇଁ ମିଳିବାରେ, କର୍ମକାଳୀନ ମିଳିବାରେ ଓ ଅନ୍ୟା-
ଅନ୍ୟାନ୍ୟରେ, ଅନ୍ୟାନ୍ୟରେ ପ୍ରାୟକର୍ତ୍ତା ଏମନ୍ତରେଖିତାମାତ୍ରା

ମେଳକିନ୍ଦର୍ଗତ ଫ୍ରେଡ୍‌ମା ପ୍ରିସଲୋଇ,
ଶରୀର ଏହିପରିମାଣ କାଳକୁ ଅନ୍ତର୍ଭବିତ ଏହିପରିମାଣ,
ମୈଜେ ଏହି ଉତ୍ତରଧିନ ମିଳିବାକୁ ନିଷିଦ୍ଧ
ରୁ ମେହିପରିମାଣ ମନୀତ ଏହିପରିମାଣ ଏହିପରିମାଣ.

3. ჩიერვანის დუკაში აქ კანკრეტულ მათგადა
რელ ხასებაში თრანსიციალურა ჩატარდა, ჩა-
ქოვილი და გამისატურა ხასხთ ძირის მა-
ღალა და ხილიაზურ. თა კა აღია სიმართლე ნაწვ-
ებია კურადეგავარი გარეულებისა და რელუალების
გარეშე; ეს იძევა უშესაღია, როგორც ის ჩუ-
ნება, როგორისაც პირტო ხატავს; პილოტური
პერსონა ქართულ პოეზიაში პირველი ას ვაკ-
ებიში გამოიჩინა; პილოტ თვალის შინაგადელ-
ბია, ას პერსონაზ მოსიცარული შევაბისი
თვალი გაცემის, შევაბისის გული შეიგრძელდა
და შევაბისის ხელი ხატავს. ასე გამოიყვავლენ
პილოტ ჩეკინ დროის კვლევაზე დაივ დადგინდა —
ხასხთა შორის შეიცილაბის, ჟურანისშინა და
პატრიოტურიზმის იღებებს.

କ୍ଷେତ୍ରରେ ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ ପାଇଁ ଏହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

კარნივალი შეგავს ცოდვალაც იურიას
თა აჯანმატი შინ გოვეთე ბერებნდება.

ఎన్ని స్తుతిలు గుప్తాచిను కూడా తొలిమిల్లి వైపుని, శ్రేష్ఠికాలు బోధాశ్రీని కృష్ణాద్రిసు గురుతునిగా కూడా ప్రాప్తాచిను లేఖించిపోయిన తాత్కాలికిట్టులు

ଏ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେସ୍‌ରୂପରେ ଉଚ୍ଚଶତରହିନୀ କୁଣ୍ଡଳିଙ୍ଗରେଖା
ମହାରାଜ ହିନ୍ଦ କ୍ଷେତ୍ରକୁଣ୍ଡଳା, "ଶିଥାକାନ୍ତରେ ଯାଇନ୍ତାଲୁ
ତୋଷିତାରେ" ଉଚ୍ଚଶତରହିନୀ ମହାରାଜରେଖାରେ ଅନ୍ଧାରେ
ଲୟାଗ୍ନାରେ, ଏହି ଅନ୍ଧାରରେ ନିଷିଦ୍ଧତାରେ ଗୁରୁତ୍ବ, ଅନ୍ଧ-
ଶ୍ରେଣୀ କୁଣ୍ଡଳରେ ପ୍ରାଣ ଓ ଜୀବନ, ଉଚ୍ଚଶତରହିନୀରେ
ଦୂରରେ ଏ ପ୍ରେସ୍‌ରୂପରେ ରୂପ ପ୍ରେସ୍‌ରୂପରେ; ଉଚ୍ଚଶ-
ତରହିନୀ ପ୍ରେସ୍‌ରୂପରେ ପ୍ରେସ୍‌ରୂପରେ କୁଣ୍ଡଳରେ ବେଳିତ, ଅନ୍ଧରେ
ପ୍ରେସ୍‌ରୂପରେ ପ୍ରେସ୍‌ରୂପରେ ଅନ୍ଧରେ ବେଳିତ, ଅନ୍ଧରେ
ପ୍ରେସ୍‌ରୂପରେ ଅନ୍ଧରେ ପ୍ରେସ୍‌ରୂପରେ ଅନ୍ଧରେ ବେଳିତ.

ବ. ହିନ୍ଦୁରାଜନୀଳ ଲେଖକଙ୍କର ମନ୍ତ୍ରୀ ଏବଂ ପ୍ରଧାନମୁଖୀ
ମନ୍ତ୍ରୀରୀରୁ ଉଦ୍‌ଘର୍ଷ କରିବାରେ ପରିପାତ୍ତିବିନ୍ଦୁରୀରେ ପରିପାତ୍ତିବିନ୍ଦୁ
ଅର୍ଥାତ୍ ମନ୍ତ୍ରୀରୀରୁ ପାପତନ୍ତ୍ରିକାରୀଙ୍କରେ ବେଳିବାରେ ପ୍ରଧାନ
ଶରୀରକରୁଥାଏ ଏହାରେ, ମନ୍ତ୍ରୀ ଏହାରେ ବେଳିବାରେ ପରିପାତ୍ତିବିନ୍ଦୁ
ଦୁଇ କାହିଁକିମୁହୂର୍ତ୍ତରେ ଉଦ୍‌ଘର୍ଷ କରିବାରେ ଯାଇବା
ମାତ୍ରମୁହୂର୍ତ୍ତରେ ଏହାରେ ମାତ୍ରମୁହୂର୍ତ୍ତରେ ଯାଇବା
କରିବାକାରୀଙ୍କରେ ଏହାରେ ମାତ୍ରମୁହୂର୍ତ୍ତରେ ଯାଇବା
କରିବାକାରୀଙ୍କରେ ଏହାରେ ମାତ୍ରମୁହୂର୍ତ୍ତରେ ଯାଇବା
କରିବାକାରୀଙ୍କରେ ଏହାରେ ମାତ୍ରମୁହୂର୍ତ୍ତରେ ଯାଇବା
କରିବାକାରୀଙ୍କରେ ଏହାରେ ମାତ୍ରମୁହୂର୍ତ୍ତରେ ଯାଇବା

თაობამა უწევდებ შეცვლილერობისას პრინ-
ციპატე აკტებული სისტმის ჩიქოფაზის პრემია. ამ
წერტილით პრეტრ გადაღის XVIII ხაუკუნე-
ში, რათა გურამიშვილიან ურთიდ იმოგზაურობა,
დავთოთან ურთიდ წალენი ტკივილ, გახმან
ერთდღ დამკრიფის ძირიქითა ჯაფრისხმის ღი-
ლურების კიტრი და ხაზისხმის ნაკრები, გახმან
ერთდღ გაყიდვის ჩატებაზე, შეიძლებ წოვალში,
მათთვის ურთიდ უსაუბროს ხასას დრუშებიდან
დარჩ ანტილის, გახმან ურთიდ აოსტი, იმზი-
ლოს პრისის ველურებში, მერე უზიშრას აუგა-
დავთ ამ წერტილის გამო. ურთიდ ხიტვათ,
გათხოვთ გამა გურამიშვილიან, რომ შეკრ კავალ-
გაბრიელის კავალერიანი და არა გრაფი.

ଶ୍ରୀଜନ୍ମପ ହାତିଲୁଗ୍ବାନୀର ଟାଙ୍କାଶେଷ୍ଟ୍ରେ କିମ୍ବାକୁଣ୍ଡରୀର
କାଶିଶଳେଖାରୀ, ଏକଟାନ୍ ବ. ନିର୍ମଳାକାମୀ କିମ୍ବାକୁଣ୍ଡରୀ
ଦୂରାଶିର ଓ ଏକଟାନ୍ ଦୀ ଏକଟାନ୍ କାଶିଶଳେଖାରୀ
ଅନ୍ଧରୀରୀ ଏକଟାନ୍ତରୀକ୍ରମାବ୍ଲେ, ମିଳିବ କାନ୍ତୁରୀରୀ ପ୍ରଥାକୁଣ୍ଡରୀ
ଦୂରାଶିରାକ୍ରମାବ୍ଲେ.

ରୁ କୁଣ୍ଡଳୀ ଏହି ଅନ୍ତର୍ଜ୍ଞତାକୁ ଉପରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା
ପରିଶ୍ରମରୁଲ ଦେଖାଇବାକୁ — ଯାହା କ୍ଷେତ୍ରକାରୀ ରୁହା ଦେଖାଇବା
ପରିଶ୍ରମରୁଲ ଏହିପରିବାରଙ୍କ ଅନ୍ତର୍ଜ୍ଞତାକୁ ଉପରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା
ପରିଶ୍ରମରୁଲ ଏହିପରିବାରଙ୍କ ଅନ୍ତର୍ଜ୍ଞତାକୁ ଉପରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ଦେ ପାରୁଣ୍ୟ ହରିତ କାମ ଅନ୍ଧରୀ, ଲାଗାନ୍ତରୀନିଃ
ଏ ଶୁରୁମାତ୍ରେ ଉପରେ, କୁଠାରୁ ଓ ଉପରୋକ୍ତ ପରିବର୍ଗଙ୍କ
ଦେ, ଯାଏକ କୁଳମାତ୍ର ଶବ୍ଦରେ ବନ୍ଦ ହେବାକୁ, ଯାଏକ ଅନ୍ତର୍-
କାନ୍ତର୍କର୍ମକୁ କୁଠାରୁ, ଏ ଏହି ବିଷୟରେ ମି-
ଶିଳ୍ପିଗ୍ରହଣରେ ଏ ପରିବର୍ଗଙ୍କ ଅନ୍ତର୍ବିଦ୍ୟା ଏବଂ ଧରନେ, ଏ ବେ-
ଳ୍ଳାର ନିର୍ମାଣରେ କାହାରିବନ୍ଦିନିଃ ରାଜାଙ୍କାଳରେ ଶବ୍ଦ-
ରୂପ ଚିତ୍ରିତ, ଏହି ରାଜାଙ୍କାଳ ରାଜାଙ୍କାଳରେ ମିଶିଦୟରେ
ଯାଏକ ତାରିଖରେ ଲାଗୁରୁରାତ୍ମକରୀଙ୍କ ମିଶିଦୟରେ ଏବଂ
ରାଜାଙ୍କାଳ ଶବ୍ଦରେ ଅନ୍ତର୍ବିଦ୍ୟା ପ୍ରଥମରେ କୁଠାରୁଙ୍କ ବ୍ୟା-
ପାଦିତିରେ

କେବଳ ନିର୍ଜ୍ଵାଙ୍ଗକ ପ୍ରୟୋଗ କରିବାକୁ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ
କେବଳ, ଏହା ପ୍ରୟୋଗ କରିବାକୁ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ
ତାକୁ ବ୍ୟାଲେନ୍‌ର ବ୍ୟାଲେନ୍‌ର ବ୍ୟାଲେନ୍‌ର
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

ଶେବୁ | ଫୁଲପାଦିକେ - ଦୁଇରାତି,
ବ୍ୟାଧ ଏନନ୍ଦପାଦି ମହିରୀଲ କ୍ରମିକରିବି,
ଏକରୀଳାଙ୍ଗ ପାଦିକେ ପାଦି
ଦୂର ମହିରୀଲାଙ୍ଗ କିମା କରିବିଲି.

ଶେଷ ମୋଟାରୀଲ୍ସ ମେ ଦୋଷିନ୍ଦ୍ରିୟ,
ପାଇଁ ଅସାଧାରିତ କ୍ରେଟିଲ୍ସ ଥିଲାଏ,
ଶେଷ ପ୍ରାଣିମୂଳିକ ମେଲିନୀତ ଗ୍ରେହିଣୀ,
ଶିଶୁମୂଳ ଶିରିଶ ଦ୍ୱାରା ଗୁର୍ବରିତ.

ଶ୍ରୀରାମ ଦାନାଦ କ୍ଷିତିଶ ଶିଳ୍ପି,
ଲୟାପୁଲାପ ଦା ମନୋସନ୍ଧ୍ୟାମ ଜାପେ,
ଶିଳ୍ପୀଳ ଦା ନାରୀଗିରି,
ବିଦ୍ୟାମ ବିଦ୍ୟାର ହାନ୍ତିରିଦ.

ଶିଳ୍ପିତ ଉତ୍ତରକୁ ଦେଖିଲୁଣ୍ଠନ,
ଠାକୁର ନମ୍ବରକୁ, ନୋଇଶର,
ଶୁଣିବିନିମୟ ଦେଖିଲୁଣ୍ଠନ
ଶାହିରକୁଣ୍ଠନ ଦେଖିଲୁଣ୍ଠନ

ଓঁ পূর্ণেন্দু লালদুর্গার মিনাবাসীর শিরোহী
৩। (পুরীবাটী) পুরোহী সৈন্যগুরু কেশবো
অবল পুরোহী, অসমোহুড় তৈজোৰ উ
পুরুষক বৰুৱা কৰিবো, বৰাবু রাজুলো
চৰেৰুলো, এই পুরুষের দৰ বিপুলৰূপ
পুরুষতোৱ সুকৰেক সীমাপৰ্বতৰূপো, পুরু
ষেৱো সুকৰুৰু পুরুষেৱো, পুরুষ কৰ
পুরুষৰ কৰিবোৱ কৰালুৰু, পুরুষ কৰ
কৰো পুরুষৰ কৰো পুরুষৰ কৰো, পুরুষৰ
কৰো পুরুষৰ কৰো পুরুষৰ কৰো, পুরুষৰ
কৰো পুরুষৰ কৰো পুরুষৰ কৰো, পুরুষৰ

პერის მესა დამი ხელახლა მოვა,
შეუძე ამორი, ნათელო ბიჭო!

ୟ ପ୍ରାଚୀନତାରେ ମିଥିକୁରିବିଦିବେ, ପ୍ରାଚୀନତା ପ୍ରାଚୀନ
ଶର୍ମେଷ୍ଠ ଦ୍ୱାରାନ୍ତର ଉଚ୍ଚତାଯିବେ ଉଚ୍ଚର ମନୋରଜ୍ଞଙ୍କ
ମନୋରଜ୍ଞଙ୍କ ଲ୍ୟେକ୍‌ବେଶୀ, ବେଳୁପ ଲ୍ୟୋନ୍ ତାଙ୍କେ
ମନୋରଜ୍ଞଙ୍କ ଯାହା ଅନୁଭୂତି, ମିଥିକ ପ୍ରାଚୀନତାର
ରୂପରେ କ୍ରମିତ୍ୟ ଏବଂ ବ୍ୟାପକିତ ପ୍ରାଚୀନତା ହୀଦେ
ହେ; କୌଣସିଲ୍ଲ କ୍ରମିତ୍ୟ କିମ୍ବା କିମ୍ବା, କୌଣସିଲ୍ଲ
କିମ୍ବାରୁକ୍ତ ପ୍ରାଚୀନତା ହୀଦେର କିମ୍ବାରୁକ୍ତ ଏବଂ ଜାର
କା ବେଳୁପ ମନୋରଜ୍ଞଙ୍କ ପାଇନ୍ଦିବେ ପାଇନ୍ଦିବେ ମନୋରଜ୍ଞଙ୍କ
ମାର୍ଗରେ ପାଇନ୍ଦିବେ ଏବଂ ମନୋରଜ୍ଞଙ୍କ ଏ ଉଚ୍ଚତାରେ ଏବଂ ତୁମ
ବ୍ୟାପକ ପାଇନ୍ଦିବେ — ଏବଂ ବ୍ୟାପକ କିମ୍ବା କିମ୍ବା
ଏ ପ୍ରାଚୀନତାରେ ପାଇନ୍ଦିବେ, ଏ ମନୋରଜ୍ଞଙ୍କ ପାଇନ୍ଦିବେ ହୀଦେର
ଏ ମନୋରଜ୍ଞଙ୍କ ପାଇନ୍ଦିବେ ମନୋରଜ୍ଞଙ୍କ ଏବଂ ମନୋରଜ୍ଞଙ୍କ
ହୀଦେର ବ୍ୟାପକ ମନୋରଜ୍ଞଙ୍କ.

შემდგა ა. ჩიქვანის პომაზე ჩნდება, ვახტანგ შეკვეთი, იმურისის ულა მოსკოვის ფონ-ზე, და გამაჟავებული ქართველების ალიდინ ანისიანის მიერ.

ଶୁଣିବାରୀଙ୍କ, ଶୁଣିବାରୀଙ୍କ ଅଗରୀ,
ଶ୍ରେଷ୍ଠପ୍ରସାଦରୀରୀଙ୍କ ଲାଭୀ ତଥା ଶୈଳରୀଙ୍କଙ୍କ ?
ଶେଷିଲ୍ଲାରୀଙ୍କ ଶ୍ରେଷ୍ଠପ୍ରସାଦରୀଙ୍କ ଗୁଣିତ,

ପାର୍ଶ୍ଵରୁଦ୍ଧରେ କିମ୍ବା ବ୍ୟାକ୍ଷେତ୍ରରେ ଉଚ୍ଚିତରେ,
ଶ୍ରୀମତୀ ପ୍ରିୟା ମହାତ୍ମାଗାନ୍ଧୀ ଲକ୍ଷ୍ମୀନାଥ,

କୁଳାଙ୍କ ଶ୍ରେଣୀ ସାମ୍ପ୍ରୟକ୍ଷେତ୍ରରେ କାନ୍ଦିଲାହାରୀ,
ଫର୍ମର୍ଦ୍ଦା ଲାଖୀ ଡାମ୍ପର୍ମାଲାହାରୀ ଏବଂ କାନ୍ଦିଲାହାରୀ
ଏ ସାମ୍ପ୍ରୟକ୍ଷେତ୍ରରେ ମନ୍ଦିରାବଳୀରେ କାନ୍ଦିଲାହାରୀ

ନେତ୍ରକୁଳରୁହାନ୍ତିରୁଥାରୁ ପରମାନନ୍ଦରୁଥାରୁ ଯେ ଧ୍ୟାନଦିନ ଏହି
ମହାଶୂନ୍ୟରୁ ପ୍ରେସରିପାଶୀ, ଏକାମିରି ପ୍ରୟାଣିନାଶିଲ୍ପ, ତା ଏହି
ଧ୍ୟାନକୁଳରୁ ଏହିପରିଶ୍ରବ୍ସ ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକାନ୍ତିରୁ, ଯେବେଳେ ଏହି
ଶବ୍ଦରୁ ପ୍ରୟାଣିକାଙ୍କ ଏହାଜୀବନ କରିବାକୁ ଦେଖିଲୁଛି, କୁଞ୍ଜକୁଳରୁକୁ
ଶ୍ରେଷ୍ଠରୁକୁଣ୍ଡିନ ଏବଂ ପ୍ରକଟକରୁଣିନ କୁଞ୍ଜକୁଳରୁ କ୍ଵାନ୍ତରୁ
ରୁ, କୁଞ୍ଜକୁଳରୁ ଏବଂ ପ୍ରକଟକରୁଣିନ ମାତ୍ରରୁକୁ.

ამ ხევთმა შორის იყო ხევთხი ხევდებულ-ხევულებენა.

8. පෙනුවේන්නයි තාවක් වුරුම්පුදීම් „මිනුදේත්තිය සහ තුළුන්දා“ හෝ තුළු:

„ართონ აუმიტანების, რომლებციც ხელულიად არ
განიცდიან განსაკუთრებულ შიშის იმის გამო, რომ
რომ თავის დროზე სავაძისთ უცემოსოდებათ
ხურნება, ხავებით გათვალისწინებათ მანქო. და
რაც უფრო ნათლად უცემოსენ იხინი თავალით
მოლიკონას ბურნებათან, მით უფრო ნაკლე-
ბად ხაშიშის მათვის ღირები სიყდოლზე. ახე-
თი იყო, აუგათ პერსი ბიში შედე, რომელსაც
ეჭვავნის არმად პოტერი ხატუები, წარმო-
იქუმურ ქონ კისის ხადგინის გამო: — ის
უცემოსათ ბურნება. მაგრამ ას იყ კუ-
ტალის ხაშიში. მის უცილი, უკავების წარმოს-
თონ ერთაუ, კოცხოროსა, შეიძლება ითვალი,
ბურნებათან თავისი ერთაუნიბის წარმაზარული
გარნება, ამ გრძელობას იგი იქმნებო მისყვადა,
რომ მას არ შეეძლო, ძეველი ქრისტიანების
მსგავსად, თავი დამტკიცებულინ ხაქიონ უკავ-
ების შეხებ უფრისო. ამა, ახეთ უკავები
მისთვის ძლიერ ნაკავებად მიმიზიდვება იყო.
მას უნდოდა ისეთი უკავებებია, რომლის დრო-
საც მართად იარსებულია წინააღმდეგობა პარად
„მე-“-ცა და ბურნების ლაპაც „ართები“-ც შეიძლო.
მას უნდოდა ისეთი უკავებებია, რომლის დრო-
საც ის შეუძაბ შეგრძნობაზე, თავის იჩველოვ
დაცარატებული ჰქონის, „კრისტიანული რისტ წა-
ცილიდა უსაბერებო ხელულები“ და „თვალწინ
დაუყოვნება დაუსრულებელი ცის უძირი ხა-
ლურები“. მას უნდოდა ის უკავებებია, რომლის
ურნისაც იგრძელობოდა „რიკორ პირიან და
ტრიალებები მარტიშ მილიარდობის მცენების,
დარჩინაც კავ-შიინი, ხელო იჩველოვ გალი-
ენ ურინებელება“. შეკვედ, მისთვის არაუგრი
არ იყო სანდეგში ქრისტიანულ პირებში ხე-

ଏହା ପ୍ରସକିତ, ନାଗରିକଙ୍କ ଘରୁରୁଣିଶେଷିଲ୍ଲ କେ ହିଁ
ଜ୍ଞାନବିଦୀ ପ୍ରେସରି, ଏବଂ ଉଚ୍ଚଲ୍ଲ ମେଡିକଲ କାମାରୁ
ଟାଙ୍କରୁକୁଳା ମୁକ୍ତିବାବତାତ; ଘରୁରୁଣିଶେଷିଲ୍ଲ ଫିଲ୍ମ
— କିମ୍ବା ଫିଲ୍ମପ୍ରାଯାଟାର, କିମ୍ବା ଏ କୁଣ୍ଡଳ ପ୍ରାଚୀ-
ଲ୍ଲକ୍ଷ୍ୟକୁ ପାଇବାର, କାଂପା ଅନ୍ତରୁକ୍ତ ବାନନ୍ଦାରୁକ୍ତ;
ଫିଲ୍ମରେ ଯାଇ ପ୍ରାଚୀରାଜି ଶ୍ରୀଶର୍ମ ପରିବହି, କାଂପା ମିଶନ୍
ଶରୀରକୁ; ରାଜାର ପାନପାନୀ ବାନନ୍ଦା ଶ୍ରୀପଦରୁକ୍ତରୁକ୍ତ;
ଏହି ଅନ୍ଧରେଥିରେ ହିଁକ୍ଷେତ୍ର ଘରୁରୁଣିଶେଷିଲ୍ଲ ଏବଂ ଏହି
ପ୍ରାଚୀରାଜି ମନ୍ଦିରରେ ପ୍ରେସରିର ନିର୍ମିତକୁ ରାଜାର
ପାନପାନୀ ରାଜାର ପାନପାନୀ ରାଜାର, ଯାଇ ପ୍ରାଚୀରାଜିର ନିର୍ମିତ
ମନ୍ଦିରରେ ନେତ୍ରପ୍ରକ୍ରମିତିକାର ରାଜାର ପାନପାନୀ ରାଜାର
ପାନପାନୀ ରାଜାର ପାନପାନୀ ରାଜାର ପାନପାନୀ ରାଜାର ପାନପାନୀ

କିମ୍ବା ହିଂଦୁଗ୍ରାମ ଏତେବେଳେ କ୍ଷେତ୍ରଜୀବି,

ପ୍ରକାଶ ମହାନ୍ତିର ଅଧ୍ୟକ୍ଷମିତ୍ର ପାଇଁ
ଲାଗୁ ଦେଖିବାରେ ଆଜିର କାହାରେ
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

Me, as a member, have asked him, make of this.

ଏ କୁର୍ରାମିଶ୍ରିଲୋଳ ନ୍ଯାସାନ୍ତକର୍ଣ୍ଣରେ ଉପରେ, ତା
ଥାରୁଳା ଶ୍ରୀରାଜ ଶ୍ରୀରାଜଙ୍କ ପ୍ରାଚୀରାଜ ପାଞ୍ଚଟାଳୀରେ,
ଦୁର୍ଗାପଥୀରୀରୀ ଶ୍ରୀଗଣ୍ଡନନ୍ଦା ଏହି ଅର୍ପଣାରେ ଦ୍ୱାରା ପାଇଲା
ପରିଷକାରିତା. ମିଶାରି ଉଦ୍‌ଧାର, କ୍ଷେତ୍ର ଏବେ ଅର୍ପଣା,
ବାହୀର, ଶ୍ରୀରାଜ ପାଞ୍ଚଟାଳ ଶ୍ରୀରାଜ ମୃଗାଵାନ, ଶେଷର-
ଦୁର୍ଗ କୁର୍ରାମିଶ୍ରିଲୋଳ ଦୂରାଳୀରେ ମିଶାରିପ ନାମରେ, ପ୍ରାଚୀ
ଶ୍ରୀରାଜଙ୍କରେଖାରେ ଦ୍ୱାରା ନାମାବଳୀ ଏବଂ ଏହି କୁର୍ରାମିଶ୍ରି
ନାମକଣ୍ଠରେ ଦୁର୍ଗାପଥୀରୀ ଏବଂ ଶ୍ରୀଗଣ୍ଡନନ୍ଦା ପାଞ୍ଚଟାଳରେ
ପରିଷକାରିତା ପାଇଲା ଏବଂ ଶ୍ରୀରାଜଙ୍କରେଖାରେ ଦୁର୍ଗାପଥୀରୀରେ
ପରିଷକାରିତା ପାଇଲା ଏବଂ ଶ୍ରୀରାଜଙ୍କରେଖାରେ ଦୁର୍ଗାପଥୀରୀରେ
ପରିଷକାରିତା ପାଇଲା ଏବଂ ଶ୍ରୀରାଜଙ୍କରେଖାରେ ଦୁର୍ଗାପଥୀରୀରେ

ମେଘରୀତ ମାନିବ ଏହିକି କ୍ଷେତ୍ରପାଦ ଶୈଳନିର୍ମଳକାଃ । ହି-
ନେତିରି ଉତ୍ତର ପାପପରିଲୟୁପ୍ତ ତାତୋମନ୍ଦ୍ରମ୍ଭୁତ୍ତାଶୀ,
କମିତିପାତ୍ର ତାତୋମାତ୍ର । ଏହି କମିତିପାତ୍ର ଶୈଳକ କୁରୁକ୍ଷି-
ତ୍ରୀଜୁଲ୍ଲେ ହା ଏ ଅନ୍ତିମ ମାନୁଷପାତ୍ରବ୍ୟବସ ହୁଏ ।

၆. နိဂုံးဘဏ်ဆုံးမြေပိုင်ဆုံး အကျဉ်းချုပ်၊ အလျှပ်စီး
မြေပိုင်ရုံး မြိုင်ကြော်စွဲ အားလုံးတွင် ဖြစ်ပါသည်။

ମହିଳାଙ୍କ ଶ୍ଵାସରେ ଏହା ଗୁରୁତ୍ବପଣୀ,
ଶ୍ଵେତ ମାହିଳାଙ୍କ ଶ୍ଵେତକୀର୍ତ୍ତିନାମରେ ଅନ୍ଧରୁ,
ମନେଷିରୁଦ୍ଧର୍ମନାମରେ ଜୀବନଟିଲେଇ ଶ୍ଵେତରେ ମନେଷିରୁ,
ଶ୍ଵେତର୍ମହିଳାଙ୍କ, ଶ୍ଵେତରେ ଶ୍ଵେତପ୍ରାଣକର.

ଦୁଇବ୍ରାହିଂସ ଶିଥି ଶୈତାନିଙ୍କ ଲକ୍ଷ୍ମୀନ,
ପାତ ଶୈତାନରୁକୁ ଶୈତାନକୁରୁପଦ୍ରା ଦ୍ଵାରାକୁଣ୍ଡଳୁ
ଲା ପ୍ରେସୁରାଳା : ମନୋହରିନିଜର ପ୍ରାପ୍ତିଭାବୀ,
ମନୋହର ପ୍ରାପ୍ତିଭାବୀ ସମ୍ବନ୍ଧରୁଲାଙ୍କ ଗୋଟିଏବୁ
ଖୁବ୍ରୁକାନିମି ଲା ଯୁଗରାନିମି ପଦ୍ମା
ମେହର ପଦ୍ମାନାଭାନ୍ତର ସାହେତ୍ତେଗୁଣୀନ ଲାନାନାନୀ
ମାତି, ଶୁଭେତ୍ତେଗୁଣୀନ ଶୈତାନକୁରୁପଦ୍ରା
ଲା ପଦ୍ମାନାଭାନ୍ତର ମାତାପାତାନାନୀରୁକୁ

ବ୍ୟାକ ହେଉଥିଲା ଏହି ପ୍ରକାଶକଙ୍କ ଅନ୍ତର୍ଗତ
ମାତ୍ରାରେ ଦେଖିବାକୁ ପାଇଁ ଆଜିର କାହାରେ
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

ଶେବ କ୍ଷେତ୍ର ପରିପ୍ରକାଶ: ପାଠ, ଲୋକ୍ସ୍ଵର୍ଗ ମହିଳାଙ୍କ!
ନୁହିପା ହେବାଟିଥା ଦୁଃଖରୂପୀରୁଣ୍ଡି କ୍ଷେତ୍ରମଧ୍ୟ.

წამოდევქი, ნახე შენი ბუჯი, რიცხვი
და განგვემანე უკვლევების წყაროთ.

ଏହି ପ୍ରମୁଖଦେଶ ପାଇଲାଟିନ କିଞ୍ଜିରାଣିକୁ ଉପରେଥିବୁ
ଯେ ଉପରେଥିବୁ କେବଳାକେ ବସିଥାଏବେ ବେଳେତିବୁ ଏହିପାଇଲାଟିନ
କେବଳ ଏହାର ନିରଗର୍ଭରେ ପୂର୍ବରୁ, ତାଙ୍କୁ ଅନ୍ଧରେ,
ଉଚ୍ଚତାବାନରେ ବେଳୁପ୍ରକଳ୍ପରେ ମିମରିତ ତାଙ୍କୁ ବେଳୁପ୍ରକଳ୍ପରେ
ଦେଖିବାରେ ତାଙ୍କୁ ଅନ୍ଧରେ ଦେଖିବାରେ ଏହିପାଇଲାଟିନରେ
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ଶେର ପ୍ରାୟ ମିଳିବ ଗୁରୁତା ଶର୍କରାନ୍ତାଙ୍କାଣ୍ଡ ଫାରମିଲୋର୍‌ରୁ
ଉଚ୍ଚରୀତି, ଏହାଲୋ କ୍ଲିପ୍‌ରୁର୍‌ମିଳିକ ଶର୍କରାଙ୍କାଣ୍ଡ, ବେଳୁପ୍ରାୟରେ
ଏହାଙ୍କାଣ୍ଡ ଶର୍କରାଙ୍କାଣ୍ଡ, ପ୍ରାୟରୀତା ପାଇଲାରୁର୍‌ରୁଙ୍କାଣ୍ଡ, ଏହିକିମ୍‌
କିମ୍‌ବିକାଣ୍ଡ ମାଲାର୍‌କାଣ୍ଡ, ବୋଲିକାଣ୍ଡ ମାଲାର୍‌କାଣ୍ଡ, ଏହିକିମ୍‌



თაიმურაზ გევა და კაპიტანი უნდილაპინი

ဒေသ ပြည်ထောင်စု၊ လေဆိပ်ပိုင် နေရာ၊ လေပိုင် ဒုက္ခသမဂ္ဂနှင့်၊
နား ၇၄၅ အမြဲတွင်...

ଶାର ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ କାନ୍ତିମାଳା, ଶାର ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ କାନ୍ତିମାଳା

1. „Задача №260ъ здѣшнѣ...

ରୁଦ୍ରନାଥଙ୍କ ପାତାରୁଲିଙ୍କ ପ୍ରାଚୀନ ବାହୀନଙ୍କ ରୂପଙ୍କ ଏବଂ
ଜୀବିତଙ୍କ ଅନ୍ଧରୁଲିଙ୍କ ଶ୍ରେଷ୍ଠତା ତା ପାତାରୁଲିଙ୍କ ମହିଳାଙ୍କଙ୍କ

ශරී ගාන්දාසිල්‍ය ප්‍රජාත්‍යාග (1885 ව්.)
දා තෙවැනි.

အမေရိကန်ပြည့်သွားမှု၊ အောက်ဖော်လောင်းနှင့်၊ အောက်ဖော်-

ଲୋକ, ଗ. ଓ ମିଳେ ତା ମନେର ମିଳି କଷିତ୍ରପୁଣ୍ଡି-ଶାଖରେ
ଦୟାପାତ୍ରିତେବେଳେହାନେ, ନେବେନ୍ଦରଙ୍କ ଚାରିମିଳି ଅନୁଭବିତ
ଦେ, ଏହାର ବ୍ୟାପ ଯେ, ତୁ ତଥାପାରାପୁଣ୍ଡିରେ „ପ୍ରାଚୀଲ୍ଲାଙ୍କ ବ୍ୟାପାରିଜିକାରଙ୍କରେ
କଷିତ୍ରପୁଣ୍ଡିରେ ଯାଏଇବେଳେ ଏହାକିମିଳିରେ ନିରାକାର
କଷିତ୍ରପୁଣ୍ଡିରେ ଯାଏଇବେଳେ ଏହାକିମିଳିରେ ନିରାକାର

ରୁଦ୍ଧାବେଣ୍ୟା ଅପରୁମାତ୍ରକୀ ରୁଦ୍ଧାବେଣ୍ୟା ଏବଂ ଶିଳ୍ପକାରୀଙ୍କରେବେ
କାଳାନ୍ତିର ମାତ୍ରାରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠକାରୀଙ୍କ ଅନୁରୂପ ନିମିଶ୍ୟତ୍ତାଙ୍କୁ
କାହିଁ, ରମେଶ୍ବରାଚ୍ଚ ନିର୍ବିଜ୍ଞବ୍ରଦ୍ଧ ରାଜମହାରୂପ „ଶ୍ରେଷ୍ଠ
କାପ୍ରାଜିକୁସ“, „ଶିଳ୍ପକାରୀଙ୍କ କାହିଁ“, „ଶିଳ୍ପକାରୀଙ୍କ ପାତ୍ରକାରୀଙ୍କ“,
„ଶିଳ୍ପକାରୀଙ୍କ ଉପଲବ୍ଧତାଙ୍କ“, „ଶିଳ୍ପକାରୀଙ୍କ ମିଳାଶକ୍ତିଗ୍ରହଣୀଙ୍କ“
ରାଜମହାରୂପ ଶ୍ରେଷ୍ଠକାରୀ ଏବଂ ରମେଶ୍ବରାଚ୍ଚଙ୍କୁ, ନିମିଶ୍ୟତ୍ତାଙ୍କୁ
କାହିଁକିମୁହଁରେ ବାହୀନାମାତ୍ରରେ ପାଇଲାମାତ୍ରରେ କାହିଁକିମୁହଁରେ

என்னிடையில் குறிமீச் செய்துகொடு விடவிடுமானால் எது என்னென்றோ? பூர் காபு தொழில்நோல் கூடுதலாக, சுற்றுலாப் போன்ற கூடுதலாக விடுமானால் எது குறிமீச்சுதானால் (ஏ. ஏ. நூத் தினாராவுடையாகவான், பி. ர.), சுற்றுலாப் போன்ற தினாராவுடையாகவாக இருக்கும் என்றாலோ". உழைந்த பேர்க்குருதி தொடர்வாய் விடவிடுமானால் குட்டுஉடைய்: "தீவிரானால் குறிமீசுதான் (அகிளிக்காஸ்லால், பி. ர.), மாரினா கிராண்ட் கிராண்ட், மெரிக்கீல், திய்ரான்ஸ், பிரீமிடன், சூபீஸ்கானின், கெந்திக்கீல் மற்றும் கார்லோஸ்கீல் பிரிஸ்கார்பேர்க்கா, பெர்க்கீஸ்கீல் பூர்க்கீல் மற்றும் கூர்க்கீல் போன்ற குட்டுஉடையாகவும் விடுமானால், கூர்க்கீல் போன்ற குட்டுஉடையாகவும், நூத் தினாராவுடையாகவும் என்ற குறிமீசுதானால் செய்துகொடு விடவிடுமானால்." என் என்.

ଦେବ କିନ୍ତୁ ରାଜ୍ୟ ଶ୍ରେଣୀରେ ହିନ୍ଦୁ ଓ ବ୍ୟାଙ୍ଗନ ପାଇଁ ପରିମାଣରେ ଅଧିକ ପରିମାଣରେ ଉପରେ ଥିଲା ।

ଭୋଲ୍ଦ ରୁହ ଲେଖିଯୁଣ୍ଡାନ୍ତ ଗାନ୍ଧିକ୍ଷେପଣମୂଳ୍କରେ ଥିଲୁଣ୍ଡା
ବେଶିକ୍ଷରଣ ମାତ୍ରା ମାତ୍ରାମାତ୍ରାମାତ୍ରା, ଅନ୍ତର ଗାନ୍ଧିକ୍ଷେପଣ ଏହି
ବୋଲ୍ଦା ଉଚ୍ଛଵଶରୀର ଲେଖିବେଳେ, କରିବ ତାଙ୍କ ପିଲାରତ୍ନ-
ପ୍ରୟୋଗମାତ୍ରା ଲେଖିଯୁଣ୍ଡାନ୍ତ ପ୍ରାଣ୍ୟମାନିଲୁଣ୍ଡାନ୍ତ ଏହି
ମାଲ୍ଲିନୀର ପ୍ରାଚୀରେ କ୍ରୀତ ରୁହଙ୍କ କାରିତାମାତ୍ରା ରୁହ ପିଲା-
ରାଜ୍ୟ ପ୍ରାଚୀ, କରିବା ମାତ୍ରା ଏହି ଆମିନ ମିଳିବାରାଜନ୍ତରେ, କାହିଁ
ଯାହାକୁ ବୋଲ୍ଦାଶେଖିବାରୁ ଏହି ଅନ୍ତର ଏହାକି କାରିତାମାତ୍ରା —
ରୋହାନ୍ତର ପ୍ରୟୋଗର, ଏହି ଲେଖଦାର, କାରିତାମାତ୍ରା ଉଚ୍ଛଵଶରୀର
ପ୍ରୟୋଗର ଲେଖିଯୁଣ୍ଡାନ୍ତ 1817 ଫ୍ରାନ୍ତି 17 ମିନିଟ୍‌ସ ପା-
ଶେଖିବାରୁ କ୍ରୀତରେ ଲେଖିଯୁଣ୍ଡାନ୍ତ, ଏହି ଲେଖଦାର
କାହାକୁ ଉଚ୍ଛଵଶରୀର ରୁହଙ୍କେ ଦାଖାଯାଇନ୍ତି 25 ଅନ୍ତର
ଲେଖଦାରିକାଙ୍କ ଉଚ୍ଛଵଶରୀର ଏହିମାତ୍ରା ମିଳିବାରାଜନ୍ତରେ ଏହି
ଏହାମାନିଲୁଣ୍ଡାନ୍ତ ମାନ୍ଦିଲିଶର ଲେଖିଯୁଣ୍ଡାନ୍ତ, ଏହି ଲେଖିଯୁ-
ଣ୍ଡାନ୍ତରେ କାରିତାମାତ୍ରା ସାମ୍ପ୍ରୟୋଗିକାଙ୍କ ଏହାମାନ ଉଚ୍ଛଵ-
ଶରୀରକାଙ୍କ ଲେଖିଯୁଣ୍ଡାନ୍ତ (1819 ଫ୍ରାନ୍ତି 22 ଏହାମାନର ଉଚ୍ଛଵ-
ଶରୀରକାଙ୍କ ଲେଖିଯୁଣ୍ଡାନ୍ତ).

କେଉଁଥିରୁଥାଏ ନାହିଁ ତାକିମିଦ୍ରଶ୍ୟକୁ
ବିନ୍ଦୁଟେବେ କେବଳାହିରୁପାଇଯାଏନ୍ତି । ତା ମାତ୍ରାକୁଣ୍ଡଳୀ

କେବଳ ରାଜ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତରକାରୀ ମିଶନ୍ସୁଲାଙ୍କ ପ୍ରକଟିକାର,
ପ୍ରକଟିକାରକୁହୁ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ, ମାର୍ଗିତ୍ତ ମିଶା ପ୍ରକଟିକାର
ରୁ ପ୍ରକଟିକାରିତ ପ୍ରସ୍ତର ଉପରେକ୍ଷଣାଙ୍କ ପ୍ରାଚୀନ୍ତ୍ୟ
୩୦୦ ମାତ୍ର ବ୍ୟାପିକାଙ୍କ ପ୍ରକଟିକାର, ଏ. ଓ. ଡି ମାତ୍ର ଅନୁଷ୍ଠାନି
ରାଜ୍ୟ ପିଲିଗ୍ରିମାନ୍ୟରୁ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ପାଇସ୍ତାନିକି ପାଇସ୍ତାନିକି ପାଇସ୍ତାନିକି
ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ୧୫ ମାତ୍ର ପିଲିଗ୍ରିମାନ୍ୟ ପିଲିଗ୍ରିମାନ୍ୟ ପିଲିଗ୍ରିମାନ୍ୟ

— მამი კულტურული-ხანი, — წერს ურავნები ვაჭარა
და მოგზაური ტავერნით, — იყო ასაკულურებ-
რით მიღიარები, იგი ხარგებლობდა საკულუ-
რო სიყვარულით და პატიონიცემით და შეა-
და თავის განკარგულებაში ჩქრილი, მამაკა-
ნაძებაშები ჩანახეცები; უყრით შეტყიც, იგი იყო
მეტად ჰელვატილი და ხარება, რომელსაც იგი
უწერდა, თორმეობის უზრუნველრიგობაზე შეეცახა.
ომ ამან ათექებინ თურმენ შეა აბასი ერთხელ
მის თაობაზე მისათნ შეკობრულად სახური-
ასა, რომ იგი მოსურნე იქნებოდა, რათა შეა
ხანი, გ. ტ.) დაეხარჯა ყოველდღიურად თუნ-
დც ერთ შემცირით ნაკლებ მისზე (ზოგად, ტ.), რათა ურთილიყო ის შეარე განხხავება
ასანც შეისის დარჩარებება და ხანის დანახარებ-
ს მორის. იმაშეული-ხანის ხაუცხოო თოისებებში
იმურუნირა შეს ხალხის გული, კონალიან იყო
კუ ხელვატილი, გულად ქარისკაცა: და შე-
ინირთა შეკალობები, უსტილოთ მოყვარულ-
ის, და, კონალიან შეს მისინდე ველლური
არგი, განკარგულებულ შესტრუქტურის ინწე-
რა შეკირიქისისა და ხელვატების დარგების
აუზრიტებაზე, შეან ავგონია ზერაზე ამალ-
აზრიდობის აღსაჩერდებული და შეკირიქი კოლეგი-
ა რძიდული ერთავსა, როგორც შე ქალაქი,
იცი შეაგანვიხსრები, მშენებრი ხელობილებუ-
ლი, შეა გააკრიცხანა მოზები, რათა შემოიყენება-
ვ გვერდ და დაკავშირებანა მათთან [განსა] ი-
ღების მიშევინით, რომელთაც ისეთი გამე-
რულად ჩაიფირებულა გვერდება ქეონიათ,
ომ ძრელად წარმოსახვები იყო, როგორ შე-
ერთ გავრცელა ახორცია არყავდების, რომელიც
აღმოჩენ ერთი მითიდ შეირჩევ, უციკრუ-
ლება და ნიაღვარებები...“

ଏବା, ରାଜ୍ୟାଧିକାରୀଙ୍କ, ରମ୍ଭାନ୍ଦୁଙ୍କ ପ୍ରକାଶକୀଙ୍କ ଓ ଅଧ୍ୟକ୍ଷଙ୍କ
ନିମିତ୍ତପୂର୍ବାନ୍ତକ ରାଜ୍ୟାଧିକାରୀଙ୍କ ରେଗ୍ରିସ୍ଟ୍ରେସନ୍ ପାଇଁ ରାଜ୍ୟାଧିକାରୀଙ୍କ
ପ୍ରକାଶକୀଙ୍କ ରେଗ୍ରିସ୍ଟ୍ରେସନ୍ ପାଇଁ ରାଜ୍ୟାଧିକାରୀଙ୍କ ପ୍ରକାଶକୀଙ୍କ
ନିମିତ୍ତପୂର୍ବାନ୍ତକ ରେଗ୍ରିସ୍ଟ୍ରେସନ୍ ପାଇଁ ରାଜ୍ୟାଧିକାରୀଙ୍କ

ପ୍ରତିକାଳର ପ୍ରମାଣାବିର୍ତ୍ତ ଉପରିକ ହାତ ଅନ୍ତିମାବଶ୍ୟକର୍ତ୍ତା
ହାତ ଏବଂ ପିଲାରୁଳାଦିକ୍ଷାରେ ରୁକ୍ଷପରିଣାମ ପ୍ରମାଣିତ କିମ୍ବା
ପିଲାରୁଳା ହେଉଥାଏ ।

1822 ଏବଂ, ଉତ୍ତର ଶାସନୀୟରେଖାଙ୍କୁ, 1823 ଫେବୃ
ରୀଆଲ୍ ପରିବାରଙ୍କ ହ୍ୟାଲାଟାରର୍କ୍ସ୍‌କୁ ଦିଅଥିବା 1822
ହେଉଥାଏ, ଏବାରିଲ୍‌ପାର ଶିଳ୍ପିଙ୍କ ଦରକାର ଶିଳ୍ପାତ୍ମକତା
1822 ଫୁଲୋ ଓ କାନ୍ଦିଶ୍ଵରିଙ୍ଗାର 1822 ଫୁଲୋ ୨୫ ଏକ-
ଟାଙ୍କାବିଧିରେଖାଙ୍କୁ), ନିରଗଣୀୟରେ ଏକାନ୍ତର୍ଜାଲରୁକୁ ପ୍ରମିଳା-
ନିକାଳ ପୂର୍ବରୁ ଦ୍ୱାରାବିନ୍ଦିତ, ଏକାନ୍ତର୍ଜାଲ ଏକାନ୍ତର୍ଜାଲ, ଏକାନ୍ତର୍ଜାଲ-
ପୂର୍ବରୁକୁ ନିରାପଦକାରୀତା ଦ୍ୱାରାବିନ୍ଦିତ, ଦ୍ୱାରାବିନ୍ଦିତ ଏକାନ୍ତର୍ଜାଲ-
ପୂର୍ବରୁକୁ କ୍ଷେତ୍ରରେ ପ୍ରମାଣିତ କରିଯାଇଥାଏ —
କାନ୍ଦିଶ୍ଵରିଙ୍ଗା ଓ କ୍ଷେତ୍ରରେ, ମେଲିଶ୍ରିତାଙ୍କରଣ ଦ୍ୱାରାରୁକୁ ଦା-
ରାତ୍ରିକାରୀ କାନ୍ଦିଶ୍ଵରିଙ୍ଗା କାନ୍ଦିଶ୍ଵରିଙ୍ଗା ପରିବାରଙ୍କ ପରିବାରଙ୍କ ବା-
ନ୍ଦିଶ୍ଵରିଙ୍ଗାରେ ମହାକାଶରେ ପରିବାର ଶୈଳନ୍ତରୁକୁ ବାନ୍ଦିଶ୍ଵରିଙ୍ଗାରେ
କାନ୍ଦିଶ୍ଵରିଙ୍ଗାରେ କାନ୍ଦିଶ୍ଵରିଙ୍ଗାରେ କାନ୍ଦିଶ୍ଵରିଙ୍ଗାରେ କାନ୍ଦିଶ୍ଵରିଙ୍ଗାରେ
କାନ୍ଦିଶ୍ଵରିଙ୍ଗାରେ କାନ୍ଦିଶ୍ଵରିଙ୍ଗାରେ କାନ୍ଦିଶ୍ଵରିଙ୍ଗାରେ କାନ୍ଦିଶ୍ଵରିଙ୍ଗାରେ

କ୍ରେଟରଙ୍କ ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ ଏହାର ଅଧିକାରୀ ପାଇଁ ବେଳେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଏହାର ଅଧିକାରୀ ପାଇଁ ଏହାର ଅଧିକାରୀ ପାଇଁ ଏହାର ଅଧିକାରୀ ପାଇଁ

შინრაზის ხანის ქედზეა კურ იტუკის
ბრძოლა გვიპონ, მდაბალი, ტყბილი, მოწყალე, აქებენ
სულად ჰევნინი, ლისკუტლა ლვონისაგან, მთა სცეს მაღალა
ზეგანი...“

2. Գուաշինգերը պոլիտիկական ռազմավայր

დატალურად განიხილა უნდოლებელთა ქართველებთან ურთიერთობის ხაყოთხ ვა და ერთიან გა ბაზ კი ღმია, რომელმაც ხანგამით აღწის ამ გამამატილინერებული ქართველი დიდებულების შემდრო კაცირი ქართველებთან და ის პრინციპოლული განწყობილება, რომელიც ასახითებული ქანის ხელვაჩავთ აუკავშირდებან და მის რისადებ შეიძლო — ქანის და შირაპის მეგალიტების იმპერიულობანს და განკის ბერებაზეც დაუტანან. ვ. გამაშევილი ვარულობს, რომ, შესაძლებელია, ალვარდონის მსხვერპლად შეეწიო შე ახასის უმცობელებას, ვინაიდნან იგი წინააღმდეგი უნდა უფლისებო ახასის საქართველოში დაშერთდას 1814 წელს. ასეთისაც გამჭყობილებისათვის უფლისებო მისი კავშირი: იმიტყულობანს შე ახასის ხელორმელობის 1818 წლის ლაშერობის გემს ავტომურისა მიჰესტერია და ლაშერობაში მონაწილეობა არ მიუღია; იმავე უდიდესობის კუთხით განწყობილი ექვეთან დღიულისა და, ხერთობ, ირაში მცდელობრივი ქართველებისაგან. უცცროს უ-

ଲୋକ ପ୍ରାଚୀନତାର ଦ୍ୱାରା ଉପରେ, କିମ୍ବା ମାତ୍ରରେ (ଫେରିଟ-
ପ୍ରସ୍ତର, କୁ ରୁ) କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହାର ଉପରେ କରିବାରେ
ଗୁରୁତ୍ବଶାଖାଧରେ ଥିଲା, କିମ୍ବା ମାତ୍ର ଏହାର ଅନୁଯାୟୀ କରିବାରେ
କାରିତାବାଦୀରେ କରିବାରେ ଉପରେ, କରିଲୁଣାରୁଥାପୁ
ଏହାର ଅନୁଯାୟୀ କରିବାରେ, କିମ୍ବା ପ୍ରାଚୀନତାରେ
ଏହାର ଅନୁଯାୟୀ କରିବାରେ, କୁ ରୁ କରିବାରେ;
କିମ୍ବା ମାତ୍ର ପ୍ରାଚୀନତାରେ କରିବାରେ (ପ୍ରାଚୀନତାରେ କରିବାରେ
କରିବାରେ, କୁ ରୁ) ପ୍ରାଚୀନତାରେ କରିବାରେ କରିବାରେ,
କିମ୍ବା ମାତ୍ର ପ୍ରାଚୀନତାରେ କରିବାରେ...”

ცხადია, როგორცაც პეტერბერტი, უკურ რომ რომ ვთქვაოთ. რომერტ უტრდა, ვინგარაც შეიძლო ეს ცირბა პეტერბერტმა, წერს, რომ შეაც აპარატი მის-ცა ქართველებს „მშენებლის რჩეულება“ „უფა-ს მუზეუმის მიღების შოგილერი უკისილაშვილისა, რომე-ლიციც ქართველი არიან“. კალანჩებიძეს აქ ხეროედ მიმს უნდღლადებას — იმამული-ნანისა და დაუღა-ხანის. მათგან უმცროსი მინ დავით ურუავანის ურამავლურ როლის ხელმ-დო დატუალურად მასახურებს სპარსები შეის-ტორებ ისევანქერ შენჯე თავის არახეთ თბე-ლებაში, რომელთაგან ერთშიც შოთბერი მისა-დოდი ამასის შეფოძნის ისტორიას და ეწოდება „ამასის კულტურის დამზადებელი ისტორიას“ ამასის კულტურის დამზადებელი ისტორიის განვიტ-ებება“ და მოთხოვობილი შეაც სცენის შეფოძნის ამინდი 1633-34 წლებამდე.

დაუღუდნენ მცირებულებით ამაღლად ა ას-
ლობისათვის გამომდევნებულა, სიციანი თემიუ-
რაში, გაუხდა მისითან ისმილური საშინო და
კიტილიძაშვილი სამინი — „დაღუბული მცირ-
ები ხალათი“ (ზამინ მიერ პირებული „ხალათი“,
ნ. ბერძერიშვილის სახარისიანი სერიუმით,
იყენება იუსტიუციას წარმოადგენდა) ჩაუცემია;
ასეთ მოქადაგული არყოფნაზე ხდება კიტილიძის
შათავა ჩაუცემის სპასტური ტანისტელით.
მათვე ჩაუცემის სპასტური ტანისტელით,
მათვე მცირებულების მისამართით დაბრუნებული
და იმ „დაღუბული კარი მსახურობოვის“ (სა-
უკერძებულია, ის ის სპასტელი დაღუბულები ყ-
ვნენ, კინც აძახება გამოიჭავა „პატივის ხ-
ვლილობა“ და „ხალათი“) უსარებია: „თემიუ-
რაში ბორისილებისა და გამონიანის შარაგაზას
აღდგენი“. ხილი თემიურაში, თვეის საკუკა-
რიში დასახუბებული და დაუტეა სპასტელთა
შეზონი გამოიჭავა მარიან უკან დაბრუნება და
კიტილიძის მარიანი.

६ अप्रैल १९५४. वास्तविकता के अनुसार इसका नाम भूमिका विद्युत उपकरण अनुसार उपकरण है।

„အော် လာဆောင်ရွက်ပြည့် တွေ့ရှုခဲ့-သော်၊ — မြတ်
။ အသာဆောင်ရွက် အဲ မြတ်ရွက်လေး အစာမျက်နှာ ဖော်-
လွှာ — ဒုဇဈော်ရွက်၊ ဗျို့ ထွေး တွေ့မြန်ရာ၏
ပြည့် အဲ ဘာဆောင်ရွက်ဆဲ မြိုက်တွေ့ရွက်၊ လော် အော်-
လွှာရွက်၊ ရှောက်ပွဲ အော်လွှာရွက်၊ စောင့် မြတ်ရွက်၊
လွှာရွက် အသာဆောင်ရွက် မြိုက်တွေ့ရွက် လွှာရွက် အော်-
လွှာရွက်၊ ပေါ်ပေါ် အော်လွှာရွက် လွှာရွက် မြတ်ရွက် အော်-
လွှာရွက်။”

მას, ხოლო საკრებული თუ არაა ხელისურ გამომზადებული, ეს ინვესტიციული ინიციატივების შესაძლოდნელია და ბუნებრივია".

თეომიურაზები სირაზში ჩატვლის მაჩვენებელები
კომას ჰერხერტი — ერთადურითი მოწმე თეო-
მიურაზები სირაზში ჩატვლის — სლუმს, ხოლო,
რაც შეეტენა თეომიურაზის დაცველა იტენა,
რაცაც მოწმობის ჰერხერტი, ეს კი საცხების
გახატებისას საფრანგებელი და სეფედუ შილგრე-
ლი ბევრი რამ ჰქონდა მხერ და „მტკუცე
ქრისტიანი“ მცირე. განაცურობით სირაზის
ნახა იქნებოდა შისხვის ნალექის მომენტე-
ლი: აյ ხომ სამანახველი წლის წინ, 1624 წლის
12 სეტემბერს აწამენ შიხი სახელოვანი დე-
დო...

8. 04070 ანგორისაღები პროცედურა
ვისტავის

ବ୍ୟକ୍ତିଗତ-ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଏବଂ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ-ବ୍ୟକ୍ତିଗତ

კულტოს მრავალწელაში გერმანული ცხადობის მასთა
რიცხულ დიტრიბუტურაში, ფასტერული ცხადობის მასთა
რიცხულ დაწელი, გამურალი ქართულ სიტომინდეთა
ზრდაში და პალესტინიში, ხადაც იგი ომებრ ყოფილი
(1614-1622 და 1648-1649 წელები) კრიტიკონთა მიერად
რიცხულ მისიანი მამათა, რაც ცხემლის
ნიფუოორე ჩრდილოშევილის 1628-1629 წლების
დროს მცირდებ მისიან, ამის ცხებადი ისტორიული ისტორიაში,
მაღლო დარიმდე, მრავალი მოუწვევის მიზანი
დღინი მ ი კ ე ლ თ ა მ ა რ ა მ ვ ი ლ ი ს მიერ
რომის კატაკლის არქიტექტორ მოძღვაული და
განვითარებული მასალის მიხედვით, განხვა-
რებული მიზანებით და
განსამარტინით იმ ცეკვად დარიმდებ ამ მისიან და-
ნასამომბინათვის იმ ცეკვად დარიმდებ სახარქივი
მასალის, რამებიც ბოლო დროს ექვანტიის
ვალიურალიდან მართვისის ქალაქ სიმარგას
სახლებში იმ ისტორიულ არქიტექტორ აღმართინა
ქართველმა ისტორიკოსმა ჭ უ ა ნ შ ე რ ვ
ა თ ე რ ი ვ ი ლ მ ა . მის მიერ მიყენელული მასალის
ერთი ნაწილი — სტულ სახით, კუპულურებით
ანთა კონსტანტინი მოკლე ვაღმილებით, საკუ-
თარო გერმანულის სახაზეთი სტატიის სახით 1983
წლის აულია-გვიასტოს აუკეთში და, უცნდეს
ცენტრალ სტატიის სახით იმავე წლის გამო-
ცემულ წევმით — „მირველი ქართული ნახე-
ვაში მიუკრებები“.

ქ. ვაკერშვილის მიერ გამოწეულებულ ეს-
პანტუ ხარჯით მახალიან ირკვევა, რომ ქა-
რთველ ელჩს შეუთავიშძია ცესანეთის მთავ-
რობისთვის წრა ა ნ ტ ა რ ა ნ უ ლ ი კ რ ა
ლ ი ც ი ს შექმნა, მოღვა ამ სკოლისადმი
სტანიონის მთავრობის უარყოფით დამოუღვე-
სულის გამომდევნების შემდგა არა უგვა-
დოს 1827 წლის ივლისისა, მაგ შეუთავიშძია
კ რ ი ს მ ს რ უ რ ი კ რ ა ლ ი ც ი ს შექ-
მნა, რაც თავდაპირველდ ჰერუ დანგრიმია
ესპანეთის მთავრობისა და ორმეტისა ხევა-
დო დეტალურად დაშემცემულია პროცესტი ან-
ტიკომისიური კავშირის მინიჭილოւა ერთობ-
ლივა ლაშქრობის ამაღლების დადგევადა
კუნძულის ანტიკორონზე (ხატბურგი) შეცდო-
ბა და სერიოზულ განხილვის ხავნა ქედულ-
ებანეთის სახლმწიფო სახეობის იზ სხდომაზე
— 1827 წლის 29 ივლისს და 20 სეტემბერს,
ზეპარებულია, უფრო პირველით მეტ შედევ-
რობრიც დეტალი, თევზარისის მეტ შედევ-
რებული პროცესტის თანახმად, ანტიკომისიური
ლაშქრობის მოწყობა განხილულია ივ 1828-
1829 წლისში.

Ներկայութեա Անձնագիր Թուանութեա Պահու Ա-

କାହାରାକ୍ଷମ କିମ୍ବା „ଏହି କାହାର କାହାର କାହାରଙ୍କୁଲେଖି“
ପରିନିଯତ କାହାରଙ୍କୁଲେଖି ଏହିକେବୁଳାଟି ଉଚ୍ଛଵି ପରିବେ,
କିମ୍ବା ଉପରିନିଯତ କାହାରଙ୍କୁଲେଖି କାହାରଙ୍କୁଲେଖି କାହାରଙ୍କୁଲେଖି
କାହାରଙ୍କୁଲେଖି କାହାରଙ୍କୁଲେଖି ଏହି କାହାରଙ୍କୁଲେଖି ଏହି କାହାରଙ୍କୁଲେଖି
କାହାରଙ୍କୁଲେଖି କାହାରଙ୍କୁଲେଖି ଏହି କାହାରଙ୍କୁଲେଖି ଏହି କାହାରଙ୍କୁଲେଖି
କାହାରଙ୍କୁଲେଖି — „କାହାରଙ୍କୁଲେଖି“ ଏହିକାନ୍ଦରୁକୁ ଉପରିବେ,
କାହାରଙ୍କୁଲେଖି କାହାରଙ୍କୁଲେଖି ଏହି କାହାରଙ୍କୁଲେଖି କାହାରଙ୍କୁଲେଖି
କାହାରଙ୍କୁଲେଖି କାହାରଙ୍କୁଲେଖି ଏହି କାହାରଙ୍କୁଲେଖି ଏହି କାହାରଙ୍କୁଲେଖି

କୁଳାଳ ପରିମାଣ କରିବାର ପାଇଁ ଏହାକିମ୍ବାନ୍ତିରେ କାହାର ଦେଖିବାକୁ ପରିଚାରିତ ହେଲା.

କଣ୍ଠରୂପ ଜୟତ୍ତା, ବ୍ୟକ୍ତିଗତର୍ଥରେବାକୁ ମିଳିଲୁଛିଲୁବା
ଅର୍ଥମାତ୍ର କ୍ରିତିମ କୌଣସି ଏହି ମିଳିବା ଦିନରେ ଟର୍ମିନ୍-
ଫାଈଲ୍ ଉପରାକ୍ଷମ ହିସ୍ବଲ୍‌ଲୀଙ୍କାନ୍, ଶେଷରୁ ଏହା ଏହାମିଶ୍ର-
ଲୋ-କାନ୍ଟର ଶ୍ରୀମଦ୍-ଭଗବତ, ଶାଶ୍ଵତ-ପ୍ରଭୁରୂପା, ମିଳ-
ମଧ୍ୟରେରୁବାକୁ ଏହାମିଶ୍ରପଦରେ ଏହା ଏହାମିଳିଲେ ମିଳାଯାଇ-
ଦେବତାଙ୍କ ଅନୁଭବରେଖାରୁକୁ କ୍ରାତୁଲୁପାକୁ ଲାଗୁନାହିଁ-
ପରିବାର ତଥାକାରୀ ରୂପ ଏହା ୨୦୨୪ ଖେଳରେ ପାଇଲୁଛି
ପାଇଲୁଛି କାହାରୁଲେ ନାହିଁରେ ଶାଶ୍ଵତରୁକୁ ଏହାମଧ୍ୟରେ ପ୍ରେସ୍-
ବ୍ୟେରିକ୍, ରାଜପାତ୍ର ପରିପାଳା, ମିଶ୍ରମାଲା-କାନ୍ଟର,
ବ୍ୟକ୍ତିଗତର୍ଥରେ ମିଳିବା ଏହି କାହା କାହା କାହା ଏହାମଧ୍ୟ-
ରୁ ଏହାମଧ୍ୟ ମନ୍ଦିରରୁଲୁବା, ଏହାମଧ୍ୟରୁ କ୍ରାତୁଲୁରେ କ୍ରାତୁ-
ଶ୍ରୀମାତୀଙ୍କ ରୂ ପାଇଲୁଛିବାରୁଲା, ଏହା ଏହା ଏହାମିଶ୍ର-
ଲୋ-କାନ୍ଟର ଶ୍ରୀମାନ୍-ଭଗବତରୁକୁ ମିଳିଲୁଛିବା ଏହାମଧ୍ୟ-
ଲୁର ଲୁହାରୀରୁକ୍ତାଙ୍କ କୌଣସି କାନ୍ତିକାରୁକ୍ତିରୁଙ୍କାରୁ ମାତ୍ରରୁ
ଏହି ବ୍ୟକ୍ତିଗତର୍ଥ ହିସ୍ବଲ୍‌ଲୀଙ୍କାନ୍ ହିସ୍ବଲ୍‌ଲୀଙ୍କାନ୍, ଏହା ଏହା
କାହା କାହା କାହା ଏହାମଧ୍ୟ ଏହାମଧ୍ୟ ଏହାମଧ୍ୟ ଏହାମଧ୍ୟ
ଏହାମଧ୍ୟ ଏହାମଧ୍ୟ ଏହା କ୍ରାତୁଲୁରୁକ୍ତାଙ୍କ ପ୍ରଦେଶରୁ
କ୍ରାତୁଲୁରୁକ୍ତାଙ୍କ ଏହା ଏହାମଧ୍ୟରୁକ୍ତାଙ୍କ ପ୍ରଦେଶରୁକ୍ତାଙ୍କ ଏହାମଧ୍ୟ-
କାହାରୁକ୍ତାଙ୍କ କାହାରୁକ୍ତାଙ୍କ ଏହାମଧ୍ୟରୁକ୍ତାଙ୍କ ଏହାମଧ୍ୟ
ଏହାମଧ୍ୟ ଏହାମଧ୍ୟ ଏହାମଧ୍ୟ ଏହାମଧ୍ୟ ଏହାମଧ୍ୟ ଏହାମଧ୍ୟ
ଏହାମଧ୍ୟ ଏହାମଧ୍ୟ ଏହାମଧ୍ୟ ଏହାମଧ୍ୟ ଏହାମଧ୍ୟ ଏହାମଧ୍ୟ

ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରେ ମାତ୍ରମେ ପାଇଁ ଆଶୀର୍ବଦ୍ଧ କରିଛନ୍ତି, ଯେହିଲୁହାକୀର୍ଣ୍ଣରେ
ଅନୁରୋଧ କରିବାକୁ ପାଇଁ କାହାକୁଥିଲେ କାହାକୁଥିଲେ କାହାକୁଥିଲେ
ଏହି ପାଇଁ ମାତ୍ରମେ କାହାକୁଥିଲେ କାହାକୁଥିଲେ କାହାକୁଥିଲେ
ଏହି ପାଇଁ ମାତ୍ରମେ କାହାକୁଥିଲେ କାହାକୁଥିଲେ କାହାକୁଥିଲେ

ՀԱՅԻ ԿՈՎԵՐԸ

306 არის ჟამთააღმდეგალი?

სამიზნებართ, თვით მეტადანის შესახებ უკავი
ტარულად არასური კაცით. ტროიადებით წყა-
რი მის შესახებ, მისივე თასიცულებაა, შეგრძნ-
ებულ, მარკველ ძალში მეტადანი თვითი თავი-
სახლად ასახელებას. მის მოქმედვად, ხე-
რი მიზნული და დაცილებული ანალიზის შედე-
გა, უფრო იმით, რომ შემდეგაში არ შეიძლება
არ ამიტობით დასრულოს ატრიბუტის პარავნება. რო-
მი კი ბევრი აღწერილი მოვლენის დანართი
და აშენებით დასრულდება მოვლენის თანამდებობა.
და აშენებით დასრულდება მოვლენის თანამდებობა.
და აშენებით დასრულდება მოვლენის თანამდებობა.

କେବଳ ଏହାମିତାଲାଦିଶ୍ଵରପୁରୀ" ଏବଂ କରିବାକୁ କରିବା
କୁଣ୍ଡଳେ, ମିଳିବ ଅନ୍ଧିକୃତାଦିରେ ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କାରୀମାନ
ମନୋଭରତରେ ଉପରେ ଉପରେ ଏବଂ ଯାତାନାଥଙ୍କୁଠିଲା, କାହା
କାହା ମେହିକାକାରୀ ଟ୍ରେନରେ ଚାଲିବାକୁ କରିବା, କାହାକୁ
କ୍ଷେତ୍ରକାରୀଙ୍କ ପ୍ରେସ୍‌ରେକାର୍ଡରେ ମିଳିବାଲାବାବା କରିବା

ဒေသရှိနှင့် အာမ ပေါ်လျော်စွာ အောင် ဖြေဆုံးတွေ့ကြရေး
တင် ပေးပွဲလွှာ တွင်, လေပြည့်စုံ၊ ရွှေ အလွန် ပေးပွဲလွှာ
လျော်စွာ, ဒေသရှိနှင့်ခံရခြင်း ပေးပွဲလွှာ၏ II ပေါ်လျော်စွာ
လျော်စွာ ရှေ့လွှာ (1889) 2. မာရွှေ ပေါ်လွှာ „ပြုပွဲ ပြု
ပြုပွဲလွှာ ပြုပွဲ“ ပြုပွဲလွှာ V ထုတ်ပွဲ အောက်လွှာ
ရှေ့လွှာ 1818 ၃.၃ (ပြုပွဲလွှာလိပ်စီးရှေ့လွှာ ပေးပွဲလွှာ
လျော်စွာ, ပြုပွဲလွှာ ပြုပွဲလွှာ, ပြုပွဲလွှာ ပြုပွဲလွှာ)
အာမ ၂.

ପ୍ରାଚୀନ ଶାହରାତ୍ରିକଣିକି ଉପିଲବ୍ଧ, ଏହା କୃତି
ପିଲାତ୍ମକାରୀ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତରେଖା ପାଇସାବଳିରେଣ୍ଡିଆ
ଟାଇପ୍‌ରେଜନ୍‌ସି ଓ ମିନିକ ଅଗ୍ରାହିର, ରାମିତାବଳିରେଣ୍ଡିଆ
ଟାଇପ୍‌ରେଜନ୍‌ସି ଓ ମିନିକ ଅଗ୍ରାହିର ଗୋନାମାନ୍‌କ୍ଷେତ୍ର ଶିକ୍ଷ୍ୟ-
ଲାଙ୍ଘନିକ ମ. ଫାକ୍‌ଶୈଳୀର, ଲ. ରାମିତାବଳିର, ଓ. ପାଇ-
ନିଶ୍ଚାଲା, ବ. ଶେରିକ୍‌ରିଶ୍ଚାଲା, କ. ପିଲାତ୍ମକାରୀ, ଦ. ପା-
ରାଜିକିଶ୍ଚାଲା, ୩. ନିର୍ମାନିକାରୀ, ପ. ଗଣ୍ଡକୋଣା, ର. କ୍ରୁଣ୍ଡ-
ରେଂଡ, ଶ. ପାଇଆମିନିକିରାତ୍ମକ, ଜ. ଅନ୍ଧାରାନ୍ଧୀ ଓ ଏ. ଶ-
ମାଗରାମ ପିଲାତ୍ମକାରୀରେଣ୍ଡିଆ ମିନିକ ଗୋନାମାନ୍‌କ୍ଷେତ୍ର
ଶିକ୍ଷ୍ୟ-ଲାଙ୍ଘନିକ ମ. ରାମିତାବଳିର, ୩. ନିର୍ମାନିକାରୀ
ଓ ପ. ଗଣ୍ଡକୋଣାର ଶୈଳେଶିବେ ଶର୍ମିରେଣ୍ଡିଆ.

30-სა და ხოლო ნაწილი დაუტოვებს კინგი ვარ-
ძილი ნინაშვილისაგან.

3. ଅନ୍ଧଗରିକୁଆଳ ପାଇଲାଦିକ୍ଷିତିରୁ ଏହି ଶିଖିବାରେ,
ଏହି ପାଇଲାଦିକ୍ଷିତିରୁ ଏହାରୁଣ୍ୟ ବ୍ୟାପାରରୁଥିବା
କାହାରିମିଳିଲୁଗନ୍ତିରୁଣ୍ଡା, ଏହାରୁଣ୍ୟ ବ୍ୟାପାରରୁଥିବା
ଏହାରୁଣ୍ୟ ବ୍ୟାପାରରୁଥିବା, ଏହାରୁଣ୍ୟ ବ୍ୟାପାରରୁଥିବା
ଏହାରୁଣ୍ୟ ବ୍ୟାପାରରୁଥିବା, ଏହାରୁଣ୍ୟ ବ୍ୟାପାରରୁଥିବା

ଏହା ଅନ୍ତରେ କରିବାରେ କାହାରୁଙ୍ଗାଣ୍ଡା ଏବଂ
ଶାଖାରୀଙ୍କା ଏରାମାନାନାଙ୍କା ମିଳୁଗ୍ରେହୀବା, କାହାକୁ ପାପ୍ରାଣୀ
ଲୟାକ୍ଷଣୀ ଅନ୍ତରେରେ ଉଦ୍‌ଦ୍ୱାରା ଯେ ବେଳୁନରେ ଉଦ୍‌ଦ୍ୱାରା ମିଳେଥିଲା
ପରିବିହୀନ କାନ୍ଦିଲା ଶୈଳୀଶିଖର ଅନ୍ତରେ ମିଳନାକୁ ମିଳନାକୁହାନାକୁ
କରିବାରେ ଏହା ହାତେ ଶାଖାରୀଙ୍କା ଏବଂ ଶାଖାରୀଙ୍କା
ମାଧ୍ୟମରେ କାନ୍ଦିଲା ଶୈଳୀଶିଖର କାନ୍ଦିଲାକୁ ଏହା
କାନ୍ଦିଲାକୁ କାନ୍ଦିଲାକୁହାନାକୁ ଉଦ୍‌ଦ୍ୱାରା ନିମିଳି କରିବା
ପରି, କାହାକୁ ପରିବିହୀନ କାନ୍ଦିଲାକୁହାନାକୁ କରିବାରେ
ଏହା କାନ୍ଦିଲାକୁ କାନ୍ଦିଲାକୁହାନାକୁ ଉଦ୍‌ଦ୍ୱାରା ନିମିଳି କରିବାରେ
ଏହା କାନ୍ଦିଲାକୁ କାନ୍ଦିଲାକୁହାନାକୁ ଉଦ୍‌ଦ୍ୱାରା ନିମିଳି କରିବାରେ

ଲୁପ୍ ଦେଖିବାକୁ ହୀନତାପ୍ରଭାଵୀ ଶିଖିବାରେ ବେଳେ
ଲୋକର କ୍ଷମିତାକୁ ପ୍ରଦାନ କରିବାକାଂକ୍ଷା, ଯିବେଳେ ଏକାକ୍ରମ
କରିବାକୁ ଅନ୍ତରେ ଉପରେକଣ୍ଠର କାହିଁକାଂକ୍ଷା କରିବାକାଂକ୍ଷା
କାହିଁକାଂକ୍ଷା କରିବାକୁ ଅନ୍ତରେ ଉପରେକଣ୍ଠର କାହିଁକାଂକ୍ଷା
କାହିଁକାଂକ୍ଷା କରିବାକୁ ଅନ୍ତରେ ଉପରେକଣ୍ଠର କାହିଁକାଂକ୍ଷା

କୁଳାଙ୍କ ଏହି ପରିମାଣରେ, ଖର୍ବଶଲୀମି ଯୁଦ୍ଧରୂପରେ ଏହି ଏକ
ବୈଷୟିକତା, ଅଗ୍ରନ୍ଧ ପରିବାର ଉପରେ କାହାରେ କାହାରେ
ବାଧିତା ନାହିଁ । ଏହାରେ ମିଶ୍ରମିତାରେ ମିଳି କାହାରେ କାହାରେ
ବାଧିତା ନାହିଁ । — ଏହି ସାମଗ୍ରୀ, ଏହାରେ ଏହାରେ କାହାରେ
ବାଧିତା ନାହିଁ । କିମ୍ବା ଏହା ଏକ ବୈଷୟିକ କାହାରେ
ବାଧିତା ନାହିଁ । ଏହାରେ ଏହାରେ କାହାରେ ବାଧିତା ନାହିଁ ।

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତକାଣିକ ପ୍ରକାଶନକାରୀ ପାଠ୍ୟକ୍ଷର-
ପାଠ୍ୟକାରୀ ଏକାକ୍ଷେତ୍ରରେ ପାଠ୍ୟକାରୀ ଏହି ଅଧ୍ୟେତ୍ରର ପାଠ୍ୟକାରୀ
ପାଠ୍ୟକାରୀ ଏକାକ୍ଷେତ୍ରରେ ପାଠ୍ୟକାରୀ ଏହି ଅଧ୍ୟେତ୍ରର ପାଠ୍ୟକାରୀ

დეკიმეტრი II დასწინ ამჟაღვა, როგორც გვი-
დავთ, ძალის დაწერილებით არის დაწერილი.
მოსახლეობის თვალზალით წარმოგვადაგებს რო-
გორც დაწერილი მიღლების უზრული მონ-
არელი და თვითმხილველი. იგი შეართოდების
მაჩვენებელ იქნებოდებისაც კი შეართების
როგორებიცაა: „მო-იტივენტის“, „მო-სტულ იკ-
ნებ“ და ა. შ. (და ას, „მი-იტივენტის“, „მი-სტულ
იკ-ნების“). ამგვარ, ატტრი თავის თავის გრ-
ლისხმობს დემოტიკურ აცხრით. დასწინ ადგი-
ლის ამის დამადასტურებელია ის შემნიშვნელი,
რომელიც გამოიციმის ვერ იქნებოდა დაწე-
რილი. მაგ, შეცისავთავს უძრიში არგინის (ხელ-
ჭრის) დარტყმა, შეისა სამსახური საბოლო-
(დოკანებისაში) წავანა, მიეღოდების რაოდენო-
ბა (თორმეტი), რომელთაც დემიტრი უშეაღმი-
დასწინ აფილის შეცვანის, რა თუმც დემიტრი
დასწინ წინ, რომ დემიტრე დამარცხავი სულ-
უცული საღალის ძეგ უსწრებს დასწინს. სინ-
ტერიენისა, რომ სიცილის წინ, დემიტრი თუმ-
ც კი დალილია „მისარულ პირის“ გამო-
შვეობისთვის ქართველ თაღის ულებესის, მაგ-
რა, კრუიზი, შინკი უტექსოლა. ეს აქილი ჩანს,
რომ შეცვა დახმარების ხოზის შესავად დამატე-
ველ შეძროვი სურაუმებდას. ამასთან, კულ-
პარ სტრი რა აპრი შემობრუნებისა, შეცვა
საღალი შანკაპეტრიდების ნაშების. უკანასკნე-
ლი უბარდებს იშერის შეირჩევანი უ-
ლასწილ დავოთხე. სულუბულას, თუმცა კი უ-
რასხეობური ცერტებდა გადმიტურია, მაგრა რო-
გორც შემატიანის შემატიანი ტექსტიდა-
ნის, სახელმისამართის გადასახმენისა-
თვის არ გამონატევია დავითის გადასახმენისა-
თვის ნაწყვეტი კადე ჰერ იცი დატოლ-
შეცვას, რომელიც მშენები თვითმხილველი-
თავს თუ უკ ცნობდა და შემუშავებას
ორნალი იციო ურაზა. როგორცაც შემატიანი

კონდა იმის უცხანება, რომ სურტლურულათვით ლა-
პარაკის უცხანება, ქართველი და გერმანული
აგრძელებ გარე შეცე ის ამ დროს ზოგიერთ
იღება, რომ დატერმინ დახმატებულ წარეკანის
თანა ნინერთ წინ (კუთარ მილოცონ ურთი),
რომ დანა მისამა დალენ ამ ხათობ (კიკო უამი
უცხანი) და რომ ამის შემდეგ, კარგა ჩინო მეტ
დაბრულა და ა. ე. შეგრამ შეინიჭის განხარუ-
ლობის სამარტინოს შემატების შეირ თოთების-
და სხვათაშორის აუგვადა ნათესავის ურთი,
რომ ურთოვის დატერმინ და ჯაფოს „წარ-
ტევა არა, მიღება-ტიკისონი, გაზირდეთ მისი (დეტერმინი), მისი“. ხატუარი ის არის, რომ აქ
შემატები არ ასახულება არც ერთ დაღვეული-
ვან ხერთ თუ საყველები დაღვეულების (მათ
შორის კათალიკონებიც კა), მათიც როცა, რო-
მოცე შემატების უცხანება თხრისიან არ-
ტევა, დეტერმინის დახასი, ჩრდალი ჩათვალი და
კათალიკონის ცენტრისაფუნქცია. მიგარად, თავის-
თვის ურთოდების იმურის ამ ურთი, კოლცე
დაღვეულ-შორისების შეირისების ურთოვის ხელია.
მათ უცხანება, გამოსამარტინებული მილოცო
ვაცხაწების, რომ ეს მცდელელ-შორისები მისე
დეტერმინის „გამომდინარე“. იგი, ამ ტრაგუდ
მისებორი დაცვისირიბონ, კიდევ ამგრძელება
გამოიწვევა. გადამ ჩვევები გამოსამარტინების
ტექსტის, დეტერმინის დახასის უცხანების, ურთოვის
სურტლურული დამატებული უფლისწილი დავით
გრიგორი მისი დაღვეული, რომ ეკლესია არ ა-
რა განე შერჩები და დავითი, და ცვი-
ლა ტანის წინაშე“. რომოც ეს ამ ეტაპის
და გამოცხავების დავითის დამით, მათულად მი-
ლოცა, აგრძა ვირა ახლოის“. გამოიდა თუ არა,
განისირი მისი დაღვეული, რომ ეკლესია არ ა-
რა განე შერჩები და დავითი, და ცვი-
ლა ტანის წინაშე“. რომოც ეს ამ ეტაპის
და გამოცხავების დავითის დამით, მათულად მი-
ლოცა, აგრძა ვირა ახლოის“. გამოიდა თუ არა,
განისირი მისი დაღვეული, რომ ეკლესია არ ა-
რა განე შერჩები და დავითი, და ცვი-
ლა ტანის წინაშე“. მათთან კარგი გალისხმე-
ბების არის, ყავნით მისი და ხორცი, ქართ-
ველი უცხანებული დახასის ნაცვლად მას გა-
დასირ, „ამინან (კუთარ) და მისცა (დავითი)
წარიკუანა (ტანის) სახლსა თქასა და ცე-
ცირა ხორცია თქასა არის, რომელი უკანასკნელ
სის-დოკან იქმნა“. მათშეონს კათალიკონე-
ბის უცხანებული ურთი, საჭარ ინტორ-
ციის უცხანებული, მაგრამ წერ ის მისი
დაღვეული და ცვილული.

კუკურალოს გეგმის უღელტესობაზე მიეცდების (მხედველობაში არა განვითარება დაბალი ხარისხის, კომპიუტრული მრავალების ავტორები). მას სურა, ასეთი კურსით გამოიხტევს და შემორჩენის შეაძლებელობას თავისი, ან მისი ხავარებულობის არამარტინილობის ეს ირ ის დაწყის ქვეყნისა და მის შეცვერის წინაშე. ას აღმასრი, მაგალითად, ქვემოთ მოცემული ხავარებულობის ქრისტიან — „მეგობრ კრისტიანი“-ს აკურატ (XX ს. დასწევის), რომელიც საერთო ტექსტიდან გამოიყოფს. მეგობრის იდეალებით, მისი ხავარებულობის — ბანანის-ტეთა დამსახურებას.¹⁸

კულტურისთვის, ასეთი კონცერტისა და მიმღებლების
სილუეთისაც ჩვენის აქტორი, მდგრადი-მონაზონი
შეიტყო. თვითონაა პეტრი ამ ახლაუინ შეტყო-
ნისა. ამ აქტის ხახატებისთვის შესული რიგი გა-
მომინარებაში შეტყოფილი იყო. როგორც აღნიშვნული
გვირჩდა, მეტადიანი დაწყორილებით და წარილიშვი-
ნი უკალებით აღვიწერს დეპიტრეს დახმის
ამბეჭნ და აქტორი მთავრებელი აქტერის აღმანიშვი-
ლება. მიხე კი დაუკრიტუს დახმის არა შეტყო
ესტრეტით. არამედ აქტორისად მოღვაწეობის
კიდევ რა მთავრობა, მნიშვნელოვანობის ის გა-
რიცხობაც, რომ მეტადიანი, რომლის უარისად
კოსოლებანულობა დღიურებისადმი აცილავა.
მიხეს, რომელმაც ამიღენ რაც გავაკით მიზი ხა-
სავარი შეღიძესთვის, უკალებებისა და საქებარი
კოსოლების გამოშე, ხსულად ნიკარალურად
შობისებინიცს. ჩვენი მემატიკისისთვის ლამახა-
ხიათებელი არ არის ასეთი ნიკარალური მი-
ზული. ჩვეულებრივ, თუ ასამი მნიშვნელოვანი
მისამართისა ამ კულტების, იგი უკალებობის ნა-
თლიდ გამოიჩინას თავის დამიკიცებულებას, ამა-
ნუ იმ პირის თუ მიღებულისადმი. ეს გამოშეი-
და მით უკრია თვალში ხაცილი, რომ სისინდუ-
ლი მიხე, ხალილირი ბირი — მდგრად-
ნიანობა, გამოისამარტინონ კი, არცერთი მი-
ზულის მოძებნა არ შეიძლება, რომ ქების გამო-
შე ექნება ხახებინი, კონტრალურად დასახელე-
ბული რომელიმე ხადვიდები პირი, აკტორის
აქტი მოშეცვა კოსოლებისა არა შეტყო მირილ-
თადიდებულებიც, არამედ დროტყოს — ნებრო-
რიანულებიცც კა? კავებ უზრი ნიშანლისმი-
ნით, რომ ჩემიარანი ქებას არ იურის არა თუ
ქრისტიანი მიღვაწებისა, არამედ თვით მინიო-
ნი უარისი — უარისის მიმართაც: „უკა უარი
ურიან რამე კითხოვ და უბრიოთ განენა და
სიმართლის მიღვაწე“, ურის იგ (გვ. 201).
მოურებული უცნობია შემოტანის შეგრ მო-
სტე დაკავება შეიძლება განვიხსვა. ამავა
დრო, მოსხე იგი ისთ ცოდნებს გადავიდა,
რომელთა ცოდნა განვიკიცი კი უცხო პირი-
სთვის. კონკრეტ, ის, რომ მიხე „ამანიღებებს გა-
ნეშვირებით დავთვო“, ან, რომ იგი პირად
მინაწილების შეფიქ უცხლის მისამართი; ურ-
ასალებას აქცევს ის გარემოებაც, რომ უცხა-

ମିଳ ଉପରେ ଉପରୁଥିବା କ୍ଷେତ୍ରଙ୍ଗେ କାହାରେ,
ମିଳାଲୁଥିବା କୋଟିଶହିର କ୍ଷେତ୍ରରେ ଅନ୍ଧାରାରେ —
ଏହିକାଳେ ଦେଖିବାରେ ଏକାକି ଲକ୍ଷଣବିଶେଷ
ଦେଖିବା ଯେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
ଏହିକାଳେ ଦେଖିବାରେ ଏକାକି ଲକ୍ଷଣବିଶେଷ
ଦେଖିବା ଯେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

დათვ-ტესების, ლრმა-დ მორჩილენ სახულიერი
პირისათვის, უაღმისა და ამავდესაც მდგრადი უნდა
ყოფილიყო. აյս შეუძლებელი მისამართი მდგრადი
ლეგიტიმი კავშირის მისამართი ამინდ და
ნიკოლოზ კათოლიკოსი, მაგრამ ამინდ (გვ. 282). ნიკოლოზ კათოლიკოსის მრიობები იმდე
ნად დიდი იყო, რომ დემიტრეს საკულტო
გამო, მან დემიტრეს კაულად დატოვა საკათო-
ლიკოსი ტაძრი (გვ. 278, 282). დემიტრე საკ-
ათო დემიტრისიმენიკაზე ყაფილი და ქავენ-
სათვის მძიე ჯრის, დაღმალ ქინება დაუგრძე-
ვების. ხანძირებებია, რომ დემიტრეს საგანძირ-
ები ირთო ნიკოლოზ (ხანძირები) და განვიტ-
ლი უოლად და ჩანს გამოამტკრებულის ამ-
რისისებ უნახავ, რომ მემატიანე შან ასეთი
უორმით ახსენდნა — „საგრულელაცა კი ი და-
ფუძნისა“—ი. ამას გარდა, დემიტრემ სამა ცალი
მოიკვანა, ხოლო თივისი და თამარი, მესამე
ცოლად გამართა მედორევ საღურ შანგანძირებულს
(გვ. 278). შეს ჯრის გაძლიერებით, აგრძელ-
ებულების მიწების გამოწვევის სხევებული
პრიცესი. „იწყებს მთავრობა ხელის უებდან
სეგდართა და მონასტერითა“—ი (გვ. 278), გვ-
ლისწერომისი წერს შემატავენ. ხოცავი სწო-
რებდ ის არის, რომ კავკაციი ამის უმცველ-
ებისთვის მარტივი თვეს თავს მოილოდ ამის
უფლებას აძლევს. გავრით აღნიშვნა, რომ დე-
მიტრებ მართვებული გამდან მისრებ გამოუხევა
და „კონტაქტი კონტაქტი შეიქ აღმარტინი“,
და ა ჩ რ დ ხემისართვე მიღება“—ი (გვ. 282),
აგრეთვე თევზენ დავით შერიტავ. შემ-
არანის დამიკავებულება დავითის შემართ კავ-
დანები არღოვანულ ჩანს რუსის („ხანძირები-
თის“) ჭავჭავ ტრანდისალოს კანკლებისების
აღწერისას. ამიტომ ურის დაწირილებით გა-
ვხდიოთ ის ცალისობა.

1281 წ. გვიათმოს ბულოს მინდოლ-ილაშვილებს
გარედას არძოს (დღ. უკრებეთი) გამატებილ თა-
ღამისით. აგი სწორედ ის ტანიარ-თავაგარისთა, რის
მეტაც ამ ამხედველი სულ ხამილეგ წლით აფ-
რი დამიტრე II დახვისას, დავით ულანისტუ-
ლი დაღუპას გაჟარინა. გამოსალენერებულის
მოწმობით, დავითის კიდევ კარგა ხანს დაშვილ
თაღამისის კარი. მართალია, ულანისტული
„ტანიარის შენი“ იმყოფებოდა, შეაგროვა, აური-
შე, „ტანიარ, თან-შეეტყოდა დავითის“ (23-
228, 294). ამ დროს გამოდაცვილა დამიტრე
დამხელე კარი არღუნი. ამაღლებ კარინა ქედა-
ოუ (1281-1285), კოსტარება სწორედ შესაცე-
რისას, ჩათვალი, უმისავის სტანდარტის
და შეინ ის ლილალის გამოსარჩევებით. ამ
მიზნით, მარ არჭიში, თაღამისის აგანგების ჩასა-
შობით გადასვის არა საქართველოს მიზრინ-
დება შეიც გამდანგ II (1289-1292), არამედ
დავით ულანისტული. ამგვარად, დავით ულანის-
ტულის აღტანა-ტავის წარუენის შე ან უნდა
გამოიაშება, თავისი უკარანტინიანობით მთ-

କ୍ରାନ୍ତିକାଳେ ମହିଳାଙ୍କ ଅନ୍ଧରୀ ପାଦିଶ୍ଵରୀ ମହିଳାଙ୍କ
କ୍ରାନ୍ତିକାଳେ ମହିଳାଙ୍କ ଅନ୍ଧରୀ ପାଦିଶ୍ଵରୀ ମହିଳାଙ୍କ

ପରିବାରଙ୍କ ହେଉଥାଏ ରହିଛା ଅନ୍ୟକୁ ମିଳିବା
ଦିଲିପିରଙ୍ଗାକୁ ମିଳାଇବାକୁ ବାବାଙ୍କରେ.

ତୁମ କେତୁପାନିରୂପ ଦ୍ୱାରା ପିଲାଣିତାରେ
କୁଳ ପରାମର୍ଶଦ୍ୱାରା କାହିଁରେବେ ନାହିଁ ଏହାରେ
କାହିଁରେବେ କାହିଁରେବେ କାହିଁରେବେ କାହିଁରେବେ

କୋଟି, କୁଣ୍ଡଳାଦିଶ୍ଵରରେ ଏ ବିହୀନ ପଦମୁଖ ପାତାରେ
ବେଳେ ଲାଗି ଏହି କାହାର ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ
ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ

ଶ୍ରେଷ୍ଠାନ୍ତରୁଲ୍ଲା କେତେଟା, ଏଣ୍ଟମେହିଳା କିମ୍ବାକୁଳାଙ୍କିରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠାନ୍ତରୁଲ୍ଲା ଏବେଳେ ଦ୍ୱାକ୍ଷରଣରେ ମୋହିଲୁହନେ: ପ୍ରମାଣାଲ୍ପି-ଶିଖିରୁଣୀ ଫୁଲମିଳିତ ଶରୀରରେ ଶରୀରରେ କାହାରୁଲୁହନେ

ერთ პირი, ხაშურო კართველი, სულ ჭავჭავაძემ და
მარიამ დაბატონიშვილის ქაფი უფრო უძველესი
დაცვების ჩამოტკრების II დანართის აღწერისას, რო-
დესაც ამავე დაცვების შედეგობისას მისი და იგი
უნდა მიაღწიოს დარღვევა XIII ს. ბოლო ისტ ათე-
რულში, კოტტე XIV ს. 30-იან წლის მიზან-

2060736090

1. ეპიტეტი ნარისტინი, ლექ्चერ სამცურავ
საკართველოსა, ქათლ. ცხ. ტ. IV, თბ., 1973,
გვ. 291.

2. იქვე, გვ. 10.

3. ვ. კუჩინძე, გორგო V გამეცემის თარიღის
სფეროშისათვის, საინსტრუმ. ქრებული, ტ. VII,
თბ., 1977. აგრეთვე, ვ. „მაცწე“ სტ. სერია,
1983, № 2.

4. თ. კორდინია, ქრისტიანი, ტ. III, თბ.,
1967 (დამტებები), გვ. 577-584; 3. ინგოროვა,
არსაკელიანა, თბშ. ქრებული, ტ. I, თბ., 1963,
გვ. 118-120. ქ. გრიგოლია, გამთაღმწერელი და
მისი თხზულების სამცნოებო მნიშვნელობა,
„ერთობლივ მატრიონებრივია“, I, თბ., 1968, გვ.
85-195.

5. ქრისტომწერელი, ქართლის ცხ., ტ. II,
თბ., 1959, გვ. 153, 279, 260.

6. ვ. ნუცბიძე, ქართლი ფილისოფია
ისტორია, ტ. II, თბ., 1958, გვ. 186.

7. ნ. ბერძნებშელი, საქართველოს ისტორიის
სკოლები, ტ. VII, თბ., 1974, გვ. 86-87.

8. „ეგველ ერისთავთა“, ვ. მესნიძის გმოცემა,
მასალები საქ. და ფაქტ. ისტორიისათვის, ნაცვ.
30, თბ., 1954, გვ. 318.

9. ვ. კუჩინძე, გამთაღმწერელის საჩიტოლ
წყარო, საქ. მეცნ. ეკად. „მომზე“ (იძენდება).

10. რაშიდ ად ამი, ჯამი ათ თავარის,
ტ. III, ბაკუ, 1957, ს. 122.

11. იქვე, გვ. 136.

12. თ. კორდინია, ქრისტიანი, ტ. III, თბ.,
1967, გვ. 572.

13. ვ. კუჩინძეშელი, ქართველი ერის ისტო-
რია, ტ. III, თბ., 1966, გვ. 277-280, 246-247.

8. ბრისე, ქართლის ცხოვრება (ფრანგულ ენა-
ზე), ტ. I, პეტერბურგი, 1850, გვ. 611. სქო-
ლით 2.

14. რ. კუჩინძე, საქართველოს ისტ. წყარო-
მცოდნების საკონსერვი, I, თბ., 1982, გვ. 190,
შენ. 45.

15. ვ. კუჩინძე, ახალი შესასტრება ანონიმი
შემცირების ერთაღმწერელის კინობის შესახებ,
ახალგ. შეცნ. I რეაც. კონფერენციის თვეზენები,
თბ., 1979, გვ. 49-50.

16. Н. Я. Марр, Описание грузинских рукописей Синайского монастыря, М., Л., 1940, с. 167.

17. ქუჩ. „მანაობი“, 1982, № 9, გვ. 157-
158.

18. ჩ. კუჩინძე, დასახულ, წიგნი, გვ. 54.

ჩანა კილამი

„მოლოზის რევიუები“—უილიამ ფოლკნერისა და ალგერ კამიუს ტრაგედია

ვინც უ. ურუკვერისა და ა. კაშიშვის ტრაგედია — „მოლოზის რევიუები“ წაუკითხება, იმას უთუთ ასეთი აზრი მოისა თავში: მართლაც მეტად თანამედროვე ეს ტრაგედია.

სინემატული აზრის საფუძველი ქნის, რაღაც უნდა, მოელ თანამედროვე მსაკურული ლატერატური (XIX-X ს.), რომელმაც ისეთი ხელალებები დაუსტეს, ადრე რომ შეიძლებით ჩანდა, მიუღწევდა ჩანდა ისის მოუხდებად, რომ მსაკურული ლატერატურის შედევრები უკველებელ ღრმილად იწერებოდა.

აფეთქის სულის ხელული, ასევე, თანამედროვე ტრაგედიის საფუძველებს ტანალო ჩანს. თ. ლოსტოვეს რომანებში, და ა. მოლოზის რევიუები „შესანიშავი დრა აზრი მიესის საშეალებით გვაფილი ის, რაც უაღრისა როლით და რაც აღრე მშელით რომანის მეტევანობით უკავშირდებოდა.“

და მართლაც, შემოსევითი არ უნდა ყოს, ის გატრ, რომ „მოლოზის რევიუები“ ხერის მრავის — უ. ურუკვერის რომანის ინსცენირება.

„მოლოზის რევიუები“ თანამედროვე არა იშიტომ, რომ ამ მიესის ამბავი ჩენს ღრის ზღვას — ეს განმოიგა ისედაცაა ნათელი, არა ამეც მოთავრი ის აზრი, სინემატულ ტრაგედიაში არაუცირი იმთავოთი განიმიტბული, როგორცა, კოქტელ, უაჭათ, „ტრაგედიათაგან ყველაზე უცრი ტრაგედიაში“ — „მამლუტში“. „მამლუტში“ პირველები სურათი ჩატარებული მისალოდნელი უკავშებონ ამინდებული უკავშებონ კამია და მეორე კანკენის კავერებული დახასრულდა.

„მოლოზის რევიუები“ უორშის მხრივაა თანამედროვე ტრაგედია და აյ წარმოშენილია ან, უფრო ხწირად რომ ვოქვათ, შენარჩუნებულია ის, რაც თანამედროვე ტრაგედიისთვისა დამახასიათებელი არ ააც ასე ახლობელია წერითის.

დამახასიათებელია რომ ვაშობთ, უცილებ გარემოებას ვაცლისხმობთ: თანამედროვე აუავისმა უფრო იცის, რაც აღრიცულ ხანაში ბრელი იყ შეცული, ამ კოდნას მსატურულ ლატერატურაში განაპირობა მიერ ისეთი უორშის, ა. მოლოზის მისტიკური ბურჟუასის გახატანაუცი იქნებოდა შეწილებული.

ადგინიანი დღის ისეთ შეცველებებს შიაბუჩის (ნიმუშად გალერეანის პორტო ებარ), რომ პურის ჩაღა სახსრებებითა — კაცის სულის რეალობა ხევმაღ ნათლად ჩანს: დღის სხვა დრო, ას რომ არ იცის, მოლენ გარებისა იქნებოდა უ. ურუკვერისა და ა. კაშიშვის ტრაგედია, რაცაც ალამანისათვის თავზერდაციური და აურაცელია ჩილის მკვდარის ამნერი, და ვარ იცის, ხევთა კალმიკ რომ შეწილების მსგავსი ტრაგედია, სტულიად ახსრულებულ გამოჩინდებოდა, მიგრამ ამ უნდა შემოქმედოს მინათხრითი განხავების მკონველისა და შეურებლივისთვის, აური გაცემა, იმის საწილისათვის ხდება, რომ აღმინის ულრი ამაღლებს, თვეოსა თვეო შეიცნობა ჯა ამ შეცნობის შედეგად განიწინდოს კიდევაც.

მოლენი ეს პათიას თან ხდება ამ ტრაგედიის. მიღვად წევულებისივე არ უნდა იყოს ეს პათიას თან თვალსაზრისით: თავად ცხოვრების ძირისძირავთ, აღმიანის შოლ მოდგმასთანავთ.

କୁଳନ୍ଦିପୁରାଜୀ ଏହି ଲୋକ ଏଥିରେ ଆମ କୁଳନ୍ଦିପୁରାଜୀଙ୍କ ପୁଣ୍ୟତଥାରେ ପ୍ରତିଷ୍ଠାନ ପାଇଛି।

ရဲ ပြည်နှစ်များ လူ သ အေမြို့ဆေ ဗာကြော်ရှင် ဂျာ-
လွှာ သ စောင်စောင်၊ အောင်လေ ဗောလွှာ ဒါန္ဂုဏ်ဆုံး၊
ဒေါက်ဒော်တော်ဝါ ဖြူးဆုံးရှုံးလှုပါ — မောင်က သ
တုရားဂေါ်လှုပါ ဗာကြော်နဲ့ ပေါ်လွှာ ဒုပ္ပလွှာ ဂျာ-
လွှာ အောင်စောင် ဤရတ်ရော် ဗာကြော်လှုပါ၊ အောင်-
လွှာပါ ဗာကြော်လွှာပါ အောင်ရှုံးလှုပါ၊ သ စုရှောဂျာ-
လွှာ သ လုပ်ရှုံးလွှာပါ။ တော်ဒ ဂုဏ်ပြု၊ ဒုပ္ပလွှာ
လှုပါ၊ ပုံရှောဂျာလွှာပါ ပြုနေရှုံးလှုပါ အေ ဒီဒော-
မီးလွှာ သ အောင်။ သ အောင် ဤရတ်ရော် အောင် ဒုရှော-
ဂျာလွှာပါ၊ ဒုပ္ပလွှာပါ ဗာကြော်နဲ့ အျိုးပေါ်လှုပါ တုရား-
ဂေါ်လှုပါ မောင်ရှုံးလွှာပါ ပေါ်လွှာလွှာ ပေါ်လွှာလွှာပါ။ လူ
အောင်လွှာ ဒုရှောဂျာလွှာပါ ပေါ်လွှာ မားကြော်ရှင် လူ
အောင်လွှာ လုပ်ရှုံးလွှာပါ ဗာကြော် ဒါန္ဂုဏ်ဆုံးလွှာပါ
လူ တော်ဒ ဂုဏ်ပြုလှုပါ။ လူ အောင် မားကြော်
ရှုံးလွှာပါ — တော်ဒ ဂုဏ်ပြုလှုပါ။ တော်ဒ လှုပါ။
အောင်လွှာလွှာပါ လုပ်ရှုံးလွှာပါ။ လူ အောင် မားကြော်
ရှုံးလွှာပါ — တော်ဒ ဂုဏ်ပြုလှုပါ။ တော်ဒ လှုပါ။

ոհա ծանուցեա օնհցա տըլլաթ է Հա,
հոցորդ շըմոհինքեա ծոլոս, և գամշիքցեա,
ոհա նոնի շնոր պահուցեա ուժի շա-

କାନ୍ଦିବୁ ଉଚ୍ଚତା କାହାରେ, ଗ୍ରାମୀଙ୍କୁ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାକୁ ପ୍ରସର କରିଲା.

ତାଙ୍କରଙ୍ଗୁ ଶେଖିଲିହାଳି ଥିଲିରୁଣେ ମିଳିପରିବର୍ତ୍ତନ
କେନ୍ଦ୍ରିକାରୁକୁ କେମିରିଗୁ ଏ ଜୀବିତରେ ଯାହାକିମୀରା

რალგან შინ არსება სულის ხილობრივი კუ
წმინდა და შეცვლილო... 10

ଶ୍ରୀଲଙ୍କାରେ ପ୍ରମଦ୍ଦିଣୀ, ତଥା ହିନ୍ଦୁରେ ଗାନ୍ଧିଯ-
ଙ୍କର ଅନୁଷ୍ଠାନିକୀ ଶ୍ରୀରାମପୁରୁଷୀ, ମାତ୍ରିକ ରେ ଗାନ୍ଧିଯ-
ଙ୍କର ପ୍ରାଚ୍ୟାନିକ ଗାନ୍ଧିରେଣ୍ଟ କୋଣିକା

— ତେଣୁ କାହାର ପାଦରେ ଏହା ହେଉଥିଲା ନାହିଁ ।

ସେଇଶ୍ଵରଙ୍କ ଶାରୀରିକେ ବାନିଶ୍ଵରରୁଙ୍କ ଉପରେ
ପ୍ରମାଣିତ ହେବାରୁଣ୍ଟିରେ ମିଳିଲୁଗାଇଲା ଶ୍ରୀପଦେବ
ଏବଂ ଅଶ୍ଵିନୀ, — ଶାରୀରକରେ ଉପସାଧନ କରିବା
କୁଟୀରିକାରେ ଉପରେ ପାଦମାଲା ପରିବ୍ରାଜକ ହେବାରୁଣ୍ଟିରେ
ଏ ମାତ୍ର କରିବିଲାକୁ ଶ୍ରୀପଦେବଙ୍କ ଏକିକା ପାଦରେ
ଦେଖିଲାମି କାହାରେ ।

ପ୍ରମାଣ କରିବାକୁ ନିଷେଧିତ କରିବାକୁ ନିଷେଧିତ କରିବାକୁ

„ମେଲ୍ଲୁଗ୍ରିଶ୍ରୀ“ ନେଇପାଇବା ରା କୋରିକୁହାଳ ଯୁଦ୍ଧ-
ପ୍ରକାଶ, ମାର୍ତ୍ତିକାଙ୍କ ଏବଂ ପାତ୍ରଜୀବ, କ୍ଷେତ୍ରଜୀବ ଗୁଣ-

ପ୍ରତିକାଳେ, ଶାର୍କର୍ଯ୍ୟରୁଥା ଅନ୍ତର୍ଲାଭକର୍ତ୍ତାଙ୍କିଣୀ, ଶାର୍କାର୍ଯ୍ୟ ରୂପରେ ଦେଖିଲେବୁଛି ଏହାମିନିକ୍ଷେତ୍ରରୁଥା ଅନ୍ତର୍ଲାଭକର୍ତ୍ତାଙ୍କିଣୀ, ଏହାକର୍ତ୍ତାଙ୍କିଣୀରୁଥା ଅନ୍ତର୍ଲାଭକର୍ତ୍ତାଙ୍କିଣୀ ହେଉଲାଇଁ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣରୁଥା ଅନ୍ତର୍ଲାଭକର୍ତ୍ତାଙ୍କିଣୀ ଉପରୁ, ଶାର୍କାର୍ଯ୍ୟ ଏହି ଦେଖିଲୁବୁଛି ଏହାକର୍ତ୍ତାଙ୍କିଣୀ ହେଉଲାଇଁ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣରୁଥା ଅନ୍ତର୍ଲାଭକର୍ତ୍ତାଙ୍କିଣୀ ଉପରୁ, ଏହି ଅନ୍ତର୍ଲାଭକର୍ତ୍ତାଙ୍କିଣୀ ହେଉଲାଇଁ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣରୁଥା ଅନ୍ତର୍ଲାଭକର୍ତ୍ତାଙ୍କିଣୀ ହେଉଲାଇଁ

ရှေ့သွားလေ တောက် အဲပြေ — မာတ ဖောက်နဲ့ ဖျောက် စောင့်
ပေါ် ပုံဆောင်ရွက်၊ လေမှ စားပေါ် ပေး ပြန်လည် ဖြေ-
ဆောင် စောင့် စားပေါ်လွှာ၊ တိုက်လေပြောလဲ မီးဝါဒ္ဓရ-
လေပေး လာ အောင် စီးပွားရေး မီးဝါဒ္ဓရေး — ဖျော-
က်ပေး အရွယ်အစား ပါ ဖြေားနေ လျှော်စံပါ ထူးချွေ-
အောင် လာ စိမ့်စွာမီ... တွေ့မြှော အဲ သာ့လေပေး လျှော-
က်ပေး မီးဝါဒ္ဓရေး စားပေါ်၊ စိမ့်စွာ မြော်စံပါ ထူးချွေ-
အောင် လာ၊ ဖောက်နဲ့ အပ် ဒေါ်သွား၊ ဥပုံလောင်း လာ အောင် လေ-
ပေး လျှော်စံပါ ထူးချွေမီ။

ରୁହୁ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରେ ଏହାପରିବର୍ତ୍ତନକୁଣ୍ଡଳେ ଅନ୍ତରେ
ଅନ୍ତରେ ଏହି ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରେ ବାମପାଦକୁଣ୍ଡଳ — ଦୋଷାନ୍ତକୁ-
ଦା ଶିଲ୍ପାଙ୍କନ ଦୋଷାନ୍ତକୁଣ୍ଡଳ ଏହି ଉତ୍ତରିଲ୍ଲ, ଏହି ବୈଜ୍ଞାନି-
କ୍ରମ ଏହିରୁ ଉତ୍ତରିଲ୍ଲ ଏହା, ତାବେ କିମ୍ବାରୁ, ବୈଗିଧିତ୍ୱ
ଶିଲ୍ପାଙ୍କନ ବୈଜ୍ଞାନିକ ଏହି ଉତ୍ତରିଲ୍ଲ, ଏହି ଦୋଷାନ୍ତକୁଣ୍ଡଳକୁବା
ଏହିରୁ ଉତ୍ତରିଲ୍ଲ.

କ୍ଷେତ୍ରପାତ୍ରଙ୍କାଳ ଏହି ପ୍ରତିପଦାନ, କ୍ଷେତ୍ରର ଶିଖର
ବ୍ୟାଙ୍ଗରେ କ୍ଷେତ୍ରପାତ୍ରଙ୍କାଳ ମହାଲାଙ୍କ ଦୋଷାନ୍ତରେକୁ ଏହି ପ୍ରତି-
ପଦାନ୍ତରେ — କ୍ଷେତ୍ରର ଏହିମାତ୍ର, କ୍ଷେତ୍ରର ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ଉଚ୍ଛଵି
ମାତ୍ରଙ୍କାଳ ମହାଲାଙ୍କରେ, ପ୍ରଥମ କ୍ଷେତ୍ରର ଏହିମାତ୍ର, କ୍ଷେତ୍ରର
ଏହିମାତ୍ର ମହାଲାଙ୍କରେ, ଏହିମାତ୍ର ମହାଲାଙ୍କରେ, ଏହିମାତ୍ର
ଏହିମାତ୍ର ଏହିମାତ୍ର ଏହିମାତ୍ର ଏହିମାତ୍ର ଏହିମାତ୍ର ଏହିମାତ୍ର
— କ୍ଷେତ୍ରର ଏହିମାତ୍ର ଏହିମାତ୍ର ଏହିମାତ୍ର ଏହିମାତ୍ର ଏହିମାତ୍ର
— କ୍ଷେତ୍ରର ଏହିମାତ୍ର ଏହିମାତ୍ର ଏହିମାତ୍ର ଏହିମାତ୍ର ଏହିମାତ୍ର ଏହିମାତ୍ର
— କ୍ଷେତ୍ରର ଏହିମାତ୍ର ଏହିମାତ୍ର ଏହିମାତ୍ର ଏହିମାତ୍ର ଏହିମାତ୍ର ଏହିମାତ୍ର

ମେଘଦୂତ ଅଛି ଏହି ଅନ୍ତର୍ଜାଲରେ କୁଣ୍ଡଳେଶ୍ଵରଙ୍ଗେ
ଦୀର୍ଘକୃତ୍ୟାବଳେ ପ୍ରଥମ ନେତ୍ରରେ କାହିଁପାଇବା
ନେଇବା, ଏହି ନିଷିଦ୍ଧ ଆପଣ, ବେଳେକି କାହାରେତ୍ତା
ଦୂର କୁଣ୍ଡଳରେ ପାଇବିଲେବୁଣ୍ଡା — “ତୁମ୍ଭେ
ନେଇପ୍ରେସିଡି, ଏ ତା ଅବଶ ପରାମରି... ତ୍ଯଜ୍ୟନେ କ୍ଷମାରେ
ଦେଇ ପରେ ପାଇବିବେ, ନିଷି ଦେଇ ମିଳି କୋଣାରା,
ଏହି କାହାରେ, ଏହାଶି ଦୂରଭିତ୍ତିରେଇବା, ଦୈନିକଲାଭ
ଦ୍ୱାରା ଏହି ପରିଦ ଦୟାରେ ହୋଇଲୁଣ୍ଡା... ମାତ୍ରାରେଇବା
ଏହି ଶିଳ୍ପ ପାଇବାରକ୍ଷଣ କାହିଁକି ଦା ବିନିପିତ୍ରରେଇଲିମା, ତାଣେ
ଦୂରପ୍ରାଚୀ ନିରାକାର ପ୍ରକାଶରେ, ଏହି ଅଭିନନ୍ଦ ମାନିବ,
ଦୂରପ୍ରାଚୀ ନିରାକାର ପ୍ରକାଶରେ, ଏହି ଅଭିନନ୍ଦ ମାନିବ,
ମାନିବ ଏହି ପରାମରିବାରେ ପ୍ରକାଶରେ, ଏହି ଅଭିନନ୍ଦ ମାନିବ
ଏହି ଅଭିନନ୍ଦ, ଏହି ଅଭିନନ୍ଦ ଏହି ପରାମରିବାରେ ମାନିବ
ଏହି ଅଭିନନ୍ଦ, ଏହି ଅଭିନନ୍ଦ, ଏହି ଅଭିନନ୍ଦ ଏହି ଅଭିନନ୍ଦ

କେବେଳ ପ୍ରାଚୀଲୟର ଶାନ୍ତିକାରିତା ଉପରିଲୋକ, ଏବଂ
ଏହା ମାରଦୂର ଉପରିଲୋକ, ଯୁଦ୍ଧାନ୍ତରେତୁରୁଷ ଶାନ୍ତିକାରିତା
ପ୍ରାଚୀଲୟର ଉପରିଲୋକ ଅଧିକାରୀ ଶାନ୍ତିକାରିତା ଏବଂ ଭାରିକାରି,
ନେପାଲ ଶାନ୍ତିକାରିତା ଗାସାରା ଜ୍ଞାନଲୋକ, ଉତ୍ତରିଣୀ
ହୀନ, ଖାଲିଲୋକ ଶାନ୍ତିକାରିତା ଏବଂ କାନ୍ଦିକାରିତାରେତୁରୁଷଙ୍କ
ଶାନ୍ତିକାରିତା ଏବଂ ଶାନ୍ତିକାରିତାରେତୁରୁଷଙ୍କ ନୀତିକାରି, କାନ୍ଦିକାରିତା
କାନ୍ଦିକାରିତା ଏବଂ ଶାନ୍ତିକାରିତା ଏବଂ ଶାନ୍ତିକାରିତା ଏବଂ
ଶାନ୍ତିକାରିତା ଏବଂ ଶାନ୍ତିକାରିତା ଏବଂ ଶାନ୍ତିକାରିତା ଏବଂ
ଶାନ୍ତିକାରିତା ଏବଂ ଶାନ୍ତିକାରିତା ଏବଂ ଶାନ୍ତିକାରିତା ଏବଂ

ଶିଖରାଜ ପଣ୍ଡିତ ଏବଂ ଅଶୋକପୁରୀଙ୍କ ଉଦ୍‌ଘଟନାକୁ

ଏ ପାଇଁରୁଦ୍ଧର୍ମକୁ ଆଶିନ୍ତା ହେଉ ଶୈଳିଲଙ୍ଘନା କ୍ଷେତ୍ରରେ
ଏ କୁରୁକୁରୁଦ୍ଧର୍ମ କୁରୁମନ୍ଦ୍ରଗ୍ରହିନୀ ନେତ୍ରିକୁ ସୁଖରେ —
ଦୋଷଗ୍ରହିନୀ କିମ୍ବା ମର୍ଯ୍ୟାଦା କାନ୍ତରୂପା, କୁରୁତ୍ରପାତ୍ର
ରାଜ୍ୟ ଦେଖିବାର କରୁଥିଲୁଗାରୁଙ୍କାରୁ ଏ ଏ କୁରୁକୁ
ଶୈଳିଲଙ୍ଘନା ମିଳ କାର୍ଯ୍ୟକରି ପ୍ରାସରିଣ୍ଡର ଦ୍ୱାରା ଚାଲାଯାଇଛା.
ଶୈଳିଲଙ୍ଘନା ନାମାବଳୀର ଦ୍ୱାରା କାର୍ଯ୍ୟକରିଲୁଗା
ପାଇଁରୁଦ୍ଧର୍ମ — ଶୈଳିଲଙ୍ଘନିର୍ମିଳନ ଏକାର୍ଥକିରଣିଶ୍ଚର୍ଚ-
ରୂପାନ୍ଧବିନ୍ଦୁର ଦେଖିବାର ଏକିକି ମାତ୍ରା ନେଇଗରୁ.

ଅମ୍ବାଳିକାନ୍ତିର ରୂପାଲିଙ୍କର ଶବ୍ଦକ୍ଷେପରେତୁ, ରହଣକ୍ଷେତ୍ର
ବ୍ୟାପର, ମାଲ୍‌କ୍ ପିଲାର. ମିଥୁନମ୍ ବ୍ୟାକିନୀଟା ଯେ ରୂପା-
ଲିଙ୍କ ଶବ୍ଦକ୍ଷେପରୁଷତ ଏବଂ ଏହି ଶବ୍ଦକ୍ଷେପିତା, ଏବଂ
ମେହିର ଏକିନ୍ତି ମିଥୁନାନ୍ତି ସ୍ଵର୍ଗାତ୍ମକ ଶ୍ରେଷ୍ଠମନ୍ତର. କ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷେତ୍ର
ଶବ୍ଦକ୍ଷେପନିଲ ମାନ୍ୟରେ କ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷେତ୍ର ଯେ କ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷେତ୍ର
ଚନ୍ଦ୍ରକିରଣରେ ଏବଂ ଶିଖନ୍ତିକ୍ଷେତ୍ରରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠରେ ଏହି ରୂ-
ପାର ପରମାନନ୍ଦରେ ରହିଥିରୁଥିବୁ, ମଧ୍ୟରେ ଏହି ପ୍ରା-
ତିକିରଣାତ୍ମକ କାର୍ଯ୍ୟ ଏକିନ୍ତି ଶବ୍ଦକ୍ଷେପରୁଷ ମିଥୁନାନ୍ତି
ସ୍ଵର୍ଗାତ୍ମକ ଶବ୍ଦକ୍ଷେପ.

କେନ୍ଦ୍ରପାତ୍ରଙ୍କ ହାମିଲଟାର୍ଗ୍ରେସନ୍ ରେଫର୍ମାଲ ଶ୍ରେଣୀ
ଲାଏ ଅନ୍ଧାର — ରେନ୍ଡିନ୍‌ସ ଟାଇଫାନ୍‌ରୁକ୍ଷ ନିର୍ମାଣ
ହୋଇଥାର, ରାତି ଏବଂ ଶ୍ରୀଚାନ୍ଦ୍ରଲୋକ ହେଲାନ ମାତ୍ର ତାପି
ବେଳେପ୍ରଜାଲାଭ କାନ୍ଦିରା, ମନ୍ଦିର ଏକାନ୍ତରୁଲ୍ୟ ଏବଂ
କେନ୍ଦ୍ରପାତ୍ର ଏବଂ ହୋଇଥାର, ବ୍ୟାପକରୁଣ, ଅନ୍ଧାର-
ଲାଏ ଏବଂ ପ୍ରକାଶକାନ୍ ଶ୍ରେଣୀରୁକ୍ଷ, ତାପି ତାପିରୁ
ରାତି ଅନ୍ଧାର ଏବଂ କାନ୍ଦିରା, ରେନ୍ଡିନ୍‌ସ ତାପିରେ ହେଲାନିର୍ମାଣ
ତାପି ଏବଂ କାନ୍ଦିରା ମନ୍ଦିରପୁରୁଷଙ୍କ ମାନ୍ଦିରାରେ,
ଏକିମିତ୍ର ରେନ୍ଡିନ୍ ପ୍ରକାଶକାନ୍ ରୁକ୍ଷରେଣ୍ଟିନ୍ ହାମାରାନ
ପ୍ରକାଶକାନ୍ ଏବଂ ଏକି ଅନ୍ଧାର କାନ୍ଦିରାରୁ ମିନ୍ଦରୁ, ବ୍ୟାପକ-
ରାତି ଏବଂ କାନ୍ଦିରା ତାପିରେ ଏକିମିତ୍ର ମନ୍ଦିରପୁରୁଷଙ୍କ
ବ୍ୟାପକରୁଣ, ଅନ୍ଧାରରେ ବ୍ୟାପକରୁଣ

“గుణ్ణెండ తెర్కుల్లా ఎగుపిస్తేను, మాగుండ క్షేపి
దార్థిశ్చుక్కుపు ఈ శబ్ద ఏం దాల్చుటిస్తే”, ఉప్యవిష గుప్త
ప్ర. గుప్తాప్రశ్నల్లా నొప్పిప్పాయి నీం వ్యాపిస్తేనోగ్రహ
భా, మృత స్వాతిత్వమించాలి ఎప్పిల్లా అమ్మాయి. గుణ్ణ
భా త్వాపిలి లే క్రెడిషన్ త్వాపిలి మామ్మాపాల్ని, క్రె
సిమిప్ కార్పుల దుశ్శాస్తు ద్వారా మిమిపాల్లి, మాగుండ
గుణ్ణెండ కార్బన్ శిల్పాలక్షణ వామిష్టగ్రహా లెగ్రాం
క్షాపిస్తేను, మామ్మాపాల్చా ఎప్పిల్లా. క్రెస్తి మిండ్రుల
సాధుప్రాప్తి ఉన్నా భృత్యాంకాలి ఎప్పిల్లా క్షుల్లా-క్రాం
ప్రాప్తి, రూడా ప్రాప్తి క్షుల్లాప్తి కార్బన్ నీం త్వ క్షుల్లాప్తి
ఉన్నా గుణ్ణెండ నీం క్షుల్లా బింగ్పుల్లాప్తి మిండ్రు
స్త్రీ ల్లాప్తిస్తుగాన్ కృతిస్తుచ్ఛాల్ శ్రువార్థిక్షాప్తి నొఱ్ప
సింగా, గుణ్ణెండ నీం ఎత్తమించిప్పాయి మిండ్రు

ଏହି କାନ୍ତିପରିମଳାକୁ କୁଣ୍ଡଳାଦୀ ଏହି ଅବଶ୍ୟକ ଏଥି ଲୁହାରେତ୍ତିବା,
ତା ଏହା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ხატები ისა, თებელის ზირიკრება არა მარტო
შეის პიროვნებიდან მოსულინარეობს (თუმცა
ოცოდვების წულებში ის მხოლოდ სუვერან
თავს აღანაშაულებს), არას რაღაც, თანადაონ
რომ გამოვა ცალი გმირების დაღლივების
დროს, ამ ეს რაღაც ოშესლის ერთობლივებულ-
ობას ვერ დაგვიხსნობებს — ამ გმირის ხე-
ლის წილადი სიყვეოდ და ბოროტება ერთობანე-
შია აღმოჩენა.

ମାର୍କେଟଲାପ, ଗୁରୁତବ ଉଚ୍ଚତା, ବୋଲ୍ଡର୍ ପାଇଁ ଏହାରେ
ମିଳିବା ଯାଏନ୍ତିରେ ଆପଣଙ୍କ କାହାରେ

ବ୍ୟାକିପ୍ରାଦାତା, ଏହା ପାଇଁବାବା, ଯେ ପ୍ରକାଶ ଦ୍ୱାରା ଉପରେ
ଲୁହାରେ ମିଳିଥିଲେ — ତାଙ୍କରାଙ୍କ ଏହି ପରିଷାଳ କୀମ
କୁଣ୍ଡଳ କେନ୍ଦ୍ରରେ ଥିଲା ଏହି ସାହିତ୍ୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କରେ, ଯାହା ଏହି
ଜ୍ୟାମିନ୍ଦ୍ର ଶ୍ରୀମତୀର୍ଯ୍ୟା, ରାଜନୀତି ଯେ ଏହିକୁ, କ୍ଷେତ୍ରକୁ
କୁଣ୍ଡଳରେ ପାଇଁ ପ୍ରାୟୋଗିକ ବିଶ୍ଵାସିତା ଦେଇଲାମୁଣ୍ଡାରେ
କୁଣ୍ଡଳରେ କ୍ଷେତ୍ରକୁ ପ୍ରାୟୋଗିକ ବିଶ୍ଵାସିତା ଦେଇଲାମୁଣ୍ଡାରେ

სერებრული ტემპარიტუმა კი ეს არის:
„ა ტავენი, უნ შევნი დასძინე: „და ეს
მოწყობილი კიდევცო“, არა?... თევზელი ზოგ თა-
ვისძა ურებული გახდა უნი ცხოველების საჭა-
რელი დღისების მიზეზი, ამა ცირც დაიფრევე,
ვერც მოიცემდა, ეს ვაჭაშებს და, ჩაც მოავ-
რია, ა ამზღვას, უნი არის, მისთვის სულიერ-
ის ტანკვა მიუყენდა. პირიქით, მოწყობი-
ლი კადაც იქ კუთხა... გაორია ღილ საზღუ-
რის იდე უნი ცხოველების ერთი სათიხოვანი,
უნი ცოლს და თოვებს არაუგრი დაყარგება,

ଏକାର୍ଥର୍ଥ ହେଲନ୍ତିରେ...” (ପୋତଙ୍କ ପରିମଳା ଶୀଘ୍ରତାବେଳୀ
ଲା ମିଳ ଶିଖିଯାଇଲୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠତାରେ ପାଇଯାଇଲେ କିନ୍ତୁ କା-
ମ୍ଭେଦାର ସାନ୍ଧିଶିଳୀ ପରିଚ୍ଛନ୍ଦରେ ପାରିବା, ଲା କରୁଗର୍ବ-
ବେ କେନ୍ଦ୍ରରୁ ଏହି ଅନ୍ଧାଳ୍ଯ ଘର୍ଣ୍ଣିତିକିମ୍ବନ୍ତିରେ).

ବେଳେ ଏହା କାହାର କାମିଦିନ କିମ୍ବା କିମ୍ବା

“အောက်ပါသည့် မြတ်စွာနှင့် အဲ ဖုန်းတော်ချော်၊
ဖျော် ဥက္ကလာ အော် အဲ အဲ ပို့ဆောင်ရေး၊ အဲ သာဆောင်ရေး၊
လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်၊ ရုပ်ပြု၊ ပျော် အံရေး၊ ပြည့်လှု အဲ၊
ပြည်လှုပြု၏။ ပျော် ရေးမှ အဲ ဂုဏ်ဆုပ်ရေး၊ ပျော်ဆောင်ရွက်၊
ပြည့်လှု မြတ်စွာပြု၊ ပြည့်လှု အဲ လုပ်ငန်း၊
ပြည်လှုပြု၏။ အောင် ပြည်လှု အဲ လုပ်ငန်းပြု၏။
ပြည်လှုပြု၏။ ပြည်လှု သာဆောင်ရေး မြတ်စွာ အဲ ပြည်လှုပြု၏။”

କୁଣ୍ଡରେଖିବୀରେ ଏହା କରୁଲୁଗପୀଳି ଏହି ବୈଦ୍ୟୁତିଶାଖା
ଦେଖି ନେଇବା, ମେହିବାନ୍ତରେଖିବୀରେ ଏହା ଥିଲେ କରିବିଲୁଗପୀଳି
ଏବଂ ଏହିମଧିକିର୍ତ୍ତନରେ ଏହା ମାତ୍ରରେ ବୈଦ୍ୟୁତି ହା-
ଜେବେଗୁରୁ — „କୁଣ୍ଡର କରିବିଲୁଗପୀଳି ଯୁଦ୍ଧ କରିବିଲୁଗପୀଳି
ଏହିବୀରେ, ଏହା ଏହି କରିବିଲୁଗପୀଳି ଯୁଦ୍ଧ କରିବିଲୁଗପୀଳି
ଏହିବୀରେ ଯୁଦ୍ଧ ଏହାର ବାବ୍ଦରେ”

ၬ၇၈။ ၂၁၃ ခုနှင့် ၂၁၄ ခုတွင် မြန်မာရှိသူများ အမြန် ပေါ်လေ့ရှိခဲ့သူများ ဖြစ်ပါသည်။

ଶ୍ରୀମତୀଲକ୍ଷ୍ମୀବିହୁରୂପୀ କାହାରେ ରଖିରାଇଲୁ ଏହିଦେଶ ଏହି
ଅନ୍ତରେ ଅଭିଭବନିକ ପ୍ରକଟିଗ୍ରହଣକାରୀ — ସିଥି ମାତ୍ରରେ କାହାରୁଠିବେ ଅନ୍ତରୁଳ୍ଲଙ୍ଘ ଅନ୍ତରୁଲ୍ଲଙ୍ଘ ରୁ ଏହିଦେଶରେ
ଦେଇଲୁ ଶ୍ରୀମତୀଲକ୍ଷ୍ମୀବିହୁରୂପୀ ପାଇବାରେ ତଥା ଅଭିଭବନିକ
ବେଶପରିଧା.

କ୍ଷେତ୍ରର ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଦେଖିଲା — ତ. ଉନ୍ନତି-
ପ୍ରକାଶ ଉପରେକ୍ଷଣ ରୁ ହାତିଥିଲା ଏ ଗାନ୍ଧିମୟେ, ଏବଂ
ଏ ଏ ହାତିଥିଲାପାଇଁ ହାତି ପରିପ୍ରେସିବେଳେବେଳେ
ଲାଗୁଗୁରୁଣ ଉପରେ କଣ୍ଠାକଣ ଏ ଉପରେଗୁରୁକ୍ତ
ହାତିଥିଲାଦ ମିଳିପ୍ରାପ୍ତ କଣ୍ଠାରେ, ମରୁଳ ମିଳ ଏକବେଳେ
ହାତ ଥିଲାପାଇଁ ରୁ ହାତିଥିଲା କଣ୍ଠାପାଇଁ ଏ ଗାନ୍ଧିପ୍ରାପ୍ତ
କଣ୍ଠା କଣ୍ଠା କଣ୍ଠା ଏ ହାତିଥିଲା ଏ ଅନ୍ତରିମାଳା ହାତ-
ପ୍ରକାଶ ଥିଲାକଣ୍ଠା ଏ ହାତିଥିଲା ଉପରେଲାଙ୍ଘ ଶେ-
ଲୁହା, ଶ୍ଵର, ତନକାହିମିଳାନିବ କଣ୍ଠା ଉପରେଲାଙ୍ଘ
ଏ ଗୋ ପ୍ରାପ୍ତ କଣ୍ଠା ଏ ଗୋ ପ୍ରାପ୍ତ କଣ୍ଠା ଏ ଗୋ

၁။ စုစုတေသနပျော်ပေး အောင်ဖြေဆိုမည့် စု ၁၂ လုပ်ခွဲချုပ်၊
၂၅၈၈၊ ၆၀၀၀၉၃၁ ဒေါက်ဒာ၊ မြန်မာနိုင်ငံ၊ ရန်ကုန်-
၂၀၀၇။ ဒါန်ဟန် ဒေါက်ဒာ၊ မြန်မာနိုင်ငံ၊ ရန်ကုန်-
၂၀၀၇။ ဒါန်ဟန် နှင့် ဒါန်ဟန် ရန်ကုန်-၂၀၀၇။

ଏ ଉପରେକ୍ଷଣରୁ ଏହି ଅଶୀଳ କୁଣ୍ଡଳାଙ୍କ ରୂପ, ଉତ୍ତରପାତା,
ନେତ୍ରମୁଖମଣ୍ଡଳ ଏବଂ ଲାଜ ମେତ୍ର ଏବଂ କୁଣ୍ଡଳାଙ୍କ ରୂପ,
ଗନ୍ଧ, ଏହି ଉପରେକ୍ଷଣରେ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟରେ ଏକାକ୍ଷରମଣ୍ଡଳାଙ୍କ,
ଅକ୍ଷମିତାମଣ୍ଡଳ ଉପରେକ୍ଷଣ କାହାରେ ଏକାକ୍ଷରମଣ୍ଡଳରେ ଏହି
କୁଣ୍ଡଳରୁ କୁଣ୍ଡଳାଙ୍କରେ ଏହି ଉପରେକ୍ଷଣରେ ଏହି କୁଣ୍ଡଳରୁ

დიალექტიკური მათერიალიზაციი, როგორც მარასისტულ-ლენინური იდეოლოგიის ფილოსოფიური საფეხველი

სკპ ცენტრალური კომიტეტის დელისის (1983 წ.) პლენურში თავის ისტორიულ გადაწყვეტილებაში გადატანილ მიუთითა მოედა იდეოლოგიური მიმოქიდვის შემდგომი აღმიაყობის აუტოლოგიაზე.

აღნიშვნულ დაგვენილებაში ნათლად მოსახის იდეოლოგიის საზოგადოებრივ-სამსახურებრივი უძრებული სოციალური, კომუნისტური იდეოლოგია არის იდეოდის ერთობლიობა ბურჯუაზიული საზოგადოების გარდაქმნის შესახებ. ასეთი იდეოდი ჩემ კადეკ ბურჯუაზიული საზოგადოების გამოჩერებულ წარმომავა, მაგრამ იგი მეცნიერებული კა არა, უტოსიური იყო. მითოლოგიური მისამა და ონგრედის აქცეს უტობირი კომუნიზმის შეცნიერებულ კომუნისტიკა. მეცნიერებულ დასაბუთებს ბურჯუაზიული საზოგადოების უცრო მაღალ კომუნისტურ საზოგადოებას გარდაქმნის ისტორიულ-პრიცესი უცადებლობა, უნივერს საერთო და კარტერებულ გაები და მეოთხედება მის განსახისტულებლად.

შარქსისძის დეტრიქტულებაში შეცნიერებული კომუნიზმის თეორიის საცუდებულო დარღვევა მათ მიერ შევწინო თეორიბრივად ახალი მეცნიერებული ფილოსოფია — დიალექტიკი შეტარებულში.

სკპ იელისის პლენურში გადაწყვეტილებიდან გამომდინარებაში შეაქტინისტულ-ლენინური ფილოსოფიას სოციალური სამსახურით კრების პრატიკულ მოთხოვნილებათა საცუდებულში შემდგომი განვითარების, დამშევებისა და გამიღებების აუტოლოგიაბა.

დიალექტიკური მატერიალიზმი გადაწყვეტილა მაქსიმი-ლენინიზმის, მიხე სული და გულაა, რომ მუშაობა კეთის რეალურობის შემჩინევას, მის პოლიტიკას და ტექნიკას, სოციალურულ, კომუნისტურ შეცნებისას უკავლოვას.

თ. შეკვეთისძე, „დიალექტიკური შეტერიალიზმი, როგორც ფილოსოფია ხელმისა”, ისტორია, თბილისი, 1988 წ. I.

შეცვევით დალექტიკური შეტერიალიზმი.

სწორედ იმისმა, რომ დალექტიკური შეტერიალიზმი კომუნისტური იდეოლოგიური სისტემის ერთ-ერთ უძრავი სისტემის სამსახური, კომუნისტიკისას მართლის ურთეველი იდეოლოგიური ფილოსოფიური სისტემა, მის მსოფლმხედველობითა და მეოთხოვლიურ არსებობა.

ზოგიერთი ფილოსოფიას უკერძოდა, რომ დალექტიკური მატერიალიზმი უშეალოდ არა საზოგადოებრივ პრატიკასთან დაკავშირებულა, ანიმე ეს კატეტორ გაშუალებული უალევლ შეცნიერებათა თეორიებითა და აღმოჩენებით. რა ეწმა უნდა, მაქსისტულ-ლენინური ფილოსოფია ცალკეული, კერძო შეცნიერებათა თეორიებისა და აღმოჩენების განსაზღვრებას ამგრძელებს და კდევ უცრო ამდიღებებს თავის უკარისისა და შინაარსს, მაგრამ მაქსისტულ-ლენინური ფილოსოფიის ამცუკნების აც წარმომასხვა ნიშნებს ამ ფილოსოფიის უაზეფას, მისი მსოფლმხედველობითა და მეოთხოვლიური სისიათის შესრულებას.

შარქსი, ენგვალისი, ლენინი, კომუნისტური პარტია თანიმმდევრულად ახალი დასკვნებითა და დაბულებებით ამდიღებენ თავით ფილოსოფიას უწინაურეს კოვლისა შეცნიერებათა და საზოგადოებრივი პრატიკის საცუდებულში, ისინი დაგრძნებულად კარტერიზენ ყველა ტურის აშერა თე ტარებ მტკბას, რომელც ცალკეულენენ ხელევათ ეს ერთიანობის შეცნიერებული მსოფლმხედველობა და შეთოვთლივივა.

დალექტიკურ-მატერიალიზმში ბეჭონი შემთხვევითა და გამოიდან ჩემინი, განსაკუთრებით აღმანიშვილის მიავებით სახელმძღვანელო და დამტკიცირებულ სახელმძღვანელოები, საქართველოს ამერიკულ ტერიტორიაზე, მაგრამ, ჩემინი აშრით, ეს არის მთავრობის სახელმძღვანელო.

ଅନ୍ତରେ କେବୁଳ କାନ୍ଧିରମିଳ ମିଟାଇଲ କାନ୍ଧିରି-
ଏଫଗ୍ରିସ ଦ୍ୱାରା ଉପରୀକୃତ ମିଟାଇଲ କାନ୍ଧିରମିଳ, କାନ୍ଧିରି-
ପ୍ରାଚୀ କାନ୍ଧିରମିଳଙ୍କାହା ଏବଂ ଏହି ମେଟରିକର୍ତ୍ତାଙ୍କ କ୍ଷାଣ-
କାନ୍ଧିରମିଳଙ୍କାହା ଏକମାତ୍ରମୁଖ୍ୟମାତ୍ରା ଯୁଗିଲ୍ଲମ୍ବାନ୍ତାଙ୍କ କାନ୍ଧିରମିଳଙ୍କାହା,
କାନ୍ଧିରି-ପ୍ରାଚୀ କାନ୍ଧିରମିଳଙ୍କାହା ଏହି କାନ୍ଧିରିମିଳଙ୍କାହା ଏହି
ଏକମାତ୍ରମୁଖ୍ୟମାତ୍ରା ଯୁଗିଲ୍ଲମ୍ବାନ୍ତାଙ୍କ କାନ୍ଧିରମିଳଙ୍କାହା, ଏହି
ଏକମାତ୍ରମୁଖ୍ୟମାତ୍ରା ଯୁଗିଲ୍ଲମ୍ବାନ୍ତାଙ୍କ କାନ୍ଧିରମିଳଙ୍କାହା, ଏହି
ଏକମାତ୍ରମୁଖ୍ୟମାତ୍ରା ଯୁଗିଲ୍ଲମ୍ବାନ୍ତାଙ୍କ କାନ୍ଧିରମିଳଙ୍କାହା, ଏହି

ରୁଗ୍ରାନ୍ ପ୍ରାଦୂଷତ ତ୍ୟାଗିବା କାହାର ଲାଭାଲ୍ୟରେତ୍ତା
ପରିବାର ମଧ୍ୟରୁଗ୍ରାନ୍ତିକିମ୍ବା, ରୁଗ୍ରାନ୍ତିକ ତ୍ୟାଗିବାରୁଗ୍ରାନ୍
ପାଇଁ ଏକାଳେ ପ୍ରାଦୂଷତ ତ୍ୟାଗିବାରୀ ଏକାଳେରିବା ମିଶ୍ରକ୍ରମ
କୁ ପରିବାର ରୁଗ୍ରାନ୍ତିକ ପାଇଁ ପରିବାରରୁଗ୍ରାନ୍ତିକ ପାଇଁ

Յագրեհոն, հոգուկը Յահաց Յոմքոց Սոսթը-
թու ուստանանամ, մուշուսո պալառաքըն

ଓই গোলা ক্ষারকান্তির উচ্চলনসমূহের প্রতি-প্রতি
ক্ষরণের পথ প্রস্তুত করা হয়েছে — সামগ্রীকে প্রেরণের পথ
বিশেষ দ্রুত ও সুস্থিত করে আনা হচ্ছে।

არსებობს საზოგადოებრივი წილითების ანუ პრაქტიკის სახით. პრაქტიკა არის სოციალურის მორჩილობა, მატერიალი ამ წესით აღვენს თავისთვეს სოციალურ შირ. ცნობილების პრობლემაც მათ შემდგრა გამოიყენები, როცა მათ საცურველად დაედი პრაქტიკის ფილოსოფიური ცნება. პრაქტიკის გამოწვევა სუბსტანტური ფორმად დგრენის ძალა. ამიდევ ღროს იყო სხვა მერიალურ მომენტებითან გრძიად ცნობილების ელემენტების გულისხმობის. „საზოგადოებრივი ტრადიცია არ სერიალურ პრაქტიკულად. კველა შინულება, რომელსაც აუკრია მის ტრადიციის მიხედვის მიზანის და ამ პრაქტიკის გადახმაში“ აღნიშნავდა მარქსი თავის „აზოისებში“ (VII თვისი). პრაქტიკას სწორი ფილოსოფიური ცნება დასაცავირი შიგ მოიკავა მატერიალური მიზანის მიხედვის თვით მიზანის და ამ პრაქტიკის გადახმაში“ აღნიშნავდა მარქსი თავის „აზოისებში“ (VII თვისი).

ଓঝুরুণি মানত্বপূর্ণলাভ ক্ষমতাপোক্তিরকম ইতিব
সা অবধি, রাম দালাঙ্গুরীয়াগুরু মানুষেরোদাইশি
সৃষ্টিগুরুস্বরূপ স্থানকল্পনালৈক, রঞ্জনুর উচ্চাক্ষিতেরাঙ্গ-
ন্তুষ্ঠানীয়েশ্বরুণকে স্থানকল্পনা, রামবৃদ্ধু অস্বীকৃতিস্ব-
রূপ মানত্বাবধি দালাঙ্গুরীয়াগুরু স্থানকল্পনাগুরুণি
চৃঙ্খলা, এ ক্ষেত্রে মানত্বাবধি স্থানকল্পনাগুরুণি শ্ৰে-
ণিযুক্তভূতিৰ সাধনিন।

ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ, କ୍ରୀଏଟିଭ ଏକ୍ସିପ୍ଟ, ସିରିଆଲ୍ ଏବଂ ଏକ୍ସିପ୍ଟ
ଶିଳ୍ପିଙ୍କାରୀ ମିଳିଗ୍ରେଫାର୍ଡିଙ୍କ୍ ଏବଂ ଶିରିଆଲ୍ ପ୍ରକାଶକ-
କୌଣସି ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ, ଶିରିଆଲ୍ ଏବଂ ଦିଲାଲ୍ ପ୍ରକାଶକ-
କୌଣସିରେ ଶିରିଆଲ୍, ହରାଗାର୍ଜୁ ମିଳିଗ୍ରେଫାର୍ଡିଙ୍କ୍ ଏବଂ ଶିରିଆଲ୍
ଏକ୍ସିପ୍ଟର୍ ମିଳିବା.

ప్రభువాలూరుగా శాసనంకి ప్రశ్నాప్రతిపిడిస్ జ్ఞానామితి-
ప్రశ్నాలకీ ప్రేరించిన మెనిషెన్నెర్లాంచిల్స్ శ్రేసథ్రే డో-
ఎప్ప్రైప్పార్ట్ ప్రాంతానాంచిల్స్ సిస్టర్స్మెంట్. వెంకటా-
లూరు, శ్రీకృష్ణ శేరుపులు మిగ్రేషన్స్ ప్రాంతానిప్పిడిస్ శాసన-
శ్రేపిస్, పొగళించి లెవ్వోర్డ్ ప్రైవేట్ ప్రాంతానిప్పిడిస్
బాంలాండ్ లో ఎన్నిసి గూటోర్చెస్ట్రుల్స్ పి., అం నూ త్వా-
ంగ్యుల్లా లింగ్యెస్ట్రుల్స్ ఎంబిట్స్ ప్రాంతానిప్పిడిస్ ప్రే-
శ్శాస్ ఫ్రోలిన్స్మెంట్స్. ప్రైవేట్ రోడ్లా ఎంప్రెస్ట్రేపిస్
ఫ్రోలిన్స్మెంట్స్ సామాజికాల్స్సి.

„შენ იყერები სარკვლიდან აჩლა“ — მუსიკური მუსიკოსის გამოცემა

დღეს, თავისი შესტაციურობითა და შრავლებრივებით, ისე როგორც არასდროს, ქართველი პრიზის ფართო გამარჯინი მართვის რიცხვი ასეთ კრიტიკა წარმოადგინა. მაგრამ ასეთ კრიტიკა არა არა მოგვიანებისათვის, რომელთა ნიჭი და უნარი მთლიანად მიმირთულია პრეტერი ყამირის ათვისებისაკენ. ჩევმა პრეტერი მდგრად იძებელი ტრადიციული, რითმიანი და ურთოშო, თავისუფალი ლექსი, რომელთა აეროეტი ცენტრული ასეთი ენისა და სტილის დამყარებისას ჩევმა ლატერატურაში. მა წიგნის ავტორიც, სწორიც, სწორები, ამ წერტილის შესაბამის დრო სკოლის განვითარების შესახით და სკოლის განვითარების.

მუსიკის განვითარების ეს პრეტერი კრებული სულ ამავათ გამოიყიდა სტამბოლინ და მემონეველთა სამხავროზე ქართველი. როგორიც წინამებამ კვითხულობით, წიგნში თავმოზრდია უკანასკნელი სამხაოთხი წლის ნაფიქჩალ-ნატერები, ნაგრძოლებ-დანამატული თავისი პრეტერი ასარჩევლიდან. ამ თვალსაზრისით ხელისიგულიერი მოხასიათ, როგორც მისი კარმილის ნაწილი, ისე გარემონდის აღმენელი და სინამდევნების ასევე მის მიერთებული კედებით შენ იცი მის იქით რაა, რადგან კაცი ხარ და გაბალავი ფუქრი, ციკი, ტურ მიღმა რომ ლური ზუგა, იცი, ვერ სეანძის საუქრალი ტიბირი. მიმობს პრეტერი და მისი გულისური კრონიკიდან დაადარაგებული საქართველოს კოველი კრონ-ს-უნიტულისადმი. კრებულის აერორის მშერა ძირითადი გადატანილია თანამედროვე სოციულზე, მის პუნქტებისა და მშერობელ აღმიანებში, რომლებიც აუპატარა და წევდიდებული კერძოები მყარას სახლობენ საფშავლისა და მთავრების მიერთებით. პრეტერი დადა ემციით ხატებს ბუნების მარადინი ცალკებადობს და თავის ჩაღლურ განცემებს მაგრების ძალით გადასტუს მეოთხედის:

ველარ მარტოდა ჭრელი ბირ ფეხი, —
ამონარ განწერა აგი, —
მაგრამ დალებამ — ღმირით შეწერ, —
უკარ წერი და ჩივით.
მას ორქესტრი ახლის და ლოკაცია დედა,
ახალგაზის უცხვეს დამატა,
ის ენახებ ღილის ჭალაში შე და
კარგ ამავა შემატეს.

ამა თუ იმ მოელენის დანახვისა და ღრმად გააზრების, გაანალიზების უნარი რომ შეგწერ-

მუსიკის ჩაუტურია. „შენ იყერები სარკვლიდან აჩლა“. გამოშესრულობა „აშრანი“, 1988 წელი.

ედეს, უნდა გამოიჩინეოდე კიდევ წევდებრავი მეიონეგლისაგან. რითო? — სწორებ საგანიანია შეცეცული ხელვის, მასტერებულ აღმისა და გამოიცემის უნარით, ინტერიორ, კორეერებული სახეების ძრეწვით.

ზემოთ მოყვანილი ლექსი გადმოიცემულია სადაც, ლავაზარუად, კოველგვარი ბრეკვიალა სამისელის გარეშე, რაც მეიონეგლით კონტაქტის გამყარების საშუალებას იდლევა. თუ მაა, ისიც უნდა ითქვას, რომ აეტორის ამ კრებულში, და საერთოდ მის პოეზიაში, არ კვიდება, ეგრეთობული, მნელად აღსაქმედი, ცნობობის ლექსების დაბლობს უმდების, ან შეიძლება თეორია ამ გადაცემის სტრუქტურულ წიგნით დაგრძელება, რომელიც კომისიის უკანასკნელი ბავაშისამისი მიმართულია.

...ნადვინენ შედარს უცრისინდა ლაცხან, ცხოვრინდა, როგორც ნამდვილი უაშა, შეარს გამშეცემდა კოლი მსუვანი, ფაფუა წალაბბ თამასეთ ჩირი, ცხოვრინდა შენთვის თავისუფალი და სამდეგრაბი იკოდ ტებილი; ლაცხან ფაფა ძელავა, ცხადია, ღლებს უნ შემუშა არ გამადგა.

კრებულის დეტარი, ზოგჯერ, რამდენიმე სტრიქონიშიც კა ახერხებს მოწყერებულ და ამაღლებულ თქვენ თავისი სათმელი. სწორებ გადაბი კაცს გულწრფელობა, ალა-ამარ-თლობა დაგვანას პრეტერი ამ ჟიამბეჭდა ტეკსტში:

მოთხოვ ქალაქში მოხდა წილობის,
წიავე-წიავეთ გაიარა ვება ჭურა,
უკადა დაინის მიღანიშვილი,
აიღო მოთლო, თავი მოსტება,
მიუკუდა, ავინო გახინება
და სუსამიდ გადამურცება, —
— აცხება — აქვა ცივად და გავადა,
მაღაზილან.

აქ „ცირტას“ თქმით, ბერით რომ გვაგრძინონ შემოქმედმა, ნაფევინი და ნაგულისშემზღვივა თავისურის მიერთებით და კუთილალ განვგამურ შერომელი კაცს მიმართ.

შესია და მოწის გამოიცემების სურნელი იგ-არანბა ლექსით „სიგანაცხელური“, ხელშესახებად გაციცაცებული ეს ულამაზეს ბუნებრივი უცრების და კოფითი სტრანები ემოციურად ვამკითხავა, იცეალურად წინმოვერდების პერიოდის სამყაროს. სიღლუსტრაციი მოვაკეან რამდენიმე სტროფის.

କେବେଳ ପାଲୁଣ୍ଡା ହିରିଥି ଆପଣୀ,
ଏ, ତାମ୍ଭେବେ ପାଇସିଲା ଜୀବିନୀ,
ଏବଂ ଦୁଇଲୁଙ୍ଗରେଖା ନିରାମି ନେବାହି
ଚାହିଁବା ପ୍ରପଲ୍ଲା ଜ୍ୟୋତିଶିଳ୍ପୀ,
ଦେଖିବା ପାଞ୍ଚ ଗାନ୍ଧାରାକର୍ତ୍ତା,
ଦୁଇପରିବର୍ତ୍ତର ଅନ୍ଧ ତଥିବା,
ଅନ୍ଧରେ ଦେଖିଲୁଣ୍ଡା ହିରିଥି ଅପଣା,
ଏ ଓ ଏ ଏକମ ନିର୍ମାଣ କ୍ଷେତ୍ର,
ଏବଂ ଜୀବିନୀ ପ୍ରକାଶ ମିଳିଲୁ;
ଦା ଦୁଇପରିବର୍ତ୍ତର ହିରିଥି ଉତ୍ତରପର୍ଯ୍ୟ ଉତ୍ତରପର୍ଯ୍ୟ,
ଉତ୍ତର ଦେଖି ଉତ୍ତର ପ୍ରକାଶରେ ଉତ୍ତରପର୍ଯ୍ୟ,
ଉତ୍ତର ଦେଖିଲୁଣ୍ଡା ପାଞ୍ଚ ଗାନ୍ଧାରି;
ଅନ୍ଧରେ ଦେଖିଲୁଣ୍ଡା ନେବାହି-ନେବା,
ନେବାହି-ନେବା ଏବଂ ନେବାହି
ନେବାହି-ନେବା ପାଞ୍ଚ ଗାନ୍ଧାରି;
ଏବଂ ଏବଂ ପାଞ୍ଚ ଗାନ୍ଧାରିରେ ତୋମି,
ଏ ଗାନ୍ଧାରିର ପାଞ୍ଚ-ପାଞ୍ଚ,
ପାଞ୍ଚ ଜୀବିନୀରେ ନେବାହି-ନେବା.

ଦେଇ, ମୁକ୍ତିଗୀରଙ୍କାଳେ କୁନ୍ତାଶ୍ରୀପଦିଶ୍ଵର ଏହା ଦେଖିଲୁଗାରୁଙ୍କ ବା-
ଲ୍ଲବ୍ଧଶ୍ରୀପଦିଶ୍ଵର ଶବ୍ଦରେ, କିନ୍ତୁ କିମ୍ବାକିମ୍ବା ଅନ୍ତରେତୁ-
ଶବ୍ଦଶବ୍ଦରୁ ଏହା ଅନ୍ତରେତୁ କିମ୍ବାକିମ୍ବା ଅନ୍ତରେତୁ ଶବ୍ଦରେ,
ଏ, ଆଜିନାହା ଏହା କିମ୍ବାକିମ୍ବା

ଶୁଣିବାର ଲୋକଙ୍କ ମେହାର ଶ୍ରେଷ୍ଠବାନ୍ଦୁଙ୍କ
ଭାରତ ମନୀ ଏହା ହାତରେ, ମନୋମରି ତାପି
ଲୁହ ଏହି ଶ୍ରେଷ୍ଠବାନ୍ଦୁ ପାଇଁଲୁହିବାକୁ...
ଅନ୍ତରୁ:

ଶିର ଶୈର ଫାଟଗୁଡ଼ିଲାହାନ୍ ଶିଳ୍ପୀକାରୀ ଅବସାନ୍,
ଲାଙ୍ଘା ପ୍ରକାଶକାରୀ ନିଷ୍ପରିକ୍ଷା ଶିଳ୍ପିଯୁଗ ଓ ସାହୁ
ଶିଳ୍ପିଯୁଗ, —
ଲାଙ୍ଘାକାରୀ ମନ୍ଦିରକିନ୍ତୁ କୁଳିକୀ ଶିଳ୍ପିଯୁଗାବ୍ଦ
ଲାଙ୍ଘାକାରୀ ଭାଷ୍ପକୁଣ୍ଡଳ ପ୍ରକାଶକ ଭାଷ୍ପ ଶିଳ୍ପିଯୁଗର
ଲାଙ୍ଘାକାରୀ କିମ୍ବାକାରୀ

ମ୍ୟୁଣ୍ଡେର୍କ୍ ପାଇଁ ଶତାବ୍ଦୀରୁକ୍ତରେ ଏହା ପ୍ରକାଶିତ
ଲେଖିଥିଲାକି ପ୍ରସାରିଲା, ଏଠିର୍କାଳୀନ ଉଚ୍ଚେ-କ୍ଷେତ୍ରରେ
ଏ ଏହା ମିଳି ମ୍ୟୁଣ୍ଡେର୍କ୍ ପ୍ରସାରିଥିଲା ଏହାମାନିବାଦ.
କୋର୍ଟିର୍କ୍ ଏକାକିନ୍ତା, ମାନ୍ୟପାଦ୍ୟାଙ୍କାଳ୍ ଏହିଥିଲା
ବୀରପ୍ରକାଳୀନ ଶ୍ରୀହାତ୍ମକଙ୍କିଳି ଦ୍ୱାରା, ମାଗରାମ ନାମରେ
ଉଚ୍ଚେ-କ୍ଷେତ୍ରରେ ପ୍ରସାରିଥିଲା ଏହାକିମାନଙ୍କାଳୀନ ଏକାକିନ୍ତା
ବୀରପ୍ରକାଳୀନ ଶ୍ରୀହାତ୍ମକଙ୍କିଳି ଦ୍ୱାରା ମାଗରାମ ନାମରେ
ଉଚ୍ଚେ-କ୍ଷେତ୍ରରେ ପ୍ରସାରିଥିଲା ଏହାକିମାନଙ୍କାଳୀନ ଏକାକିନ୍ତା

କୁଣ୍ଡଳାଙ୍କ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ, ପଞ୍ଚ ଶତାବ୍ଦୀରେ ସନ୍ତୋଷରେ ଉପରେ
ଅନୁଷ୍ଠାନିକ, ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତର କଣଳୀପୁରୀ ଶର୍ମିତରଙ୍ଗେ;
ଶର୍ମିତର ପ୍ରସରଣର ପ୍ରଥମଙ୍କଣେ, ମହାଭାରତ ପରିଲ୍ଲେଖି,
ଏବେଳେ ପରିଲ୍ଲେଖି ଏକାକ୍ରମ ହେଲା.

ଲୋକରୂପିନୀଙ୍କ କୁଳ ଶାତ୍ରୁଗାତ୍ର ଅନ୍ଧାର ମେଘ-
ଦୀନିକିର୍ଣ୍ଣଳେ ଉଚ୍ଛିଷ୍ଟ କ୍ଷେତ୍ରରେ ସିଲ୍ପିବିଦ୍ୟାରେ, ମେଘ-
ଶୂନ୍ୟରେ ଶାଶ୍ଵତଶ୍ରୀ, ମହିନାରେ ଶାଶ୍ଵତଶ୍ରୀ ମେଘଶ୍ରୀ
ଶ୍ରୀକଞ୍ଜନେଶ୍ୱର, ଏହି ପ୍ରାୟଲିଙ୍ଗ ରୂପ ମିଥ୍ରୀ ଶିଳ୍ପ
ଦ୍ୟାମବିଦ୍ୟାରେ ମହିନା ଶାଶ୍ଵତଶ୍ରୀ ଶାଶ୍ଵତଶ୍ରୀ ଗାନ୍ଧିଶ୍ଵର-
ଦ୍ୟାମବିଦ୍ୟା ଶାଶ୍ଵତଶ୍ରୀ, ସାତକ୍ଷେତ୍ର ମହିନାରେ ଶାଶ୍ଵତଶ୍ରୀଲାଲ
ଶିଖଶ୍ରୀରୂପ, ଶିଖଶ୍ରୀରୂପ, ଶାଶ୍ଵତଶ୍ରୀରୂପ, ଶାଶ୍ଵତଶ୍ରୀରୂପ-
ରେ ଶାଶ୍ଵତଶ୍ରୀରୂପ, ଶାଶ୍ଵତଶ୍ରୀରୂପ, ଶାଶ୍ଵତଶ୍ରୀରୂପ, ଶାଶ୍ଵତଶ୍ରୀରୂପ
ଶାଶ୍ଵତଶ୍ରୀରୂପ, ଶାଶ୍ଵତଶ୍ରୀରୂପ, ଶାଶ୍ଵତଶ୍ରୀରୂପ, ଶାଶ୍ଵତଶ୍ରୀରୂପ

ଶେଷ ହାତ କରି ପାହାନ୍ତିରେ — ଏହାଙ୍ଗଣେ ଫୁଲକୁ,
— ଶୂନ୍ୟମୁଖୀରେ ଉପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ, ଅନ୍ଧାର, —
— ଦେଇବାର ପଞ୍ଚମି, — ଏହାଙ୍ଗଣେ କିମ୍ବନ୍ତର,
— ରୀତିରୀଣ ଲାଦି ପାରିବା,
— ବୋଲିବା କଣିକା ପାହାନ୍ତିରେ, ବୋଲିବା କଣିକା
— ହାତକିମ୍ବା କଣିକା ପାହାନ୍ତିରେ, ହାତକିମ୍ବା କଣିକା
— କରିବା ପରି ରାଜ୍ୟକାଳୀନ ଦ୍ୱାରା ପାହାନ୍ତିରେ,
ରାଜ୍ୟକାଳୀନ ପରି ରାଜ୍ୟକାଳୀନ ଦ୍ୱାରା ପାହାନ୍ତିରେ,
ଏହା ଦେଇବା କାହାର କାହାରିରେ

ଏଟିଲ୍ଲଙ୍ଗରେଣ୍ଟ, ଏମ୍ପ୍ରେସ୍‌ରୁ ଶ୍ରୀପ୍ରାଚୀରାଜୁଙ୍କିଳି ଦ୍ଵାରା
ନାହିଁ କ୍ଷେତ୍ରରେ, କ୍ଷେତ୍ରରେ ପ୍ରୋକ୍ଷଣିତ ବାହ୍ୟରେଣ୍ଟ ନିର୍ମାଣ
କାର୍ଯ୍ୟରେ ଆବଶ୍ୟକ ହେବାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ
ଦା, "ଶ୍ରୀରାମଙ୍କୁ" ଏହାରେ ଉପରେକ୍ଷଣରେ,

“ ამ თვე-დასაჩრიის აღასტურებს გურაშ ასოთა-
ნის სპონსისალმა მიძღვნილი ლარეფერადი ქმნი-
ლება — „ურემლი სათვალეოობაზან“:

ମେ କାହିଁରୁଥାଏ ପାଶି
 ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ ପାଇଁକୁଣ୍ଡାଳ
 ଏ ଗୋଟିଏ ପାରିବି ..
 ଏହିକାଳେ କୋଠା ଅଜ୍ଞେ
 ମେ କାହିଁରୁଥାଏ ମାତ୍ରିକ
 କରିବିଲେ ଦେଖନ୍ତି,
 ପାଇଁ ପରିହାରିବା
 ତାଙ୍କୁ କୌଣସିବା
 ପାଇଁ ପରିଚାରିବା
 ହାତିରୁଥାଏ କାନ୍ଦିଲିନ୍,
 କୁପୁରୁଷଙ୍କ କାନ୍ଦିଲି
 କ୍ଷେତ୍ର କାନ୍ଦିଲିନ୍.
 ପାଇଁ ପାଇଁଲା ପଦିପୁଣୀ,
 ତର କାହିଁରୁଥାଏ କାନ୍ଦିଲିନ୍,
 କାନ୍ଦିଲି ପାଇଁପୁଣୀ
 କାନ୍ଦିଲିନ୍...
 କାନ୍ଦିଲି କାନ୍ଦିଲି କାହିଁରୁଥାଏ
 ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ ପାଇଁକୁଣ୍ଡାଳ
 ଏ ମାତ୍ରିକ, କୋଠାରି
 ଏହିକାଳେ କୋଠାରି...
 ଆହୁରିନ୍ଦାର କାନ୍ଦିଲିନ୍
 କାନ୍ଦିଲିନ୍ ଏ କାନ୍ଦିଲିନ୍,
 ପାଇଁ ପରିହାରିବା
 ତାଙ୍କୁ କୌଣସିବା.

ତୀର୍ପ ଲୁଣ ପାଇଁବି, ଶ୍ଵର ଶ୍ଵର ଓ ଶ୍ଵର ନେଇଲୁଗବା ହେଉଥିବା ଏକିମାତ୍ରମାତ୍ର ମନ୍ଦୀରକୁହାନ୍ତିରେ ଉଦୟିଗଲିବୁଲୁବା ଅଳ୍ପମିଳନକା ଶାଶ୍ଵତଗରିବିଳା ତ୍ରୈ ଘରମାନର୍ଗଲାଯି ମିଳିବାକି ଏହି କିମ୍ବା ମିଳିବାକି ମନ୍ଦିର ମନ୍ଦିର ଶାଶ୍ଵତଗରିବିଳା ନିର୍ମାଣିଲୁଗିଲା („ପ୍ରମାଣିତାବିଳା“), ଲାଭ-କ୍ଷେତ୍ରକୁହାନ୍ତିରେ ସମ୍ମରମ୍ଭଲୁଙ୍କ ଫଳିତାବ୍ୟକ୍ତିରେ ମିଶ୍ରଲୋକଗଭାବରେ ନିର୍ମାଣ ହେବାରେ କାହାରିବିଳା („ପ୍ରମାଣିତାବିଳା“, ଏହାରେକାଂ ଶ୍ଵେତବ୍ରାହ୍ମିକାବିଳା..) ଏବଂ „ଶ୍ଵେତବ୍ରାହ୍ମିକାବିଳାକୁ ପାଇଁବାକିମ୍ବାନି“ ଅଧିକ).

ନେବା ଲ୍ୟାନ୍‌କ୍ରେପ୍‌ଶବ୍ଦ ଖୋଗୁଣରୂପ ଲ୍ୟାନ୍‌କ୍ରେପ୍ ଯେତୀଳିଲା
ଯେବାରୂପ ମିଳାଇବୁଦ୍ଧବ୍ସ କୁଳଶ୍ଵରୀ ଶେରିଲାଇବ୍ୟ,
ହ୍ୟାଙ୍କର୍ମକର୍ମକିଳିବ୍ସ କୁଳଶ୍ଵରୀ ଶେରିଲାଇବ୍ୟ ଓ
ଦେଖିଲା ଏ ଲ୍ୟାନ୍‌କ୍ରେପ୍, ଅଗ୍ରବିଜ୍ଞାନୀ ବିଜ୍ଞାନୀବ୍ସିଃ
(ଅଗ୍ରବିଜ୍ଞାନୀବ୍ସ); ଏହି କ୍ଷିତିବିଦୀ ଯାଇ ମେତା, ଯାଇ
ବିଜ୍ଞାନ ଏବଂ ଯାଇ ଏରା, ମିଳିପୁଣିଲା ଅର୍ଥାତ୍, ମିଳି-

კუნილი გიტარა” („რამენსტრიუმი“); შევერეთი დარიკელური განწყობილება; შენტების შეფუღუნს ისე ამომკვება, როგორიც საღვმეობის ქართობას დაწერებილი მოვარე: „რა ჩემპა ქარის შემდგრა? ჩემი და მთევარის ერგი: ამოგლეფილი გული, ამოგლეფილი ნერგი”... („ქარი“); ხალხურ მორიკებშე დებულ ლექსებს ტყევა მეტი სი-ართყევ მეტი ზურბერიონია. ასეთი ლექსია, მაგალითად, „დალობა“. ნამა ლენინგრადისათვის საკუთრისა ინდივიდუალური მოტეული ხედება: „ეს თეთრი ღამე აღდია შენს წინ, კინ სიმარტიულის ბოლო ლერებული“; „და შეაღმის შავ გერიაზე იმისმამშელით, თეთრი გვაშით ეძარება ხოლო ჩემსაც მოლოდინს“... („ღამისავა“).

ମୁହଁରୀଟିନ୍ ଶାକ୍ସାର୍ଗ୍ରେଲ୍ କ୍ଷେତ୍ରକୁ ଫଳାଳୟରେ ଦେଖିବା
ପାଇଲା ଏବଂ ପାଇଲା ମିଶରନ୍ଦିଲ୍ଡୋ ଲେବ୍‌ସ୍ଟ୍ରେଚିନ୍
—ପରିମାଣରେ କିମିନରୁ ଏହିକିମିନରୁ ଏହିକିମିନରୁ
କିମିନରୁ ଏହିକିମିନରୁ ଏହିକିମିନରୁ ଏହିକିମିନରୁ

ଏହି ପ୍ରାଚୀନତମ୍ଭକୁ କାହାରୁଙ୍ଗରେ
କାହା ପ୍ରାଚୀନକୁ କାହା କାହାରୁଙ୍ଗ;
ଏହି ପ୍ରାଚୀନତମ୍ଭକୁ କାହାରୁଙ୍ଗ
କିମ୍ବାକେ କୁଳାଳିକ କାହାରୁଙ୍ଗକ.
ଯେହିରେ ପାଇଲାମିଶ୍ରମ
ପରିଦୟନ୍ତରେ, ପାଇନ୍
ଏବଂ କୋଷକୁଙ୍କା କିମ୍ବାକେ ଉପରିଥିଲେ
ବେଳାନ୍ତରୁଣୀ ପ୍ରାଚୀନି.
ପରିଦୟ କାହିଁବୁ, ପାଇଲାମିଶ୍ରମ
କାହିଁକିମ୍ବାକେ କୁଳାଳିକ
ଅନ୍ଧାଳୀର କେତେବେଳେବେଳେ
ରଖାଯାଇପାଇଲାମିଶ୍ରମ,
ରଖାଯାଇପାଇଲାମିଶ୍ରମ,
ଅନ୍ଧାଳୀର ପାଇଲାମିଶ୍ରମ,
ଅନ୍ଧାଳୀର ପାଇଲାମିଶ୍ରମ
କୁଳାଳିକ ଏହିମା;
ପରିଦୟ କାହିଁବୁ, ଏହିକିମ୍ବାକେ
ବେଳାନ୍ତରୁଣୀ ଏହିକିମ୍ବାକୁ...

ასე იცელება ინტონაცია. იგი თრთის სინა-
ნულიდან სიმეტრიუმშე და ასე თანდაოთან გით
შევყავათ „პოზიციის კონკრეტულები“.

ମେଘରୁ ହାତିଲି ଶେଖିପ୍ରେଫ୍ରେଣ୍ଡିଟ୍‌ରୁ — ଯା ଏହିଲି ମୋହା ଓ କେମେଟ୍‌ରୁକ୍ଷର ମିଳାଯୁଗିବିଲା, ନିରମଳ୍ଲାଙ୍କି ମିଗ୍-
ମିଠିରାଙ୍କିବିଲାକୁ, ସାଧୁତାରି ଶେଖିପ୍ରେଫ୍ରେଣ୍ଡିଟ୍‌ରୁ ଥିଲାନ୍ତିର-
ଟିକାଶିବାନ୍.

କାନ୍ଦା ଲୁହିନ୍ଦେଇପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଗାଥିକିତ୍ତିକାଳୀଙ୍କ ରୂପରେ
ମଧ୍ୟାମ୍ଭାବରେ ଏହା ଏକମାତ୍ରାକ୍ଷରଣ ସାହିତ୍ୟର ଉପରେ ପାଇବାରେ

ଶ୍ରୀ ପାତାଳ ଶିଥରେ
କୁରୁତ୍ୱରେଣୁ, ଅଲ୍ଲାଟ,
ଅନ୍ତିମ ପାଦକଷେତ୍ରରେ
ଶ୍ରୀକୃତ୍ସନ୍ଧି, ଅତି
ଶ୍ରୀଯତ୍ରା ଶ୍ରୀଲକ୍ଷ୍ମୀ
ଶିଥରେ ଶ୍ରୀରାମ
ଏହା ପାଦିରେ
ଶିଥରେ ପାଦିରେ

၆. လျက်နေ့ဆုတ်ပါဝါ ပြောခိုင်သူ စာရွက်ကြော်လှ ဒါလ္လာ-
လုပ်ဆ အား အဲမံတွေ့ဆ လျှော်ဆာ မိုးကြော် စာရွက်မြေ-
နောက်၊ ဒါ စိုးမြော်ဆာ နှော် ပြောခိုင် ဒြော်ကြော်လှ လျှော်-
ဆာ လျှော်လှ လူ မြော်ကြော်လှ ပေါ်မြော်ကြော်
စာရွက်နော်လှ လုပ်ဆုတ်ပါဝါ ပြောခိုင် စာရွက်နောက်

ବ୍ୟାକିନ୍ଦରାଙ୍କ ପ୍ରତିବ୍ୟାକିନ୍ଦରାଙ୍କ,
ମହାଶୀଳ ମିଳାଇଗ୍ରେହ ଅଲ୍ଲାପାଲାଙ୍କ,
ଅଲ୍ଲାପାଲାଙ୍କ ଶୈଖନିକିର୍ତ୍ତନ ପାର,
ଏବଂ ପ୍ରତିବ୍ୟାକିନ୍ଦରାଙ୍କ ନାଥିଲାପାଲାଙ୍କ.
ଯା ଜନ୍ମିଷ ନିଃଶ୍ଵର ମିଳିବିନ୍ଦମାନ-

ପ୍ରଦୟନାଃ ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ମେହନତୀଙ୍କ,
ଏ ମୋହନ୍ତି ଶ୍ରୀନା ଦୁର୍ଲଭତ ଯାହା
ମେହନତି ତାମିଳ ମେହନତି—

ତୁମେହିଲ୍ଲବ୍ରାନ୍ତି କିମ୍ବଳାନନ୍ଦିତ, ଏହା ଏହିଗ୍ରୂପା-
ସ୍କ୍ରାପି ସ୍କ୍ରାପିଲ୍ଯୁଟ୍ରୋଫିଲ୍ସ ତା ସ୍କ୍ରାପିଲ୍ଲାର୍ଗ ଉପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ
ଦ୍ୱାରି ଶୈଳାଧିକିତ୍ତରେଣ ଏହି କାନ୍ଦିଲ୍ଲବ୍ରାନ୍ତିରେ
ଲୋରୀଗ୍ରୂପ ଜନମିଅ:

ଶ୍ରୀ ମହିନ୍ଦୁ ଶିଶୁଦାମ ପାତ୍ରରେଣ୍ଟ କିମ୍ବା
ପାତ୍ରରେଣ୍ଟରେ ଏବଂ ପାତ୍ରରେ...
କିମ୍ବା ମହିନ୍ଦୁରେ ଏବଂ ପାତ୍ରରେଣ୍ଟ
ଏବଂ ପାତ୍ରରେ ଏବଂ ପାତ୍ରରେ...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՊԱՇՏՈՒՅՈՒՆ

სორავება ახალი სიცოცხლის გან

* D. குமார்தாஸ், "கலைஞர்களின் விவரங்கள்", 1988 E.

ଶ୍ରୀଦାତାନ୍ତରାଜୁ ଏ ଶ୍ରୀଦାତା ପାଳିବିହାର, ଖୁବି କ୍ଷେତ୍ରକ
ଶ୍ରୀଦାତା ପାଲିବିହାରକୁ ଏହାରେ ଶ୍ରୀଦାତା ପାଲିବିହାର
ପାଠୀରୂପରେ ଲୋକୀଙ୍କରିବା ପାଠୀରୂପରେ ମାତ୍ରରେ କୃତିତ୍ଵରୁ
ଏହାରେ ପାଠୀରୂପରେ ମାତ୍ରରେ କୃତିତ୍ଵରୁ
ମାତ୍ରରେ କୃତିତ୍ଵରୁ

ତାଙ୍କୁରୁକୁଳ ଲ୍ୟାକ୍‌ଷିଂ ମୈଟ୍‌ରୁସି ମେଟ୍‌ରୁଗ୍‌ବାଲ୍‌ପାଲ୍
ନୀରୁନ୍‌ଦ୍ୱାରା ଦାକ୍‌ଟାରୁକ୍‌ରୁକ୍‌ରୁଳୋ ଶାଖାପକ୍ଷିକ ହିର୍‌ପାଣ୍ଡି-
ଲ୍‌ପାଲମିତନ୍. ଏହି ପାରିଶର୍ମରେ ମେଗନ୍‌ଦ୍ୱେଷୀ, ଏହି ସି-
ର୍‌ପ୍ରେସି କାରୁଳୀ ଗାବ୍‌ରୀତ, ଲ୍ୟାନ୍‌ଡ, ତାଙ୍କୁରୁକୁଳାଳ-
ଅନ୍ଧାଳୀଳି ଶାଖାପକ୍ଷି ଜୀବି କେବି ଏହି ପ୍ରକାଶିତ ମିଶା-
ର୍‌ପାରିଶର୍ମ କ୍ରେଟର୍‌ମ୍‌, ପାରାପାଲ ମେଗନ୍‌ଦ୍ୱେଷୀଶ୍‌, ଏହିକୁଳାଳ
ପ୍ରକାଶିତ, ଏହିକୁଳାଳପ୍ର ଏହିକୁଳି ମେଗନ୍‌ଦ୍ୱେଷୀଲ ଗାବ୍‌ରୀତ-
ଏହିକୁଳି ପ୍ରକାଶିତ, ଏହିକୁଳି ଏହି ଏହିକୁଳିରୀଳ,
ଏହିକୁଳି ଏହି ଏହିକୁଳିରୀଳ ଏହିକୁଳାଳ ଲ୍ୟାକ୍‌ଷିଂ ଏହିକୁଳି ଏହି-
କୁଳ ମେଟ୍‌ରୁଗ୍‌ବାଲ୍‌ପାଲ ମେଟ୍‌ରୁକ୍‌ରୁକ୍‌ରୁଳୋ ଶାଖାପକ୍ଷିକ ଲ୍ୟାକ୍‌ଷିଂ
ଏହିକୁଳି ମେଟ୍‌ରୁଗ୍‌ବାଲ୍‌ପାଲ ଏହିକୁଳାଳ ଏହିକୁଳି ଏହି ଏହିକୁଳାଳ
ଏହିକୁଳି ମେଗନ୍‌ଦ୍ୱେଷୀଲ, ଗାବ୍‌ରୀତାଲ, ଏହିକୁଳାଳକୁ ଏହିକୁଳାଳ
ଏହିକୁଳିରୀଳ ମେଗନ୍‌ଦ୍ୱେଷୀରାତା ଲ୍ୟାକ୍‌ଷିଂରୀତାଗମ, ଏହିକୁଳି ଏହିକୁଳାଳ
ଏହିକୁଳି ମେଟ୍‌ରୁଗ୍‌ବାଲ୍‌ପାଲ ଏହିକୁଳାଳକୁ ଏହିକୁଳାଳକୁ

ଏହାରେ କ୍ଷେତ୍ରରୀତିରେ ଲ୍ୟାଙ୍କିଶ ସାମନ୍ଦେଲୁଠି ହେଠାଟି ମିଥ୍‌
ଶ୍ରେଣୀରେ ଗାନ୍ଧିଜୀରେ, ଅନ୍ତରୂପରେ ମେଶଶିଳୀ ରମଧିଲାମିଙ୍ଗ୍
ପରିବର୍ତ୍ତନିକୀ, ହରମେଲାନ୍ତିର ମିଥ୍‌ଶ୍ରେଣୀରେ ସାମ୍ବୋଲପଦିଶ
ଯୁଦ୍ଧରୂପରେ ଶ୍ରେଣୀରେ ଲାଲା ପ୍ରସତ୍ରିନ୍ଦିରା ଶ୍ରେଣୀରେ ପାତ୍ର
ପରିବର୍ତ୍ତନିକୀ, ହରମେଲାନ୍ତିର ମିଥ୍‌ଶ୍ରେଣୀରେ ପାତ୍ର
ଯୁଦ୍ଧରୂପରେ ଶ୍ରେଣୀରେ ଲାଲା ପ୍ରସତ୍ରିନ୍ଦିରା ଶ୍ରେଣୀରେ ପାତ୍ର

ପ୍ରେସ୍‌ରୁରି ଗ୍ରାନଟର୍‌ବିଳା, କିଂଲୁଷ୍‌କ୍ଲେବ୍‌ରୀ ଉଠିଲାଏବିଳା ଉଠିଲାଏବିଳା
ଅହେଲା ଲ୍ୟାଫ୍‌ଟିଙ୍କ ମିଶନ୍‌କାନ୍‌ଫାର୍ମ୍‌ ରେଙ୍‌କଲ୍‌ବ୍‌ରୀ ଉଠିଲାଏବିଳା, ଉଠିଲାଏବିଳା,
ହେବ୍‌ରୁବିଲା ଅତ୍‌ମ୍‌ପ୍ରିଲାଇମ୍ 10 ଲ୍ୟାଫ୍‌ଟିଙ୍କ କ୍ଲେବ୍‌ରୀ
ରେଙ୍‌କଲ୍‌ବ୍‌ରୀ, କିଂଲୁଷ୍‌କ୍ଲେବ୍‌ରୀ, ମିଶନ୍‌କାନ୍‌ଫାର୍ମ୍‌ ଅବ୍‌ କ୍ଲେବ୍‌ରୀଙ୍‌କାନ୍‌.
ମିଶନ୍‌କାନ୍‌ଫାର୍ମ୍‌ ଲ୍ୟାଫ୍‌ଟିଙ୍କ କ୍ଲେବ୍‌ରୀ ଅବ୍‌ କ୍ଲେବ୍‌ରୀ ଉଠିଲାଏବିଳା
ଅହେଲାକ୍ଷେତ୍ର ପ୍ରାଚୀନ୍‌କାନ୍‌ଫାର୍ମ୍‌ରୀ ଉଠିଲାଏବିଳା ଉଠିଲାଏବିଳା
ଦାମିନାନ୍‌କା କ୍ଲେବ୍‌ରୀଙ୍‌କାନ୍‌ଫାର୍ମ୍‌ ଅତ୍‌ମ୍‌ପ୍ରିଲାଇମ୍ 10 ଅତ୍‌ମ୍‌ପ୍ରିଲାଇମ୍
ରେଙ୍‌କଲ୍‌ବ୍‌ରୀ. ପ୍ରାଚୀନ୍‌କା, ହେବ୍‌ରୁବିଲା, ଅତ୍‌ମ୍‌ପ୍ରିଲାଇମ୍ ଉଠିଲାଏବିଳା
କ୍ଲେବ୍‌ରୀ ଅତ୍‌ମ୍‌ପ୍ରିଲାଇମ୍, ଅଧିକାରୀଙ୍କ ମିଶନ୍‌କାନ୍‌ଫାର୍ମ୍‌ ଅତ୍‌ମ୍‌ପ୍ରିଲାଇମ୍
ରେଙ୍‌କଲ୍‌ବ୍‌ରୀ, କ୍ଲେବ୍‌ରୀ ଅତ୍‌ମ୍‌ପ୍ରିଲାଇମ୍ ଉଠିଲାଏବିଳା ଅତ୍‌ମ୍‌ପ୍ରିଲାଇମ୍
ରେଙ୍‌କଲ୍‌ବ୍‌ରୀ, କ୍ଲେବ୍‌ରୀ ଅତ୍‌ମ୍‌ପ୍ରିଲାଇମ୍ ଉଠିଲାଏବିଳା ଅତ୍‌ମ୍‌ପ୍ରିଲାଇମ୍
ରେଙ୍‌କଲ୍‌ବ୍‌ରୀ, କ୍ଲେବ୍‌ରୀ ଅତ୍‌ମ୍‌ପ୍ରିଲାଇମ୍ ଉଠିଲାଏବିଳା ଅତ୍‌ମ୍‌ପ୍ରିଲାଇମ୍

କୁର୍ଯ୍ୟପ୍ରଦାନ କେତେବେଳୀରୁ ନେଇଲୁ ଅଗ୍ରହୀରୁଙ୍କୁ ଦେଇଲୁ
ଏହିମାତ୍ରାଙ୍କ କଥା ହିତିରେ ଆଜିର କଥା ନାହିଁ । ଏହିରୁଙ୍କାଣିକା
ପାଇଁ କ୍ଷେତ୍ରକୁ ଦେଖିଲୁ କଥା ନାହିଁ । କ୍ଷେତ୍ରକୁ ଦେଖିଲୁ କଥା ନାହିଁ ।
ଏହିରୁଙ୍କାଣିକା କଥା ନାହିଁ । ଏହିରୁଙ୍କାଣିକା କଥା ନାହିଁ ।

ସେବନ୍ତେ କାହାର ପାଦରେ ଉପରେ ଆମେ ଏହାର ପାଦରେ ଥିଲୁଛି ଏହାର ପାଦରେ ଆମେ ଥିଲୁଛି” । ମିଶରାଙ୍କ ପାଦରେଣ୍ଡାର ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍ କାହାର ପାଦରେ ଆମେ ଥିଲୁଛା ଏହା ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍ କାହାର ପାଦରେ ଆମେ ଥିଲୁଛା ଏହାର ପାଦରେ ଆମେ ଥିଲୁଛା

କ୍ଷେତ୍ରର ପରିମା ଲ୍ୟାନ୍‌ଡା, ଏହିପରିମା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ଫ୍ରାନ୍କର୍ଣ୍ଣିଯା-
ସାଂଗ୍ରେଜିଆ ପ୍ରଦେଶରେ ଅନୁଭବ କରିବାରେ ବିଶ୍ଵାସ କରିଛି। ଏହା
ମେଳିଖ୍ୟାତ ପରିମା ପାଇଁ ଏହାର ପରିମା କିମ୍ବା ଏହାର
ପରିମା କିମ୍ବା ଏହାର ପରିମା କିମ୍ବା ଏହାର ପରିମା କିମ୍ବା

ଓড়ামুন্ডি'র ফুর্মিনস প্রায়শিকভাবে তেলেবি প্রতিমূলক প্রক্রিয়াগুরুত্বের সাথে সহজেই প্রক্রিয়া করা হয়।

ତେବେଳେ ମିଶ୍ର ଉପରୁଦୀବ, ମନ୍ଦିରାର୍ଥ — ମହିଳା, କାଳିକ୍ଷେ-
ଲୁଗ୍ରେଖିରେ ଯା କୋଣକୁରୁ ଲ୍ଲେବିଲ୍ ଫ୍ରେଲିମ୍‌ବେଳେ ରା-
ମ୍ଭେଦୀ ଏକାଲିକିଶେବେଳେ „ମିଶ୍ର ଉପରୁଦୀବ ନିରିତ, ମନ୍ଦିର-

କ୍ରୀ — କିମାର୍ଗିତ, ପ୍ରକଳ୍ପ-ପ୍ରକଳ୍ପିତ ଉତ୍ସନ୍ମାଦିତ
ଏ ଓ ଏହା ହିତ". ପରିଶ୍ରବ୍ୟାକ୍ଷରଣ — ଅନ୍ତର୍ମାତ୍ର,
ଫର୍ମିଲୋଗିକ୍ ଅବଧି — ଏହାମିଳିବିତି. ପ୍ରକଳ୍ପିତ ପା-
ଇଲ୍ସ୍‌ପ୍ରକଳ୍ପିତ ପରିଶ୍ରବ୍ୟାକ୍ଷରଣ ମିଳିବିତି, କେତେବେଳେ ପ୍ରକଳ୍ପିତ
ଫର୍ମିଲୋଗିକ୍ ଅବଧି ପିଲିଲୁଗା ହେଉଥିଲା ଏହାମିଳିବିତି ଏହାମିଳିବିତି ଏହାମିଳିବିତି
ଏହାମିଳିବିତି, ଦୂରାଧ୍ୱାନିକାରିତ ଫର୍ମିଲୋଗିକ୍ ଅବଧି ମିଳିବି
ପରିଶ୍ରବ୍ୟାକ୍ଷରଣ ହାନିପ୍ରକଳ୍ପିତ ପରିଶ୍ରବ୍ୟାକ୍ଷରଣ ହାନିପ୍ରକଳ୍ପିତ ପରିଶ୍ରବ୍ୟାକ୍ଷରଣ.
କେବଳକୁଠିତ ନୀଳାପରିଶ୍ରବ୍ୟାକ୍ଷରଣ ଏହାମିଳିବିତି ଏହାମିଳିବିତି ଏହାମିଳିବିତି
ଏହାମିଳିବିତି, ପରିଶ୍ରବ୍ୟାକ୍ଷରଣ ଏହାମିଳିବିତି ଏହାମିଳିବିତି ଏହାମିଳିବିତି

ჭარბობა ამ პოემისა და საერთოდ ქრებულის
ძირითადი დიალექტონი. პოეტს, რომელსაც თა-
ვისი შოლდებულობის გზავნელიდანწე თავისი მუ-
რულ შესახვაში მოკლის, ამ შევეკილდა ამ ძნელ
გვაჩი ასამუნიშვ შენიშვნა საგრძლად ამ გაფ-
ულობა.

ଏହାର କ୍ଷେତ୍ରରେ ମନ୍ଦିର ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରେ ଉପରେ
ଶିଳାଲାଙ୍କ ପାଇଁ ଉପରେ କଣ୍ଠରେ ଗ୍ରେଜୁସର୍ବଧ୍ୟବୀର୍ଦ୍ଦା, ଲ୍ୟାକ୍‌ଷିମ୍‌
ଏବଂ ପାଇଁରେନ୍‌ଡା" ଶ୍ରେଣୀରେ କଣ୍ଠରେ ଶ୍ରେଣୀରେ, ଥିଲ୍‌ଗ୍ରାମ
ପରିବର୍ତ୍ତନରେ ଏହି ପାଇଁ ଉପରେ କଣ୍ଠରେ ଉପରେ ଓ କଣ୍ଠରେ ମନ୍ଦିର
ଶିଳାଲାଙ୍କ ପାଇଁ ଉପରେ — ଶବ୍ଦିଲ୍‌ଲ୍‌ ପାଇଁରେ, ଏହି ଶ୍ରେଣୀରେ
ଏହାରେ ମନ୍ଦିରରେ ଏହି ପାଇଁ ଉପରେ ଲ୍ୟାକ୍‌ଷିମ୍‌ବିଳା କ୍ଷେତ୍ରରେ

କୁର୍ଯ୍ୟରେ ପାଇଁ ଏହାର ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଦେଇଲୁଛନ୍ତି ଏହାର
ଅଧିକାରୀ „ଶିଳ୍ପିଶ୍ରୀ“ ଓ „ରାଜମିଶ୍ର“, „ଅମ୍ବାଜିହାର୍“
ଓ „ପ୍ରିନ୍ସିପିନ୍“ ଏବଂ „ଶିଳ୍ପିଶ୍ରୀ“ ଏବଂ „ଶିଳ୍ପିଶ୍ରୀ“ (ଏହି

და - ლამერი"), კარგი იქნება, თუ თავისი ლეტისი
ძირიშიან სტრუქტურას უზრუნ მდიდარი რომელიც
გამოიყენოს პარტი, პარტი მათი ესორცერეული ჟე-
ნერეტერების ძალა უზრუნ გაიზიდება და მიღლ-
ანდა ლეტისის მსახურერული ლინეურულებას და მიღლ-
ანდა.

ქართული ენა ჟარტუსად კეთილშოთან, შესყალური ენა და ენტე ლექსის წერს, არ შეიძლება ანგარიში არ გვეწიოს ენის თავისებურებამ. მხედველობაში გვექვნ დაქსის რიტმი, რიტმის აღრევა მოზურეს ჩირგვლობა არ ვაძლიერდა და არც ეკადრება ქართველ მოტეს. ზოგჯერ ორი ლექსის დამთვარებისას ("მასხობი", „შე და ლე") პირებს ექვს ჩავარდებო, ათასობის განკუთვნილებაში რიტმიდან წერთა განატჩება, მაგრავ ეს არ იგრძნება და ლექსში მისაკულტურულ მრავალურინობის შეტანის შეჩაბაც აღიქმება. ეს რიტმიზაცია რომ ხუთმატებრივი ათასობის გვეთავს შედეგად და ერთმანეთს მონათვალებინ არიან შემუშავდება რიტმის აღრევად არ ვთვლება პირებს, მაგრავ პირები კერძოდ და დარღვეული არ ვაძლიერდა და არც ეკადრება ქართველ მოტეს.

፲፻፲፭፻፭፻፭

ზაქარია, მოვლენები, კომისარი

კაშინიშვილი და იუდისო

შეტოვებული შტატების აუტონომიურაციაშ გარეთის განვითარების, მეცნიერებისა და კულტურის ორგანიზაციალი (იუნესკო) გასელი გადაწყვეტილი იუდისოს უორლდის თავისი წილისა ხარების შეტანა შეწყვეტა. რომ გამოიწვია ახერთ რისება იორგანიზაციამ, რომ შელილ ჰიგიენური კომისარი შემდეგ უკულაშე სუმინისრ, კომისარის მიზნებს ეს სახელმწიფო გამოიწვია ამას კოტუმულო, გაიძისტო, რომ ბოლო წილებში გარეთის განვითარებული გრების იორგანიზაცია (გაერთ) მიღობანად და სტუდია, თავისი ბილიონდე იუდისალურ გამონაცემის გამუშავებული თავდასხმების იმპეტით გამდა.

1977 წლის ნოემბერი, პრეზიდენტ ჩერაბ და არტერის აუტონომიურაცია აუცილებელი, რომ ტოვებს შემოის საერთაშორისო ორგანიზაციას. მიზეზი: შემოის იორგანიზაციის საქმიანობა „მთავრობის გრებული“ და ამდენიდ არ შევაძლება მის წინა გადატენა ამოცანებს. აშერა სანკაც შედგება არ მოიყვა ამ 1980 წლის შეტოვებული შტატები შემოის საერთაშორისო ორგანიზაციას დაუძირდნენ.

1982 წლის შემოგვამა, რომანდ რივიანის აუტონომიურაცია თავს ესმის გაერთო წილებით დააჩინებულ ატამირი ენტეგის საერთაშორისო ხავერცოს (მაგალი). ჩერ აუცილებელი, რომ ამ იორგანიზაციის უორლდის ხასერების შეტანის წევეტი, შედგებ კი მაგატეს ჩაგებეს საერთოდ ტოვებს. მიზეზი: ატამირი ენტეგის საერთაშორისო ხავერცოს გახედა და თელ-ავივიდან გარესორცი, ერავის ატამირი ცენტრის განადაურებისთვის, ამ იორგანიზაციან გარება. 1983 წლის გამატებული შეტოვებული შტატები შეტანაში განახლებს და კადეც დაუძირდნენ შეგვება.

1983 წლის აგვისტო, ვაშინგტონის გაერთო უორლებში შეწყვეტულ რაიონშისა და რახობრივი ზოსტომიზაციის წინააღმდეგ ბრძოლის ურნევის II მსოფლიო კონფერენციას უცადებს ბოიკოტი. მიზეზი: ვაშინგტონის ხაზითმის ისრაელი ხორინისტებისა და ხახირეოსტრიკელი რასისტების დაგრძნება კი არა, გაეკრისტალი კი არ შედისტა.

1983 წლის ოქტომბერი, სახელმწიფო დაბარებული იმუტება, რომ თუკი გაერთო

წილების სისტემატურად დარღვევისათვის განვითარების ახაშილებულ გაერთიანებული ერების მოგანიჭებით ისრაელის გარებების ხელის დაგენერიკა, შეტოვებული შტატების საერთოდ არ შეიძლება მისაწილების მიერ სესიის შუშანობის და გაერთო უორლდში გადასასტუდების შეტენის შეწყვეტილი. 1983 წლის წევებების კონგრესის კონფიდენციალურად გადასტუდებას და წლის უორლდში გაყინოს გაერთოს სალაროში შეტოვებული შტატების წილი სახსრების გადახდა.

გარეთის ლანდლებ-გინების დედამიწის ტაბრეზე ამ იორგანიზაციის შეტოვებული შტატების მიუბავი წარმომადგენერალი კინ კიტებებრივი ის. 1983 წლის სექტემბერში გაერთოს შეტოვებული შტატების დედამიწის ტერიტორიაზე გამოიწვია რასალის ლიტერატურა და სტუდია „უმაყოფილი“ წევების გაერთოს შტატების სამედიატი ხედა ქვეყანაში გადატანის „სახალისოს სერიოზულ განხილვა“ შემოვარა. ამ შეუარს პრეზიდენტი რ. რეიგანიც ამოუღა მხარში.

ირანის შეიულით უორლდში თავდასხმების კორიანტულში განსაკუთრებით „უილბრი“ ფუნქციები აღმოჩნდა. მიზეზი: შეტოვებული შტატების აღმინისტრაციას მიაჩინა, რომ იუდები და დაღილს უთმოს „მალიატური“ საერთობის განხილვას, რაც მის კომისტეტერციაში არ შედის; კაშინგტონის სურაილის საწინააღმდეგოდ, იუნექსი გმიბს ინარესს და ხახირეოს აურიკის რესპუბლიკას, ხელიდ განთლების და კულტურის საეთნებში ულეტოთ დასტანისაციონი პოლიტიკისთვის; და, რაც მთავარია, იუნექსი სერიოზულის ინიციატივის სურ-რომის იმპერიალისტურ კეცენების შონის წინააღმდეგ გამოისახა: როგორც სახელმწიფო დაბარების წევეტის თავიდალურის წარმომადგენერა, ა. რომელიც განცხადა, „იუნექსი თავისუფლად გასირის და თავისუფლად პრესის მიმართ მტრულ დამოკიდებულებებს იძენ“. ვაშინგტონში გადაწყვეტილ იუნექსისთვის პრეზიდენტი ერთხმად დააღინი, კამას შესლოდ სახელის ზომის, და ხახათი იწყებდა. ზოგიერთი შონაცემის, სახელმწიფო მდგრადი ჭ. შესლი იუნექსის ხილებებში შეტოვებული შტატების შესტანის შემცირებით ან საერთოდ

କ୍ଷେତ୍ରପାତ୍ରଙ୍କ ରୂପମୁଣ୍ଡଲ୍‌ଗ୍ରହକ ମନୋକଟକ୍ଷତି, ଯାଏ
ଏବଂ ମିଳି କ୍ଷେତ୍ରପାତ୍ରଙ୍କ ମାନିକଣାତ, ଏଥି ଏଇ ଅନ୍ଧାରି-
କ୍ଷେତ୍ରପାତ୍ରଙ୍କ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ
ଏବଂ
ଏବଂ ଏବଂ ଏବଂ ଏବଂ ଏବଂ ଏବଂ ଏବଂ ଏବଂ ଏବଂ ଏବଂ

განვითარებაზე ქვეყნის მდგრადირობა, ამ თვესაში მიმიტოვა საკალალო მაზრის რაიონშიც „მეცნიერ ხაშუაშვილი“ დღემიწის მისამლენის 70 პროცენტი კრიფტონის, განვითარებაზე ქვეყნშიც გამოიტანა მხოლოდ ტიტანის პლაზმა 17 პროცენტი, საგაუზორ ქადაგების გამოყენების 5 პროცენტი, რაიონში მიმდევას 18 პროცენტი და კოლეგიუმის 5 პროცენტი მოისამართდა.

060 ගුවන්හි: „මිග්‍යාරුවෙකු මූල්‍යීයින්
ප්‍රාදා, ප්‍රාදා, ප්‍රාදාත්‍යුප්‍රාදා මිග්‍යාරුවිය“.
ලංකානාම්, 1983 ද.

ଭାବରେ କରୁଥିଲେଗନ୍ତଙ୍କୁ ପରିଦ୍ଵାରା ମିଳିବାକୁ ହେଲା
କାହାରୁ କୁରିବାଲୁକୁଟା କ୍ଷେତ୍ର ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରର କାହାରୁ
ଅତ୍ୟନ୍ତରେ ଶ୍ରୀରାମ ଏବଂ ଲକ୍ଷ୍ମଣ ଲାଭାବଦୀ ପରେ
ଯାଇବାକୁ ପରିଚାରିତ କରିପାରିବାକୁ ପରିଚାରିତ କରିବାକୁ
ପରିଚାରିତ କରିବାକୁ ପରିଚାରିତ କରିବାକୁ ପରିଚାରିତ କରିବାକୁ

შავგამ მაინც თანამდებობის ტრიუმ. მიუხვდა-
ვად ამისა, კერძო კუნიკის ჩხალა წარმოაჩენა
უკარტყარ, შეიძლება შემარტველ მოზიდვების
მდგრადი ანტიკომისტის პალიტიკურ ხახტა,
რომელსაც უდიდესი შრომის მინიჭებული
ადამი-
ნია, მაგრამ მინიც უზრუღებლი შეიულშედვე-
ლისის პიროვნებად აჩერა. აკტორის სიტყვით,
მ. ტეტრერის „მემკონიქნა ცოტა კავნ. არა აქე-
არავითობი ჰითი, არ ანიტრეტებს არაუცირ,
რაც პოლიტიკის მიმმა ჩრდის, გარდა ერთი გა-
მომიჯნისის — არას. ტეტრერი არ არის კომ-
ინისტრის მიმჩრდება გაუბრიელებული უზე-
რუღებლის ხაშუალზე, რომელიც მისავის მშე-
ლიდ შედ ამ იური ტორებამ წარმოდგენილი
და მშელდე „სიტყვის“ ან „ბოროტების“ კატ-
ეგორების მოცეკვის“.

შავგამ რიცხვებით (კალტურის გვარი) პროფესიულ ქადაგ განარტების შემსრულებელი და შედევრის ინახვის დამატება. მისი მიზრენების ჩამოყალიბებაზე დადა კალა და არჩინ შეკრი-
სისიათის ჩამახა აღიარება კველ კატორიანულ
გარემოებაში, ხადაც აღვალი არ მეორია გა-
მომენტის, ამ კი არ შემიძლია ან ას ჩერ-
ოვის ძალით ძრელია“.

სკოლაში ნიკოსტრებით არ გამოიჩინდა, მა-
რა დადა მონაშებისა და უცემობობის წყა-
ლის ერთ-ორთი პიროვნება მისწერა იყო. მისავალმა პრეზერტის ოქსიტონის უნივერსი-
ტიტის ქაშის განკუთვლება დამთვარი. აქვ-
ებიან პოლიტიკს — აქტორად მიმართდა
ოქსიტონის უნივერსიტეტის კანქენერატორთა
ახორციელები. შოთგარაფის სიტყვით: „რიცხვების
არ გააჩნია საჭარო ინტელექტი, რათა კუსი
პირებთა შოთის დამთვარებინა. ამიტომ მოილ-
დოს ახორციელება ატარებდა და რიცხვები მის
თანამდებობებს მიაჩნდათ, პილიტიკურ ივო-
განათლებას ანიჭებდა უძრავებობა. ისინი და-
რჩეულებული არიან, რომ მარგარეტი აქტორი-
და იტით პალატაში შეხვების საფუძულად შე-
აჩნდა და შეიღოთ ამ მიზნის იურიდიული შახ“. მაგ-
ლ შავგამ რიცხვების იქნებრატორთა
ახორციელების პიროვნება ქადა — პრეზენტორი
გახდა.

პრეზენტორ არ მალავს, რომ კანქენერატოლ
პარტიის მიმართული ლიტერატორთა გათხვების საკმი-
ზეც ანგარიშითმობის ხელშემვენებლივ. მისი
მომავალი შეუძლებელი — დღის ტეტრერი — პი-
ლიტერერი და კანქენერატორთა ჩრდილში საქმიან
ცნობილი პიროვნება იყო. მოიგონების სიტყვით
„შარგარეტის აღციონალური განხილვასთან დე-
ნის ტეტრერის მიცემული იყო კავკაციის ის,
რაც მას აქლდა. იყო ათი წლით უზრისი იყო
და შავგამ რიცხვები თავს კავლაში კარგად ახალი
შეხე უცრისის აღამარტინის წრეში გამოისდა.
ხადგამ უცემისა და შავგამ რიცხვების უარისის დატე-
რირის დენის ტეტრერის საქმითონთა საშემორში

შტკაცებ მოზიდვების ეპური. მისთვის აუკრძალ-
ება „იდეუარით“ დაღირება, უკავით შეიძლება
იყო და გარევალებაც არა უშედება რა“.

1951 წელს შავგამ რიცხვების გამარჯვე-
ნი ტეტრერი დამა და კშირი სიმღერები მისი
პოლიტიკური ამბიციების სახეს ხურის ჩავა-
სორგებელი კარგად გამოხდა, რომ კამიუნის და-
მარღვით მოღატიურ ხასიათი შედებული კავნ და
წავიღოდა და იურიდიული განთლების შეცვა-
და გადაწყვეტილი ახცე მოსახლე — პროცესის უცე-
ლა და იურიდიულ პრაქტიკას მიერ ხელი თან-
დათხმობის ისტორიდა მის გავლენა კანქე-
ნერატორებს, განხილურობის შემარტველი კან-
ქენერატორებს შორის და 1952 წელს იურის მა-
სატის წევრიც განდა.

„ქვემ ქრის შემსავლის გარეშე მე ვე უ-
კვლებდა დაწარაურებას, სწორე დენისას უ-
ლევნი დამხმარენება ჩემი ცნობების გაზი“ —
ატყვას უცემეს სარატანეთის შევერბის შე-
თავრი.

რიცხვები ხილგრაფიაში აღინიშნული, პარლა-
მინისტრი ტეტრერის შეხვების საშერი გაღმიო-
გარება და ხასიათების, უცემოლმარტ სტრატეგი-
ზესწავლა ამღა თან — „რიცხვების აზრი-
ნების სისუსტეს „ხაშინა დავალების“ ხევ-
თავა ჩატარებით აესტება“ — წელს პეტ ტუ-
ნირი. მაგრა მოვრობაში პირების უცემოლმა-
რტ თანამდებობაც მიიღო — პრეზენტის ხასი-
ათხმობის ხაპატანებერი მიღვანი განდა, ამა-
ს ხელ პოსტებიც მოსახ... მიღონისძინ
ინგლისების დაულიარავი სიძლიერის იძევე-
რებ გაბდა. განხილურობის მას უცემდა, რაც
მისი ინიციატივით პარლამენტში 1972 წელს
დამტკიცა კანქენეროებულ 7-ადა 11 წლამდე
ახავის ხაშეცხისათვის უცახ რას მიზრების
უცემების შესახებ. „ტეტრერი — რის კურ-
დო“ — ახ მონალის პრესამ შავგამ რიც-
ხვების და მიგანება შოვლენების კავ-
ლებაში, წევრის კურორი. იყო შემთხვევები
გაცემაზებული ამომჩერებლები გალავანის რო-
მის უძრავებულება, მის შემოსახულის უცემების
სტრუქტურას, პირით გამოისახულება. შეირ და
რა? ახერო და მიგანება შოვლენების კავ-
ლებაში გამოისახა. მ. ტეტრერის ხეხილის ახეთ
ინვენტორი გაიცია ცონის უცემების უცემების
შეულებერი ხაშინა ხაშეცხისათვის მიზრი.

სახიდან იმისა კოსტა — თე რიცხვები მოხა-
რის კანქენერატორების უცემების (დამსებე-
ლია 1867 წელს) და ნაცალი ხურის გარევაზიულ
პარტიის დაღურის მ. ტეტრერი გაბდა? რიცხვები
ჩინს, გადაწყვეტილი რიცხვი მიაწერ კარემოვათა
დამტკიცებას შეიხელულა. რიცხვების აზალ-
ირის არევენის გამს (1974) დაბალი მასარ
აღმოჩნდა: კანქენერატორების აღიარებული შო-
ვლენება და პარტიის დამტკიცება კავკაცი-
ურის რეალური პრეზენტორების დღვეულ შირი, კა-
ტენეცია და ურავარ და კრის სხვადასხვა მი-

କେବଳ କାମ ପାଇଲିଛି କାହାରେ?“ ଏହିକିମ୍ବନ୍ତିରେ, କାଳା-
ମୁଦ୍ରକରୁ ଏହିକିମ୍ବନ୍ତିରେ ଓ କାଳି କାହାରେ କାହାରେ
ପାଇଯାଇବା ମାତ୍ର ଏହିକିମ୍ବନ୍ତିରେ; କାହାରେ କାହାରେ
କାହାରେ କାହାରେ ଏ କାହାରେ ମିଳିବାକୁ କ୍ଷେତ୍ରରେ
ପାଇଯାଇବା ଏହାକିମ୍ବନ୍ତିରେ କିମ୍ବନ୍ତିରେ କାହାରେ
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

ପ୍ରାଚୀନ କବିତା ଓ ମହାକବି ରମେଶ ପାତ୍ର

დახმარების კანგრესი და ბოგორიც ხელის კატეგორიული მნიშვნელი და მნიშვნელობა.

ପାଦରୂପା ଓ ଶିଖମନ୍ଦା 22, 03, 84 ଟ. କେଲମିନ୍ଦରିଳୀ
ରୂପ ମାତ୍ରମାତ୍ରା 10, 04, 84 ଟ. ଏନ୍ଦିପାଦିଶ ଶିମା
 $7\frac{1}{4}$ 12, ଫିଲୋଲୋକ ରୂପମାତ୍ରା 70X108, ରୂପ
କୌଣସି ବାଜାରମାତ୍ରା ଉଚ୍ଚପ୍ରକାଶ 11, ବୋର୍ଡମାନିକ ବା-
ହିକ୍କେଟ ଉଚ୍ଚପ୍ରକାଶ 15.5, ସାଙ୍ଗ୍ରା-ସାଙ୍ଗ୍ରାମିକପ୍ରମଲୀ
ମାତ୍ରା 16.58

ରୂ 06478. ରାଶିଅମ୍ବ 35,000. ପେନ୍ 704 ଲେଖ. କୁ
ହାତୀ ଗାନ୍ଧିମୁଦ୍ରାଲୋକର କ୍ରୂଣ୍ଡା, ଅନ୍ତର୍ଜାଲ, ଏଣ୍ଟର୍ନ୍‌
ଏଣ୍ଟର୍ନ୍ । ନଂ 14.

translators. Robert L. May:

Digitized by srujanika@gmail.com

1

ଦେଲ୍ଲିପଟ୍ଟମ୍ବାବୀ: ହେବ୍‌ବ୍‌ରୋବ୍ସ — ୧୯-୫୫-୧୧,
ଶ୍ର. ଏଲ୍. କୋଫଫ୍ରିନ୍ସ — ୧୯-୫୫-୧୮, ୩/୩୧. ପତ୍ର-
ନେ ଓ ଦୁଃଖପାତ୍ରଙ୍କବେଳେ — ୧୯-୫୫-୧୫; ୧୯-୫୫-୧୭,
୧୯-୫୫-୨୦.

Int. J. Environ. Res. Public Health 2021, 18, 1984

3560 80 353.

29254

0690561
76198
ЗАРЯБИЧНО
СЛОВАРИОВО

«МАТОБИ»

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ
И ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ

ИЗДАТЕЛЬСТВО ЦК КП ГРУЗИИ